

CARLOS HUGO BURGSTALLER CHIRIANI

la vuelta a los vegetales

600 HIERBAS MEDICINALES y sus propiedades curativas

700 FORMULAS ÚTILES y su preparación en el hogar



HACHETTE

OBRAS DEL AUTOR

LA VUELTA A LOS VEGETALES

LA VUELTA A LA SALUD POR MEDIO DE LOS ALIMENTOS

LAMBARÉ / Poesías con prólogo de Justo Prieto

EL DIPUTADO

LA VUELTA A LA SILUETA (Colihue/Hachette)

LA MACROBIÓTICA ZEN (Colihue/Hachette)

Presentó Burgstaller Chiriani un importantísimo trabajo al "Concurso, premio con medalla de oro y Diploma, Félix de Azara" en la Facultad de Bioquímica y Farmacia de la ciudad de Buenos Aires. El primero en su género en el Continente Indoamericano, "Las Tinturas", "Régimen macrobiótico".

0 Si cada vez que ladra un perro has de detenerte no llegarás nunca al final de tu camino.

0 No todo cuanto se desea se consigue en la vida. Pero lo que se ha logrado es por que se ha querido mucho.

Doctor

CARLOS HUGO BURGSTALLER CHIRIANI

Farmacéutico

LA VUELTA A LOS VEGETALES

600 HIERBAS MEDICINALES

Sus usos, dosis, preparación y aplicación en terapéutica

700 FÓRMULAS ÚTILES

De fácil preparación en el hogar

10º EDICIÓN

Aumentada y Corregida

1986

LAS PLANTAS MEDICINALES Y LA TERAPÉUTICA MODERNA

Prólogo escrito por el recopilador

Por favor, no pases sin leerlo

Las condiciones socio-económicas y políticas de la América Latina, de habla hispana y portuguesa, guaraní, quichua, y de las demás lenguas aborígenes reconocidas o no, olvidadas o no, despreciadas o no, de estas américa no anglo- sajona, nos están llevando a todos aquellos que somos conscientes de lo que sucede a nuestro alrededor, a comprender que si no damos hoy, algo de nosotros mismos, los dueños de la opinión, del dinero y del poder, nos van a llevar a una situación en la que soñar en acceder siquiera a la posibilidad que sobrevivan nuestros hijos, será una utopía, y que no habrán cambios sin destrozos y masacres por parte de los poderosos contra los débiles, y que estos mismos poderosos reclamarán de la fuerza de los débiles para justificar sus actitudes inhumanas.

En momentos en que la mínima pretensión de una atención médica, de acuerdo con el sistema imperante, significa hasta morir de inanición para no morir por otra enfermedad, o para, por medio de los medicamentos manufacturados ir sobreviviendo y endeudándose, negando a los otros integrantes de nuestras familias, la posibilidad de crecer y alimentarse, queda en la conciencia del enfermo padre de familia, ¿qué hago? Si trato de sobrevivir, hundo a los míos más pequeños, ¿me suicido? ¿dejo estar y que mi enfermedad actual mejore sola? Lo más probable es que empeore ¿y que van a hacer los que de mí dependen? ¿A quien le podemos reclamar, si los impuestos que pagamos hasta por nuestros alimentos, no son devueltos a la población en forma de seguridad, salud y educación, como ha sido el compromiso primario de estas burlas de democracia?

Antes que esa pequeña afección que me tortura y me inmoviliza, se convierta en una cosa tan grave que simplemente me anule, aún viviendo en una ciudad; antes que yo enfermo en el monte me muera por no tener el medicamento de moda; a mí que soy médico rural se me muera un paciente, o a mí que soy un resistente al sistema de opresión y debo vivir huyendo y sin medios, en una revolución contra la miseria de no poder comprar ni lo necesario para poder curarme; a mí que soy absolutamente pobre; a mí que estoy aislado; a todos esos mí, y estos mí, y aquellos mí que lo puedan necesitar y llegar a usar en el futuro, dedico la transcripción de este magnífico libro.

Quizás en mis delirios lo llegue a ver como un minimanual de la supervivencia médica en la desesperanza, pero como uno nunca puede estar seguro de lo que va a suceder, mejor es que esté disponible desde ahora, y no que falte en su momento, no sea que nos pase como a María Antonieta y su rey Luis, que nunca esperaron que pudieran llegar las cosas que les llegaron. Y cuando les llegaron, no supieron solucionarlas, y literalmente perdieron la cabeza.

Como en mi criterio, éste es un minimanual de fitoterapia, y no un tratado de botánica, no presentará las figuras que podrían darle un poco de color, por las siguientes razones:

- 1º: Ya que se supone que quien no depende de la vida ciudadana, conoce el medio en que vive, portanto no precisará una guía de campo ilustrada. Quien vive en ciudad, no podrá ir a buscar, por tanto deberá adquirir en herboristerías o farmacias las plantas que necesite.
- 2º: Las figuras originales, son ilustraciones a tinta, que demuestran que el autor sabe dibujar muy bien, pero que no dan a quien no sea experto la posibilidad de ver diferencias en los ejemplares botánicos que pueda hallar.
- 3º: Asimismo, un trabajo con todas las figuras posibles representa una carga inmensa en las memorias virtuales.

Al hacer una copia en CD Rom, estoy seguro que se repetirá en papel, y llegará a las manos de quienes no tienen computadoras o medios de acceder a ellas, que son en definitiva quienes más van a precisar de este libro.

El autor de este libro no deberá saber lo que estoy haciendo con el mismo, pero lo voy a resumir para los que lo lean. Decidí eliminar del mismo, todas las partes literarias, que lo engalanaban, hasta con poesías; todas las partes en las que figura el reconocimiento profesional de grandes y distinguidos personajes para con el autor, y todos los reconocimientos de la prensa mundial y académicos que recibió. Le pido con todo respeto que sepa que no le estoy restando ninguno de sus méritos humanos, que son plenos, pero que aquí serán tácitos. Así deberá comprender que estoy usando su trabajo, para **una misión de la guerra que comienza, que nadie declarará**, y que lamentablemente no sabemos cuando acabará.

Dios nos ha convertido, como dice Jesús en siervos inútiles, es decir no sabemos cuál es nuestra función, y debemos hacer lo que se nos manda, aún sin saber por qué. De esa manera, ¿cuál fue la función de Judas? Simplemente entregar a su Maestro para que viviera la experiencia que debía vivir, y fuera quien realmente debía ser, ya que el Maestro estuvo dudando en el desierto, entre ser un gran personaje o seguir su destino no deseado.

Así, Profesor Chiriani, quizás al copiar la **esencia** de tu libro, y distribuirlo al pueblo, aparente que te estoy traicionando, **y tu libro escrito para la gloria, sirva para la nueva revolución y la resistencia del hombre marginado y olvidado ante la indigencia y la muerte.**

Por eso, autor:

Si dejo la copia de tu libro en mi biblioteca, ahí va a morir y quedará en el olvido, y no vas a cumplir la misión para la que viniste al mundo. ¿Qué preferirías?.

El recopilador
Eduardo Natalio G.

FITOTERAPIA

Antaño, todo el mundo creía a pie juntillas, en las virtudes terapéuticas de las plantas medicinales. Se atribuía a los simples el poder de curar las enfermedades más graves y de naturaleza más diversa, en los hombres y animales.

Hogaño, debido al científicismo y a la técnica depurada, se desprecia, con un encogerse de hombros y una sonrisa burlona, a los empíricos.

Los "sabios" miran desde arriba a quienes, según ellos, no han evolucionado y todavía viven en "las tinieblas del medioevo", en las cuales proliferan las brujas, curanderas y manosantas que mantienen "relaciones directas" con Satanás, Lucifer y otros príncipes del ocultamiento trashumante.

No ignoramos que, para justificar este menosprecio, citan conquistas de la química y la bacteriología moderna. Olvidando, desde luego, que la penicilina es un hongo, la rauwolfia también es un vegetal y las vitaminas y minerales son también substancias provenientes de plantas y que son éstas los tres principales pilares de la medicina del siglo XX.

Nos atrae y encandila la idea de sustituir un puñado de hierbas o "yuyitos" por uno de "sus principios activos inmediatos, con una actividad formidable, a pesar de su dosis tan pequeña, de efecto constante, por su dosificación precisa e invariable, de fácil administración y división en diferentes dosis".

Si esto fuera así, los vegetales o hierbas medicinales, no tendrían nada que hacer en la lucha contra la enfermedad.

Pero, desgraciadamente, para los enemigos de la herboristería tradicional, la experiencia ha demostrado, en forma irrefutable que no es posible atribuir, a uno de los componentes de la planta, a uno de sus principios activos, aislados en el laboratorio, por activo que sea, las mismas propiedades terapéuticas que al vegetal entero, del cual procede. La quinina no representa a la quina. La morfina no representa al opio. La papaverina no representa a la adormidera. Ni la atropina a la belladona, ni la digitalina a la digital y así sucesivamente.

Existen dos extremos perniciosos, como en todo extremismo:

La credulidad ciega, de los antiguos, cuya fe los hacía caer en prejuicios, que los conducía al fanatismo, atribuyendo propiedades milagrosas a los vegetales más inofensivos.

Y la incredulidad y el desdén sistemáticos de los modernos que pretenden privar a la humanidad de las virtudes medicinales, de las plantas en general, sin considerar que estas deben ser manejadas sin fanatismos y antes bien, con prudencia, buen criterio y con la guía del médico como lo aconsejamos. Y sobre todo cuando se trata de ciertas personas, que para darse importancia rechazan todo lo nativo, aceptando y recomendando lo foráneo, de esos que porque unas plantas hayan crecido en los Alpes, los Apeninos o el Himalaya, creen que son más eficaces que las que crecen en nuestros Andes, o selvas subtropicales y tropicales.

Sin caer en exageraciones, creemos que las hierbas nuestras de esta América Latina, que produce de todo, a tal punto que puede abastecerse a sí misma, debieran figurar en las Farmacopeas del mundo y debieran ser usadas con inteligencia, por todo enfermo dirigido por el médico.

ADVERTENCIA A LOS LECTORES

Estas fórmulas son coadyuvantes del tratamiento médico y han de usarse con la vigilancia del mismo. Este Tratado de Fitoterapia jamás pretenderá sustituir al médico. Antes bien, su misión es colaborar con el galeno. En lugares apartados serán usadas las virtudes de las hierbas y la eficacia de las fórmulas por los enfermos, hasta tanto llegue el facultativo, único autorizado para recetar.

HIPÓCRATES

Hipócrates fue el Padre de la Medicina. Era un médico, bueno, desinteresado y sabio. Nació en el año 470 a. de C. Era contemporáneo de Sócrates y Platón. Dejó 400 libros sobre Medicina, sobre FARMACIA Y CIENCIAS NATURALES.

Curaba, diagnosticando la enfermedad, por la auscultación y la observación del enfermo. De sus enseñanzas, surgió el sistema de prácticas profesionales, fundado en el estudio de la Naturaleza y en la investigación racional. CURABA CON HIERBAS MEDICINALES recomendando: dieta, reposo, tranquilidad y tisanas preparadas con hierbas medicinales.

Casi dos mil años después, sus sistemas siguen siendo de actualidad. En cuanto al tratamiento con hierbas, cada vez va tomando más y más auge. La prensa diaria cada día nos trae noticias de maravillosas curaciones de las más variadas enfermedades. El cáncer,

parece será dominado con una planta hallada en el Brasil. Creemos firmemente que no quedará ningún flagelo causante de dolores y de la misma muerte, que no serán totalmente dominados con los remedios que están listos para curarnos, preparados por la Madre Natura y aplicados por el galeno.

ESCULAPIO

Dios griego de la Medicina. Muerta Coronis (su madre), Apolo (su padre), lo encomienda a los cuidados del Centauro Quirón, versado en Medicina, y en el CONOCIMIENTO DE LAS PLANTAS MEDICINALES.

Esculapio llegó a dominar la cirugía, LA TERAPIA CON PLANTAS, y, además, resucitaba a los muertos; ZEUS, irritado por su infracción, a LA LEY INMUTABLE, lo fulminó con su rayo.

EL TEMPLO DE, ESCULAPIO, levantado en su honor en el siglo IV a. de C llega a su apogeo en el siglo II d. de C., pues Galeno ejerció allí su profesión

¿QUIEN ES EL FARMACÉUTICO?

El segundo Congreso Panamericano de Farmacia y Bioquímica realizado en el año 1952 declaró:

"El título de Farmacéutico y sus equivalentes corresponden a un profesional universitario que, por tradición, por razón y función especial, es el habilitado EXCLUSIVAMENTE para atender y actuar en la selección de drogas, en la elaboración y suministro de medicamentos de cualquier índole, en escala industrial o individual, así como también todo otro producto vinculado no sólo con la salud del hombre sino con los animales y las plantas. Además, el farmacéutico, por su doble formación básica, Química y Biología, es el QUÍMICO especializado en todo lo relativo a los alimentos y a los tóxicos. "

El Quinto Congreso realizado en el año 1960 en su resolución XV, dice:

"Solicitar de las autoridades correspondientes, de los países de América, el RECONOCIMIENTO de la ESPECIALIDAD BIOQUÍMICA como propia carrera de Farmacia, en particular con respecto al ejercicio del Laboratorio Clínico. "

El Sexto Congreso realizado en el año 1963 dice:

"Solicitar de las autoridades correspondientes, de los países de América, el RECONOCIMIENTO de la ESPECIALIDAD BIOQUÍMICA como propia de la carrera de Farmacia, en particular con respecto al ejercicio del Laboratorio Clínico.

"Recomendar a las autoridades pertinentes de los países americanos que se reconozca que Análisis Clínicos competen exclusivamente a los profesionales Bioquímicos Farmacéuticos. "

Declaraciones tan precisas y explícitas no dan ningún lugar a dudas sobre el campo de acción del farmacéutico, profesión que evidentemente tiene un encasillamiento que la delimita perfectamente de las otras profesiones universitarias. Inclusive ha dicho el ilustre profesor peruano Don Angel Maldonado que:

"El farmacéutico moderno, perfeccionando las técnicas de antaño, estudia los tres reinos de la Naturaleza, con ese criterio y profundidad con que lo hicieron la pléyade de naturalistas del siglo XIX, a quienes la humanidad debe tantos conocimientos, que son orgullo de la civilización. El farmacéutico es quien fabrica el arsenal terapéutico que utiliza la medicina y quien coopera con eficiencia en la solución de problemas bromatológicos del hombre. El farmacéutico es, ante todo, el que mejor estudia y conoce los tres elementos fundamentales para la vida: alimento, medicamento y tóxico. "

El farmacéutico puede abordar cualquier aspecto de la química sin limitación. El término Químico tiene una acepción general. El Farmacéutico lo es, técnicamente y prácticamente, pero no se produce a la inversa. El farmacéutico es fundamentalmente un QUÍMICO que, además de poseer una amplia preparación en esas ciencias de las que en sus estudios cursa todas sus ramas, acredita los conocimientos especiales que lo habilitan para aplicar su formación química a la preparación y manipulaciones de drogas y sustancias medicinales. Puede decirse que el farmacéutico es un químico especializado, en drogas y medicamentos, cuyo norte es la conservación, restablecimiento y prolongación de la salud, de la vida.

De que el farmacéutico es químico lo atestigua la historia de la química: "Los estudios químicos que imparten la Facultad de Ciencias Exactas de Buenos Aires y Farmacia de La Plata y otras Facultades del país, tienen un aspecto técnico que mira hacia la industria química. La farmacéutica no es una industria química exclusivamente, pues para desempeñarse en ella se necesita una formación Biológica, Farmacológica y Bromatológica, y todo esto es del absoluto dominio del farmacéutico."

Conclusión. El Farmacéutico es un Químico. Un universitario; nunca un comerciante.

(Resumen de un artículo del Boletín Informativo del Colegio de Farmacéuticos de la Provincia de Buenos Aires, N° 99, octubre 1966).

ALGUNAS DEFINICIONES ÚTILES.

NATURALEZA- Conjunto, orden y disposición de todas las entidades que componer el universo. Principio universal de todas las operaciones naturales e independientes del artificio.

NATURALISMO- Sistema filosófico que consiste en atribuir a todas las cosa de la naturaleza como primer principio.

NATURALISTA- Perteneciente o relativo al naturalismo; que profesa este sistema filosófico. Persona que profesa la historia natural. O tiene de ella conocimientos especiales.

NATURISMO- Doctrina que preconiza el empleo de los agentes naturales para conservar la salud y curar las enfermedades.

Paciencia, Esperanza, Trabajo. Nunca se trabaja bastante. Esperanza en la alquimia. La esperanza se funda en la certeza de que existe un fin, ¡Un fin que es posible alcanzar en una vida!

NATURISTA- Persona que profesa y practica el naturismo.

VEGETARIANISMO- Doctrina que, sistemáticamente, prescribe la alimentación exclusivamente vegetal. Se llama también naturismo. En algunos pueblos, como el japonés, se asocia con pescado, huevos, leche y queso.

¿ES EL SER HUMANO CARNÍVORO O HERBÍVORO?

El organismo humano no es carnívoro ni herbívoro. Por su sistema dentario es más bien frugívoro (animal que se alimenta de frutos). Pero por la longitud de sus intestinos y el tamaño del páncreas es más bien omnívoro (animal que se alimenta de alcrutismo: sustancia vegetal y animal). La boga del vegetarianismo tuvo origen en las exageraciones del carnivorismo, lo que ha llevado al sistema opuesto, el alcrutismo, que suele ser acompañado del nudismo. El vegetarianismo puro, crutismo, produce perturbaciones, que son el resultado de la poca digestibilidad de los alimentos vegetales y del volumen enorme de sus residuos. Como los vegetales son mucho más ricos en sustancias plásticas que los alimentos animales -expresamente en nitrógeno y fósforo-; es necesario ingerir tal cantidad,

que resulta excesiva para la fuerza digestiva de la persona, no adaptada, por tanto tiempo de costumbre, a tal clase de alimentos.

El régimen carnívoro sobreexcita, provoca la hipertensión, prepara al cuerpo para los grandes trastornos hepáticos, pancreáticos, artríticos, etcétera.

La alimentación ideal, que nutre perfectamente sin inconvenientes y evita la obesidad y las enfermedades coronarias, es: verduras y frutas, bastante cantidad de pescados y aves de corral, cuatro huevos duros por semana, queso, yogur, cuajadas, agua potable no contaminada en pequeña cantidad; pero mejor infusión de bardana o de diente de león. Comer a base de cereales integrales (arroz, trigo, cebada, soja, germen de trigo), legumbres; reposo, alegría, tranquilidad, caminar por lo menos cuarenta cuadras al día, bañarse diariamente, mudarse de ropa al acostarse, respirar solamente aire puro, y... a vivir feliz ciento cuarenta años en un futuro muy cercano

DEFINICIONES

ALMACIGO (Almáciga): Semillero. Lugar donde se siembran las semillas para trasplantarlas a otro sitio.

ALAMEDA: Paseo con álamos. Por extensión, paseo poblado con cualquier árbol.

BOSQUE: Sitio poblado de árboles y matas.

CAMPO: De Kamp, quemado. Antiguamente se hacían rozados. Es decir se quemaban los bosques para tener tierra apta para el cultivo. A esta tierra así limpia, por el sistema del rozado o quemado, se le denominó después campo.

CAPUERA: Es la denominación que se da a la chacra, en el Paraguay.

DEHESA: Tierra generalmente acotada y, por lo común, dedicada a pasto. Lugar de cría y pasto de los toros de lidia.

CHACRA: Sementera o haza de maíz, legumbres, zapallos, sandías, melones y aún de todas estas plantas o sementera de trigo. Heredad rústica, pequeña, menor que la hacienda, y mayor que la quinta, o granja. Aquí definimos, de paso, la hacienda y la quinta.

FORESTAL: Lo relativo a bosques y pastos.

HUERTA: Terreno destinado al cultivo de legumbres, y árboles frutales. Se distingue del huerto por ser de mayor extensión, y en que suele haber menos árboles y más verduras. En algunas partes: toda la tierra que es de regadío.

HORTALIZA: Verduras y demás plantas comestibles que se cultivan en las huertas.

GRANJA: Hacienda de campo, a manera de huerta grande, dentro de la cual suele haber un caserío, donde se recoge la gente de labor y el ganado.

JARDÍN: Terreno donde se cultivan plantas deleitosas por sus flores, matices o fragancias, y que suele adornarse, además, con árboles o arbustos de sombra, fuentes, estatuas, etc.

MATA: Porción de terreno poblado por árboles de una misma especie.

MATORRAL: Campo inculto lleno de matas y malezas.

MALEZA: Abundancia de hierbas malas, que perjudican lo sembrado. Espesura que forma la muchedumbre de arbustos, como zarzales, etc.

PRADO: Tierra muy húmeda o de regadío, en la cual se deja crecer o se siembra la hierba para pastos de ganados. Sitio ameno que sirve de paseo en algunas poblaciones. El Prado en España, Montevideo, etc.

POTRERO: Sitio destinado a la cría y pasto del ganado caballar. Americanismo: finca rústica y con árboles, destinada, principalmente, a la cría y sostenimiento de toda especie de ganado.

PLANTAS EPIFITAS: Dícese del vegetal que germina y vive sobre otra planta, pero sin alimentarse a expensas de ésta. Abundan en los bosques tropicales, donde nunca falta la humedad. Son llamados flores del aire.

PLANTAS SAPROFITAS: Que viven de substancias orgánicas en descomposición, mientras los parásitos se alimentan de substancias vivas.

VERGEL: Huerto con variedad de flores y árboles frutales.

YUYOS: El mismo significado que la maleza. Hierbas inservibles y que perjudican el sembradío y que habrá que destruir.

SIGNIFICADO DE ALGUNOS TÉRMINOS EMPLEADOS EN MEDICINA PARA INDICAR LAS PROPIEDADES EN LOS MEDICAMENTOS

APERITIVO: Del latín, aperitivus, que sirve para abrir o despertar el apetito. **ANALGÉSICO:** Sensaciones algésicas, son sensaciones de pena, de dolor. Analgésicas las que suprime el dolor.

ATARÁXICO: Productor de imperturbabilidad, tranquilizantes.

ANODINO: Que calma el dolor.

ALGIA: Dolor

Antiálgico: anti-dolor.

ANORÉXICO: Anorexia, enfermedad en la cual el paciente se abstiene de tomar alimentos. Anoréxico, droga que produce anorexia.

AFRODISÍACO: Excitante del apetito sexual, medicamento que aumenta la potencia del órgano sexual en decadencia. (Afrodita, diosa de la belleza en Grecia).

BÉQUICO: Del griego, eficaz contra la tos.

CARMINATIVO: Dícese del medicamento que favorece la expulsión de gases formados en el tubo digestivo.

CATARTICO: Del griego purificar, aplicase a algunos purgantes.

COLAGOGO: Del griego, bilis y conducir. Se dice de los purgantes que se emplean contra la acumulación de bilis.

DISMENORREA: Menstruación difícil o con dolores localizados en el bajo vientre y en la región sacra, frecuente en mujeres nerviosas.

DISNEA: Dificultad de respirar, que se manifiesta por aceleración a modo de calambres por varios motivos: neumonía, enfermedades cardíacas, asma bronquial, intoxicaciones, etc.

DEPURATIVO: Elimina las impurezas de la sangre.

DIAFORÉTICO: Sudorífico.

DIURÉTICO: Del griego, de orinar. Latin, diuréticos. Dícese del medicamento que aumenta la cantidad de orina.

DRÁSTICO: Del griego, obrar, enérgico, eficaz. Dícese del medicamento purgante. Que purga en forma enérgica. Eficaz.

EMENAGOGO: Del griego, mensual. Menstruos. Remedios coadyuvantes, para provocar fenómenos congestivos, en la membrana uterina y así, determinar o exagerar los menstruos de las mujeres.

EXPECTORAR: Del latín, expectorare, de ex, fuera de y pectus, pecho. Arrancar y arrojar por la boca las flemas y secreciones que se depositan en la faringe, la laringe, o los bronquios.

EXPECTORANTE: Que hace expectorar.

EUPÉPTICO: Del griego, bien y, digestión. Aplícase a la sustancia o medicamento que facilita la digestión.

LEUCORREA: Del griego, blando y fluir. Flujo mucosa de color blanco, amarillento o verdoso, proveniente de una irritación más o menos crónica de la membrana mucosa del útero y la vagina.

FORMAS FARMACÉUTICAS MAS COMUNES

ANTIESPASMÓDICOS: Como su nombre lo indica actúan contra los espasmos o contracciones involuntarias de los músculos, a saber: la Angélica, Artemisa, Asafétida, Belladona, Beleño, Manzanilla, Orégano, Eucaliptos, Hojas de Naranjo, Hiedra terrestre, Agua de azahar, Laurel real, Espliego, Melisa, Menta piperita, Azafrán, Tilo, etc.

ANTIFLOGÍSTICOS: Medicamentos propios para combatir las inflamaciones. Son los emolientes, calmantes, etc.

ANTIHELMÍNTICOS: Tienen la propiedad de expulsar los parásitos intestinales. Tales son el Ajenjo, Asafétida, Paico, Helecho macho, Semillas de limón, Centaura menor, Granado, Hisopo, Jalapa, Menta piperita, Semillas de zapallo, etc.

APOSEMAS: Del griego: conocimiento. Son preparaciones magistrales que tienen por vehículo el agua cargada de los principios activos de una o muchas substancias medicamentosas, en virtud de maceración, infusión o de cocción.

APÓSITOS: Remedio que se aplica exteriormente, sujetándolo con paños, vendas, gasa, etc., sobre una herida.

AROMÁTICOS: Medicamentos que exhalan un olor fuerte y agradable. Son excitantes y carminativos, tales como el: Cardamomo, Cascarilla, Orégano, Clavo de especia, Canela, Nuez Moscada, Romero, Salvia, Semillas de apio, Vainilla, Verónica, Azafrán.

BALSÁMICOS: Los que obran como estimulantes en las funciones digestivas. Son aperitivos y pectorales como el Bálsamo de Copaiba, Bálsamo del Perú, Bálsamo de Tolú, Estoraque líquido, etc.

CÁUSTICOS: Proviene del griego "yo quemo". Se designan a los medicamentos que puestos en contacto con los tejidos a la temperatura ordinaria, los desorganizan. Los más activos producen escaras y son denominados escaróticos. Los otros tienen una acción más débil y son llamados cateréticos, unos y otros. Pero estos últimos especialmente son designados con el nombre de corrosivos. Ej. Esencia de clavo, Jugo lechoso de Higuera, Podofilido, etc.

CERATOS: Medicamentos magistrales u oficiales para uso externode consistencia blanda, cuyos elementos principales son: la cera y el aceite al que suele agregarse esperma de ballena, aguas aromáticas, extractos, polvos, esencias.

COCIMIENTO- COCCIÓN: De cocer. Líquido cocido con hierbas u otras substancias medicinales, que se hace para beber y otros usos. Tener sometidas ciertas cosas a la acción del fuego para que adquieran determinadas propiedades. Someter algunas cosas a la acción del fuego en un líquido para que comunique a éste ciertas propiedades.

COLIRIOS: Medicamentos magistrales u oficiales que se usan en las afecciones de los ojos. Pueden ser: blandos, secos, líquidos o gaseosos. Eufrasia, té, éter.

COLUTORIOS: Preparación medicinal líquida, magistral u oficial, destinadas a ejercer una acción local sobre las mucosas de la boca. Se usan en forma de enjuaga-torios.

CONDIMENTOS: De "condire", sazonar. Tales la Asafétida (persa), canela, cardamomo, rábano rusticano, cilantro, aceite común, hinojo, jenjibre, clavo de especia, lúpulo, laurel real, mostaza negra, macis, nuez moscada, azafrán, azúcar, tanaceto, vainilla, entre otras muchas más.

COMPRIMIDOS: Pastillas que se obtienen por compresión.

CORDIALES: De "cor", corazón. Tienen la propiedad estos medicamentos de aumentar con rapidez el calor general del cuerpo y la acción del corazón y del estómago. Son excitantes, estimulantes, difusibles y estomacales. Canela, Cola menta, Quina, etc.

CORROBORANTES: De "corroborare", fortificar. Sustancias propias para aumentar las fuerzas. Son los conocidos como tónicos, los analépticos y los estomacales.

DESINFECTANTES: Son las sustancias que según se cree, destruyen las miasmas y matan los microbios. Las que provienen del reino vegetal no hacen más que ocultar los olores pútridos, como las: Bayas de enebro, incienso, eucaliptus, mirra, estora-que, azúcar, etcétera.

DETERSIVOS o DETERGENTES: De "deterger": limpiar. Son los medicamentos tópicos propios para limpiar las llagas o úlceras. Son en general, estimulantes. Y desengrasantes.

DIGESTIÓN: Es una maceración en caliente, pero a una temperatura más baja que la de ebullición. Las raíces y las cortezas se prestan muy bien a este género de preparación.

ELECTUARIOS: Son ciertos medicamentos de consistencia blanda que constan de polvos desleídos en jarabes.

ELIXIRES: Son preparaciones medicamentosas que llevan como vehículo agua, alcohol y jarabe.

EMBROCACIONES: Compuestos oleosos o grasos destinados a ser colocados sobre algunas parte del cuerpo para ablandarlo, o darle flexibilidad. Solamente se diferencian de los fomentos en que ellos nunca son oleosos ni grasosos, sino acuosos.

EMOLIENTES; ATEMPERANTES; RELAJANTES; MUCILAGINOSOS. Proviene de: suavizar la parte inflamada.

EMPLASTOS: Medicamentos que se parecen por su composición a los ungüentos, pero que difieren de ellos, en virtud de su mejor consistencia. Están destinados a ser aplicados a la piel.

EMULSIONES: Son las suspensiones de grasas o aceites, en pequeñas gotitas, en forma homogénea, en agua, con la ayuda de gomas: tragacanto, arábiga, etc. Suelen tener el color y la consistencia de la leche, cuyo nombre también suelen recibir.

ESPECIES: Mezclas magistrales u oficiales de mayor o menor número de sustancias, picadas o contundidas; por lo general hierbas medicinales picadas y mezcladas.

ESTUPEFACIENTES: De "stupor", "estupor" y "facere": hacer. Que produce estupor. Son el alcohol, pulsatilla, belladona, opio, cierta, "haschisch", azafrán, vino, etcétera.

EXTRACTOS: Son medicamentos que resultan de la evaporación, hasta la sequedad o consistencia de miel; vehículos distintos cargados de medicamentos. Por lo general, proceden de vegetales.

FEBRÍFUGOS: De "febris", fiebre y "fugare", arrojar. Lo que quita la fiebre, lo que impide la repetición de los accesos. Poseen esas cualidades el Cálamo aromático, árnica, belladona, agracejo, café, manzanilla, cascarilla, centaura menor, cardo-santo, encina, limón, coca, colombo, algodón (semillas), eucaliptus, genciana, ipecacuana, olivo, cuasia, quina, valeriana, tilo, etc., etc.

FUMIGACIONES: Consisten en vapores o gases que se esparcen en la atmósfera o que se dirigen a una determinada parte del cuerpo.

GARGARISMOS: Medicamentos líquidos magistrales u oficiales, destinados a combatir las afecciones de la boca y la garganta. Sus excipientes más comunes son: el agua, la glicerina, etc.

GRAGEAS: Pastillas revestidas con capa de azúcar y otras substancias.

HEMOSTÁTICOS: De "sangre" y "yo detengo". Medicamentos que se emplean para detener las hemorragias, tales como el Cálamo aromático, cascarilla, limón, bolsa del pastor, benjuí, guaícurú, beleño, ortiga, matico, ratania, Sangre de Drago, esencia de trementina, hojas de vid, ratania, etcétera.

HIPNÓTICOS: Del griego "yo duermo". Se llaman así a los narcóticos, dados a pequeñas dosis. Así se emplean el: alcohol, "haschisch", genciana, adormidera, beleño, lechuga, lobelia, opio, valeriana, vino y los tranquilizantes modernos.

JALEAS: Se da este nombre a sacarolados constituidos principalmente por azúcar y una materia gomosa o gelatinosa de consistencia trémula.

JARABES: Los jarabes son líquidos, de consistencia viscosa que se hallan constituidos por una solución concentrada de azúcar en agua, ya puros o cargados de principios medicinales.

LAVATIVAS (o enemas): Medicamentos magistrales líquidos destinados a introducirse en el intestino recto, mediante una jeringa. No son pues más que una especie de inyección.

LAXANTES: Se denominan así a los medicamentos que purgan sin irritar, a saber, entre otros más, la: Caña fístula, aceite de ricino, ruibarbo, mosto de uvas, zumo de ciruelas, etc.

LINIMENTOS: Medicamentos magistrales, externos, destinados a fricciones.

LOCIONES: Son medicamentos de uso externo, líquidos, cuya aplicación se verifica empapando compresas y pasándolas enseguida muy ligeramente, sobre la región enferma.

MACERACIÓN: Acción de extraer los principios activos de drogas o plantas por contacto más o menos prolongado a temperatura ambiente, con agua, alcohol, vino o cualquier solvente.

MERMELADA: Composición magistral que tiene analogía con los electuarios,

NARCÓTICOS: Del griego "yo adormezco". Son las substancias que tienen la propiedad de calmar. Estos medicamentos toman el nombre de sedantes o de calmantes cuando sirven para moderar una excitación patológica, de analgésico o de anodinos, cuando determinan el sueño y estupefacientes cuando determinan el estupor.

ODONTÁLGICOS: Palabra empleada en vez de "anti-odontálgicos" (del griego "diente" y "dolor"). Los propios para calmar el dolor que causan las caries. Tienen esas propiedades el alcanfor, incienso, esencia de cayeput, esencia de clavo, esencia de tomillo, opio, etcétera.

PASTILLAS: Diminutivo de pasta.

PECTORALES: De "pectos", pecho. Se emplean para combatir las afecciones de los pulmones, de los bronquios, y de la laringe. Son mentadas la acción del ambay, pulmonaria, regaliz, etc.

PÍLDORAS: Bolitas preparadas con medicamentos, recubiertas de capa dulce.

POMADAS: Son medicamentos para uso externo, de consistencia blanda, que se hallan constituidos por grasas, aceites, que sirven como vehículos, a diversos medicamentos.

Cuando los vendedores de cremas, pastas o betunes para limpiar za-patos anuncian "pomadas para calzados" están en tan grave error que no hace pensar más que en su propia ignorancia. Pomadas son las de uso medicinal. Las que contienen medicamentos.

Ojalá sea leída por alguien esta aclaración con el fin de sugerir a los interesados a no seguir haciendo papelones.

PREPARACIONES MAGISTRALES: Son las preparaciones farmacéuticas destinadas a ser ingeridas o usadas en el momento y cuya conservación es más efímera. Como por ejemplo: la limonada Rogé, el enema purgante del Codex, los cocimientos, infusiones, pocións gomosas, etc.

PREPARACIONES OFICINALES: Son las preparaciones farmacéuticas, destinadas a ser guardadas en las oficinas de farmacia y cuya conservación suele ser indefinida.

PURGANTES: De "purgare", expulsar. Nombre genérico de los medicamentos que determinan evacuaciones. Se dividen en: laxantes, catárticos y drásticos.

REFRESCANTES: Las substancias propias para calmar la sed y disminuir la temperatura del cuerpo. Algunas son la cebada, semilla de lino, gramilla, zarzaparrilla, el mate frío, llamado en guaraní "tereré".

RESOLUTIVOS: Emolientes.

SEDANTES: Son los tranquilizantes, calmantes de los nervios.

SOPORÍFEROS: Es sinónimo de hipnóticos.

SUPOSITORIOS: Forma farmacéutica cuyo vehículo es la grasa o manteca de cacao, que funde a la temperatura del cuerpo y mediante los cuales se introducen los medicamentos por vía rectal.

TINTURAS: Alcohol de distinta graduación cargados de principios medicamentosos.

TISANAS: Es un medicamento magistral poco cargado de principios activos, a propósito para enfermos y que lleva como excipiente el agua (infusiones, cocimientos y maceraciones).

TÓPICOS: Son los que se emplean para curaciones de uso externo, bajo las formas de emplasto, fricciones, fomentos, etc. No es solamente la acción de pincelar la garganta, como algunos suponen.

UNGÜENTOS: De ungere, latín: untar. Son medicamentos de uso externo, compuesto por lo general, por resinas y diferentes cuerpos gramos, a los que se incorporan los extractos, gomorresinas, aceites volátiles, etc.

ANTÍDOTOS O CONTRAVENENOS

Para estos casos se emplean el tanino y las plantas que lo contienen, como las agallas, la corteza de encina, el quebracho, arazá, el café, el té, que actúan contra el emético y las substancias vegetales que deben sus propiedades tóxicas a los alcaloides que contienen (cocaina, heroína, morfina, dionina, codeína, etc.).

El café y el té actúan contra el coma producido por el opio, la digital, las solanáceas virosas y la embriaguez alcohólica.

El azúcar actúa contra las preparaciones de arsénico, de cobre, de plomo, etc.

El "haschisch", ataca la acción del Haba de San Ignacio y la Nuez Vómica. (estrichnina)

El zumo del limón contra las euforbiáceas.

El almidón contra el iodo.

El gluten contra el sublimado corrosivo o cloruro de mercurio.

El aceite comestible común para formar un obstáculo mecánico a la absorción cuando se ha producido de antemano la evacuación del veneno por los vomitivos.

El opio contra la sabina.

El Haba del Calabar contra la estricnina.

La esencia de trementina contra el fósforo y sus vapores.

La serpentina de Virginia y la Poligala contra las mordeduras de culebras venenosas y de los perros **rabiosos** (¿).

ANTÍDOTO (CONTRA VENENO UNIVERSAL)

Destacamos esta fórmula por resultar de mucha utilidad hacerla preparar en farmacias y tenerlas a mano en el botiquín familiar, para casos de emergencia.

Magnesia calcinada 20 gramos

Carbón animal 10 gramos

Tanino en polvo 10 gramos

En caso de envenenamiento disolver en ¼ litro de agua tibia y beber de a tragos.

SISTEMA DE PESAS, MEDIDAS Y EQUIVALENCIAS

En casi todo el continente Europeo y en América se ha convenido, desde 1840, en tomar como base el sistema métrico decimal y el kilogramo. Por ello, expresamos en gramos y en centímetros cúbicos todas las cifras de nuestras formas farmacéuticas y fórmulas que damos a publicidad en el presente trabajo. Solamente en Inglaterra y los EE.UU. de América hacen uso todavía de las antiguas medidas de peso y capacidad como son: la libra, el cuarterón, la onza, el dracma, el escrupulo, el grano débil y el granó fuerte, etc. La onza que equivale a treinta gramos se usa aún en todo el mundo en las farmacias. Así se habla de una onza de sal inglesa, una onza de aceite de ricino, etc.

Como unidad de peso se adopta el gramo que corresponde a la milésima parte del kilogramo patrón. Como unidad de volumen se usa el centímetro cúbico "cc" en casi todo el mundo. En la Argentina, desde hace un tiempo, se adopta el mililitro, que es la milésima parte del litro patrón que equivale a un kilogramo de agua destilada a la temperatura de su mayor densidad.

EQUIVALENCIAS MAS COMUNES

Una cucharada de las de café (cucharadita), equivale a 5 gramos,

Una cucharada de las de postre o té, equivale a 10 gramos.

Una cucharada de las de sopa, equivale a 15 gramos.

Un pocillo de café, 20 gramos.

Un vaso común (8 cucharadas soperas), equivale a 120 gramos.

Un vaso de licor, equivale a 20 gramos.

Una pulgarada de hojas y flores fresca, equivale a 1- 2 gramos.

Un huevo de gallina, yema, equivale a 20 gramos; clara, a 40 gramos.

PESO APROXIMADO DE LAS CUCHARADAS DE ALGUNOS MEDICAMENTOS

Líquidos acuosos y vinos: de las de sopa, 16 g.; de las de postre, 12 g.; de las de café, 5 g. Tinturas y líquidos alcohólicos a 60°: de las de sopa, 12 g.; de las de postre, 9 g.; y de las de café, .5 g.

Jarabes: de las de sopa, 18 g.; de las de postre, 16 g; de las de café, 5 g.

Aceites: de las de sopa, 12 g.; de las de postre, 9 g.; de las de café, 3 g.

DOSIFICACIÓN EN GRAMOS DE LAS GOTAS

Un gramo de tinturas, equivale a 50 ó 60 gotas aproximadamente. Un gramo de esencia, equivale a 50 gotas aproximadamente. Un gramo de vino, equivale a 35 gotas aproximadamente.

Un gramo de soluciones acuosas, equivale a 20 gotas aproximadamente.

LAS TINTURAS

UN ANTIQUÍSIMO MÉTODO PARA ADMINISTRAR LOS PRINCIPIOS ACTIVOS Y MEDICAMENTOSOS DE LOS VEGETALES

La forma farmacéutica empleada para aprovechar las maravillosas propiedades terapéuticas de las Hierbas Medicinales, fueron siempre: la tisana, la infusión o el cocimiento o decocción, la destilación, la maceración, etc.

Estas formas que todos los libros de herboristería nos han venido presentando siempre, son preparaciones magistrales que, como tales, son de corta duración. No se conservan más que por muy breve tiempo.

Además, este procedimiento presenta la dificultad, en estos tiempos de la velocidad, en esta época en que todos libran la más vertiginosa carrera con el tiempo, de llevar horas en su preparación cotidiana, no pudiendo ser llevadas en viajes o a la fábrica o a la oficina, para su administración en cualquier momento.

Evitando todos los inconvenientes, de gastos y demoras innecesarias, así como la falta de conservación por tiempo indeterminado, hemos pensado lanzar la idea de adoptar la forma farmacéutica oficial para el uso de las hierbas medicinales cuyas propiedades, aplicaciones, usos y dosis damos en este libro. **La forma oficial, hemos dicho, permite conservar por muy largo tiempo el medicamento. Por otra parte, además de cómodo, el método que aconsejamos, es económico, más científico, más uniforme, más exacta su dosificación y el total aprovechamiento de la planta usada.**

Esta forma, pues, para quienes la prefieran a las tisanas, cocimientos e infusiones, se denominan **TINTURAS**.

LAS TINTURAS MADRES PREPARADAS EN EL HOGAR

Se denominan tinturas los preparados farmacéuticos que se obtienen por la acción de varios disolventes, como el alcohol, éter, vino, vinagre, etc., sobre substancias secas vegetales, animales, y, a veces, minerales.

Las tinturas pueden ser simples o compuestas. Según se hayan empleado una o más substancias en su preparación.

Existen varios métodos de preparación. Por solución. Por maceración. Por digestión y por lixiviación.

El método que adoptaremos para la preparación de nuestras tinturas es el de **MACERACIÓN**. En él se procede de la siguiente forma: se ponen en maceración las plantas en alcohol, de por lo menos 60, 70 u 80 grados. Según sean flores, hojas, raíces o cortezas. Se usan hierbas medicinales secadas a la sombra, bien seleccionadas, libres de basuras u otras hierbas inútiles, como los yuyos, por ejemplo. Si son hojas o flores, se las estruja bien. Si raíces o corteza, se las machaca, contunde o tritura hasta reducirlas a polvo grueso. Por lo común, en una proporción de 100, 200 y hasta 300 gramos por cada litro de alcohol, si son

hierbas con principios activos no tóxicos. En cambio, cuando la sustancia es muy activa, se usa en la proporción de 50 a 100 gramos por litro.

APARATOS NECESARIOS PARA EL PROCESAMIENTO DE LAS TINTURAS EN EL HOGAR

Las tinturas también suelen ser designadas con los nombres de: alcohólicos, cuando están preparadas con plantas secas. Y alcoholaturos, cuando en la preparación se han usado plantas frescas.

Los aparatos necesarios para la preparación de las tinturas caseras son: un frasco de vidrio de boca ancha con tapa esmerilada, si es posible, de uno a dos litros. Frascos comunes de vidrio color caramelo o bien simplemente oscuros, de boca angosta, con buena tapa, de 100, 200, 300, 500 y 1000 centímetros cúbicos, que servirán para guardar al abrigo de la luz solar las tinturas ya preparadas.

Una medida de vidrio graduada, de 100 cc. y otra de 500 cc. O bien una vulgar mamadera de vidrio graduada, lienzo, algodón o papel de filtro, para colar o filtrar las preparaciones después de maceradas. Un embudo de vidrio de regular tamaño. Y, si se desea aprovechar hasta la última gota de tintura, una prensa de las que se usan para jugo de fruta o carne. Es útil para la farmacia casera, una balanza pequeña, al centígramo. Las tinturas conservadas bien envasadas, tapadas herméticamente y al abrigo de la luz, si son bien filtradas, no suelen precipitar y se conservan muchísimo tiempo. Son baratas y, lo más importante, están dosadas en forma uniforme, existiendo la seguridad que siempre se ingiere la misma cantidad de principios activos disueltos en el alcohol.

Otra de las ventajas que ofrecen las tinturas es que: en el cocimiento y aun en la misma infusión los principios activos más importantes son destruidos por la acción del calor. Así ocurre con la infusión del boldo y muchísimas plantas muy eficaces para ayudar a curar las enfermedades, en que el glucósido en él contenido es destruido. No se toma, pues, más que una bebida caliente, que solamente beneficia a la digestión u otros trastornos, por el agradable calor y sabor que proporcionan. Una tintura de boldo, de ambay, de carqueja, de muérdago, de peperina, etc., etc., son verdaderamente y en forma completa eficaces para el tratamiento de las enfermedades para las que son indicadas. Se emplea alcohol de 60 a 70 grados en las preparaciones de tinturas de plantas no resinosas. En cambio, en las de plantas resinosas como el benjuí, la mirra, el bálsamo de tolú, la canela, el eucaliptus, el guayaco, etc., se usa el alcohol de 80 grados.

Las tinturas vinosas deben ser preparadas con vinos genuinos, de una graduación alcohólica de por lo menos 16° a 17° de alcohol. Por lo general, se recomiendan buenos vinos generosos como el marsala, el oporto, el málaga, el madera, etc.; pero siempre que sean genuinos, no imitaciones, de los de origen serio, en cuyos casos no habrá que aumentar la graduación, añadiendo alcohol rectificado.

¿Nos hemos dado cuenta perfecta de lo que son las tinturas? Nombre que el vulgo o profano emplea solamente para las tinturas destinadas a teñir el cabello. De donde nos explicamos por qué últimamente ya el público no pide tintura de iodo, sino simplemente iodo. Cuando que iodo se refiere al metaloide y no a su solución alcohólica denominada tintura de iodo. ¿Entendido?

MÉTODO SIMPLE PARA PREPARAR ALCOHOLES DE DISTINTA GRADUACIÓN SIN USO DE ALCOHOLÍMETROS

HE AQUÍ LAS CANTIDADES APROXIMADAS QUE, PARA NUESTRO CASO, SEAN CONSIDERADAS EXACTAS

Es fundamental que el alcohol a usar sea etílico, los otros son tóxicos ¡OJO!

Alcohol de 60 grados: Se mezcla:

Alcohol rectificado de 95 grados	620 cc.
Agua potable o destilada	450 cc.

Alcohol de 70 grados:

Se mezcla agua pura potable, si es posible destilada, en la siguientes proporción:

Alcohol rectificado de 95 grados	680 cc.
Agua potable o destilada	325 cc.

Alcohol de 80 grados:

Se mezcla:

Alcohol de 95 grados	780 cc.
Agua destilada	200 cc.

EJEMPLO DE TINTURA SIMPLE

Ajenjo, hojas 20 g.

Alcohol a 60° 1.000 cc.

En vez de 1.000 mililitros diremos 1.000 cc o sea centímetros cúbicos, que es más práctico y se usa en toda América Latina.

Método general recomendado para la preparación:

Se contunde o machacan bien las hojas y tallos de la planta, reduciéndola a pequeños trocitos. Se introduce en el frasco usado para la maceración. Se las humedece con 400 cc. de alcohol que se usará para la tintura y que, previamente, se habrá reducido a la graduación de 60°, de acuerdo con la tabla anterior. Se deja en reposo en el frasco bien tapado y al abrigo de la luz solar, durante 24 horas. Al cabo de ellas se remueve y se le agrega el resto del alcohol. Se deja macerar removiendo de vez en cuando, durante 15 días.

Al cabo de los 15 días de maceración se cuela el líquido obtenido o TINTURA, por lienzo, algodón puesto en un embudo o papel de filtro. Se recomienda exprimir la hierba que queda a través del lienzo o papel de filtro en una prensa de las que se usan para exprimir frutas o carne, colando el filtrado y añadiendo al total del líquido obtenido, que deberá ser claro, límpido.

EJEMPLO DE TINTURA COMPUUESTA

TINTURA AROMÁTICA

Cardamomo, semillas.....	20 g.
Canela en rama.....	100 g.
Jenjibre, rizomas	40 g
Galanga, raíz	20 g
Clavo de especia.....	20 g
Alcohol de 60°	1.000 cc.

Se prepara el alcohol de 60° según indicación anterior. Se contunden bien las hierbas, reduciéndolas a pequeños trozos. Se las coloca en el frasco de vidrio de boca ancha, de buena tapa esmerilada. Se humedece con una parte del alcohol de 60°, 300 a 400 cc. Se deja en reposo, bien tapado, 24 horas, al cabo de las cuales se añade el resto de los 1.000 cc. del alcohol, macerando durante 15 días. Se puede remover de vez en cuando. Luego

se cuela o filtra por algodón o papel de filtro. Usando el papel no habrá enturbamientos ni depósitos. Guárdese bien tapado, al abrigo de la luz solar y del calor.

Estos son los procedimientos a seguir para la preparación en cada caso, de las tinturas simples o compuestas. Su uso lo indicaremos en la parte especial, así como la dosis. Repetimos. Recomendamos la adopción de esta forma farmacéutica, las Tinturas, para mejor aprovechamiento de las plantas medicinales, así como para su mejor conservación, comodidad y economía.

ÚTILES NECESARIOS PARA LA INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DE LA VIEJA (MODERNA) FARMACIA CASERA, HOY MAS QUE NUNCA, NECESARIA EN EL HOGAR PREVISOR

1 frasco de un litro boca ancha, tapa esmerilada.

1 embudo de litro o de medio litro de capacidad.

1 medida de vidrio de 15 cc., una de 250 cc. y si es posible otra de medio litro graduada.

También pueden suplirse las medidas con una mamadera graduada. Una prensa, de las que se usan para exprimir frutos o carne, no es indispensable, pero sí recomendable. Lienzo, algodón o papel de filtro. Y una balanza al centígramo.

Estos son los elementos útiles y conocimientos más rudimentarios, pero suficientes, para instalar un laboratorio en casa, muy útil para la preparación de las tinturas. Gran procedimiento que nos ahorrará las molestias e inconvenientes que ocasionan los sistemas del cocimiento, las tisanas e infusiones. Con todo esto y la existencia permanente de una buena cantidad de tinturas de las más variadas hierbas medicinales aplicables a aliviar y curar las dolencias más comunes, así como la instalación de un botiquín cuyo modelo damos más adelante, podemos estar más tranquilos, tanto en la casa como en los viajes, en los distintos medios de locomoción que proporcionan comodidad, confort y rapidez, pero sí, mucha seguridad de estar libre de accidentes, que pueden no ser mortales siendo previsor y prudente.

A preparar tinturas vegetales, pues, señoras y señores en nuestra casa. **¡Viva la independencia económica!**

Otra forma farmacéutica oficial, es decir, que puede ser guardada en la oficina y en el hogar, por mucho tiempo, para ser aprovechada la bondad de las plantas medicinales son:

LOS JARABES SIMPLES Y LOS COMPUSTOS

Se conocen, en Farmacia, con el nombre de Jarabe o soluciones concentradas de azúcar en agua o en líquidos medicamentosos, un agradable vehículo para administrar medicamentos.

Los jarabes tienen la propiedad de hacer más tolerables al paladar algunas substancias medicamentosas, de sabor agrio, amargo. Así como para conservar sin alteración, ciertas substancias activas y propiedades terapéuticas.

También los jarabes, como las tinturas, se dividen en simples y compuestos. Los jarabes deberán ser preparados con azúcar refinada, bien blanca y limpia.

El método que emplearemos en la preparación de esta forma farmacéutica es en caliente, pues se añade el azúcar al agua prescripta y se le da un hervor. Luego se espuma. Se le agrega la cantidad aproximada del agua evaporada y se filtra en caliente, por estameña o algodón o papel de filtro. Necesario es mantener las cantidades exactas de agua y de azúcar. Pues si contiene menor cantidad de azúcar fermentará muy pronto, si en cambio, contiene azúcar con exceso, cristaliza.

Los jarabes deberán tener una densidad de 35°, a la temperatura de 15 grados y 30° cuando hierven. Para saber si están a punto se debe usar el pesa jarabes que se obtendrá en cualquier casa del ramo.

La fórmula del jarabe simple que da la Farmacopea Argentina y que está copiada de otras Farmacopeas y Códex Europeos, especialmente el francés, que se usa como base en todo el mundo, es la siguiente:

Azúcar. 850 g.

Agua potable o destilada: cantidad suficiente para obtener un litro de jarabe.

Si el jarabe al cabo de algún tiempo, se altera, se podrá volver a hervir, para que pueda ser apto para el consumo. Además, existen substancias que sirven para conservarlo mejor, como el nipagin, etc. El jarabe, como la tintura, es una buena forma de administrar substancias medicamentosas minerales, animales o vegetales, por tener las mismas ventajas que las tinturas, además del sabor muy agradable, especialmente indicado para niños y personas que creen que en la vida lo mejor para la salud es todo lo dulce. . . y rico. . .

UN EJEMPLO PRACTICO:

JARABE DE CANELA

Corteza de canela contundida..... 100 g.

Agua destilada 500 cc.

Azúcar..... 800 cc.

Se machaca, hasta reducir a pequeños trozos, la canela. Se macera durante 48 horas en el agua destilada. Se cuela y, en el líquido obtenido, se agrega el azúcar, haciendo hervir unos minutos.

JARABE DE CORTEZA DE NARANJAS AMARGAS

Corteza de naranja amarga 200 g.

Alcohol de 80 grados 120 cc.

Agua destilada 1.200 cc.

Azúcar 1.800 g.

Se macera la corteza de naranja durante 24 horas en el alcohol. Se añade el agua hirviendo y se deja en contacto otras 24 horas. Se filtra. En este líquido filtrado se agrega el azúcar. Se guarda y se usa para endulzar otros preparados magistrales o en la fabricación de licores u otras preparaciones.

Lo mismo se hará cuando se desee preparar jarabe de ambay, jarabe de eucaliptus, de flores pectorales de anacahuita, de achicoria, de flores de adormidera, de poligala, etc.

OTRA FORMA PRACTICA Y AGRADABLE DE OBTENER PRINCIPIOS MEDICINALES VEGETALES O MINERALES

Los Elixires

Los Elixires son preparados farmacéuticos muy antiguos, cuyo principal componente es el alcohol, que lleva en solución principios vegetales, animales o compuestos minerales y una cantidad determinada de azúcar.

El método de preparación es el mismo del empleado para la preparación de tinturas, agregándole al final el azúcar en frío, para luego filtrar por papel o por lienzo.

UN EJEMPLO:

ELIXIR DE LARGA VIDA

Acíbar o áloe 80 g
 Ruibarbo 10 g
 Cedoaria 10 g
 Azafrán 10 g
 Agárico 10 g
 Alcohol de 60 grados 4.000 cc. (4 litros)
 Se macera durante 15 días. Colagogo y digestivo.

ELIXIR DE GARUS

Tintura de azafrán 10 cc.
 Tintura de canela 10 cc.
 Tintura de clavo de especia 10 cc.
 Tintura de nuez moscada 10 cc.
 Agua de azahar 100 cc.
 Azafrán 1 g
 Alcohol de 85 grados 100 cc.
 Jarabe de culantrillo 550 cc.

Macérese durante 48 horas el azafrán en la tintura y el alcohol; filtrese y añádase el jarabe al líquido filtrado. Aperitivo y tónico estomacal. Por cucharadas antes de comer.

Otro ejemplo:

ELIXIR VISCERAL DE HOFFMAN

Corteza de naranjas 480 g
 Corteza de Canela 160 g
 Carbonato potásico puro 80 g
 Extracto de Genciana. 80 g
 Ajenjo 80 g
 Trébol 80 g
 Tintura de Cascarilla 200 g
 Vino de Málaga o Garnacha 4.000 cc.

Tónico y aperitivo. Por cucharadas antes de las comidas.

El mismo procedimiento que el anterior: macerar todos los extractos y cortezas en la tintura de cascarilla 24 horas. Luego macerar todo el conjunto en el vino, durante 20 días. Colar o filtrar por papel. Tomar por copitas. Existen en plaza varios elixires de quina o aperitivos preparados en la misma forma con variantes de gustos, así pueden prepararse elixir de quina, elixir de peprina, de papaína, de ambay, de guaycurú, de tayuyá, de zarzaparrilla, de mil hombres, de palo santo, de hisopo, etc.

Como vemos, las tinturas, los jarabes o los elixires son mucho mejores en forma farmacéutica que los cocimientos, infusiones o tisanas que suelen usarse para la cura con vegetales. Por los motivos ya apuntados, salvo en enfermos que no puedan ingerir alcohol.

BUENA FORMA FARMACÉUTICA PARA EL APROVECHAMIENTO DE LOS VEGETALES.

MUY APROPIADA PARA TÓNICOS EUPÉPTICOS Y APERITIVOS

Para esta preparación se adopta la fermentación alcohólica del mosto de uva llamado comúnmente vino, aunque por lo general no se consigue más que una mezcla tóxica de productos químicos que trata de imitar burdamente el verdadero elixir de larga vida denominado VINO GENUINO PURO, cuya forma casera de preparar daremos más adelante.

El vino medicinal, además de ser genuino, deberá tener una graduación no menor de los 15 a 16 grados. Además, deberán de ser envejecidos y la preparación medicinal no tener menos de un año de añejamiento.

También se denominan estos preparados "tinturas vinosas".

En suma: Vinos Medicinales son preparaciones farmacéuticas en las cuales se hallan diluidos los principios activos medicamentosos provenientes de vegetales o minerales cuya administración se hace agradable.

EJEMPLO

VINO SACRO O TINTURA SACRA

Aloe o acíbar	25 g
Raíz de genciana	15 g
Estigmas de Azafrán	13 g
Mirra en polvo	15 g
Corteza Naranja Amarga ..	15 g
Vino marsala o garnacha	1.000 cc.

Se machaca o contunde bien todo, se mezcla y se echa en el vino. Se deja macerar 20 días. Se exprime y se filtra. Se bebe en copitas. Colagogo, aperitivo.

VINO DE QUINA

Corteza de quina, polvo grueso	30 g
Vino generoso	1.000 cc.
Ácido clorhídrico	2 cc.
Macerar 20 días, colar y tomar por copitas.	

VINO DE QUINA COMPUESTO

Ruibarbo	80 g
Corteza de naranjas amargas ..	30 g
Corteza de quina roja	30 g
Vino marsala o garnacha	1 000 cc
Macerar 15 días y colar. Tomar por copitas.	

VINO DE QUINA FERRUGINOSO

Sulfato ferroso	3 g
Ácido cítrico	1 g
Agua destilada	10 cc.
Vino de quina	500 cc

VINO TONICO

Sulfato ferroso	2 g
Acíbar	8 g
Mirra	4 g
Ajenjo	15 g
Centaura Menor	15 g
Azafrán	5 g
Quina	5 g
Corteza de naranja amarga ..	12 g

Vino seco blanco 1.000 cc.

Se disuelve el sulfato ferroso en agua, luego se le agrega el vino, lo mismo que el ácido cítrico y la quina, y las demás hierbas. Se macera. Se toma por copitas, una antes de las comidas.

VINO DE GENCIANA

Genciana raíz..... 30 g

Vino generoso 1.000 cc.

Se machaca la genciana. Se macera en el vino 20 días. Se cuela. Se bebe por copitas. Aperitivos para los niños.

LOS EXTRACTOS LÍQUIDOS Y BLANDOS DE HIERBAS MEDICINALES

Existen en farmacia extractos fluidos, blandos, secos, alcohólicos, etéreos, etc. Aquí solamente daremos la preparación de extractos líquidos. Estos pueden prepararse en casa. Claro está que no serán preparados con toda la técnica que la Farmacopea exige, por ello se recomienda para los casos de plantas cuyos principios activos no requieran una delicada y muy exacta dosificación. **Se desaconseja por ejemplo: la digital, la nuez vómica, la cola, el quirquincho, la coca, el mburucuyá, que deben ser preparados por el farmacéutico exclusivamente.**

En cambio la alcachofa, el ambay, la polígal, el eucaliptus, la zarzaparrilla, la doradilla, la malva, el marrubio, la quina, la cáscara sagrada, la carqueja, el boldo, la anacahuita, etc., se pueden preparar en extracto fluido. **Es tan ventajosa como la tintura. Cada gramo de extracto fluido equivale a la misma cantidad en peso, aproximadamente da la planta total. En vez de usar el incómodo y caro procedimiento de la infusión, o cocimiento, que significan pérdida de tiempo y no puede conservar más que por uno o dos días en verano, muchísimo más útil resulta la obtención casera de tinturas o extractos fluidos.**

EJEMPLO DE EXTRACTO LIQUIDO DE RUIBARBO Y ALCACHOFA

Ruibarbo en polvo 1.000 g

Alcohol de 90° 200 cc.

Agua: la cantidad necesaria para obtener un litro de extracto.

Se deja en contacto el ruibarbo con más o menos 1 litro de agua durante 24 horas. Se cuela por lienzo. Se guarda el líquido obtenido. Al polvo macerado se le agrega 500 cc. de agua. Se deja en maceración 24 horas más. Luego se le agrega el primer líquido colado. Se pone el total en baño maría. Se hace evaporar hasta reducir a 600 cc. Se le añade, una vez tenga la temperatura ambiente, 200 cc. de alcohol, previamente diluido con 200 cc. de agua. Recomiéndase añadir cien gramos de glicerina. Esto ayuda a que no precipite el extracto líquido y, además, conserva mejor. Guárdese en frascos herméticamente tapados y al abrigo de la luz. Administrar cuarenta o cincuenta gotas en dos o tres veces diarias.

NOTA: Esta forma, el extracto, lo mismo que las tinturas, es más ventajosa que la infusión, el cocimiento o tisanas. No se altera. Está bien dosificado. Se puede llevar consigo en viajes, la fábrica, la oficina, para usarlo en la hora deseada.

EXTRACTO LIQUIDO DE ALCACHOFAS

Es el extracto tipo que se expende bajo distintas marcas, sin la exactitud de la dosificación constante de éstos.

Alcachofas 1.000 g
Alcohol a 90° 200 cc.

Agua: cantidad necesaria.

Se colocarán en una cacerola esmaltada las alcachofas. Se le agrega la cantidad de agua suficiente para cubrirlas. Se las deja macerar durante 24 horas. Se las lleva al fuego pero al baño maría. Se evapora hasta reducir el líquido a 600 cc. Se deja macerar 24 horas más. Se cuela por estameña o lienzo. Se le agrega los 200 cc. de alcohol, previamente diluido en 200 cc. de agua. Luego se añade 100 gramos de glicerina. Claro que es conveniente reducir el líquido al baño maría a 500 cc. en vez de a 600, a fin de obtener un total de 1.000 cc., después de agregado el alcohol, el agua y la glicerina, al final de la operación.

Diez cc. de extracto equivale, aproximadamente, a diez gramos de la planta fresca total.

EXTRACTOS FLUIDOS – PREPARACIÓN MAS EXACTA. (REQUIERE APARATO LIXIVIADOR)

1.000g. De hierbas medicinales, picadas finamente y secas. Se ponen en remojo con la cantidad suficiente del vehículo (alcohol con la adecuada graduación para cada extracto). Se deja cinco a seis horas en recipiente bien tapado. Se coloca esta preparación en un lixiviador, apretando regularmente la masa. Se añade más alcohol. Al notar que el líquido empieza a gotear del lixiviador, se cierra el orificio y se deja en maceración a una temperatura de 25 a 28 grados durante 48 horas más o menos. Luego se abre el robinete de paso y se deja caer el líquido gota a gota. Se recoge la primera parte caída. Se agrega más cantidad de alcohol y se deja escurrir gota a gota. Se evapora este alcohol recogido a baño maría hasta tener un total en peso igual a la planta empleada. Es decir, en este caso, se evapora hasta recoger 1.000 cc., ya que empleamos 1.000 g. de hierba medicinal bien picada.

Este extracto fluido es de contenido medicamentoso más constante. Mejor dosificado. Es fácil el procedimiento. Solamente requiere comprar, en cualquier casa del ramo, el lixiviador de dos, tres o según los litros que se deseé preparar.

Repetimos.

Es la forma más cómoda y barata, cuanto duradera y segura de obtener una preparación para ser administrada a los enfermos en cualquier momento y lugar. Se transportan grandes cantidades de hierbas medicinales a todas partes. Notamos cuán, adaptada es esta forma farmacéutica a esta época de apremios, angustias, por falta de tiempo y, especialmente, por el desorden que trae la locura colectiva moderna.

Al alcohol usado para extraer los principios activos de las plantas se agrega un 2 por ciento de amoníaco, ácido clorhídrico o ácido acético, según las hierbas. Esto aumenta el poder de extracción hasta llegar al agotamiento total del vegetal.

PESAS Y MEDIDAS

GENERALIDADES (Para trabajar sin balanza)

Los gramos recetados en las fórmulas explicadas en este libro podrán ser pesadas en las balanzas de las farmacias o bien, simplemente, usando como unidad de peso las siguientes medidas:

PULGARADA: Es la cantidad de hierba que puede ser aprisionada con la punta del dedo pulgar y el índice. Equivale, a 2 gramos si es de hojas o flores. A 5 gramos si es de cortezas o raíces.

PRESA: Es la cantidad de hierba, que puede ser aprisionada entre la punta del pulgar y los cuatro dedos restantes. Si se tratase de hojas o flores equivale más o menos a 7 u 8 gramos. Si de cortezas o raíces, de 10 a 15 gramos.

PUÑADO: La porción de cualquier cosa que se puede contener en el puño o sea la cantidad de hierbas que se aprisionan en el hueco de la mano abierta por los cinco dedos que se cierran suavemente para formar el puño. Si son de semillas, hojas o flores equivale de 10 a 15 gramos. Si fuesen cortezas, troncos o raíces, de 20 a 30 gramos.

CUCHARADA: Se refiere a cucharadas soperas. Cucharadita puede ser la de café, té o postre.

Las flores, las hojas tiernas, sumidades, así como los estigmas, serán preparados en infusión. Las cortezas, raíces, tallos y tronquitos en cocimientos de 5 a 10 minutos.

Las tisanas deben ser bebidas durante un mes, descansar 8 días y recomenzar. Siempre tibias. Nunca se las beberá heladas, ni muy calientes, ni preparadas con hierbas verdes.

Las mismas fórmulas y hierbas medicinales pueden ser preparadas en tintura. Se usan en las mismas proporciones que en el cocimiento. A 100 g. o 200 g. por litro.

Las tinturas son más prácticas que las infusiones o cocimientos, pues son mejor dosificadas. Además, los alcaloides, vitaminas, minerales y glucósidos en ellas contenidos no son destruidos, como ocurre por la acción de altas temperaturas. Por otra parte, son preparaciones más estables, de duración indefinida y de fácil transporte.

Son de muy fácil preparación. Para las que son prescriptas en alcohol de 90° a 95° se usará alcohol puro. Para las de 60 a 70 grados, sencillamente por cada 100 cc., se empleará la mitad de alcohol puro y la otra mitad de agua. Es decir, 50 de cada uno y se obtendrá la graduación aproximada y aconsejada de 60 a 70 grados. Con las fórmulas pueden prepararse tinturas. Tomar 40 gramos de la fórmula y macerar durante 15 días en 1 litro de alcohol de 60°. Beber por cucharaditas de las de café. **¡OJO! Siempre usar alcohol etílico. Otras variedades son muy tóxicas.**

Las cantidades expresadas en gramos en las fórmulas, no deberán ser tomadas en cuenta con exactitud matemática. Cada preparador juzgará sus posibilidades de pesar. Entonces, usará la presa, la pulgarada o el puñado según los casos. Y siempre, más o menos, salvo en aquellas hierbas cuyas dosis requieran la idoneidad del químico farmacéutico para ser preparadas como por ejemplo: Acónito, bella-dona, escila, chamico, adormidera, etc.

Todas las formas podrán ser endulzadas con regaliz en polvo. Al leerse 100 o 200 por mil, se entiende 100 ó 200 gramos por litro.

DOSIS: La palabra Dosis que procede del griego "yo doy", es empleada bajo dos acepciones diferentes.

PESAS Y MEDIDAS EQUIVALENCIAS

En farmacia se da este nombre a la cantidad exacta de cada una de las sustancias y hay que conformarse con las prescripciones que ha dictado. En el curso del libro hemos hecho conocer para cada preparación que tenga el agua, el alcohol o el vino por excipiente, las proporciones que hay que emplear. Podemos decir de una manera general que, representando el peso del agua por mil (1 litro), sus diversas partes entran en las preparaciones siguientes: Frutas de las gramíneas, leños, cortezas, hojas: 20 gramos; flores poco activas, 5 gramos; frutos de umbeladas, 10 gramos. Por lo general las tisanas, infusiones o cocimientos, en la proporción de 20 a 30 gramos por litro.

Se hallaron también otras proporciones como las de 30, 50, 100, pero no son más que excepciones. **Pero no se pueden aplicar estas proporciones a la administración de las plantas tóxicas (belladona, digital, ruda, sabina, adormidera, etc).** Y el médico es el que debe fijar las dosis, pudiendo también modificar las anteriores relaciones que aunque son las de la práctica ordinaria, no son invariables.

En general un medicamento por exceso de dosis puede obrar como veneno, pero hay numerosas excepciones. Así las plantas emolientes, ricas en mucílago, pueden hacerse indigestas, como las béquicas y pectorales, pero no tóxicas.

Es más, plantas activas administradas a altas dosis suelen no producir envenenamiento y algunas no producirán mayor efecto que el que hubiera determinado la dosis terapéutica mínima. Tales son: el acíbar y la ipecacuana. El exceso de dosis puede disminuir la acción. Por eso un gramo de escamonea purga mejor que dos de esta resina. Y con bastante frecuencia 15 gramos de aceite de ricino producen más efecto que 30 gramos del mismo aceite.

Gabiun ha establecido el cuadro siguiente, que indica las dosis a que deben prescribirse los medicamentos a las diferentes edades:

Para un adulto: Dosis entera, tomada como unidad;

Hasta la edad de 1 año: de 1/15 a 1/12 de la dosis de unidad;

Hasta la edad de 2 años 1/8 de la dosis de unidad

Hasta la edad de 3 años 1/6 de la dosis de unidad;

Hasta la edad de 4 años 1/4 de la dosis de unidad;

Hasta la edad de 7 años 1/5 de la dosis de unidad;

Hasta la edad de 14 años 1/2 de la dosis de unidad;

Hasta la edad de 20 años 2/3 de la dosis de unidad.

De 20 a 60 años, una dosis de adulto (una unidad).

Pero es muy importante observar que pasada la edad de los 60 años, deberá observarse la proporción inversa. Y para el sexo femenino las dosis serán algo menores. Por ello, repetimos que este libro no debe ser usado para practicar el curanderismo o automedicarse. Su fin es única y exclusivamente el tratamiento de los enfermos bajo estricta vigilancia médica.

HIERBAS MEDICINALES (POR ORDEN ALFABÉTICO)

NOMBRE CIENTÍFICO, NOMBRE VULGAR, USOS, DOSIS Y FAMILIA A QUE PERTENECEN – SUS PROPIEDADES TERAPÉUTICAS MAS CONOCIDAS – MÉTODO DE PREPARACIÓN

ACLARACIÓN: Estas plantas, cuyas propiedades medicinales damos a continuación, son todas de crecimiento espontáneo o cultivadas en Sudamérica. Nadie ignora que esta América posee todos los climas del mundo. Desde el frío polar, en sus zonas australes, hasta el calor tropical del Norte. Por lo tanto, casi redundancia es consignar aquí, que, tanto la fauna, cuanto la flora, así como los grupos étnicos que la pueblan, llegados de las más lejanas latitudes del globo terráqueo se adaptan, nacen, crecen, viven y se reproducen lo mismo que en sus tierras de origen. Los pueblos de Sudamérica, excepto Brasil con el Portugués, como se sabe, comparten gran parte de estas características. Por tanto, este libro será escrito en las dos lenguas más habladas en la zona: español y guaraní, para así poder comparar nombres que pueden variar según la zona.

RESTRICCIONES PARA SU PREPARACIÓN Y DOSIS

Las raíces serán bien machacadas y trituradas. Las hojas, ramas y flores estrujadas y picadas con una tijera de podar o cortadoras especiales. Las raíces y ramas deberán ser hervidas de tres a cinco minutos y las hojas y flores preparadas en infusión. Es necesario cubrir los recipientes, después de la infusión o cocimiento, hasta que se enfríen, así no se

volatilizarán los principios activos y esencias en ellos contenidos. Luego colar por estameña o lienzo, por embudo con algodón o doble gasa.

En verano, conservar la preparación en la heladera, o preparar todos los días una nueva. Nunca beberlas heladas. He aquí la ventaja de las tinturas que pueden ser preparadas en cantidad suficiente para ser tomadas durante largo tiempo, de 6 meses a varios años y cuyo método de preparación daremos más adelante.

La cantidad a beber de las tisanas, es de un litro en las 24 horas; y la cantidad según la edad de los niños, de una tacita de las de café o cucharadas soperas.

HIERBAS Y YERBAS

Por ser hierbas el tema que estamos tratando y que muchos las denominan yerbas, queremos aclarar que: la única YERBA es la YERBA MATE o Ylex Paraguayensis. Es un nombre que fue formado con la Y. La gran popularidad que alcanzó el uso de la YERBA-MATE en el Continente, ha hecho que la grafía se consustanciase con el decir popular, asociándola a todas las hierbas medicinales y pasando su uso a ser un sinónimo. Mientras tanto, la grafía correcta exige que hierbas se escriba y pronuncie con H y no YERBAS. No obstante esta circunstancia, hemos anotado algunas "YERBAS" como por ejemplo:

YERBA BUENA

YERBA CARNICERA

YERBA DE LA PALOMA

YERBA DE LA PERDIZ

YERBA DEL BURRO

YERBA DEL CIERVO

YERBA DEL POLLO

YERBA DEL SOLDADO

YERBA DEL TORO

YERBA DEL VENADO

YERBA LARCA

YERBA MEONA

CONTRA YERBA Y OTRAS MAS

Esto lo hemos hecho por excepción, un poco para no apartarnos de la clasificación en la letra Y, con la que figura en diversos tratados y para no contrariar la costumbre popular que, en última instancia, es la que impone las leyes.

Adelante pues. Invitamos al lector, a leer las páginas que siguen, iniciando así el viaje al paraíso vegetal. Trataremos de llevarlo, como Virgilio a Dante, de la mano, "por esa Selva Selvaggia e scura"

Caminemos de la mano, por entremedio de hierbas, helechos, lianas, arbustos, bajo la sombra fresca y olorosa de las selvas donde, a modo de seres felices y contentos, solamente nos bastará con alargar el brazo para coger flores, sazonados frutos, o raíces alimenticias o medicinales, para nutrirnos en forma saludable y aliviar nuestros males. Solamente recordemos que ya no estamos en la naturaleza.

Llevamos una vida ciudadana. En ella el instinto se ha perdido en parte; ya la razón nos guía, pero muchas veces, privados de conocimientos científicos. Empleemos entonces las hierbas medicinales con prudencia y guiados por la mano experta de nuestro médico. Adelante...

ACLARACIÓN

Nosotros, no aconsejamos ni recetamos. Damos solamente como noticia de interés, el uso, dosis y fórmulas. Así como las virtudes curativas de las hierbas medicinales, consagradas por la tradición de milenios y la comprobación de médicos, químicos, farmacéuticos y biólogos.

Muchísimas plantas han sido incluidas en las Farmacopeas de todo el mundo y

las estudian las Farmacognocias.

Bástenos con citar algunas de ellas que figuran en la Farmacopea Nacional y Universal: la polígal, la alcachofa, el beleño, la belladona, el acónito, el opio, la adormidera, la manzanilla, el boldo, la malva, el lino, la cebada, el azafrán, la canela, la mostaza, la rauwolfia, la drosera, la grindelia, la lobelia, la zarzaparrilla, el tilo, así como las esencias que de ellas se extraen, como el eucaliptol, la esencia de eucaliptus, el eugenol, la esencia de clavos, el gomenol, la canela, el anís, la esencia de menta, de witengreen, la esencia de trementina. Lo mismo que los bálsamos de copaiba, del Perú.

Estamos convencidos que muy pronto las investigaciones de laboratorio, harán que todas las hierbas indígenas sean incluidas en las Farmacopeas. No sería más que la confirmación científica y el visto bueno oficial, confirmando la fama que les ha conferido la empírica experiencia popular.

Nº1

ABEDUL –

Nombre científico: *Betula Pendula L.* Familia de las Betuláceas.

Nombres comunes: Alamo blanco, Alamo Boleano

Usos y Dosis: Es diurético. Se usa en enfermedades de las vías urinarias. También posee propiedades febrifugas. Por ser diurético se emplea en el reumatismo. Para uso interno en cocimiento o infusión al 20 por mil.

Tintura de Abedul

Abedul, corteza 10 g

Alcohol de 60° 100 cc.

De dos a tres cucharaditas por día diluida en agua, jugo de frutas, té o café.

Nº2

ABROJO - Existen muchas variedades. Entre ellas, las más importantes crecen en Chile, Bolivia, Argentina, Paraguay y Uruguay. Abrojo significa: árido, seco.

Usos y dosis: Las semillas son astringentes, en cocimiento es usado para las hemorragias nasales. También es eficaz en gárgaras. En buches sirve para combatir la irritación de las encías

Se usa al 30 por mil.

Nº 3

ABRÓTAMO MACHO –

Nombre científico: *Artemisa Abrotanum L.* Familia de las Compuestas. Nombre vulgar: Hierba lombriguera.

Usos y Dosis: Es aperitiva, antihelmíntica. En lombrices, anquilostomiasis, etcétera. Regula la menstruación. Uso interno: En cocimientos del 10 al 15 por mil. Para golpes, machucones; en fomentos, cocimiento al 50 o 90 por mil.

Tintura de Abrótamo Macho

Abrótamo Macho..... 20 g.

Alcohol de 60° 100 cc.

Uso: una cucharadita de las de café antes de las principales comidas como aperitivo, y de 3 a 4 cucharaditas al día, para regular la menstruación en caso de atrasos. Para lombrices: en ayunas y al acostarse 1 cucharadita diluida en vino generoso o agua.

Nº 4

ACACIA –

Nombres científicos: Acacia arábiga Wild. A. Nilótica Del, Mimosa nilótica L.

Es un árbol que crece en todas las latitudes del mundo. Existen cientos de especies distintas. La acacia de Arabia produce una gomorresina llamada comúnmente "goma arábiga". La acacia endrino es astringente.

Usos y Dosis: Sus flores en infusión al 30 por mil, son buenas para ablandar, para aromatizar y contra el histerismo.

Es un árbol histórico. En la Biblia se le llama Sittim. La madera del Templo de Salomón era de acacia. Con su madera, Moisés mandó construir el Tabernáculo y el Arca de la Alianza.

Según los cristianos, la Corona de Espinas de Jesucristo estaba hecha con espinas de acacia de Egipto, en la cual la espina tiene tres puntas. Era de acacia, también la Cruz de Cristo.

Paracelso, le atribuía propiedades medicinales a sus hojas y corteza. Decir "Conozco la acacia" significa "Creo en la inmortalidad del alma". Este árbol fue consagrado al Sol, en Arabia. Forma parte de la leyenda de Hiram. Desde el punto de vista místico, representa nuestra interna naturaleza. En suma: es una planta que tiene el raro privilegio de haber concentrado la atención de los dioses y de los hombres.

Nº 5

ACONITO –

Nombre científico: Aconitum Nepellus L.

Usos y Dosis: Sedante y antineurálgico; recomendado en las neuralgias, la gota y la ciática.

Se usa en las enfermedades del corazón, el aneurisma, bronquitis aguda, en tópicos para las encías, etc. **Su uso es limitado a los médicos.**

Polvo de raíz de 0,01 a 0,10.

Dosis máxima: 0,10. Alcoholaturo de 10 a 11 gotas.

Tintura de Raíz de Acónito

Acónito, polvo raíz 10 g.

Alcohol de 70° 100 cc.

Por gotas. Siempre bajo prescripción médica.

Nº 6

ACORO –

Nombre científico: Ácorus

Cálamus L. Cálamo aromático. Familia de las Aráceas. Se encuentra en la Puna de Atacama y en casi toda la cordillera de los Andes.

Usos y Dosis: Masticando acoro hace pasar el deseo de fumar por dejar en la boca gusto muy desagradable en contacto con el humo del cigarrillo. Manteniendo un palillo de acoro en la boca, como un mondadientes, a los ocho días se deja el nocivo vicio de fumar. Es estomáquico y digestivo recomendado. Es tónico cardíaco, diurético, regula y beneficia el funcionamiento hepático.

Tintura de Ácoro

Acoro 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas, diluida en té, café, agua mineral o vino.

Después de las principales comidas como digestivo, antes como aperitivo.

Nº 7

ACHICORIA –

Nombre científico: *Picrosia Longifolia* Don. Familia de las Compuestas.

Nombre vulgar: Achicoria silvestre.

Usos y Dosis: Sudorífico y depurativo. Suavemente laxante y diurético. Para uso interno en cocimiento al 20 por mil y como laxante, al 100 por mil en cocimientos.

Tintura de Achicoria

Achicoria, raíz 40 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Nº 8

ADONIS –

Nombre científico: *Adonis Verdalís*. *Adonis Vernal*. Nombre vulgar: Ojos de perdiz. Las flores son coloradas. También son conocidas como Salta Ojos.

Usos y Dosis: Se usan las raíces; también dan buen resultado las hojas y tallos en la proporción de 10 a 20 gramos por litro de agua. Es un buen tónico cardíaco y también diurético eficaz.

Tintura de Adonis

Adonis 20 g.

Alcohol puro 100 cc.

Macérese 15 días y filtrese. Bébase 25 a 30 gotas en un poquito de agua azucarada o endulzada con miel de abejas, después de las tres principales comidas.

Del cocimiento o infusión bébase 3 tacitas diarias.

Nº 9

ADORMIDERA –

Nombre científico: *Papaver Somniferum* L. Familia de las Papaveráceas.

Nombres vulgares: Amapola roja. Amapola blanca

Usos y Dosis: Su uso debe ser precedido de mucho cuidado. Es calmante de las vías urinarias y de las vías respiratorias. Se usa en cocimiento, en buches y gargarismos. Es calmante (opio). Se acostumbra hacer un cocimiento de una o dos cabezas por litro para producir el sueño. No recomendamos su uso.

Tintura de Adormidera

Adormidera, cabezas 20 g.

Alcohol de 70° 100 cc.

Se puede usar 40 a 50 cc de tintura en 100 cc de agua tibia, en buches y gárgaras.

Nº 10

AGAR-AGAR –

Nombre vulgar: Gelosa. Familia de las Ictiocolas vegetales. Se obtiene de unas algas muy comunes.

Usos y Dosis: Al hincharse en los intestinos, sirve como muy buen laxante. Obra en forma mecánica, sin crear ábito, ni irritar. En bacteriología es usada como buen medio de cultivo.

Nº 11

AGALLAS –

Nombre científico: Quesca infectoria Olivo Quesca Lusitánica. Familia de las Cupulíferas.
Nombre vulgar: Agalla de Alepo.

Usos y Dosis: Astringente. Contiene mucho ácido tánico. Cocimiento al 20 por mil, 3 tazas al día.

Nº 12

AGRACEJO –

Nombre científico: Berberis Vulgaris.

Usos y Dosis: Recomendado en enfermedades nerviosas, como angustia, hipocondría o depresión. Además es un buen digestivo. También eficaz en las menstruaciones nerviosas. Mentado en las diarreas sanguinolentas.

En todos los casos es usado a razón de 30 gramos por litro de cocimiento de 3 minutos. Beber 3 tazas al día.

Nº 13

AGRIMONIA –

Nombre científico: Agrimonia Eupatoria L. Familia de las Rosáceas.
Nombre vulgar: Eupatoria.

Usos y Dosis: Es muy usada en cocimientos para gárgaras. Alivia irritaciones de la membrana bucal y faríngea. En las inflamaciones de las encías en las amigdalitis. Se suele usar conjuntamente con otras hierbas recomendadas para el mismo fin, endulzando con azúcar cande o miel. La recomiendan mucho en la diarrea infantil crónica y en todos los desarreglos intestinales. En cocimiento e infusión al 30 por mil. 3 tazas por día.

Tintura de Agrimonia

Agrimonia 20 g.
Alcohol de 60° 100 cc.

Una cucharada en agua, o agua de arroz en las diarreas crónicas. Tres cucharadas en un vaso de agua tibia en buches.

Nº 14

AGUARIBAY –

Nombre científico: Satinus mollis Linneo.

Nombres vulgares: Pimienta de América; Terebinto, Aguaraiba, Pimientillo, Gualeguay, Molle del Perú, Molle de Incienso. Es un hermoso árbol que se luce en casi toda la vastedad del territorio argentino.

Usos y Dosis: Se emplean la corteza, los frutos y las hojas. Utilísimo en los casos de catarros bronquiales. También presta muy buenos servicios en el tratamiento de las diarreas. Siempre en la proporción de cocimiento: 30 gramos por litro. Tiene también propiedades emenagogas.

Se bebe una taza cada tres horas. La corteza contiene trementina; de ahí sus propiedades balsámicas anticitarrales. Corteza picada: 1 cucharada por taza de agua. Hervir 5 minutos, colar y endulzar con miel. Bébase bien caliente. En la gripe Y resfriados rebeldes: 150 gramos de corteza, hervir y aspirar en vaporización.

Nº 15

AJEDREA -

Nombre científico: Satureia Hortensis L. Familia de las Labiadas.
Nombres vulgares: Tomillo real; Saborija; Satureyra.

Usos y Dosis: Estimulante, aromático. Muy buena asociada con tomillo, menta, anís, como estomacal y aperitiva, estimulante y carminativa: 30 gramos por litro en infusión; 4 tazas por día.

Tintura de Ajedrea

Ajedrea 20 g
Alcohol de 60° 100 cc.
Por cucharaditas, diluida en vino, etcétera.

Nº 16

AJENJO-

Nombre científico: Artemisia Absinthium L.
Nombres vulgares: Ajenjo común, Ajenjo oficial, Ajenjo mayor.

Usos y Dosis: Es estomacal y estomáquico. Tónico. Abortivo. Febrífugo, tenífugo, vermífugo. Se bebe una infusión de ajenjo con manzanilla e incayuyo, en los trastornos gastrointestinales agudos. Un vino de ajenjo tomado como aperitivo es provechoso (al 10 por ciento en maceración de 15 días). **Produce trastornos nerviosos. Se utilizará con cuidado.** El polvo para uso interior: 1 a 3 gramos. En infusión al 5 por mil, a razón de 5 gramos por litro de agua. Tomar 2 a 3 tazas por día.

Nº 17

AJENJO MARÍTIMO-

Nombre científico: Artemisia marítima. Principio activo: absintina. Familia de las compuestas.

Usos y dosis: Amargo, tónico y aperitivo. Mejora la anemia y el estreñimiento. Para uso interno: 0,10 a 0,15 gramos. Tomar con miel o en sellos, 2 por día.

Nº 18

AJENJO MENOR

(Romano o Póntico) -

Nombre científico: Absinthius e Artemisia Pontica o Ponticum.

Usos y Dosis: Vermífugo. Abortivo. Tónico en pequeñas dosis, muy en boga antaño la bebida denominada "Ajenjo" preparada con diversas variedades de hierbas aromáticas. 10 g en 1 litro, infusión. 3 tazas por día.

Nº 19

AJO -

Nombre científico: Allium Sativum. Familia de las Liliáceas.

Usos y Dosis: Excitante, rubefaciente. Empleado como hipotensor y en lombrices intestinales y para bajar la hipertensión.

Tintura de Ajo

Bulbos de ajos 20 g
Alcohol de 60° 100 cc.

Dos o tres cucharaditas al día si se mezcla con tintura de muérdago en partes iguales, es ideal para bajar la presión arterial.

Nº 20

ÁLAMO –

Existen dos variedades. El negro llamado Chopo y el de Carolina o balsamífero. El negro se usa en afecciones de pulmón, hemorroides, heridas. Al 20 por mil

No 21

Álamo negro

Nombre científico: *Populus Nigra*. Familia de las salicíneas. Nombre vulgar: Chopo

Usos y Dosis: Se usan las yemas. Es un vulnerario y excelente balsámico. Se prepara con él, el ungüento populeón. Se emplea en las grietas. Bueno para las quemaduras.

Ungüento Populeón:

Se necesitan 250 g de manteca sin sal y 75 g de álamo negro. Se prepara el cocimiento a baño maría durante 6 horas. Despues se cuela en caliente por muselina. Se conserva en potes como los que se usan para las cremas de belleza. Es un excelente ungüento que da muy buenos resultados para toda clase de raspaduras, grietas y llagas.

Nº 22

ALBAHACA –

Nombre científico: *Ocimum Basilicum L.* Familia de las Labiadas.

Usos y Dosis: Aromática.

Poco usada en medicina. Para uso interno al 30 por mil. Macerado en agua, en irrigaciones y lociones.

La infusión de sus hojas y flores alivia el dolor de cabeza. Es estimulante y abortivo.

Nº 23

ALCACHOFA –

Nombre científico *Cynara Scolymus L.* Familia de las Compuestas. Nombre vulgar: Alcaucil.

Usos v Dosis: En infusión al 40 ó 100 por mil en las afecciones hepáticas. Tres a cuatro tazas diarias como bebida. También es muy buena diurética.

Existen en plaza infinidad de especialidades medicinales muy renombradas que no son más que extractos de alcachofa. Es buen digestivo y aperitivo. Cocimiento: 30 por mil.

Tintura de Alcachofa

Alcachofa, hojas30 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Una cucharadita cada tres horas especialmente después de las principales comidas. Si existen dolores de hígado se recomienda dar un hervor a la tintura.

Nº 24

ALCANFOR –

Nombre científico: *Laurus Camphora L.* o *Cinnamomum Camphora Officinarum Nees.*

Usos y Dosis: Uso interno: se usan las hojas. Excitante de los centros nerviosos. Indicado en los colapsos cardíacos cuando está disminuida la presión sanguínea, como ocurre en los casos de hemorragias graves. Se usaba como antiafrodisíaco, como sedante, en el delirio, epilep-

sia, contra las erecciones dolorosas que acompañan a la blenorragia. También como expectorante y carminativo, aunque su uso ha decaído mucho. Se emplea mucho en inyecciones, como sedante y tónico, en los desmayos, palpitaciones, etc. Se usa 30 g. por litro de infusión. 3 tazas por día

Alcohol Alcanforado
Alcanfor 10 g.
Alcohol de 60° 100 cc

Nº25

ALCARAVEA -

Nombre científico: *Carum Carvi* L. Familia de las Umbelíferas.

Nombre vulgar: Comino de los campos. Kummel.

Usos y Dosis: Es aperitivo, carminativo, estomáquico. Es recomendado en las digestiones lentas. Para gases y flatulencias.

Al 40 por mil en infusión es también usado como diurético. Se usa para preparar un rico licor llamado Kummel. La infusión se bebe 1 taza cada 4 horas.

Tintura de Alcaravea

Alcaravea, frutos 20 g
Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas, en vino o agua, antes de las comidas, como aperitivo. Una cucharada tres veces al día, lejos de las comidas, como diurético.

Nº 26

ALFILERILLO -

Nombre científico: *Erodium Moschatum* Willd o *Scandix Chilensis*.

Usos y Dosis: Como excitante, antiespasmódico, sudorífico, reconstituyente. Se usa en infusión en la proporción de 20 g por litro.

En uso externo seca las heridas, úlceras y llagas, también los salpullidos y granitos producidos por urticaria. Cocimiento de un minuto de 40 g., de alfilerillo en un litro de agua. Tomar 3 tazas dos veces por día.

No 27

ALGARROBILLO -

Nombre científico: *Acacia Atramentaria*, Benth. Familia de las Leguminosas.

Nombres vulgares: Espinillo, Brea.

Usos y Dosis: Es preconizada por la sabiduría popular para el lavado de llagas, heridas y úlceras varicosas, en la proporción de 30 gramos de corteza o raíz por litro de cocimiento de 5 minutos de duración.

En infusión 20 gramos por litro en los catarros, la bronquitis, la tos y el asma 3 tazas por día. Es digestivo en la proporción de 20 gramos de corteza por litro de infusión. Se bebe 4 tazas por día.

No 28

ALGARROBO -

Nombre científico: *Ceratonia Siliqua* L.

Usos y Dosis: Laxante suave.

Suele entrar en la preparación de especies pectorales. El extracto de la corteza a la dosis de 30 a 40 centígramos al día actúa como antidiarreica.

Tintura de Algarrobo

Algarrobo, cortezas 20 g.

Alcohol de 70° 100 cc

Por cucharaditas, tres al día en las diarreas.

No 29

ALGODONERO –

Nombre científico: *Gossypium O. G. arboreum L.* Familia de las Malváceas

Usos y Dosis: Es usada la raíz como abortivo porque es estimulante de las contracciones uterinas, sucedáneo del cornezuelo de centeno. Se asocia al hidrastis y a la ergotina para combatir las dismenorreas: El extracto es usado de dos a tres cc en las 24 horas. Raíz de algodonero 5 g agua hirviendo 1 taza, 2 veces por día.

Tintura de Raíz de Algodonero

Corteza de raíz de Algodonero.....20 g.

Alcohol de 70° 100 cc.

Una cucharadita tres a cuatro veces por día en las dismenorreas.

N° 30

ALHOVA - Ver Fenogreco.

N° 31

Alhucema

Nombre científico: *Lavándula Vera D.C.* Nombres vulgares: espliego, lavanda, alhucema

Usos y dosis: Emenagogo, estomacal, fortificante y expectorante. Usada en el asma, como cigarrillos o pipas. En cataplasmas como madurativo de granos y forúnculos.

Dosis para uso interno: 15 por mil.

Para uso externo: 80 por mil, tres tazas por día*

Tintura de Alhucema

Alhucema 20 g.

Alcohol de 600 100 cc.

Una cucharadita diluida en agua azucarada como expectorante cada tres horas.

Uso externo: cuatro cucharadas en medio vaso de agua caliente en fomentos.

* Ver Tablas Pesas y Medidas.

N° 32

ALMENDRAS AMARGAS –

Nombre científico: *Amygdalus comm. amara.*

Usos y Dosis: Se emplea el aceite en emulsiones.

No es para uso interno.

N°33

ALMENDRAS DULCES –

Nombre científico: *Amygdalus Dulcis*.

Usos y Dosis: Se emplea comúnmente como emoliente, por cucharadas soperas.

Nº34

ALMENDRO –

Nombre científico: *Amygdalus communis Dulcis L.*

Usos y Dosis: El fruto está encerrado en una cáscara dura cubierta por otra cáscara que cae al llegar el fruto a la madurez. Existen dos variedades: almendras dulces y almendras amargas.

La primera es comestible y la segunda es venenosa. **La almendra amarga es tóxica. Contiene ácido cianhídrico. Tener cuidado, no ingerirlas.**

Con las almendras dulces puede prepararse una leche muy buena para el cutis y también como bebida que calma la sed, en los estados febriles. También es recomendada como sedante de las tos y de los nervios. La horchata preparada con almendras es recomendada en las inflamaciones internas e inflamaciones externas.

El aceite de almendras es refrescante, emoliente y tónico, calma los ardores de estómago y es aperitivo.

Aceite de almendras, mezclando con agua y una yema de huevo es muy bueno para combatir las inflamaciones intestinales.

Leche de almendras: se machaca en un mortero, 15 g de almendras, con un poco de agua fría. Una vez obtenida una papilla, entonces se agrega, poco a poco, agitando, $\frac{1}{2}$ litro de agua y 1 cucharada de azúcar. Si a la leche de almendras se le agrega miel de abejas, resulta un buen cosmético.

Nº 35

ALMIDON –

Nombre científico: *Amilum*. Esta sustancia es considerada un hidrato de carbono. Se encuentra en los vegetales. Se la extrae de las semillas y tubérculos de los vegetales. Del trigo, del arroz, de la papa, de la mandioca, etc.

Usos y Dosis: Para uso interno sirve de emoliente, especialmente en diarreas. Es un contraveneno para la tintura de yodo. La neutraliza formando un ioduro de almidón. No es cáustica. Sirve también para espolvorear el exceso húmedo.

Para enemas, 2 cucharadas de almidón en un vaso de agua tibia.

El glicerolado de almidón se prepara calentando el almidón con glicerina; muy indicado para pasaduras.

Nº 36

ALOE –

Nombre científico: *Aloe Vulgaris Lam.* Familia de las Liliáceas

Nombres vulgares: Aloe Socotriño. Acíbar. Aloe del Cabo. Aloe de Natal (es más opaco y menos soluble). Aloe de las Antillas. Aloe de la India Oriental.

Usos y Dosis: A pequeñas dosis como tónico amargo, aperitivo, colagogo suave: bueno en las dispepsias Y para hacer funcionar el hígado. De 0,10 g a 0,20 g como laxante muy recomendado en la constipación crónica. Actúa como emenagogo. No usar durante el embarazo.

Aloe

Tintura de Aloe.....20 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Macerar 15 días. Tomar de 10 a 30 gotas en un poco de vino. Laxante.

Nº 37

ALTAMISA -

Nombre científico: Ambrosia Artemisiaefolia L. Familia de las Composáceas

Nombre vulgar: Ajenjo

Usos y Dosis: Para atrasos menstruales. Vermífugo recomendado en todos los casos rebeldes de parasitos intestinal. Tónico eupéptico, carminativo y antifebríguo recomendado. Tónico de la matriz en las jóvenes en plena pubertad. 20 g por litro infusión. 2 a 3 tazas por día

Tintura de Ajenjo

Ajenjo 20 g

Alcohol de 60° 100 cc

Como vermífugo, una cucharadita en ayunas y al acostarse, en un poco de agua, en niños. Cucharada en adultos.

Como aperitivo: 100 gramos de tintura en 900 cc. de buen vino blanco. Una copita antes de cada comida.

Nº 38

ALTEA -

Nombre científico: Althaea Officinalis. L. Malcastrum Violaceum Hieron. Malcastrum

Peruvianum. Familia de las Malváceas. Nombre vulgar: Malvavisco.

Usos y Dosis: Contra el reuma, la flema y el catarro, en la bronquitis crónica y en la tos. Se suele recomendar en la disentería o diarrea estival. En cocimiento de 30 g. por litro de infusión. Beber 4 tazas por día. Mezclado con la coca, el lino, el llantén y otros. Es muy usado en los gargarismos. También muy preconizado en enemas, en las inflamaciones o el estreñimiento. Y por fin en fomentos, en irritaciones de la piel o eczemas.

Tintura de Altea

Altea 20 g.

Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharadita uso interno.

En gárgaras, una cucharada a dos en medio vaso de agua tibia, endulzada con miel o azúcar cande.

Nº 39

AMAPOLA - Ver adormidera.

Nº 40

AMARGON -

Nombres científicos: Taraxacum Dens-Leonis. Desf Syn. Leontodon Taraxacum L. Familia de las Compuestas.

Nombres vulgares: Taraxacon; Diente de León.

Usos y Dosis: Recomendado como aperitivo, digestivo y eupéptico. También preconizado en las afecciones hepáticas, en fiebres benignas y como suave y ligero laxante asociado con otras hierbas medicinales parecidas. Cocimiento o infusión al 30 por mil. Excelente contra la acidez de estómago.

Tintura de Amargón

Amargón 20 g

Alcohol de 60 100 cc.

Por cucharadita, 3 a 4 veces al día antes o después de las comidas. 100 cc. de tintura en 1 litro de agua o vino, como diurético asociado con otros, por copitas. Tres a cuatro al día. Es un gran remedio para curar enfermedades del hígado.

Nº41

AMBAY –

Nombres científicos: *Cecropia Adenopus* y *Cecropia Palmata* Mart. Familia de las Moráceas. Nombres vulgares: Ambay Sayyú; Ahbahú; Palo de Lija; Umbauda; imbauda; Ambaida.

Usos y Dosis: En catarros crónicos, tos rebelde, bronquitis, resfrios, asma y cualquier enfermedad de las vías respiratorias. Durante la guerra entre el Paraguay y Bolivia (1932-1935) el Dr. Gustavo Crovatto, Director entonces de la Oficina Química Municipal de Asunción hizo sustituir a la Poligala, cuya importación era imposible, con resultados excelentísimos. Está comprobado, además, que es un buen tónico cardíaco, regulariza las funciones cardíacas; de acción parecida a la digital. Se puede preparar en jarabes, de acuerdo con nuestras instrucciones anteriores.

Una buena tintura es la siguiente: 50 gramos de ambay en un litro de agua. Se hierve a fuego lento hasta que el líquido se reduzca a la mitad. De esta infusión se beben tres tazas por día.

Adultos por cucharadas, cada 3 horas, asociado con otras tinturas, como anacahuita, chañar, etc.

Por cucharaditas en té o agua, cada 3 horas.

Tintura de Ambay

Ambay..... 30 g.

Alcohol de 70° 100 cc.

Nº 42

ANACAHUITA –

Nombre científico: *Blepharocalyx Giganteus* Lillo. Familia de las Mirtáceas. Nombres vulgares: Lapachillo; Multa; Horco Molle.

Usos y Dosis: Es muy estimada por su acción calmante, expectorante en afecciones bronquiales. En el asma, la tos convulsa, las irritaciones en la garganta y bronquios y pulmones, muy eficaz, sobre todo asociado con otros expectorantes que el interesado podrá mezclar a sus virtudes curativas. 40 gramos de anacahuita hervida en 1 litro de agua hasta reducir a $\frac{3}{4}$ litro. Se endulza con miel o azúcar cande, varias tazas al día.

Tintura de Anacahuita

Anacahuita 30 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Niños: por cucharaditas en té, agua o vino. En adultos, por cucharadas diluida en líquidos.

Nº 43

ANCUSA –

Se usa la raíz como colorante. Proporciona una coloración roja usada en perfumería y cosmética. Tiñe grasas y aceites.

Nº 44

ANGÉLICA –

Nombre científico: *Angélica Archangélica* L. Familia de las Umbelíferas.
Nombre vulgar: Angélica de los campos.

Usos y Dosis: Muy bueno para fortificar el estómago. En gases, flatulencia, digestiones lentas, acidez, trastornos gástricos en general. También es preconizado en las irregularidades menstruales. Tonifica el útero de las jovencitas. Es tónico y aperitivo. En cocimiento (hervir un minuto) 20 a 40 g por litro *. En el día dos o tres tazas antes de las principales comidas. Caliente y con miel.

Tintura de Angélica

Angélica	20 g.
Alcohol de 60°	100 cc.
Por copitas, diluida en agua o vino.	

Tintura de Angélica 300 cc.
Vino generoso 700 cc.

Por copitas, antes de las comidas y, si se desea, en ayunas. Como siempre, el vino deber ser purísimo de uva.

• Ver Tablas Pesas y Medidas.

Nº 45

ANIS –

Nombre científico: *Pimpinella Anisum* L Nombre vulgar: Anís verde. Familia de las Umbelíferas

Usos y Dosis: Estomáquico, carminativo, digestivo, aperitivo, calmante en los dolores de la menstruación o cólicos gastrointestinales. Se usa como calmante suave de la tos de los niños y ancianos.

Tintura de Anís

Anís, frutos	20 g
Alcohol de 60°	100 cc.

Una cucharadita diluida en té, leche, vino, jugo de frutas, etc. Por cucharadas adicionado a jarabes o pocións.

Nº 46

ANIS ESTRELLADO –

Nombre científico: *Illicium Anisatum* L. Familia de las Magnoliáceas. Nombres vulgares: Vadiana; Anís de la China.

Usos y Dosis: Estomáquico, estimulante y antiespasmódico, en forma de tintura.

Tintura de Anís Estrellado

Anís Estrellado	20 g
Alcohol de 80°	100 cc

Como en todos los casos 15 días de maceración.

Una cucharadita tres o cuatro veces al día, como estomacal, en platos, dolores de estómago, etc.

En infusión 5 g por infusión.

Nº 47

APETEREBY –

Nombre científico: *Laurus Peseus* L. Familia de las Lauráceas.

Nombre vulgar: Petereby. Es nombre guaraní.

Usos y Dosis: Es un gran diurético, refrescante y depurativo. Usado en la sifilis, la gota, la ciática, lumbago y reuma. Se agrega al cocimiento de la zarzaparrilla, milhombres, palo santo, etc. Es muy enérgico, deberá dosificarse bien. 20 gramos por litro de agua, en cocimiento de 10 minutos, por lo menos. Por copitas, 3 o 4 al día.

Tintura de Apetereby

Apetereby, corteza 30 g.
Alcohol de 50° 100 cc.

Tintura de Apetereby 200 cc.
Vino generoso 800 cc.
Por copitas

Nº 48

APIO –

Nombre científico: *Apium graveolens* L: Familia de las Umbelíferas.

Nombre vulgar: Apio dulce, apio Palustre, apio común.

Usos y Dosis: La raíz. Aperitivo y diurético al 30 por mil. (30 gramos en 1 litro, hervirlo). También a altas dosis es abortivo.

Tintura de Apio

Apio común 35 g.
Alcohol de 60° 100 cc.
Una cucharada 3 veces por día con miel.

Nº 49

APIO CIMARRON –

Nombre científico: *Apium Renunculifolium* H.B. Er.KTH familia de las Umbelíferas.

Usos y Dosis: Recomendado en el reumatismo; en inflamaciones. Es un buen diurético. En ardores de la vejiga. Combate la diabetes. En las úlceras varicosas: 40 por mil, cocimiento lavajes. Uso interno, al 30 por mil en cocimiento para el reuma.

Tintura de Apio Cimarrón

Apio 20 g
Alcohol de 60° 100 cc.
Por cucharaditas, 3 ó 4 veces al día. Siempre, como todas las tinturas, diluida en té, agua, jugo de frutas, leche, vino, etc.

Nº 50

AQUILEA –

Nombre científico: *Aquilegia vulgaris*. Familia Ranunculáceas. Nombre vulgar: Pajarilla, Pelícanos, Manto Real, Agüileña.

Usos y Dosis: Al 30 por mil, en cocimiento de un minuto; es diurética y diaforética. Beber 3 tazas al día.

Tintura de Aquilea

Aquilea 30 g
Alcohol de 70° 100 cc.
Por cucharaditas, 2 o 3 al día, mezclado a otras tinturas (milhombres etc.).

Nº 51

ARENARIA RUBRA –

Familia de las Cariofiláceas. Nombre vulgar: Yerba meona.

Usos y Dosis: Se emplea toda la planta. Diurética, recomendada en el catarro crónico de la vejiga y en la cistitis. En infusión al 30 por mil*. 3 tazas por día. * Ver Tablas Pesas y Medidas

Tintura de Arenaria

Arenaria rubra 20 g.

Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharadita. Tres o cuatro al día como diurético.

Nº 52

ARNICA –

Nombre científico: Árnica Montana L. Familia de las Compuestáceas.

Nombre vulgar: Árnica.

Usos y Dosis: **Uso interno, poco usada.** Las flores en infusión al 3 por mil*. En los golpes internos y como calmante. Su popularidad consiste en su gran eficacia en los golpes y machucones.

Tintura de Árnica

Árnica, flores 10 g

Alcohol de 70° 100 cc

Esta tintura debe tenerse en todo hogar, especialmente donde hay niños. Directamente y así pura se embebe un algodón y se aplica exactamente sobre la parte golpeada. Es resolutivo, el chichón desaparecerá muy pronto.

* Ver Tablas Pesas y Medidas.

Nº 53

ARRAYAN –

Nombre científico: Eugenia Uniflora L. Familia de las Mirtáceas.

Nombre vulgar: Mirto Ñangapiry.

Usos y Dosis: Diaforético, emenagogo, diurético y depurativo. También se suele usar en los atrasos menstruales. Se recomienda en las diarreas; es astringente y antipútrido y desinfectante intestinal. Se usa en la parasitosis intestinal. Infusión: 30 g. por litro 3 tazas por día.

Tintura de Arrayán

Arrayán 20 g

Alcohol de 60° 100 cc

Por cucharaditas.

Nº 54

ARROZ –

Nombre científico: Oriza sativa. L.

Usos y Dosis: Es algo astringente. El agua de arroz es recomendada para combatir diarreas. Se prepara con un puñado de arroz a hervir en un litro de agua 10 minutos.

Nº 55

ARTEMISA SILVESTRE –

Nombre científico: Artemisia Vulgaris L. Familia de las Composáceas.

Nombre vulgar: Artemisia.

Usos y Dosis: Aperitiva y antiparasitica. Muy empleada en los trastornos menstruales provocados por sustos, estados de depresión nerviosa, etc. Para uso interno al 25 por mil*. Dos o tres tazas al día. En baños de asiento, al 50 por mil. * Ver Tablas Pesas y Medidas.

Tintura de Artemisa

Artemisa 20 g.

Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas, antes de las comidas.

Nº 56

ASAFÉTIDA - Nombre científico: Férula, - Assa-foetida. L. Se usa la gomorresina.

Usos y Dosis: Antiespasmódico, emenagogo y vermífugo. En los cólicos en general. En las enfermedades de las vías respiratorias de origen nervioso: asma, fiebre del heno, anginas y laringismos. Tos convulsa. Tos nerviosa. Infusión: 30 g por litro. 1 taza cada 4, horas.

Tintura de Asafétida

Asafétida, 20 g.

Alcohol de 80° 100 cc

Nº 57

ASPÉRULA OLOROSA –

Nombre científico: Asperula odorata. Nombre vulgar: Yerba de la garganta.

Usos y Dosis: Muy recomendada en la medicación popular en trastornos gastrointestinales. Recomendado en enfermedades del hígado, bazo, riñón y vejiga. - Excelente para combatir la ictericia. Es un buen digestivo. Se emplea en la proporción de 30 gramos o un puñado en un litro de agua hirviendo (infusión).

Es un tónico cardíaco.

Cuarenta gramos de la planta seca en maceración durante 15 días en un litro de buen vino proporciona una bebida agradable y beneficiosa.

Dos o tres copitas por día, antes o después de las principales comidas.

Nº 58

AVENA –

Avena cultivada. Nombre científico: Avena Vulgaris. Avena Sativa L. Proviene de Aveo: yo deseo. Es un pasto deseado por todas las bestias. Familia de las Gramíneas. Es originaria de Oriente.

Usos y Dosis: Privado el fruto del pericarpio, constituye lo que se conoce con el nombre de harina de avena. Y la harina en granos, que se obtiene mondando la avena que se ha desecado al horno; y la harina triturada (arrollada), que se prepara descortezando y rompiendo en un molino especial los granos previamente tostados. Se preparan con ella sopas nutritivas para los convalecientes. También es útil una tisana de avena, en la proporción del 20 por mil, haciendo hervir 10 minutos, para combatir las enfermedades pulmonares y afecciones del pecho, tos, catarro y bronquitis. También en la hemoptisis. En Inglaterra se usa para la preparación de un aguardiente particular (Whisky). Las

cataplasmas con harina de avena son muy apreciadas en catarros y forúnculos. También es diurético el cocimiento de 40 g. por litro.

Nº 59

AZAFRÁN –

Nombre científico: *Crocus sativus L.*

Usos y Dosis: En pequeñas dosis como estomacal. Como aperitivo y antihistérico. Sedante y expectorante. Se lo usaba como emenagogo. Hoy se lo usa más como condimento y colorante vegetal muy apreciado. En tisanas al 2 por mil.

Tintura de Azafrán

Azafrán, estigmas	10 g
Alcohol de 70°	100 cc.

Por cucharaditas, abortivo.

Nº 60

AZAHAR –

Las flores del naranjo dulce son conocidas con el nombre de azahares, y las del naranjo amargo se denominan nerolí. Produce riquísimas esencias por destilación de vapor de agua. La esencia de las hojas del naranjo amargo se llama petit grain.

Usos y Dosis: Son sedantes, se bebe unas cucharadas por taza en infusión. En palpitaciones, angustias, sustos, ataques de nervios con llantos, etcétera

Nº61

AZOTA CABALLOS –

Nombre científico: *Luhea Divaricata Mart.* Familia de las Liliáceas.

Nombres vulgares: Azota Caballo. Ivá Tigy (en guaraní).

Usos y Dosis: Muy usado en las afecciones gastrointestinales. Antifermentativo; en las enfermedades del hígado. Buen febrífugo. Tónico estomáquico. Buen antidiarreico. En forúnculos reventados, en granos o llagas, como astringente en lavajes es muy recomendado. Se bebe en cocimiento al 25 por mil y para uso externo al 40 ó 50 por mil*. Se usa la corteza.

3 tazas diarias.

Tintura de Azota Caballos

Azota Caballos	20 g
Alcohol de 60°	100 cc.

Por cucharaditas, como todas las tinturas, diluida en agua, jugo de frutas o cualquier líquido, 3 o 4 veces por día.

Nº 62

BAILA BIEN –

Nombre científico: *Calycera, Sinuata Miers.* Familia de las Caliceráceas.

Nombres vulgares: Baila bien; Baila buena.

Usos y Dosis: Parece que resulta muy eficaz en la impotencia. Es afrodisíaco. En cocimiento al 30 por mil*, 3 tazas por día. Se usa la planta, raíz, tallo y hojas, asociado con muña muña y congorosa.

(Ver Tablas pesas y Medidas)

Tintura de Baila Bien

Baila Bien 20 g
Alcohol de 70° 100 cc.

N° 63

BÁLSAMO DE TOLU –

Nombre científico: Toluifera balsamo L. Es un hermoso árbol, muy alto y de corteza morena, gruesa, rugosa y perfumada. Se desarrolla en América meridional.

Usos y Dosis: Se emplea el jugo que se desprende de las incisiones hechas en el tronco del árbol. En droguerías y farmacias se conoce con el nombre de Bálsamo de Tolú. Caído un poco en desuso, conviene usarlo, pues sus propiedades balsámicas y expectorantes son muy beneficiosas en los catarros crónicos, laringitis, catarros pulmonares, bronquitis, etc. Se usa en el asma nerviosa un cigarrillo preparado con papel nitrado en Tintura de Tolú.

N°64

BANANO –

Nombre científico: Musa Paradisiaca.

Usos y Dosis: Es uno de los frutos más alimenticios del mundo. Contiene mayor cantidad de grasa, proteínas, e hidratos de carbono, que el trigo, la cebada y la papa. Solamente no se puede comer gran cantidad por ser indigesto y pesado para el hígado.

Haciendo una incisión en el tronco se obtiene un líquido que favorece la cura de la tuberculosis. El líquido que se extrae del cacho de bananos es útil para combatir los sabañones. Se aplica a la parte afectada tres a cuatro veces por día.

N° 65

BARBA DE CHOCLO –

Nombre científico: Zea Mais L. Estigma de maíz. Familia de las Gramíneas.

Nombres vulgares: Barba de choclo, pelo de choclo.

Usos y Dosis: Muy recomendado como buen diurético. También se le atribuyen propiedades para curar el hígado. Se usa en infusión al 30 por mil*. Parte usada: el estigma.

Tintura de Barba de Choclo

Barba de choclo..... 25 g
Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharadas, en el agua, té, mate mate frío.

N° 66

BARDANA –

Nombre científico: Lapa Glabra (Lam). Familia de las Composáceas.

Nombres vulgares: Lampazo, Cachurrera, Cadillo.

Usos y Dosis: Diurético, refrescante depurativo. Para combatir la arenilla y otras enfermedades de las vías urinarias. Uso externo: lavado de heridas supuradas, úlceras y forúnculos reventados. En lavaje de la piel, combate eficazmente la picazón en el eczema, herpes, psoriasis y eczemas, salpullidos y urticarias. En todos los casos 40 g por litro de infusión. Beber 3 tazas por día.

Tintura de Bardana

Bardana 20 g.
Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas, tres o cuatro por día, como diurético y depurativo de la sangre.

Nº 67

BELEÑO –

Nombre científico: *Hyoscyamus Niger L.* Familia de las Solanáceas.

Nombre vulgar: Hiosciamo.

Usos y Dosis: Narcótico, análogo a la belladona.

El polvo, dosis 0,20 g a 0,60 g en papeles o píldoras. Dosis máxima, 0,40g; por dosis, 1 gramo por día

Tintura de Beleño

Beleño polvo 10 g

Alcohol de 70° 100 cc.

20 gotas cada 3 horas. **Prescripción médica.**

Nº 68

BELLADONA –

Nombre científico: *Atropa Belladonna L.* Familia de las Solanáceas.

Usos y Dosis: Actúa sobre el sistema nervioso vegetativo, inhibiendo primero y paralizando después el parasimpático. Narcótico, analgésico local y antineurálgico. Antiespasmódico. En la incontinencia de orina de los niños. En polvo de hojas, 0,02, 0,15.

Dosis máxima, 0,15; por dosis, 0,40 Por día.

Tintura de Belladonna

Polvo de Belladonna 10 g.

Alcohol de 70° 100 cc.

30 gotas cada 3 ó 4 horas. **Prescripción médica.**

Nº 69

BENJUÍ –

Nombre científico: *Benzoinum*, Resina de Benjuí. Existe el Benjuí de Siam y el de Sumatra.

Usos y Dosis: Se usa para inhalaciones en forma de tintura. Para uso interno como expectorante en los catarros crónicos. Se usa en lociones y aguas dentífricas.

Bálsamo del Comendador

Aloe 1 g

Alcohol de 80° 100 cc.

Benjuí 10 g

Antiséptico usado en las contusiones.

Dentífrico Mialhe

Benjuí 1 g

Bálsamo Tolú 1 g

Quina 25 g

Raíz de Ratania 25 g

Esencia de Anís 0,50 g

Esencia de Menta 1 g

Esencia de Canela 1 g

Buches en encías blandas y esponjosas. En piorrea.

Nº70

BERGAMOTA –

Nombre científico: *Citrus aurantium*, L. *Citrus Limeta* Riss. Familia de las auranciáceas.

La esencia se usa como correctivo y como perfume.

Nº71

BERRO –

Nombre científico: *Nasturtium officinale* R. Br. Existen muchas variedades: el de Pará, el de Indias, el de México y el común.

Usos y Dosis: Es alimenticio antiescorbútico. El de Pará es odontálgico, masticándolo, calma los dolores de muelas. Es diurético y diaforético.

Nº 72

BETÓNICA –

Nombre científico: *Betonica Offinicalis* L.;

Nombres vulgares: Benita, Yerba de San Benito.

Usos y Dosis: Uso interno, en cocimiento al 25 por mil, como tónico, aperitivo, digestivo en digestiones lentas, en diarreas, y cualquier trastorno gastrointestinal. Uso externo: en las úlceras varicosas, granos, forúnculos, en llagas con pus o sangrantes, así como en los sabañones ulcerados en cocimiento al 15 por mil.

Tintura de Betónica

Betónica 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharadita para uso interno. Por cucharada en cada 100 cc. de agua hervida en las llagas y heridas.

Nº 73

BOLDO –

Nombres científicos: *Pneumus*, *Boldo Mol.* Syn; *Boldoa*; *Fragans* Gray Syn> *Boldus Fragans* Juss. Familia de las Monnimiáceas.

Nombres vulgares: Boldú; Buldo; Bordo.

Usos y Dosis: En todas las afecciones hepáticas. En infusión o tisana. Se recomienda la tintura o bien 20 hojas en maceración en agua a temperatura normal, durante 24 horas. Se bebe en ayunas, así no se destruye el glucósido que contiene y que es el remedio. También sienta bien a las personas nerviosas.

Tintura de Boldo

Boldo, hojas 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Una cucharadita después de cada comida, siempre diluida en algún líquido. Se mezcla esta tintura, por partes iguales, con otras tinturas como las de carqueja, muérdago, etc. y se obtiene mejor resultado.

Nº 74

BOLSA DEL PASTOR –

Nombre científico: *Capsea Bursa* *Pastori* L. Familia de las Crucíferas.

Nombres vulgares: Paniquesillo, Bolsita, Yerba del Pajarito.

Usos y Dosis: Muy recomendado en las menstruaciones abundantes y especialmente cuando son dolorosas. Se usa 70 gramos en mil de agua, cocimiento de 5 minutos. En enfermedades de las vías urinarias, cuando se orina sangre. En las hemorragias nasales, embeber una torunda de algodón en un Cocimiento Fuerte: 200 gramos de Bolsa del Pastor en un litro de agua y hacer un taponaje. Es un vasoconstrictor muy eficaz, mejor que el hidrastis y otros. Muy eficaz en las hemorroides sanguinolentas.

Tintura de Bolsa del Pastor

Bolsa del Pastor 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Diluida en agua según la gravedad, cada 3 horas. 1 cucharadita en un poco de agua

Nº 75

BORRAJA FLORES –

Nombre científico: *Borago officinalis L. Echium Plantagineum L.*

Familia de las Boragináceas.

Nombre vulgar: Borraja cimarrona

Usos y Dosis: Propiedades sudoríficas y expectorantes. Se usa en la gripe, asociada con el saúco, en la tos, catarros, resfrios, dolor de garganta, etc. En el sarampión, es indispensable una infusión de borraja con saúco y ambay, como sudorífico; hace brotar más pronto y baja así, sudando, la fiebre. Se suele endulzar con miel de abejas o azúcar quemada.

Nº 76

BRUSCA O BRUSQUILLA –

Nombre científico: *Cassia Occidentalis. Ruscus Aculeatus.*

Nombre vulgar: Brusquilla o Brusca Hedionda.

Usos y Dosis: es de una eficacia espectacular en el tratamiento de la próstata y la psoriasis. Tiene la fama bien sentada de quien beba una tisana de Brusca, en la proporción de 30 gr de raíz en una infusión de 1 litro de agua hirviendo, tres tazas por día, curará de cualquier enfermedad de la próstata y evitará la tan incómoda operación. Lo mismo asegura la tradición que la psoriasis mejora a ojos vistos bebiendo la tisana de Brusca en la proporción y cantidad indicada más arriba.

Es un gran depurativo de la sangre. También se aconseja en las menstruaciones irregulares y para favorecer la expulsión de los loquios en las parturientas.

Nº 77

BUCHU –

Nombre científico: *Barosma Crenelatum L. y Hooker B.*

Usos y Dosis: Es un diurético muy eficaz. Se lo usa en los catarros de las vías génito-urinarias, pero debe ser empleado con precaución, pues su abuso puede provocar trastornos gastrointestinales.

Se usa en la proporción de 70 g. por litro de infusión y se bebe de tazas diarias, a cualquier hora.

Nº 78

CACAO –

Nombre científico: *Theobroma Cacao* L. Nombre vulgar: *Cocoa Cacao*. Familia de las esterculáneas. Es un árbol tropical, lo mismo que el té, el café y la yerba mate.

Usos y Dosis: Es la base de la elaboración del chocolate que se compone de: cacao, azúcar, vainilla y manteca de cacao. Hoy se adultera con grasa de cerdo o vacuno y aceite o grasas hidrogenadas, por eso es indigesto y produce urticaria. El cacao se usa como alimento nutritivo y da la manteca de cacao, usada en la industria farmacéutica para la fabricación de supositorios, pues funde a 37 grados, que es la temperatura del cuerpo humano. Deberá probarse la tolerancia al cacao. Muchos estómagos y, algunos hígados no lo aceptan. La cocoa está preparada con cascarilla pulverizada de las semillas de cacao.

Nº 79

CACTUS (flores) –

Nombre científico *Cactus grandiflora*.

Usos y dosis: En caso de baja presión, 20 g de flores de cactus y 30 g de sanguinaria, en 1 litro de infusión. Da muy buenos resultados bebiendo 3 tazas al día de esta preparación. Se aconseja beber en la misma forma para combatir las enfermedades coronarias, y la taquicardia de origen nervioso.

Nº 80

CACHIYUYO –

Nombre científico: *Atriplex Undulata* Benth. Familia de las Quenopodiáceas.

Nombres vulgares: Zampa, Yerba del Diablo.

Usos y Dosis: Digestivo y aperitivo. Se usa como astringente. Tisana al 15 Por mil*. Uso externo, chichones, golpes, en fomentaciones calientes al 80 Por mil.

Tintura de Cachiyuyo

Cachiyuyo 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas, tres al día después de las principales comidas como aperitivo antes siempre diluido en vino, etc.

*(Ver Tabla Pesas y Medidas)

Nº 81

CADILLO –

Nombre científico: *Cenchrus Misuriudes* Kth.

Nombres vulgares: Cadilla; Cola de Zorro. Familia de las Gramináceas.

Usos y Dosis: Se usa en lavajes vaginales en casos de gonorrea o supuraciones. Es diurético, sudorífico. Para uso interno, al 20 por mil. Uso externo, al 70 por mil*.

Tintura de Cadillo

Cadillo 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas, cada tres horas.

Nº 82

CAFETO –

Nombre científico: *Coffea arábica*. Familia de las rubiáceas.

Usos y Dosis: La infusión del café tostado y molido, bebida bien caliente, es diurética, acelera la respiración, hace aumentar el peristaltismo intestinal, desintoxica al ebrio, evita la indigestión. Una tacita después de comidas abundantes ayuda a digerirlas e invita a fumar y a beber algo más fuerte. En medicina es un estimulante del corazón. Se usa en los envenenamientos por los opiáceos. El café crudo es recomendado como antidiarreico y febrífugo. En maceración e infusión es bueno para las enfermedades del hígado, cólicos hepáticos y nefríticos, gota, hemicranea y diabetes. El abuso del café provoca taquicardia e insomnio, vértigos, temblores, embotamiento, náuseas, alteraciones viso-auditivas, etc. Los niños, los cardíacos y los débiles, son las víctimas del abuso de esta bebida que ha conquistado tantos millones de adeptos.

Nº 83

CALAFATE -

Nombre científico: *Berberis Hetherophila* Juss. Familia de las Berberidáceas.

Nombres vulgares: Michay; Calafati.

Usos y Dosis: Oscurece el cabello hasta darle color natural. Cocimiento del fruto. Vuelve el cabello negro o castaño. 50 g calafate en 1 litro de agua hervida hasta reducir a medio litro, agregar glicerina 50 g Pasar por el cabello con cepillo.

Tintura de Calafate

Calafate, corteza del fruto.... 40 g
Alcohol de 60° 100 cc.

Macerar 20 días.

Se pasa con un cepillo y el cabello se va oscureciendo, también se puede usar como loción.

En la Patagonia y en Chile crece un arbusto que lleva el mismo nombre y produce unas bayas comestibles de gusto muy agradable. Con estas mismas frutas se fabrica vino, después de aplastarlas y dejarlas fermentar.

Nº 84

CALAGUALA -

Nombre científico: *Acrostichum Maseosum*. Familia de las Filicneas.

Usos y Dosis: Es un poderoso antirreumático.

Depurativo y [antisifilitico](#)(?). Depurativo enérgico. Regulador de la menstruación. Se usa al 20 por mil en cocimiento*.

Tintura de Calaguala

Calaguala 20 g
Alcohol de 60° 100 cc.

Tres cucharaditas al día después de las comidas. Como antirreumático y como regulador antes de dormir y en ayunas.

Nº 85

CÁLAMO AROMÁTICO -

Nombre científico: *Ácorus Calarnis* L. Familia de las Aráceas.

Usos y Dosis: Tónico amargo y aromático. Es muy usado en dispepsias y flatulencias. En infusión al 20 por mil. Polvo, 0,50 a 2 gramos*

Tintura de Cálamo Aromático
Cálamo 20 g
Alcohol de 60° 100 cc.
Por cucharaditas. En vino, al 10% de tintura.
* (Ver Tablas Pesas y Medidas).

Nº 86

CALÉNDULA –
Nombre científico:
Caléndula officinalis. Nombre vulgar: Maravilla.

Usos y Dosis: Es empleada para combatir la anemia. Muy buena en la proporción de 40 g por litro de cocimiento para el tratamiento de llagas y heridas. La pomada de caléndula en polvo y grasa de cerdo es usada en las enfermedades de la piel: excemas, psoriasis, salpullidos, acné y urticarias. Las hojas verdes frescas, machacadas y aplicadas sobre callos y verrugas las extirpan. Se usa también para lavar fistulas y hemorroides en la proporción de 40 g por litro de cocimiento de un minuto. Se puede preparar una pomada de caléndula con 5 g de hojas pulverizadas y 10 g de aceite alcanforado, mezclándolo bien.

Nº 87

CAMEDRIO-
Nombre científico: Tencrium chamaedrys L.

Usos y Dosis: Se lo empleaba mucho en la medicina casera, llegando a tener fama como tónico y estimulante. Se emplea para combatir la fiebre y como antiséptico. Poner 25 g por litro de infusión y tomar 3 tazas por día.

Nº 88

CANELA –
Nombre científico: Cinnamomun. Existe Canela de Ceylán y de China. Familia de las Lauráceas.

Usos y Dosis: Estomacal y eupéuptica. Estimulante y tónica. Hay que tener cuidado para conocer la canela adulterada; los inescrupulosos la venden después de hacer tintura.

Tintura de Canela

Canela en rama, pulver. 20 g
Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas, diluida en vino, leche, té, agua con miel. O bien en poción Todd.

Poción Jaccud

Tintura de canela	2 g
Extracto de quina	2 g
Jarabe corteza naranja amarga....	30 g
Cognac añejo	60 g
Vino tinto	130 cc.

Una cucharada cada tres horas. Tónico refrescante.

Nº 89

CAÑA –
Nombre científico: Arundo Occidentalis.
Nombres vulgares: Caña común; Caña de Castilla; Cañaveral. Familia de las Gramináceas.

Usos y Dosis: Sudorífico, depurativo y diurético. De 20 a 30 por mil, en cocimiento. Se usa para cortar la secreción láctea en las madres.

Tintura de Rizomas de Caña

Caña de Castilla, rizomas ... 20 g

Alcohol de 60° 100 cc

Por cucharaditas, hasta cuatro al día a cualquier hora, distribuidas en las 24 horas.

Nº 90

CAÑA DE AZUCAR –

Nombre científico: *Saccharum officinarum* L. Familia de las Gramíneas. Caña de azúcar

Usos y Dosis: Es originaria de la India, de dónde se extendió su cultivo a Arabia, Egipto, Etiopía De allí pasó a la isla de Madera, a las Canarias y Santo Domingo en 1506, luego a Paraguay, Argentina y demás colonias americanas.

Es nutritiva Aminora la picazón de la boca y garganta, disminuye su sequedad y facilita la expectoración y la palabra. El agua azucarada, se emplea como digestivo para paliar la gastralgia.

Para uso externo, se usa en insuflaciones sobre las nubes y las úlceras de la córnea. En las fosas nasales en los niños atacados de coriza. En las grietas no inflamadas de los pechos, las aftas, las úlceras fungosas y atónicas. Para disolver las salpicaduras de la lechada de cal cuando han penetrado en los ojos. Se recomienda para conservar la carne y el pescado.

Nº 91

CAÑA FISTULA –

Nombre científico: *Cassia* L. Familia de las Cesalpiniáceas. Sinonimia: *Cathartocarpus fistula*.

Usos y Dosis: Laxante suave, muy agradable, recomendado en los niños y personas débiles. Como catártico, se administra la pulpa, 20 a 40 g disuelta en un vaso de agua, por la mañana, en ayunas.

Nº 92

CAÑAMO –

Nombre científico: *Cannabis sativa* L. Familia de las urticáceas.

Nombres vulgares: Cáñamo indiano; *Cannabis indica*. Marijuana. Maria Juana.

Usos y Dosis: Esta planta, llamada en Oriente haschich, sirve de base para varias preparaciones usadas por los mahometanos, para producir una embriaguez más alegre que la producida por el alcohol o el opio, pero su uso habitual lleva muy pronto a la locura. Se recomienda como sedante en la alienación mental, como antiespasmódico en las gastralgias de los anémicos o de los dispépticos en general. En la gota y el reumatismo.

Nunca debe ser usado sin receta médica.

Nº 93

CARADAY –

Nombre científico: *Copernice Carofera*. Es una especie de palmera.

Se usa en la industria para estaqueados y techados. Sus hojas sirven para fabricar un sombrero rústico qué lleva su nombre, de uso muy común en el Paraguay.

Nº 94

CARBÓN ANIMAL –

Se usa comúnmente el carbón de álamo, llamado de Belloc. También el de tilo. El primero se administra por cucharaditas de las de café o en pastillas como adsorbente de gases, en diarreas o ventosidades. También como antipútrido. El carbón animal se usa en bueches contra el mal aliento. Una cucharadita en un vaso de agua.

Nº 95

CARBÓN VEGETAL –

Nombre científico: *Carbo lignis*, *Carbo vegetalis*.

Nombre vulgar: Carbón de leña.

Usos y Dosis: Desinfectante, adsorbente, adsorbente y antipútrido. Se usa en gases, flatulencia, en dispepsias, en fermentaciones intestinales, en las diarreas pútridas y en el aliento fétido. En heridas y en las úlceras con pústulas asociado a la quina. Una cucharadita en un poco de agua después de las comidas.

Una buena mezcla la forman el carbón, creta y carbonato de magnesia como dentífrico.

Nº 96

CARDAMOMO –

Nombre científico: *Elettaria cardamomum* White y Maton.

Sinonimia: Cardamomun malabaricum.

Usos y Dosis: Se usan las semillas. Es un buen estimulante aromático, empleado para combatir las dispepsias. Es carminativo. Bueno en la flatulencia y los eructos. Se asocia a la canela, el apio, la granada, etcétera, en la diarrea.

Se administra 50 gotas, varias veces por día, o sea una dosis de 0,20 g a 2 gramos de tintura simple. La tintura compuesta se administra en la siguiente forma: 20 gotas por dosis antes o después de las comidas.

Tintura de Cardamomo compuesta

Semillas pic. de cardamomo.	12,5 g
Frutos de alcaravea	12,5 g
Corteza de canela machac.	25 g
Cochinilla pulverizada.	7 g
Pasas de uva, s/semillas	100 g
Alcohol de 60°	1000 cc.

Se macera 25 días y se cuela.

Beber por gotas. O bien 100 cc en un litro de vino generoso que se bebe por copitas, tres veces al día, antes o después de las comidas.

Nº 97

CARDOSANTO –

Nombre científico: *Epicus benedictus*. *Argemo mexicana* L.

Nombre vulgar: Cardo blanco. Familia de las Papaveráceas.

Usos y Dosis: Su nombre deriva de las múltiples aplicaciones que se le da. Sudorífico y diurético poderoso, de allí sus excelentes propiedades depurativas. En la sifilis, lepra, enfermedades de la sangre, impurezas y humores que no son despedidos del organismo por otros medios. En heridas, forunculosis, eczemas y cualquier enfermedad de la piel es eficaz en cocirrientos al 70 por mil. En las "flores blancas" (candidiasis) se usa en lavajes vaginales. " (Ver Tablas Pesas y Medidas.)

Tintura de Cardosanto
Cardosanto 20 g
Alcohol de 60° 100 cc.

Tres o cuatro cucharaditas al día. También 200 cc. de tintura en 800 cc de vino por copitas.

Nº 98

CAROBA -

Nombre científico: Jacarandá, Semiserrata Cham. Familia de las Bignoniáceas.
Nombres vulgares: Jacarandá, tarco.

Usos y Dosis: La corteza en cocimiento al 30 por mil*. Como depurativo, antisifilítico, en eczemas y otras enfermedades de la piel y de la sangre. Mezclado con Carqueja, zarzaparrilla y milhombres, es un gran antirreumático y depurativo de la sangre.

Vino Depurativo

Tintura de Caroba	50 cc.
Tintura de Zarzaparrilla	100 cc,
Tintura de Milhombres	50 cc.
Tintura de Tayuyá	100 cc.
Tintura de Yuapecá	50 cc.
Vino generoso	650 cc.

Tres copitas al día.

Usos y Dosis: Tiene muy variadas aplicaciones: en la ictericia, en cualquier afección gastrohepática como: congestión del hígado, cirrosis, litiasis, cólicos hepáticos, etcétera. En la dosis de 30 gramos por mil de agua, en cocimientos Beber durante el día o en infusión después de las comidas, asociada al mastuerzo, boldo, peperina, etcétera. Tiene propiedades afrodisíacas.

Nº 99.

CARQUEJA -

Nombre científico: Baccharis Crispa Spregn. Familia de las Composáceas.
Nombres vulgares: Carquejilla; Carqueixa.

Tintura de Carqueja

Carqueja 20 g
Alcohol de, 60° 100 cc.

Por cucharaditas después de las comidas, diluido en jugo de frutas, té, etcétera. Se puede mezclar partes iguales de tintura de Carqueja con boldo y tomar dos cucharaditas después de cada comida.

Buen resultado en la impotencia del hombre.

Tintura de boldo, de carqueja, de romero, de peperina, de manzanilla, 30 cc de cada una y cantidad suficiente de vino hasta completar 1 litro. Por copitas antes de comer.

Nº 100

CARRAGAEN -

Nombres científicos: Chondrus Crispus, Lyngbye y Chondrus. Manmillso Greville.

Usos y Dosis: Se llama también Líquen de Mar, Líquen de Irlanda.
Es emoliente y protectivo.

Nº 101

CÁSCARA SAGRADA -

Nombre científico: *Rhamnus Purshiana* D. C. Familia de las Ramnáceas. Parte empleada: Corteza.

Usos y Dosis: Amargo y estómatico. Laxante y purgante eficaz.

Es un buen laxante pero no recomendado para todos. Se usa contra la constipación habitual de los ancianos. Polvos de 0,25 centigramos, tres veces al día en sellos. Extracto fluido desamargado 20 a 80 gotas al día. Se usa en vino o jarabe. Extracto seco, 15 a 25 centigramos 3 a 4 veces al día.

Tintura de Cáscara Sagrada

Cáscara Sagrada10 g

Alcohol de 70° 100 cc

Nº 102

CASCARILLA -

Nombre científico: *Croton Eleuteria* L.

Usos y Dosis: Estomacal Amargo. Se emplea en trastornos del estómago. En la dispepsia. En la atonía gástrica, cuando va seguida de diarreas. En los anémicos, asociada al hierro. En infusión al 10 por mil, dos tazas al día.

Nº 103

CASTAÑO DE INDIAS -

Nombre científico: *Aesculus Hippocastanum* L. Familia de las Hipocastanáceas.

Para uso interno: febrífugo.

Para uso externo: Antiséptico, hoy en desuso.

Usos y Dosis: Se usaba mucho en las hemorroides dolorosas, en las flebitis y várices. El extracto de Castaño de Indias es muy bien valorado.

Nº 104

CEBADA -

Nombre científico: *Hordeum Sativum*, *Hordeum vulgare* L. Familia de las Gramíneas de toda América.

Usos y Dosis: La cebada pelada, o sea, el fruto privado de las glumas. Y la cebada perlada, fruto descortezado, reducido sólo al endospermo amiláceo, se emplea en cocimiento, ya como alimento y como medicamento fosforado, de fácil asimilación.

Uso interno: Cocimiento cebada mondada: 20% de cocimiento, miel 60 gramos a voluntad.

Nº 105

CEBADA GERMINADA -

Nombre científico: *Hordeum vulgare* L. Llamada también Malta, contiene un fermento diastásico: la maltosa (azúcar). Eutrófico y antidiáspéptico. Se recomienda en las dispepsias crónicas, flatulencias catarrales, en los anémicos, maláricos, sedentarios.

Nº 106

CEBADILLA –

Nombre científico: *Schoenocaulum Officinale* A. Gray. Familia de las Liliáceas.

Usos y Dosis: Se emplean las semillas. Parasiticida.

Combate los piojos y ladillas. En cocimiento al 5 por ciento.

Nº 107

CEDRÓN –

Nombre científico: *Lippia Citriodora* Kth (Paraguay). Familia de las Verbenáceas.

Nombre vulgar: Yerba Luisa.

Usos y Dosis: Con toronjil, para los nervios, sustos, palpitaciones del corazón, mareos. En infusión para dolores de estómago, digestiones lentas, mezclado con hierba buena, menta y poleo. En infusión al 30 por mil. En cocimiento al 20 por mil.

Tintura de Cedrón

Cedrón, hojas 20 g

Alcohol de 60° 100 cc

Por copitas, diluido con hidromiel o vino generoso, antes de las comidas.

Nº 108

CEIBO CORTEZA –

Nombre científico: *Erithrina Crista Galli* L. Familia de las Leguminosas.

Nombres vulgares: Zunandi; Zuinana; Chopo .

Usos y Dosis: Antihemorroidal sobre todo en las sangrantes. 50 gramos por mil de agua Lavajes vaginales en las "flores blancas" (candidiasis). Al 70 por mil, en cocimiento para cicatrizar las fistulas. Gran desinfectante y desodorizante en las heridas. En gargarismos en las llagas de la garganta o en las amigdalitis rebeldes. Cocimiento al 20 por mil*. Hervir 5 minutos.

Tintura de Ceibo

Ceibo, cortezas 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas, diluido en agua o en vino, después de las comidas.

*Ver Tablas Pesas y Medidas.

Nº 109

CELIDONIA –

Nombre científico: *Chelidonium Majus* L. Familia de las Papaveráceas.

Nombres vulgares: Celidueña, Dueña del cielo.

Usos y Dosis: Muy recomendada en todas las formas de enfermedades hepáticas. Usada y eficaz en la gota y cálculos del riñón. Buena en la ictericia, etc. 10 gramos en un litro de agua hirviendo. Enfriada, se lavan los ojos cuando hay irritación ocular o conjuntivitis. Es un buen colirio. Uso interno: 20 por mil, en cocimiento.

Tintura de Celidonia

Celidonia 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas.

Nº 110

CENTAURA MAYOR –

Nombre científico: *Linum Scoparium*, Gr. Familia de las Lináceas.
Nombres vulgares: Canchalagua, Cancha del agua.

Usos y Dosis: Es muy buena en los trastornos gastrointestinales. Dolor de estómago e intestinos. Digestiva y eupéptica. Antiácida y antiflatos. Muy eficaz en las inapetencias: un vaso de infusión al 30 por mil*, tres cuartos de hora antes de las comidas. Eficaz contra los gases y la acidez tomando una taza después de las comidas. Es un tónico útil en las convalecencias.

Tintura de *Centaurya Mayor*

Centaurya Mayor 20 g.
Alcohol de 70° 100 cc.

Una cucharada en medio vaso de vino, como aperitivo; por cucharaditas después de comer, diluida.

Nº 111

CENTAURA MENOR –

Nombre científico *Erithraraea Centarium* L. Familia de las Gencianáceas.

Usos y Dosis: Tónico estomacal. También tiene fama de febrífugo. Se usa más como estomacal y aperitivo en infusión al 30 por mil.*

Tintura de *Centaurya Menor*

Centaurya Menor 20 g
Alcohol de 70° 100 cc.

Por copitas, diluyendo una cucharada de tintura en un vino genuino Antes de las comidas principales

* Ver Tablas Pesas y Medidas.

Nº 112

CENTENO –

Nombre científico: *Secale cereale* L.

Usos y Dosis: La harina de centeno da un buen pan moreno. Su harina es refrescante, algo laxante, nutritiva y emoliente. Es preciso estar seguro que sus granos sean sanos. **A causa de la humedad produce un hongo de color violáceo, sumamente venenoso . Ese hongo produce terribles enfermedades psíquicas y físicas. El afectado muere al cabo de dos o tres semanas.**

Contravenenos: Agua con vinagre, jugo de limón, un vomitivo. Llamar al médico con urgencia.

Nº 113

CEPACABALLO - Nombre científico: *Xanthium Spinosum* L. Familia de las Composáceas.

Nombres vulgares: Abrojo chico; Abrojo macho; Rupá chico.

Usos y Dosis: Suele usarse toda la planta, aunque es preferida la raíz machacada. Es diurética, usada en trastornos de las vías urinarias y del hígado. Depurativo y refrescante. Al 30 por mil. 3 tazas por día.

Tintura de Cepacaballo

Cepacaballo, raíz 30 g
Alcohol de 60° 100 cc.

Nº 114

CEPACABALLO DE LA PUNA –

Nombre científico: *Anthium Strumarium* L. Familia de las Composáceas.

Nombres vulgares: Cepacaballo; Abrojo grande; Clonqui. En Chile: Rupá Grande.

Usos y Dosis: Muy eficaz en afecciones hepáticas, riñones, vejiga y sangre. Es además un poderoso diurético. Desintoxica, depura la sangre, limpia y desinflama todos los órganos internos y en verano es recomendado en el mate como refrescante y depurativo de la sangre.

Es útil para las personas alcohólicas. 20 g. Sombra del toro. 20 g. Cepacaballo de la puna. Infusión. en 1 litro de agua. Tomar 1 litro por día, durante 20 días.

Tintura de Cepacaballo

Cepacaballo 20 g.

Alcohol de 60° 100 cc

Por cucharaditas, diluida en agua o en vino.

Nº 115

CEREZO –

Nombre científico: *Prunus Cerasus* L. Familia de las Rosáceas. Es un hermoso árbol frutal. Sus frutos, las cerezas y sus pedúnculos, son diuréticos y depurativos. Infusión de pedúnculos al 100 por mil.

Nº 116

CIDRA –

Nombre científico: *Citrus médica*, Riss. Familia de las Rutáceas.

Usos y Dosis: Se usa la cáscara del fruto. Contiene un principio activo: la hesperidina (glucósido). Se utiliza en infusión al 10 por ciento de la cáscara como estimulante; también como correctivo

Nº 117

CIENTOENRAMA - Nombre científico: *Dianthus Carbotus*, Linneo. Familia de las Carifiláceas.

Nombres vulgares: Clavel de San Isidro; Clavel barbudo; Mimusita.

Usos y Dosis: Para uso interno, para combatir las enfermedades bronco pulmonares, se emplea en cocimiento de 3 minutos en la proporción de 20 gramos por litro, bebiendo una taza cada 4 horas, bien caliente y endulzando con miel. En los casos de tos acatarrada, de gripe, etc.

Para uso externo, se la recomienda para fomentos tibios, un cocimiento en la proporción de 30 gramos por litro de agua.

Nº 118

CINA CINA –

Nombre científico: *Parkinsonia Aculata*, P. Familia de las Leguminosas.

Nombres vulgares: Melena de viejo; Peluquita de vieja.

Usos y Dosis: Se emplean las flores y las semillas, así como las hojas. En la gripe y el paludismo en la proporción de 30 gramos por litro de infusión. También en malestares del estómago, como calambres, temblores, etc. Se beberá una taza de infusión cada 3 horas. Suele ser usado en cocimiento de un minuto a razón de 40 gramos por litro de agua en las afecciones dolorosas de la boca.

Nº 119

CIRUELO –

Nombre científico: *Prunus doméstica*. Familia de las Rosáceas. Es un árbol frutal.

Usos y Dosis: La pulpa del fruto es usada como laxante suave. Se usa como el tamarindo. En afecciones del tubo digestivo, especialmente en ancianos y niños. 100 g de preparación en 1 litro de cocimiento. Tomar 3 tazas por día.

Nº 120

CLAVOS DE ESPECIA –

Nombre científico: *Eugenia Caryophyllata*. Nombre vulgar: Clavos de olor.

Usos y Dosis: Se lo recomienda para uso interno como antifermentativo y estimulante. Para uso externo como odontálgico. En dolores de muelas, asociado con el ácido fénico, láudano, cloroformo, etc.

Agua Dentífrica de Botot (Piorrea)

Clavos de especia 30 g

Corteza de canela ... 30 g

Frutos de anís 30 g

Cochinilla 20 g

Alcohol.....,2.000 cc.

Después de 12 días de maceración se filtra y se añade esencia de menta piperita 15 gramos, pero que sea una buena esencia. Una cucharadita en medio vaso de agua para buches, perfuma la boca y coadyuva para combatir la piorrea.

Nº 121

COCA –

Nombre científico: *Erythroxylon Coca Lam.* De Bolivia. Familia de las Eritroxiláceas. Nombre vulgar: Coca del monte.

Usos y Dosis: Contra el mal de la puna, mitiga el hambre y la fatiga. Tónico estomacal y amargo. En vino e infusiones no más de 3 gramos por taza de infusión. En cocimiento, acompañando al llantén, lino, hierba de la piedra, etc. al 40 por mil, en gargarismos es muy buena.

Tintura de Coca

Coca, hojas 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas diluida en vino tisanas o infusiones, para dolores de estómago o por cucharadas en gárgaras, medio vaso de agua tibia. **(¡OJO! En la actualidad está prohibido el uso de la planta y sus derivados a pesar de sus óptimas utilidades, por desconocimiento de los políticos que hacen las leyes.)**

Nº 122

COCO

Nombre científico: *Cocos mucífera*.

Los frutos del coco brasileño (*Copra*) tienen un tamaño de 30 cm de longitud. Contiene un líquido fresco y agradable. El coco paraguayo es pequeño, del tamaño de una avellana. Tiene una almendra que exprimida en prensa hidráulica da un 50 % de aceite. El resto es

afrecho que sirve de buen forraje. Por ello, el costo del aceite para elaborar jabón, a los fabricantes que poseen prensa, les resulta casi gratis. Este aceite es el mejor para hacer un buen jabón. Su índice de saponificación, es el más elevado. Este jabón de coco paraguayo, tiene fama continental.

Nº 123

COCHINILLA -

Nombre científico: *Coccus cacti* L. Es un insecto hemíptero, familia de los Coccidae. Vive en las hojas de la Opentia Cochinilifera. Se lo encuentra en México, en las Canarias y en Java, pero se lo consigue en cualquier farmacia del mundo.

Usos y Dosis: Antiguamente se usaba contra la coqueluche (0,10 g a 0,50 g) Hoy se usa como colorante que puede ingerirse, en jarabes, dentífricos, pastillas, licores y elixires. La sustancia colorante de la cochinilla es el carmín.

Tintura de cochinilla

Cochinilla 30 g

Alcohol al 80° 1.000 cc,

Nº 124

COCLEARIA -

Nombre científico: *Cochlearia Oficinalis* L. Familia de las Crucíferas.

Nombre vulgar: Rábano rusticano.

Usos y Dosis: En los niños débiles anémicos, atacados de clorosis, durante las paperas y la convalecencia. 15 gramos en medio litro de agua. Hervir 10 minutos, beber por copitas.

Tintura de coclearia

Coclearia 30 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas diluida en agua o vino.

Vino de Coclearia

Tintura de Coclearia 100 cc.

Vino generoso (dulce) 400 cc.

Por copitas, antes o después de las comidas.

Nº 125

COLA DE CABALLO -

Nombre científico: *Equisetum Giganteum* L. Familia de las Equisetáceas.

Nombre vulgar: Yerba del Platero

Usos y Dosis: Es muy generalizado su uso, pues es excelente para el hígado, los riñones, la vejiga, el estómago, los intestinos, el bazo, el páncreas, la tiroides, el apéndice. En infusión al 30 por mil *. También es buen diurético. Desintoxica y purifica la sangre.

Tintura de Cola de Caballo

Cola de Caballo 20 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas, tres a cuatro veces por día.

En vino: 30 cc. de tintura de Cola de Caballo en 250 cc. de vino generoso. Por copitas.

Nº126

COLA DE QUIRQUINCHO –

Nombre científico: *Lycopodium Saururus* Lam. Familia de las *Lycopodiáceas*. Nombres vulgares: Cola de quirquincho, Pilijan.

Usos y Dosis: Es un buen afrodisíaco, para la impotencia sexual del hombre y de la mujer; es muy usado con espléndidos resultados. Habrá que tener cuidado de usar algunas colitas mezcladas con muña muña, pues es algo tóxico. Una cola picada en medio litro de agua hirviendo y 20 gramos de muña muña, se deja enfriar tapado y se toma durante el día por tazas. Hay que persistir hasta obtener el resultado. Mejor, agregándole 20 g de congorosa.

Tintura de Cola de Quirquincho

Cola de Quirquincho 10 g
Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas, también en vino: 10% Tintura de Cola de Quirquincho y 90% -Vino generoso. Por copitas durante el día.

* Ver Tablas Pesas y Medidas.

Nº127

COLA DE ZORRO –

Nombre científico: *Andropogon Paniculatus*. *Andropogon Condensatun*, Linn. Familia de las *Gramíneas*.

Nombres vulgares: Aguará-ruguay (guarani). Cadillo.

Usos y Dosis: En el reumatismo, la ciática, el lumbago, la gota presta señas-lados servicios. Es un buen diurético. Es empleada la raíz en la proporción de 20 gramos por litro de agua en cocimiento de dos minutos. En la variedad *Andropogon Medicatus* Y *Muricatus* se halla la preciada esencia conocida en los mercados mundiales de la perfumería, llamada "Vetiver".

Nº 128

COLOMBO –

Nombre científico: *Jatrorrhiza Palmata* Lam. Miers. Familia de las *Menispermáceas*.

Usos y Dosis: Tónico, digestivo, usado en los embarazos gástricos o empachos, cólicos. Se toma entes de comer en infusión como tónico. Como aperitivo en vino: lográndolo con un 30 %, Tintura Colombo y 70 ° de Vino generoso (dulce), 3 copitas por día.

Tintura de Colombo

Colombo..... 10 g
Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas. 1 cucharadita en 1 copita de vino. 3 copitas por día.

Nº 129

COMBRETUM –

Nombre científico: Combret, Áin Raimbault.

Usos y Dosis: Es un tónico renombre mundial. También es colagogo. Se recomienda en la fiebre biliosa y hematúrica.

Se emplea en cocimiento de 2 minutos en la proporción de 100 g por litro. Se bebe un vaso cada 15 minutos.

Nº 130

COMINILLO

Nombres científicos: *Carumcarvi* L, *Porophyllum lineare* D.C. Familia de las compuestas.
Nombre vulgar: Yerba del venado.

Usos y Dosis: En trastornos gastrointestinales. También tiene propiedades diaforéticas. Es usado en infusión por su rico sabor y fragancia exquisita. Es estomacal y digestivo. Actúa como sedante nervioso; en infusión de 20 g por litro de infusión *. Tres tazas por día. -

Tintura de Cominillo

Cominillo	20 g
Alcohol de 60°	100 cc.

Por cucharaditas o en vino dulce.

Nº 131

CONDURANGO -

Nombre científico: *Marsdenia Condurango*. Rbeh. Familia de las Asclepiadáceas.

Usos y Dosis: Es aperitivo, se usa mucho el vino de Condurango. Se usa como carminativo, en los empachos y dispepsias, en dolores de estómago y en la digestión lenta, como carminativo, tónico y amargo, se usa al 25 por mil, en infusión *.

Tintura de Condurango

Condurango, semillas ...	20 g
Alcohol de 60°	100 cc.

Por cucharaditas, diluida en vino. 100 g tintura en 900 cc. vino dulce. Tomar copitas antes de las comidas.

Nº 132

CONGOROSA

Nombre científico: *Ilex Aquifolium* L. Familia de las Ilicíneas.

Nombre vulgar: Acebo.

Usos y Dosis: En enfermedades gastrointestinales. Es antiespasmódico eficaz. Se recomienda en dolores de estómago y de intestinos, en las indigestiones y los cólicos. Se recomienda a los ulcerosos, pues al calmar la irritación y el dolor, cicatriza la úlcera. Se usa en cocimiento al 15 6 20 por mil *. Por tazas, tres al día; si hay mucho dolor, cada tres horas.

20 g congorosa, 30 g yerba carnícera y 40 g regaliz, 1 litro agua. Hervir 5 minutos, 3 tazas por día.

Tintura de Congorosa

Congorosa	20 g
Alcohol de 60°	100 cc.

Por cucharaditas, diluida en agua mineral o en infusión de anís.

*Ver Tabla Pesas y Medidas.

Nº 133

CONSUELDA -

Nombre científico: *Delphinium Consolida* L. Familia de las Ranunculáceas.

Nombres vulgares: Delfinela, Consuelda de los Prados, Espuela de Caballero. Consuelda

Usos y Dosis: Es depurativo. Se usa como expectorante, como calmante de la tos, diurético y refrescante estimado. En cocimiento, al 20 por mil *.

Tintura de Consuelda

Consuelda 10 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas, diluida en té, vino o hidromiel.

Nº 134

CONTRA YERBA -

Nombre científico: Flaveria Contrayerva Pers. Familia de las Composáceas.

Usos y Dosis: Es un buen contraveneno, en caso de picaduras de arácnidos u ofidios. Contra el "gualicho" del Río de la Plata o el "payé" (guaraní), tiene propiedades legendarias. En Paraguay aseguran ciertas gentes, que llevando en el bolsillo un poquito de Contra Yerba preserva del payé o gualicho y con las plumas del caburé-í atrae la simpatía de la gente y el amor de las mujeres.

Se usa como emenagogo, al 20 por mil *. Al 40 por mil en atrasos menstruales. Es sudorífico y se usa en el sarampión y la varicela.

Tintura de Contra Yerba

Contra Yerba 20 g.

Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas, después de las comidas.

• Ver Tabla Pesas y Medidas

Nº 135

CORIANDRO -

Nombre científico: Coriandrum Sativum L. Familia de las Umbelíferas.

Nombres vulgares: Cilantro, Culantro, Meloncillo.

Usos y Dosis: Eupéptico, carminativo, estomacal, digestivo y diaforético. En los empachos y malas digestiones. En la jaqueca. En toda clase de enfermedades del estómago e intestinos. En infusión al 20 por mil*.

Tintura de Coriandro

Coriandro 20 g.

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas, diluida en agua o leche aguada, o con agua de semilla de lino.

Prepárase vino de coriandro al 10% de tintura. Por copitas.

No 136

CORONILLO -

Nombre científico: Scutia Buxifolia Reiss. Familia de las Ramnáceas.

Nombres vulgares: Coronilla, Coronito.

Usos y Dosis: Muy buen refrescante y diurético, depurativo de la sangre. Recomendado en jovencitas cuando comienzan a brotarles los primeros granitos. En el acné juvenil, también en el comienzo de las menstruaciones de la pubertad. Se usa al 40 ó 45 por mil. En los granitos y acné se emplea al 70 por mil en cocimiento en pequeños fomentos tibios.

Tintura de Coronillo

Coronillo 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas, después de las comidas

No 137

CRATEGUS –

Nombre científico: *Crataegus Oxycanthus*.

Nombres vulgares: Espinillo blanco. Espino mayuelo. Espinera.

Usos y Dosis: Sedante que actúa sobre los nervios que rigen el corazón y el sistema vascular. Se usa en el tratamiento de la hipertensión. También para regular la arritmia y dominar el insomnio. Es de acción sumamente eficaz en la edad crítica de ambos sexos. Los trastornos nerviosos de la edad madura y senil mejoran notablemente tomando tisanas de *Crataegus*. Dosis: a razón de 30 g por litro de infusión. Cuando se trate de enfermos nerviosos con trastornos graves, mezclarlo con valeriana y toronjil.

No 138

CUASIA –

Nombre científico: *Quassi Amara L.* Familia de las Simarubáceas.

Nombres vulgares: Casia de Surinam, Leño amargo, Palo amargo, Suña de Cayena.

Usos y Dosis: Es aperitivo, tónico, amargo carminativo y digestivo. 20 por mil en cocimiento, y al 70 por mil para combatir los parásitos capilares. Piojos Y ladillas. Lo mismo que el romero, especialmente la esencia de romero que combate las ladillas con ventajas.

Tintura de Cuasia

Cuasia, leño 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Vino de Cuasia

Tintura de Cuasia 100 cc.

Vino generoso 900 cc.

Por copitas como ,aperitivo..

Nº 139

CUBEBA –

Nombre científico: *Pipper cubebe L.*

Usos y Dosis: Es un buen diurético, antiséptico y balsámico de las vías urinarias. Era muy empleado en la blenorragia y la cistitis producida por esa enfermedad. También se usaba en la bronquitis crónica, como expectorante. Es irritante y ha caído en desuso.

No 140

CULANTRILLO –

Nombre científico: *Adiantum Cuneatum Langdf* (Abunda en Paraguay). Familia de las Filicales y Polibodiáceas.

Nombres vulgares: Culantrillo, Cabello de Angel, Cabello de Venus.

Usos y Dosis: Al 30 por mil* en infusión o cocimiento de dos minutos, para los atrasos menstruales ½ litro por día. Entra en la composición de jarabes y especies pectorales.

Tintura de Culantrillo

Culantrillo 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas, mezclada con tintura de ambay y anacahuita en los catarros, diluida en infusión de eucaliptus y miel. Menstruos atrasados: una cucharada cada tres horas, en mate, té o café.

Nº 141

CHACHACOMA –

Nombre científico: *Senecio Eriophyton* Remy. Familia de las Composáceas.

Nombres vulgares: Chacha-Cuma, Raíz del Soldado.

Usos y Dosis: Asma, bronquitis crónica, catarros, gripe, resfrios, etc. Es eficacísima en la tos convulsa, cuyos ataques disminuyen muy bien. Chachacoma, 60 gramos; agua, 400 gramos; miel de abeja, 160 gramos. Se hiere todo 10 minutos; se cuela. Por cucharadas cada 2 horas, niños de todas las edades.

Tintura de Chachacoma

Chachacoma 30 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas, en té, hidromiel o vino.

*Ver Tablas Pesas y Medidas

Nº 142

CHAMICO –

Nombre científico: *Datura Ferox* L. *Datura Stramonium* L. Familia de las Solanáceas.

Usos y Dosis: Las hojas secas se echan sobre un brasero y se espera el humo. Se aspira ese humo. Resulta muy eficaz para combatir los accesos de asma.

100 g de chamico hervido durante 2 horas a baño maría en ½ litro de agua, resulta muy eficaz para calmar dolores reumáticos y de lumbago en fricciones o emplastos.

Nº 143

CHAÑAR CORTEZA –

Nombre científico: *Gourliea Docorticans* Gill. Familia de las Leguminosas.

Nombre vulgar: Chañar brea.

Usos y Dosis: Excelente para la tos. Muy recomendado para los catarros crónicos, catarros de fumadores, de asmáticos, bronquitis, etc. Al 30 por mil* en cocimiento de 10 minutos endulzado con miel de abejas o azúcar cande. 1 taza cada 3 horas.

Tintura de Chañar

Chañar 30 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas, diluida en vino o té, endulzado con azúcar cande o miel.

Nº 144

CHARRUA –

Nombre científico: *Aristolochia* A. Familia de las Aristoloquiáceas.

Nombre vulgar: Charruga,

Usos y Dosis: Muy, pero muy buena para las diarreas, especialmente en las sanguinolentas. En hemorroides y en hemorroides sanguinolentas. Buen depurativo de la sangre. Para baños al 70 por mil de agua en cocimiento, en enfermedades malignas de la piel, eczema

infectada, lepra, sifilis. (Probablemente no cura la afección sistémica, pero ayuda en las lesiones locales) . Se usa la raíz, tallos y hojas. Para beber a razón de 30 g por litro de cocimiento de 5 minutos. 3 tazas por día.

Tintura de Charrúa

Charrúa 30 g

Alcohol de 60° para hojas,
y de 70° para raíz 100 cc.

Por cucharaditas a los niños, y por cucharadas para adultos.

Nº 145

CHILCA –

Nombre científico: Flourenzia campestris, Griseb. Familia de las Compuestas.

Nombres vulgares: Maravilla, Maravillosa.

Usos y Dosis: En la medicina popular (como en todos los casos no comprobados científicamente) suele recomendarse en las digestiones lentas Proporción: 20 gramos por litro de infusión. En la misma proporción en la bronquitis crónica y los catarros. 4 tazas por día.

Ver Tablas Pesas y Medidas

Nº 146

DAMIANA –

Nombres científicos: Turnera Diffuswill y Var. A phrodisiaca Ward. Familia de las Turneracéneas.

Usos y Dosis: En la impotencia sexual de origen nervioso. En la impotencia por espermatorrea. Infusión al 20 por mil* tomar dos a tres tazas al día.

Tintura de Damiana

Damiana..... 20 g

Alcohol de 60°..... 100 cc.

Por cucharaditas cada cuatro horas, diluida en cerveza, vino, te o café.

Nº 147

DIGITAL

Nombre científico: Digitalis purpúrea L. Familia de las Escrofulariáceas.

Usos y Dosis: Se usan las hojas. Contiene los siguientes glucósidos: Digitoxina, nagitoxina y digitalina en las hojas. En las semillas contiene digitalina. Es uno de los máspreciados y valiosos cardiotónicos. Es insustituible. Disminuye las contracciones cardíacas haciendo la diástole ventricular más energética, más completa y más regular. Por ello aumenta la presión arterial, disminuida por la insuficiencia y la diuresis. Es buena en las cardiopatías, especialmente en las alteraciones mitrales con falta de compensación. En fenómenos de congestión. Aumenta la diuresis. **Usándola sin descanso se acumula e intoxica.** Polvo: hojas, 0,20 a 1 gramo. Tintura alcohólica: 1-5, de 5 a 20 gotas. **Sólo usarla bajo receta médica.**

Tintura de Digital

Digital 10 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Nº 148

DORADILLA –

Nombre científico: Aneimia Tomentosa SW. y Var. (Abunda en centro y norte de Sudamérica).

Familia de las Filicales. Nombres vulgares: Hierba dorada, Doradilla hembra, Doradilla aromática,

Usos y Dosis: Regula la menstruación. También es buena para catarros. En infusión al 30 por mil*. 3 tazas diarias.

Tintura de Doradilla

Doradilla 20 g

Alcohol de 60° 100 cc

Por cucharaditas, cada tres horas en agua, mate, vino o cerveza; en los atrasos y en la tos acatarrada, con tintura de culantrillo y ambay.

Nº 149

DROSERA –

Nombre científico: Drosera Rotundifolia. Familia de las Droseráceas.

Usos y Dosis: Antiespasmódica.

Recomendada en la coqueluche, en la tos de los tuberculosos, en el asma, en la bronquitis aguda, asociada con lobelia, acónito, agua de laurel cerezo, etc.

Tintura de Drosera

Drosera 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

.De 5 a 20 gotas, tres a cuatro veces por día. Receta médica.

Nº 150

DULCAMARA –

Nombre científico: Solanum Dulcamara L. Familia de las Solanáceas.

Nombre vulgar: Viña silvestre.

Usos y Dosis: Para reumatismo, ciática, gota, sifilis, lepra y enfermedades de la piel; es un diurético y depurativo de la sangre, amargo y aperitivo y enfermedades de la próstata. Cocimientos, al 25 por mil* con 20 g de Congorosa. En infusión 1 taza cada 4 horas.

Tintura de Dulcamara

Dulcamara 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas, 3 ó 4 veces al día en agua, vino o cerveza.

* Ver Tablas Pesas y Medidas.

Nº 151

DURAZNILLO –

Nombres científicos: Rupretehia. Polystachya. Griseb. Solanum Augustifolium Lam. Familia de las Polygonáceas.

Nombres vulgares: Vararó, Ybyraró, Duraznillo blanco, Palo de Lanza Blanco, Palo de Lata.

Usos y Dosis: En diarreas y disenterías rebeldes, se usa también en enemas. En las dos formas 25 g. por mil en cocimiento. 3 tazas por día. Siempre se usan las hojas, para casos de leucorreas, "flores blancas" (moniliasis, candidiasis), se usa al 40 por mil* en cocimientos para lavajes.

Tintura de Duraznillo
Duraznillo, hojas 20 g
Alcohol de 60° 100 cc.

N° 152
EFEDRA –
Nombre científico: *Ephedra Vulgaris* Dich.

Usos y Dosis: Se usa toda la planta (contiene efedrina). Se la emplea en la alergia. También se empleaba antaño en el reuma y la diarrea. 30 g de Efedra por litro de infusión en la alergia.

Tintura de Efedra
Efedra 30 g
Alcohol de 70° 1.000 cc.
Macerar 15 días. 50 gotas 3 veces al día.

N° 153
ENCINA –
Nombre científico: *Quercus Ilex* L. Familia de las Cupulíferas.

Usos y Dosis: Buena para buches, en irritaciones de las encías y la garganta, al 40 por mil*. Para el sudor y la hediondez de los pies, en baños al 60 por mil*. Para los niños que se orinan en la cama, en cocimiento al 40 por mil*, tomar una taza todas las noches al acostarse; mejor aún agregándole 30 g de congorosa por litro. También es usado en lavajes vaginales en los flujos. En diarreas, enemas al 30 por mil cocimientos.

Tintura de Encina
Encina 30 g
Alcohol de 60° 100 cc.
Por cucharaditas, en té, café o vino.

N° 154
ENDRINO –
Nombre científico: *Prunus spinosa* L.

Usos y Dosis: Los adulteradores de vino, usan el fruto bien maduro para colorear vinos de mala calidad. La corteza contiene tanino y mezclados sus jugos con sales férricas producen una tinta negra.

Las flores, en tisanas al 20 por mil, resultan un buen depurativo de la sangre. Beber tres tazas al día. Es laxante, al 40 por mil. Combate, al 2 por mil, las erupciones cutáneas de la piel en los niños. Con las flores, se prepara un jarabe expectorante, con el fruto, una sidra.

Macerando los carozos en alcohol o caña, se obtiene un exquisito aguardiente. La corteza es febrífera, amarga y astringente. Se usa en baños de asiento y gargarismos al 30 por mil.

* Ver Tablas Pesas y Medidas.

N° 155
ENEBRO –
Nombre científico: *Juniperus communis* L. Familia de las Coníferas.
Nombres vulgares: Jinebro, Jinebra.

Usos y Dosis: Gran diurético. Cocimiento al 30 por mil*, en el reumatismo y la gota. 4 tazas por día. Para el mal aliento masticar unas semillas. Para sahumar ambientes, desodoriza los

cuartos. Las bayas de Enebro sirven para destilar la rica bebida conocida con el nombre de ginebra.

Tintura de Enebro

Enebro 20 g
Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas. Tres o cuatro al día, en vino blanco o cerveza.

Nº 156

ENELDO -

Nombre científico: *Apium Ammi* Jacq Urb. (Abunda en centro y norte de Sudamérica).

Familia de las Umbelíferas.

Nombres vulgares: Apio silvestre, Ineldo.

Usos y Dosis: En infusión al 25 por mil *, para gases, flatos, dispepsias, dilataciones de estómago, digestiones pesadas, acidez, inapetencia, etc. con anís estrellado, menta, canela, hinojo y centaura, da resultados muy interesantes para esas afecciones estomacales. 3 a 4 tacitas por día.

Tintura de Eneldo

Eneldo 20 g
Alcohol de 60° 100 cc.

Cucharaditas, antes y después de cada comida, diluida en buen vino blanco.

Ver Tablas Pesas y Medidas.

Nº 157

ENULA CAMPANA -

Nombre científico: *Inula Helenium* L. Familia de las Composáceas.

Nombres vulgares: Hierba del Moro; Hierba Campana.

Usos y Dosis: En la convalecencia es un buen tónico general. También es un buen expectorante en tos, bronquitis, catarros. En infusión al 20 por mil *. En lavajes externos es muy eficaz contra la urticaria, picazón, herpes, eczema; etc. Para uso externo se emplea al 45 por mil *.

Tintura de Enula Campana

Enula Campana 20 g
Alcohol de 60° 100 cc.

Una cucharada tres veces al día. Una cucharada en medio vaso de agua hervida para uso externo

Nº 158

ESCARAMUJO -

Nombre científico: *Rosa Canina* L. Familia de las Rosáceas.

Nombres vulgares: Agavanzo; Cinorrodón.

Usos y Dosis: Buen depurativo de la sangre y diurético eficaz. Digestivo, carminativo y diaforético. En infusión, es usado al 20 por mil *.

Se usa principalmente el fruto. Para eliminar los gases. También es vermífugo.

Tintura de Escaramujo

Escaramujo 20 g
Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas. Diluida en té o agua.

Nº159

ESCILA –

Nombres científicos:

Unginea maritima Baker. *Scilla Marítima* L. Familia de las Liliáceas.

Usos y Dosis: Los bulbos. **A dosis moderada posee acción análoga a la de la digital. Es un gran diurético. Expectorante excelente en afecciones crónicas, pero en todos los casos, deberá ser manejada por el médico. Su acción es tóxica, sobrepasando la dosis.**

Tintura de Escila

Escila 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

También para fricciones en los muslos.

Ver Tablas Pesas y Medidas.

Vino de escila

Escila 30 g

Vino 1.000 cc.

Vinagre de Escila

Escila 100 g

Vinagre 1.000 cc.

Nº 160

ESCORZONERA –

Nombre científico: *Scorzonera Hipánica* L. *Perizia multiRora* Less. Familia: Compuestas.

Usos y Dosis: Es muy recomendada en el resfío, tos, catarro, gripe, como expectorante, sudorífica, diurética y estomacal.

Se emplea en infusión, en la proporción de 20 g. o un puñado por litro de agua Se utiliza la raíz machacada.

Nº 161

ESPINA COLORADA –

Nombre científico: *Solanum Rutilum* Gr. Familia de las Solanáceas.

Nombres vulgares: Espino rojo; Espina sangre. En Guaraní se la denomina: Ñuá-ti-Pytá.

Usos y Dosis: En la ictericia, cólicos hepáticos, litiasis, cirrosis, enfermedades gastrointestinales, acidez; también eficaz en el tratamiento con otros antirreumáticos que aquí se hallan explicados. Siempre en cocimiento al 20 por mil*.

Tintura de Espina Colorada

Espina Colorada 20 g.

Alcohol de 60° 100 cc

Por cucharaditas, tres o cuatro al día. En casos graves hasta una cucharada tres veces al día, diluida en agua de estigma de maíz y uva ursi.

Nº 162

ESPINILLO –

Nombres comunes: Churqui, Coven, Algarrobo, Brea. Familia de las Leguminosas.

Usos y Dosis: Buen antirreumático, antiácido, antilumbago. Es diurético y depurativo, refrescante. En decocción al 20 por mil. 3 tazas por día. Recomendado en las afonías, ronqueras, amigdalitis, etc. Cocimiento al 20 por mil *. Se preconiza en las quemaduras, lavajes al 30 por mil en decocción y en la misma forma en la supuración de oído, teniendo cuidado de que el líquido no quede adentro.

Tintura de Espinillo

Espinillo 20 g
Alcohol de 60° 100 cc.
Cucharaditas. 2 o 4 al día.

N° 163

ESPINO CERVAL -

Nombre científico: *Rhamnus Catartica* L. Familia de las Ramnáceas.

Usos y Dosis: Purgante enérgico, se asocia al aguardiente alemán para aumentar su acción drástica.

Mixtura Drástica

Aguardiente Alemán 20 g
Jarabe de Espino Cerval... 20 g
Jarabe de Sen..... 20 g
2 ó 3 cucharadas como purgante Y como depurativo. Prescripción medica.

* Ver Tablas Pesas y Medidas.

N° 164

ESPLIEGO - Ver Alhucema (N° 31).

N° 165

ESTIGMAS DE MAIZ - Ver Barba de Choclo (N° 65).

N°166

Estoraque

Bálsamo obtenido de la corteza del *Liquidambar Orientalis* Miller, árbol del Asia Menor y Siria. Sinon. Bálsamo de estoraque

Uso: Muy bueno para fumigaciones desodorantes y antisépticas en las enfermedades del aparato respiratorio con expectoración abundante y fétida.

Linimento de Estoraque

Estoraque 50 g
Alcohol 25 cc.
Aceite de linaza u oliva 25 cc.

Se ablanda el estoraque en baño maría, luego se le añade alcohol y por último el aceite.

N° 167

ESTROFANTO -

Nombre científico: *Strophantus hispidus*. Familia de las Apocináceas.

Usos y Dosis: Tónico cardíaco. Excita la función del miocardio, como la digital, prolongando el período diastólico y haciendo más enérgica la sístole ventricular, al mismo tiempo que

estimulando la musculatura de los vasos, aumenta la presión sanguínea y regulariza el ritmo. Dosis: Tintura 1-10; por dosis 0,50. Gránulos de 1 miligramo. **Siempre bajo prescripción médica.**

Tintura de Estrofanto

Estrofanto 30 g.
Alcohol de 70° 1.000 cc.

Nº 168

EUCALIPTUS -

Nombre científico: *Eucalyptus Globulus* Labell. Familia de las Mirtáceas.
Nombres vulgares: Eucalipto, Ocalipto, Ocalito

Usos y Dosis: Muy eficaz combinado con ambay, anacahuita, flores de violeta, malva blanca, flores y otras hierbas para el catarro crónico, bronquitis, asma, tos convulsa, también para el reumatismo. En inhalaciones suele ser provechoso acompañado con algunas gotas de esencia de Cayeput.

Se utiliza al 30 por mil*.

Tintura de Eucaliptus

Eucaliptus, hoja 20 g.
Alcohol de 80° 100 cc.

Una cucharada con dos cucharadas de miel o jarabe de jípeca y licor de alquitrán. En inhalaciones una cucharada por cada taza de agua hirviendo.

Nº 169

EUFRASIA -

Nombre científico: *Eufrasia officinalis* L. Familia de las Escrofulariáceas.
Nombre vulgar: Consuelo de los ojos.

Usos y Dosis: Es un excelente colirio usado en las irritaciones de los ojos, en supuraciones producidas por infección o por orzuelos. En 1 litro de agua, hacer una infusión con 20 a 25 g de eufrasia, hojas. Lavar los ojos con gasa o algodón 3 ó 4 veces por día. Puede ser empleada en la seguridad de lograrse óptimos resultados. También es usada como aperitivo y para trastornos estomacales, por ser amarga. En infusión al 20 por mil.

Nº 170

FABIANA -

Nombre científico: *Fabiana Imbrica*. Arbusto que crece en la cordillera de la región andina.

Usos y Dosis: Recomendada en los catarros de la vejiga y de la uretra. Es muy mentada en los cálculos biliares y en la litiasis úrica. Se emplea en infusión en la proporción de 20 g por litro de infusión. 4 tazas por día.

Nº 171

FENOGRECO -

Nombre científico: *Trigonella, Fenum Graecum* L. Familia de las Leguminosas.
Nombres vulgares: Alholva, Heno Griego, Hinojo Griego.

Usos y Dosis: Es un buen afrodisíaco, para la impotencia sexual, se usa una cucharada por taza de infusión, dos o tres veces por día. En polvo se usa en cataplasmas mejor que harina

de lino. En enfermedades bucofaríngeas a razón de 30 por mil. En cocimientos como buches o gárgaras, es bueno.

Tintura de Fenogreco

Fenogreco 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas en dilución acuosa o vinosa.

Para la impotencia se puede preparar 100 gramos de tintura de Fenogreco en 1.000 cc. de vino. Por copitas.

Ver Tablas Pesos y Medidas.

Nº 172

FLORIPON _

Nombre científico: *Datura Suaveolens* Hum. Familia de las solanáceas.

Nombres vulgares. Floripondia. Trompetilla.

Usos y Dosis: Es usado el floripón morado, en cigarrillos antiasmáticos.

100 g de pétalos de la flor del floripón, macerados en 500 cc. alcohol durante 15 días, resulta eficaz en fricciones antireumáticas.

Nº 173

FOFOSA -

Nombre científico: *Werneria Dactilophilla*.Sch.Tt.Bsp. Familia de las Compuestas.

Nombre vulgar: Pupusa.

Usos y Dosis: Muy recomendada en afecciones gastrointestinales, empachos, indigestiones, cólicos, en las inflamaciones crónicas del vientre. 30 g. en 1 litro de infusión. 3 tazas por día.

Tintura de Fofosa

Fofosa 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Macerar 15 días. Colar. Por cucharaditas.

Nº 174

Folículos de sen: ver Sen Nº 126

Nº 175

FRÁNGULA -

Nombre científico: *Frangula abus.*

Usos y Dosis: Recomendado por la tradición para combatir enfermedades del hígado. Es un buen colagogo y colerético. También alivia las hemorroides y el estreñimiento crónico. Se emplea en cocimientos de un minuto en la proporción de 30 a 35 g. por litro. Se bebe por tacitas, de las de café. Se toman, tres, repartidas durante el día, de acuerdo con las necesidades de cada uno.

La corteza, en la proporción de 100 g. por litro de agua. Se hace hervir, hasta reducir a la mitad de su volumen. Con esta preparación se lava la cabeza y las partes del cuerpo que estén infectadas con parásitos.

Hervida durante 5 minutos la Frangula, en la proporción de 20 g. con 10 g de manzanilla y 20 g de lúpulo en 1 litro de agua cura la ictericia. Se bebe 3 a 4 tacitas por día.

Nº 176

FRESNO –

Nombre científico: *Fraxinus Excelsior* L. Familia de las Oleáceas.

Usos y Dosis: Antigotoso, antiartrítico, mejora la ciática y el lumbago. Es diurético y laxante. En cocimiento durante 10 minutos de 20 g de Fresno por mil de agua. Bueno en la inflamación de la próstata. Como laxante 50 gramos de Fresno por mil de agua, en decocción. Se bebe una taza después de cada comida.

En el reumatismo puede asociarse con el milhombres, la zarzaparrilla y el palo santo.

Tintura de Fresno

Fresno..... 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas, diluida en agua.

Nº 177

FUCUS –

Nombre científico: *Fucus Vesiculosus* L.

Nombre vulgar: Fuco.

Usos y Dosis: Se usa en el tratamiento de la arterioesclerosis, la obesidad y el bocio. Lavar cuatro veces con agua y hacer hervir 10 minutos 20 g en un litro de agua. Tomar por tazas, tres por día. Se usa toda la planta. Se lavan con agua tibia, antes de hervirlas.

Tintura de Fucus

Fucus 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Tomar tres cucharaditas repartidas; en el día. Se puede mezclar 200 cc. de tintura con 800 de vino blanco. Toma por copitas para adelgazar. Si se le agrega 100 cc. de tintura de hisopo, mejor.

Nº 178

FUMARIA –

Nombre científico: *Fumaria Officinalis* L. *Corydalis* sólida L Familia de las Papaveráceas.

Nombre vulgares: Fumaria morada: Fumaria blanca.

Usos y Dosis: Para el herpes, psoriasis, eczemas, gramos, sarna, etc. diurético y eficaz coadyuvante para tratamiento de las enfermedades hepáticas. Cocimiento al 40 por mil. 3 tazas al día.

30 gramos de Fumaria en mil de agua. Un hervor. Muy bueno para lavar la cabeza, contra la caspa y seborrea

Tintura de Fumaria

Fumaria 30 g

Alcohol de 60° 100 cc

En loción para peinarse. Evita caspa, seborrea y caída del cabello.

Nº 179

GALANGA –

Nombre científico *officinarum* Hance.

Usos y Dosis: Es un buen estimulante y aromático, Hoy es poco usado, salvo para preparar el Balsamo Fioravanti.

Nº 180

GALEGA –

Nombre científico: Galega Officinalis. Familia de las Leguminosas.

Usos y Dosis: Galactagogo. El extracto acuoso y seco 1 a 5 g al día. En jarabe, en pastillas o en tintura.

Tintura Galega

Galega 30 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Se administra por cucharaditas.

Nº 181

GAYUBA –

Nombre científico: Arctostaphylos Uva Ursi Spreng.

Nombres vulgares: Uva Ursi; Uva de Oso.

Usos y Dosis: Muy recomendado diurético. Mejora las afecciones de la próstata, por más antigua que ellas sean. Se usa el cocimiento al 25 por mil.* Por tazas, dos o tres al día.

Tintura de Uva Ursi o Gayuba

Gayuba (Uva Ursi)..... 20 g.

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas, diluida en agua de Estigmas de maíz, o en infusión de hojas de pezuña de vaca

Ver Tablas de Pesas y Medidas.

Nº 182

GENCIANA –

Nombres científicos: Gentiana lutea; Gentiana Achalensi Hieron.

Familia de las Gencianáceas.

Nombres vulgares: Pasto amargo. Pasto blanco.

Usos y Dosis: Raquitismo,gota, reumatismo, artritismo. Estomacal tónico general, 20 gramos por mil *. En la diabetes 30 g en 1 litro de cocimiento de 10 minutos. 3 tazas por día. Se prepara la:

Tintura de Genciana

Genciana 20 g.

Alcohol de 60° 100 cc.

Dejar reposar tres días y tomar por copitas antes de las comidas. Muy bueno para dar apetito a los niños.

Nº 183

GERANIO –

Nombre científico: Geranium Maculata L. Familia de las Geraniáceas.

Nombre vulgar: Malvón.

Usos y Dosis: La raíz es un buen astringente. Se emplea en las hemorragias y hemoptisis. Uso interno: 2 gramos por dosis. La tintura de 2 a 4 gotas y la infusión 5 gramos por ciento.

Nº 184

GOMENOL –

Esencia que da la Malaleuca Viridiflora. Es de la familia de las Mirtáceas

Usos y Dosis: También se llama Aceite de Míauli.. Es balsámico y anticitarral. Asociado en esencia de eucalipto y esencia de trementina se utiliza para inhalaciones.

N° 185

GORDOLOBO –

Nombre científico: *Buddleia Brasiliensis* Jacq. Familia de las Buddleiáceas.

Nombres vulgares: Verbasco; Gorbolobo falso.

Usos y Dosis: Catarros, bronquiales, sarampión, resfrios y gripe. 40 g. por litro de cocimiento de 2 minutos, 3 tazas por día.

Tintura de Gordolobo

Gordolobo..... 20 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Por copitas, tres al día, a cualquier hora.

N° 186

GRAMILLA –

Nombre científico: *Triticum Repens* L. Familia de las Gramíneas.

Nombres vulgares: Gramilla blanca, Gramilla. (Capiipé del Guarani)

Usos y Dosis: Refrescante y depurativo. Diurético, aclara orinas turbias alivia inflamaciones de vejiga, uretra y riñones. Es bueno tomarla en el mate o agua de gramilla en primavera o verano. 50 g. gramilla en 1 litro de infusión. Tomar $\frac{1}{2}$ litro por día.

Tintura de Gramilla

Gramilla 20 g

Alcohol de 70° 100 cc

Por cucharadas en agua, limonada, naranjadas, refresco de perejil, mate frío, etc.

N° 187

GRANADO –

Nombre científico: *Punica Granatum* L.

Nombre vulgar: Granada.

Usos y Dosis: Es aperitiva y tónica usada al 10 por mil* en cocimiento. Al 30 por mil* en cocimiento, tomada una taza cada tres horas, se suele recomendar para las diarreas, acompañada con otras hierbas antidiarreicas.

Tintura de Granado

Granado corteza 20 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas, tres o cuatro por día en agua, té o vino.

N° 188

GRINDELIA –

Nombre científico: *Grindelia Robusta* Nutt. Familia de las Compuestas.

Usos y Dosis: Expectorante y antiespasmódica. Tonicocardiaca. Se emplea en el asma, la bronquitis. En la tos convulsa. **Con receta médica.**

Tintura de Grindelia

Grindelia . , 20 g
Alcohol de 70° 100 cc.

Nº 189

GUACO -

Nombre científico: Micania Guaco.

Usos y Dosis: Es muy mentada esta enredadera como buen remedio para combatir los efectos de las mordeduras de las víboras. También se usan las hojas en la proporción de 20 g por litro de infusión en el reumatismo, el paludismo y como depurativo de la sangre. También en infusiones contra la tos .

Ver Tabla Pesas y Medidas.

Nº 190

GUALEGUAY -

Nombre científico: Schinus Molle L. Familia de las Anacardiáceas.

Nombres vulgares: Molle-í, del Paraguay; Molle, del Perú, Castilla, de Bolivia.

Usos y Dosis: Alivia las menstruaciones difíciles provocándolas cuando se retardan. Se usa en los dolores de cabeza de origen nervioso. Especialmente en la jaqueca. Se usan las hojas. También siempre en la proporción de 25 por mil,* en la bronquitis crónica, los resfriados y en los catarros de los fumadores y los persistentes, asociada con otras hierbas de acción parecida.

Nº 191

GUAYABO -

Nombre científico: Psidium Guayaba Rad.

Nombres vulgares: Guayabo, Arazá.

Usos y Dosis: Propiedades digestivas, las hojas, contra las indigestiones, pesadez y en las diarreas, asociada con la corteza de granado.

Cocimiento de 30 gramos de hojas de Guayabo por litro de agua en los casos de disenterías o diarreas estivales. Tres o cuatro tazas al día. En cocimiento las hojas dan buen resultado en las "flores blancas", (candidiasis, moniliasis) lavajes vaginales que se asocian con las hojas de naranjo agrio, en proporción de 40 por mil*.

Tintura de Guayabo

Guayabo, hojas 30 g
Alcohol de 60° 100 cc.

Ver Tablas Pesas y Medidas.

Nº 191

GUAYABO GUAYACAN -

Nombre científico: Guayacum officinalis L. Familia de las Zigofiláceas.

Usos y Dosis: Antirreumático, sudorífico. Empleado en la gota y el reumatismo. También en el asma, catarro pulmonar. Es un buen depurativo de la sangre y estimulante general. **Para tratar la sífilis es muy eficaz.** En golpes, ciática y lumbago aplicado en fomentos. Se prepara así:

Tintura de Guayaco

Leño de Guayaco..... 50 g.

Agua 1 ½ lt.

Se hiere 10 minutos. Se toma tres veces al día. Por tazas bien caliente.

Nº 193

GUAYCURU SANTIAGUEÑO –

Nombre científico: Prosopanche Burmeisteri de Barry. Sinonimia: Hydrone Americana R. Br.

Familia de las Hydroráceas.

Nombres vulgares: Hongo Guaycurú; Raíz cuadrada.

Es muy indicado en el asma, las bronquitis, los catarros rebeldes, el resfriado, la influenza, etc. Se usan 70 gramos de raíz machacada en 1 litro de agua. Se hiere hasta reducir a la mitad. Se bebe en tres tomas por pocillitos de los que se usan para café. Es conveniente endulzar con azúcar cande o miel de abejas.

Tintura de Guaycurú Santiagoño

Guaycurú Santiagoño 20 g.

Alcohol de 80° 100 cc.

Tres cucharaditas de las de café, al día.

Nº 194

GUINDO –

Nombre científico: Prunus Cerasus avium L. Familia de las Rosáceas.

Nombres vulgares: Guindo dulce; Cerezo Negro.

Usos y Dosis: Se conocen como "colitas de guinda", muy apreciado como expectorante, asociado con ambay y otras hierbas similares ya descriptas. En el asma, el catarro crónico, bronquitis, resfriados. Además, disuelve las arenillas de los riñones, aclara la orina y es buen diurético. Se usa al 30 Por mil, 3 o 4 tazas al día, en cocimiento. Beber bien caliente, y endulzado con azúcar cande o miel de abejas.

Tintura de Pedúnculos de Guindo

Guinda, pedúnculos 20 g

Alcohol de 80° 100 cc.

Por cucharaditas, mezcladas con otras tinturas del mismo efecto, en Hidromiel.

Nº 195

HAMAMELIS –

Nombre científico: Hamamelis Virginia. L. Familia de las Saxifragáceas.

Usos y Dosis: Vasoconstrictor usado contra la hemoptisis, las metrorragias; es hemostático, usado en el tratamiento de las hemorroides sanguinolentas. Se emplea mucho en cosmética. Tintura 1-5.

Tintura de Hamamelis Virginia

Hamamelis 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

De 2 a 5 gramos, en poción.

Nº 196

HELECHO MACHO –

Nombre científico: *Aspidium Filix* - Mas Sw. Familia de las Filináceas.
Nombres vulgares: Negrillo, Doradilla Macho.

Usos y Dosis: Es uno de los mejores tenífugos conocidos hasta la fecha. Expulsa eficazmente los anquilostomas, la *Tennia Solium*, la *Saginata* y otros parásitos intestinales. 50 gramos de Raíz de Helecho Macho en 2 ½ litro de agua; se hace hervir hasta reducir a ½ litro. Se toma en ayunas, ¼ litro cada hora. Una hora y media después se administra un purgante de una onza de sal inglesa o sulfato de sodio (nunca aceite de ricino). Resultados seguros. Se aconseja usar, mejor, las cápsulas de extracto etéreo de Helecho Macho, administradas, una cada diez minutos y una hora después, tomar el purgante.

Nº 197

-HENNE -

Nombre científico: *Lawsonia Inermis* L. Familia de las Litráceas.

Usos y Dosis: Lo más aconsejado para aclarar el pelo y volverlo rubio. Las personas rubias que encanecen, o las de cabellos castaños pueden usarlo con entera confianza. 50 gramos de Henné, hervir en 1 litro de agua hasta reducir a la mitad o cuarta parte, mejor aún. Se pasa por el cabello con una esponja hasta obtener el color deseado. Se puede empapar el cabello en la solución o peinarse con ella y usarla como una loción común.

Tintura de Henné

Henné 40 g
Alcohol de 70° 100 cc
Mojar el cabello con un cepillo.

Nº 198

HENO -

Nombre científico: *Trifoliun Eucarnatum*.

Usos y Dosis: Se conoce por Flores de Heno, un conjunto de florecillas, cuya base es la flor de Heno. Las llamadas flores de Heno, se suelen usar con buen resultado en cataplasma para bajar la hinchazón producida por golpes. En machucones y en dolores producidos por el reuma. En forma de Infusión, la flor de Heno, a 20 g. por litro, bebiendo durante el día, abundante cantidad de infusión caliente, 3 a 5 tazas al día, es recomendado para resfíos y gripe. Es excelente sudorífico. Se usa en vahos.

Nº 199

HIDRASTIS -

Nombre científico: *Hydrastis Canadensis* L. Familia de las Ranunculáceas.
Nombre vulgar: Hidrastis del Canadá.

Tintura de Hidrastis Hidrastis 20 g
Alcohol de 60° 100 cc.
Macerar como en el caso de todas las tinturas 15 días. Tomar 30 gotas cada 4 horas.

Usos y Dosis: Se usa el rizoma. Vasoconstrictor y hemostático, usado en la congestión de la matriz, en las hemorragias, en las metritis. Asociado al hamamelis. Usado en las dismenorreas asociado al vivurnum *pronifolium*, en las hemorroides sanguinolentas.

Nº 200

HIEDRA TERRESTRE -

Nombre científico: Glechma Hederacea L. Familia de las Labiadas.
Nombre vulgar: Hierba de San Juan.

Usos y Dosis: Afecciones de las vías respiratorias, Bronquitis, tos, catarros rebeldes, resfriados, tos convulsa, etc.

20 gramos en ½ litro de agua, cocimiento, tres tazas al día.

Tintura de Hiedra Terrestre

Hiedra Terrestre..... 20 g.

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas: 4 veces al día.

Nº 201

HIGUERA -

Nombre científico: Ficus Careta L. Familia de las Moráceas.
Higuera

Usos y Dosis: Se usa en cocimiento al 20 por mil *; reduce la glucosa en los diabéticos; 2 a 4 tazas por día.

La leche de Higuera destruye callos, verrugas y durezas.

Tintura de Hojas de Higuera

Higuera, hojas 20 g

Alcohol de 70° 100 cc

Por cucharaditas diluido en cualquier bebida no dulce.

Ver Tablas Pesas y Medidas

Nº 202

HINOJO -

Nombre científico: Foeniculum Vulgare Goertn. Familia de las Umbelíferas.
Nombres vulgares: Hinojo dulce, Jinojo.

Usos y Dosis: Se usan los frutos llamados vulgarmente semillas; también la raíz en cocimiento al 30 por mil.* Elimina los flatos, gases; es suave laxante. Una infusión de hinojo con semillas de anís, eneldo y menta, muy bueno para las indigestiones; mala y lenta digestión. 1 a 3 tazas después del almuerzo y cena.

Tintura de Hinojo (semillas)

Hinojo 20 g.

Alcohol de 70° 100 cc.

Se macera 15 días: 3 cucharaditas al día

Nº 203

HIPERICON -

Nombre científico: Hypericum Perforatum L. Familia de la, Gutíferas.
Nombres vulgares: Corazoncillo, Hipérico.

Usos y dosis: Es muy bueno en enfermedades nerviosas, como el histerismo y el asma. A razón de 30 g por mil* en infusión o cocimiento. Se usan las hojas. 3 tazas por día.

Tintura de Hipéricón

Hipéricón 20 g

Alcohol de 60 °..... 100 cc

Tres a cuatro cucharaditas al día, en agua azucarada, hidromiel, té o mate.

Nº 204

HISOPO –

Nombre científico: *Hyssopus officinalis* L. Familia de las Labiadas.

Usos y Dosis: . En catarros, a razón de 25 por mil*, en infusión o mejor en cocimiento.

Para adelgazar :Muy buen resultado en cocimiento de 30 Hisopo en mil de agua; tomar tres tazas al día, sin endulzar. Seguir tomando por lo menos durante dos meses y se observará el resultado apetecido. Se adelgaza varios kilos. Para adelgazar: tintura de Hisopo con tintura de Fucus y tintura de Sen. 30 gotas 3 veces por día.

Tintura de Hisopo

Hisopo 30 g.

Alcohol de 70° 100 cc.

Dos cucharadas al día, diluida en agua, mate o té. Se puede preparar un vino al 40% de tintura de Hisopo y 20% de tintura de Fucus

Nº 205

INCAYUYO –

Nombre científico: *Virginiae Excelcis* L. Familia de las Labiadas.

Nombres vulgares: Hierba del Inca, Incaté.

Usos y Dosis: Empachos, digestiones lentas, indigestiones y cualquier trastorno gástrico, incluso acidez. Es buenísimo el Incayuyo; puede ser usado, sin lugar a dudas, en infusión al 20 por mil *. Se hace infusión y se bebe bien caliente, endulzándola si se desea. 1 taza después de las comidas.

Tintura de Incayuyo

Incayuyo 20 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas, diluida en el té, mate o el vino. Se prepara un buen vino digestivo y aperitivo con 200 cc. de tintura de Incayuyo y 800 cc de vino generoso. Por copitas.

Nº 206

INCIENSO –

Nombre científico: *Roswelia Carteri* Birde. Familia de las burseráceas. Gomorresina exudada de diversas especies.

Usos y Dosis: Forma parte de algunos emplastos y sirve para la preparación de especies fumigatorias. Antiguamente eran sepultados miembros de la Iglesia Católica en los templos, y para evitar los olores desagradables que despedían durante los oficios religiosos, se acostumbraba quemar incienso, mirra o benjuí. De ahí la costumbre persistente. En medicina popular, mezclando con alcohol se prepara una pasta que se aplica sobre el estómago y el hígado para "curar" los empachos. La inocencia popular acompaña esta forma de curar tomando la medida, siete veces, del pequeño enfermo, y luego le "iguala" la pierna, tirándole del pellejo.

* Ver Tablas Pesas y Medidas

Nº 207

INCIENSO DEL PARAGUAY –

Nombre científico: *Microcarpus frondosus* M. Fastigatus. En la selva ecuatorial y subecuatorial de sudamérica, existe el *Microcarpus*, que proporciona, por incisión de la corteza, una gomorresina semejante al incienso.

Usos y Dosis: La corteza de la raíz en cocimiento del 30 por mil es recomendada en los cálculos de riñón. Una taza bien caliente cada día en ayunas.

El incienso en polvo, alivia el "pyarurú" y el empacho.

Nº 208

IPECACUANA –

Nombre científico: *Uragoga ipecacuanha* Baill (Brasil y Paraguay). Familia de las Rubiáceas.

Usos y Dosis: A altas dosis es vomitivo, usada en casos de envenenamiento. A pequeñas dosis, fraccionada, se usa como expectorante muy eficaz. También en los catarros intestinales. Dosis para uso interno: Polvo: 0,03 g - 0,05 g. Como excitante gástrico (vomitivo): 0,01g -0,05 g; de 1 gramo hasta 2 gramos, como emético. En dos o tres veces en el espacio de media o 1 hora. En suspensión, en medio vaso de agua tibia. Infusión: 0,50 g a 1 gramo por ciento. Jarabe al 1%, de 10 a gramos a 50 g.

Nº 209

JABORANDI –

Nombre científico: *Pilo Carpus Pennatifolius* Lem.

Nombres vulgares: Yaruandí, Ybyrátaí, Hierba del Paraguay.

Usos y Dosis: 3 gramos en una taza en infusión, es un poderoso sudorífico. Se toma bien caliente, endulzado con miel, al acostarse y se abriga bien. Hace sudar abundantemente y entonces alivia muchísimo el resfío, la gripe, la ronquera, la afonía.

Uso externo: 70 gramos de Jaborandi en maceración de 500 cc. de alcohol de 60° durante 30 días, resulta una buena loción capilar. Se usa como loción para peinarse y friccionar el cuero cabelludo. Mejor aún, agregándole tintura de Quina, tintura de Cápsico y un poquito de aceite de coco.

Nº 210

JALAPA –

Nombre científico: *Exogonium Purga* Benth. Familia de las Convulvuláceas.

Nombre vulgar: Ipomea Purga, Hayne.

Usos y Dosis: Purgante drástico enérgico. Se puede usar asociada con la Santonina para expulsar parásitos. Entra en la preparación del aguardiente alemán, drástico y abortivo. Dosis: 0,05 a 0,30 del polvo.

Tintura de Jalapa Compuesta (Aguardiente Alem.)

Polvo raíz de Jalapa 80 g

Escamonea de Aleppo 20 g.

Raíz de Turbit vegetal 10 g

Alcohol de 60° 960 cc.

Macerar 10 días. 5 a 30 cc. al día. **Solamente bajo receta médica.**

Nº 211

JARAMAGO –

Nombre científico: *Sisymbrium Officinale* Scop. Familia de las Crucíferas.

Nombres vulgares: Erísimo, Hierba de los Cantores, Hierba de San Alberto, Furumago y

Fusifrega.

Usos y Dosis: Su nombre lo dice: Hierba de los Cantores. Para toda persona que habla mucho, oradores Parlamentarios, rematadores, maestros, profesores, curas; en las ronqueras, afonías, fumadores. En gárgaras al 40 por mil, cocimiento de 5 minutos. Para uso interno se usa para catarros, bronquitis, resfriados y gripe; en infusión al 20 por mil *, dos o cuatro tazas diarias.

Tintura de Jaramago

Jaramago 20 g
Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas, cada 4 horas, diluida en mate, mate cocido, té o buen vino.

* Ver Tablas Pesas y Medidas

N°212

JARILLA –

Nombre científico: *Larrea Cuneofolia*, Car. y Var. *Divaricata* y *Nitida*. Familia de las Cigofiláceas.

Nombres vulgares: Jarilla macho, Jarilla crespa, Jarilla del monte, Jarilla de la sierra.

Usos y Dosis: 20 gramos por mil en infusión; en casos de debilidad pulmonar, tuberculosis. Disminuye la fiebre de la tisis. Se usa mucho para el tratamiento de la gota, la ciática, el reumatismo, la artritis. Son sus componentes el iodo y el potasio, usados en terapéutica en la cura del reumatismo.

Muy recomendada para terminar con el mal olor de los pies, así como el sudor de los mismos. Cocimiento al 40 por mil* en baños de pies.

Tintura de Jarilla

Jarilla 20 g.
Alcohol de 70° 100 cc.

N° 213

JENGIBRE –

Nombre científico: *Zingiber Officinale Roscoe*. Familia de las Zingiberáceas, cultivada en países tropicales y subtropicales..

Usos y Dosis: Es muy buen aperitivo estomacal, carminativo, digestivo, ½ cucharadita de las de café en 1 taza de infusión, compone las tinturas aromáticas. Para uso interno obra como revulsivo suave. Usase en tintura dentífricas.

Tintura de Jengibre

Jengibre 20 g
Alcohol de 60° 100 cc.

Cucharaditas en vino o formando parte de alguna mixtura aromática.

N° 214

JUNCO DE LOS CAMPOS –

Nombre científico: *Scirpus Lacustris*.

Usos y Dosis: Se recomienda su empleo para detener la caída del cabello. Es creencia popular que hace crecer el cabello si se lo ha perdido. Cien gramos en un litro de agua: hervir 2 minutos. Se fricciona el cuero cabelludo dos veces por día.

En cambio, el Junco Oloroso, se usa para lavar los ojos en la conjuntivitis

Nº 215

KAMALA –

Nombre científico: *Alallotos Phillipensis* Müller. Familia de las Euforbiáceas.

Usos y Dosis: Muy buen tenífugo, útil para expulsar de los intestinos el tricocéfalo y la tenia. Purgante suave. Indicado para las mujeres, niños y en general para personas débiles. Para uso interno: Polvo, 4 a 12 gramos. Se administra en tres veces, a intervalos de media hora, en electuario, con pulpa de tamarindo o miel.

Tintura de Kamala

Kamala 20 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Cucharaditas, una a dos al día, con hidromiel.

Nº 216

KOLA, NUEZ DE –

Nombre científico: *Sterculia Acuminata* Beavy. Familia de las Esterculiáceas.

Usos y Dosis: Tónico nervioso. Para uso externo, polvo: 1 a 5 gramos, en obleas. Infusión: 1-2 gramos, en 150 cc. de líquido filtrado.

Tintura de Kola

Kola, polvo 20 g

Alcohol de 70° 100 cc.

10% de tintura en vino generoso, asociado con otras tinturas, por copitas. En plaza existe un antiquísimo producto de suma eficacia granulado, de agradable sabor y de muy buen resultado para las convalecencias, para niños y ancianos y jóvenes neuróticos y enfermos que pasan por "niños terribles"

Nº 217

LAMPAYA –

Nombre científico: *Lampaya Officinalis* Ruiz Et. Pav. Familia de las Verbenáceas.

Usos y Dosis: Los habitantes de ciertas regiones le atribuyen propiedades para conjurar el "gualicho" o daño (brujería, hechizo). Sirve en casos de reumatismo, pues es sudorífica y diurética. Se usa en infusión al 10 por mil.

Nº 218

LAPACHO –

Nombre científico: *Tabebuia Avallanedae* Lor.; *Tecoma Lapacho*; Lapacho K.

Nombres vulgares: Hay varias clases. El colorado, el blanco y el amarillo. También se lo conoce con los nombres de palo d'arco, y de Roxu, Lapacho morado, ipé.

Usos y Dosis: Es un buen depurativo y diurético. También se lo recomienda como antirreumático, refrescante y astringente. La corteza, al 25 por mil, en cocimiento, tres tazas durante el día. Los guaraníes lo usaban como antisifilitico. Es útil para lavar heridas en cocimiento de la corteza al 40 por mil.

Como tónico: Leño de Lapacho, 30 gramos en vino genuino blanco: 1.000 cc. macerándolo durante 20 días. Tomar por copitas.

Nº 219

LAPACHO COLORADO –

Nombre científico: *Tabebuia Avallaneda* Lor.; *Tecoma Lapacho*; *Lapacho K.*

Nombres vulgares: Lapacho colorado, Lapacho blanco, Lapacho amarillo. Ipé Roxo. Palo d'arco.

Usos y Dosis: Depurativo, diurético, antirreumático, aperitivo, refrescante y astringente. Muy indicado también para lavar heridas.

Como tónico: Leño de Lapacho, 30 gramos y vino blanco, 1.000 cc. Macerar 20 días y tomarlo por copitas. **En el cáncer parece que actúa bien.**

Nº 220

LAUREL –

Nombre científico: *Laurus Nobilis* L.

Nombres vulgares: Laurel, Laurel de España. Es símbolo de la Victoria.

Usos y Dosis: Recomendado en infusión al 20 por mil en debilidad de estómago 2 a 3 tazas por día. Las hojas se usan en baños para combatir la debilidad de los pequeños.

Nº 221

LENGUA DE VACA –

Nombre científico: *Rumex Crispus* L. Familia de las Poligonáceas.

Nombres vulgares: Lengua de buey, Romaza roja, Ramosa, Paciencia, Ramosa rubia.

Usos y Dosis: Es muy recomendada por sus altas virtudes tónicas, reconstituyente. Se usa en infusión al 40 por mil, dos tazas al día, después o antes de cada comida.

Tintura de Lengua de Vaca

Lengua de Vaca 30 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas, diluida en té, jugo de pomelos o naranja, o en el mate. O bien: 100 cc. de tintura de Lengua de Vaca en 400 cc de vino dulce; una copita antes de cada comida y cucharaditas a los niños anémicos.

Nº 222

LEVADURA DE CERVEZA –

Existen dos clases: la fresca y la seca.

Usos y Dosis: Se emplea para uso interior, contra a la foruncolosis y el ántrax. En las piodermitis, en los **catarros gastrointestinales**, en las fermentaciones y la ventosidad. Se usa en la diabetes, tuberculosis, **estreñimiento crónico**. Igualmente en la neumonía, la tifoidea y la bronquitis de las personas ancianas, se toma 1 a 2 cucharaditas de café de levadura fresca después de las comidas, desleída en vino, cerveza o agua mineral. La seca se usa en sellos o pastillas de 5 a 10 g. A los niños se les da de 20 a 40 g. por día en agua azucarada.

Nº 223

LICOPODIO –

Nombre científico: *Lycopodium* L.

Nombre vulgar: Polvo de Palo.

Usos y Dosis: Para uso externo, en el herpes zoster, en el intertrigo en los niños, con preferencia en el eczema húmedo. Se usa en granos, heridas, en el ombligo de los recién nacidos. Es afrodisíaco.

Nº 224

LIGA o MUÉRDAGO –

Nombre científico: *Psittanthus Cuneifolius* Ruiz. Es planta parásita y vive a expensas del Algarrobo blanco y Algarrobo negro. Familia de las lorantáceas.

Nombres vulgares: Liguilla, Corpo.

Usos y Dosis: Es de lo mejor conocido, comparable a la actualmente famosa Rawolfia, para combatir la presión de la sangre y la arterioesclerosis. Ayuda muchísimo a disminuir los trastornos producidos por el endurecimiento arterial y la alta presión, como por ejemplo, el dolor en la nuca, los mareos, los temblores, etc. 30 gramos de Muérdago hervido y bebido a vasos, da excelentes resultados. Asóciense con tintura de Ajo, con tintura de Ortiga y tintura de Olivo y Sanguinaria.

Tintura de Muérdago

Muérdago..... 20 g.

Alcohol de 70° 100 cc.

Nº 225

LIMÓN CEUTIL o LIMA SUTI

Nombre científico: *Citrus limonis*.

Nombre vulgar: Lima sutí (guaraní), lima sutil, limón sutil.

Usos y Dosis: El lima sutí es un limón especial del subtrópico. Es de tamaño pequeño, pero de cáscara muy fina. Es todo jugo, sabroso y rico. Muy rico en ácido cítrico. Contiene más vitamina C que muchos otros cítricos. Es usado en medicina para agregarlo a gargarismos, crudo o asado, y en las infusiones o tisanas con los sudoríficos y antifebríferos.

La limonada con lima sutí y la aloja son deliciosas, incomparables. La aloja es un hidromiel preparado con miel de caña y jugo de lima sutí. El dulce de limón, preparado con lima sutí, es un dulce muy sabroso y de fino paladar. También lo hemos visto en otros países de Sud América. Es originario de Ceuta (África).

Nº 226

LIMONERO –

Nombre científico: *Citrus limonum*, Risso.

Nombre vulgar: Limón.

Usos y Dosis: Es empleado en el tratamiento de las formaciones litiásicas. En el reumatismo, la gota y la difteria. Es hemostático. Para cortar la hemorragia nasal se aspira jugo de limón. Con el zumo curan las encías sanguinolentas (escorbuto). Fortifica el estómago, combate los gases, las palpitaciones, los mareos. La vitamina C que contiene es un poderoso defensor de las infecciones. Aumenta las defensas naturales del organismo. Sin embargo, el ácido ascórbico o vitamina C, perjudica si se abusa del jugo de limón.

Una bebida refrescante y agradable puede prepararse en la siguiente forma: Cortezas frescas de 3 limones. Se hace infusión en 1 litro de agua hirviendo. Se cuela por lienzo. Se vuelve a hervir y se le añade el jugo de 4 limones. Se deja enfriar. Se cuela y se envasa. Con una cucharadita o dos, según el gusto de cada uno, en un vaso de agua, se obtiene una bebida excelente que calma la sed durante las enfermedades febriles. Puede usarse con infusión de borraja y saúco en la gripe, sarampión, etc. Es más tolerada por el estómago que la limonada común.

El jugo de un limón en medio vaso de agua, al que se añade una cucharadita de bicarbonato de sodio y bebido a sorbos, detiene los vómitos.

Dos rodajas de limón, 3 terrones de azúcar en una taza; se le echa agua hirviendo. Se revuelve durante unos minutos y se bebe bien caliente. Dos o tres tazas de esta preparación, tomada cada media hora, calma la diarrea.

Limpia los dientes, frotados con una gamuza embebida en su jugo. Un vaso de agua caliente con el jugo de un limón, es un dentífrico muy bueno. Las semillas machacadas del limón pueden administrarse a los niños como óptimo vermífugo. Una cucharadita todas las mañanas, en ayunas, seguida de infusión de paico.

La infusión de las hojas es antiespasmódica.

De 10 a 15 gramos de la cáscara despidre la solitaria.

En resfrios localizados en la cabeza, es eficaz respirar el jugo de un limón depositado en la palma de la mano.

Si el resfrio es de garganta, se agrega en todos los cocimientos a razón de una cucharada por taza, en gárgaras.

Nº 227

LINO -

Nombre científico: *Linum Usitatissimum L.* *Linum arvense*, *Linum sativum*. Familia de las Lináceas.

Nombre vulgar: Lino.

Usos y Dosis: El mucílago que desarrolla al infundirlo. El cocimiento de las semillas al 40 por mil es emoliente y flogístico. Para uso interno, en los estados inflamatorios de las vías urinarias. En uso externo, para gárgaras y enemas (no en cocimiento, sino en infusión). La harina de lino en cataplasmas, en pecho y espalda. En catarros, bronquitis. En pulmonías, con harina de mostaza.

Nº 228

LIQUEN DE ISLANDIA -

Nombre científico: *Cetraria Islánica Ach.* Familia de los líquenes.

Nombres vulgares: Líquen blanco, Líquen negro, Líquen de Islandia.

Usos y Dosis: Es un gran calmante de la tos y formidable expectorante reconocido como eficaz en la tos ferina, bronquitis crónica, resfrios y gripe. Se hiere un minuto, se desecha la primera agua y se vuelve a hervir 30 gramos de líquen en un litro de agua durante 5 minutos. Se bebe por tazas, tres veces por día.

Tintura de Líquen

Líquen..... 20 g

Alcohol de 80° 100 cc

Por cucharaditas, cada 3 horas, mezclado con otras tinturas expectorantes. Diluída en té.

Nº 229

LOBELIA -

Nombre científico: *Lobelia Inflata*. Familia de las Lobeliáceas.

Usos y Dosis: Sedante y antiespasmódico, muy usada en asma. Se usa en tintura. En ataques de asma 2 g de hojas en 1 taza de infusión.

Tintura de Lobelia

Lobelia 20 g.

Alcohol de 70° 1000 cc.

De 20 a 30 gotas, o bien en jarabes. Siempre con prescripción médica.

Nº 230

LOCANCIA –

Nombre científico: *Glycyrrhiza Astragaliana*, Gill. Familia de las Leguminosas.

Usos y dosis: Abunda en la precordillera y la patagonia, es muy parecida al regaliz, con sus mismos principios activos, pudiendo reemplazarlo convenientemente para evitar su importación, y aunque no posee el mismo sabor dulzaino, tiene idénticos efectos. Se lo emplea, pulverizado, para preparar los líquidos contra incendio. Su eficacia, en estos casos, también es la misma que la del Regaliz importado.

Nº 231

LUCERA –

No poseemos datos científicos, pero la experiencia práctica adquirida nos permite asegurar que es buenísima como tónica, estomacal y aperitiva.

Usos y Dosis: En la proporción de 30 por mil, de lucera, en infusión y bebida por tazas antes de las comidas, o bien un vino de lucera que resulta un riquísimo vermouth.

Lucera 20 g

Centaura 30 g

Manzanilla 20 g.

Saúco 20 g

Marcela 20 g

Vino blanco, dulce 1 litro

Macerar 30 días, agregarle 1000 cc. de alcohol de 96°. Filtrar y agregar 100 gramos de jarabe simple. Beber por copitas.

Nº 232

LÚPULO –

Nombre científico: *Humulus Lúpulos L.* Familia de las Urticáceas.

Nombres vulgares: Lupio, Hombrecillo, Betiguera.

Usos y Dosis: Famoso por entrar en la preparación de las buenas cervezas. Es diurético, digestivo, antirreumático empleado en el empacho y la dispepsia. Al 25 por mil, es de buen resultado en las enfermedades génito-urinarias. Se usan los llamados conos: 40 g, en infusión. 3 tazas por día.

Tintura de Lúpulo

Lúpulo 30 g

Alcohol de 70° 100 cc

Por cucharaditas.

Nº 233

LLANTEN –

Nombre científico: *Plantago Major, Plantago Tomentosa Lam.* Familia de las Plantagináceas.

Nombres vulgares: Llantén velludo, Caá Yuguy, del guaraní

Usos y Dosis: En las diarreas, indigestiones, en las flemas del pecho, intestinos, riñones, vejiga y uretra. Desinflama. 80 gramos de Llantén por mil de infusión bien caliente, endulzada con miel rosada y medio limón asado es buenísimo en ronqueras, dolor de garganta, amigdalitis y en inflamaciones de las encías. Es muy mentado, también por sus propiedades

astringentes **y en el tratamiento del cáncer (i)**. Se usa en gárgaras al 40 por mil, especialmente en placas de garganta.

He aquí una buena fórmula:

Llantén.....	40 g
Alumbre calcinado	20 g
Miel de abejas .. - -	30 g
Agua hirviendo	1 litro

Colar y hacer gárgaras cada 3 horas. Se lo indica al Llantén como febrífugo, **y en estos últimos tiempos se ha comentado mucho su influencia para el alivio del cáncer (i)**. 50 g de Llantén, hervir un minuto y administrar cuatro tazas por día.

Tintura de Llantén

Llantén	30 g
Alcohol de 70°	100 cc.

Por cucharaditas, cada 3 horas, diluida en agua, mate o té.

Nº 234

MALVA -

Nombre científico: Malva Rotundifolia L. Familia de las Malváceas

Nombres vulgares: Malva de Caso Malva blanca.,

Usos y Dosis: Es expectorante, suavizante, usada en inflamaciones, refrescante y emoliente. En las fiebres se la usa en enemas para bajar la fiebre y el calor interno, asociada con semilla de lino. Se usan las flores al 30 por mil. En enfermedades de la próstata, en baños de asiento. 40 g de malva por litro de infusión

Tintura de Flores de Malva

Malva, flores	30 g
Alcohol de 60° ,	100 cc.

.Por cucharaditas, cada 3 horas, diluida en hidromiel o en infusión de borraja.

Nº 235

MANGO -

Nombre científico Mangifera indica de la familia de las anacardíaceas. Es un árbol y un fruto tropical.

Usos y Dosis: Contra la piorrea. Purgativas y antifebres son las hojas usadas al 20 por mil en cocimiento. Contra la piorrea se mastican las hojas o se hacen buches con cocimiento de las hojas al 40 por mil. Como purgativas y febrífugas, la corteza en cocimiento del 30 por mil.

Nº 236

MANZANA -

Nombre científico: Pirus malus. Fruto del manzano.

Usos y Dosis: Contra el insomnio; es también pectoral y emoliente. En la diarrea de los niños, se administra cruda y rallada, mezclada en partes iguales con banana. Como pectoral y en insomnio en compota. Como astringente, cruda y con cáscara.

Nº 237

MANZANILLA -

Nombre científico: Matricaria Chamomilla L. Familia de las Compuestas.

Usos y Dosis: Es muy amplio su campo de acción benéfica. Siempre viene bien una infusión de manzanilla. Entona el estómago, apacigua los nervios, produce sensación de alivio general, hace eructar y ayuda a una buena digestión, asienta la comida, y cuando los nervios andan "de punta" una infusión de flores de manzanilla los apacigua. Una cucharada sopera por taza de infusión.

Tintura de Manzanilla

Manzanilla 30 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharadas, diluida en hidromiel o en vino.

N° 238

MANZANILLA ROMANA

Nombre científico: *Anthemis nobilis* L.

Usos y Dosis: Cura la inapetencia. Disipa la angustia, la flatulencia, el estreñimiento y la atonía. Es además, antiespasmódica. Combate la artritis, el reumatismo, los calambres, los trastornos gastrointestinales, malestares del hígado, dolor de muelas, etc. Se bebe dos tisanas al día, preparadas con 10 gramos de flores de infusión en una taza de agua caliente.

Se prepara un vino con 40 gramos de manzanilla romana en un litro de vino dulce, macerando todo 20 días. Tres copitas día

Tintura de Manzanilla Romana

Manzanilla romana 15 g

Alcohol de 95° 50 cc.

Agua 50 cc.

Macerar 15 días. Beber 2 ó 3 cucharaditas al día.

N° 239

MARCELA -

Nombre científico: *Achyrocline Satureoides* Lam.

Nombres vulgares: Marcelita, Yateí Caá,

Usos y Dosis: es muy eficaz . Se usa en infusión o tisanas al 30 por mil*, como digestivo, eupéptico, carminativo y muy recomendado en los casos de inflamación del apéndice.

Tintura de Marcela (Yateí-Caá)

Marcela 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Cucharaditas cada 3 horas; en niños, diluida en hidromiel o té. Por cucharadas en vino o cerveza, en dulces; en caso de inflamación de apéndice, sin alcohol el líquido en el cual se diluya.

* ver Tablas Pesas y Medidas.

N° 240

MARRUBIO -

Nombre científico: *Marrubium Vulgare*, L. Familia de las Labiadas.

Nombres vulgares: Malva rubia, Hierba del Sapo, Toronjil cuyano.

Usos y Dosis: Bueno para regular las menstruaciones, desinflama. Preconizado como diurético. Excelente depurativo y refrescante ideal. Indicado para uso interno: 20-25 gramos por litro, en cocimientos. Se usa para adelgazar, a razón de 30 g. por litro. Es vermífugo,

especialmente para las lombrices. Tres tazas al día. Bueno para el hígado. En la arritmia sistólica.

Tintura de Marrubio

Marrubio 20 g.

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas, diluida en hidromiel, tres a cuatro por día.

Nº 241

MASTUERZO –

Nombre científico: *Prosopis. Strombulifera* Benth y Var. Familia de las Leguminosas.

Usos y Dosis: Con la carqueja es uno de los mejores remedios para combatir las afecciones del hígado. Se usa en cocimiento de 30 gramos por litro y también da buenos resultados como diurético. (30 por mil: significa 30 gramos en un litro de agua). 3 tazas por día.

Tintura de Mastuerzo

Mastuerzo, bien picado.. ...20 g

Alcohol de 80° 100 cc

Por cucharaditas, 3 a 4 por día, diluida en agua o jugo de frutas, asociada con tintura de boldo y carqueja. Se puede tomar por cucharadas, en casos graves, en agua de alcauciles.

Nº 242

MATICO –

Nombre científico: *Angustifolium Ruiz et Pav.* Familia de las Piperáceas.

Usos y Dosis: Es un buenísimo hemostático. En cocimiento al 15 por mil, para uso interno; por tazas, 2 ó 3 veces al día.

Como hemostático, en heridas sangrantes o hemorroides sanguinolentas, al 70 por mil en cocimiento. Para lavajes en las mujeres, contra el flujo blanco o "flores blancas".

Tintura de Matico

Matico 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas

Nº 243

MBURUCUYA: Ver Pasionaria, Nº 297.

Nº244

MAJORANA –

Nombre científico: *Maforana hortensis Müneh*, Sinonimia *Origanum majorana*. L. Familia de las Labiadas.

Usos y Dosis: Estimulante, diurético, estomacal. Se asocia con menta, tomillo, anís. En infusión y tisana, al 1 ó 2%, es decir al 20 por mil.

Tintura de Mejorana

Mejorana 20 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas, con tintura de menta, anís estrellado, en té, etcétera.

Nº 245

MELILOTO –

Nombre científico: *Melilotus officinalis*.

Usos y dosis: Es báquico y astringente. Se toma en infusión de 10 gr por litro de infusión. Se beberá durante las 24 horas, de 3 a 4 tazas diarias. Como báquico, o sea para combatir las tos, 5 g en una taza de las de té de infusión. Al beber la infusión hay que endulzarla con miel de abejas

Nº 246

MELISA –

Nombre científico: *Melisa officinalis L.* Familia de las Labiadas

Nombre vulgar: Toronjil..

Usos y Dosis: Estimulante nervioso y antiespasmódico. Tónico cardíaco. Para uso externo, estimulante cutáneo. Al 10 por mil* en infusión.

Se prepara el agua de melisa compuesta para nervios, angustia, depresión: 1 cucharada por taza de infusión; 3 por día.

Alcohol de Melisa Compuesto o Agua de las Carmelitas

Melisa, hojas 2 g

Corteza de limón 4 g

Nuez moscada 2 g

Clavo de especia 1

Alcohol de 60° 100 cc.

Se destila a baño María después de 24 horas de maceración y se obtiene 80 gramos. Esto, claro está, se puede preparar la cantidad que se desee, guardando la debida proporción. Entona, calma, sedante. Se toma 1 a 2 cucharaditas, diluida o pura.

Nº 247

MEMBRILLO –

Nombre científico: *Cydonia Vulgaris. Pers Pyrus cydonia L.* Familia de las Rosáceas.

Usos y Dosis: Es expectorante, emoliente. Bueno para lavajes de grietas de los pezones, de los labios, en la erisipela, en la hemorroides, en el eczema.

El jarabe se prepara: membrillo fresco, 160 gramos; azúcar, 300 g. Se calienta a baño maría. Se guarda y se administra a los niños una cucharada cada tres horas. Es un buen astringente y se usa el vino de membrillo para los ancianos.

} Ver Tabla Pesas y Medidas.

Nº 248

MENTA –

Nombre científico: *Mentha Piperita L.* Familia de las Labiadas.

Nombres vulgares: Piperita; Hierba Mota; Cabará Caá, Mote yuyo. Yerba buena, menta pimienta, hortelá pimenta. No confundir con la peperina

Usos y Dosis: Es digestiva, arregla trastornos gastrointestinales. Cura diarreas, náuseas y vómitos, asociada con cedrón, manzanilla y otras hierbas. Se usa al 30 por mil en infusión; al acostarse, contra insomnios. Al levantarse, mezclada con paico, contra las lombrices; después de las comidas como digestivo. Y antes de comer, como tónico aperitivo estomáquico.

Tintura de menta

Menta, hojas 30 g
Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas, en té, café, mate, cuantas veces al día se desee.

N° 249

MERCURIAL -

Nombre científico: Modiola, Replans St. Hilfugosia, Sulfures St. Hill. Familia de las Malváceas.
Nombre vulgar: Mercurio.

Usos y Dosis: Es muy eficaz sola o asociada; mejor aún con milhombres, tramontana, palo santo, para el tratamiento de la sifilis y el reumatismo. Se bebe en cocimiento al 25 por mil, en tazas, cada 4 horas; También en el mate, té, etcétera.

Tintura de Mercurial

Mercurial 25 g
Alcohol de 70° , 100 cc.

Cucharaditas en el té, etcétera, o asociada con otras tinturas como dejamos explicado.

N° 250

MIEL DE ABEJAS -

Es la miel de abejas una secreción animal. Más como su elaboración está basada en el néctar de las flores, la incluimos entre los vegetales.

Usos y Dosis: Nutritiva, laxante, antifebrífuga, emoliente, suavizante de las cuerdas vocales (por eso debe usarse en gárgaras contra la afonía y la tos), en la laringitis, fiebres, gripes, etc. Con la miel de abejas se prepara el hidromiel.

N° 251

MILENRAMA -

Nombre científico: Achila Lillefólium L. Familia de las Compuestáceas.

Nombres vulgares: Cientoenrama; Milhojas; Mil flores.

Usos y Dosis: Es un buen hemostático en menstruaciones abundantes, hemorragias de cualquier clase, Vómitos y hemorroides sanguinolentas, deposiciones con sangre, etcétera. Cocimiento al 25 por mil. Por copas o tazas.

Tintura de Milenrama

Milenrama 20 g
Alcohol de 70° , 100 cc.

' Por cucharadas, en té, agua, mate; mejor frío que caliente.

N° 252

MILHOMBRES -

Nombre científico: Aristolochia Triangularis Cham. Familia de las Aristoloquiáceas.

Usos y Dosis: Reumatismo, gota, artritis. Diurético y antisifilítico. Se usa la raíz. Se emplea en cocimiento al 30 por mil. 2tazas por día.

Tintura de Milhombres

Milhombres 20 g
Alcohol de 70° , 100 cc.

Por cucharaditas, en té, mate o agua.

Nº 253

MIRRA -

Es una gomorresina que se extrae de diversas variedades de Comiphora de los árboles de Abisinia, Egipto, Arabia, África, etcétera. Familia de las Burseráceas. Nombre vulgar: Mirra. En rama o en lágrimas.

Usos y Dosis: Para uso interno: es antipútrida intestinal, digestiva, emenagoga. Se la usaba en ciertas disenterías. Hoy, poco usada para esos fines. Muy buena en las úlceras, en enfermedades de la boca, fortifica las encías en la piorrea, pues es muy astringente y endurece las encías.

Tintura de Mirra Compuesta

(Tintura Gingival Balsámica)

Tintura de Mirra 50 cc.

Tintura de Catecú 30 cc.

Bálsamo del Perú 1 cc.

Alcohol de Coclearia 19 cc.

Por cucharaditas, en medio vaso de agua.

Nº 254

MISTOL -

Nombre científico: *Ziziphus Mistol*, Griseb.

Usos y Dosis: Los frutos son expectorantes. Se prepara un jarabe que se administra por cucharadas. Mistol 50 g, agua: 600 c.c, azúcar: 1 kg. Hervir todo y colar. Tomar 1 cucharada cada 2 horas.

Las hojas se usan en la proporción de 40 gramos por litro de agua, en infusión, para lavar heridas.

Nº 255

MOLLE -

Nombre científico: *Lithraea Gillisii* Gr. Familia de las Anarcardiáceas.

Nombre vulgar: Molle de las sierras.

Usos y Dosis: Tos, bronquitis, flemas, bronquios irritados. También es hemostático, estomáquico y tónico y refrescante. Es usado en cocimiento al 25 por mil.

Tintura de Molle

Molle 20 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas, 3 a 4 por día, en té, mate, café, hidromiel o agua.

Nº 256

MORERA NEGRA -

Nombre científico: *Morus Nigra* L.

Nombre vulgar: Moral negro. Se usan hojas y frutos.

Usos y Dosis. Para infusiones las hojas en la proporción de 40 gramos por litro de agua. Beber tres tazas al día. Disminuye la glucosa en sangre y en la orina de los diabéticos. Como no tiene contraindicaciones puede beberse combinándola con hojas de sarandí.

Nº 257

MOSTAZA - MOSTAZA NEGRA -

Nombre científicos: *Sinapsis arvensis* L., *Brassica Nigra* Koch. Familia de las Crucíferas.

Usos y Dosis: Para uso externo, se usa como excitante directo del centro respiratorio y del corazón; en la asfixia, en el asma, en los síncopes y en el colapso; como rubefaciente, en los dolores reumáticos, en las neuralgias en general, en los cólicos, en los accesos asmáticos. Tiene propiedades afrodisíacas. Es recomendada en la impotencia sexual de uno y de otro sexo, asociada con colitas de quirquincho, carqueja, etcétera. 5 por mil en cocimiento; se bebe por tazas, 3 o 4 por día.

Util contra la angina de pecho. Los sinapismos son muy empleados como revulsivos en los procesos de inflamación de los pulmones, etc. En baños de pies; para ayudar a bajar el flujo menstrual. Al interior se usa como condimento. En baños: 250 g de mostaza en 1 litro de agua bien tibia, tendiendo a caliente. En los resfíos, dolores de cabeza de los pequeños. Tonificales la sangre.

Nº 258

MUERDAGO -Ver LIGA. Nº 224.

Nº 259

Muña Muña -

Nombre científico: *Micromeria Eugenoides* Hieron. Familia de las Labiadas.

Usos y Dosis: Para trastornos gastrointestinales, dolores, malestares, cólicos, etc. Pero su fama proviene de sus marcadas propiedades afrodisíacas; al 20 por mil en cocimientos. 3 tazas por día en la impotencia sexual.

Tintura de Muña Muña

Muña Muña 25 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas, mezcladas con tintura de carqueja y de colitas de quirquincho, dos o tres veces al día en té, mate u otra bebida, combate la impotencia.

Nº 260

NARANJILLO -

Nombre científico: *Capparis speciosa*, *Griseb pruinosa*. Familia de las Caparidáceas.

Abunda en zonas tropicales y subtropicales.

Usos y Dosis: Un cocimiento de dos minutos en la proporción de 50 gramos por cada litro de agua, en fomentos para madurar granos y abscesos. Un puñado en agua hirviendo agregado al baño tibio de las histéricas.

Nº 261

NARANJO AMARGO, Flores -

Nombre vulgar: Neroli.

Usos y Dosis: Una cucharada sopera de flores de naranjo amargo, en infusión en una taza de las de té, para aliviar palpitaciones, estados de depresión y excitación nerviosa.

Bebiendo una taza de esta infusión por la noche, antes de acostarse para dormir, ayuda a

conciliar el sueño.

N° 262

NARANJO AMARGO, Frutos –

Nombre vulgar: Naranja agria, apepú o naranja.jhai, en guaraní.

Usos y Dosis: Se extrae de la cáscara de estos frutos abundante cantidad de esencia. El jugo del fruto mezclado en la proporción de una parte por tres de agua y llevado cerca del punto de ebullición, endulzado con azúcar negro o miel y bebido bien caliente, combate los resfriados.

Cortado un fruto en cuatro partes y hervido en ¼ litro de agua durante un minuto, colado y bebido después de las comidas, constituye un buen digestivo. Bebido antes de las comidas es aperitivo.

N° 263

NARANJO AMARGO, Hojas de –

Nombre científico: Citrus aurantius, Linneo. Citrus vulgares, Risso. Citrus Bigaradia. Duhamel. Familia de las Rutáceas.

Nombres vulgares: Naranjo amargo, Narango agrio.

Usos y Dosis: Una infusión de unas 10 hojas de naranjo agrio asienta las comidas. Obra como sedante y produce una sensación de bienestar. De las hojas del naranjo agrio se destila la esencia de "petit-grain".

N° 264

NARANJO AMARGO, Corteza-

Nombre científico: Citrus Aurantium L. Citrus vulgaris Risso, Vari. Amara. Familia de las Auranciáceas. Árbol originario de la India.

Usos y Dosis: Se usa la corteza. Principio activo: esencia, 1 ó 2 por ciento. Contiene auriancia, hesperidina e isohesperidina. Estomáquica, eupéptica, estimulante. Se toma en infusión al 20 por mil*. Tres tazas por día.

Tintura de Corteza de Naranja Amarga

Corteza de Naranja amarga ... 20 g

Alcohol de 60..... 100 cc.

Por gotas, 10, 20 30 gotas puras en mixtura o como correctivo en general. Se preparan con la tintura licores o elixires o vinos que resultan verdaderos vermouths, que se beben por copitas. Las hojas se usan en infusión, lo mismo que las flores, para los nervios. Sedante.

N° 265

NARANJO DULCE –

Citrus vulgaris. Familia de las Auranciáceas.

Usos y Dosis: Lo mismo que el naranjo amargo, tanto las flores como las hojas. La esencia de las hojas del naranjo agrio se denomina Petit Grain y la esencia de las flores del naranjo agrio se denomina Nerolí y la esencia de las flores del naranjo dulce es la Esencia de Azahar. Cosa que algunas Farmacopeas confunden.

Elixir de Naranja Compuesto

Corteza de naranjas 20 g

Corteza de Canela 4 g

Carbonato de Potasio 1 g
Vino generoso 100 cc.
Esencia de Rosas 2 g
Esencia ajenjo 2 g
Esencia trébol 2 g
Esencia de Cascarilla 2 g

Se macera la corteza con el carbonato de potasio en el vino durante 6 días. Se cuela y se le agregan las esencias.

Nº 266

NENCIA -

Nombre científico: *Gentiana Gliessii* Gig. Familia de las Gencianáceas.

Nombre vulgar: Pasto amargo.

Usos y Dosis: Poderoso digestivo, antiácido, elimina los flatos y los gases intestinales en las digestiones lentas. Muy mentada en enfermedades del hígado. Drena la bilis. Se usa en la proporción de 30 g. por litro de infusión. Una taza después de cada comida y otra en ayunas.

Tintura de Nencia

Nencia 20 g
Alcohol de 70° 100 cc.

Nº 267

NENUFAR BLANCO -

Nombre científico: *Nymphaea alba*, Linneo.

Nombres vulgares Azucena de los campos; Azucena de agua; Ninfea blanca. Existe también el Nenúfar Amarillo.

Usos y Dosis: Tiene fama de afrodisíaca, de ahí que en el campo aseguran que usándola se consigue mantener la potencia sexual hasta muy avanzada edad. Para este efecto, afirman, asociada con fenogreco, es ideal. Se emplean las hojas en cocimiento en la proporción de 30 gramos por litro de cocimiento de 5 minutos.

En los sueños con pesadillas, originados por cuestiones sexuales hace bien 3 tazas al día de cocimiento.

Una de las tazas al acostarse por la noche.

Nº 268

NÍSPERO-

Nombre científico: *Mespilus germanica*.

Usos y Dosis: Las semillas son muy diuréticas. Se las pella y se las machaca. Treinta gramos de azúcar con las semillas peladas y machacadas y un litro de agua, se deja macerar, durante 12 horas. Por copas, 4 por día.

Nº 269

NOGAL -

Nombre científico: *Juglans Regia* L. Familia de las juglandáceas.

Usos y Dosis: Se usa al 20 por mil en infusión o tisana, como sudorífico o astringente, En lavajes, al 50 por mil.

Las hojas en cocimiento al 70 por mil* sirven para oscurecer el cabello.

Tintura de Nogal

Nogal 20 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas, diluida en la bebida que se prefiera.

Nº 270

NUEZ MOSCADA -

Nombre científico: *Myristica fragans* Houtt. *Myristicas Moschata*; *Yumber M. Officinalis* Hooker. Familia de las Miristáceas.

Nombres vulgares: Semilla de Nuez Moscada.

Usos y Dosis: Estimulante en polvos digestivos y reconstituyentes. También como carminativa. Polvo 0,20 hasta 2 gramos al día. Entra en la composición del Elixir de Garus.

Tintura de Nuez Moscada

Nuez Moscada, polvo grueso 30 g

Alcohol de 70° 100 cc

Por cucharaditas o por gotas diluidas en bebida de preferencia.

Nº 271

NUEZ VÓMICA -

Nombre científico: *Strychnos nux vomita* L. Familia de las Loganiáceas.

(Contiene estricnina, muy peligrosa)

Usos y Dosis: Estomacal, amargo y excitomotor gástrico, neurotónico. Para uso interior: Polvo 0,02 g -0,03 g varias veces al día en papeles y en píldoras. Tintura alcohólica 0,50 a 2 gramos. Para niños 2 gotas por año de edad.

Tintura de Nuez Vomica

Nuez Vómica 10 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Por gotas o en poción o vinos tónicos.

Nº 272

ÑANCU-LAHUEN -

Nombre científico: *Valeriana carnosa*, Sm. Familia de las Valarianáceas.

Nombres vulgares: Yerba del Aguilucho Blanco; Remedio del Aguila; Estiércol del paisano. Esta suerte de valeriana abunda en la Patagonia.

Usos y Dosis: Para insomnios y en los "pasmos". Es un buen diurético. En todos los casos se prepara una infusión de 30 gramos por litro, tapando la preparación con el fin de no perder los principios volátiles. Parece que drena muy bien la bilis. Por ello es muy mentada en los casos de cálculos de la vesícula. 3 tazas por día.

Para las malas digestiones y los calambres de estómago y dolores intestinales, conviene hacer un cocimiento y dejar airear durante 24 horas para que despidá su mal olor.

Nº 273

ÑANDUBAY -

Nombre científico *prosopis ñandubay*. Familia de las Leguminosas.

Nombres vulgares: Espinillo, ñandubay

Usos y Dosis: Pertenece a la clase del algarrobo. Es árbol de madera dura.

Se emplean las hojas a razón de 30 g. por cada litro de infusión. Se cuela y con esa agua se alivia la conjuntivitis y otras afecciones de los ojos. Usar este procedimiento mientras se dispone visitar al médico oculista, cuando aparecen estas afecciones. En infusión en la proporción de 30 a 40 gramos por litro de agua hirviendo para lavajes o úlceras.

Nº 274

ÑAPINDA -

Nombre científico: *Acacia Bonaerensis*, Gill. Familia de las Leguminosas.

Usos y Dosis: es muy recomendada una infusión de 20 gramos de corteza en 1 litro de agua, para lavar los ojos. En la proporción de 40 gramos por litro de agua, se emplea en el lavaje de heridas, llagas, granos, eczemas y úlceras. A 30 gramos por litro de infusión se emplea para lavajes en las "flores blancas" o flujos vaginales. En cambio, con las hojas se prepara una infusión de 20 gramos por litro de infusión de la que se bebe una taza cada 3 horas en los casos de diarrea.

Las cortezas o los frutos hervidos, un minuto a razón de 30 gramos por litro de agua alivian las enfermedades de los ojos.

Nº 275

OLIVO -

Nombre científico: *Olea Europaea* L. Familia de las Oleáceas.

Nombre vulgar: olivo, aceituno. Fruto: Aceituna.

Usos y Dosis: Cocimiento al 25 por mil, como hipotensor. Se usa, pues, con el muérdago, la ortiga y otras hierbas asociadas para bajar la presión. Se usan las hojas. Tres tazas por día.

Tintura de Hojas de Olivo

Olivo, hojas 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas diluida en té, mate, etc.

Nº 276

OLMO -

Nombre científico: *Ulmus campestres* L.

Usos y Dosis: Es emoliente, antihidrópica. Contra las afecciones cutáneas. Cocimiento de la corteza al 30 por mil, un hervor en fomentaciones o bebidas, tres tazas por día.

Nº 277

OMBU -

Nombre científico: *Phytolacca diorca*, Linneo.

Nombre vulgar: Ombú.

Usos y Dosis: Usase la corteza de la raíz. Se bebe un cocimiento de la corteza de las raíces en la proporción de 25 gramos por 1 ½ litro de agua. Se hiere durante 10 minutos. Se cuela y se toma una taza en ayunas y otra al acostarse. Es purgante.

En uso externo, preparar 30 g de corteza por litro de agua, en cocimiento. Para llagas, úlceras, heridas. Era usado este cocimiento para curar las heridas de armas blancas.

Nº 278

OPIO –

Nombre científico: Opium Laudanum, Meconium. El opio es un látex concentrado obtenido de una planta originaria del Asia Menor: la Papaver Somniferum, variedad Glabrum y Album, familia de las Papaveráceas, conocida como Adormidera y cuya flor es la Amapola.

Usos y Dosis: Sus propiedades recuerdan la de la morfina, que es uno de sus principales alcaloides. Es hipnótico y anodino a dosis menores. Entra en la preparación del Láudano, Elixir paregórico, Polvos Dower, etc. El alcaloide que de él se obtiene, la morfina, si bien presta un buen servicio en el cáncer y otros dolores que padece la humanidad, también siembra el dolor entre los que tienen la desgracia de caer bajo las garras implacables y crueles de la morfinomanía.

Nº 279

ORÉGANO - Nombre científico: Origanum vulgare L, Familia de las Labiadas.

Nombre vulgar: Orégano menor.

Usos y Dosis: Es sedante, calma los dolores y espasmos estomacales; es aperitivo y estomáquico. Facilita la digestión. Una infusión de orégano después de las comidas pesadas, elimina los gases y flatos. Se usa en infusión o tisana al 25 por mil*. Suele tener fama de emenagogo, sudorífico y hasta muy recomendado en catarros y bronquitis crónicas, asociado con otros expectorantes conocidos.

Tintura de Orégano

Orégano 20 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas diluida en agua azucarada, hidromiel, infusión de menta y poleo o en vino.

• Ver Tablas Pesas y Medidas

Nº 280

OROZUZ –

Ver Regaliz, Nº 321.

Nº 281

ORTIGA –

Nombres científicos: Urtica Spatliulata Snuth, Urtica Urens L. Familia de las Urticáceas.

Nombres vulgar: Ortiga chica; Pynó Guasú, en guaraní.

Su uso principal es hacer bajar la presión sanguínea, asociada con muérdago, olivo, ajo, etcétera.

Usos y Dosis: Depurativo, diurético y usado en enfermedades gastrointestinales. Se preconiza al 25 por mil.* Dos a tres tazas por día.

Tintura de Ortiga

Ortiga, hojas 30 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas, diluida en bebidas.

Nº 282

PACHULÍ –

Planta con flores y hojas muy perfumadas. Las hojas y las flores se mezclan con la ropa al guardarla, trasmitiéndole un delicado perfume.

Nº 283

PAICO –

Nombre científico: *Chenopodium Ambrosioides*. Familia de las Quenopodiáceas.

Nombres vulgares: Paico Macho, Hierba de los Jesuitas. Hierba Hedionda, Hojas de Pasote, Caá-né, en guaraní

Usos y Dosis: Muy recomendado para combatir el anquilostoma, los oxiuros, las lombrices coloradas y otras clases de parásitos intestinales. Se suele usar para el empacho. En niños débiles e inapetentes una infusión de paico en ayunas le da buen semblante y apetito. Antiguamente los nativos acostumbraba dar paico mezclado con orina en ayunas para combatir las lombrices y rábano tyrejhé para el empacho. ¡Qué barbaridad! La peor enfermedad es la ignorancia.

A los niños, de 4 a 5 gramos en una taza de infusión. A los adultos, 30 gramos por mil*. 4 tazas por día.

Tintura de Paico

Paico 20 g.

Alcohol de 70.' 100 cc.

Una cucharadita en ayunas en té, mate o agua. Antes de comer y cenar, también una cucharadita.

Ver Tablas Pesas y medidas.

Nº 284

PALAN PALAN –

Nombres científicos: *Nicotina Glauca*, *Grah.* Familia de las Solanáceas.

Usos y Dosis: Como madurativo de granos y forúnculos o abscesos. Se hiere durante un minuto y se aplican las hojas en fomentos; una hoja asada en aceite madura los granos. Para lo mismo resulta muy eficaz la fórmula siguiente:

Palán Palán

Palán Palán 30 g.

Leche (1/4 litro) 250 cc.

Hervir un minuto. Mojar migas de pan en este preparado caliente y aplicar como fomentos.

Para aliviar las hemorroides. Hervir en 1 litro de agua, 50 gramos de palán palán y hacer baños de asiento.

Nº 285

PALMERA –

Nombre científico: *Phoenix dactylifera L.* Datil.

Nombre vulgar: Datilera.

Usos y Dosis: Los frutos son expectorantes y atemperantes para los dolores de garganta. Haciendo un cocimiento de dátiles: 50 g., pasas de uva: 50 g., higos: 50 g. en un litro de agua, durante el tiempo necesario para reducir a la mitad de volumen el líquido. Luego colar. Agregarle 500 g deazúcar. Hervir un minuto. Beber dos o tres cucharadas cada dos horas. Muy buen expectorante.

Si al cocimiento se le agrega 30 g de ambay, y 30 g de anacahuita, mejor que mejor.

Nº 286

PALO AMARILLO –

Nombre científico: Berberi Buxifolia Lam. Familia de las Berberidáceas.

Nombres vulgares: Quebrahillo; Michay.

Usos y Dosis: se lo usa, como eficaz remedio contra las enfermedades hepáticas, así como regulador menstrual en los casos de exceso de sangre. También lo usaban los indígenas guaraníes y aunarás contra el paludismo. Siempre es usado al 25 por mil, en cocimiento de 5 minutos.

Tintura de Palo Amarillo

Palo Amarillo 100 g

Alcohol de 96° 100 cc.

Se asegura que combate la toxicomanía, quitando el vicio a los desdichados morfinómanos. Para esto y para todos los casos indicados se recomienda el vino de palo amarillo.

Nº 287

PALO AZUL –

Nombre científico: Aemotoxylon Campechanum L. Familia de las Leguminosas.

Nombre vulgar: Palo de Lanza Azul.

Usos y Dosis: Lumbago, artritis, reumatismo, ciática, depurativo de la sangre, pues elimina el ácido úrico, de ahí su fama como diurético y antirreumático. En cólicos de los riñones, sanguinolentos, y cólicos hepáticos se usa al 30 por mil en cocimiento de 2 a 5 minutos. Tres tazas al día.

Tintura de Palo Azul

Palo azul 20 g

Alcohol de 80° 100 cc.

Tomar por cucharaditas en mate, té, agua, jugo de frutas o cualquier bebida fría o caliente que se tenga referencia.

En vino, mezclar 200 cc. de tintura de palo azul en 800 cc. de vino dulce. Por copitas.

Nº 288

PALO ROSA –

Nombre científico: Pterogine nitens, Tul. Familia de las Leguminosas. Nombres vulgares: Typa colorada, Palo mortero, Ybyrá-ro, Ybyrá-ró-mi.

Usos y Dosis: En infusión, en la proporción de 30 gramos por litro de agua para combatir los resfriados, aliviar la tos, eliminar los catarros crónicos y en el enfisema pulmonar.

Nº 289

PAGO SANTO

Nombre científico: Bulnesia Samienti Lor. Familia de las Zigofiláceas.

Nombre vulgar: Palo de la Vida. Guayaco o Guayacam. Estos árboles majestuosos se los encuentra muy comúnmente mezclados en el bosque con otros congéneres de 20 o 30 metros de altura, en las milenarias e imponentes selvas sudamericanas.

Usos y Dosis: Podríamos escribir un libro muy voluminoso sobre la historia Y propiedades farmacológicas de esta interesante especie. Bástenos decir: Gran depurativo de la sangre, sudorífico y diurético; muy famoso en el tratamiento de: sifilis, lepra,gota, reumatismo, artritis, ciática, lumbago Y enfermedades de la piel. Hervir durante 5 minutos rasuras de Palo Santo en la proporción de 20 gramos por mil* y beber dos tazas al día, bien caliente. Sudar

bien, abrigándose o haciendo ejercicio. Elimina impurezas y alivia las enfermedades susodichas.

ver Tablas Pesas y Medidas.

Nº 290

PALTA -

Ver también Aguacate en "Hierbas indígenas guaraníes".

Las hojas hervidas al 40 por mil en agua, haciendo buches, previenen la piorrea. Mejor, masticar las hojas. En infusión al 50 por mil, pero es más eficaz en cocimiento. Es un buen diurético. Se bebe infuso al 40 por litro.

Tintura de hojas

Hojas de Palta 40 g

Alcohol de 70° 100 cc.

5 días de maceración, por cucharaditas.

Nº 291

PAPA -

Nombre científico: *Solanum tuberosum* L. Antirraquítica.

Emoliente en cataplasmas de papas hervidas. Para las quemaduras se mezcla con aceite y se aplica. Unas rodajas de papas crudas aplicadas a las sienes alivian el dolor de cabeza.

Nº 292

PAPAYA -

Ver Mamón en "Hierbas Indígenas guaraníes".

Nº 293

PAREIRA BRAVA -

Nombre científico: *Sissampelos Pareira*. Lam. Familia de las Manispermáceas.

Nombres vulgares: Sacha-Parra; Zarza Caá-Pebá en guaraní.

Usos y Dosis: Por ser amargo, es usado como aperitivo, emenagogo, diurético, estomacal, prestando ayuda en las fiebres y gripes. Por tazas, en la proporción de 20 por mil.

Pareira 20 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas en cualquier diluyente.

Nº 294

PARIETARIA -

Nombre científico: *Parietaria Officinalis*, L. Familia de las Urticáceas.

Nombres vulgares: Hic de San Pedro, Ocucha.

Usos y Dosis: Se usa en el reumatismo y la gota. También por ser buen diurético, se usa en cataplasmas como madurativo.

Disuelve los cálculos del riñón. 30 g. por litro. En infusión 3 tazas por día.

Tintura de Parietaria

Parietaria 20 g,

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas diluida en algún líquido de preferencia, 3 ó 4 veces por día.

Nº 295

PASIONARIA –

Nombres científicos: Passiflora Coerulea L., Passiflora Mooreana, ffook. Familia de las Pasifloráceas.

Nombres vulgares: Granadina, Mburucuyá; Flor de Cristo; Flor de Pasión; Mburucuyá Guasú,

Usos y Dosis: Sedante nervioso de primer orden. Calma muy bien y se usa contra los pasmos y espasmos. En los casos de irritación, angustia, desesperación, intranquilidad, todas las afecciones nerviosas de tipo ciudadano. 10 a 15 gramos por litro de infusión, cada tres horas. Por tazas.

Tintura de Pasionaria

Pasionaria 15 g

Alcohol de 60° 100 cc

Se utilizan las hojas y flores. Una cucharadita en té, mate o hidromiel.

Nº 296

PENSAMIENTO –

Nombre científico: Viola tricolor Aroensi.

Usos y Dosis: Recomendada en las enfermedades de la piel, en la escrófula, etcétera. En la proporción de 4 g de sen y 4 g de pensamiento en 1 litro de infusión bebiendo día de por medio de esta infusión 2 tazas al día, en ayunas y al acostarse, da muy buenos resultados como depurativo de la sangre y laxante. Ideal para el eczema y otras enfermedades cutáneas como salpullidos, ronchas, psoriasis, acné, forunculosis, etcétera.

Nº 297

PENSAMIENTO SILVESTRE –

Nombre científico: Viola Tricolor L. Familia de las Violáceas.

Nombres vulgares: Trinitaria, Pensamiento.

Usos y Dosis: También es diurética, depurativa, por cuanto es sudorífica. Asociado con la violeta, en infusión, a razón de 10 g. por cuarto de litro de infusión, endulzada con azúcar cande o miel pura de abejas es aconsejable y da muy buen resultado en los catarros de niños y ancianos; Se usan las flores y las hojas.

Tintura de Pensamiento Silvestre

Pensamiento S. hojas y flores 30 g.

Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas con tintura de ambay y tintura de violetas.

Nº 298

PEPERINA –

Nombres científicos: Bistropogon Mollis Kth. Micromeria Boliviana. Familia de las Labiadas.

Nombre vulgar: Peperita. **Aclaración: No decir Piperita, porque la Menta es la Piperita.** La peperina es otra hierva.

Usos y Dosis: Muy mentada por sus propiedades estomacales. Empleada comúnmente. para cualquier molestia o trastorno gastrointestinal. Aromática, carminativa y sedante. Se emplean las hojas en la preparación del 3 por mil* en infusión. En enfermedades del hígado.

Tintura de Peperina

Peperina 20 g.

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas en leche caliente, hidromiel o asociada con otras tinturas, como las de mastuerzo, carqueja o boldo. Tres cucharadas durante el día.

Nº 299

PEREJIL -

Nombres científicos: *Carum petroselinum* Benth. *Petroselinum* L. Familia de las Umbelíferas.

Usos y Dosis: Al 30 por mil* en cocimiento. Se usa para trastornos menstruales, como dolores, atrasos, etcétera.

En las zonas cálidas, tropicales o sub-tropicales, esta popular hierba goza de gran estimación, pues entra en la composición de variados refrescos y depurativos, muy apreciados para mitigar la sed. Se pone perejil en maceración en agua fresca y se logra una agradable agua aromática. Como emenagogo es muy fuerte por su acción energética. Es diurético. La tintura al 20 por ciento* se usa; una cucharadita en té, mate o refrescos. Se usa como emulsionante y en lociones para el cuero cabelludo. También es abortivo.

* Ver Tablas Pesas v Medidas.

Nº 300

PEZUÑA DE VACA -

Nombre científico: *Bauhinia candicans* Benth Syn. Familia de las leguminosas.

Nombres vulgares: Cauba, pata de vaca.

Usos y Dosis: Es sumamente eficaz con el sarandí, para aliviar y quemar el azúcar en los diabéticos. En cocimiento al 30 por mil, con sarandí al 20 por mil. Tomar 3 tazas por día.

Tintura de Pezuña de Vaca

Pezuña de Vaca..... 30 g.

Alcohol de 70° 1000 cc.

Nº 301

PICHI PALO -

Nombre científico: *Fabiana Imhricata*. Ruiz et-Paron. Familia de las Solanáceas.

Nombres vulgares: Pichi; Pichi Palo.

Usos y Dosis: Es tal vez, el mejor diurético conocido entre los vegetales. Hace orinar abundantemente en caso de cualquier trastorno urinario. Se emplea al 25 por mil. Se hará cocimiento de 5 minutos de duración y se beberá durante el día.

Tintura de Pichi Palo

Pichi Palo, hojas y palo. . . 20 g

Alcohol de 80°..... 100 cc.

Por cucharadas en mate, té o cualquier refresco o agua simplemente. Tres a cuatro cucharadas al día.

Nº 302

PINO -

Nombres científicos: *Pinus Sylvestris* L. *Pinus nigrina* Lamarck, *Pinus Pinea* L. Familia de las Coníferas.

Usos y Dosis: Yema de Pino, son las empleadas. Buen balsámico y anticatarral, empleado en la gangrena y tuberculosis pulmonar. Se usa en los catarras bronquiales agudos y crónicos. En infusión al 30 ó 40 por mil*, como expectorante y diurético. Jarabe a voluntad. En inhalaciones; 20 a 30 por ciento o la esencia: una cucharadita por litro.

Jarabe de Yemas de Pino

Yemas de Pino..... 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Agua caliente a 80°... 100 cc

Se deja macerar las yemas en el alcohol 24 horas. Luego se añade el azúcar y se calienta a baño manía en recipiente cerrado. Luego se filtra. Una cucharada cada 2 horas.

Ver Tablas Pesas y Medidas.

Nº 303

PIQUILLIN –

Nombre científico: *Condalia microphylla*. Familia de las Ramnáceas. Es planta popular que abunda en el norte argentino. Los frutos son excelentes laxantes. Normalizan las funciones intestinales sin crear hábito.

Nº 304

PITA –

Nombre científico: *Agave americana*. Abunda en plazas y jardines.

Usos y Dosis: El jugo mezclado con aceite en partes iguales es excelente en fricciones para combatir los dolores reumáticos. Fricciones, 3 a 4 veces por día. Combate el reumatismo, depura la sangre y elimina el colesterol, 30 g. por litro de cocimiento durante 1 minuto. También puede usarse, en la misma forma, 3 o 4 veces por día, tomando cada vez una taza, para las diarreas.

El líquido que se obtiene de las hojas, mezclado con un poco de agua, es un excelente remedio usado por los árabes desde tiempo inmemorial, para curar reumatismo. Con las hojas machacadas hasta que salga el Jugo, se frota la parte dolorida durante unos segundos, por dos o tres días, hasta que aparezca un sarpullido o se note irritada la parte frotada. Despues de unos días aparecen partes muy rojas por donde los humores y tal vez el ácido úrico y todo cuanto causa el reumatismo es expulsado del cuerpo. El dolor habrá pasado. También se usa corno bebida en la proporción de 20 g. por litro de cocimiento de 2 minutos, Dos tazas de té por día.

Nº 305

PITANGA –

Nombre científico: *Schmidelia Edulis Juss.* Familia de las Sapindáceas.

Nombre vulgar: Chalchal.

Usos y Dosis: Su aplicación es vastísima: menstruaciones difíciles, estomacal eficaz; en caso de acidez, digestión lenta, empachos, cólicos, trastornos gastrointestinales y regulador de la taquicardia: En infusión al 25 por mil.* Bien caliente después de almorzar y cenar. 1 taza de infusión. También en ayunas.

Tintura de Pitanga

Pitanga 20 g

Alcohol de 70° 100 cc

Por cucharaditas en té, mate o en agua azucarada o infusión de anís estrellado.

Nº 306

PLÁTANO:

Musa Regia, de ahí su nombre de Rey de las musáceas. Véase también Banano.

Usos y Dosis: Es una planta que ofrece grandes esperanzas para la época de superpoblación del mundo. Es sumamente nutritivo. La producción por hectárea es superior al trigo y otros cereales.

El jugo de la planta es un antídoto muy serio para combatir la peste blanca; la tuberculosis parece ceder, muy bien en su avance bebiendo, el jugo que mana de cortes efectuados en el tronco. Se bebe por cucharaditas y diluido en hidromiel.

En todos los países tropicales y subtropicales crece muy bien.

Nº 307

POLEO -

Nombre científico: *Lippia, Turbinata, Gr. Var. Intergrifolia*. Familia de las Verbenáceas.

Usos y Dosis: Para taquicardias y cualquier trastorno gastrointestinal, asociado con hierbas de acción parecida. Infusión bien caliente, azucarada o no, al 20 por mil.* 2 a 3 tazas por día. **Como es abortivo, mejor que las embarazadas se abstengan de usarlo.**

Al 100 por mil* en cocimiento los indígenas lo usan para acelerar partos lentos.

Tintura de Poleo

Poleo, hojas -	25 g
Alcohol de 70°	100 cc.

Nº 308

POLÍGALA -

Nombre científico: *Poligala Senega, L.* Familia de las Poligonáceas.

Usos y Dosis: Gran expectorante como el ambay; en bronquitis, asma, fluidifica la flema. Infusión al 50 por mil, asociada con otras hierbas de acción similar y con drogas en las prescripciones médicas.

Tintura de Polígala

Polígala, raíz	20 g
Alcohol de 70°	100 cc

Por cucharaditas, asociada con otras tinturas en té, mate, jarabes, infusiones, hidromiel y en otros cocimientos.

Ver Tablas pesas y Medidas.

Nº 309

PULMONARIA -

Nombres científicos: *Pulmonaria Officinalis, L.* *Pulmonaria Maculata, L.* Familia de las Boragináceas.

Nombre vulgar: Hierba de los pulmones.

Usos y Dosis: Parece ser que localiza las infecciones tuberculosas del pulmón. Es decir, las bloquea no permitiendo su extensión. Tomando infusiones bien calientes, endulzadas o no de pulmonaria, resulta muy eficaz en las ronqueras y afonías en general. Muy buen expectorante y calmante de la tos. Mejor endulzar con miel pura de abejas. Se la asocia a la chachacoma y resulta buenísima en las bronquitis crónicas y otras afecciones de bronquios y pulmones. Al 30 por mil*, 3 ó 4 tazas diarias.

Tintura de Pulmonaria

Pulmonaria	20 g.
Alcohol de 70°	100 cc.

Por cucharadas, asociada a otras tinturas con efecto similar, ambay, etcétera.

Nº 310

PULSATILLA –

Nombre científico: *Anemone Pulsatilla*.

Usos y Dosis: Preconizado en los resfrios, bronquitis, tos y catarro con mucha flema dura. También en fiebres, indigestiones, como drenador de la bilis, en todas las enfermedades del hígado. También buena es para combatir los dolores nerviosos que "corren" Por el cuerpo. Para aliviar las inflamaciones y dolores de oído. Usado con buenos resultados en las menstruaciones dolorosas e irregulares. En las almorranas, úlceras varicosas, inflamación de la próstata, combinada con congorosa y fresno. La mejor forma de administrarla es en tintura:

Tintura de Pulsatilla

Pulsatilla.....	10 g
Alcohol puro ...	50 cc.
Agua	50cc

Macerar 15 días, filtrar y tomar 15 gotas 3 veces al día.

Ver Tablas Pesas y Medidas.

Nº 311

QUEBRACHO BLANCO –

Nombre científico: *Aspidosperma*: Familia de las Apocináceas.

Usos y Dosis: Recomendado en las bronquitis y disneas, especialmente en el asma. También es fortificante y combate las fiebres. Se usa al 5% y hasta el 10% en infusión. 0 para uso externo al 40 por mil,* para lavar heridas supuradas o que no quieren cicatrizar. El quebracho produce el tanino.

Tintura de Quebracho Blanco

Quebracho blanco	10 g
Alcohol de 80°	100 cc.

Por cucharaditas en mate, té, etc. También en hidromiel caliente. Para lavar las heridas, por cucharadas en 100 cc. de agua. El quebracho colorado tiene las mismas propiedades.

Nº 312

QUIEBRARAOS –

Nombre científico: *Mesaca Salicifolia* Kth. Familia de las Litrariáceas.

Nombre vulgar: Quiebra arado.

Usos y Dosis: Laxante diurético y digestivo. Se recomienda mucho en el empacho de los niños. Cocimiento al 25 por mil*, por tazas, 3 al día. Se usa la raíz.

Tintura de Quiebraraos

Quiebraraos, raíz	20 g
Alcohol de 70°	100 cc.

Después de las comidas con infusión de paico, en mate, té, etcétera.

Nº 313

QUILLAY –

Nombre científico: *Quillaia Saponaria* Molina. Familia de las Rosáceas.

Nombre vulgar: Jabón de Palo. Parte empleada: la corteza picada.

Usos y Dosis: Expectorante y diurética. Se usa al 5 por mil en infusión. También es muy empleado comúnmente el quillay o "jabón de palo" para lavar la cabeza, así como vestidos, trajes, etcétera.

Tintura de Quillay

Quillay 20 g
Alcohol de 90° 1.000 cc.

N° 314

QUIMPE –

Nombre científico: *Coronopus Didymus*, h. Familia de las Crucíferas.

Nombres vulgares: Quimpe del zorrino; Mastuerzo falso.

Usos y Dosis: Buen depurativo y anticatarral. Cocimiento al 20 por mil*. Para buches en la piorrea y otras afecciones bucofaríngeas al 30 por mil en cocimiento. También goza de buena reputación en la presión de sangre, al 20 por mil, en tisanas.

Tintura de Quimpe

Quimpe 20 g.
Alcohol de 70° 100 cc.

En vino, té o mate por cucharaditas. 3 a 4 por día. En buches, 2 cucharaditas en medio vaso de agua tibia, 3 veces al día.

N° 315

QUINA –

Nombres científico: *Cortex Cinchonae*; *Cortex Chinæ*. Familia de las Rubiáceas.

Nombres vulgares: En las farmacias se presenta en tres variedades: Quina Amarilla;

Sinonimia: Quina Calisaya, que se obtiene de la *Cinchona Weddel*. Quina Roja. Sinonimia: China Rubra, de la *Cinchona Succirubra* (se distingue por su color rojo oscuro). Quina (iris). Sinonimia: China Fusca, China Grisea que procede de la llamada *Cinchona Officinalis*, 1..

Usos y Dosis: Para uso interno, como tónica, eupéptica y antifermentativa, en los catarros crónicos del estómago con fermentación ácida. En los catarros intestinales crónicos, con atonía muscular; en las dispepsias. Como estimulante y neurotonico, se prescribe en la clorosis y anemias, la escrófula, el raquitismo, la convalecencia, asociándola con hierro y calcio. Es antifebrífugo y gran antimalárico.

Para uso externo: En tintura como loción capilar para combatir la caspa y seborrea.

Tintura de Quina

Corteza de Quina Roja 20 g
Alcohol de 60° 100 cc.

Vino de Quina

Quina, en polvo grueso 20 g
Alcohol de 70° 20 cc.
Ácido clorhídrico 1 cc.
Vino dulce generoso 500 cc.
Azúcar 50 g

Se humedece la quina con el alcohol y el ácido clorhídrico, se deja macerar 48 horas, luego se agrega el vino y se macera durante 20 días. Se cuela y se le añade el azúcar. Se disuelve bien y se deja 8 días más, en reposo. Se cuela y bebe por copitas.

Nº 316

QUINA QUINA –

Nombre científico: Voiroseilon bálsamun, Linneo. Familia de las Leguminosas.

Nombres vulgares: Quino Quino, Arbol del Bálsmo.

Usos y Dosis: La resina de la corteza combate eficazmente la psoriasis y demás enfermedades cutáneas.

En infusión, la corteza al 30 por mil es muy mentada, como anticatarral. Usase en los casos de bronquitis y el asma. Dosis: 3 tazas por día.

El bálsamo que de la corteza se extrae se usa como el Bálsmo del Perú para combatir los casos de grietas de los pezones, eczemas, sarnilla, eficaz antisarnico,etcétera.

Nº 317

RÁBANO –

Nombre científico: Raphanus sativus, L.

Nombre vulgar: Rábano.

Usos y Dosis: Es estomacal, diurético y tónico. Estimula las energías. Recomendado en niños débiles. El jarabe del rábano iodado es un tónico, depurativo y reconstituyente. Fortifica los pulmones. 30 gramos en 1 litro de infusión. Tomar 3 tazas por día.

Tintura de Rábano

Rábano..... 30 g

Alcohol..... 50 cc.

Agua 50 cc

Macerar 15 días. Se toma varias cucharadas al día mezclado con vino, jugos de fruta, etc.

Es de acción estomáquica, cura las enfermedades de la garganta, pecho, vejiga y riñones. En las farmacias puede adquirirse pidiendo jarabe de rábano iodado.

Nº 318

RÁBANO RUSTICANO –

Nombre científico: Cochlearia armoracia, L.

Usos y Dosis: Se emplea la raíz. Es un buen antiescorbútico. Estimula el metabolismo. Es diurético y antiespasmódico. Se prepara el jarabe de rábano iodado. Se usa el vino antiescorbútico, macerando 40 gramos de rábano en 1 litro de vino, durante 15 días. Se bebe el agua de rábano, al 30 por mil en cocimiento de 1 minuto.

Nº 319

RATANIA –

Nombre científico: Krameria Triandra Ruiz y Pavon.

Usos y Dosis: Se usa la raíz, Es un buen astringente. Se usa como muy eficaz en la diarrea y la disentería. En la enterorragia. En hemorroides y grietas del ano, en pomadas o fomentos.

Cocimiento al 20 por mil. Extracto de 0,50 a 15 gramos.

Nº 320

REGALIZ –

Nombre científico: G1ycyrrhiza Astragalina Gill. Familia de las Leguminosas,

Nombres vulgares: Oruzuz; Palo Dulce.

Usos y Dosis: Es un buen emoliente suavizante de las mucosas, suavemente laxante, expectorante, diurético y digestivo. En catarros de fumadores y en los crónicos, hasta en el asma y la bronquitis aguda como coadyuvante de otros remedios. Es excelente contra la acidez estomacal. Al 30 por mil* en cocimiento. Tres a cuatro tazas al día. Se usa en la úlcera gástrica.

Tintura de Regaliz

Regaliz machacado 20 g
Alcohol de 70° 100 cc

Por cucharaditas en infusión de malva o mezclado con otras tinturas de efectos similares en vino o con jugo de frutas o bien en té, mate, etcétera.

En extracto fluido, 3 cucharaditas al día en la úlcera gástrica y duodenal.

Nº 321

RETAMA -

Nombre científico: *Spartium Junceum*, L. Familia de las Papilonáceas.

Nombres vulgares: Retamo Macho, Retama de olor.

Usos y Dosis: Es neurotónico. Actúa como tónico cardíaco. Se emplea al 30 por mil* en cocimiento. Por tazas cada 3 ó 4 horas. Se usan las flores, con preferencia.

Tintura de Retama

Retama, flores 20 g
Alcohol de 50° 100 cc.

Por cucharaditas en infusión de tilo, de brotes de hojas de naranjo, o azahar.

Nº 322

RETAMILLA -

Nombre científico: *Bulnesia Retamo* Gr. Familia de las Zigofiláceas.

Nombres vulgares: Retamo; Retamillo.

Usos y Dosis: Su aplicación es parecida a la del hamamelis; activa la circulación de la sangre, se usa en várices, adormecimientos y calambres de piernas y brazos. Cocimiento al 20 por mil*. 3 tazas por día del cocimiento.

Tintura de Retamilla

Retamilla 25 g
Alcohol de 70° 100 cc.
Por cucharaditas, diluída en té, mate o hidromiel.

Nº 323

RICINO -

Nombre científico: *Ricinus -communis* o *Vulgaris*. Sinonimia: *Palma Christi*: Higuera infernal. Familia de las Euforbiáceas. Parte empleada: Semillas.

Nombres vulgares: Ricino y Mbaysybó en guaraní. Hoy se lo cultiva con cierta intensidad pues se produce un aceite de uso industrial de excelente calidad (aceite de mamona), y el aceite de Ricino (de uso farmacéutico), que se extrae de sus semillas, a presión, en frío. El aceite es completamente atóxico, pero de los residuos de las semillas prensadas se obtiene un veneno sumamente activo y sin antídoto conocido, la ricina, (diez semillas matan a un hombre).

Usos y Dosis: El aceite de ricino es laxante en pequeñas dosis y en grandes dosis, purgante. Usado en el estreñimiento crónico o en los empachos gástricos. En cólicos hepáticos, mezclado con aceite de olivas.

Nº 324

ROBLE –

Nombre científico: *Quercus robur*, L. Familia: Cupulíferas.

Usos y Dosis: Se emplea la corteza de los troncos y ramas. Es un buen astringente. En enemas contra la diarrea es muy útil. En la proporción de 30 gramos por mil de cocimiento de 5 minutos.

En la misma proporción para lavar las quemaduras extensas, los sabañones, con ulceraciones. También para combatir los flujos uterinos. Lavajes vaginales en la proporción de 30 gramos en 1 litro de cocimiento de 5 minutos.

Nº 325

ROMAZA –

Nombre científico: *Rumex Vesi Caricus*.

Nombre vulgar: Romaza vejigosa.

Usos y Dosis: Se hierve un buen rato en agua hasta que se forme una pulpa. Se le añade un poco de aceite comestible y se aplica como cataplasma. Se aplica caliente en granos y abcesos como madurativo.

Nº 326

ROMERILLO –

Nombre científico: *Eupatorium Virgatum* Don. Familia de las Compuestas.

Nombres vulgares: Romerillo, Romerito, Romero-í,

Usos y Dosis: Recomendado para la debilidad nerviosa y del cerebro. Bueno para el estómago y como digestivo, asienta las comidas pesadas. Suele aliviar enfermedades del hígado y los riñones. En infusión al 30 por mil en casos de dolencias agudas. 1 taza cada 4 horas.

Tintura de Romerillo

Romerillo 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Nº 327

ROMERO –

Nombre científico: *Rosmarinus Officinalis*, L. Familia de las Labiadas.

Alecrim. Alecrin del campo.

Usos y Dosis: Goza de buena fama a muchas leguas a la redonda, al decir popular. Para el hígado, como emenagogo y sudorífico, estomáquico, carminativo y eupéptico. En infusión, tisanas, cocimiento al 25 por mil. Por tazas, después de las comidas.

La esencia de romero es eficacísima también para combatir piojos o ladillas. 20 gramos en 1 litro de infusión.

Tintura de Romero

Romero... 25 g

Alcohol de 70°100 cc
Por cucharaditas mezcladas con el té, mate, etcétera.

Nº 328

ROSAS –

Rosa Roja, Rosa Gallica, L. Rosa Mosqueta, etcétera. Sinonimia: Rosa ordinaria, Rosa oficial. Familia de las Rosáceas. De la infinita variedad de rosas existentes, mencionamos solamente unas pocas en este condensado trabajo, de las que la experiencia nos ha demostrado sus probadas cualidades en la farmacopea. Aparte de la indudable belleza que nos proporciona el contemplar los hermosos ejemplares con que la Naturaleza nos regala, debemos también tener muy en cuenta los cultivos que con gran cuidado, esmero y técnica depurada efectúan en algunos países para la desarrollada industria moderna de la perfumería. Entre las muchísimas flores que se destinan a esa finalidad, uno de los primeros y destacados puestos, sin duda, lo ocupan las Rosas.

Usos y Dosis: Se usa mucho en terapéutica.

Se emplean los pétalos. Astringente y antiséptico, recomendado en las diarreas rebeldes, en las hemoptisis pasivas, en hemorragias uterinas y en la blenorragia crónica. Y por fin, la Rosa Mosqueta reconocida como muy buen laxante. Unos 20 gramos de Rosa Mosqueta, en infusión o hervida en leche, es un eficaz purgante y depurativo

Nº 329

RUDA –

Nombre científico: Ruta Chadevensis, L. Familia de las Rutáceas.

Usos y Dosis: A altas dosis produce el aborto, adelanta la menstruación, es estomacal y carminativa. Se toma una infusión de hojas de ruda para reanimar. Para combatir los parásitos intestinales, asociada al paico y al ajenjo. Es aperitiva, usada en las fiebres y en los pasmos. Para uso interno una infusión al 15 por mil y como emenagogo al 30 por mil. Tener cuidado con altas dosis, produce taquicardias. Existen dos variedades: la ruda macho y la ruda hembra. La ruda macho es la más usada.

Tintura de Ruda

Ruda 10 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas, dos veces al día.

Nº 330

RUBARBO –

Nombres científicos: Rheum Officinale, Baill. Rheum Pulnatum, L.. Familia de las Poligonáceas.

Nombres vulgares: Rubarbo Chino; Rubarbo Ruso.

Usos y Dosis: Solamente el Rubarbo Chino es el que se usa en terapéutica. De 0,10 a 0,30 g como tónico laxante, de 2 a 3 gramos, como purgante. En tisanas: 5 gramos en un litro de infusión. Tomar por copas cada 3 horas, hasta efecto. Tintura acuosa, por charaditas como tónico, por cucharadas como laxante.

Tintura de Rubarbo

Mixtura

Tintura Rubarbo 5 g

Tintura de Genciana. 5 g

Tintura de anís 5 g
Treinta gotas durante las comidas

Nº 331
SABINA –
Nombre científico: *Juniperus Sabina L.*

Usos y Dosis: Es abortivo. De uso exclusivo del médico, porque si la dosis es elevada, produce fuertes irritaciones y diarreas sanguinolentas. Se usa el polvo a la dosis de 25 centígramos, hasta 50 centígramos como dosis máxima. En infusión se puede usar 5 gramos por litro. Se beberá por tazas de las de café, varias veces al día. En compresas al 10 por mil, en granos, forúnculos, etcétera.

Nº 332
SALVIA BLANCA –
Nombre científico: *Salvia Gallieni, Benth y Var. Lorenzii.*

Usos y Dosis: Buenísima en cocimiento al 50 por mil en infusión, en afecciones de la boca y garganta; en buches y gargarismos. En uso interior combate eficazmente los resfíos, tomando una infusión bien caliente de salvia blanca, 5 gramos por taza de infusión, (con miel de abejas o azúcar cande). En gárgaras también conviene endulzar con miel de abejas.

Tintura de Salvia Blanca
Salvia 20 g
Alcohol de 70° 100 cc.
Por cucharaditas, 3 ó 4 veces al día, en infusión de borrajas o saúco para combatir resfíos y dolores de garganta. En gárgaras, dos cucharadas en un vaso de agua tibia con miel o azúcar.

Nº 333
SALVIA DE LA PUNA –
Nombre científico: *Senecio mendocino, Phil.* Familia de las Compuestas.
Nombre vulgar: Asma Puna.

Usos y Dosis: Eficaz para la disnea. Usada con ventaja en el asma, bronquitis crónica, flema de los fumadores, catarros crónicos, dificultad para respirar y expulsar las flemas viejas de asmáticos. Sus admiradores dicen que cura cualquier tipo de asma. Cocimiento al 20 por mil, tres tazas al día.

Tintura de Salvia de la Puna
Salvia Puna 20 g
Alcohol de 70° 100 cc.
Por cucharaditas en infusión de ambay, anacahuita y yemas de pino, es muy recomendada. Tres a cuatro cucharaditas al día.

Nº 334
SALVIA MORADA –
Nombres científicos: *Lippia Asperifolia Rich, Lippia Lantanifolia, Gr.* Familia de las Verbenáceas.
Nombre vulgar: Cambará.

Usos y Dosis: Bueno para la gripe y resfíos. También es un buen aperitivo Y estomáquico. Se usa la por mil en infusión.

Tintura de Salvia Morada

Salvia Morada 20 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas cada 3 horas, en té, mate, hidromiel, etcétera.

Nº 335

SANALOTODO –

Nombre científico: Croton Myrdontus, Müll, Familia Euforbiáceas.

Nombres vulgares: Cambalacho o Cambalachi.

Usos y Dosis: Es refrescante, diurético muy suave y buen depurativo de la sangre; debe ser tomado en primavera con gramilla, verdolaga y otros refrescantes.

Al 70 por mil en cualquier enfermedad cutánea como eczemas, granitos, herpes y urticaria. Lavar la parte afectada 3 veces por día.

Uso interno a 30 gramos por litro de infusión, 3 tazas por día

Tintura de Sanalotodo

Sanalotodo 20 g

Alcohol de 60 100 cc.

Por cucharaditas en té, mate o hidromiel.

Nº 336

SÁNDALO –

Nombre científico: Santalum Albura L_.

Usos y Dosis: su leño tiene propiedades astringentes. Se emplea en la proporción de 10 gramos por litro de cocimiento de 10 minutos. Recomendado por la experiencia popular en diarreas. Hoy, bastante en desuso. 4 tazas por día.

El sándalo produce una apreciada esencia eficaz contra la bronquitis, la cistitis y la gonorrea.

A propósito del sándalo, nos place recordar el pensamiento: procurar ser como el sándalo que perfuma al hacha que lo hiere.

Nº 337

SANGRE DE DRAGO –

Nombre científico: Sanguis Draconis.

Nombre vulgar: Resina de Drago. Es un producto resinoso, de color colorado, procedente de la India, pero también existe en la zona guaranítica.

Usos y Dosis: Es hemostático. Buen astringente. Se usa para obturar la caries dental y calmar el dolor de muelas. En buches de 20 por mil. Se emplea también en fumigaciones.

Tintura de Sangre de Drago

Sangre de Drago 20 g

Alcohol de 95° 100 cc.

Nº 338

SANGUINARIA

(o Siete Sangrías es lo mismo) –

Nombres científicos: *Polygonum Convolvulus*, L. *Polygonuin Acuminatum*, H. B. et Kth.

Polygonurn Aviculare, L. Familia de las Poligonáceas.

Usos y Dosis: Se emplea tanto en alta como en baja presión. Depurativo de la sangre, en caso de sangre muy cargada de colesterol lo elimina. Es abortivo, con doradilla, ajenjo, ruda y otras similares. Facilita los flujos menstruales ayudando a calmar los dolores. En la alta presión acompañando al muérdago o la ortiga es bueno para bajarla al término normal. Se usa al 20 ó 30 por mil en infusiones*. 3 a 4 tazas por día.

Tintura de Sanguinaria

Sanguinaria 20 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Tres cucharaditas al día en infusión de doradilla y culantrillo o en agua de perejil. Regula la presión.

Nº 339

SAPONARIA –

Nombre científico: *Saponaria officinalis* L.

Usos y Dosis: Se prescribe como expectorante en vez del ambay y la polígala. Cocimiento de 30 gramos por litro de agua. Tres tacitas repartidas en el día.

* Ver Tablas Pesas y Medidas.

Nº 340

SARANDÍ –

Nombre científico: *Phillantus sellowianus*, Müller. Familia de las Euforbiáceas.

Nombre vulgar: Sarandí blanco.

Usos y dosis: Tiene fama de ser un buen antidiabético. Reduce el azúcar en forma apreciable. Además es ligeramente laxante; se emplea el leño y las hojas. En la diabetes se recomienda al 40 por mil en cocimiento de 5 minutos. Tres tazas al día.

Tintura de Sarandí

Sarandí..... 30 g

Alcohol de 80° 100 cc.

Tres a cuatro cucharaditas al día, en té, mate, etcétera. También se puede hacer una preparación en vino, en la proporción del 20%, de tintura. En la forma vinosa no es aconsejable para los diabéticos.

Nº 341

SARANDI NEGRO –

Nombre científico: *Ruprechtia Alicifolia* C. A. Mey. Familia de las Poligonáceas.

Nombres vulgares: Yerba Rosa, Sarandí colorado, Ibyrá-ró

Usos y Dosis: Es aperitivo, carminativo, amargo. Se usa con cocimiento de corteza en la proporción de 10 gramos por 1 litro de agua. Se cuela y se bebe una copa o media taza antes de las comidas. Estimula la secreción del jugo gástrico. Es muy digestivo.

Nº 342

SAUCE –

Nombre científico: *Salix Humboldtiana* Wild. Familia de las Sarcáceas.

Nombres vulgares: Sauce criollo, Sauce colorado.

Usos y Dosis: Antiespasmódico, antifebril, antirreumático. Se usa en cocimiento al 40 por mil.

3 tazas diarias. Es recomendado en el insomnio. Depresión y angustia. Cefaleas.

En heridas y granos, se usa al 50 por ciento de cocimiento de 1 hora.

Tintura de Sauce

Sauce (en hojas) 40 g

Alcohol de 60° 1000 cc.

Macerar durante 15 días, luego filtrar. Por cucharaditas, cada 5 horas, en jugo de fruta o vino generoso.

Nº 343

SAUCE LLORÓN –

Nombre científico: *Salix Humboldtiana* Wild. Familia de las Salicáceas.

Nombre vulgar: Sauce criollo o sauce colorado. Crece en las orillas de ríos, lagos o arroyos.

En lugares húmedos.

Usos y Dosis. En la atonía del estómago, es febrífugo y tónico. Tomar 25 gramos de corteza de sauce, hacerla hervir en medio litro de agua, durante 1 cuarto de hora. Bébase cuatro tacitas al día. Es también antirreumático, antidiarréico y para combatir el dolor de cabeza. En todos los casos se usa la corteza, 50 gramos por litro de cocimiento.

Nº 344

SAUCO, Flores –

Nombre científico: *Sambucus Nigra* L. Familia de las Caprifoliáceas.

Usos y Dosis: Es diaforético. Baja la fiebre. Se emplean las flores. Para uso exterior: al 50 por mil en fomentaciones. Infusión de flores al 20 por mil. Como sudorífico hasta el 40 por mil y como laxante al 50 por mil. Por tazas.

Tintura de Flores de Saúco

Saúco, flores 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas, con tintura de borraja y ambay, en las fiebres y catarros. Sudorífico apreciado en el sarampión, escarlatina, varicela y otras fiebres eruptivas.

Nº 345

SEN, Hojas –

Nombres científicos: El llamado Sen de la India, denominado Sen de Tinnevelly, procede de la *Cassia Angustifolia* Vall, variedad V. Royleana, Bischoff, y corresponde a la C Lanceolata Royle. El Sen Alejandrino, de Egipto, procede de la *Cassia Acutifolia* Delile, que crece en regiones del Nilo. Familia de las Leguminosas.

Usos y Dosis: Ambos tienen reconocidas cualidades laxantes y purgantes, según las dosis que se empleen. Purgante catártico. No obstante debe usarse con cuidado en el embarazo y en los estados inflamatorios del intestino, apéndice y flujo hemoroidal. De lo contrario es muy eficaz. No produce sequedad de vientre. Se recomienda, para que no produzca dolores de vientre, lavar las hojas de sen previamente con alcohol. Depositar la dosis en un

colador, echarle alcohol. Así pierde las materias resinosas que contiene y su efecto es indoloro. Una cucharada sopera por taza de infusión. Al acostarse 1 taza.

Enema Purgante

Sen, hojas 10 g
Sulfato de sodio 15 g
Agua hirviendo 200 cc.

Bueno en caso de bolo fecal o en apoplegías. O en la alta presión.

Tintura de Sen

Sen 10 g
Alcohol de 70° 100 cc.
Por cucharaditas.

N° 346

SEN, Folículos.

Se diferencia del sen común en que sus hojas son más grandes y negruzcas y de acción más suave. Familia de las Leguminosas. El primero es el sen de Tinnevelly y el segundo, sen alejandrino.

Usos y Dosis: Es laxante en pequeñas dosis. No produce hábito ni perturba la función intestinal. Se utiliza en las congestiones encefálica y pulmonar, en enemas o bien en infusiones. En polvo, 1, 2 y hasta 5 gramos. En infusión, 15 gramos, en 250 cc de agua. Hay incompatibilidad con los alcalis y carbonatos.

Tintura de Sen Folículos

Sen folículos..... 30 g
Alcohol 70°..... 1000 cc

N° 347

SERPOL-

(Ver Tomillo N° 362)

N° 348

SIETE SANGRIAS –

(Ver Sanguinaria. N° 338).

N° 349

SIMARUBA –

Nombres científicos: Simaruba amara Aubl y Simaruba Officinalis. Familia de las Simarubáceas.

Usos y Dosis: Tónico, antidiarreico y febrífugo. Muy parecida a la cuasia común. Uso interno, al 60 por mil*.

Tintura de Simaruba

Simaruba 20 g
Alcohol de 70° 100 cc.
Por cucharaditas, tres veces al día, diluida en agua, té, mate o café.

Nº 350

SPILANTES –

Nombre vulgar: Barba de Indio. Familia de las Compuestas.

Usos y Dosis: Es algo anestésico. Para el dolor de muelas es un buen calmante.

Masticándolo, calma el dolor de muelas y encías. En cocimiento, en la proporción de 50 gramos por litro, en buches. Calma el dolor de encías, muelas y dientes con caries.

Nº 351

SUICO –

Nombre científico: Tagates

Familia de las Glandulíferas. Nombres vulgares: Chinchilla, Suiquillo o Quinquín, en Chile.

Usos y Dosis: Muy bueno en las diarreas y en trastornos del estómago. En infusión, al 20 por mil. Contra las lombrices: una taza en ayunas y una al acostarse.

Nº 352

TABACO –

Nombres científicos: Nicotiana tabacum L. Haranensis Long. Familia de las Solanáceas.

Usos y Dosis: El cocimiento de las hojas al 10% se usa en lavajes para combatir la sarna y la tiña. Con fomentos, en los dolores de la gota.

Nº 353

TAMARINDO –

Nombre científico: Tamarindus Indica L. Familia de las Leguminosas.

Usos y Dosis: Se usa la pulpa.

Contiene: Crémor tártaro, 5% ácido tartárico, 7%; ácido cítrico, 1,70%', azúcar y sustancias mucilaginosas. Por ello se lo emplea como suave y eficaz laxante. Pulpa de tamarindo depurada, 10 a 15 gramos, como refrescante; 40 a 60 gramos, como purgante. Extractos de tamarindo, a voluntad para bebidas calmantes. En tisana, al 20 por mil. Jarabe, de 40 a 100 cc. Muy indicado para niños y personas débiles. Existen en plaza algunos productos de tamarindo de excelente calidad.

Nº 354

TANACETO –

Nombre científico: Tanacetum Vulgare L. Pnretruin tauacetum D. C. Familia de las compuestas.

Usos y Dosis: Se usa contra los vermes y otros parásitos del tubo digestivo. 15 por ciento de agua hirviendo. Es bueno contra los oxiuros, vermes, ascárides. Infusión, 15 gramos en 100 cc. de agua, en enemas.

Nº 355

TAXI o TASIS –

Nombres científicos: Morrenta Odorata Lindi, Morrenia Brachystephana Gr, Familia de las Asclepiadáceas.

Nombre vulgar: Doca.

Usos y Dosis: Muy mentado como galactagogo, al 30 ó 40 por mil, en cocimiento de 3 minutos, se administrará tres a cuatro tazas diarias. Se usa la raíz. Insistimos: Es eficaz para aumentar la secreción láctea de las madres.

Tintura de Taxi

Taxi 30 g

Alcohol al 70° 100 cc.

Tres o cuatro cucharaditas por día, en leche, hidromiel o vino generoso.

Nº 356

TE -

Nombre científico: *Thea Sinensis*.

El té es un arbusto de uno a dos metros de altura. Es originario de las partes continentales o insulares del extremo oriente de Asia. De allí fue transportado a los montes Nilgherries, a Malabar, a Estados Unidos de América, al Brasil, a Paraguay, y hace muy poco tiempo también a la Argentina. Los botánicos están de acuerdo en asegurar que los Tés Viridis, Bohea, Cochinchinensis, Cantonensis, Stricta y Assamica son variedades del *Thea Sinensis*. Cultivo: El té se cultiva en China en los lindes de los campos, sin cuidar de la calidad de la tierra, o sea, forman grupos en las pendientes de las laderas. Se reproduce por medio de semillas. Se abona el suelo con estiércol, a medida que crece el arbolito.

Parte usada: Las hojas.

Recolección: La recolección se hace tres veces al año, pero no se procede a esta operación hasta que los árboles tienen tres años, cesándose en su explotación cuando tienen ocho o diez, porque entonces producen menos hojas. Se podan entonces los pies en las bases, y al año siguiente salen del tallo renuevos y ramas jóvenes que producen una abundante cosecha.

Las principales especies del té que corren en el comercio se pueden dividir en dos clases: Tés verdes y Tés negros. Los primeros proceden de las hojas que se han desecado sobre planchas de hierro caliente, en las que se arrugan y toman una forma particular. A menudo tienen este color, porque se les da con un polvo mezcla de yeso y de índigo. Los Tés negros proceden de hojas que antes de secarse han sido sometidas a una especie de fermentación. Esta operación va seguida de otra de "amasamiento", del arrollamiento a mano que disminuye considerablemente el volumen de las hojas.

El producto, después de esta operación, se seca, luego se criba, se elige y coloca en cajas, al abrigo del aire y de la luz. La industria moderna con la maquinización, ha simplificado estos procesos manuales.

Se conocen un gran número de tés verdes y negros. Entre los tés verdes citaremos tan solo los tés Songlo, Hayswen-skin, Haysen o Hayson, Perla o Imperial, Pólvora de Cañón y Chu. Ian. Entre los tés negros, los tes Bouy, Congou, Camponi, Souchong o Saotchon, el Pekoe y el té Bolang.

Esta diversidad de especies comeriales deben sus características físicas y sus propiedades a los varios modos de preparación que experimentan las hojas. También es probable que la edad en que se recolecta la hoja influya bastante en la calidad del té.

Los tés principales del comercio mundial se dividen en tres clases: el té negro, el verde y el "bolang".

Una de las mejores calidades en té está representado por el de Ceilán, llamado té de lo alto, por haber sido cultivado a 1.200 metros de altura. Es muy rico, sabroso y aromático. Sin embargo, el más fino es el té denominado "Dejeerling".

Los tés de Formosa (China insular) están representados por el "Lapsang" Souchong fuerte, aromático y ahumado, y el "Keemun" muy suave y dulce. Las combinaciones más conocidas y apreciadas entre los tés negros de India y Ceylán son el "Earl Grey", que está aromatizado con esencia de bergamota. Y el "English Breakfast" (desayuno inglés), de sabor suave, delicado, fino, fragante y con paladar occidental.

Té Verde: Esta es la mezcla de hojas de buen té que no han sido sometidas al proceso de fermentación. Este té es preferido por el gusto oriental. El negro es `exportado" para consumo de los "bárbaros occidentales", según antigua expresión china.

Te "Oolong": Es un tipo de té semifermentado que se produce en la isla de Formosa (China). El tipo "Cantón" es lanzado al comercio mundial desde Hong-Kong con hojas importadas desde Formosa.

En Oriente medio es muy apreciado el té fermentado sobre un colchón de flores de jasmin, que le trasmite un grato sabor y un delicadísimo aroma, como es fácil suponer.

Usos y Dosis: infusión, de 4 a 12 gramos, en 1/2 litro de agua hirviendo.

Incompatible con: sales de cal, hierro, gelatina y las vasijas no estañadas o no enlozadas.

El té, al igual que el café, acelera la circulación y aumenta la actividad cerebral, lo mismo que el mate. En ciertas condiciones disminuye el pulso y favorece la diuresis.

Es excitante y astringente. El abuso del té puede causar dispepsias. Su uso disminuye la cantidad de urea. Contiene un alcaloide: la teína. Bebido discretamente es saludable. Una taza de té bien caliente con unas gotas de limón en verano, quita la sed y refresca. Es recomendado en vez de las bebidas gaseosas "heladas".

Su acción estimulante en medicina, ayuda a combatir el estupor, cosa que se observa en los envenenamientos por opio, la digital y la embriaguez. Como diurético no se recomienda en la gota, el reuma, el mal de piedra y la hidropesia.

Nº 357

TE DEL BURRO o Té Andino –

Nombre científico: *Wendita Calysina*. Familia de las Geraniáceas.

Nombre vulgar: Té Andino.

Usos y Dosis: Muy recomendado en el uso popular como bueno en casos de trastornos gastrointestinales, a saber: empachos, dispepsias, como calmante en ardores de estómago, acidez. En las digestiones lentas. En la aerofagia. En las indigestiones y cólicos.

Tintura de Té Andino

Té Andino 30 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Macerar 15 das, colar y tomar una cucharadita de las de café en una infusión de Angélica y Yerba laica. Después de las comidas. En caso de empachos en niños, agregar a esta infusión Yerba del pollo.

Nº 358

TEM BETARY –

Nombre científico: *Fagara Hiemolis*, St. Hil, Eng. Familia de las Rutáceas.

Nombres vulgares: Coentrillo, Tembetary-pytá.

Usos y Dosis: la usan como diurético, y para combatir el reumatismo, la ciática y el lumbago. Es buen diurético. Se emplea la corteza, en la proporción de 30 gramos por litro, en cocimiento de 3 minutos. Bebido bien caliente y endulzado con azúcar quemada es útil para resfriados, catarro gripe, como buen sudorífico.

Nº 359

THUJA –

Nombre científico: *Th Occidentalis*, L. Familia de las Coníferas.

Usos y Dosis: Se emplea corno expectorante, sudorífica y diurética, antirreumática. Se usa

en infusión y cocimiento al 30 y al 20 por mil, respectivamente. **Los preparados de Thuja pueden causar el aborto.**

Tintura de Thuja

Thuja 20 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Cucharaditas, tres veces al día, diluido en hidromiel.

N° 360

TILO –

Nombre científico: *Tilia Europea* L. Familia de las Tiliáceas.

Tilo

Usos y Dosis: Sedante nervioso muy afamado pero sin llegar a poseer propiedades de la Raíz de Valeriana, que como calmante de los nervios un sedante mucho más eficaz. Con manzanilla es muy buen estomáquico, digestivo y eupéptico. Se usa en infusión al 30 por mil*.

Tintura de Tilo

Tilo, flores..... 30 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas, 3 ó 4 al día.

N° 361

TOLA TOLA –

Nombre científico: *Colletia Ferox* Gill. Familia de las Ramnáceas.

Nombres vulgares: Barba de tigre, fola, Quina del campo, Tole-Tole.

Usos y Dosis: Es muy eficaz en la caída del cabello, elimina la seborrea y caspa. Se puede usar mitad y mitad en tintura de Quina y Jaborandi; se perfuma a gusto de cada cual y se le agrega un 5% de glicerina para usarlo diariamente al peinarse masajeando el cuero cabelludo.

Tintura de Tola Tola

Tola Tola 40 g

Alcohol de 60° 100 cc.

N° 362

TOMILLO –

Nombre científico: *hymus vulgaris*. *Hedeoma Multiflora* Benth. Familia de las Labiadas.

Nombres vulgares: Cominito del campo, manzanilla del campo.

Usos y Dosis: En la tos ferina, es calmante. Buen digestivo, aperitivo y antiácido, al 30 por mil en infusión.

Tintura de Tomillo

Tomillo 30 g.

Alcohol de 70° 100 cc.

Cucharaditas, 4 al día. en té, mate, hidromiel caliente o en vino. Se puede preparar un vino de tomillo o un buen jarabe de tomillo, asociado a otras hierbas expectorantes y calmantes de la tos.

Nº 363

TOPASAIRE –

Nombre científico: *Gaillardia Scabiosoides*. Familia de las Compuestáceas:

Usos y Dosis: Se usa para fomentaciones, al 70 por mil. Pero su mérito consiste en eliminar la caspa y la seborrea, evitando así la caída del cabello.

Tintura de Topasaire

Topasaire..... 40 g

Alcohol de 80° 100 cc.

Se macera 10 días, se cuela y se le agrega igual cantidad de agua y un 5% de glicerina. Se perfuma y se usa en forma de loción para peinarse. Se puede agregar partes iguales de tintura de Tola Tola.

Nº 364

TORMENTILLA –

Nombre científico: *Tormentilla erecta*.

Nombre vulgar: Potentilla.

Usos y Dosis: Es una plantita que tiene muy variadas aplicaciones.

Para las infusiones, de 30 a 40 gramos por litro. En gárgaras: para combatir las amigdalitis, mal llamadas anginas rojas. Tres tazas por día para las diarreas sanguinolentas.

Muy mentada, en la proporción de 50 gramos por litro en cocimiento (un hervor), en buches que afirman la dentadura. Cura la piorrea sanguinolenta y favorece la sensación placentera de una boca fresca y sana y un aliento agradable.

En una proporción de 40 gramos por litro de cocimiento, alivia muy pronto las llagas, fistulas y heridas, y en fomentos hace madurar los granos, forúnculos y ántrax.

En vino: macerar 40 gramos en un litro durante 20 días. Colar y beber por copitas, 3 a 4 por día. Esta preparación es un buen coadyuvante en el tratamiento médico de infinidad de enfermedades.

Nº 365

TORONJIL –

Ver Melisa, Nº 246

Nº 366

TRAMONTANA –

Nombre científico: *Ephedra Tirandra Tul.* Familia de las Gnetáneas.

Usos y Dosis: Eficaz como diurético; se la emplea, con buenos resultados, combinada con otras hierbas de acción similar, para eliminar ácido úrico, purificar la sangre, en el reumatismo crónico y agudo, en la artritis reumatoidea, en la gota, la ciática y el lumbago. También útil en verano corno refrescante, aclara la orina, mejora el funcionamiento de los riñones, eliminando arenillas. Se emplea al 30 por mil, en cocimiento. 3 tazas por día.

Tintura de Tramontana

Tramontana 20 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Cucharaditas, 3 o 4 al día, en té, mate, jugo de frutas, especialmente jugo de limón.

Nº 367

TREBOL –

Nombre científico: *Melileotus parviflorus* L.

Usos y Dosis: Es excelente vulnerarlo. Empleado con frecuencia en golpes, machucones, hematomas, etcétera. Cocimiento al 30 por mil, en fomentos.

Nº 368

TRIGO –

Nombre científico: *Triticum Sativum* Lam. T. Vulgare. Familia de las Gramineas.

Usos y Dosis: Se usa en forma de harina de almidón, de dextrina, gluten, pan y salvado. Se recomienda la harina para calmar la irritación de la erisipela y en las escaldaduras de los niños. También, en irritaciones de la piel de personas obesas. Se emplea en cataplasmas emolientes, en granos y forúnculos.

De la harina se obtiene la dextrina y el almidón. El pan preparado con harina de trigo es un alimento ideal. Cuando contiene cierta cantidad de salvado es un excelente remedio contra el estreñimiento habitual. Se preparan cataplasmas emolientes con pan, agua, leche o también, con un cocimiento mucilaginoso.

El trigo es el rey de los cereales. Uno de los más grandes regalos que nos ha hecho nuestra querida madre, la Naturaleza.

Nº 369

TURBIT VEGETAL –

Nombre científico: *Ipomea Turphetum* R. Familia de las Convolvuláceas.

Usos y Dosis: Purgante drástico parecido a la Jalapa, pero algo menos activo. Es un componente del aguardiente alemán. Se toma como purgante, de 4 a 10 gramos por litro, en infusión.

Tintura de Turbit Vegetal

Turbit Vegetal 20 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas, en té, vino o hidromiel. Recomendamos usar con cuidado este purgante, como así también con la jalapa y la escamona por ser muy activos y evitar desagradables consecuencias.

Nº 370

TUSCA –

Nombre científico: *Acacia Aroma Cili* y Var. Familia de las Leguminosas.

Usos y Dosis: Lo mismo que la tramontana. Para las mismas enfermedades, pues posee propiedades terapéuticas similares. Uso interno, al 25 por mil*, en infusión o tisana. 1 taza en ayunas y 1 después de cada comida.

Tintura de Tusca

Tusca..... 20 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas, diluida en el té, café, vino blanco, etcétera, Tres al día.

Ver Tablas Pesas y Medidas

Nº 371

TUSILAGO –

Nombres científicos: Petasites Officinalis, n-lónch, Tusilago Farfara, L. Familia de las Compuestas.

Nombres vulgares: Uña de caballo, Uña de gato, Oreja de gato, Pata de mula.

Usos y Dosis: Es un excelente expectorante. Al 40 por mil en cocimiento, bien caliente, endulzado con azúcar cande, una cucharadita por taza.

Se puede hacer un cocimiento de yemas de pino, ambay y verter sobre flores de violeta. Endulzar con azúcar quemada, tomar una taza cada 3 horas en: asma, disnea, bronquitis o catarros de los fumadores.

Tintura de Tusilago

Tusilago 20 g

Alcohol de 70° 100 cc

Una cucharadita mezclada con otras tinturas de efecto similar, en igual proporción, cada 3 horas.

Nº 372

ULMARIA

Nombre científico: Spiroea Ulmaria.

Nombres vulgares: Reina de los prados. Yerba de las abejas

Usos y Dosis: Es un excelentísimo diurético. En las enfermedades de los riñones y vejiga, así como en la hidropesía, presta una buena colaboración. Se usa la planta Integra, de 25 a 30 gramos en infusión de un litro de agua. Bébase de 3 a 4 tazas distribuidas en el día.

Produce sensación de alegría. Estimula el optimismo y la buena disposición.

Nº 373

UVA URSI - Ver Gayuba Nº 181.

Nº 374

VAINILLA –

Nombre científico: Vanilla Planifolia Andr. Familia de las Orquídeas.

Usos y Dosis: Se emplea el fruto (cápsula). La vainilla es excitante y afrodisíaca. Se usa también contra el histerismo y los estados de adinamia.

Se emplea para perfumar alimentos. Entra en la preparación del chocolate, tortas, licores, etcétera.

Para uso interno: Azúcar vainillado, 1:20, de 2 a 8 gramos. Tintura, 1:20, de 2 a 10 gramos.

Tintura de Vainilla

Vainilla 20 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Nº 375

VALERIANA –

Nombres científicos: Valeriana Officinalis, L. Valeriana Effusa, Gr. Flia de las Valerianáceas.

Nombres vulgares: Yerba gatera, Ñancú Louen.

Usos y Dosis: Es lo mejor que se conoce en hierbas medicinales para calmar los ataques de nervios. Es un gran sedante nervino. Se usa para cualquier enfermedad de los nervios y en el insomnio. No es perjudicial, aun tomada por largo tiempo. Se emplea la raíz,

En infusiones, al 25 por mil*. Una taza de infusión de Valeriana cada 3 ó 4 horas, según los casos.

Tintura de Valeriana

Valeriana, raíz 20 g
Alcohol de 70° 100 cc.

Una cucharadita, en infusión de hojas de tilo o hidromiel caliente, o 40 gotas 3 veces por día.

Nº 376

VERBENA –

Nombre científico: Verbena Litoralis, Kth. Familia de las Verbenáceas.

Nombre vulgar: Verbena blanca.

Usos y Dosis: Es aperitiva por lo amarga.

Con ruda y ajenjo regula el período menstrual. Se la usa también en las fiebres y contra las lombrices. Una infusión de verbena en ayunas y otra al acostarse, mezclada con ajenjo y paico, además de ser antihelmíntica es antineurálgica en dolores de cabeza. Se emplea en la dosis de 25 por mil. En tisana e infusión. En ayunas 1 tacita de infusión en dolor de cabeza y jaqueca.

Tintura de Verbena

Verbena..... 20 g
Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas, diluida en mate o en infusión de paico.

Nº 377

VERÓNICA –

Nombre científico: Verónica Peregrina, I, Familia de las Escrofulariáceas.

Usos y Dosis: Es un buen aperitivo reconstituyente que debe asociarse con la quina y el hierro. Parece que tiene muy buena fama para disolver cálculos renales. También preconizado en la tos y el catarro, pero su mejor virtud es la de tónico reconstituyente. Se usa en infusiones al 30 por mil.

Tintura de Verónica

Verónica 20 g
Alcohol de 60° 100 cc.

Otra fórmula

Verónica 40 g
Quina roja, cortezas 40 g
Canela en rama 20 g
Kola polvo..... 20 g
Vino blanco 1000 cc.

Macerar 15 días. Colar y tomar por copitas.

Nº 378

VID –

Nombre científico: Vitis Vinifera L. Familia de las Ampelídeas (Vitáceas).

Usos y Dosis: En la diarrea crónica, hemorragias, menorragias, epistaxis; como astringente, se emplean las hojas 30 gramos por litro de cocimiento

El fruto, antes de madurar, se llama agraz. La ceniza de los sarmientos es diurética. El zumo de uva, convertido en jarabe por los procedimientos ordinarios, es un excelente diurético y refrescante.

Las uvas verdes se aplican en cataplasma, sobre el abdomen, para combatir las inflamaciones intestinales. Las uvas frescas y maduras son nutritivas, refrescantes y laxantes. Las pepitas del grano son buenas contra la disentería y vómitos de sangre.

Se logra un buen remedio con las hojas de la vid, secadas a la sombra y reducidas a polvo. De la uva se obtiene: arrope, vino, vinagre, aguardiente, temor tártaro, potasa, etcétera. El Vino: Los blancos son estimulantes y diuréticos; los tintos son tónicos y astringentes. Se prescribe un poco de vino en la convalecencia de las diabetes y fiebre intermitentes, fiebre tifoidea, escrófula, tisis, incontinencia de orina en los niños y el escorbuto. El vino ayuda la digestión si es ciento por ciento de uva.

El vino no es un producto natural. El jugo de uva, sí lo es. El vino es producto fermentado (descomposición del mosto). Los vinos que no pueden exhibir análisis de oficinas responsables, que acrediten su genuinidad, pueden ser tóxicos. El vino falsificado es el peor enemigo de la salud. Además el alcohol intoxica, facilita el desarrollo de la tuberculosis, la cirrosis hepática, puede llevar al delirium tremens y a la muerte.

Nº 379

VINAL –

Nombre científico: *Prosopis Ruscifolia* Gr. Familia de las Leguminosas.

Usos y Dosis: Como colirio. Una infusión de Vinal al 25 por mil es eficaz en la conjuntivitis, infecciones e irritaciones oculares.

Nº 380

VIOLETA –

Nombre científico: *Viola Odorata L.* Familia de las Violáceas.

Nombre común: Violeta.

Usos y Dosis: Su raíz es emética. Sus flores en infusión al 30 por mil asociadas con flores de papaya macho, ambay, flores de malva y anacahuita constituyen un excelente expectorante recomendado en la tos convulsa, en diversas bronquitis y en el catarro crónico, en la bronquitis y en la gripe.

Tintura de Violeta

Violeta 30 g

Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas, en té, hidromiel caliente, en mate o en infusiones expectorantes de otras especies anticatarrales.

Nº 381

VIRA VIRA –

Nombre científico: *Gnaphalium Cheiranthifolium Lam.* Familia de las Compuestas.

Nombres vulgares: Yerba de la vida; Vida Vida.

Usos y Dosis: Es recomendada para la tos, el catarro, cansancio, angustias e indisposiciones por sustos o disgustos. **También es abortiva.** Se usa al 20 por mil*. 3 tazas por día.

Tintura de Vira Vira

Vira Vira 20 g.

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharadas, en té, mate o hidromiel.

Nº 382

YEMAS DE PINO -

Nombre científico: *Pinus Synestris*, L. Familia de las Pináceas.

Nombres vulgares: Botones de Pino; Brotes de Pino.

Usos y Dosis: Es uno de los mejores remedios vegetales de que dispone la sabia Naturaleza para combatir las fuertes afecciones catarrales. Tos, gripe, resfrios, bronquitis crónica y hasta el asma. Infusión al 30 por mil. Una taza cada 3 horas.

Tintura de Yemas de Pino

Yema de Pino 25 g.

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas, en infusión de ambay, borraja y violetas, por ejemplo. Es muy eficaz en todas las afecciones broncopulmonares.

Nº 383

YERBA BUENA -

Nombre científico: *Mentha Rotundifolia*, L. Familia de las Labiadas.

Nombre vulgar: Menta.

Usos y Dosis: Aperitiva, eupéptica, carminativa, digestiva, entona y asienta las comidas abundantes e indigestas. Infusión al 30 por mil, bien caliente, pura o endulzada. Una taza después de las comidas principales.

Tintura de Yerba Buena

Yerba Buena 20 g

Alcohol de 60° 100 cc

Por cucharaditas, en té, mate o cualquier bebida común que se prefiera.

Nº 384

YERBA CARNICERA -

Nombre científico: *Erigeron Canadiensis*. Familia de las Compuestas.

Usos y Dosis: Diurética. Inflamaciones de vejiga y uretra. Dolores de cintura. Se usa en la proporción de 20 gramos por litro de agua, en infusión. Tres a cuatro tazas diarias. También se emplea para combatir enfermedades hepáticas, en infusión de 30 gramos por litro, una taza después de cada comida. En flujos, lavajes vaginales, a 20 gramos por litro de infusión

Nº 385

YERBA DEL BURRO -

Nombres científicos: *Wendtia Calysina* Gr. Syn *Viviana Calvsina* Gr. y Var Familia de las Geraniáceas.

Usos y Dosis: Muy mentada para trastornos gastrointestinales Dolores de estómago, digestiones pesadas, acidez estomacal, aperitivo. También se aplica en las enfermedades hepáticas.

Tintura de Yerba del Burro

Yerba de Burro 30 g

Alcohol de 70° 100 cc

Por cucharaditas 3 o 4 veces por día.

Nº 386

YERBA DEL CIERVO -

Nombre científico: *Trixis. Grandulifera* Benth et Nook. Familia de las compuestas.

Usos y Dosis: Es un buen diurético. Preconizado en enfermedades de los riñones. En la cistitis y cualquier irritación de la uretra, próstata, etcétera. puede asociarse con congorosa en caso de inflamaciones agudas.

Nº 387

YERBA DE LA PALOMA o YERBA DE LA GOLONDRINA

Nombres científicos: *Euphorbia Lasiocarpa* Klotzch, *Euphorbia Pilulifera* L. Familia de las Euforbiáceas.

Usos y Dosis: Infusión al 30 por mil como depurativo, ayuda a orinar; indicada en enfermedades de la vejiga y del riñón, 3 tazas al día.

Nº 388

YERBA DE LA PERDIZ -

Nombre científico: *Margvrocarpus Setosus* Ruiz et-Pan. Familia de las Rosáceas.

Usos y Dosis. Actúa sobre el periodo menstrual, regularizándolo. A veces se usa como emenagogo. Es algo diurético y un refrescante y depurativo de sangre. En uso externo, para limpiar heridas, en las paspaduras de los niños. Tiene virtudes antifebríferas y aperitivas.

Tintura de Yerba de la Perdiz

Yerba de la Perdiz 30 g.

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas, diluida en té, mate o café.

Nº 389

YERBA DE LA PIEDRA -

Nombre científico: *Usnea Kieronymi* Kremplehuber. Familia de los Líquenes.

Nombre vulgar: Barba de la piedra Flor de piedra

Usos y Dosis: Se emplea al 40 por mil, en cocimiento, para combatir el reuma y la gota; buenísima en cualquier enfermedad de las vías urinarias, desde el riñón a la uretra. 4 tazas por día. Sus virtudes son muy mentadas en gárgaras que alivian graves enfermedades de la garganta; en resfrios, gripes y fiebres.

Tintura de Yerba de la Piedra

Yerba de la Piedra 30 g

Alcohol de 70° 100 cc

Por cucharaditas, en hidromiel, té, mate o infusión de estigma de maíz.

Nº 390

YERBA DEL POLLO -

Nombre científico: *Guillemina Lanuginosa* Noq. Familia de las Amarantáceas.

Usos y Dosis: Tiene larga fama de ser un gran remedio para el empacho de los niños. Es un buen diurético, antipútrido y depurativo de la sangre. Se usa al 30 por mil, en infusión o cocimiento. Se usa toda la planta, es decir: hojas, tallo y hasta la raíz.

Tintura de Yerba de Pollo

Yerba de Pollo 20 g

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas, en los niños de tres años hasta los 12. Por cucharadas, a los adultos, En los recién nacidos, hasta los tres años, solamente en infusión. La tintura puede administrarse en hidromiel, té, vino, o mate.

Nº 391

YERBA DEL SOLDADO -

Nombre científico: *Mulinum Famatinensis* Gr. Familia de las Umbelíferas.

Usos y Dosis: En infusión o cocimiento, al 25 por mil, es refrescante y depurativa, diurética y estomacal. ½ litro por día.

Tintura de Yerba del Soldado

Yerba del Soldado 20 g.

Alcohol de 60° 100 cc.

Por cucharaditas, en té, café, mate o leche caliente,

Nº 392

YERBA DEL TORO -

Nombre científico: *Maytenus ilicifolia* Mar. Familia de las Celastráceas.

Usos y Dosis: Muy mentada en muchas regiones como único remedio para aliviar la intoxicación alcohólica. Aseguran que haciendo un tratamiento que consiste en tomar un litro de cocimiento al 20 por mil*, diariamente, durante seis semanas, se consigue abandonar el funesto y desdichado vicio del alcoholismo.

Tintura de Yerba del Toro

Yerba del Toro 30 g.

Alcohol de 70° 100 cc,

Macerar 15 días. Una cucharada sopera, en té, mate o café.

Nº 393

YERBA DEL VENADO -

Nombre científico: *Porophyllum lineare*, D.C. Familia de las compuestas,

Usos y Dosis: Es muy popular esta hierba por sus propiedades curativas como depurativas de la sangre. Es sudorífica, por cuyo motivo es usada para bajar la temperatura durante las enfermedades. Es administrado en la proporción de 30 g por litro de cocimiento de 1 minuto.

Nº 394

YERBA LARCA -

Nombre científico: *Chenopodium Foetidum* Scrad Max Gesell, Familia de las Quenopodiáceas.

Nombres vulgares: Yerba larga: Yepasote de toro.

Usos y Dosis: Parece que alivia las enfermedades cutáneas, como eczemas, urticaria, salpullido, etcétera. Es un buen estomáquico. Es muy usada esta hierba, bebida en infusión o mezclada también con la yerba mate; al acostarse, una taza de infusión como sedante que ayuda a dormir a los que padecen de insomnio. Uso interno, al 30 por mil.

Tintura de Yerba Larca

Yerba Larca 20 g.
Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas, en té, vino, mate.

Nº 395

YERBA LUCERA –

Nombre científico: *Hypis Verticillata*, Jacq. Familia de las Labiadas.

Nombre vulgar: Yerba del toro.

Usos y Dosis: Antiácida, estomáquica, digestiva, eupéptica y carminativa. Infusión o tisana, al 30 por mil*. Una taza de infusión después de cada comida.

Tintura de Lucera Lucera 30 g.
Alcohol de 70° 100 cc.

Puede prepararse un buen vino de Lucera.

Tintura de Lucera 300 cc.
Azúcar 100 g.
Vino generoso blanco hasta completar 1 litro

Mezclar todo, dejar disolver el azúcar, agitando de vez en cuando y beber una copita o dos antes de las comidas como aperitivo. En caso de digestiones lentas, después de comer o cenar.

Nº 396

YERBA MEONA –

Nombres científicos: *Amarantus*, *Chlorostachys* Willd; *Arenaria rubra*. (Ver Nº 51). Familia de las Cariofiláceas.

Nombre vulgar: Paiquillo

Usos y Dosis: Es un poderoso diurético. Cocimiento, al 20 por mil. En arenillas y cálculos del riñón. Tomar 1 litro por día

Nº397

YERBA MORA –

Nombre científico: *Solanum Frutescens* A. Familia de las Solanáceas.

Nombres vulgares: Erra Moira, Carachicha.

Usos y Dosis: En inflamaciones, dolores, cirrosis, en la hepatitis y otras afecciones del hígado se recomienda su uso. También en el derrame de bilis o ictericia su acción es eficaz. Se usa en los casos mencionados a razón de 25 por mil, en cocimiento. Se bebe tres tazas al día. Se suele emplear sus hojas en cataplasmas para los espasmos del vientre y en el empacho. Beber dos a tres tazas por día.

Nº 398

YEZGO - Nombre científico: *Sambucus Ebulus L.* Familia de las caprifoliáceas.

Usos y Dosis: Es un eficacísimo diurético. Aumenta muchísimo la cantidad de orina emitida en el día. Se usa al 10 ó 15 por mil. También es purgante al 30 ó 35 por mil*, en cocimiento.

Tintura de Yezgo

Yezgo 20 g.

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas, 3 ó 4 al día; cucharadas como purgante, en té, mate, etcétera.

Nº 399

YRIVU RETYMA -

Nombre científico: *Eupatorium Laeve D. G.* Familia de las Compuestas.

Usos y Dosis: Proporciona una hermosísima sustancia colorante de color verde intenso o azul. Los campesinos extraen el colorante en forma muy primitiva. Se coloca la planta en una vasija, con orina fermentada. Al cabo de 10 a 15 días, se recoge el colorante que se ha depositado en el fondo.

Nº 400

YSIPO-YU - o Alazor

Es la *Cartamus tintorea* que contiene la *Cartamina*, materia colorante amarilla. También se la conoce *Anmo Scobedia scabrifolia*. Con este colorante se tiñen géneros, pastas comestibles, licores, sorbetes, dulces, etc.

Nº 401

YVAPOVO -

Nombre científico: *Melicoca Bifuga*. Es un árbol gigantesco, que da una sombra admirable. Infinidad de árboles enormes pueblan el trópico y subtrópico. Todos rivalizan en hermosura y utilidad práctica para el hombre y otras especies animales.

Nº 402

YVAPURU- o Jaboticaba

Nombre científico: *Eugenia Caulifera*. Su fruto es de un sabor delicioso. Como hemos visto hasta ahora, son muy variados y abundantes los frutos que sirven de alimento y deleite y que no son sometidos a la dura ley de la oferta y la demanda, con los consiguientes altos precios y la desigual distribución de los productos de la tierra común, patrimonio del hombre.

El yvapurú es de crecimiento espontáneo en el trópico y subtrópico. Es característica de esta planta el hecho de que sus frutos estén pegados, adheridos al tronco y a las ramas directamente_ Es de un hermoso y sugestivo color azabache.,

Las frutas son del tamaño de una uva gigante y de un dulzor muy pronunciado.

Usos y Dosis: Con el fruto se prepara un licor, mucho más rico que el guindado. Lo mismo que un vino de superior calidad. Una mezcla de Yvapurú, e Yvapovó es la fórmula de un riquísimo y conocido licor. Sus frutos comidos en cantidad son astringentes.

Nº 403

ZAPALLO -

Sus semillas son tenífugas.

Usos y Dosis: 3 cucharadas soperas. Retirarle la piel. Machacar bien y mezclar con 2 cucharadas de miel de abejas. Comer en ayunas con una infusión de helecho macho, 10 g en una taza. 2 horas después un purgante de sal inglesa o 25 g de magnesia calcinada. Repetir lo mismo cada 15 días, hasta eliminar todos los anquilostomas, oxiuros, solitaria, giardias, etcétera.

Nº 404

ZARAGATONA -

Nombre científico: *Plantago Psyllium*, L. Familia de las Plantagináceas.

Nombre vulgar: Yerba de la Pulga.

Usos y Dosis: Son unas semillas pequeñas. Tres cucharaditas puestas a remojar por la noche en medio vaso de agua, produce unas deposiciones normales. Es muy recomendada para los estreñimientos crónicos y en las hemorroides.

Nº 405

ZARZAMORA -

Nombre científico: *Rubis Discolor*, Wh'ite etNess. Familia de las Rosáceas.

Usos y Dosis: Los frutos son excelentes como diuréticos. Las hojas y flores muy recomendadas en hemorroides y en diarreas. Para uso interno en infusiones al 25 por mil.

Tintura de Zarzamora

Zarzamora 20 g.

Alcohol de 70° 100 cc.

Por cucharaditas, 3 al día. En casos graves por cucharadas siempre diluida en el líquido preferido.

Nº 406

ZARZAPARRILLA -

Nombre científico: *Smilax Campestris* Gr. Familia de las Liliáceas.

Nombre vulgar: Zarzaparrilla colorada.

Usos y Dosis: Refrescante, diurética, depurativa de la sangre, usada mucho en los trópicos, en verano en cocimiento, infusiones y hasta machacada en el agua refrescada para beber. Se agrega también en el agua del mate o se echa con la maceración de zarzaparrilla y otras hierbas refrescantes y depurativas. Se usa en la proporción de 40 gramos por litro. Tomar 3 tazas por día. Cinco traguitos o 30 gramos de cocimiento de Zarzaparrilla en 1 litro de agua durante cinco minutos. Bueno para limpiar de colesterol la sangre.

LAS FORMULAS VEGETALES

Entendemos que son una combinación adecuada de las hierbas medicinales para el tratamiento de cada enfermedad, **con la debida vigilancia médica** de acuerdo con la ciencia y la experiencia que la humanidad ha adquirido a través de milenios y la forma de ser preparadas en el hogar.

Jamás se escribirá un libro o un trozo musical tirando al azar las letras o las notas. Ellas son el fruto del talento, la paciencia, la constancia, el tiempo y la inspiración.

Echando hierbas en una caldera, sin método ni discriminación, no obtendremos tisanas útiles para aliviar los males que nos aquejan. Las fórmulas ofrecidas en el "FORMULARIO VEGETAL" son una recopilación de las mejores recetas trasmítidas en forma oral o escrita por el gran libro abierto de la sabiduría popular, y que reconocido desde antiguo se ha abandonado, por los nuevos medicamentos manufacturados. Hemos recogido las mejores combinaciones vegetales de eficaz acción terapéutica. La entregamos al pueblo, del cual nacieron. El fin: ayudarlo en su lucha por la salud. Ayudar a nuestros hermanos a sobrevivir con el menor sufrimiento posible. Al desprendernos de ellas las entregamos para su uso, nunca para su abuso. Debemos pensar en aquellos que no tienen facilidad o posibilidad de acceder a los servicios médicos establecidos, y mientras llegan y esperan precisan que algo les produzca la cura esperada o les mantenga viva la esperanza.

La Naturaleza, en su sabiduría infinita, nos da una hierba para el alivio de cada enfermedad. La humanidad, a través de los siglos, realizó pruebas, experiencias y observaciones. Los aborígenes, en la selva virgen las observaron. Su instinto fundó el primer laboratorio y la primera clínica. Hoy, el progreso de la ciencia y la técnica ha transformado el medio y las condiciones de vida. Todo lo ha transformado, menos las leyes naturales, so pena de graves sufrimientos.

Apenas enfermemos recurramos, al médico para cuidar el bien máspreciado: la SALUD, y no olvidemos que debemos hacer uso de las hierbas medicinales y sus fórmulas, vigilados por el facultativo de cabecera.

Mientras el médico llega, o en lugares lejanos que carecen de profesionales, creemos que estas fórmulas pueden prestar un gran servicio.

Conociendo a fondo el empleo de estas fórmulas, trabajando lo necesario para obtener la tranquilidad del hogar, descansando las horas necesarias, siendo justos y llamando al médico al primer síntoma de enfermedad, estaremos más cerca de esa longevidad feliz, deseada por todos, y el hermano Médico, que por distancias u otras causas no tiene posibilidad de obtener los medios elaborados en laboratorios modernos, encontrará que estos medicamentos son tanto o más útiles, y más económicos.

Esperamos no ser mal interpretados: Jamás debemos autodiagnosticar ni automedicarnos. Insistimos en ello. **Este "FORMULARIO VEGETAL" no pretende, en ningún momento, fomentar el curanderismo que como universitarios y profesionales combatimos**, y sí, colaborar con el médico en el uso de las hierbas medicinales; con estas fórmulas que no pretenden ser más que coadyuvantes, y él las debe aconsejar según su criterio. Creemos que este "FORMULARIO VEGETAL" cumplirá su misión si ocupa un sitio en cada hogar, como un colaborador del cuerpo médico,

Las infusiones, cocimientos, etcétera, deberán usarse: la mitad de la dosis de los adultos, desde 9 a 12 años. La cuarta parte, de 5 a 9 años. Por cucharadas, de 3 a 5 años. Y por cucharaditas a lactantes.

Con estas especies vegetales o mezcladas de hierbas medicinales se pueden preparar las tinturas compuestas. Estas, como ya lo anunciamos, tienen la ventaja -sobre las tisanas, infusiones y cocimientos-, de ser preparaciones que pueden ser utilizadas durante mucho tiempo. Se usarán por cucharadas, en té, mate, mate frío, vino, jugos de frutas o cualquier líquido que diluya su grado alcohólico y los haga más agradable.

Las tinturas se adaptan a la época en que vivimos, como ya se explicó en la primera parte de esta publicación, por lo que no repetiremos el concepto.

Una persona inteligente debe saber ayudarse, valiéndose de sus propios conocimientos en caso de enfermedad. Considerando que la salud es el bien máspreciado para el ser humano, debe aprender a cuidarla. En la Naturaleza hallará su salud. La salud que se compra prefabricada no existe. No se compra felicidad con ninguna cantidad de oro, por más grande y fabulosa que sea. Se la elabora en la propia casa, personalmente. Lo que buscamos en otra parte puede estar en nuestro hogar. Lo que creemos encontrar en los demás está en nosotros mismos. Una fuerza todopoderosa reside en nuestro interior. Hay que descubrirla y liberarla, liberarla de la materia que le dificulta actuar.

LA TERAPÈUTICA POR LOS VEGETALES (¿QUÉ HAGO?)

Nº1

ABEJAS - Picaduras.

Contrayerba 50 g.

Agua 100 cc.

Hacer una infusión con agua hirviendo. Agregar un poco de harina de lino para espesar la crema. Hacer emplastos sobre la herida, picaduras de abeja o cualquier otro insecto ponzoñoso.

Beber una taza de infusión de contrayerba, en la proporción de una presa por taza, cada 4 horas.

Nº 2

ABSCESOS.

Cardo santo 30 g.

Cola de caballo 30 g.

Fenogreco 30 g.

Agua ½ litro

Hervir hasta reducir a la mitad. Colocar todo en un trapo, envolverlo haciendo un paquete y realizar fomentos durante 15 minutos, varias veces al día. Cada vez que el paquete se seque mojarlo en el mismo cocimiento calentado previamente.

Nº 3

Otra

Fenogreco 30 g.

Parietaria 30 g.

Malva, flores 30 g.

Harina de lino 30 g.

Harina de mostaza 30 g.

Hervir en ½ litro de agua. Reducir a la mitad. Agregarle un puñado de harina de lino. Hacer una crema. De acuerdo con la consistencia, agregar más o menos agua caliente. Hacer un paquete y hacer fomentos cada 3 horas.

Nº 4

ACIDO URICO

Apio cimarrón 50 g.

Arenaria rubia 30 g.

Espina colorada 30 g.

Gramilla 30 g.

Enebro, semillas 30 g

Parietaria 30 g.

Palo santo 10 g.

Tramontana 30 g.

Mezclar, después de haber picado bien todo. Guardar. Usar 30 gramos en 1 litro de agua.

Cocimiento de 3 minutos. Beber de 2 a 3 tazas al día, durante un mes. Descansar una semana y repetir el tratamiento.

Nº 5

ACLARA EL CABELLO

Manzanilla romana 10 g.

Henné 60 g.

Agua 1 litro

Se hará hervir hasta reducir a 300 cc. (1 cc. equivale a 1 gramo). Se cuela. Agréguese 30 cc. de alcohol de 96 grados y 30 gramos de glicerina. Si se desea se podrá perfumar. Podrá ser usado como simple loción, para peinarse diariamente o bien podrá pasarse un algodón o franela embebida en este líquido todos los días.

Nº 6

ACLARA EL CUTIS

Parietaria 1 puñado

Agua 1 litro

Dejar en maceración al sereno y lavarse la cara todos los días.

Nº 7

ACLARAR LA VOZ Ronqueras.

Pulmonaria 40 g.

Jaramago 30 g.

Agua 1 lt.

Hervir 1 minuto. Enfriar y colar. Un vaso cada 3 horas, en gárgaras tibias. Se podrá endulzar con miel o azúcar cande.

Nº 8

ACNE JUVENIL - Granitos que aparecen en la cara y espalda a jovencitos y a jovencitas.

Cardo santo 30 g.

Zarzaparrilla 30 g.

Gramilla 30 g.

Hervir 1 minuto en 1 litro de agua. Beber 2 tazas por día.

Uso externo

Ceibo, corteza 30 g.

Mercurial 30 g.

Cola de caballo 50 g.

Hervir todo en 2 litros de agua, 5 minutos. Colar y guardar. Todas las noches hacer fomentos tibios en la cara o espalda, donde existan granitos de la juventud. Durante el día, lavarse la cara tres veces con un jabón desinfectante cualquiera. No pellizcarlo, ni pretender reventarlos. Contienen microbios (estafilococos) que se esparcen por la piel y dan origen a miles de granitos más. Dejar que se sequen solos.

COMO COMBATIR LA OBESIDAD

Ayude al régimen alimenticio, que el facultativo le ha recomendado, bebiendo las tisanas que él mismo le recomienda y perderá rápidamente los kilos que a su salud y belleza perjudican tanto.

Cada médico elegirá la fórmula que más fácil le resulte preparar al paciente. Todas las hierbas que en ellas figuran tienen propiedades que ayudan a quemar grasas.

NOTA: Las tisanas, beberlas calientes o a temperatura ambiente. Nunca heladas. Además, recordar: un tratamiento con hierbas medicinales deberá hacerse hasta 20 días al mes. Descansar 5 ó 10 días al mes y recomenzar nuevamente.

Nº 9

ADELGAZANTE

Palo santo	20.g.
Marrubio.....	50 g.
Cola de caballo.....	50 g.
Achicoria amarga.....	50 g.
Ajenjo .. ,	20 g.
Pichi palo.....	20 g.
Sen, hojas	40 g

Hervir 2 minutos en 2 litros de agua. Colar y beber caliente, 2 tazas al día.

Cuando sude, hágase frotaciones en todo el cuerpo con un paño mojado en agua fría.

Luego, darse un baño de sol de 10 minutos, seguido de frotación de 2 minutos, por todo el cuerpo. Comer mucha ensalada con achicoria, berros, rábanos, espárragos, tomates. Frutas a discreción. Este tratamiento durará de 15 a 30 días, según los kilos que se desee perder.

Luego, comer de todo; menos hidratos de carbono, dulces, grasas, a fin de que la esbeltez sea permanente. En todos los casos en que se desea adelgazar no habrá que comer; hidratos de carbono (es decir, pan, pastas, papas, legumbres, grasas y dulces); poco líquido y poca sal.

Esta tisana es depurativa, diurética. Cada obeso es un caso especial. El único que puede indicar cuántos kilos debe perder y en qué forma, ha de ser el médico. Estas fórmulas son buenísimas con su control.

Nº 10

ADELGAZANTE -

Para disolver las grasas acumuladas en el abdomen.

Marrubio.....	100 g.
Fucus	50 g.
Hisopo	100 g.
Sen, hojas	50 g.

Hervir en 2 litros de agua, durante 5 minutos (lavar bien, previamente, el fucus). Beber una taza a media mañana y después del almuerzo. Suspenda 2 días cada 8. Seguir hasta lograr el resultado deseado.

Complemento

Sentarse en una silla, dentro de una tina o fuentón que contenga agua fría. El agua no debe llegar a las asentaderas. Con un trapo mojado en esa agua frotar suavemente, en forma circular, el vientre.

El agua fría escurrirá por la ingle y órganos genitales. La mano izquierda mantenerla en el agua fría. Repetir 20 días seguidos. Repetir cada 3 meses. Esto despeja la memoria, mejora la vista, rebaja el vientre y fortifica los órganos genitales.

Nº 11

PARA ADELGAZAR (Otra) -

Quema las grasas y reduce el apetito.

Congorosa.....	100 g.
Gayuba.....	100 g.
Zarzaparrilla	100 g.
Milhombres	100 g.
Gramilla.....	100 g.
Palo santo	100 g.
Borraja, flores	100 g.
Fucus	100 g.
Saúco, flores	100 g
Tramontana	100 g.
Fresno	100 g.
Marrubio.....	300 g.

Picar bien todo. Mezclar y guardar. Con un puñado abundante de la mezcla hágase un cocimiento de 5 minutos en 1 1/4 litro de agua. Cuélese. Beber 1 taza bien caliente a la hora más conveniente. Abríguese bien en la cama, hasta sudar profusamente. Hágase gimnasia sueca 5 minutos y tome una ducha calentita, seguida de fricciones en todo el cuerpo con toalla felpuda. Solamente 1 mes y se habrá reducido muchísimo peso (Siempre con control médico. como en todos los casos).

Nº 12

PARA ADELGAZAR (Otra) –

Muy buen resultado.

Marrubio..... 100 g.

Hisopo 100 g.

Picar y mezclar bien. Tomar todos los días, en cocimiento de 5 minutos, un puñado de esta fórmula en un litro de agua repartido en el día. Siempre privarse de hidratos de carbono, grasas y dulces. También ayuda mucho comer solamente una clase de alimento por día y té negro endulzado con sacarina. Por ejemplo: Lunes, verduras solamente. Martes, 4 huevos duros repartidos en el día y té. Miércoles, fruta solamente y té. Jueves, café con leche solamente. Viernes, pescado hervido con limón y té. Sábado, carne (flaca) y té solamente. Domingo, libre menos hidratos de carbono (pan, pastas y dulces). Buen régimen.

Nº 13

ADELGAZANTE - Son todas buenas.

Puede alternarse una fórmula con otra.

Endrino..... 100 g

Fumaria..... 200 g

Hisopo 100 g

Marrubio..... 200 g

Molle 100 g

Peperina..... 100 g

Tramontana 100 g

Sen, hojas 50 g

Pichi Palo 100 g

Fucus 100 g

Alcachofa 100 g

Mézclease bien y páquese. Tomar una cucharada sopera para una taza de infusión. Dos veces al día (una después de cada comida).

Nº 14

ADELGAZANTE - (Otra).

Cedrón..... 100 g

Hinojo 100 g

Manzanilla..... 100 g.

Nencia... 100 g.

Centaurea menor....100 g.

Té Andino..... 100 g.

Toronjil 100 g

Marrubio..... 200 g.

Cola de Caballo..... 400 g

Cepacaballo 400 g

Ruibarbo, raíz picada .500 g

Poleo 200 g

Yerba meona 500 g

Sen, hojas 500 g.

Mezclar, picando bien todo previamente. Una cucharada soperas por taza de infusión. Beber dos o tres por día.

Nº 15

ADELGAZANTE IDEAL –

Todos los días, durante 2 meses, beber 1 litro de tisana hecha con:

Marrubio..... 30 g

Hisopo 20 g

Fucus 10 g.

(Lavar previamente el fucus). Hacer una infusión en 1 litro de agua hirviendo. Suprimir hidratos de carbono, grasas y dulces. Beber caliente, 1 taza, 2 veces por día, de la infusión. Abrigarse bien y sudar 10 minutos. Se reducirá de peso en dos meses. No comer pan, pastas, papas, grasas y dulces.

Nota: Probar un mes con cualquiera de las fórmulas. El mes siguiente, con otra.

Nº 16

ADORMECIMIENTO-

Pies y manos.

Jarilla 50 g

Retamilla..... 100 g

Milhombres 50 g

Carqueja 50 g

Picar todo muy bien. Guardar. Usar 7 cucharadas soperas de la mezcla en 1 litro de agua. Hervir 5 minutos a fuego lento. Beber 3 tazas, de las de té, al día, durante 15 días. Suspender 3 días. Si hace falta repetir hasta mejorar.

Nº 17

AEROFÁGIA –

Gases, eructos continuos.

Angélica 30 g

Nencia 20 g

Hinojo 20 g

Hacer una infusión con 1/2 litro de agua en ebullición. Tapar hasta enfriar. Colar. Beber una taza caliente después

Nº 18

AEROFAGIAS - Tragar aire.

Angélica 100 g

Anís verde, semillas.....20 g.

Hinojo, semillas..... 30 g

Regaliz en polvo20 g

Eneldo 10 g.

Mezclar todo muy bien, después de haber picado las hierbas, guardarlas en cajas de madera o de cualquier material pero revestido con papel celofán. Siempre al abrigo de la luz y los insectos. Usar una cucharada en una taza, de las de té, de infusión bien caliente, después de cada comida, a pequeños sorbos, sin tragar aire. Mejor será con bombilla.

Nº 19

AFONIA—

Anginas.

Yerba de la perdiz. 30 g

Yerba del cantor (jaramago)30 g
Llantén..... 20 g.
Malva, flores 20 g

Hervir todos los componentes en 1 litro de agua, durante 2 minutos Colar, estando aún a temperatura de ebullición, agregarle:

Borato de sodio , 10 g
Bicarbonato de sodio . , . . . 20 g.

Hacer gárgaras tibias, endulzadas con miel de abeja o azúcar cande. Gárgaras tibias, una taza cada 3 horas.

Complemento de la anterior:

Naranjo agrio, hojas 1 puñado
Eucaliptus, hojas 1 puñado
Bicarbonato de sodio 20 g

Agua hiriente, 2 litros. Verter el agua caliente sobre estos ingredientes y aspirar los vapores. Quedarse en cuarto cerrado bebiendo líquidos tibios, por varias horas. Mientras dure la afonía no deberán ingerirse alimentos fríos. Hasta la ensalada habrá de calentarse.

Nº 20

TISANA AFRODISÍACA

Impotencia.

Damiana 30 g
Colitas de quirquincho 30 g
Carqueja 50 g
Bailabién 50 g
Penogreco 30 g
Vainilla en rama 1 rama
Muña Muña 50 g
Canela en rama 10 g
Gengibre 30 g
Congorosa 50 g

Triturar las hierbas, luego hervir todo en 3 litros de agua, durante 1 minuto. Colar y beber de 3 a 5 tacitas, de las de café, al día. Una después de las principales comidas (desayuno, almuerzo, merienda y cena).

Nº 21

AFTA o MUGUET

Salvia blanca 50 g.
Cola de caballo 5 g

Se hiere durante 2 minutos. Se cuela y se vierte sobre dos rosas rojas; se le agrega dos cucharadas de miel. Se deja entibiar. Se cuela y se hace buches cada 3 horas.

Nº 22

AFTA -

Otra.

Llantén. 50 g
Salvia blanca 50 g
Sal gruesa, cucharaditas 4

Hervir durante 1 minuto en 1 litro de agua. Asar sobre las brasas un limón partido. Exprimirlo en una jarra, Agregarle 3 cucharadas de miel de abejas y unir con el cocimiento. Colar, como en todos los casos, por expresión de trapo de lienzo o gasa muy fina y doble. Con un hisopo o con el dedo envuelto con gasa, mojado en el cocimiento, limpiar la boca 3 a 4 veces diarias.

Nº 23

AFTOSA.

Usar un limón partido en dos. Exprimirlo en $\frac{1}{2}$ litro de agua hirviendo, agregarle 3 cucharadas soperas de miel y una cucharadita de sal gruesa.

Envuélvase una gasa o género de lino o algodón al dedo índice. Límpiese la boca del enfermo cuatro veces al día, aplicándole el preparado.

Nº 24

AGUA DENTIFRICA.

Corteza de canela..... 50 g

Raíz de Ratania..... 100 g

Mirra en polvo 50 g

Alcohol de 95° 200 cc

Aqua destilada..... 800 cc

Macerar la canela, la ratania y la mirra en el alcohol, diluido en igual volumen de agua, durante 15 días. Luego, se cuela exprimiendo con una gasa fina o mejor por lienzo o muselina. Al líquido se le añade la esencia de menta, después el agua remanente, y luego de seguir macerando 15 días, agitando de vez en cuando, se filtra por papel de filtro. Usar una cucharadita de las de café en 1/2 vaso de agua tibia, en buches.

Nº 25

AIRES –

Eliminación. Torticolis.

Topasaire 100 g

Ajenjo 1 puñado

Aqua 1 litro.

Hervir durante 5 minutos. Hacer fomentos en la parte afectada.

AIRES - Otra Fórmula.

Topasaire 1 puñado

Hacer inhalaciones con 1 litro de agua hirviendo, dos veces al día.

Nº 26

ALBUMINURIA

Pichi palo 100 g

Yerba meona 30 g

Espina colorada..... 50 g

Cola de caballo 100 g

Aqua (litros) 3 lt.

Darle un hervor. Retirar del fuego y agregarle 20 g de barba de choclo. Dejar enfriar. Tomar 3 tazas diarias.

Nº 27

ALCALINOS –

Contra ácidos en general. Acidez de estómago, ácido úrico, etcétera

Amargón 30 g

Marcela 30 g

Angélica 30 g

Centaurea menor. 40 g

Centaurea mayor 30 g

Yerba carnicera 30 g

Jugo de 1 limón

Bicarbonato de sodio (cucharadita, 1)

Hervir todo en 1 1/2 litro de agua, 1 minuto. Colar y agregarle el jugo de limón y el bicarbonato. Beber una taza de las de té en las horas que suele aparecer la acidez.

Nº 28

TISANA PARA LOS AHOGOS.

Alcaravea 40 g

Chachacoma 60 g

Vira Vira 100 g

Machacar bien todo. Picar bien. Una cucharada de la mezcla en una taza de las de té, hacer una infusión con agua bien caliente. Endulzar con miel de abejas,

Nº 29

TISANA PARA ALCOHÓLICOS –

Disipar la borrachera. Ver embriaguez.

Manzanilla 20 g

Cepacaballo 30 g

Vinal 20 g

Hisopo 20 g

Tomillo (cucharadita) 1

Hiedra terrestre 20 g

Hervir 1 minuto en 1 litro de agua. Tomar 1 taza cada 3 horas hasta mejorar. También, se aconseja mezclarlo en partes iguales con leche.

Nº 30

TISANA PARA ALCOHOLICOS

Otra - Suprime el vicio.

Sombra del toro 30 g

Agua 1 litro

Dar un hervor. Beber 1 litro diario durante 1 mes. Podrá ponerse en el agua del mate o bien preparar la siguiente tintura que se agregará, sin que se percate el interesado, en el vino que habitualmente bebe por día.

Tintura

Sombra del toro 100 g

Cepacaballo de la puna 50 g

Alcohol puro 95° 250 cc

Agua 250 cc.

Dejar macerar 15 días, colar. Una copita por litro de vino, agregada furtivamente.

Nº 31

TISANA PARA ALERGIAS

Yerba larca 100 g

Efedra 50 g

Cola de caballo 30 g

Agua (litros) 2

Dar un hervor todo mezclado. Entibiar y beber de 2 a 3 tazas al día.

Después de las comidas, beber una infusión de:

Carqueja,

Yerba mora,
Marcela.

De cada una, una presita en una taza de agua hirviendo. Si se desea, endulzar con una cucharadita de azúcar negra.

Nº 32

TISANA PARA EL ALIENTO FÉTIDO

Cepacaballo de la puna 60 g

Hervir 1 minuto en 1 litro de agua. Colar y beber de 2 a 3 tazas diarias y hacer buches con el mismo cocimiento, agregando 10 gramos de menta piperita y 20 gramos de cola de caballo.

Nº 33

ALIENTO FÉTIDO - Otra fórmula. Masticar acoro o semillas de enebro

Nº 34

ALMORRANAS - Hemorroides, sanguinolentas y no sanguinolentas.

Bolsa de pastor 50 g

Charrúa 30 g

Cola de caballo 30 g

Hamamelis 30 g

Picar bien. Mezclar y guardar.

Una cucharada en una taza de cocimiento. Beber 3 tazas repartidas en el día.

Al mismo tiempo:

Charrúa 50 g

Cola de caballo 30 g

Cocimiento en 1 litro de agua durante 1 minuto. Colar y agregarle un puñado de sal gruesa.

Usar para el efecto una palangana o cualquier recipiente apropiado. Agregar 2 litros de agua fresca. Hacer baños de asiento de 5 minutos de duración durante 10 días. Y repetir los baños hasta completar la curación. Evitar picantes, condimentos, fritos, café, té, fiambres, quesos fermentados y picantes y cualquier excitante.

Con control médico, como en todos los casos.

Nº 35

ALMORRANAS - Sanguinolentas.

Charrúa 30 g

Bolsa de pastor 30 g

Milenrama 50 g

Zarzamora 50 g

Picar bien, mezclar y usar 1 cucharada sopera, en una taza de cocimiento. Beber dos o tres tazas por día.

Hacer baños de asiento con:

Caléndula 30 g

Agua hirv. 5 litros.

Sal gruesa 1 puñado

Infusión.

Todos los días, durante 2 minutos.

Nota: En las almorranas, como en la mayor parte de las enfermedades, cuidar las comidas. .

Nº 36

ALMORRANAS.

Encina, corteza	20 g
Ceibo, corteza	20 g
Manzanilla	30 g
Caléndula	10 g

De esta mezcla usar 3 cucharadas soperas en un litro de infusión. Se cuela. Se empapan compresas y a temperatura ambiente se aplica sobre las hemorroides inflamadas o doloridas.

Corteza de encina	20 g
Corteza de ceibo	20 g
Manzanilla	30 g
Caléndula	15 g

De esta mezcla usar 3 cucharadas soperas en 1 litro de infusión. Se cuela. Se empapan compresas en el líquido, a temperatura ambiente; se empapan las almorranas 3 veces por día.

Nº 37

ANCIANOS –

Debilidad general.

Salvia blanca	50 g
Milenrama	50 g
Fenogreco	100 g
Quina en rama.....	50 g
Canela en rama	20 g
Enula campana	30 g
Verónica.	50 g
Damiana	30 g
Carqueja	50 g

Picar bien todo. Mezclar. Usar una cucharada en una taza, de las de té, en infusión, endulzada con 2 cucharadas de miel de abejas. Dos tazas al día.

Nº 38

ANEMIAS –

Clorosis.

Rábano.....	30 g
Amargón.....	50 g
Berro	50 g
Quina en rama.....	20 g
Espinaca	50 g
Ruibarbo, raíz	30 g
Agua	1 litro

Dejar todo en maceración 24 horas. Luego calentar a fuego lento, hasta cerca del punto de ebullición. Dejar evaporar hasta reducir a medio litro. Luego agregarle: 1 copa de coñac y completar hasta un litro con vino oporto o cualquier vino generoso. Agregarle 10 g de protoxalato de hierro. Beber una copita antes de cada comida, agítese antes de tomar.

Nº 39

ANGINAS –

Amigdalitis; mal llamada angina, dolor de garganta e irritación en la gripe y el resfrió.

Yerba de la piedra.....50 g

Agua hirviendo 1 litro.

Dar un hervor. Colar y agregarle dos cucharadas de vinagre. Hacer gárgaras tibias, cada 3 horas.

Nº 40

ANGINAS Otra.

Cola de caballo 200 g

Saúco 100 g

Borraja, flores 100 g

Salvia de la puna..... 200 g

Mezclar y picar bien todo. Usar una cucharada por taza de infusión endulzada con miel.

Nº 41

ANGUSTIA -

Debilidad, decaimiento, ancianidad, depresión.

Yerba larca 50 g

Salvia blanca 50 g

Cedrón 50 g

Ortiga 50 g

Sanguinaria 100 g

Cola de caballo 50 g

Canela en rama 30 g

Ambay..... 50 g

Mezclar y picar. Usar una cucharada por taza de infusión. 3 tazas diarias.

Nº 42

ANO -

Fístulas y hemorroides.

Cardosanto 50 g

Ceibo, Corteza..... . . 50 g

Hiedra terrestre..... 50 g

Agua 2 litros.

Se hierva durante 2 minutos. Se enfria y se cuela. Dos veces al día, se lavará la herida con un algodón embebido en el cocimiento.

Dos veces por semana se harán baños de asiento con la misma fórmula, a la que se agregarán 2 a 3 litros de agua tibia y una cucharadita, por cada litro, de sal gruesa.

Todos los días se tomarán dos infusiones de cardosanto, a razón de 1 presa por taza de infusión. Podrá endulzarse con miel de abejas.

Nº 43

ANO -

Pruritos. Comezón, ardor.

Manzanilla 50 g

Cola de caballo 50 g

Hacer una infusión en un recipiente adecuado con la cantidad necesaria como para hacer baños de asiento o para lavar la parte afectada, tres veces al día.

Nº 44

ANOREXICO -

Para calmar la sensación de apetito.

Regaliz en polvo 250 g

Una cucharadita de las de café, de regaliz en polvo y 2 hojas de coca. Hacer una infusión en una taza, de las de té. Beber tres tazas iguales al día. Una cada vez que se tenga mucho apetito. O bien masticar una o dos hojas de coca.

Nº 45

ANTIÁCIDA -

Acidez de estómago dispepsias.

Amargón 30 g
Salvia blanca 30 g
Yerba buena 30 g
Yerba Illarca 30 g
Regaliz picado 30 g
Marcela 30 g
Cola de caballo 30 g
Cedrón 30 g
Llantén 30 g
Vencía 50 g
Incayuyo 50 g

Mezclar bien, picar todo. Usar una cucharada sopera por taza de infusión, después de las principales comidas.

Nº 46

ANTIÁCIDA -

Gases intestinales, fermentaciones.

Carbón vegetal, una cucharadita de las de café después de cada comida.

Nº 47

ANTIBLENORRAGICA -

Flujos en la mujer.

Fórmulas coadyuvantes del tratamiento médico.

Malva, flores 30 g
Ceibo 40 g
Agua 1 litro.

Hervir durante 5 minutos. Enfriar. Hacerse 2 lavajes al día (tibios).

Picar y mezclar todo muy bien. Usar 1 cucharada sopera, por taza de cocimiento de 1 minuto. 2 tazas al día.

Nº 48

ANTICOAGULANTE -

Evitaría trombosis cerebral y coronaria.

Hamamelis 30 g
Muérdago 50 g
Jarilla 50 g
Fucus 100 g

Lavar bien el fucus bajo chorro de la canilla. Mezclar bien todo y picar finamente. Guardar.

Usar 30 g. en 1 litro de cocimiento de 3 minutos. Se deja enfriar y se cuela por expresión.

Beber de dos a tres tazas diarias repartidas en el día, por períodos de 2 meses. Tres períodos en el año.

Nº 49

OTRA, COMO DEPURATIVA.

Gayuba (uva ursi)	30 g
Marrubio	30 g
Palo azul	30 g
Palo Santo, corteza	10 g
Zarzaparrilla	30 g
Agua	1 ½ litro

Hervir todo. Colar y beber 3 copas al día. Es un poderoso depurativo, en la forunculosis y otras enfermedades de la piel, como eczemas, psoriasis colesterol.

Nº 50

ANTIESCORBÚTICA-

Tónico y depurativo.

Rábano.....	250 g
Berro	250 g
Zarzaparrilla	300 g
Tomates (pelados).....	300 g
Limón, corteza picada.....	300 g
Anís, en grano	50 g
Zanahorias.....	300 g

Poner todo en una olla. Tapar bien. Hervir a fuego muy lento después de haber cubierto con agua todos los ingredientes. Mantener la temperatura muy próxima ala ebullición, durante 1 hora. Colar, medir y agregarle el doble de azúcar. Volver a hervir a fuego lento, 15 minutos. Agregarle, 30 cc. de tintura de iodo y retirar del fuego. Guardar. Tomar. 2 cucharadas soperas después de cada comida. Niños: cucharadas de postre.

Nº 51

ANTIESPASMÓDICA.

Passiflora.....	30 g
Canela en rama	10 g
Sauce	50 g
Manzanilla.....	50 g
Naranjo, hojas	50 g
Menta, hojas	50 g
Valeriana.	30 g

Picar y mezclar. Usar una presa, en una taza de infusión.3 tazas por día.

Nº 52

ANTIFERMENTATIVO-

Fermentaciones intestinales.

Palo amarillo	50 g
Azota caballos	50 g
Anís en grano	20 g
Ajenjo	10 g
Regaliz, raíz	10 g
Hinojo, raíz.....	10 g

Se hace hervir los dos primeros en 2 litros de agua, durante 5 minutos. Se le agregan las demás hierbas y se retira del fuego. Se cuela y se bebe, a razón de 3 tazas al día, endulzando con 1 cucharadita o 2 de regaliz en polvo. Evitar el pan francés, papas, frituras y verduras fermentativas, como repollo, coliflor, tomate, etcétera.

Nº 53

ANTIGANGRENOSA.

Salvia morada 30 g
Arnica, flores 20 g
Yerba de la piedra..... 20 g
Limón con cascara 2
Hervir todo, 5 minutos. Colar. Lavar la herida, cada 3 horas.

N° 54

ANTIGRIPALES

Quina en rama. 30 g
Semillas de zapallo.....30 g
Borraja, flores 30 g
Chachacoma 30 g
Salvia blanca100 g
Salvia morada 30 g
Salvia de la puna..... 30 g
Cola de caballo30 g
Ruda 30 g

Picar bien y mezclar. Una cucharada sopera o una presa en 1 taza, de las de té, de cocimiento, de $\frac{1}{2}$ minuto Endulzar con 1 cucharadita de regaliz o miel o azúcar quemada. Se puede agregarle al beber, bien caliente, una cucharada sopera de coñac. Acompañar con 1 aspirina. Abrigarse; sudar y hacerse frotaciones en todo el cuerpo con una toalla, cada 15 minutos, 7 veces seguidas. Guardando cama en dos o tres días se cura el resfriado y la gripe. Inhalaciones con: esencia trementina, una cucharada sopera y agua hirviendo en infusión.

N° 55

ANTIPARASITARIO –

Parásitos intestinales.

Helecho macho..... 50 g
Ruibarbo, raíz 30 g
Piretro 30 g
Ajenjo 30 g
Ruda 30 g
Paico 50 g
Zapallo, semillas50 g

El helecho macho lavarlo muy bien y rasparlo con cuchillo.

Picar todo y guardar. 1 cucharada sopera, en una taza de un cocimiento breve, Beber todas las noches, al acostarse y una en ayunas. 6 días seguidos. El séptimo tomar en ayunas, 4 cucharadas soperas de semillas de zapallo peladas y machacadas, mezcladas con 2 cucharadas de miel. Enseguida, 1 taza del cocimiento y 2 horas después un purgante de sal inglesa o limonada Rogé.

Lo mejor para combatir la tenia o lombriz solitaria, anquilostoma, etcétera, son las cápsulas de extracto etéreo de helecho macho. Una cápsula cada 10 minutos, en ayunas, hasta completar 12. Una hora después de la última ingerida, tomar un purgante de sal inglesa.

N° 56

ANTIPRURIGINOSO –

Salpúllidos, urticaria, etcétera.

Hiperic6n 50 g
Espinillo 50 g
Manzanilla, flores100 g
Cola de caballo50 g

.Picar bien. Mezclar y guardar. En casos necesarios hacer una infusión, con la cuarta parte de esta mezcla, en 1 litro de agua hirviendo. Pasarse el líquido tibio con una gasa o algodón. Luego espolvorear la piel con chuño tostado y mentolado.

Pero, si no se deja de matear, estas hierbas ayudarán a mejorar más el hígado. No comer nada de lo que comúnmente nos suele gustar Pues lo que gusta enferma y la tranquilidad es sinónimo de salud.

Nº 57

ANTISÉPTICA Y DESINFECTANTE

Bardana	50 g
Cola de caballo.....	30 g
Ceibo, corteza.....	20 g
Agua	1 litro

Hervir dos minutos. Colar por lienzo. Es muy buena para lavar heridas supuradas, granos, úlceras, eczemas, sarna, herpes, psoriasis, salpullidos, así como cualquier infección de la piel.

Nº 58

ANTISEPTICO DE LAS VIAS URINARIAS.

Pichi palo	30 g
Agua (litros)	1 g

Hervir. Reducir a litro. Enfriar. Colar y beber 3 días consecutivos, de 3 a 4 tazas diarias. Desinfecta y calma los dolores, inflamaciones de las vías urinarias. Es balsámico y cura las inflamaciones.

Nº 59

ANTISUDORAL Y DESODORANTE.

Jarilla	50 g
Cepacaballo	50 g

Hervir 5 minutos en 1 litro y cuarto de agua. Colar y estando caliente, agregarle un paquetito de alumbre calcinado (que se adquiere en farmacias). Con una esponjita embebida en este líquido limpiar las axilas y los pies, diariamente. Es excelente antisudoral y desodorante.

Nº 60

OTRA - Desodorante rnyu bueno.

Encina	30 g
Jarilla	30 g

Hervir en 1 litro de agua durante 3 minutos. Colar. Embotellar y agregarle 5 g de ácido salicílico (se compra en farmacia). Mejor, que los desodorantes y antisudorales comprados es: 1 rodaja de limón, espolvoreado con alumbre calcinado. Frotar, bajo el brazo, dos veces al día. Santo remedio.

Nº 61

ANTIVOMITIVOS

Antieméticos

Cominillo del. campo	10 g (Es decir: una presa.)
Manzanilla	10 g (Otra presa)

Agua hirviendo, 1 taza. Hacer una infusión. Dejar enfriar. Colar y mantener en heladera. Beberlo a pequeños sorbos hasta su efecto. Tomarlo fresco, no helado.

Nº 62

ANTIVOMITIVOS - Otra.

Para cortar vómito.

Jugo de medio limón. Agua, $\frac{1}{2}$ vaso, y una cucharadita de bicarbonato de sodio. Revolver y beber a pequeños sorbos. Mejor bien frío

Nº 63

AORTA -

Insuficiencia.

Caá botory 30 g
Verónica. 30 g
Ambay....., 50 g
Toronjil 50 g
Contrayerba 50 g
Muérdago 50 g

Mezclar bien todo, picar. Guardar. Usese un puñado en 1 litro de agua, hacer una infusión. Dejar enfriar, tapado. Colar. Beber, de 2 a 3 tazas al día.

Nº 64

APENDICITIS -

Ataques.

Paños mojados, en agua bien fría adicionada de un poco de vinagre, aplicados sobre la parte donde se manifiesta el dolor. Si se dispone de hielo, aplíquese una bolsa de goma con trocitos de hielo, constantemente, día y noche hasta la completa desaparición de las molestias (talco sobre la piel para no quemar).

Dieta completa a base de agua mineral exclusivamente durante 8 días. Luego leche aguada.

Laxante: aceite de vaselina (nunca purgante), y ver enseguida al médico.

Cola de caballo 100 g
Tusílago 50 g
Saúco 50 g
Menta piperita 50 g
Marcela..... 100 g

Un puñado de esta mezcla en 1 litro de infusión. Tapar. Enfriar y beber de a taza, cada 3 horas.

Nº 65

APOPLEJÍA

Sen, hojas 20 g

Infundir en 250 cc de agua hirviendo. Agregarle 20 g de sulfato de magnesia. Colar. Hacer una enema, a retener tibia.

Nº 66

APOPLEJÍA - Otra -

Fórmula para prevenir la apoplejía.

Muérdago 100 g
Sanguinaria 50 g
Gramilla 50 g
Hamamelis 50 g
Ortiga 100 g

Mezclar y picar bien todo. Hacer una infusión con 1 cucharada sopera bien llena en una taza, de las de té. Tapar con el platillo. Colar y beber de a sorbos. Puede agregarse un puñado a la caldera del agua que es usada para cebar el mate. Comer arroz, verduras, frutas. Ser frugal. Vida tranquila. Cuidar temperaturas extremas.

Nº 67

ARENILLA –

En riñones, cálculos renales.

Yerba meona 50 g
Espina colorada.....100 g
Bardana. 50 g
Parietaria..... 50 g
Pichi palo 100 g
Verónica..... 100 g
Cola de caballo100 g
Uva ursi..... 50 g
Hinojo, raíz..... 50 g
Cepacaballo50 g
Escaramujo 50 g

Picar todo muy bien. Mezclar y usar un buen puñado en 1 litro de agua, la que se deja en maceración al sereno (si hay luna mejor). Luego darle un hervor de 3 minutos. Colar. Beber 3 tazas al día. Por la mañana, en ayunas, por la tarde y 2 horas antes de cenar.

Nº 68

ARTERIOESCLEROSIS y

ATEROESCLEROSIS.

Ortiga 70 g
Hamamelis..... 50 g
Sanguinaria.... 50 g
Muérdago 50 g
Fucus 50 g
Cola de caballo50 g
Poleo 20 g

Lavar bien el fucus bajo el chorro de la canilla. Luego, picar bien todo, mezclar y guardar. Usar un puñado en un breve cocimiento en 1 litro de agua, en recipiente tapado. Dejar enfriar y beber 2 tazas al día, durante un mes. Un mes de tratamiento. Repetir 3 veces al año con intervalos de 8 días. En los crónicos y muy entrados en años, después de los 50 años, usar todo el año, con intervalos de 8 días. Comer: huevos duros, 4 por semana, queso fresco, café suave, frutas y verduras. Adelgaza y cura la arterioesclerosis.

Nº 69

ARTICULACIONES –

Dolores, endurecimientos

Cepacaballo de la puna 50 g
Milhombres 50 g
Caroba 50 g
Cardo santo 100 g
Zarzaparrilla 50 g

Agua, 2 litros. Hervir todo 5 minutos. Hervir aparte en $\frac{1}{2}$ litro de agua, 50 g de zarzaparrilla, cola de caballo, durante 2 minutos. Juntar las dos preparaciones, coladas y hacer evaporar a fuego lento hasta reducir a la mitad. Fuego lento y recipiente abierto. Luego beber 2 copas al día. Si se prefiere, endulzando con miel de abejas. Beber durante 15 días. Luego otros 15 días, 3 copas al día de la siguiente tisana:

Ortiga	30 g
Cola de caballo	30 g
Gramilla	50 g
Marcela	50 g
Fresno	20 g

Hervir 1 minuto y luego colar. Mezclar todo. Usar 1 puñado por litro de infusión. 3 tazas diarias.

N° 70

ARTRIT'IS.

Jarilla	40 g
Milhombres	30 g
Zarzaparrilla	30 g
Lapacho colorado, corteza ..	10 g
Agua (litro)	1

Hervir a fuego lento y en recipiente tapado 1 minuto. Colar. Beber 3 tazas al día. Hacer fomentos calientes en las partes dolorosas con infusión de jarilla a razón de 40 g por litro, agregando 1 puñado de sal marina o sal de Carhué, o en su defecto sal gruesa.

N° 71

ARTRITIS - Artritis reumatoide, artritis deformante.

Cardo santo	100 g
Apio cimarrón	100 g
Fresno :	50 g
Jarilla	100 g
Tramontana	100 g
Gramilla	100 g
Ruibarbo, raíz	50 g
Bardana	50 g

N° 72

ARTRITIS REUMATOIDE.

Artrosis. Lumbago y ciática.

El Dr. Agostino Pesce posee una clínica en Italia. A ella, concurren enfermos de todo el mundo, para ser tratados de artritis reumatoide. El porcentaje de sanados es muy alto. La cura es fitoterápica. Les administran bardana, zarzaparrilla, y otras hierbas. Además una dieta macrobiótica.

Una o dos veces por semana dieta absoluta a base de arroz integral hervido. Dos veces por semana dieta de pollo. Fruta.

Para los dolores hacer fricciones con la fórmula que sigue.

Fórmula para fricciones que se usa en esa clínica Fitoterápica italiana.

Belladona, Polvo	15 g
Acónito, polvo	15 g
Arnica, flores	20 g
Beleño, polvo	20 g
Chamico, polvo	50 g

Higos frescos bien picados, esencia trementina, gas oil, éter sulfúrico, salicilato met.10 cc. de cada uno. Macerar todo 20 días en 600 cc. alcohol de 96°. Colar y agregar la trementina, el gas oil, el éter y el salicilato de metilo. Friccionar tres veces por día la parte dolorida de la artritis, lumbago, etcétera.

Nº 73

ASMA

Jugo de limón	250 cuch. sop.
Huevos con cáscara	5 cuch. sop.
Miel de abejas	7 cuch. sop.

Se colocan los huevos enteros con cáscara, o las cáscaras solamente como se prefiera, en el jugo de limón. Se deja en contacto durante siete días en la heladera o en lugar fresco. Se retiran los huevos después de haberse disuelto las cáscaras. Se le agregan las siete cucharadas de miel de abejas.

Uso y dosis: tomar tres cucharadas al día. Después del desayuno, después del almuerzo y después de la cena (al acostarse). Terminada la preparación descansar tres días y volver a repetir tantas veces como requiera el alivio de la enfermedad o como en todos los casos cuando el médico lo aconseje.

Nº 74

ASMA - Completa el tratamiento.

Durante el día beber, fría o caliente tres a cuatro tazas de:

Tusílago	30 g
Enula campana	30 g
Chañar	30 g
Ambay	30 g
Anacahuita	30 g
Guindo, colitas	30 g
Chachacoma	30 g
Pulmonaria	30 g
Salvia de la Puna	30 g

Hervir 30 g de la mezcla en un litro y medio de agua, durante cinco minutos. Colar y guardar. Tomar todos los días, fríos o calientes tres a cuatro tazas endulzadas con miel de abejas pura. Alternando con la fórmula anterior. También se puede quemar chamico y aspirar el humo, en los ataques. Se puede llevar en el pecho y espalda una plancha de algodón adherida a la piel, sujetada con una tela adhesiva. Pero si se quiere mejorar y no sufrir los ataques deberá cuidarse en las comidas. Suprimir frituras, salsas condimentos, café, puchero, repollos, coliflor, y todo cuanto haga mal al hígado, como el chocolate, las bananas, lentejas, porotos, manteca, leche, etcétera.

Nº 75

ASMA -

Desensibilizante.

Hisopo	50 g
Efedra	50 g
Salvia de la Puna	30 g

Preparación y uso: hervir en 1 litro de agua, durante 2 minutos. Colar. Agregarle, estando todavía a punto de ebullición una cabeza de amapola chica, machacada. Endulzar con miel. Beber 1 taza cada 6 horas.

Nº 76

ASTENIA -

Debilidad y decaimiento.

Nuez de Kola, polvo	10 g
Nuez vómica	10 g
Salvia	30 g
Milenrama	30 g
Quina roja	30 g

Anís	20 g
Canela	15 g
Caá botory	30 g
Ambay	30 g
Corteza de naranja amarga	30 g
Vino generoso o coñac	50 g

Dejar en maceración durante 20 días. Colar. Beber 4 copitas al día. Con la misma fórmula, se puede hacer un cocimiento en 1 litro de agua, bebiendo 3 tazas al día.

Nº 77

ASTRINGENTE –

Garganta, "anginas".

Agrimonia	30 g
Llantén	50 g

Hervir en 1 litro y cuarto de agua. Colar y agregar el jugo de 1 limón y de 1 a 4 cucharadas soperas de miel de abejas.

Hacer gárgaras 3 veces por día.

No 78

ASTRINGENTE –

Lavajes vaginales. Flujos.

Duraznillo	30 g
Naranja agria, hojas	1 puñado
Arrayán	50 g

Hervir durante 2 minutos. Colar por lienzo. Usar en lavajes vaginales; todas las noches. Es útil en "flores blancas", etcétera

. N° 79

ATRASOS MENSTRUALES

Ruda	50 g
Ajenjo	30 g
Calaguala	30 g
Doradilla	30 g
Aqua	1 litro

Hervir todo en un litro de agua.

Así hirviendo verter sobre:

Angélica	30 g
Hipericón	30 g
Poleo	30 g

Colar y beber una tacita de las de café cada 3 horas.

Se puede agregar 20 g de sumidades de alhucema.

Cuando hay menstruaciones dolorosas, beber: culantrillo, 30 g; agua, 1 litro, infusión

Nº 80

AZUCAR –

En orina y sangre (diabetes).

Sarandí	50 g
Ortiga	50 g
Uva Ursi	50 g
Pezuña de vaca	50 g

Cola de caballo 50 g
Picar bien todo. Mezclar y usar un puñado en 2 litros de agua. Hacer hervir 5 minutos. Colar y echar caliente sobre 50 g de yerba meona. Enfriar y volver a colar. Beber 2 tazas grandes al día. Si aumenta el azúcar, aumentar a 3 tazas diarias. No comer hidratos de carbono, azúcares ni grasas. (Hidratos de carbono se encuentran en las pastas, pan, etcétera). La base de la alimentación la constituyen: huevos, leche descremada, verduras, carne y pescado.

Nº 81

AZUCAR –

Otra - Fórmula muy buena para disminuir el azúcar. (Glucosa).

Genciana	100 g
Alcachofa	100 g
Pezuña de vaca	100 g
Sarandí	100 g
Espina colorada	100 g
Cola de caballo	100 g
Ortiga	100 g

Picar, mezclar y guardar. Utilizar un puñado en 1 litro de agua. Hervir 2 minutos. Colar y beber 3 tazas al día.

Nº 82

BAJA PRESIÓN

Siete sangrías :	100 g
Paico	30 g
Toronjil	60 g

Preparación y uso: mézclese, píquese y úsese 1 cucharada sopera por taza de infusión. Bébase, endulzada con miel. Si la presión es muy baja agréguese una cucharada sopera, por infusión, de coñac legítimo.

Nº 83

BALSÁMICOS

Pichi palo	50 g
Escaramujo	50 g
Paico	50 g
Tómillo, semillas	50 g
Eucaliptus	50 g
Yerba del pollo	50 g

Mezclar todo bien. Picar y guardar. Un puñado de la mezcla se hará hervir durante medio minuto a fuego lento y en un recipiente tapado. Colar y beber una taza, al acostarse. En las enfermedades de los riñones.

Nº 84

BAÑOS DE PIES –

(mal olor y sudor)

Encina	50 g
Jarilla	50 g
Tanino, polvo	50 g

Picar bien y mezclar. Usar 5 cucharadas en infusión en una palangana en cantidad suficiente de agua hirviendo. Entibiar y hacer dos baños de pies con la misma agua. Al acostarse y levantarse. Alivia el cansancio, elimina el mal olor y el sudor.

Nº 85

BLENORRAGIA -

Coadyuvante.

Ceibo, corteza	.....	100 g
Gayuba (uva Ursí)	.....	100 g
Malvarrubia	.....	100 g
Quimpe	.....	100 g
Tramontana	.....	100 g
Yerba de la piedra	.....	100 g

Se pica bien todo. Se guarda. Se usa un puñado en un litro de agua, a la que se ha agregado 100 cc de alcohol puro de 95°. Se deja en maceración 24 horas. Luego se lleva a fuego lento hasta el punto de ebullición, durante 15 minutos. Se le añade una taza de agua. Se revuelve y se retira del fuego. Procurar que esté siempre a punto de hervir, ya que la ebullición destruye los principios activos. Limpia las vías urinarias. Desinflama.

Nº 86

BOCA -

Inflamaciones, dolores de garganta y encías.

Fiebre y las mal llamadas anginas.

Agrimonia	.....	50 g
Llantén	.....	50 g
Salvia	.....	50 g
Coca, hojas	.....	30 g
Agua (litros)	.....	2

Hervir bien a fuego muy lento, un minuto. Retirarlo, y acto seguido, agregarle un puñado de semilla de lino. Dejar enfriar. Colar y añadirle una cucharadita de alumbre calcinado. Hacer gárgaras o buches, endulzando previamente con miel y estando tibio.

Nº 87

BOCIO

Fucus 50 g

Agua 1 1/2 litros

Lavar repetidas veces el fucus, bajo un chorro fuerte de agua de la canilla. Macerar 48 horas en el agua a la que se habrá agregado alcohol puro, 100 cc. Luego poner a fuego lento. Calentar en recipiente tapado durante 15 minutos. Retirar del fuego y agregarle un puñado de hisopo y otro de cola de caballo. Dejar enfriar. Beber dos tazas al día. Seguir durante un año, con 15 días de descanso, por cada 30 días consecutivos que se bebió.

Nº 88

BOLO FECAL -

Estreñimiento pertinaz.

Sen; hojas	.....	15 g
Sen, folículos	.....	15 g
Sal Inglesa	.....	20 g
Agua	.....	300 cc.

Hacer hervir el agua. Hacer infusión. Echarle el agua hirviendo, colar y agregarle la sal inglesa. Colar. Enema a retener.

Nº 89

BORRACHERA -

Desintoxica. Alivia y despeja.

Cepa caballo de la puna 30 g

Tomillo	30 g
Yerba del toro	30 g
Yerba meona	30 g

Hervir a fuego lento, 2 litros de agua durante 3 minutos Beber una taza cada 3 horas. Cuatro a cinco veces en el día. Alternar con café negro, bien caliente al que se agrega 1 ó 2 gotas de amoníaco, si se desea disipar una gran borrachera.

Nº 90

BORRACHERA –

Suprime el vicio desdichado y denigrante del alcohólico.

Cepa caballo de la puna	50 g
Agua	1 ½ litro
Sombra del toro	30 g

Hervir 1 minuto y colar. Beber todos los días, tres tazas durante un mes. O agregarlo al mate. El beodo, adquiere así al cabo de cierto tiempo, repulsión y asco a las bebidas alcohólicas.

Nº 91

BRONCONEUMONÍA –

bronquitis crónica, asma, catarros del fumador, etcétera.

Anacahuita	50 g
Ambay	50 g
Pulmonaria	50 g
Gordolobo	100 g
Guindas (colitas).....	100 g
Hiedra terrestre.....	100 g

Preparación y uso: picar bien todo y mezclar. Usar un puñado en un litro de agua Hervir a fuego muy lento (casi sin hervir, durante el tiempo necesario para que se reduzca a la mitad. Colar y mantener a la llama suave y agregarle benjuí en polvo, media cucharadita. Mantener a la llamita con el recipiente tapado, 10 minutos. Retirar y agregarle 15 g de tomillo y 10 g de flores de violeta. Dejar enfriar. Se bebe caliente, 1/2 taza cada 3 horas, endulzando con miel.

Nº 92

BRONQUIOS TAPADOS Y ASMA

Muy buena.

Gordolobo	50 g
Polígalas	50 g
Líquen	50 g
Efedra	30 g
Tomillo	30 g

Hervir a fuego lento, todo en 1 ½ litro de agua, durante 5 minutos. Colar y estando a temperatura de ebullición, añadirle Drosera, 20 g. y Lobelia, 20 g. Si no se consiguen estas hierbas, comprar en farmacia Tintura de Drosera y Tintura de Lobelia, 30 g de cada una. Si a esta bebida, en un litro se le agregase, 10 g de ioduro de potasio y 50 g de agua de laurel cerezo, resultaría una excelente preparación para combatir los accesos del asma. **Pero esta receta deberá ser administrada, como todas las recetas, bajo vigilancia del médico.**

Nº 93

BRONQUITIS Y CATARROS

Pulmonaria	50 g
Yemas de pino	50 g

Chañar	50 g
Salvia de la puna	50 g
Borraja, flores	30 g
Sáúco, flores	30 g
Flores pectorales	30 g
Flores de amapola	10 g
Culantrillo	50 g
Polígal, raíz	50 g
Agua (litros)	5

Hervir a fuego muy lento, durante 5 minutos y a cacerola tapada. El hervor apenas perceptible. Retirar y así caliente hacer una infusión sobre 100 g de eucaliptos, hojas Colar, después de enfriada la preparación y guardar en botellas, bien tapadas. Tomar 1 tacita, de las de té, no llena, endulzada con miel y calentada, cada 3 horas, hasta completo alivio. De la misma fórmula, se separará 1 taza grande de la preparación, a la cual se añadirá 2 tazas de miel de abejas. Calentar a fuego lento hasta el primer hervor. Se retirará y se colará por lienzo o gasa. A niños de 5 meses a 1 año, por cucharaditas, 3 ó 4 veces por día. Para niños mayores de 1 año: una cucharada sopera, cada tres horas, y para adultos: 2 cucharadas soperas cada hora.

Nº 94

CABELLOS -

Teñido oscuro.

Nogal	50 g
Calafate	100 g
Alhucema	20 g
Alcohol.....	1/2 litro
Agua	1/2 litro

Se maceran las hierbas durante 15 días en esta mezcla de alcohol y agua. Luego se calienta a baño maría, o a fuego muy lento, hasta reducir a medio litro. Dejar reposar 2 días.

Agregarle 50 g de calafate y volver a calentar a fuego lento, hasta reducir a la mitad. Usese mojando el cabello, todos los días con un cepillo.

Nº 95

CABELLOS -

Aclarar a rubio

Henné	100 g
Alhucema	20 g
Manzanilla romana	50 g
Alcohol puro	½ litro
Agua	1/2 litro

Proceder como en el caso anterior.

Nº 96

CAÍDA DEL CABELLO -

Caspa. Seborrea.

Salvia	50 g
Topasaire	50 g
Toronjil	50 g
Ortiga	50 g
Alhucema	30 g

Macurar durante 20 días, en un buen vinagre fuerte; colar, luego peinarse y frotar el cuero cabelludo, todos los días con este líquido. Evita la caída del cabello y se asegura que

masajeando el cuero cabelludo, el cabello vuelve a crecer y devuelve la memoria a quien la ha perdido. La ortiga y el masaje aceleran la circulación.

N° 97

CAÍDA DEL CABELLO

Quiebrarao 20 g

Ortiga 20 g

Macerar 15 días en un litro de alcohol puro. Agregar 50 g de tintura de eucaliptus y 50 g de tintura de quina. Filtrar.

Agregar aceite de ricino: 10 g, aceite de coco: 10 g, kerosene: 10 g, esencia de lavanda 20 cc. (Si se enturbia agregar un poco de alcohol de 96° hasta aclarar).

N° 98

CAÍDAS -

machucones, golpes.

Árnica 20 g

Cadillo 60 g

Fenogreco 20 g

Agua ½ litro

Alcohol ½ Litro

Hervir a baño maría, hasta reducir a la mitad. Uso: en fomentaciones y pigmentaciones.

N° 99

CALCIO -

Carencia de.

Pulmonaria 50 g

Agua 1 ½ litro

Hervir 10 a 15 minutos, a fuego lento. Bébase de 3 a 4 tazas al día durante un mes.

Suspender por períodos de 8 días y repetir, durante el tiempo requerido. Comer mucha zanahoria rallada y cáscaras de huevos pulverizadas.

N° 100

CALAMBRES DE ESTOMAGO

Valeriana 30 g

Té del Burro 30 g

Cola de caballo 30 g

Toronjil 20 g

Congorosa 30 g

Manzanilla 30 g

Mezclar y picar bien todo. Usar una cucharada sopera en 1 taza, de las de té, de infusión.

N° 101

CALAMBRES -

Intestinales.

Muña Muña 30 g

Toronjil 30 g

Yerba del pollo 30 g

Cola de caballo 30 g

Canela, en rama 10 g

Preparación y uso: Se pulveriza bien todo. Se guarda. Use una o dos cucharadas soperas en una taza de infusión de agua hirviendo. Tápese con el platillo la taza. Bébase endulzada con miel de abejas. También, si no hay calambres, puede beberse después de la comida.

Nº 102

CALAMBRES –

Piernas y brazos

Congorosa.....	30 g
Retamilla	20 g
.Toronjil.....	20 g
Yerba del pollo.....	20 g
Yerba meona	20 g
Hamamelis.	30 g
Zarzaparrilla	30 g
Agua	1 ¼ litro

Hervir a fuego lento durante 1 minuto. Colar después de enfriado. Beber dos tazas al día.

Nº 103

CALCULOS BILIARES –

Vesícula.

Carqueja	100 g
Cola de caballo	100 g
Celidonia	100 g
Doradilla	100 g
Verónica	100 g
Mastuerzo	100 g
Espina colorada	100 g
Yerba buena	50 g
Regaliz, palo	100 g

Mezclar todo bien, picar. Usar un buen puñado de la mezcla, darle un hervor en 1 litro de agua. Dejar enfriar. Beber 3 vasos al día. En ayunas, después de almorzar y al acostarse; antes de dormir, caliente.

Nº 104

CALMANTES

Dolores de barriga

Congorosa	50 g
Agua	1 ½ litro

Hervir y reducir a 1 litro. Beber una taza, 3 veces por día, toda vez que duelan los intestinos, el hígado, el apéndice o el estómago.

Nº 105

CALVICIE –

Caída del cabello, seborrea, caspa, etcétera.

Eucaliptus, hojas	50 g
Lavanda	30 g
Ortiga	100 g
Toronjil	100 g
Topasaire	50 g
Jaborand	50 g
Fumaria	50 g
Quina roja, corteza	50 g

Tola Tola 30 g

Picar todo muy bien y macerar en 6 litros de vinagre bueno y fuerte. Dejar en maceración, durante 20 días. Usar como loción para peinarse, pero no olvidando hacer un buen masaje, de un minuto, todos los días. Es un procedimiento que da excelente resultado. Colar antes de usar.

Nº 106

CALLOS -

Durezas. Verrugas.

Leche de higuera, para verrugas y durezas.

Córtense las ramitas de la higuera, recójase la leche (látex) y aplíquese en callos o durezas, dos veces al día, hasta que caigan a la presión de las uñas de los dedos o de un cortaplumas.

A continuación de haber aplicado, durante 5 ó 6 días, hacer baños de pies con agua caliente y afrecho de trigo, durante 5 minutos. Será fácil arrancarlos después de fríos.

Nº 107

CANAS

Calafate..... 100 g

Nogal 100 g

Macerar en 800 cc. de agua y 200 cc de alcohol puro durante 8 días. Luego evaporar a fuego lento, cuidando que no se encienda el alcohol, hasta reducir a la mitad. Colar y guardar. Embeber un algodón o cepillo en este líquido y pasar por el cabello, dos veces al día.

Nº 108

CÁNCER - (?)

Carcinomas.

Lúpulo 30 g

Llantén. 30 g

Palo d'arco..... . 30 g

Hervir a fuego lento, en 1 litro de agua durante 5 minutos. Colar y beber, 3 tazas al día, durante todo el tiempo necesario.

Nº 109

CANSANCIO

Caá botory 30 g

Apetereby 30 g

Yerba laica 30 g

Canela 10 g

Salvia 20 g

Hervir en 1 litro de agua, durante 5 minutos. Agregarle azúcar quemada en la cantidad deseada por cada uno y cebar mate con esta agua. Entona, descongestiona, refresca y hace desaparecer el cansancio.

Nº 110

CAPILAR -

Loción, muy buena (caspa, seborrea, caída).

Ortiga 30 g

Toronjil - 30 g

Topasaire..... 30 g

Lavanda 50 g

Tola Tola..... 30 g

Macerar esta mezcla en 1 litro de alcohol puro de 96°, 1 litro de agua. Colar y filtrar.

Agregarle glicerina dulce, 30 g. Es una excelente loción capilar que mantiene bien peinado, con ondas, evita la caspa, la seborrea y por lo tanto la caída del cabello. Agregar esencia de lavanda.

N° 111

CARA -

Manchas, pecas, barritos y acné.

Yerba larca 100 g

Cardo santo 50 g

Palo pichi 50 g

Mezclar, picar bien y guardar. Un puñado en 1 litro de agua. Darle un hervor. Colar y beber a razón de 2 tazas diarias, por lo menos por un mes.

N° 112

CARDIOTÓNICO

Muérdago 30 g

Ambay..... 50 g

Caá-botory 50 g

Retama..... 50 g

Toronjil 50 g

Contrayerba 30 g

Picar y mezclar. Usar una presa o 2 cucharadas soperas en una taza de infusión. Dejar cubierto durante 1 minuto con el platillo, endulzar con miel y beber de 2 a 3 tazas diarias.

N° 113

CARIES DENTARIA.

Hiedra común 50 g

Cola de caballo 50 g

Quimpe 30 g

Hervir en 1 litro de agua durante minuto. Colar y hacer buches tibios agregándole una cucharada sopa de vinagre.

N° 114

CARNES - Conservador de.

Lavar con cepacaballo, en cocimiento al 40 por mil. (Quiere decir 40 g. por litro).

N° 115

CARNES -

Para ablandar.

Dejarlas envueltas en hojas de carica papaya (mamon), por 2 ó 3 horas.

N° 116

CARNES-

Para ablandar.

Cocinarlas con pedazos de mamón verde.

Nº 117

CATAPLASMAS -

Emoliente y anodino. Catarros.

Apio cimarrón	50 g
Cola de caballo	50 g
Ceibo, corteza.....	50 g
Menta, hojas	50 g
Harina de lino	50 g
Harina de mostaza	20 g

Se coloca todo muy bien machacado en una sartén. Se lleva sobre la llama. Mientras va calentándose se le agrega, poco a poco, agua hirviendo hasta formar una crema espesa. Se retira del fuego cuando eche vapor y esté bien caliente. Se extiende con un cuchillo o espátula sobre un género de algodón o lana fina. Se hace un paquete. Pruébese la tolerancia al calor que desprende, por ejemplo sobre la mejilla. Entonces, se aplica el paquete sobre el pecho, la espalda o sobre el grano o forúnculo, o lugar que se desee. Cuando esté casi a temperatura ambiente vuélvase a poner toda la crema o pasta en el fuego. Agréguese: agua hirviendo y un chorrito de aceite o una cucharada sopera de mostaza en polvo, revolviendo hasta que vuelva a estar caliente. Siga aplicándose repetidas veces. Conviene tener dos paquetes, de manera que se pueden alternar y evitar de esta forma, enfriamientos. Terminada la operación, abríguese la parte afectada.

Nº 118

CATARROS.

Enula Campana	30 g
Anacahuita	20 g
Chañar	30 g
Tomillo	20 g
Flores pectorales.	30 g
Yemas de pino	20 g
Polígal, raíz	30 g
Violeta, flores	10 g
Regaliz, palo	50 g
Malvavisco (Altea) flores. .	20 g
Guindas, colitas	30 g
Líquen	30 g
Borraja, flores	50 g
Tusílago	30 g

Picar bien fino. Mezclar y guardar en recipiente bien tapado. Usese 2 cucharadas, de las de sopa, en una taza, de las de té, en ligero cocimiento. Endulzar con miel de abejas o una cucharada sopera de azúcar cande o azúcar quemado. Beber, 3 tazas al día, bien caliente con una aspirina. Hacer vahos con hojas de eucaliptus y menta piperina todas las noches y unas fricciones con untura blanca al pecho. Cubrir luego el pecho con plancha de algodón adherida a la piel.

Nº 119

CATARROS, BRONQUITIS Y TOS EN NIÑOS.

Hisopo	100 g
Pasas de higo	50 g
Ambay	50 g

Hervir todo en un litro de agua, a fuego lento, durante 5 minutos. Administrar, endulzado con miel de abejas, por taza, de las de té, a niños mayores de 8 años. Por tacitas de las de café a los niños menores de 8 años. Y por cucharadas soperas a los menores de 2 años.

Nº 120

CEFALALGIA –

Dolores de cabeza.

Coriandro, frutos	100 g
Celidonia	50 g
Carqueja	50 g
Verbena	20 g
Cola de caballo	30 g

Hervir todo en 2 litros de agua, hasta reducir a la mitad. Colar y beber, 3 tazas al día.

Nº 121

CEREBRO –

Tónico general y para recuperar la memoria.

Romerillo	100 g
Salvia blanca	100 g
Canela en rama	30 g
Fenogreco	50 g

Picar bien todo y mezclar. Hervir un puñado abundante en 1 litro de agua, a fuego bajo, durante 5 minutos. Colar y luego agregarle la cáscara pulverizada de 2 huevos. Agítese antes de beber, 3 tazas al día.

Nº 122

CIÁTICA

Lumbago, reuma y artritis reumatoide.

Palosanto	50 g
Palo azul	50 g
Quimpe	50 g
Ceibo, corteza	50 g
Zarzaparrilla	100 g
Milhombres	100 g

Picar bien todo y mezclar. Usar un puñado en 1 litro de cocimiento de 5 minutos. Colar y beber 3 tazas al día, bien caliente con una aspirina. Luego hacer gimnasia, hasta sudar profusamente o bien acostarse y abrigarse mucho hasta sudar. Luego un baño tibio y enérgicas fricciones en todo el cuerpo con toalla felpuda.

Nº 123

CICATRIZANTE –

Grietas de los pezones, etcétera.

Ceibo, corteza	20 g
Hiedra terrestre	20 g
Bálsamo del Perú	5 g
Aloe socotriño	5 g
Mirra en polvo	5 g
Alcohol	170 cc.
Agua	30 cc.

Macerar 10 días. Pincelar los pezones.

Nº 124

CINTURA –

Dolores, molestias, lumbago.

Yerba meona	100 g
-------------------	-------

Espina colorada	100 g
Cola de caballo	50 g
Milhombres	100 g

Mezclar. Picar y guardar. Usar un puñado de esta mezcla en un litro de infusión bien caliente. Tómese 3 tazas al día a cualquier hora, durante un mes. Suspender 15 días y repetir hasta lograr el alivio total.

N° 125

CIRCULACIÓN DE LA SANGRE –

Arterioesclerosis, hemorroides, várices, etcétera.

Palán palán	30 g
Mastuerzo	50 g
Cola de caballo	30 g
Hamamelis	15 g
Vira Vira	30 g
Gaycurú	50 g
Gramilla	50 g
Zarzaparrilla	50 g
Retamilla	50 g
Yerba del soldado	50 g
Milenrama	50 g
Retama	50 g

Usar 2 puñados en 1 litro de agua. Hervir 3 minutos. Colar y beber, 3 tazas al día, durante 1 mes. Suspender cada mes de tratamiento durante 15 días y volver a repetir hasta lograr alivio.

N° 126

CIRROSIS HEPÁTICA –

Endurecimiento del hígado.

Carqueja	100 g
Yerba mora	50 g
Romerillo	50 g
Cola de caballo	50 g
Palo amarillo	
Celidonia	30 g

Mezclar, picar y guardar. Hervir un puñado en 1 litro de agua, a fuego lento, 5 minutos. Beber 1 taza en ayunas, otra después del almuerzo y cena.

N° 127

CISTITIS

Bolsa del pastor	30 g
Palo pichi	30 g
Yerba del ciervo	30 g
Gramilla	30 g

Hervir en 1 1/2 litro de agua. Colar. Bébase 3 a 4 tazas al día, hasta completo alivio.

N° 128

CISTITIS –

Inflamaciones de la vejiga y vías urinarias.

Apio cimarrón	100 g
Cepa caballo	100 g
Cola de caballo	100 g

Yerba meona 100 g
Congorosa 100 g

Mezclar y picar. Un puñado bien abundante en 1 litro de cocimiento muy breve y a fuego lento. Beber 3 a 4 tazas al día.

Nº 129

CLAUDICACIÓN INTERMITENTE –

Nervios.

Valeriana 10 g
Cáscaras naranja amarga .. 10 g
Cola de caballo 30 g
Ortiga 30 g

Hacer una infusión en 1 litro de agua. Tapar. Usar de a tacitas endulzadas con miel, sin colar, cada 4 horas.

Nº 130

CLIMATERIO –

Edad crítica. Calores, sofocones.

Centaura mayor 30 g
Muérdago 30 g
Valeriana 30 g
Canela 10 g
Toronjil 30 g

Hervir 1 litro de agua a la que se habrá agregado 1 puñado del primer hervor, retirar del fuego y hacer una infusión con las demás hierbas. Tapar y dejar enfriar. Bébese tibia una taza, después de 3 horas del desayuno y a 2 horas del almuerzo. Al acostarse un pocillo pequeño. Endulzar con miel de abejas.

Nº 131

CLOROFILA - Desodorante bucal.

Perejil 100 g
Agua 1 litro

Hervir 5 minutos. Colar. Hacer dos o tres buches al día; desodoriza la boca.

Nº 132

CLOROSIS.

Anemia

Enula campana 50 g
Salvia 50 g
Canela 10 g
Quina roja 30 g
Hierro protocalato 10 g

Hervir 10 minutos las hierbas en $\frac{1}{2}$ litro de agua. Filtrar y agregarle: 250 cc. de buen coñac y 250 cc. de vino oporto y también el hierro. Tomar antes de las principales comidas, 1 copita o 2 de las de licor, agitando antes de beber.

Nº 133

COAGULOS DE SANGRE –

En mujeres.

Yerba buena 20 g

Artemisa	30 g
Agua	1 litro

Se hace hervir durante 1 minuto. Colar. Se beberá, durante el día, 3 vasos grandes.

Nº 134

COLAGOGO.

Sen hojas	20 g
Carqueja	30 g
Menta, hojas	50 g
Manzanilla, llores	50 g
Cola de caballo	50 g
Gramilla	50 g

Picar y mezclar. Beber una tisana preparada con 2 cucharadas soperas en una taza de infusión, todos los días hasta lograr el efecto deseado. Si resulta irritante o produce diarrea se disminuirá la dosis.

Nº 135

COLAPSO CARDIOVASCULAR

Sanguinaria	50 g
Muérdago	100 g
Hiperic6n	100 g
Poleo	100 g
Toronjil	100 g
Valeriana	100 g

Mezclar bien. Triturar. Guardar en cajas herméticas. Tomar dos pulgaradas en una taza de infusión, cada 3 horas.

Nº 136

COLERÉTICO –

Laxopurgante.

Milenrama	50 g
Gramilla	50 g
Anís en grano	50 g
Hinojo, grano	50 g
Sen folículos	50 g
Ruibarbo, raíz	50 g
Sen, hojas	50 g
Cedrón, hojas	50 g
Muña Muña	50 g
Marcela	50 g
Caña fistula	50 g

Lavar con alcohol en colador (para retirar las gomoresinas que producen dolor de vientre). Picar muy bien todo. Mezclar. Utilizar un puñado en infusión de $\frac{1}{2}$ litro de agua hirviendo. Tapar. Colar y beber la mitad al acostarse y la otra en ayunas. Endulzar con sacarina o beber amargo. Nunca con azúcar.

Nº 137

CÓLICOS

Altamisa	30 g
Angélica	30 g
Anís (cucharadita)	1

Hervir todo en 1/4 litro de agua, a fuego lento y apenas hierva, retirar del fuego y colar. Beber una taza cada 3 horas.

CÓLICOS HEPÁTICOS

Tomillo	50 g
Congorosa	50 g
Hipericón	50 g
Hinojo	50 g
Manzanilla	50 g

Mezclar todo muy bien. Picar. Usar una cucharada sopera, en una taza de infusión, 3 tazas por día.

Nº 138

CÓLICOS INTESTINALES

Granado, corteza	50 g
Altamisa	100 g
Angélica	50 g
Cominillo	50 g
Congorosa	50 g
Hipericón	50 g
Nencia	50 g
Hinojo, raíz	50 g
Menta piperita	50 g

Mezclar, picar. Usar 2 cucharadas por taza de infusión. Si es con sangre agregar 50 g de Bolsa de Pastor. Beber 4 tazas por día.

Nº 139

CÓLICOS NEFRÍTICOS –

Riñones.

Apio cimarrón	50 g
Cola de caballo	50 g
Enebro	50 g
Llantén	100 g
Congorosa	100 g

Picar, mezclar. Usar un puñado en 1 litro e agua hirviendo; dar un brevísmo hervor, siempre a fuego lento. Colar. Beber bien caliente. Una taza cada 3 horas. Fomentos de mostaza o bien la cataplasma de la fórmula que encontrará.

Nº 140

COLIRIOS

Celidonia	20 g
-----------------	------

Lavar bien en agua limpia Hervir en 1 litro de agua, 1 minuto, pero a llama muy baja. Colar dos veces. Lavar los ojos con la preparación tibia, dos veces diarias.

Nº 141

COLITIS –

Inflamaciones del intestino, colon y diarreas.

Charrúa	30 g
Palo amarillo	30 g
Muña Muña	50 g
Congorosa	30 g
Marcela	20 g

Hervir todo, un minuto en 2 litros de agua Colar. Beber una taza cada 4 horas.

Nº 142

COLITIS DE LOS NIÑOS –

No se llama colitis, sino diarrea. Colitis es la inflamación del colon.

Granada	30 g
Bolsa del pastor	30 g
Cola de caballo	50 g
Altea (malvavisco) -	50 g

Mezclar, triturar y beber una infusión bien caliente con 1 puñadito de la mezcla en 1/4 litro de infusión. Tapar y colar. Beber 1 tacita, de las de café cada 3 horas, endulzando con azúcar quemada o azúcar cande. Comer arroz hervido y beber el agua.

Nº 143

COMEZON DE LA PIEL –

Herpes, eczema, urticaria

Cola de caballo	30 g
Bardana	50 g
Agua	1 litro

Hervir durante 1 minuto. Colar. Lavar las partes afectadas cada 3 horas. Beber infusión de Bardana al 30 por mil (30 g. por litro).

Nº 144

COMIDAS –

Abundantes e indigestas. Flatos, acidez de estómago.

Manzanilla	100 g
Menta	100 g
Incayuyo	100 g
Centaurea	100 g
Yerba Zarca	100 g
Marcela	100 g
Té del burro	100 g

Mezclar bien todo y picar. Guardar en recipiente tapado. Usar dos cucharadas en 1 taza de infusión. Tapar con el platillo y beber después de almorzar y cenar.

Nº 145

CONGESTIÓN PULMONAR.

Pulmonaria	50 g
Jarilla	50 g

Hervir en un litro de agua durante 1 minuto. Colar. Beber 3 tazas al día.

Nº 146

CONJUNTIVITIS –

Inflamaciones, infecciones leves, etcétera.

Eufrasia	20 g
Vinal	30 g

Infusión en 1 litro de agua. Colar dos veces por tela fina y limpia. Lavajes oculares, 2 veces hasta 3 al día.

Nº 147

CONJUNTIVITIS -

Irritaciones de los ojos.

Celidonia 1 pulgarada

Eufrasia 1 pulgarada

Hervir en 1 litro de agua, después de haber lavado previamente las hierbas en agua fría.

Darle un solo hervor muy, breve. Hacer lavajes oculares 3 o 4 veces al día.

N° 148

CONTUSIONES -

Machucones, golpes.

Arnica, flores 50 g

Guayacán 30 g

Cardosanto 30 g

Cola de caballo 30 g

Machacar y poner en frasco. Agregarle 500 cc. de agua y 500 cc. de alcohol de 95°. Dejar macerar durante 20 días. Colar y guardar. Este preparado no deberá faltar en el hogar, pues presta gran auxilio cuando alguien, especialmente los pequeños, al caer se producen chichones, hematomas, etcétera.

N° 149

CONVALECENCIA.

Centaurea mayor 50 g

Canela 20 g

Quina, en rama 20 g

Rábano 50 g

Hervir en 1 litro de agua, durante 5 minutos, a fuego lento. Colar y beber una taza 1 hora antes de las comidas.

N° 150

CONVULSIONES -

Para combatirlas.

Valeriana 10 g

Naranjo dulce, hojas 10 g

Toronjil 20 g

Machacar bien todo y hacer una infusión con 250 cc. de agua hirviendo. Endulzar con miel y beber a pequeños sorbos la mitad. Una hora después el resto.

N° 151

CORAZÓN -

Para aliviar sus enfermedades.

Insuficiencia cardíaca.

Retamilla 20 g

Ambay 50 g

Caá botory 20 g

Cedrón 50 g

Toronjil 50 g

Muérdago 30 g

Aqua 2 litros

Dese un breve hervor. Tomar 1 taza, bien caliente y endulzada con miel, cada 4 horas.

N° 152

CORAZÓN -

Síncope, desmayos, etcétera.

Menta	100 g
Ajenjo	100 g
Hisopo	100 g
Orégano	100 g
Romero	100 g
Tomillo	100 g
Ambay	100 g
Toronjil	100 g
Muérdago	100 g

Se mezcla, se pica. Usar una cucharada sopera, en 1 taza de infusión. Beber por tazas, de las de té, azucaradas.

Nº 153

CORDIAL -

Otra fórmula.

Violetas, flores	20 g
Rosas rojas	20 g
Borraja, flores	20 g
Ortiga	20 g
Salvia blanca	20 g
Quina en rama	20 g
Canela	10 g

Triturar y mezclar todo, guardar en recipiente cerrado. Usar una cucharada sopera en una taza de infusión. Tapar con el platillo, Beber 2 tazas al día.

Nº 154

CORIZA -

Rinitis. Fosas nasales.

Vinal	30 g
Bálsamo del Perú	10 g
Agua	1/4 litro

Hervir 1 minuto. Colar. Así, caliente verter poco a poco sobre el Bálsamo del Perú puesto en un recipiente enlozado, mientras se bate constantemente. A medida que se va enfriando volver a calentar hasta obtener la disolución total. Se cuela por género del que se usa para colar café. Este líquido se instilará en las fosas nasales por medio de un cuentagotas.

Nº 155

CORONARIA -

Arteria,

Muérdago	30 g
Caá botory	30 g
Naranjo dulce, hojas	30 g
Fucus	30 g

Hervir todo en 1 litro de agua. (Lavar previamente el fucus). El hervor será breve, en cacerola tapada. Colar y beber 3 tazas al día.

Nº 156

COYUNTURAS -

Articulaciones, extremidades, calambres, dolores, etcétera.

Milhombres	30 g
------------------	------

Gramilla	30 g
Cola de caballo	30 g
Bardana	30 g
Agua (litros)	1 Litro

Macháquese bien ambas raíces. Hervir 3 minutos. Colar y beber 3 tazas al día o bien en el agua del mate.

Nº 157

CRESTAS DE GALLO

(Venéreas) Condiloma acuminado

Ceibo, corteza	50 g
Cardosanto	50 g
Lapacho	50 g
Quebracho	50 g

Picar todo muy bien. Un puñado de la mezcla se hervirá durante 5 minutos en 1 litro de agua. Lávense las "crestas de gallo", con ese líquido, 3 veces diarias. Tomar agua de Cardosanto (1 puñado por litro de cocimiento) durante 1 mes a razón de 2 tazas al día.

Nº 158

CUERDAS VOCALES –

Inflamaciones.

Jaramago (yerba del cantor) .	50 g
Yerba piedra	20 g
Agua	1 litro.

Hiérvase un minuto. Cuélese. Hágase gárgaras tibias y endulzadas con miel de abejas o con azúcar cande. Un vaso cada 3 horas, en gárgaras. Ayudar con inhalaciones (vahos): en un recipiente colocar hojas de eucaliptos, 50 g; esencia de trementina, 1 cucharada sopera. Agua hirviendo en bastante cantidad, como para que levante mucho vapor.

Nº 159

DAÑO, GUALICHO 0 PAYE.

Contrayerba, 30 g

Agua, 1 litro.

Hervir 1 minuto. Beber 3 tazas al día. 1 taza después de las principales comidas. Hacer un sahumerio del que corresponda al trastorno. [Ver Sahumerios en este mismo libro.](#)

Este artículo lo damos como curiosidad. Lo mismo Sahumerios.

Nº 160

DEBILIDAD EN LOS NIÑOS –

Inapetencia, trastornos gástricos.

Suico	30 g
Hisopo	30 g
Paico	30 g
Quina roja, en rama	30 g

Picar bien todo, mezclar y usar una cucharada sopera en una taza de infusión, bebida después de cada comida principal.

Nº 161

DEBILIDAD EN NIÑOS –

Otra.

Altamisa	30 g
Angélica	30 g
Artemisa silvestre	20 g
Quina, en rama	20 g
Canela	10 g
Algarrobo	20 g

Picar bien, mezclar. Beber una infusión de una cucharada sopera por taza, dos veces al día.

Nº 162

DEBILIDAD Y CANSANCIO.

Yerba larca	30 g
Tramontana	30 g
Altamisa	20 g
Chañar	40 g
Cedrón	20 g
Milenrama	30 g
Romero	30 g
Canela en rama	30 g
Quina, corteza	30 g
Naranja amarga, corteza....	50 gr
Vainilla en rama	2 ram.
Salvia	50 g

Todo va bien mezclado, picado y usado a razón de 30 g. por litro de agua. Dejar una noche en maceración y hervir a fuego lento. Beber como desayuno mitad y mitad con leche, bien caliente. O bien poner en una jarra una copita de cocimiento y una de coñac genuino y ordeñar directamente en esa jarra. Beber toda la cantidad que se deseé, todas las mañanas, en ayunas. Media hora antes del almuerzo, 1 vaso de jugo de carne calentado a baño maría. En la sopa poner $\frac{1}{4}$ K. de hígado picado. El primer día hervir $\frac{1}{2}$ hora. Los días siguientes, disminuir 5 minutos la cocción hasta llegar a hervir 5 minutos solamente. Comer esa sopa, 2 meses seguidos. Con este sistema se combatirá debilidad, anemia y otras enfermedades conexas con la debilidad general.

Nº 163

DENTADURA.

Quimpe	50 g
Menta piperita	50 g

Hervir en 1 litro de agua a fuego lento, durante 1 minuto. Colar. Realizar 3 buches diarios. También, se podrá masticar el quimpe. Evita dolores de muelas, caries y aflojamiento de la dentadura (piorrea).

Nº 164

DENTERA –

Combate y alivia.

Paico	30 g
Helecho macho	60 g
Ajenjo	30 g
Verbena	30 g
Valeriana	50 g

Mezclar bien y picar. Usar 1 pulgarada por taza de infusión que ha de taparse con el platillo. Beber una taza en ayunas y una taza al acostarse.

Nº 165

DENTÍFRICO.

La acción mecánica de la limpieza con cepillo, es más eficaz acompañada de líquidos dentífricos, elixires, etcétera.

Eucaliptus, hojas	30 g
Romero	30 g
Pichi palo	30 g
Sauce, hojas	30 g
Mirra	10 g
Benjuí	10 g
Menta piperita, hojas	20 g
Anís estrella	30 g
Anís en grano	10 g
Canela en rama	10 g
Clavos de especia	10 g
Tomillo	10 g
Azafrán	5 g

Machacar todo bien, picar y mezclar. Macerar 30 días, en 1 litro de alcohol a 95°. Colar y agregar 3 g de Esencia de rosas.

Usese una cucharadita en un vaso de agua tibia.

Nº 166

DENTÍFRICO - Otra

Canela, corteza	50 g
Ratania, raíz	50 g
Naranja dulce, cáscara....	50 g
Limón, cáscaras	50 g
Perejil, hojas	100 g
Menta piperita	50 g
Canela, rama	10 g
Esencia de rosas	5 g
Alcohol de 96°	2 litros
Agua	1 litro

Mézclese todo y déjese en maceración durante 20 días. Filtrar por papel o muselina y agréguese 10 cc. de esencia de menta y 2 gramos de esencia de clavos y 1 gramo de timol (se compra en farmacia). Agréguese el alcohol que haga falta para completar 3 litros. Úsese 1 cucharadita o la cantidad que agrade por cada vaso de agua tibia. Hágase buches y límpiese la dentadura, con un buen cepillo.

Nº 167

DEPRESIÓN.

Milenrama	100 g
Passiflora	50 g

Mézclese. Píquese y hágase una infusión en una taza, de las de té. Endulzada o no. 3 tazas por día. Pasear, divertirse, viajar. Pensar que podría estar en la cárcel, en el hospital o en el manicomio. Ponerse contento por poder caminar, ver, oír, gustar y palpar. No ser avaro, envidioso. Ser cordial

Nº 168

DEPURATIVO -

Muy recomendable. Sífilis, eczemas, granos, etcétera.

Apetereby	20 g
Cardosanto	50 g
Caroba	50 g

Charrúa	50 g
Guaycurú	50 g
Yerba de la piedra	50 g
Mil hombres	100 g
Hinojo, raíz	100 g
Gramilla	100 g
Palosanto	100 g
Zarzaparrilla	100 g
Tramontana	100 g

Picar bien todo. Mezclar. Usese un puñado que se hará hervir 5 minutos en 1 litro de agua. Bébase 2 tazas al día durante un mes. Bébase caliente, con una rodajita de limón y miel. Abrigarse y tratar de sudar profusamente. Luego darse un baño tibio.

Nº 169

DERMATOSIS –

Enfermedad de la piel.

Palo santo, corteza	50 g
Cola de caballo	50 g
Ceibo, corteza	100 g
Agua	1 litro

Pulverizar todo (picar). Mezclar. Usar un puñado en 1 litro de agua. Colar y con este preparado lavar las heridas.

Nº 170

DESMAYOS.

Yerba larca	30 g
Toronjil	30 g
Menta piperita.....	30 g
Cedrón	30 g
Ambay	30 g

Hacer una infusión en $\frac{1}{2}$ litro de agua hirviendo. Tapar y luego colar. Cuando esté a temperatura normal, agregarle $\frac{1}{2}$ litro de agua de azahar.

Administrar por tacitas, de las de café y esperar la presencia del médico.

Nº 171

DESODORANTE –

Axilas y pies.

Muy recomendado para combatir los olores ofensivos del sudor en axilas y pies que resulta siempre tan desagradable.

Encina	40 g
Jarilla	30 g
Alumbre calcinado	20 g
Agua	1 litro

Hervir durante un minuto, las hierbas. Colar. Agregarle el alumbre. Entibiar. A la cantidad a usar en el momento, mejorarla aún agregándole un chorrito de jugo de limón. Embeber un trozo de algodón en el líquido, pasarse por axilas o pies, 2 veces al día.

Nº 172

DESODORANTE

DE PIES Y AXILAS.

Encina	30 g
Jarilla	30 g

Colocar en una palangana. Echarle agua hirviendo, en la cantidad necesaria para hacer baños de pies, una vez tibia la infusión. Hacer todos los días, a la hora conveniente, un baño de unos minutos. Secar los pies y pasarles, aceite de hipericón con un suave masaje con las manos.

Nº 173

DIABETES –

Muy recomendable.

Rora, hojas 20 g

Nogal, hojas 20 g

Higuera, hojas 20 g

Linu, semillas 20 g

Agua 1 litro

Hervir todo menos el lino, en el agua. Cuando ha hervido dos minutos retirar del fuego y agregarle las semillas de lino. Dejar enfriar, y beber a razón de medio litro por día, en vez de agua. Si se prefiere se podrá calentar y beber una taza después de cada comida.

Si en plaza no se consigue Rora reemplazar por Sarandí blanco.

Nº 174

DIABETES –

Muy buena fórmula.

Genciana, raíz 50 g

Higuera, hojas 30 g

Ortiga, hojas 30 g

Sarandí, hojas 30 g

Pezuña de vaca 30 g

Sarandí, leño 30 g

Espina colorada 30 g

Cepacaballo 30 g

Mezclar todo. Picar bien. Guardar. Usar un puñado en el agua del mate o en 1 litro de agua. Hervir durante 10 minutos a fuego lento. Colar y beber 3 tazas al día.

Nº 175

DIABETES –

Combate el exceso de azúcar.

Alternar con otra fórmula.

Higuera, hojas 30 g

Ortiga 30 g

Genciana 30 g

Pezuña de vaca 30 g

Sarandí blanco 30 g

Espina colorada 30 g

Cepacaballo 30 g

Cola de caballo 30 g

Uva ursi o gayuba 30 g

Hervir todo en 3 litros de agua 5 minutos. Retirar del fuego. Agregar en caliente 2 cucharadas soperas sencillas de lino. Revolver. Colar estando caliente. Beber 3 tazas durante el día.

Nº 176

DIABETES –

Insípida.

Lapacho morado	100 g
Higuera, hojas	30 g
Uva ursi	50 g
Genciana	50 g
Pezuña de vaca	50 g
Sarandí blanco	50 g
Espina colorada	50 g
Cepacaballo	50 g
Enebro	50 g

Picar bien todo. Mezclar y tornar un puñado de la mezcla y someterla a una cocción de 5 minutos, en 1 litro de agua potable. Beber medio litro, al día, de esta preparación.

N° 177

DIAFORÉTICA –

Sudorífica.

Saúco, flores	60 g
Boraja, flores	60 g
Canchalagua	60 g
Dulcamara	60 g
Jaborandi	30 g

Mezclar bien todo. Hervir en 1 litro de agua. Colar y beber por vasos, 3 ó 4 al día.

N° 178

DIAFORETICA –

Otra

Saúco, flores	100 g
Boraja, flores	100 g
Canchalagua	100 g
Dulcamara	100 g
Jaborandi	30 g
Quina Roja	10 g

Mezclar, picar bien y hacer hervir en 2 litros de agua. Colar y beber una taza cada 3 horas, bien caliente con una rodaja de limón, endulzado con miel, azúcar quemada o simplemente azúcar común. Abríguese bien. En gripes y resfíos se puede agregar, al cocimiento, un puñado de salvia blanca y en cada taza 1 o 2 cucharadas soperas de whisky, coñac o caña, o una cucharadita, de las de té, de alcohol (para adultos, desde luego).

N° 179

DIARREAS

Duraznillo	30 g
Arrayán	30 g
Cachiyuyo	30 g
Simarruba	30 g
Congorosa	30 g

Picar bien todo y mezclar. Usese un puñado abundante de la mezcla, en un litro de agua. Se hará hervir 1 minuto. Colar y beber caliente, 1 taza cada 3 horas, o bien, natural. Comer arroz hervido, durante 2 ó 3 días. Beber agua de arroz, solamente.

DIARREAS –

Otra.

Congorosa	30 g
Guayaba (arazá), hojas	30 g

Ortiga blanca	30 g
Duraznillo	30 g
Granada, corteza	30 g
Simarruba	30 g
Salvia	30 g
Menta piperita	10 g

Mezclar y picar bien todo. Usar un puñado en 1 litro de agua. Dar un hervor. Dejar enfriar. Beber una taza cada 3 horas. Dieta a base de arroz hervido y el agua de arroz, como bebida.

Nº 180

DIARREAS –

Crónicas.

Arrayán	30 g
Cola de caballo	300 g
Boldo	30 g
Arrayán, raíz	30 g
Eucaliptus, hojas	30 g

Hervir en un litro de agua, tomarlo endulzado con azúcar quemada, tres tazas al día. Comer mucho arroz hervido y beber el agua de arroz. Aplíquese un diente de ajo, pelado, en el año; solamente por un momento breve. Repetir varias veces al día.

Nº 181

DIARREAS –

Prandiales, en los niños.

Yerba del pollo	30 g
Manzanilla	30 g
Granada, corteza	60 g

Mezclar bien y picar. Usar un puñado, a hervir en 1 1/2 litro de agua, durante 3 minutos. Verter, al retirar del fuego, sobre un puñado de incayuyo. Cuélese y adminístrese 1 taza, de las de café, cada 3 horas. Especialmente en las principales comidas que serán a base de arroz hervido. Sobre el estómago se colocarán emplastos pequeños, hechos con incienso en polvo, humedecido con alcohol puro.

Nº 182

DIARREAS SANGUINOLENTAS.

Milenrama	30 g
Ortiga blanca	30 g
Charrúa	30 g
Bolsa del pastor	30 g
Granada	60 g
Congorosa	30 g

Hervir, durante 3 minutos, 1 puñado en 1/2 litro de agua. Tomar 1 taza cada 2 horas. Dieta a base de arroz.

Nº 183

DIARREAS –

Otra.

Para completar la acción de las anteriores.

Encina	30 g
Agua	300 cc.

Hervir durante 3 minutos. Colar por lienzo y hacer enema a retener.

Como todas las fórmulas, usarlas mientras llega el médico, o por su orden. Las diarreas estivales matan millares de niños al año, por mala nutrición, falta de higiene, complicaciones, etcétera. Llamar al médico urgentemente.

Nº 184

DIGESTIVA -

Muy buena.

Angélica	50 g
Escorzonera	50 g
Incayuyo	100 g
Poleo	50 g
Marcela, flores	50 g
Cola de caballo	50 g
Tomillo	50 g
Yerba del pollo	50 g
Anís en grano	50 g
Nencia	50 g
Cachiyuyo	50 g
Manzanilla	50 g
Sarandí blanco	100 g

Mezclar bien y picar cuidadosamente. Despues de cada comida, 2 cucharadas soperas, en infusión endulzada con miel.

Nº 185

DIGESTIVA -

Para ayudar a la digestión.

Nencia	50 g
Agua	1 litro

Hervir. Colar y guardar en heladera. Calentar y servir bien caliente en una taza que contenga la puntita de cucharadita de buche de avestruz o polvo de empacho (pepsina nostra, que se adquiere en farmacias).

Nº 186

DIGESTIVA -

Muy buena.

Incayuyo	100 g
Angélica	100 g
Nencia	100 g
Yerba buena	100 g
Cachiyuyo	100 g
Té del burro	100 g
Marcela	100 g
Manzanilla	100 g.

Mezclar todo y guardar. Usar una presa o dos cucharadas soperas en una taza de agua hirviendo. Hacer una infusión y, luego dar un hervor. Colar y agregarle sacarina o palo dulce (regaliz) en polvo para endulzar y evitar la acidez de estómago, dos cucharaditas. Beber una taza caliente, después de cada comida.

No 187

DIGESTIVA -

Es una buena fórmula.

Té del burro	100 g
Incayuyo	100 g
Cola de caballo	100 g
Mastuerzo	100 g
Celidonia	100 g
Nencia	100 g
Manzanilla	50 g
Menta piperita	50 g
Marcela	50 g

Mézclese, píquese y úsese una buena pulgarada en infusión. Tapar con el platillo y colar. Si se desea, endulzar con miel de abejas.

N° 188

DIGESTIVA -

Otra

Escorzonera	30 g
Yerba buena	50 g
Menta	50 g
Anís verde	30 g
Manzanilla	50 g
Yerba de pollo	50 g
Anís estrella	20 g
Cáscara naranja amarga...	50 g
Sen, hojas	50 g
Carqueja	50 g
Boldo	50 g

Picar bien todo y mezclar. Usese un puñado en 1 litro de infusión. Pero, previamente macérese durante 48 horas al sereno. Beber 1 taza después de cada comida.

N° 189

DILATACIONES -

De estómago, digestivo. Estimulante.

Nencia	30 g
Angélica	30 g
Eneldo	30 g
Estigmas de maíz	60 g
Yerba de pollo	60 g

Picar bien todo y mezclar. Un puñado abundante de la mezcla. Hervir en 1 litro de agua, durante 1 minuto. Cuélese y bébase una taza, después de las principales comidas y en ayunas. Endulzar con sacarina o un poco de azúcar quemada, si se desea.

N° 190

DISGUSTOS Y SUSTOS.

Caá botory	30 g
Cedrón	30 g
Toronjil	100 g
Valeriana	50 g

Picar bien y mezclar. Guárdese en recipiente bien cerrado. Usese dos cucharadas soperas o dos presas en infusión de una taza de las de té. Si se prefiere endulzar, hágase con azúcar cande o sacarina. El azúcar refinada produce gases y acidez. (No olvidar que en las infusiones deberá taparse con el platillo).

N° 191

DISMENORREA -

Menstruos difíciles con dolores localizados en el bajo vientre.

Calaguala	.....	100 g
Ruda	.....	50 g
Ajenjo	.....	50 g
Doradilla	.....	100 g
Valeriana	.....	50 g
Congorosa	.....	100 g
Angélica	.....	50 g
Hipericón	.....	50 g
Poleo	.....	50 g

Mézclease todo y píquese finamente. 30 gramos en $\frac{1}{4}$ litro de infusión. Tápese con un platillo. Bébase la mitad por la mañana, y la otra mitad por la tarde, después de haber colado la infusión. También ayuda a regular las menstruaciones en caso de atrasos. No beber más de $\frac{1}{4}$ litro al día, porque puede ser abortivo

N° 192

DISNEA -

Dificultad en la respiración, fatiga, en la bronquitis y el asma.

Molle	.....	30 g
Ambay	.....	30 g
Chachacoma	.....	30 g
Guaycurú	.....	20 g
Chañar	.....	30 g
Melisa	.....	20 g
Efedra	.....	20 g
Yemas de pino	.....	30 g
Caá botory	.....	30 g

Mézclease todo muy bien. Píquese y úsese una cucharada sopera o un puñadito en una taza de infusión. Endúcelse con miel. Jamás beber líquidos helados, producen úlcera, bronquitis y asma. Lo mismo que alimentos o bebidas demasiado calientes.

Si la disnea es asmática, fumar cigarrillos hechos en casa con floripón morado o chamico.

N° 193

DISPEPSIAS Y MALA DIGESTIÓN -

Gases.

Lúpulo	.....	30 g
Escorzonera	.....	30 g
Yerba buena	.....	60 g
Anís verde, grano	.....	30 g
Condurango	.....	30 g
Genciana	.....	30 g
Eneldo	.....	60 g

Mezclar y picar bien. Guárdese bien tapado. Usese una pulgarada en una taza, de las de té, en infusión. Beber bien caliente y sin azúcar. O usar sacarina.

N° 194 .

DIURETICA -

Arenilla, cálculos, reuma, diabetes.

Enebro	.....	100 g
Parietaria	.....	100 g

Pezuña de vaca	100 g
Espina colorada	100 g
Gramilla	100 g
Zarzaparrilla	100 g
Cepacaballo	100 g
Sarandí, leño	100 g
Pichi palo	100 g
Cola de caballo	100 g
Sarandí	100 g
Yezgo	100 g

Mézclese bien todo y píquese. Usar un puñado bien abundante en 1 litro de agua. Déjese en maceración dos días. Luego hiérvase en 1 1/4 ltr. de agua durante 5 minutos. Cuélese y bébese un vaso, tres veces al día. Es una tisana muy buena. Disuelve los cálculos y expulsa las arenillas. Es también buen antidiabético.

Nº 195

DOLOR DE CUERPO –

Fiebre y gripe.

Saúco, flores	30 g
Borraja, flores	30 g
Coca	10 g
Alcachofa	30 g
Manzanilla	30 g
Muérdago	30 g
Romero	30 g

Mezclarlo todo. Picar bien y guardar. Usar un buen puñado en 1 litro de infusión o bien una presa en una taza de infusión de agua hirviendo (una presa es la cantidad de hierbas que se aprisionan entre el pulgar y los demás dedos). Endulzar con miel o azúcar quemada.

Beber bien caliente, con una aspirina, hasta que llegue el médico.

Nº 196

DOLOR DE GARGANTA Y BOCA.

Amapolas, cabezas grandes ..	3
Coca, hojas	30 g
Hisopo	30 g
Llantén	30 g
Cola de caballo	30 g
Altea	30 g

Hervir todo en 1 1/4 litro de agua durante 5 minutos. Retirar del fuego y verter caliente sobre un puñado de semillas de lino y cucharadas soperas de miel de abejas. (Nunca se hierva el lino porque forma engrudo por el mucílago.) Colar y hacer gárgaras y buches tibios, durante el día, 3 a 5 veces.

En gripes, amigdalitis, dolores de garganta, encías, muelas, etcétera.

Nº 197

DOLOR DE MUELAS –

Buches: boca, encías, garganta.

Hisopo	40 g
Coca, hojas	40 g
Adormidera (cabeza)	30 g
Altea	30 g
Spilantes	10 g
Vinagre común	1 litro

Hervir un minuto. Háganse buches tibios cada 2 horas.

Nº 198

DOLOR DE MUELAS –

Otra.

Sangre de Drago Previamente aplicar un algodoncito embebido en esencia de clavos o eugenol, en la caries, librada de restos de comida y suciedad. Luego obturar el agujero con una pasta hecha con sangre de drago y glicerina o, simplemente, humedecido en vinagre o en alcohol. Luego, buches con la fórmula anterior.

Nº 199

DOLOR DE MUELAS.

Spilantes. Masticar unos pedacitos con la mandíbula del lado en que está la muela dolorida. No tragar esa saliva; escupirla.

Nº 200

DOLORES DE BARRIGA.

Congorosa 20 g

Anís estrella 10 g

Manzanilla 10 g

Tritúrese bien todo y mézclese. Colóquese en un recipiente e infúndase en 1 litro de agua hirviendo. Bébase 1 taza cada 2 horas.

Nº 201

DOLORES DE BARRIGA –

Otra para completar. Fricciones.

Hipericón 100 g

Aceite de mesa común, se le agrega en un frasco al Hipericón, bien picado hasta cubrirlo y quedar, en la superficie, uno o dos centímetros, aproximadamente de aceite. Se tapa el frasco y se lo expone 20 días al sol. Se guarda. Servirá para friccionar la barriga, la cintura y los "aires" del cuello. Para su mayor eficacia en el reuma, la ciática y el lumbago, se le agregará al aceite de hipericón 2 pancitos de alcanfor triturado y 3 ó 4 cucharadas soperas de esencia de trementina y 3 cucharadas soperas de esencia de Witengreen o salicilato de metilo, que se adquirirá en farmacias. Esta fórmula alivia dolores musculares y el reuma, ciática, artritis.

Nº 202

DOLORES DE CABEZA –

Ver también cefalalgie y jaqueca.

Vira Vira 50 g

Jaborandi 50 g

Tomillo 50 g

Verbena 50 g

Menta piperita 50 g

Una presa (es la cantidad que puede aprisionarse con la punta de los cuatro dedos, apretando el pulgar) en una taza de agua hirviendo. Tapar con el platillo, colar y beber caliente. Se puede repetir después de una hora, si no cede el dolor, otra taza endulzada con miel de abejas.

Aplíquese al mismo tiempo una rodaja de papa cruda en las sienes y sujetar con un pañuelo, trapo o venda. Puede alternarse la papa, si no cede, con un paño mojado en un cocimiento frío de tomillo; un puñado en un litro de agua.

Nº 203

DOLORES DE CABEZA -

Otra.

Topassaire.

Se pulveriza este vegetal y se aspira por la nariz a modo de rapé. Ello provoca el estornudo.

Nº 204

DOLORES DE CINTURA.

Tramontana	50 g
Yerba meona	50 g
Apio cimarrón	50 g
Milhombres	50 g
Zarzaparrilla	50 g

Mézclese y hiérvase 5 minutos. Cuélese y bébase 3 tazas al día. Puede echarse un puñado en la caldera del agua para el mate.

Nº 205

DOLORES DE ESPALDA.

Jarilla	30 g
Pulmonaria	30 g
Tramontana	50 g

Hervir todo, 3 minutos en litro y medio de agua. Tomar 4 tazas al día.

Nº 206

DOLORES DE ESPALDA Y CINTURA

Arnica, flores	20 g
Hipericón	50 g
Congorosa	50 g
Amapolas, flores	50 g
Trementina, esencia	30 g
Eucaliptus, esencia	30 g
Menta piperita, hojas	30 g
Gas oil	50 g

Colocar en un frasco, después de haber pulverizado todo. Agregarle aceite de comer hasta cubrir todo. Dejarlo al sol bien tapado en maceración durante 30 días. Retirar y agregar más aceite hasta sobresalir de las hierbas unos centímetros. Poner a calentar a baño maría, siempre tapado el frasco por 2 horas. Retirar del fuego. Cuando enfríe agregar la trementina y el eucaliptus. Agitar. Dejar en maceración 3 días más. Colar por gasa Agregarle el gas oil. Envasar y tapar bien. Usar en fricciones para dolores, golpes, hematomas, etc.

Nº 207

DOLORES DE ESTOMAGO

Ángelica	10 g
Poleo	10 g
Manzanilla, flores	20 g
Coca, (hojas)	5
Gordolobo	10 g
Marcela, flores	20 g
Congorosa	30 g
Agua	½ litro.

Dar un hervor a la Angélica y verter en un jarro sobre las demás hierbas. Tapar. Colar. Beber de a 5 sorbos cada 10 minutos.

Nº 208

DOLORES DE HIGADO

Cedrón	30 g
Poleo	30 g
Carqueja	30 g
Manzanilla	30 g
Anís estrella	30 g
Congorosa	50 g

Mézclease bien. Píquese y úsese una cucharada sopera por taza de infusión. Bébase sin azúcar.

Nº 209

DOLORES NEURÁLGICOS –

Cabeza y cara.

Artemisa silvestre	50 g
Toronjil	30 g
Verbena	20 g
Manzanilla	30 g

Picar, mezclar y guardar en tarros. Usese un puñado de la mezcla en un litro de infusión. No hervir. O bien una presa (es decir la cantidad que se aprisiona juntando la punta del pulgar con los dedos restantes).

Nº 210

DOLORES PRECORDIALES.

Cola de caballo	30 g
Valeriana	20 g
Naranjo dulce, hojas	30 g
Toronjil	30 g

Hacer una infusión con 1 1/2 litro de agua hirviendo después de haber triturado todo. Tápese el recipiente y déjese entibiar. Cuélese y bábase, endulzando con miel, una taza cada 3 horas.

Nº 211

DOLORES PRODUCIDOS POR GOLPES, ETC. –

Fricciones.

Arnica, flores	20 g
Esencia de trementina.....	30 g
Congorosa	30 g
Alcohol de 96°	1 litro

Macerar durante 15 días Colar y agregar:

Alcanfor	10 g
Amoníaco puro	10 g
Jabón de coco	20 g

Agitar bien. Guardar en frascos bien tapados. Es bueno en fricciones para golpes, lumbago, ciática, etcétera.

Nº 212

DOLORES REUMATICOS

Bardana.....	100 g
Apio cimarrón	100 g
Milhombres	100 g
Zarzaparrilla	100 g

Macháquese bien todo y píquese. Usar un buen puñado en 1 litro de agua Hervir 10 minutos
Retirar del fuego, colar y agregarle el agua necesaria para completar 1 litro. Bébase 3 tazas
al día Fricciones con el aceite de hipericón (ver fórmula Dolores de espalda).

Nº 213

DRENABILIS

Romero	20 g
Sen, folículos	20 g
Sen, flores	20 g
Manzanilla, flores	20 g
Boldo, hojas	15 g
Carqueja	15 g
Muérdago picado	30 g
Cola de caballo	30 g
Ruibarbo, raíz	10 g
Marcela	30 g
Alcachofa	30 g
Menta piperita	30 g
Damiana	30 g
Muña muña	30 g

Picar finamente. Usar una cucharada sopera por taza de infusión. Beber una presa en infusión, tres o cuatro veces por día, especialmente en ayunas, acompañado de una cucharadita de sulfato de magnesia, disuelta aparte en un poco de agua .Acostarse del lado derecho, durante unos 20 minutos.

Nº 214

ECZEMA –

Acné, granitos, psoriasis, salpullidos.	
Cola de caballo	50 g
Hinojo	50 g
Manzanilla	50 g
Romero	50 g
Agua	2 litros

Hervir todo 3 minutos; retirar del fuego y echar sobre la manzanilla Tapar. Dejar enfriar y colar. Beber 3 tazas al día, durante 20 días Cuidar el hígado

Nº 215

ECZEMA –

Otra

Ruibarbo	100 g
Mastuerzo	50 g
Carqueja	50 g
Romero	50 g
Alcachofa	50 g
Incayuyo	50 g
Cola de caballo	100 g

Picar bien todo y mezclar. Uso: un puñado en 1 litro de agua, dar un hervor. Colar y beber 3 tazas diarias, una en ayunas, una después de almorzar y la otra después de cenar. Endulzar con dos cucharaditas de regaliz en polvo.

Nº 216

ECZEMA -

Para lavar.

Sanalotodo 100 g
Cola de caballo 100 g

Picar bien, mezclar y guardar. Usese 1 puñado en 1 litro de agua Dejar macerar durante 24 horas. Luego hervir a fuego lento breves minutos. Colar. Lavar 3 veces al día la parte afectada por el eczema.

Nº 217

ECZEMA DEL LACTANTE.

Cola de caballo 50 g
Ácido bórico 20 g
Agua 1 1/4 lt.

Hervir la cola de caballo y el agua, durante 2 minutos. Retirar del fuego, colar y así caliente agregarle el ácido bórico. Limpiar la cabeza del lactante, 3 veces al día con gasa embebida en este preparado. Secar y aplicarle con la yema de los dedos pomada boricada. (Adquirir en farmacias).

Nº 218

ECZEMAS -

Húmedos y secos.

Bardana 50 g
Cola de caballo 50 g
Enula campana 50 g
Yerba larca 50 g
Efedra 100 g

Hervir todo en 3 litros de agua. Dejar una noche, previamente en maceración en agua fría, al sereno. Luego de hervido, dejar otra noche al sereno. Colar y beber 3 tazas al día.

Nº 219

ECZEMAS-

Loción

Cola de caballo 30 g
Caroba 30 g
Yerba larca 30 g
Agua 1 litro
Alcohol puro 1/4 litro

Hervir en el agua, durante 2 minutos. Dejar enfriar. Colar y agregarle el alcohol. Envasar. Lavar el eczema 3 veces por día

ECZEMAS

Yerba de la piedra 30 g
Agua 1 litro.

Dar un hervor. Colar y lavar la parte afectada 3 veces por día.

Secar bien aplicar la siguiente pomada:

Ácido bórico 10 g
Anestesina 5 g

Aceite de cade 10 g
Vaselina blanca 50 g
Aplicar con la yema de los dedos. Hacer régimen macrobiótico.

Nº 220

ECZEMAS EN NIÑOS.

Aplicar pomada boricada, 3 veces por día, limpiar todas las mañanas al levantarse con el mismo preparado anterior. En adultos y niños, cuidar las comidas. Todo cuanto cae mal al hígado, suprimir: grasas, fritos, salsas, enlatado, cerdo; frutas, ninguna, salvo compota de manzanas o peras.

Nº 221

ELIXIRES –

Para la dentadura.

Si se desea mantener la dentadura sana, úsese cepillo y agua. La acción mecánica, limpia y libra de restos de comida que son el caldo de cultivo de microbios que producen las caries.

Las pastas también quedan entre los espacios interdentales y obran como agentes que favorecen a los gérmenes patógenos. En todo caso, úsese cepillo y dentífricos líquidos que, desinfectan, limpian y perfuman la boca. He aquí algunas fórmulas:

Nº 222

ELIXIR AGUA DE BOTOT –

Perfuma el aliento. Afirma la dentadura.

Contra la inflamación, piorrea y caries dentales.

Esencia de Canela de Ceylán	1 g
Esencia de clavos	2 g
Esencia de anís	3 g
Esencia de Badiana	2 g
Esencia de Menta	10 g
Tintura de Mirra(al 20%)	20 g
Tintura de Cochinilla	60 g
Cremor tártaro	2 g
Agua de rosas (fuerte)	50 cc.
Alcohol de 96°, hasta completar.....	1.000 cc.

Diluir las esencias en el alcohol, agregar el cremor hasta disolución completa. Dejar en contacto, 10 días. Agítese y filtrese. Una cucharadita, en un vasito de agua tibia. Buches después de las comidas. En vez de tintura de cochinilla se puede usar cualquier colorante rojo.

Nº 223

ELIXIR AROMÁTICO Y ESTOMÁQUICO.

Acoro	60 g
Galanga	40 g
Manzanilla	15 g
Salvia	20 g
Ajenjo	20 g
Menta, hojas	15 g
Nuez moscada	15 g
Jenjibre	10 g
Clavo	10 g
Canela	10 g

Aloe	2 g
Cáscara de limón	20 g
Azúcar	100 g
Alcohol	1,600 cc
Ácido sulfúrico.....	10 cc

Macerar durante 3 días, las sustancias nombradas con la parte de alcohol, añadir el ácido sulfúrico.

Macerar por segunda vez, durante 3 días más con el resto de alcohol. Colar por expresión en género y agregarle el azúcar. Dejar 10 días mezclando bien y volviendo a colar por segunda vez. Este elixir es hemostático y estomacal. Se usa de 30 a 50 gotas en un poco de vino o infusión de cáscara de naranja.

Nº 224

ELIXIR CONTRA LOS CÓLICOS.

Acíbar	3 g
Genciana	3 g
Ruibarbo	10 g
Cedoaria	10 g
Manzanilla	10 g
Alcohol de 96°	2.000 cc.
Agua	2.000 cc.

Macerar durante 15 días en el alcohol. Luego agréguese el agua y maces rece 5 días más. Agitar y filtrar. Tomar 1 cucharadita en un poco de infusión de Tilo o de Boldo. Varias veces al día. Puede endulzarse como todas las tisanas con regaliz en polvo.

Nº 225

ELIXIR CONTRA LA FIEBRE

Quina, corteza	50 g
Genciana	30 g
Cascarilla	20 g
Cardosanto	20 g
Centaura mayor	10 g
Ajenjo	10 g
Nencia	20 g
Alcohol puro	500 cc
Agua	200 cc.
Azúcar	300 g

Macerar las hierbas durante 15 días. Filtrar. Disolver el azúcar en el agua, en un breve hervor. Una vez frío este jarabe, unir ambos líquidos. Agitar. Bébase, 1 copita cada 3 horas, en gripes y fiebres.

Nº 226

ELIXIR CORDIAL ANTIÉPILEPTICO

Y ANTINERVINO

Cáscara de limón	15 g
Canela	30 g
Galanga	15 g
Jengibre	15 g
Cedoaria	15 g
Clavo de especias	15 g
Nuez moscada.....	5 g
Acoro	15 g
Hinojo	5 g

Mejorana	15 g
Menta	10 g
Tomillo	10 g
Salvia	10 g
Romero	10 g
Rosas rojas	10 g
Aloe	5 g
Cardo santo, semillas	5 g
Alcohol puro.....	2.500 cc.
Azúcar	700 g
Aqua	500 cc

Macerar durante 20 días en el alcohol. Luego, filtrar. Unir el agua con el azúcar. Calentar, una vez disuelta el azúcar, unir con el líquido alcohólico del macerado, Agitar. Filtrar por pa pel. Beber por copitas.

Nº 226 bis

ELIXIR DE "LARGA VIDA".

Acíbar	80 g
Ruibarbo, raíz	10 g
Cedoaria	10 g
Azafrán.	10 g
Agarico (o bien mirra).....	10 g
Alcohol puro de 96°.....	2 litros
Aqua	2 litros

Se macera 15 días, en la mezcla hidroalcohólica Se cuela por lienzo, o gasa doble. Se bebe como estomáquico y aperitivo, 1 cucharadita, de las de café, en 1 vaso de vino blanco, antes de las comidas (el vaso puede ser bebido en 3 días).

Como colagogo y laxante, 1 copita todas las noches.

Nº 227

ELIXIR DENTÍFRICO -

Conserva la dentadura, contra caries y piorrea.

Cáscara de limón	30 g
Cáscara de naranja	25 g
Angélica	30 g
Raíz de Guayaco	90 g
Menta, hojas	30 g
Mirra	20 g
Canela en rama	10 g
Cáscara de granada	10 g
Alcohol puro	2 litros

Se machaca y tritura bien. Se coloca en un frasco de boca ancha. Se deja macerar durante 30 días. Fíltrese y coloréese con azafrán (amarillo) o colorante vegetal, carmín, cúrcuma, etcétera. Úsese una cucharadita en un vasito de agua tibia. Limpia, perfuma, refresca y desinfecta la boca. Las pastas dentífricas son contraproducentes.

Nota: Los dientes se limpian en forma mecánica, con cepillo y agua mezclada con un desinfectante cualquiera, o la fórmula anterior.

Nº 227 bis

OTRA FORMULA

Mejor que las pastas. Perfuma la boca y ayuda a conservarla sana. Evita la piorrea

Anís estrella	40 g
Anís verde	40 g

Guayaco, leño.....	50 g
Quina, cortez	30 g
Canela de Ceylán, rama....	40 g
Mirra	30 g
Benjuí en lágrimas	15 g
Clavo de especias	40 g
Rosas rojas	30 g
Nuez moscada	10 g
Azafrán	5 g
Palo santo, picado	20 g
Color rojo, cantidad suficiente	
Alcohol puro, 96°	3 litros
Aqua	2 litros

Se machaca bien todo. Se le agrega el alcohol puro. Se macera 25 días. Se le añade agitando, 2 litros de agua. Se deja en contacto 10 días más. Al cabo de ellos, se filtra y se envasa. Úsese 1 cucharada, de las de postre, en 1 vaso de agua, para buches o gárgaras. Usar un cepillo duro. Bueno para reemplazar las pastas dentífricas que el comercio impone contra todo criterio higiénico.

N° 228

ELIXIR ESTOMACAL

Jengibre	15 g
Canela en rama	10 g
Centaura mayor	150 g
Clavo de especias	15 g
Acoro	5 g
Alcohol	150 cc
Aqua	100 cc

Machacar todo y macerar en el alcohol, 15 días. Colar. Mezclar el agua con el azúcar, calentando hasta disolución y luego unir al alcohol de la maceración. Beber por cucharadas soperas antes de las comidas.

N° 229

ELIXIR LAXO-PURGANTE

Sen, hojas	125 g
Sen; folículos	125 g
Congorosa	50 g
Jalapa	50 g
Enula campana	50 g
Anís	50 g
Fresno	50 g
Hinojo, raíz	50 g
Gramilla	50 g
Alcaravea	50 g
Regaliz, palo	100 g
Pasas de uva	200 g:
Alcohol puro 96°	2 litros
Aqua	2 litros

Macerar todo en el agua y el alcohol durante 15 días. Revolver de vez en cuando. Picar muy bien todo. Mezclar. Luego filtrar y tomar una cucharada sopera en un poco de agua, 1 ó 2 veces por día

N° 230

ELIXIR ODONTOLÓGICO -

Calma dolores, las afecciones bucales.

Quina en rama	100 g
Guayaco	150 g
Clavo de especia	20 g,
Cáscara naranja dulce.....	. 10 g
Azafrán	3 g
Benjuí	10 g
Aloe	0,50 g
Mirra	2 g
Spilantes	20 g
Alcohol de 96°	1.000 c. c.
Agua	1.000 c. c.

Macerar todo, 15 días, con el litro de alcohol y $\frac{1}{2}$ litro de agua. Luego agregar y agitar el resto de agua. Dejar macerar 3 días más. Filtrar por papel y guardar. Usar 1 cucharadita o menos, según el gusto, en $\frac{1}{2}$ vaso de agua. Usar cepillo. Es excelente para el cuidado de la dentadura.

Nº 231

ELIXIR PECTORAL

Enula campana	50 g
Angélica	50 g
Ambay	100 g
Tomillo	50 g
Culantrillo	50 g
Pulmonaria	50 g
Malvavisco	50 g
Regaliz picado.....	100 g
Guíndas, colitas	50 g
Chañar, corteza.....	100 g
Nuez moscada.....	3 g
Carbonato de potasio ..	5 g
Borraja, flores	20 g
Violetas, flores	20 g
Flores pectorales.....	30 g
Alcohol puro, 96°.....	2.500 cc
Agua pura	700 cc
Miel de abejas	1.000 g

Se macera todo en el alcohol durante 15 días, revolviendo día por medio. Luego, se cuela o filtra por papel. El agua y la miel mezcladas, se calientan hasta el primer hervor. Se deja enfriar. Se unen los dos líquidos. Se agita. Se envasa. Bébase por copitas, 1 cada 3 horas.

Nº 232

ELIXIR TÓNICO.

Aloe (acíbar)	10 g
Mirra	10 g
Ajenjo	15 g
Salvia	50 g
Quina en rama	20 g
Azafrán	5 g
Cáscara naranja amarga..	15 g
Cáscara naranja dulce	20 g
Centaurea	20 g
Canela	10 g

Vino blanco 1.000 cc

Se mezcla todo bien y se deja al sol durante 3 días. Luego, se agrega 300 g de azúcar y 50 cc de alcohol puro. Se deja macerar 10 días más. Se cuela y se bebe por copitas. Es muy buen aperitivo.

Nº 233

EMBARAZOS -

Depurativa y refrescante.

Zarzaparrilla, raíz 1 puñado

Gramilla 2 puñados

Hervir 1 minuto en 1 litro de agua. Retirar del fuego y hacer infusión sobre 40 g de semillas de lino. Dejar enfriar. Colar. Beber, durante el embarazo, 1 copita diaria. Este depurativo y refrescante evitará tener hijos con eczemas, laristín, granos, etcétera.

Nº 234

EMBRIAGUEZ-

Para desembriagarse.

(Ver Alcohólicos.)

Cepa caballo de la puna ... 50 g

Tomillo 1 puñado

Hervir durante 1 minuto. Beber dos copas cada hora adicionadas de 3 gotas de amoníaco.

Hace pasar la borrachera muy pronto.

Nº 235

EMBRIAGUEZ -

Suprime el vicio.

Cepa caballo de la puna ... 2 puñados

Sombra del toro 2 puñados

Hervir en 1 litro de agua dando un breve hervor. Colar y beber 1 litro por día durante un mes.

Al cabo de ello, se tendrá repulsión a las bebidas alcohólicas

Nº 236

EMENAGOGO -

A pequeñas dosis, regulador.

Pareira brava 50 g

Ajenjo 50 g

Ruda 50 g

Perejil 50 g

Azafrán 1 g

Calaguala 50 g

Mezclar, picar y usar 1 cucharada de las de té, de infusión. Uso: a altas dosis no deberán usarse, pues son abortivas si hay embarazo. Practicar 5 minutos por día, respiración rítmica y profunda.

Nº 237

EMENAGOGO -

Otra. Para enfermedades de la piel, eczemas, psoriasis, etcétera, y como regulador del período.

Charrúa 1 puñado

Apetereby 1 puñado

Cola de caballo 1 puñado

Enula campana 1 puñado

Ortiga blanca 1 puñado

Yerba larca 1 puñado

Picar muy bien, mezclando. Úsese un puñado de la mezcla en 1 litro de cocimiento de 5 minutos a fuego lento.

Repetimos: todas las fórmulas de este libro son coadyuvantes del tratamiento médico y serán administradas bajo su vigilancia.

Nº 238

EMOLIENTE

Malvavisco 40 g

Hervir durante 1 minuto en 1 litro de agua. Verter en infusión sobre 30 g de semillas de lino.

Dejar entibiar y colar. Este preparado puede servir para eczemas, en inflamaciones y para irritaciones de la garganta. En gárgaras 4 veces por dia.

Nº 239

EMPACHOS

Quiebrarao 50 g

Incayuyo 50 g

Cachiyuyo 50 g

Yerba del pollo 50 g

Paico 50 g

Nencia 50 g

Mezclar bien. Picar finamente. Una cucharada sopera en infusión en una tacita de las de café. Endulzar con miel y en el momento de suministrar agregarle la punta de la cucharita o de un cuchillo de polvo de empacho (pepsina nostra). Sobre el estómago aplicar una gasita empapada en un poco de alcohol de 96° y espolvoreada con un poco de incienso en polvo. La tradición popular aconseja tirar el pellejo e igualar las piernas. El alcohol debe ser puro, de 96 grados. Nunca alcohol de quemar.

Nº 240

EMPACHO –

Comidas indigestas.

Incayuyo 50 g

Nencia 50 g

Suico 50 g

Palco 50 g

Marcela 50 g

Manzanilla 50 g

Cachiyuyo 50 g

Menta piperita 20 g

Poleo 20 g

Anís, en semilla 20 g

Picar bien todo y mezclar. Guardar al abrigo del aire, la luz y la humedad. Beber 2 cucharadas, de las de sopa, en una taza de infusión. 3 tazas por día.

Nº 241

EMPACHO –

Digestión lenta, dispepsia.

Esencia Coronada.

Cáscara sagrada 5g

Sen, hojas 5g

Aloe	1g
Alcanfor,	0,07 g
Angélica	25 g
Galanga	20 g
Cardosanto	20 g
Genciana, raíz	20 g
Ruibarbo, raíz	20 g
Regaliz	80 g
Mirra	5 g

Alcohol, cant. sufic. para 1 litro.

Macerar todo en alcohol puro de 96°, durante 30 días, removiendo de vez en cuando. Colar y filtrar por papel de filtro, si se dispone. Como aperitivo y estimulante: 20 a 40 gotas en agua o vino. Como colagogo: 1 cucharadita de las de café, en ayunas y al acostarse.

N° 242

EMPACHO, INDIGESTIONES Otra

Paico	1 puñado
Menta	1 puñado
Yerba del pollo.....	1 puñado
Incayuyo	3 puñados
Poleo	1 puñado
Cachiyuyo	2 puñados
Ruibarbo, raíz	1 puñado
Anís, en grano	½ puñado
Canela, en polvo.....	1 cuch. sop.
Canchalagua	1 puñado
Yerba buena	2 puñados
Nencia	2 puñados

Mezclar todo, picar bien. Guardar. 1 presa o 1cucharada sopera en una taza de las de té, en infusión. Tapar con el platillo y beber en ayunas y por la noche antes de dormir. Y aplicar la solución de incienso sobre el estómago.

N°243

EMPACHO

Otra

Incienso.....	10 g
Alcohol puro de 96°	100cc

Disolver el incienso en el alcohol. Humedecer una gasa en esta solución y aplicar sobre el estómago. Que el alcohol sea puro

N°- 244

ENCÍAS

Agrimonia	30 g
Quimpe	30 g
Salvia blanca	20 g
Guayacán	30 g

Picar bien todo y agregar 1 litro de alcohol de 96°, y ½ litro de agua. Revolver y dejar macerar 20 días. Colar. Usar: 1 cucharada o 2, soperas; en ½ vaso de agua tibia en buches, 2 veces al día. También se puede hacer hervir en 1 1/4 litro de agua, 2 minutos. Colar y hacer 2 buches diarios.

N° 245

ENEMA PURGANTE –

En estreñimiento, bolo fecal.

Sen, folículos 15 g

Sen, hojas 15 g

Hervir en ½ litro de agua, 1 minuto. Agregar 30 g de sal inglesa y 30 g de glicerina. Retirar del fuego y colar. Enema a retener, lo más posible.

N° 246

ENFERMEDADES DEL CORAZON

Caá botory 50 g

Valeriana..... 50 g

Ambay 50 g

Toronjil 50 g

Mezclar bien y picar finamente. Siempre es bueno pedir en herboristerías y farmacias, hierbas picadas. Se dosifican mejor, pero se prestan a falsificaciones. Úsese 1 cucharada sopera, para una taza, de las de té, en infusión. Endúlcese con miel. Beber, de 2 a 3 tazas al día.

N° 247

ENFERMOS DEL CORAZÓN Y NERVIOSOS.

No beber ni café, ni té, ni mate; no fumar. No agitarse cansándose ni preocupándose.

Yerba larca 1 presa.

Hágase una infusión. Puede beberse con pan, galletas, etcétera, en vez de bebidas excitantes, como té, mate o café.

N° 248

ENFISEMA BRONCOPULMONAR.

Pulmonaria 50 g

Fucus 20 g

Lavar el fucus, en agua, bajo la canilla. Poner en 1 litro de agua fría y calentar hasta su ebullición. Retirar del fuego y echar sobre un puñado de ambay y culantrillo. Enfriar. Beber 2 tazas al día. Endulzar con miel de abejas.

N° 249

ENFISEMA BRONCOPULMONAR

Por efecto del cigarrillo y otras causas.

Fucus 30 g

Hisopo 30 g

Pulmonaria 100 g

Ambay 50 g

Efedra 20 g

Mézclease bien y píquese. Lavar previamente el fucus, con agua tibia. Bébase, 2 tazas de una infusión de una presa en una taza. Practíquese respiración, 15 minutos diarios.

Hay que aprender a respirar, a comer, a beber, a caminar. No es cuestión de vivir, sino de saber vivir. El cuerpo en el que no domina la cabeza es cuerpo sin cabeza

N° 250

ENTERITIS –

Inflamaciones del intestino delgado.

Simarruba 30 g

Arazá	50 g
Manzanilla	50 g
Gordolobo	50 g
Congorosa	50 g

Mezclar bien todo y picar. Úsese, para niños de 3 a 12 años, 1 cucharada en 1 taza, de las de té, en infusión. Bébase bien caliente y endulzado con azúcar negro o regaliz en polvo. En adultos, 2 cucharadas soperas, por taza de infusión.

Nº 251

EPILEPSIA -

Nervios, corazón.

Ambay	100 g
Manzanilla	50 g
Valeriana	30 g

Mézclease bien después de picado finamente. Hacer una infusión con 1 cucharada sopera de estas hierbas y una taza, de las de té, de agua hirviendo. Beber 1 taza cada 4 horas.

Nº 252

EPILEPSIA -

Nervios, depresión, insomnio.

Valeriana	50 g
Artemisa	20 g
Toronjil	20 g
Naranjo, hojas	20 g
Naranjo agrio, hojas	50 g

Picar bien todo; guardar en recipiente cerrado. Una cucharada sopera en una taza de las de té, de infusión, endulzada con miel.

Nº 253

EPILEPSIA-

Otra.

Nervios, esquizofrenia. Anticonvulsiva.

Valeriana	30 g
Toronjil	20 g
Verbena	26 g
Yerba buena	20 g
Menta piperita	20 g
Hojas de naranjo dulce	100 g
Cedrón	50 g
Manzanilla	50 g

Mezclar todo bien. Picar finamente. Usar 1 cucharada en 1 taza de infusión endulzada con miel de abejas. Al hacer una infusión, no olvidar, el tapar con el platillo hasta que esté tibio. Beber así. Se aconseja antes, un buen baño tibio

Nº 254

EPILEPSIA.

Canela, en rama.....	20 g
Toronjil	30 g
Valeriana	30 g
Verbena	30 g
Regaliz	50 g
Alhucema	30 g

Picar bien todo y mezclar. Guardar en caja de madera con buena tapa. Uso: una buena presa de esta mezcla, en 1 taza de infusión. Tápese con el platillo. Luego, cuélese y bábase endulzado o no. Beber cuando está por producirse el ataque.

Nº 255

ERISIPELA.

Bardana. 50 g
Fumaria 30 g
Ortiga 30 g
Zarzaparrilla 50 g
Yerba larca 50 g
Cola de caballo 50 g

Mezclar y picar. Hacer 1 taza de infusión con 2 cucharadas soperas de la preparación.

Beber 3 tazas al día

Nº 256

ESCARLATINA.

Coriandro 20 g
Borraja, flores 30 g
Salvia blanca 30 g
Ruibarbo..... 30 g

Picar bien. Mezclar. Usar 1 presa en 1 taza de infusión. Tapar con el platillo. Beber, bien caliente, endulzado con miel de abejas.

Nº 257

ESCRÓFULA -

Tumor frío originado por la hinchazón.

Ruibarbo.50 g
Cardosanto 100 g
Cola de caballo100 g
Zarzaparrilla 100 g

Mezclar, después de picar. Usar un puñado en 1 litro de agua, hervir durante 3 minutos.

Beber 1 taza bien caliente, 2 veces al día

Nº 258

ESÓFAGO - Dificultad en bajar los alimentos

Valeriana 30 g
Manzanilla 30 g

Picar y mezclar. 1 cucharada sopera en 1 taza de infusión. Tapar con el platillo. Endulzar con miel. 2 a 3 tazas al día

Nº 259

ESPASMOS - Infusión que puede aliviar espasmos. -

Mburucuyá 30 g
Arnica, flores 20 g
Siete sangrías 30 g
Sauce 30 g
Toronjil 30 g
Menta 30 g

Mezclar todo. Picar bien. 1 6 2 cucharadas soperas, en 1 taza de infusión endulzada con regaliz en polvo o azúcar negra. Buena en la presión sanguínea.

N° 260

ESPERMATORREA -

Pérdida de semen.

Pasiflora	30 g
Valeriana	30 g
Manzanilla	30 g
Menta piperita	30 g
Regaliz en polvo	30 g

Mezclar bien y guardar. Usar 1 presa en 1 taza de infusión. Beber 3 tazas al día.

N° 261

ESTADOS DEPRESIVOS

Canela en rama	10 g
Pasiflora (mburucuyá)	30 g
Quina, en polvo	30 g
Nuez de cola, polvo	10 g
Cáscaras de huevo, polvo	6 g

Reducir todo a polvo grueso (adquirir las hierbas picadas en herboristerías).

Bébase una infusión hecha con 1 cucharada sopa de esta mezcla. Endulzar con miel y revolver antes de cada sorbo.

Pulverizar la cáscara de huevo y agregar en cada taza después de colar la infusión

N° 262

ESTERILIDAD.

Yerba meona	30 g
Milhombres, raíz	30 g

Hervir en 1'4 lt de agua.

Retirar del fuego y verter en recipiente enlozado que contenga:

Congorosa	30 g
Manzanilla	30 g

Dejar reposar, colar y beber 1 taza, cada 4 horas. Ingerir mucha vitamina E. Hacer baños de asiento, con infusión de flores de malva. Beber 3 tazas al día. (Para la vitamina E, ver en este libro: "Las vitaminas y sus fuentes naturales".)

N° 263

ESTIMULANTE DEL APETITO

Carminativa en los casos de debilidad.

Altamisa	30 g
Chañar	50 g
Cedrón	50 g
Eneldo	50 g
Milenrama	50 g
Palosanto	50 g
Romero	50 g

Canela, en polvo

1 cucharada

Se mezcla todo bien. Se corta en pedazos muy pequeños. Se guarda en recipientes cerrados y se usan 2 cucharadas soperas en 1 taza de infusión. Endulzar con miel.

N° 264

ESTIMULANTE -

Contra gases. Estomacal y digestivo.

Boldo, hojas	10 hojas
Anís, en grano machacado	2 cuch. sop.
Anís estrella	3 sem. pulveriz.
Canela en polvo	1 cuch. de postre
Café en polvo	2 cuch.
Aqua	1 litro

Se macera todo, 24 horas, en agua fría. Al segundo día se expone al sol, durante 3 días.

Luego, se calienta durante 3 horas, a fuego lento, sin dejar que hierva. Se cuela y se guarda en botellas tapadas. Mientras se macera y se calienta, mantener en recipiente cerrado.

Beber 1 taza, de las de café, todas las mañanas, en ayunas.

Nº 265

ESTIMULANTE DEL APETITO

Contra gases, estomacal y digestivo.

Boldo	10 hojas
Anís en grano, machacado	2 cucharaditas
Anís estrella, machacadas	3 semillas
Canela en polvo	1cucharadita
Aqua	1 litro

Se deja macerar 24 horas en agua fría. Se cuela y se bebe en ayunas y después de cada comida.

Nº 266

ESTIMULANTE SEXUAL –

Femenino y masculino. (Ver Impotencia).

Naranja amarga, corteza	50 g
Verbena	50 g
Baila bien	100 g
Carqueja	50 g
Fenogreco	50 g
Centaurea	30 g
Canela	30 g
Muña Muña	50 g
Canela en rama	30 g
Vainilla en rama	20 g
Congorosa	100 g

Mezclar bien y picar finamente. Usar un puñado algo abundante en 1 litro de agua. Dar un hervor. Beber 2 tazas, de las de té, al día. Seguir el tratamiento, por lo menos, durante 1 mes.

Nº 267

ESTOMACAL Y APERITIVO

Yerba lucera	30 g
Yerba larca	30 g
Salvia	30 g
Canela, rama	5 g
Manzanilla	10 g
Marcela	20 g
Mandarina, cáscara	20 g
Naranja amarga, cáscara...	20 g
Vainilla, rama	1 r.
Menta, hojas	10 g
Vino generoso	2 litros
Coñac bueno	100 g

Macerar 20 días. Colar y beber como aperitivo, antes de las comidas, por copitas.

Nº 268

ESTOMACAL –

Digestiva, eupéptica. En cualquier trastorno.

Alcaravea..... 30 g

Yerba lucera 40 g

Anís estrella 30 g

Machacar bien todo. Triturar hasta obtener polvo.

Usar 1 cucharadita por taza de infusión.

Nº 269

ESTOMACAL Y DIGESTIVO. –

Empacho.

Lucera 1 puñado

Alcaravea 1 puñado

Yerba larca 1 puñado

Angélica 1 puñado

Anís estrella ½ puñado

Incayuyo 1 puñado

Nencia 2 puñados

Cola de caballo 1 puñado

Marcela 1 puñado

Romero 1 puñado

Salvia 1 puñado

Hinojo 1 puñado

Manzanilla 1 puñado

Mézclease todo. Píquese bien y guárdese herméticamente tapado. Bébase una infusión después de las principales comidas. 1 presa o 2 cucharadas soperas por taza.

Nº270

ESTOMAGO –

Dolores.

Congorosa 1 presita

Coca, hojas 3 hojas

Adormidera, cabezas (tamaño de la uña) 1 pedacito

Nencia 1 presa

Hacer una infusión, en una taza, de las de té. Beber a sorbos. Conviene tenerla a mano en el botiquín familiar para casos de urgencia.

Nº 271

ESTOMATITIS –

Gingivitis.

Estomatitis es inflamación de la membrana bucal.

Coclearia 30 g

Encina 30 g

Agua 1 litro

Hervir 1 minuto. Agregarle 1 cucharada sopera de tanino en polvo, 1 cucharadita de canela y 3 clavos de olor. Retirar del fuego y colar. Háganse buches tibios cada 3 horas.

Nº 272

Inflamación bucal y de la lengua. Aftosa.

Salvia	30 g
Cola de caballo.....	30 g
Malvavisco	30 g

Hervir en 1 1/4 litro de agua; retirar del fuego y echar sobre un puñado de semillas de lino y cabezas de amapolas picadas y 3 cucharadas soperas de miel de abejas (buches).

N° 273

ESTORNUDOS -

Para cortar. En alergias.

Fucus	20 g
Saúco	30 g
Borraja	30 g
Salvia	30 g
Ortiga	30 g
Cola de caballo	30 g
Efedra	30 g

Hervir a fuego lento y en recipiente tapado, 5 minutos, en 2 litros de agua. Dejar enfriar, siempre en recipiente tapado. Colar y calentar bien, cada vez. que se desea beber. Lavar el fucus previamente con agua tibia. Bébase 1 taza, cada 6 horas, endulzando con miel y 1 aspirina.

Metase en cama, arrópese y cúbrase con varias frazadas. Cuando haya sudado bien, frótese todo el cuerpo con toalla felpuda, durante 2 minutos. Cada 15 minutos frótese, y así 7 veces. Se habrá cortado el resfío y el estado gripal.

N° 274

ESTREÑIMIENTO CRONICO -

Gramilla	30 g
Manzanilla	30 g
Anís estrella	5 semillas machacadas
Sen, folículos	20 g
Sen, hojas	15 g
Menta piperita	10 g

Hacer una infusión con 1 litro de agua y beber todas las noches, 1/2 taza, de las de té, endulzada con miel. Si se lava el sen, en un colador, echándole alcohol puro, es mucho mejor. Así, no produce retortijones.

Otra:

Zaragatona

100g

Usar una cucharadita de las de postre, en 1/2 vaso de agua. Beber en ayunas o al acostarse.

N° 275

EXCITACIONES NERVIOSAS

Un baño tibio con una infusión de 7 puñados de hojas de ciprés y 7 de naranjo agrio, en 5 litros de agua hirviendo. Despues del baño, beber una infusión de:

Verbena

1 presa

Valeriana

1 presa

Miel de abejas

2 cuch. sop.

Verter encima, en infusión, 1 taza de agua hirviendo. Tapar, con el platillo como todas las infusiones.

Beber 7 sorbos, cada 7 minutos. El paciente reposará en la penumbra y en silencio.

Nº 276

EXPECTORANTE

Anacahuita	30 g
Liquen	30 g
Pulmonaria	50 g
Ambay	50 g
Enula campana	50 g
Hisopo	50 g
Alhucema	10 g
Chañar	50 g

Machacar bien todo, desmenuzar, cortar con tijera de podar, en polvo grueso, o comprar hierbas picadas en farmacias y herboristerías. Guardar en tarros bien tapados. Usar una cucharada soperas en una taza de infusión. Beber una taza endulzada con regaliz en polvo o miel de abejas.

Nº 277

EXPECTORANTE

Como todas las fórmulas de este libro, es coadyuvante con el tratamiento médico.

Anacahuita	100 g
Ambay	100 g
Chañar	100 g
Pulmonaria	100 g
Culantrillo	100 g
Tusílago	100 g
Hisopo	100 g
Alhucema	100 g
Enula campana	100 g

Mezclar bien todo. Beber 2 cucharadas soperas, en 1 taza, de las de té, en infusión. Beber, 3 tazas al día, bien caliente. Endulzar con regaliz en polvo o miel de abejas.

Nº 278

EXPECTORANTE ANTITUSÍGENO

Colas de guindas	50 g
Malvavisco	50 g
Regaliz, en polvo	50 g
Anís, semillas	20 g
Tomillo, semillas	30 g
Culantrillo	100 g

Mezclar. Picar y guardar. Usar una presa (cantidad aprisionada entre el dedo pulgar y los dedos que le siguen).

Nº 279

EXPECTORANTE EN POLVO -

Laxante a la vez. Regaliz compuesto.

Hojas de sen, polvo fino	20 g
Raíz de regaliz, en polvo	20 g
Azufre (lavado)	10 g
Hinojo, polvo	10 g
Azúcar polvo, impalpable	60 g

Mézclese todo. Pásese por tamiz fino. Guárdese en frascos de tapa hermética, si no, se humedece. Usos: para niños $\frac{1}{4}$ a $\frac{1}{2}$ cucharadita de las de café en un poco de agua. Adultos: como expectorante, 1 cucharadita, de las de café, cada 3 horas.

Como laxante: 1 ó 2 cucharadas soperas todas las noches, en un poco de agua y al

acostarse. Muy recomendado.

Nº 280

EXPECTORANTE –

Frutos.

Ciruelas	50 g
Dátiles	50 g
Higos	50 g
Pasas de uva	50 g
Cebada perlada	50 g
Ambay	100 g
Agua	2 litros

Hervir hasta reducir a la mitad. Agréguese regaliz, 30 g y eucaliptus, hojas, 30 g Se retira del fuego y se bebe bien caliente. 2 tazas al día, 1 al acostarse, seguida de inhalaciones con hojas de eucaliptus, romero, 1 cucharada sopera de esencia de trementina y 1 de Bálsmo del Perú.

Nº 281

EXPECTORANTE Y SUDORÍFICO

Salvia blanca	1 puñado
Altea, raíz	2 puñados
Regaliz, raíz picada	2 puñados
Borraja, flores	1 puñado
Saúco, flores	1 puñado
Pulmonaria	1 puñado
Amapola, flores	½ puñado
Cremor tártaro	1 puñado
Anís estrellado, picado	1 puñado

Tritúrese todo y mézclese bien, guárdese en frasco bien tapado.

Usos: 2 cucharadas soperas o un puñado en 1 taza de agua hirviendo. Puede darse un hervor. Colar y endulzar con miel de abejas o azúcar cande.

Nº 282

FALSO CRUP –

Tipo asma.

Guaycurú	50 g
Agua	1 litro

Hervir 5 minutos. Colar y beber 2 vasos al día.

Nº 283

FARINGITIS, AMIGDALITIS

Espinillo	50 g
Jaramago	50 g
Yerba de la piedra.....	50 g

Hervir en 1 ½ litro de agua, hasta reducir a 1 litro, más o menos. Colar y hacer gárgaras tibias de un vaso, cada 3 horas.

Nº 284

FATIGAS –

Intelectual y física.

Salvia de la puna	50 g
-------------------------	------

Arnbay	50 g
Vira Vira	50 g

Mezclar bien, picar y guardar. Beber una presa, para 1 taza, de las de té, de infusión. Tapar la taza con el platillo. Colar y endulzar con miel de abejas.

Nº 285

FERMENTACIÓN INTESTINAL

Neutraliza la acidez.

Harina de lino	50 g
Cepacaballo	50 g

Hacer una infusión con 2 litros de agua. Dejar enfriar y colar. Conservar en la heladera.

Beber 3 a 4 vasos al día, caliente en invierno y natural en verano.

Nº 286

FIEBRE

Canela en polvo	1 cuch.
Poleo	1 puñado
Pareira brava	2 puñados
Palo amarillo, picado	2 puñados
Quina en rama, picada ...	2 puñados
Dulcamara	1 puñado

Todo bien picado. Mezclar. Usar 1 puñado en 1 litro de agua, hervir 10 minutos. Colar y beber por tazas. 3 a 4 al día. También recomendado en las fiebres palúdicas y en intestinales. Puede beberse, macerando 15 días, en buen vino blanco o seco, 1 puñado de la mezcla. Colar y tomar por copitas.

Nº 287

FIEBRE –

Influenza, gripe, resfrios, etcétera.

Palosanto (en polvo)	30 g
Quina en polvo	1 cuch. sop.
Borraja	30 g
Tusílago	30 g
Ambay	30 g
Pulmonaria	50 g
Semillas de zapallo, picadas ..	50 g
Quirquincho	5 g

Hervir todo en 1 1/4 litro de agua durante 10 minutos.

Retirar del fuego y verter sobre

Saúco, flores	30 g
Salvia	2 puñados
Ortiga	30 g

Hervir todo en 1 litro de agua, 1 minuto (fuego lento y cacerola tapada).

Retirar del fuego y verter sobre:

Azúcar quemada	1 cuch. sop.
Semillas de sandía o zapallo	1 cuch. sop.
Canela en polvo	½ cuchar.
Rodaja de limón	1

Dejar reposar y colar. Beber 1 taza bien caliente, a la que se agregó 1 cucharada sopera de coñac o caña o whisky. Tomar con 1 aspirina. Acostarse y abrigarse bien, hasta sudar. Luego friccionar todo el cuerpo con una toalla. Repetir cada 3 horas. Siempre, repitiendo los

masajes en todo el cuerpo. **Llamar al médico como en todos los casos en que aparecen síntomas de enfermedad, como es la fiebre, los dolores, los mareos, las manifestaciones cutáneas, etcétera.**

Nº 288

FIEBRE AFTOSA

Encina 30 g
Jaramago 30 g
Llantén 30 g
Malvavisco 30 g

Hervir en 1 litro de agua, 1 minuto y verter caliente, en infusión, sobre $\frac{1}{2}$ limón asado y 1 cucharadita de alumbre en polvo y 2 cucharadas soperas de miel de abejas.

Colar. Hacer buches y gárgaras cada 2 o 3 horas.

Nº 289

FIEBRE DEL HENO -

Tipo de alergia
Efedra 30 g
Yerba larca 30 g
Borraja, flores 20 g

Hervir todo a fuego muy lento, en 1 litro de agua, durante 1 minuto.

Retirar del fuego y verter de inmediato sobre 1 cucharada sopera de quina en polvo y 2 cucharadas de miel de abejas (soperas). Beber 3 tazas, de las de té al día, bien calientes.

Nº 290

FIEBRE PALÚDICA -

Chucho o paludismo.

Palo amarillo 30 g
Quina en polvo 30 g

Picar todo bien y hervir 5 minutos en $1\frac{1}{4}$ litro de agua. Colar por un género.

Beber 3 tazas, de las de té, bien calientes con 1 sello de quinina de **0,30 mg que se habrá adquirido en farmacia, por orden del médico, como en todos los casos.**

Nº 291

FIEBRE REUMÁTICA

Milhombres 30 g
Abedul 60 g
Quina, rama 20 g
Palo santo 20 g
Agua 1 $\frac{1}{2}$ litro

Hervir 5 minutos, todo menos el abedul. Retirar del fuego y hacer una infusión con ese cocimiento y el abedul. Tomar 3 tazas al día, bien calientes. Acostarse y abrigarse hasta sudar profusamente. Durante 3 días seguidos repetir la operación. Descansar y volver a hacer lo mismo cada 15 días. Hágase dieta de frutas y verduras solamente 1 vez a la semana, y ayuno completo por 24 horas, a base de agua azucarada con un poco de jugo de limón, 1 vez por mes.

Nº 292

FIEBRE TIFOIDEA

Altamisa 30 g
Milenrama 30 g

Ortiga blanca	30 g
Cola de caballo	30 g
Menta piperita	10 g

Hervir 1 minuto esta mezcla en 1 litro de agua, retirar del fuego, de inmediato echar sobre 3 cucharadas soperas de miel de abejas. Colar y beber 1 taza 3 veces al día, bien caliente.
 Siempre, antes, llamar al médico, en cualquier enfermedad.

Nº 293

FÍSTULAS –

Fístula anal.

Cardosanto	30 g
Hiedra terrestre	30 g
Ceibo, corteza	30 g

Hervir 1 minuto en 1 litro de agua Colar. Beber 3 tazas al día.

Nº 294

FÍSTULAS - Otra.

Cardosanto	50 g
Ceibo, corteza	30 g
Agua hirviendo	1 litro

Infusión. Lavar con la infusión tibia la fistula, 2 o 3 veces al día

Nº 295

FÍSTULAS - Otra.

Ceibo, corteza	60 g
Manzanilla	30 g
Agua	2 litros

Hervir 2 minutos. Colar. Lavar las fistulas 3 veces al día. También puede hacerse baños de asiento, todos los días, bien tibios, con 1 puñado en una palangana, a la que se echara 1 caldera de 2 litros de agua hirviendo (2 minutos de baño de asiento).

Nº 296

FLATOS.

Angélica	50 g
Eneldo	30 g
Yerba larca	30 g
Canela en rama, picada	20 g
Anís estrella, picado	30 g
Hinojo	30 g

Mezclar y picar todo (mejor comprar hierbas picadas).

Guardar en cajas bien cerradas. Usar 1 presa, en 1 taza, de las de té, en infusión bien caliente, después de cada comida. Endulzar con sacarina o sin endulzar.

Nº 297

FLEBITIS

Hamamelis	30 g
Fucus	30 g
Muérdago	30 g
Zarzaparrilla	30 g

Picar, mezclar bien. 1 puñado será hervido 5 minutos en 1 1/4 litro de agua y será endulzado con 1 cucharada de regaliz o miel de abejas. Bébase 1 taza cada 4 horas.

Nº 298

FLEMAS - Bronquitis.

Anacahuita	30 g
Borraja, flores	30 g
Llantén	30 g

Hacer infusión. Dejar enfriar y colar. Bébase caliente endulzando con azúcar negro o miel de abejas, 3 tazas al día, a la hora preferida por cada uno. Se recomienda agregar 1 cucharada sopera de buen whisky o coñac legítimo y añejo.

Nº 299

FLEMONES.

Yerba de la piedra	50 g
Espinillo	50 g
Coca	30 g
Llantén	30 g

Si no se consigue coca, úsese spilantes.

Hágase hervir todo durante 5 minutos en 1 1/4 litro de agua.

Retírese del fuego y así caliente viértase sobre un buen puñado de semillas de lino. Se deja enfriar y se cuela 1 taza de este cocimiento bien tibio, casi caliente, endulzado con miel de abejas.

Hágase con él buches cada 3 horas.

Nº 300

FLUJOS -

"Flores blancas" en las mujeres.

Cadillo	50 g
Arazá (guayaba), hojas.....	50 g
Naranjo agrio, hojas	50 g
Alumbre calcinado	20 g

Hervir las hojas en 1 litro y medio de agua, 2 minutos. Retirar del fuego y agregarle el alumbre. Hágase un lavaje antes de dormir.

Nº 301

FLUJOS -

Flores blancas, inflamaciones, etcétera.

Encina	20 g
Duraznillo	30 g
Naranjo agrio, hojas	30 g

Infusión con 1 litro de agua hirviendo. Déjese enfriar y cuélese.

Hacer un lavaje cada noche. Puede agregarse ½ cucharada sopera de alumbre calcinado.

Nº 302

FOMENTOS -

Forúnculos, etcétera, reuma, lumbago.

Harina de lino	1 puñado
Harina de mostaza	1 puñado

Ceibo, corteza 30 g
Tomillo, semillas 2 cuch. sop.
Saúco 1 puñado

Poner todo, bien picado, en una sartén, cubrir todo con aceite común. Dejar calentar, revolviendo, hasta que humee el aceite.
Se retira del fuego y se le separa el aceite restante. Se hace un paquete con un trapo fino.
Bien caliente se coloca sobre el forúnculo, flemón, ciática, granos a madurar, etcétera

Nº 303

FORUNCULOSIS

Fenogreco, picado 30 g
Carqueja 50 g
Cola de caballo 50 g

Hervir en 1 litro de agua y hacer fomentos bien calientes, cada 3 horas, 5 minutos por vez.
Lavar con:

Cola de caballo 30 g
Agua (hervir) 1 litro

Nº 304

FRIALDAD SEXUAL. Ver IMPOTENCIA.

Nº 305

FRICCIONES

Tomillo, semillas 50 g
Tomillo, hojas 50 g
Mostaza en grano 50 g

Colocar todo en un frasco de boca ancha. Agregar $\frac{1}{2}$ litro de aceite común. Dejar macerar al sol y al sereno 7 días. Luego calentar a baño maría, 3 horas. Colar por presión por género. Guardar. Con ese aceite friccionar la parte dolorida. Estómago, ciática, lumbago, reuma, etcétera.

Nº 306

FUERZA –

En ancianos.

Muña moña 20 g
Carqueja 50 g
Canela, polvo 10 g
Quina en rama, polvo 50 g
Quirquincho, colas 10 g
Fenogreco 50 g
Pichi palo 30 g
Espina colorada 30 g

Mezclar y picar bien todo. Hervir un puñado de la mezcla, en 1 litro de agua durante 1 minuto. Colar y beber.

Nº 307

FUERZA EN LA DIGESTIÓN –

Disgustos después de comer.

Toronjil 1 puñado
Sanguinaria 1 puñado
Canela 1 rama

Valeriana, raíz, 1 presa (1/4 de puñado).

Píquese todo muy bien. Hágase una infusión en 1 litro de agua hirviendo.

Tómese 1/2 taza de las de té, cada tres horas, agregándole una cucharada sopera de cognac bueno, legítimo y añejo.

Nº 308

FUMADORES - Para abandonar el vicio.

Acoro 30 g

Manténgase durante el día, un pedacito de acoro entre los dientes, como si fuese un mondadientes, mastíquese de vez en cuando. Puede tragarse la saliva, resultará también beneficiosa para el estómago. Al cabo de un tiempo, se aborrecerá el cigarrillo.

Nº 309

FUMADORES -

Se deja el vicio. haciendo buches con:

Nitrato de plata 0,50 g

Caolín 10 g

Agua destilada 1 litro

Agítese antes del uso. Consérvese en botella color oscuro, al abrigo de la luz.

Fumar mientras se hacen estos buches, provoca náuseas y asco al humo del cigarrillo. Con el tiempo, se deja de fumar definitivamente.

Nº 310

FUMIGACIONES -

Moscas, mosquitos, insectos en general.

Casia 1 puñado

Piretro 1 puñado

Incienso 1 cuch. sop.

Colocar en un platillo carbón encendido, echarle un poco de la mezcla cada tanto.

Ahuyenta insectos de todas clases.

Otra:

Ponga a hervir vinagre en un recipiente, y los vapores del mismo espantarán los insectos.

Nº 311

FUMIGACIONES. Ver SAHUMERIOS.

Nº 312

FUNGICIDA. -

Para hongos en los pies o en las manos.

Fucus 50 g

Hervir en 1 litro de agua, a fuego lento y en recipiente tapado, 10 minutos.

Colar y agregarle:

Ácido Salicílico 3 g

Ácido benzoico 15 g

Alcohol 50 cc

Dejar disolver los ácidos en el alcohol, agregar al cocimiento y agitar. Uso: Hacer unos fomentos tibios con una gasa embebida en este preparado, tres veces al día, durante media a una hora. Secar y pasarle unas pinceladas con alcohol iodado. Baños o fomentos con permanganato, una pastilla en un litro de agua. Se recomienda lavar con agua, jabón y cepillo antes de la curación.

Nº 313

GALACTAGOGOS

Ver Lactagogos.

Madres.

Taxi o tasi 3 hojas

Hervir 1 minuto en 1 litro de leche. Al retirar del fuego, agregarle $\frac{1}{2}$ cucharadita de canela en polvo. Beber toda la preparación repartida en el día.

Nº 314

GARGANTA -

Irritación. Carraspera Amígdalas.

Agrimonia 10 g

Llantén 10 g

Malva 10 g

Yerba de la piedra 10 g

Jaramago 10 g

Hervir 1 minuto en un litro de agua a fuego lento. Colar y endulzar con miel. Hacer gárgaras 3 veces por día,

Colar y endulzar con miel. Hacer gárgaras 3 veces por día.

Nº 315

GARGANTA -

Otra.

Espinillo 30 g

Jaramago 30 g

Yerba de la Piedra 30 g

Usar un puñado de esta fórmula bien mezclada. Úsese en gárgaras en cocimiento en 1 litro de agua endulzada con 4 cucharadas soperas de miel de abejas. Aclara la voz, afonías, etcétera.

Nº 316

GARGARISMOS.

Quimpe 20 g

Jaramago 50 g

Agua 1 litro

Hiérvase 2 minutos. Cuélese y agréguese 30 gramos de miel de abejas. Cuélese. Hágase gárgaras cada 3 horas con la preparación bien tibia.

Nº 317

GARGARISMOS -

Angina, dolores de garganta, fiebres, resfrios y gripes.

Agrimonia 30 g

Espinillo 30 g

Yerba de la piedra 30 g

Llantén 50 g

Coca, hojas 30 g (o bien Adormidera)

Hervir tres minutos en 1 litro de agua. Retirar del fuego y verter sobre un puñado de semillas de lino 3 cucharadas soperas de azúcar cande o miel de abejas o glicerina boratada. Colar y hacer gárgaras cada 4 horas.

Nº 318

GARGARISMOS -

En amigdalitis (las mal llamadas anginas).

Cola de caballo	30 g
Coca, flores	50 g
Malva, flores	30 g
Altea, raíz	30 g
Llantén	30 g
Yerba de la Piedra	30 g

Hervir en 2 litros de agua, durante 1 minuto. Colar y hacer gárgaras con un vaso del cocimiento tibio, cada 2 o 3 horas.

Nº 319

GASES - FLATOS.

Nencia.....	50 g
Angélica	30 g
Eneldo	30 g
Anís en grano	1 cuch. sop.
Canela en polvo.....	1 cucharada

Mezclar. Triturar bien todo. Úsese en infusión. Una cucharada sopera en una taza de infusión. Endúlcese con cucharaditas de regaliz en polvo.

Nº 320

GASES Y FLATOS.

Ortiga	150 g
Eneldo	1 cuch. sop.
Anís verde	1 cuch. sop.
Hinojo	50 g
Cola de caballo	50 g
Nencia.....	30 g

Mezclar y picar bien. Úsese una o dos cucharadas por taza de infusión.

Nº 321

GASTRALGIA -

Ardor de estómago.

Regaliz	30 g
Congorosa	20 g
Manzanilla	30 g

Hacer infusión en medio litro de agua hirviendo. Beber por tazas.

Nº 322

GASTROINTESTINALES,

Trastorno- Inflamación intestinal. Refrescante.

Yerba buena	20 g
Llantén	30 g
Gramilla	30 g
Harina de lino	20 g

Hervir en un litro de agua durante dos minutos.

Al retirar del fuego agregar:

Cáscara de granada	15 g
Miel de abejas o azúc. neg. . .	25 g

Tomar en ayunas, repartido durante la semana.

Nº 323

GENITOURINARIAS -

Riñón, vejiga, uretra.

Yerba de la Paloma	50 g
Yerba meona	100 g
Gramilla	50 g
Yerba buena	30 g
Cepacaballo	100 g
Zarzaparrilla	50 g
Enebro	100 g

Picar y mezclar bien. Hervir un puñado de la mezcla a fuego lento, durante 5 minutos, en un litro de agua. Retirar del fuego y echar el líquido sobre un puñado de semillas de lino y un puñado de cebada perlada, suavemente tostada en una sartén. Dejar enfriar. Colar y beber 3 tazas al día; natural en verano y caliente en invierno. Puede agregarse al agua del mate, a razón de un puñado por litro. Durante 15 días y suspender 5. Proseguir hasta lograr el efecto deseado

Nº 324

GERIATRÍA - Ciencia que trata las enfermedades de los viejos.

Carqueja	30 g
Muérdago	30 g
Sanguinaria	30 g
Fenogreco	50 g
Baila bien	50 g
Salvia	50 g
Ambay	50 g

Hervir todo 2 minutos en 3 litros y cuarto de agua. Beber una taza bien caliente, 3 veces al día, endulzado con miel de abejas o sin endulzar. A cualquier hora del día. Una taza, por lo menos, al acostarse.

Nº 325

GINGIVITIS -

Inflamación de las encías.

Eupatoria	30 g
Salvia blanca	30 g
Guayacán	30 g
Mirra	30 g
Benjuí	30 g
Canela en rama	10 g
Anís estrella	10 g
Menta,, hojas	30 g
Arazá, hojas	30 g
Tanino, en polvo	30 g

Mézclease 1.700 cc de alcohol puro y 300 cc de agua. Macerar en esta mezcla, todas las hierbas, durante 20 días. Al cabo de ellos colar. Úsese una cucharada sopera de este líquido en un vaso de agua tibia. Hágase buches 3 veces por día.

Nº 326

GOLPES -

Contusiones, hematomas, machucones.

Cardosanto 30 g

Árnica, flores 20 g

Guayacán..... 50 g

Hervir el cardo santo y el guayacán 10 minutos. Al retirar del fuego agregarle árnica. Dejar enfriar. Colar. Hacer fomentos calientes.

Nº 327

GOLPES -

Donde hay niños, tener esta preparación a mano.

Guayacán 50 g

Árnica, flores 30 g

Agua 250 cc

Alcohol 250 cc

Mezclar y dejar en maceración en un frasco bien tapado, durante 15 o 20 días. Filtrar.

Úsese un algodón embebido en esta preparación, colocándolo sobre la parte dolorida o lastimada, chichones, moretones, etcétera.

Nº 328

GOTA -

Reuma, artritis, artrosis, lumbago, ciática, calambre y dolor de cintura.

Bardana 50 g

Cardosanto 50 g

Charrúa 50 g

Milhombres 100 g

Dulcamara 50 g

Zarzaparrilla 50 g

Lapacho, corteza 10 g

Agua 1 litro

Hervir un minuto. Colar. Beber 3 tazas diarias.

Nº329

GRANOS, DEPURATIVO

Fresno 100 g

Palo santo 50 g

Tramontana 100 g

Menta piperita 50 g

Yerba meona 100 g

Picar bien todo y mezclar. Guardar en recipiente cerrado. Hervir un buen puñado de esta mezcla en un litro de agua, 5 minutos. Colar y beber 2 vasos al día, durante tres semanas. Descansar una semana y repetir hasta alivio completo. Puede beberse a cualquier hora.

Nº 330

GRANOS -

Forúnculos, acné, barritos, manchas.

Guayacán 50 g

Malvavisco 50 g

Yerba larca 50 g

Gramilla 50 g

Hervir en dos litros de agua, 5 minutos, toda la fórmula. Colar. Hacer fomentos bien calientes, durante 1 hora al día.

Nº 331

GRIETAS DEL PEZON

Tanino al éter 10 g
Mirra en polvo 10 g
Benjuí en polvo..... 5 g
Quina, polvo 10 g
Alcohol. 70 cc
Agua 30cc

Macerar durante 15 días. Colar (filtrando). Pincelar los pezones 3 veces por día.

Nº 332

GRIPE-

Cura en dos días y previene.

Jugo de cebolla 1/4 litro

Dividir en tres tomas, que serán bebidas durante el día, mañana, tarde y noche, mezclada con partes iguales de té. Esta mezcla, bien caliente, se beberá y es bueno arroparse bien. Además la cebolla, con aceite común, es preventiva de la escarlatina y la difteria.

Nº 333

GRIPE -

Fiebres, resfrios.

Chañar..... 100 g
Congorosa 100 g
Pulmonaria 100 g
Pareira Brava 50 g
Ambay 50 g
Borraja, flores 50 g
Saúco, flores -..... 100 g
Ortiga 100 g
Cola de caballo 100 g

Picar bien todo y mezclar. Guardar. A los primeros estornudos tomar una presa o puñadito y darle un hervor en una taza de agua. Colar y endulzar con una cucharadita de regaliz en polvo, miel de abejas o azúcar quemada y una rodaja de limón. Beber bien caliente, agregándole una cucharada sopera, o dos, de cognac o whisky.

Nota: Hacer inhalaciones echando al agua caliente cucharadas de esencia de trementina.

Guardar cama abrigándose bien. Después de sudar, frotarse durante 5 minutos todo el cuerpo con toalla felpuda. Repetir la frotación 7 veces cada 15 minutos. Hacer gárgaras con 1 vaso de agua tibia y 3 cucharadas soperas de miel de abejas. Muy pronta cesarán los estornudos y la gripe será conjurada o será benigna. No tomar aire ni alimentos indigestos. Alimentos: sopas sin carne, con verduras hervidas a fuego lento 15 minutos. Agregar 7 dientes de ajo pelados.

Nº 334

HABITACIONES.

Ver Sahumerios, más adelante.

Nº 335

HALITOSIS -

Masticar unas semillas de enebro.

Nº 336

HEMIPLEJIA - Parálisis de medio cuerpo.

Muérdago 1 puñado

Fucus 2 puñados

Agua 2 litros

Lavar el fucus en chorro de agua de la canilla

Hervir a fuego lento y en cacerola enlozada y tapada. Déjese enfriar.

Cuélese y viértase sobre:

Hamamelis 30 g

Congorosa 30 g

Bébase 2 copas por día.

Nº 337

HEMOFILIA.

Hemorragia nasal

Bolsa del Pastor 100 g

Se hierva en un litro de agua, durante un minuto. Se cuela.

Taponar la nariz con una torunda de algodón embebida en este cocimiento.

Beber, además, una infusión de 10 gramos de Bolsa del pastor por taza de infusión.

Nº 338

HEMOFILIA - -

Otra.

Bolsa del Pastor 50 g

Ortiga blanca 50 g

Agua 1 litro

Hervir durante 3 minutos y beber una taza cada 24 horas.

Nº 339

HEMOPTISIS -

Sangre despedida por los tuberculosos o por la nariz o al extraer una muela.

Charrúa 50 g

Bolsa de Pastor 100 g

Hervir en 2 litros de agua durante 15 minutos. Colar y beber una taza cada tres horas, endulzando con miel de abejas.

Nº 340

HEMORRAGIAS -

Diarreas con sangre, hemofilia, menstruaciones abundantes, hemorragias sanguinolentas.

Azota caballos 30 g

Zarzamora 30 g

Bolsa del Pastor 30 g

Charrúa 30 g

Milenrama 30 g

Molle 50 g

Regaliz en rama 30 g

Se hierva todo en un litro y medio de agua, durante 3 minutos. Cuélese y bábase una taza de las de té, cada 3 horas, endulzando con miel de abejas.

Si es hemorragia de riñón, agregar:

Agracejo 30 g

Cola de Caballo 30 g

Nº 341

HEMORRAGIAS UTERINAS.

Bolsa del Pastor 100 g
Milenrama 30 g
Arazá 30 g
Charrúa 30 g
Regaliz en polvo 30 g

Hervir todo 5 minutos en 2 litros y medio de agua y colar.

Beber tres tazas al día Endulzar con miel de abejas.

Nº 342

HEMORROIDES-

Varices.

Marcela 30 g
Alamo Negro, hojas 10 g
Vira Vira 15 g
Palán Palán 10 g
Hamamelis 15 g
Mastuerzo 15 g
Cola de caballo 30 g
Malvavisco 15 g

Hervir todo en 1 1/2 litro de agua durante un minuto.

Retirar del fuego y echarle:

Congorosa 20 g

Tomar 3 tazas al día.

Si son hemorroides con sangre, agregar:

Bolsa del Pastor 40 g

Nº 343

HEMORROIDES -

Várices

Mastuerzo 100 g
Cola de caballo 100 g
Hamamelis 100 g
Vira Vira 50 g
Marcela 50 g
Gramilla 50 g
Zarzaparrilla 100 g
Bolsa del Pastor 100 g

Mezclar y hervir en 1 litro de agua 6 cucharadas de la mezcla, 1 minuto.

Colar y beber 3 tazas repartidas durante el día.

Nº 344

HEMORROIDES

Ajo 60 g
Semillas de lino 60 g
Coca, hojas 50 g
Chamico 50 g

Píquese bien todo. Mézclese. Prepárese una infusión con 250 cc de agua.

Aplíquese fomentos tibios sobre las hemorroides. Sin son dolorosas, bébase el líquido. (Antes de usarlo para fomentos. Nota del recopilador)

Nº 345

HEMORROIDES -

(Almorranas) con o sin sangre.

Zarzamora	30 g
Mastuerzo	30 g
Cola de caballo	50 g
Hamamelis.	30 g
Vira Vira	30 g
Granada	30 g
Paico	30 g
Bolsa del Pastor	30 g
Marcela	50 g
Gramilla	50 g
Zarzaparrilla	50 g
Manzanilla	30 g
Poleo	30 g
Anís en grano	30 g

Picar todo muy bien. Mezclar y beber una taza de cocimiento preparado con un puñado de esta mezcla, hervida durante un minuto, a fuego lento, en un litro de agua.

Nº 346

HEPÁTICOS.

Yerba carnícera	30 g
Celidonia	50 g
Manzanilla	20 g
Congorosa	30 g
Menta piperita.....	10 g

Hacer una infusión con un litro de agua. Tapar y dejar enfriar. Colar. Beber caliente una taza en ayunas; otra después de cada comida, endulzando con miel de abejas o azúcar negra (el azúcar blanca hace mal).

Nº 347

HEREDO SIFILIS - La sifilis se transmite hasta la séptima generación. Cualquier síntoma que no responde al tratamiento, el médico ordena una reacción Wasserman. Pocos están exentos de este mal. Ver periódicamente al médico. (Antiguamente el problema era gravísimo, en la actualidad, con la penicilina, esto es sólo para recordar)

Cardosanto	30 g
Palosanto..... ,	30 g
Zarzaparrilla	30 g
Milhombres	30 g
Sanalotodo	30 g
Mercurial.....	30 g

Hervir todo en un litro y medio de agua durante 5 minutos. Beber dos tazas al día, durante un mes. Se recomienda beber esta infusión caliente. Hacer ejercicios a fin de sudar. Luego un baño y fricción en todo el cuerpo con una toalla felpuda. Hacer tratamiento todo un mes. Descansar 15 días y repetir varias veces.

Nº 348

HERIDAS -

Heridas con pústulas.

Lavar con cocimiento al 30 por mil de corteza de ceibo (30 gramos por litro) y aplicar bálsamo del Perú puro. Seca y cicatriza las heridas más rebeldes. Con dirección, como en todos los casos, del médico. También puede lavarse con:

Azota caballos 50 g
Agua 1 litro
Hervir 5 minutos. Colar.

Nº 349

HERIDAS PÚTRIDAS –

Ulceras, eczemas, etcétera.

Cola de caballo 40 g
Azota caballos 30 g
Agua 1 litro

Hacer infusión. Colar y hacer fomentos tibios en las lesiones cutáneas.

Nº 350

HERIDAS INFECTADAS

Herpes, culebrilla

Contrayerba 30 g
Bardana 30 g
Baila bien 50 g
Cardosanto 50 g
Verónica 30 g
Yerba de la piedra 30 g

Hervir tres minutos en 2 litros de agua la yerba de la piedra y la bardana. Retirar del fuego y verter sobre el baila bien y la verónica. Dejar enfriar y colar. Usar tibia la preparación para lavar heridas ulceradas, eczemas, etcétera, o para curar granos, forúnculos o antrax, etcétera.

OTRA:

HERPES ZOSTER - Culebrilla. **Muy, pero muy eficaz.**

Cola de caballo 50 g
Sanalotodo 50 g
Dulcamara 50 g
Agua 1 litro

Hervir un minuto. Colar y beber tres tazas al día.

Lavar cuatro veces al día la herida con el mismo preparado.

Alternar con esta preparación para beber tres tazas al día:

Bardana 30 g
Enula campana 50 g

Hervir un minuto. Colar y dejar a temperatura normal.

Pomada:

Mentol 2 g
Timol 1 gr
Vaselina 15 g
Lanolina 15 g

Aplicar a la parte afectada y dolorida de la culebrilla cada 4 horas.

Nº 351

HIDRARTROSIS –

Rodilla, infección.

Bardana 30 g
Cola de caballo 30 g
Agua 1 litro

Hiérvase en dos litros de agua.

Apíquese fomentos calientes y fríos, alternándolos.

Nº 352

HIDROPESÍA -

Eczema húmedo, deshidrosis, etcétera.

Bardana 30 g
Caroba 30 g
Celidonia 30 g
Milhombres 50 g
Parietaria 50 g

Hiérvase durante 5 minutos en un litro y medio de agua, el milhombres y la caroba. Retírese del fuego y échese el cocimiento sobre el resto de las hierbas. Déjese enfriar y tómese una taza en ayunas y una taza después de cada comida.

Nº 353

HÍGADO -

Alergias, irritabilidad general, urticarias, etcétera.

Poleo 30 g
Paico 30 g
Boldo 30 g
Mastuerzo 30 g
Efedra 40 g
Salvia 30 g
Retama 30 g
Cedrón 30 g
Cola de caballo 100 g

Mézclease todo. Hágase una infusión en 3 litros de agua. Déjese enfriar. Cuélese y bébase tres tazas al día. Si se bebe caliente, endulzar con miel de abejas.

Nº 354

HÍGADO -

Cólicos hepáticos.

Romerillo 50 g
Manzanilla 50 g
Congorosa 50 g
Menta piperita 50 g
Coca, hojas 50 g
Boldo 100 g
Celidonia 100 g
Anís, en grano 20 g

Mézclease bien todo y macháquese hasta que esté todo picado. Usar un puñadito para una taza de infusión. Tapar con el platillo. Beber a sorbos en el término de una hora. Con sacarina.

Nº 355

HÍGADO -

Inflamación, ictericia, etcétera, cálculos biliares

Amargón.....	100 g
Yerba mora	30 g
Poleo	30 g
Paico	30 g
Ruibarbo, raíz	30 g
Mastuerzo	30 g
Romero.....	30 g
Celidonia.....	50 g
Cola de caballo	50 g
Espina colorada.....	50 g
Cepa caballo	50 g
Estigmas de maíz.....	100 g
Marcela.	50 g

Picar bien todo con tijera de podar, o bien comprar todo picado. Mézclese bien. Bébase una taza de infusión preparada con una cucharada sopera de la mezcla. Tápese la taza con el platillo. Cuélese y bébase caliente, después de las principales comidas y en ayunas. Cualquier preparación vegetal se recomienda administrar durante 20 días seguidos, suspender 5 días, y así proseguir bebiendo, guardando estos intervalos hasta lograr el alivio completo.

Evitar comer: frituras, grasas, cerdo, cordero, cerveza, embutidos, etcétera.

Nº 356

HÍGADO - Insuficiencia.

Siete sangrías	50 g
Yerba del pollo	50 g
Menta piperita	50 g
Alcachofa	50 g
Cardosanto	50 g
Marrubio	50 g
Manzanilla	50 g

Picar bien. Mezclar. Una cucharada sopera en infusión, después de las principales comidas.

Nº 357

HÍGADO -

Insuficiencia hepática, vesícula perezosa. Cálculos.

Cola de caballo	30 g
Ortiga	30 g
Borraja	30 g
Molle	30 g
Romero	30 g
Sanguinaria	30 g
Paico	30 g

Hacer una infusión con 2 litros de agua hirviendo. Dejar enfriar y colar. Beber una taza en ayunas y una después de cada comida, caliente y endulzada con regaliz en polvo o miel de abejas. Aplíquese sobre el hígado un trapo mojado en un cocimiento tibio de toronjil al 30 por mil. Al estómago aplíquese un trapo mojado en un cocimiento de ajenjo al 30 por mil. (Hágase hervir un minuto 30 gramos de ajenjo en un litro de agua y déjese enfriar; cuélese, luego mojar el trapo en el líquido tibio y aplicar sobre el estómago.)

Comer durante diez días caldo con zapallos, zanahorias, cebolla y ajo sin pelar.

Nº 358

HÍGADO -

Para drenaje.

Celidonia	.....	100 g
Doradilla	.....	100 g
Romerillo	.....	100 g
Yerba mora	.....	100 g
Cola de caballo	.....	100 g
Ruibarbo, raíz	.....	50 g
Boldo, hojas	.....	50 g

Mezclar bien después de picar. Usar un puñado en 1 1/2 litro de agua con brevísimo cocimiento. Pero antes de someter al calor se aconseja dejar al sereno, en maceración, durante 48 horas, en el litro y medio de agua, adicionada con 100 gramos de alcohol de 95°.

El hervor debe ser muy breve, a fuego lento y la cacerola bien tapada. Beber una copa en ayunas, adicionada de una cucharadita de las de café de sulfato de magnesia. Acostarse del lado derecho durante 15 minutos. Proseguir durante 15 días seguidos. Si produce diarrea suspender unos días y volver a tomar media dosis.

Nº 359

HÍGADO –

Digestiones lentas, circulación de la sangre, cualquier enfermedad cutánea.

Vinal	.....	30 g
Llantén	.....	40 g
Celidonia	.....	30 g
Yerba Santa Lucía	.....	40 g
Cáscara Sagrada	.....	40 g
Ruibarbo	.....	40 g
Zarzaparrilla	.....	40 g
Valeriana	.....	30 g
Harnamelis	.....	30 g
Castaño de la India	.....	30 g
Nencia	.....	30 g
Duraznillo blanco	.....	30 g
Alcachofa	.....	30 g
Jarilla	.....	30 g
Transmontana	.....	30 g
Escaramujo	.....	30 g
Fumaria	.....	30 g
Guaco	.....	30 g
Hinojo	.....	30 g
Chañar	.....	30 g

Esta receta permite mejorar los enfermos de arteriosclerosis, de menstruaciones difíciles en la pubertad y la edad crítica.

Mejora también el reuma y la gota. Depura la sangre y restablece el metabolismo haciendo una dieta de 24 horas por semana (un día por semana no cuesta nada). Se vierten 7 cucharadas de esta mezcla en un litro de infusión. Y nada más. Este tratamiento prolonga considerablemente el término medio de la vida. Basta un día de dieta por semana y tomar la tisana.

Nº 360

HÍGADO –

Tisana muy buena.

Cola de caballo	.....	20 g
Salvia	.....	20 g
Romero	.....	10 g
Agua	.....	1 litro.

Se hace hervir tres minutos. Se cuela y se beben tres tazas al día, cuando guste. Endulzada o no.

Nº 361

HINCHAZÓN DE PIES Y MANOS.

Yerba meona	50 g
Pezuña de vaca	50 g
Espina colorada	50 g
Cepacaballo	50 g
Cola de caballo	50 g

Hervir dos minutos en un litro de agua. Colar y beber a la temperatura natural, 3 vasos al día. O bien una taza después de las principales comidas, caliente y endulzado. Poca carne, poca sal. Régimen lácteo vegetariano por 15 días. Consultar al médico.

Nº 362

HIPERHIDROSIS -

Sudores excesivos en manos, pies y axilas.

Cola de caballo.	50 g
Enula campana	50 g
Milhombres	50 g
Marrubio	100 g

Hervir todo, 5 minutos, en 3 litros de agua Colar y beber 3 copas al día. Puede agregarse al agua del mate.

Nº 362 bis

HIPERIDROSIS - otra.

Jarilla	20 g
Cola de caballo	30 g
Quebracho	50 g

Hervir en 2 litros de agua durante 1 minuto. Colar y lavar el lugar donde suda dos veces diarias.

Nº 363

HIPERTENSIÓN -

Alta presión.

Sanguinaria	30 g
Ortiga	30 g
Muérdago	50 g
Yerba meona	30 g

Hiérvase todo en un litro y medio de agua durante 3 minutos. Cuélese y bébase 3 tazas al día Endulzar cada taza con dos cucharaditas de regaliz en polvo.

Nº 364

HIPERTIROIDISMO -

Aspecto intranquilo, nervioso, emotivo. Tendencia a adelgazar.

Salvia	50 g
Toronjil	50 g
Valeriana	50 g
Cedrón	50 g
Naranjo, hojas	50 g
Menta piperita	30 g

Cola de caballo50 g

Mézclease todo. Píquese bien y guárdese. Dos cucharadas soperas en una taza de las de té en infusión. Colar y beber endulzada con miel, 3 veces al día.

Nº 365

HIPNÓTICO - (Insomnio)

Adormidera, cabezas 5 g

Valeriana 20 g

Tilo 20 g

Mburucuyá (Pasionaria), ... 20 g

Hacer infusión con un litro de agua hirviendo. Tapar y dejar enfriar. Colar y guardar en heladera. Todas las noches, un baño tibio. Cenar verduras: cebollas, zanahorias, achicoria, radicheta, etcétera, y un buen plato de compota de manzanas. Al acostarse, una taza del preparado, tibio, endulzado con miel de abejas.

Nº 366

HIPÓ

Belladona 10 g

Eneldo 10 g

Valeriana 10 g

Mentol 0,50 g

Disolver el mentol en el alcohol.

Macerar, 10 días, en:

Agua 50 cc

Alcohol puro 70 cc

Colar y tomar 30 gotas cada 3 horas.

Nº 367

HISTERISMO

Marrubio 30 g

Artemisa silvestre30 g

Toronjil 50 g

Ruda macho 30 g

Regaliz picado 50 g

Hervir todo, unos segundos, en un litro y medio de agua. Beber tres tazas al día.

Endulzar con miel de abejas.

Nº 368

HONGOS -

Pie de atleta, sudores y mal olor. (Ver también micosis)

Tola tola : 20 g

Jaborandi 20 g

Eucaliptus, hojas30 g

Adormidera, cabezas20 g

Quirquincho, colas20 g

Macerar todo, después de machacar bien, durante 15 días. Colar. Pincelar las partes afectadas de pies y manos, tres veces al día. Por la noche hacer fomentos con solución de permanganato, a razón de una pastilla por litro de agua hirviendo. Lavar previamente con agua, cepillo y jabón.

Nº 369

HORMIGUEO -

Calambres, adormecimiento de las extremidades.

Jarilla	50 g
Retamilla	30 g
Fucus	30 g
Hamamelis	30 g

Lavar el fucus con un chorro de agua. Luego dar un hervor a todas las hierbas. Colar.

Beber dos tazas, de las de té, al día. Luego continuar con una taza por día, a cualquier hora. Si se prefiere puede beberse en el agua del mate.

Nº 370

HUMEDAD -

En la pieza.

Quemar hojas de laurel, mezcladas con incienso y benjuí. (Ver Sahumerios). A la mezcla puede agregarse un poquito de nitrato de potasio. Quema mejor y da más humo. (El nitrato, la punta de un cuchillo).

Nº 371

ICTERICIA.

Verbena	30 g
Espina colorada	30 g
Agua	1 litro.

Hacer una infusión con el agua hirviendo y beber 3 tazas al día. Remedio muy eficaz. Comer una docena de limas purúa o lima del Paraguay.

Nº 372

IMPOTENCIA.

Dámiana	30 g
Fenogreco	30 g
Baila bien	30 g
Muña muña	20 g
Canela en rama	1
Vainilla en rama	1
Carqueja	30 g
Gayuba	20 g
Congorosa	30 g
Quirquincho	5 colitas.

Picar bien todo. Hervir en 1/2 litro de agua, 3 minutos. Colar y agregarle 2 copitas de Cognac o Whisky y completar hasta un litro con vino oporto. Tomar de 3 a 4 copitas, de las de licor, por día (después de las comidas).

Nº 373

IMPOTENCIA

Otra fórmula.

Huevos enteros	6
Fenogreco	30 g
Baila bien	30 g
Muña muña	30 g
Vainilla	2 ramas.
Canela	2 ramas.
Clavos de especia	2
Congorosa	30 g
Jugo de limón	1/4 litro.

Dejar macerar los huevos enteros en el jugo de limón durante 10 días. Aparte: macerar 10 días las hierbas, bien picadas, en 1/2 litro de vino generoso, al que se añade 250 ccde Cognac o Whisky. Romper los huevos y retirar la pielcita blanca que no se ha disuelto. Filtrar el vino y unir al jugo de limón que contiene los huevos. Se le agrega 20 g de azúcar o miel de abejas. Se bate bien al unir todo. Si se puede en batidora eléctrica. Bébase 1 copita, de las de licor, 2 a 3 veces al día, antes o después de las principales comidas.

Nº 374

IMPOTENCIA SEXUAL

Otra fórmula.

Quirquincho 5 colitas.

Cáscaras de huevo (pulv.) . . 6

Damiana 60 g

Fenogreco 60 g

Muña muña 60 g

Baila bien 60 g

Carqueja 30 g

Ambay 30 g

Canela en rama 30 g

Congorosa 50 g

Vainilla 3 ramas.

Macerar todo, después de picar y triturar, en 3 litros de vino Oporto o Jerez y ¼ de Whisky o Cognac, removiendo durante 20 días. Colar. Comprar en farmacia y agregar a la preparación

Testículos de toro, en polvo . 20 g

Hipófisis, polvo 2 g

Cerebro, polvo 30 g

Fitina, droga 10 g

Agítense bien. Batir 6 yemas de huevo. Aparte batir a nieve las claras. Luego incorporarle el vino preparado, poco a poco, si es posible, en licuadora eléctrica. Guardar en heladera o en lugar fresco. Beber 3 copitas al día, 1 antes de cada comida. Agítense antes de usar.

(Control Médico)

Nº 375

IMPUREZAS –

Buen depurativo.

Cardosanto 50 g

Zarzaparrilla 50 g

Milhombres 50 g

Gramilla 50 g

Tramontana 50 g

Fresno 30 g

Yerba del soldado 30 g

Yerba de la paloma 30 g

Barraja, flores 40 g

Marrubio 100 g

Palosanto 50 g

Quiebrarao 50 g

Dulcamara 50 g

Diente de león 50 g

Mézclease todo y páquese bien. Guárdese. Úsese un puñado en cocimiento de 5 minutos en 1 ½ litro de agua. Cuélese y bébase 3 vasos al día, especialmente en primavera y verano, durante 15 días seguidos, y con intervalos de 3 días prosígase el tratamiento. El cocimiento se bebe bien caliente, luego se abrigará bien hasta lograr sudar copiosamente y a

continuación se toma una ducha tibia; se obtendrá óptimo resultado y se bajará de peso considerablemente.

Nº 376

INAPETENCIA.

Genciana 30 g
Quina en rama 30 g
Canela en rama 10 g
Eneldo 10 g
Hinojo 20 g
Anís 10 g
Regaliz 20 g
Acoro 10 g

Mezclar todo y hervir en 1 litro de agua, a fuego lento y tapado el recipiente durante 1 minuto. Cuélese. Bébase 1 taza en ayunas y antes de las principales comidas.

Nº 377

INCONTINENCIA DE ORINA.

Orinarse en la cama, niños y adultos.

Encina 40 g
Hisopo 30 g
Manzanilla 30 g
Valeriana 20 g
Canela, rama 10 g
Congorosa 30 g
Agua (litros 2

Hervir la encina 3 minutos. Retirar del fuego y hacer infusión con este cocimiento caliente echándolo sobre la valeriana, la manzanilla y la canela; tapar el recipiente y dejar enfriar sin colar. Beber todas las noches 1 taza tibia antes de acostarse si la incontinencia es nocturna. Si no, 3 tazas al día.

Nº 378

INCONTINENCIA DE ORINA -

Otra.

Encina 30 g
Llantén 30 g
Congorosa 30 g
Agua 1 litro.

Dar un hervor y colar. Beber tibia 1 taza al acostarse y otra después del almuerzo.

Nº 379

INDIGESTIONES.

Fofosa 30 g
Incayuyo 20 g
Nencia 20 g
Muña muña 20 g
Manzanilla 30 g
Menta piperita 20 g
Canela en rama 5 g
Anís en grano 5 g

Hacer una infusión con 1 litro de agua. Colar y beber una taza, bien caliente, 3 o 4 veces al día

Nº 380

INFLAMACIÓN -

Ojos.

Celidonia 30 g

Agua 1 litro.

Infusión en el Agua. Colar. Lavar los ojos con esta infusión tibia 3 veces al día

Nº 381

INFLAMACIONES -

Internas.

Milhombres 30 g

Agua 1 litro.

Hervir 5 minutos. Beber 3 copas al día.

Nº 382

INFLAMACIONES -

Vientre.

Congorosa 30 g

Angélica 30 g

Malvavisco 30 g

Marcela 30 g

Infusión en 1 litro de agua. Colar y beber de 2 a 3 tazas al día.

Nº 383

INFLAMACIONES

Vientre, intestino, estómago, etc.

Marcela 30 g

Congorosa 30 g

Fofosa 30 g

Doradilla 30 g

Cola de Caballo 30 g

Hervir todo en 2 litros de agua 2 minutos Colar. Beber de 2 a 3 tazas al día, repartidas. Si se desea endulzar hacerlo con miel de abejas. Hacer baños de asiento con:

Malva, flores 50 g

Salvia blanca 50 g

Agregar agua hirviendo, la cantidad suficiente para hacer los baños de asiento.

Nº 384

INHALACIONES.

Romero 30 g

Eucaliptus 30 g

Artemisa 30 g

Esencia de trementina 2 cuch. sop.

Bálsamo del Perú 10 g

Colocar en un recipiente la mitad de todos los ingredientes y agregarle agua hirviendo, aproximadamente 1 litro. Tapar la cabeza con una toalla y hacer inhalaciones en cuarto cerrado. No salir al frío después de 2 horas de haber hecho inhalaciones.

Nº 385

INSECTICIDA.

Romero 30 g
Cuasia amarga 50 g
Tabaco..... 50 g
Piretro 50 g
Cuasia 50 gís.

Hervir en 1 litro de agua, durante 5 minutos Colar y agregarle 1 cucharada sopera de cal viva. Agítese bien. Esto ahuyenta y extermina insectos y es excelente para combatir los parásitos de las plantas. La misma fórmula, usando $\frac{1}{4}$ litro del cocimiento en una palangana de agua, destruye los pediculus capitis y pediculus inguinales (piojos y ladillas) y también la sarnilla. **Para parásitos del hombre y de los animales y para combatir insectos no se le agregará cal viva. En cambio para las plantas sí se añadirá cal viva.**

Nº 386

INSECTICIDA.

Piretro picado 1 puñado
Cuasia 1 puñado
Cal viva 1 cuch. sop.
Tabaco picado 1 puñado

Hervir 5 minutos las hierbas, retirar del fuego, colar y agregarle la cal. Por intermedio de un pulverizador echar a las plantas enfermas.

Nº 387

INSOLACIÓN.

Aflojar la ropa. Mojar la nuca y las muñecas con agua fría. Como en todos los casos, llamar al médico y mientras beber algunas copas frescas de la siguiente infusión:

Gramilla 30 g
Cepacaballo 30 g
Yerba meona o
estigmas de maíz 30 g
Manzanilla vulgar..... 30 g
Menta, hojas 30 g

Hacer una infusión, en 2 litros agua. Enfriar y administrar por copas, cada 2 horas

Nº 388

INSOMNIOS.

Valeriana 20 g
Manzanilla, flores 30 g
Menta piperita 30 g
Amapola, flores 10 g
Tilo, flores 20 g
Mburucuyá (pasionaria) 30 g

Macerar en un litro y medio de vino Jerez, durante 15 días, después de haber picado y machacado bien todas las hierbas, en recipiente bien tapado. Agitar de vez en cuando. Colar y beber puro 3 copitas al día Puede, también, agregarse a una taza de leche caliente adicionada de 2 cucharadas soperas de miel. O bien 1 copita del vino agregado a 1 taza de infusión de salvia o de hojas de naranjo. Se aconseja un baño tibio antes de dormir. Y dormir en cuarto ventilado. Hágase relajamiento de los músculos.

Relax:

Acostarse boca arriba. Estirar los brazos al costado del cuerpo cerrando y apretando los puños menos los índices que apuntarán fuertemente estirados hacia los pies. Manténgase así, 2 ó 3 minutos, sin pensar en nada, más que en que los dedos de las manos estén

fuertemente cerrados y el índice fuertemente estirado; abandone lentamente esa tensión. Relájese totalmente, levantando 3 veces los brazos y dejándolos caer como muertos. Lo mismo que las piernas que al levantarlas caerán pesadamente. Piense y diga: AHORA DORMIRÉ.

Póngase en posición cómoda, piense si desea en prados floridos, en árboles mecidos por la brisa primaveral, en arroyuelos cristalinos y frescos y... ¡DUERMASE! ¡Y DORMIRA!

OTRA: Comience acostándose, y respire profundamente, conserve la respiración, y luego pausadamente expire, y cuente ¡Uno!. Repita y cuente ¡Dos! Y continúe hasta cien. Si se pierde, recomience. Le aseguro que no va a llegar al cien, , aunque se encuentre en una fiesta bulliciosa. Y si por casualidad llega, recomience. (Gentileza del recopilador, reconocido hipnólogo).

Nº 389

INTESTINALES –

Dolores, calambres, trastornos varios.

Congorosa 20 g
Canela 10 g
Eneldo 10 g
Menta piperita 10 g
Milenrama 30 g
Palo amarillo 30 g
Toronjil 20 g
Incauyuyo 20 g

Hervir en 1 litro de agua 1 minuto. Beber, colando previamente, 4 tazas al día; sin endulzar.

Nº 390

INTOXICACIÓN

Intestinal.

Malva, flores 30 g
Bicarbonato de sodio 20 g
Agua. 1 litro.

Dar un hervor. Colar y echar sobre un puñado de semillas de lino y el bicarbonato. Hágase, todos los días, enema tibia y retener. Luego bébase 1 taza cada 3 horas del cocimiento siguiente:

Nencia 30 g
Palco 30 g
Manzanilla 20 g
Gordolobo 30 g
Altamisa 30 g
Agua 1 1/2 litro.

Nº 391

JAQUECAS

Dolor de cabeza, náuseas, vómitos, etc.

Angélica 30 g
Valeriana 15 g
Gualeguay 30 g
Verbena 10 g
Regaliz 30 g

Hacer una infusión con 1 litro de agua hirviendo. Dejar enfriar y colar. Beber 3 tazas diarias, bien caliente y endulzada con miel de abejas si se desea.

Nº 392

JARABE –

Para la tos, el catarro, la bronquitis y el asma.

Chachacoma 50 g

Ambay 100 g

Anacabuita 100 g

Tomillo 50 g

Culantrillo 50 g

Enula campana 50 g

Pulmonaria 50 g

Hervir en 3 litros de agua, hasta reducir a la mitad. Colar. Agregarle 50 g de miel de abejas y 250 g de azúcar morena (negra). Hervir 3 minutos. Administrar a niños de 2 a 8 años: 1 cucharadita, de las de té, cada 3 horas. Adultos: 2 cucharadas soperas cada 2 horas. A los jarabes y extractos fluidos, para que se conserven, se les agregará:

Niparin 2 gramos por litro.

Nº 393

JUANETES –

Inflamados. Doloridos.

Chamico 30 g

Adormidera, flores 30 g

Malva, flores 30 g

Manzanilla, flores 30 g

Cola de caballo 30 g

Hervir todo en 1 ½ litro de agua. Dejar enfriar, colar. Agregarle un puñado de afrecho, dejando reposar durante 24 horas. Colar y empapar un algodón o gasta en este líquido y envolver el juanete arropando el pie. Hacer lo mismo todos los días hasta alivio completo.

Nº 394

LACTAGOGOS –

Aumenta la leche en las madres.

(Ver Galactagogos - Madres.)

Tasi 3 hojas

Canela en rama 1/2 rama

Hervir 5 minutos en 1 litro de leche. Bébase 3 6 4 tazas al día.

Nº 395

LANGUIDEZ

Cáscaras huevo gallina 3

Carquéja 30 g

Canela 30 g

Quina 30 g

Salvia blanca 30 g

Toronjil 30 g

Palco 30 g

Menta 30 g

Vino blanco 1.800 cc

Cognac bueno 200 cc

Macerar 20 días. Colar y beber 3 copitas al día antes de las comidas.

Nº 396

LARINGE

Rematadores, oradores, profesores y toda persona que debe hablar mucho.
Jaramago 30 g
Pulmonaria 30 g
Hervir 2 minutos en 1 litro de agua Colar y agregar 4 cucharadas soperas de miel de abejas.
Hágase gárgaras cada 3 horas.

Nº 397

LARISTÍN –

Costritas y caspa en la cabeza del lactante.

Cola de caballo : 30 g
Ácido bórico 30 g

Hágase una infusión con 1 litro de agua hirviendo. Cuélese. Lávese con una gasa embebida en esta infusión. Guárdese en botella limpia. Todos los días lavar 2 veces, secar bien y pasarle, con la yema de los dedos, vaselina boricada
Esta fórmula es eficaz para aliviar salpullidos y paspaduras de niños y adultos.

Nº 398

LASTIMADURAS.

Yerba de la piedra 30 g
Verónica 30 g
Bardana 30 g
Agua 1 litro.

Hervir todas las hierbas en agua durante 2 minutos. Cuélese y lávese las heridas. 3 veces al día.

Nº 399

LATIDOS FUERTES DEL CORAZON

Ambay 40 g
Hipericón 20 g
Poleo 30 g
Toronjil 30 g
Cola de caballo 30 g
Valeriana 30 g

Dar un hervor en 1 litro de agua hacer infusión sobre 20 g de valeriana y un puñado de flores de naranjo (si no se consigue, valeriana solamente). Tapar bien. Bébase 1 taza de las de té, cada 4 horas, más bien tibio y endulzado con miel de abejas, si se prefiere, o bien 3 cucharaditas de regaliz en polvo.

Nº 400

LAVAJES VAGINALES –

Flujos, flores blancas.

Ceibo, corteza 60 g
Cola de caballo 60 g
Agua 2 litros.

Hacer hervir unos 5 minutos. Colar. Con este preparado hacer lavajes todas las noches.

Nº 401

LAVAJES VAGINALES Otra.

Encina 30 g
Marrubio 30 g
Salvia blanca 60 g

Naranjo agrio, hojas . . . , . . . 3,0 g
Hervir en dos litros de agua y hacer lavajes todos los días.

Nº 402

LAXANTE.

Ruibarbo, raíz 30 g

Congorosa 20 g

Hervir 5 minutos en 1 litro de agua.

Retirar del fuego y hacer una infusión sobre:

Caña, fistula 50 g

Regaliz, palo 50 g

Beber 1 taza en ayunas. Si hay dolor de estómago o vientre no tomar purgantes ni laxantes.

Se puede endulzar con miel de abejas.

Nº403

LAXANTE.

Hojas de sen, polvo fino 20 g

Raiz de regaliz, polvo 20 g

Azufre lavado, polvo 10 g

Azúcar impalpable 60 g

Mézclease bien y tamícese. Guárdese en frascos herméticos. Pueden prepararse 10 ó más fórmulas a la vez. Para niños, 1/4 de cucharadita de las de café, como expectorante, de $\frac{1}{2}$ a 1 cucharadita como laxante. En adultos 1 cucharadita cada 3 horas, como expectorante. De 1 a 2 cucharadas soperas todas las noches en un poco de agua diluida como purgante.

Nº 404

LAXANTE IDEAL.

Caña, fistula 100 g

Dos cánulas de 4 dedos de largo. Extraerle la pulpa y hacer un cocimiento. O bien, masticar hasta haber ingerido toda la pulpa (parte interior). Todos los días 2 cañas de 4 dedos de largo. O una sola diaria, según la rebeldía intestinal.

Nº 405

LAXANTE-

Muy recomendado.

Eficaz, suave y muy agradable al paladar.

Hojas de sen, en polvo fino . . 20 g

Raíz de regaliz, en polvo 20 g

Azufre lavado 10 g

Hinojo, polvo fino 10 g

Azúcar impalpable 60 g

Mézclease bien. Tamícese y tómese por cucharaditas disueltas en un poco de agua; como expectorante; 2 a 3 cucharadas soperas en $\frac{1}{2}$ vaso de agua, todas las noches al acostarse; como laxante, es muy eficaz. Se prepara la fórmula multiplicada por 10. Se guarda en frascos cerrados herméticamente.

Nº 406

LAXANTE Y COLAGOGO -

Drena bilis.

Coriandro, semillas 30 g

Sen, folículos 100 g

Frángula	50 g
Menta piperita	50 g
Cola de caballo	50 g
Muña Muña	50 g
Espina colorada	100 g
Regaliz	50 g

Picar finamente todo. Mezclar bien. Usar 1 cucharada sopera en 1 taza de infusión, de las de té. También puede darse un hervor, utilizando un puñado abundante en 1 litro de agua; hervir 2 minutos. Tomar 2 o más tazas al día, de acuerdo al mayor o menor estreñimiento.

Para adelgazar, agregar:

Marrubio	50 g
-------------------	------

Nº 407

LAXANTE Y PURGANTE

Saúco	30 gr
Ruibarbo picado, puñadito ..	1
Sen, folículos	20 g
Leche	¼ litro

Hervir todo, 3 minutos, en la leche.

Retirar del fuego y así bien caliente verter sobre:

Gramilla	30 g
Cáscara sagrada, polvo	
(cucharada sopera) .. .	1
Canela en polvo (cucharadita) ..	1
Azúcar (cuchara sopera)	1
azúcar de leche (lactosa)	
(cucharadas soperas)	2

Se beberá una taza en ayunas. Se cuela y se guarda en heladera el resto. Beber cada mañana hasta terminar, salvo que haya hecho efecto irritante la primera taza.

Las tisanas se beben calientes o a temperatura ambiente. Nunca heladas.

Nº 408

LAXO PURGANTE

Caña, fistula	30 g
Sen, folículos	15 g
Cardosanto	30 g
Anís en grano (cucharadita) ..	1

Hervir todo en 1 litro de agua.

Retirar del fuego y verter sobre:

Achicoria, raíces,	
bien machacadas	100 g
Paico	50 g
Canela, polvo (cucharadita) ..	1
Naranjo agrio, corteza	
(pedacito)	1
Nencia	20 g
Angélica	10 g

Colar y beber 1 taza cada mañana en ayunas. Cuando ha producido un buen efecto, suspender. No ingerir alimentos hasta 6 horas después, fuera de té cortado con un poco de leche azucarada. Puede ser útil en afecciones del estómago. Beber por copitas.

Nº 409

LAXOPURGANTE

Hinojo, raíz	30 g
Achicoria, raíz	30 g
Rábano, raíz	30 g
Ruibarbo, raíz	30 g

Hervir todo 10 minutos en 2 litros de agua. Retirar del fuego. Colar y calentar 1 taza, de las de té, todas las noches al acostarse y agregarle 2 cucharaditas de cremor tártaro y 1 cucharada sopera de miel de abejas. Seguir hasta regularización. Luego, tomar días alternados o cuando sea necesario.

Nº 410

LAXOPURGANTE

Damos varias fórmulas para que sean adaptadas de acuerdo a la idiosincrasia de cada uno y al gusto personal. Muchos estreñidos hay. Debido es, casi siempre, a la alimentación inadecuada. La de frituras, condimentos y salsas fuertes, embutidos y la falta del saludable hábito de ir al excusado a la misma hora, son las causas de la sequedad de vientre así como un número increíble de enfermedades, como la obesidad, etcétera.

Sáúco, picado	50 g
Hinojo, polvo	50 g
Anís, polvo	20 g
Cremor tártaro	80 g

Mézclease todo y háganse 10 paquetitos iguales. Úsese un paquetito para 1 taza de infusión. Revuélvase bien después de haber pasado 1 minuto tapado con el platillo. Cuélese por colador de alambre de tejido fino. Bébase por la noche, al acostarse. Trátese de que el cremor tártaro se disuelva bien. Puede administrarse hasta 2 paquetitos al día. También 1 al acostarse, si es necesario. Si se desea, se puede endulzar con miel de abejas.

Nº 411

LECHE -

Para cortar la secreción en las madres.

Salvia morada	30 g
Agua hirviendo	1 litro

Hacer una infusión, dejar enfriar y volver a hervir 2 minutos. Tomar toda la fórmula repartida en el día.

Nº 412

LICORES

Ver Vinos y Licores.

Nº 413

LOMBRICES

Paico	30 g
Ajenjo	30 g
Manzanilla	30 g
Ruibarbo, raíz	30 g
Helecho macho	40 g
Ruda	20 g.
Menta piperita	30 g
Abrótamo macho :	30 g

Mezclar bien todo y picar machacando bien, guardar. Beber una infusión al acostarse hecha con 1 cucharada sopera de la mezcla, en 1 taza de las de té. En ayunas también, bien temprano. Durante 5 días hacer lo mismo. Al sexto día, en ayunas ingerir 4 cucharadas soperas de semillas de zapallo, peladas y machacadas. Mezclar con 3 cucharadas soperas

de miel de abejas. Después de ingerir todo, esperar 2 horas para tomar un purgante salino o bien una limonada Rogé o un aceite de ricino. Repetir el mismo procedimientos de infusión, semillas y purgante, después del mes.

Para niños de 3 a 6 años, cuarta parte de la fórmula. De 6 a 12, media fórmula; y adultos, las preparaciones tal cual explicamos.

Nº 414

LUMBAGO -

Ciática, dolor de cintura, reuma, artritis, artrosis.

Guayacán	100 g
Cardosanto	100 g
Bardana	100 g
Dulcamara	100 g
Espinillo	100 g
Amargón	100 g
Yerba de la perdiz	100 g
Palosanto, picado	100 g
Milhombres	300 g

Picar bien todo. Mezclar. (Comprar hierbas picadas, es mejor.) Tómese un buen puñado, y hiérvase en 1 lea litro de agua, 5 minutos más o menos. Enfriar y colar. Beber 2 tazas al dia durante un mes. Descansar un mes, volviendo a repetir, hasta alivio completo.

Nº 414 Bis

LUMBALGICAS -

Lumbago, ciática

Para fricciones.

Chamico	20 g
Cardosanto	30 g
Arnica, flores	30 g
Guayacán, picado	50 g
Alcanfor	30 g
Alcohol de 96°	1 litro

Macerar durante 20 días.

Colar por presión con un lienzo.

Agregar:

Jabón de coco, raspaduras ..	30 g
Amoníaco puro	30 cc

Agitar hasta disolución. Agregar esencia de trementina, 50 g Agitar.

Guardar en frasco bien tapado, En fricciones para lumbago y reuma.

Nº 415

LLAGAS Y ULCERAS VARICOSAS

Cola de caballo	30 g
Betónica	30 g
Bardana	20 g
Ceibo, corteza	40 g

Hervir en 1 1/4 litro de agua 5 minutos. Colar. Lavar la llaga 3 veces al dia. Carbonizar 30 g de ceibo, corteza. Las cenizas sirven para pulverizar las llagas, granos, etcétera. Dejar 10 minutos. Luego lavar con la fórmula anterior.

Nº 416

LLAGAS Y GRANOS

Fenogreco, en polvo 100 gr .

Agua 1/2 litro

Hervir hasta que quede espeso. Hágase cataplasma caliente, a fin de madurar granos, panadizos, abscesos, etcétera.

Nº 417

LLAGAS - Otra.

Verónica 50 g

Agua 1 litro

Hiérvase durante 1 minuto. Cuélese.

Recomendado en lavajes de úlceras, heridas, granos, abscesos, reventados supurados.

Nº 418

LLAMARADAS -

Menopausia, edad crítica de los 45 a los 55 años.

Poleo 30 g

Valeriana 30 g

Naranjo agrio, hojas 30 g

Cáscaras de limón 20 g

Ambay 30 g

Cedrón 30 g

Hamamelis 20 g

Toronjil 30 g

Hágase infusión con 2 litros de agua hirviendo.

Déjese enfriar. Bébase 3 tazas calientes al día.

Nº 419

MADRES -

Nodrizas.

Salvia morada 30 g

Tasis, hojas 4 g

Eneldo 20 g

Canela 10 g

Caña de Castilla (si no hay

usar la común) 20 g

Menta piperita 30 g

Hervir todo en 1 1/2 litro de leche a fuego lento, 2 minutos.

Beber 3 tazas diarias. Aumenta la secreción láctea.

Nº 420

MAL ALIENTO -

Halitosis

Cepacaballo de la puna 40 g

Menta piperita 30 g

Hiérvase a fuego lento, en 1 litro de agua, 1 minuto la cepacaballo.

Se vierte sobre la menta, a modo de infusión. Se cuela Hágase buches cada 3 horas.

También es bueno masticar semillas de enebro.

Nº 421

MALARIA -

Chucho, paludismo.

Palo amarillo	30 g
Canela en rama	10 g
Quina roja	30 g
Borracha, flores	30 g

:hervir todo, previamente machacado; durante 10 minutos, en 1 1/4 litro de agua. Colar y beber 3 tazas al día. Es conveniente agregar a cada taza 0,30 centigramos de sulfato de quinina y 2 cucharadas soperas de miel de abejas. Adquirir la quinina en farmacia.

Nº 422

MAL DE PIEDRAS –

Riñones.

Bardana	40 g
Carqueja	30 g
Yerba de la piedra	20 g

Hervir 5 minutos en 1 1/4 litro de agua, colar y beber 4 tazas al día.

Nº423

MANCHAS EN LA CARA

Yerba larca	40 g
Carqueja	20 g
Regaliz	10 g
Efedra	20 g

Hágase infusión en 1 litro de agua hirviendo. Dejar reposar.

Colar y beber calientes 3 tazas al día. Una después de las principales comidas.

Nº 424

MANCHAS-

De la piel y de la cara

Caroba	30 g
Espina colorada	30 g
Apetereby	30 g
Zarzaparrilla	30 g
Milhombres	30 g
Regaliz, palo	30 g
Cola de caballo	30 g
Ortiga	30 g
Yerba meona	50 g
Yerba larca	50 g

Mezclar y picar bien todo. Hacer 5 paquetitos o porciones.

Hervir un paquete 10 minutos en 1 1/4 litro de agua. Colar y beber 3 tazas al día, repartidas.

Nº 425

MANCHAS –

Llagas, granos, eczemas, acné, psoriasis, etcétera.

Abedul	50 g
Achicoria	50 g

Hervir en 1 litro de agua, 1 minuto. Colar. Bébase 3 tazas al día

Nº 426

MASAJES –

Deportistas, dolores, recalcaduras.

Menta piperita	20 g
Manzanilla	20 g
Eucaliptus	30 g
Ruda	30 g
Amica, flores	20 g
Grasa de cabra	30 g
Grasa de gallina	30 g
Alcohol a 96°	1 litro

Macerar las hierbas 30 días. Colar y agregarle las grasas fundidas al calor suave.

Agítese bien antes de usar.

Si es para lumbago y ciática, agregarle:

Esencia de trementina, 100 cc y alcanfor, 3 pancitos. Agítese antes de usar y fricciónese.

N° 427

MATE - En el.

Digestiva y Diurética Yerba mate, cantidad acostumbrada. Cebar con la infusión, lo siguiente:

Yerba larca	30 g
Cepacaballo de la puna	30 g
Incayuyo	30 g
Menta piperita (si gusta)	20 g
Regaliz (palo dulce)	30 g
Agua hirviendo	1 1/2 litro

Si se prefiere mate dulce, poner un terrón de carbón encendido en un platillo, echar varias cucharadas soperas de azúcar y poner en el agua del mate. Cebar el mate con esta infusión.

N° 428

MATRIZ -

Trastornos menstruales, dolores, etcétera.

Angélica	40 g
Nencia	30 g
Yerba de la perdiz	30 g
Congorosa	30 g

Dar un hervor a las hierbas mezcladas en 1 1/2 litro de agua. Retirar del fuego y agregarle un puñado de malvavisco y un puñado de toronjil, Colar y beber 2 6 3 tazas al día.

N° 429

MEMORIA -

Neurastenia, debilidad, insomnios.

Salvia blanca	50 g
Canela en rama	10 g
Vainilla (rama)	1
Rábano, raíz	50 g

Hervir el rábano y la salvia 3 minutos. Retirar del fuego y agregarle la vainilla y la canela.

Tapar. Dejar enfriar. Bébase caliente, endulzado con miel de abejas pura. 1 tacita de paico o verbena en ayunas (1 presa en 1 taza), ayudará al tratamiento.

N° 430

MENOPAUSIA -

Edad crítica. Retiro del período menstrual.

Doradilla	30 g
-----------------	------

Valeriana 30 g
Hamamelis 10 g
Zarzaparrilla 30 g

Hágase infusión con 1 litro de agua hirviendo. Tápese bien el recipiente. Bébase 3 tazas al día, caliente o fría

Nº 431

MENSTRUACION –

Abundante.

Milenrama 30 g
Bolsa del pastor 30 g

Dar un hervor. Dejar enfriar. Colar.

Bébase 1 taza a temperatura normal cada 4 horas. Se recomienda guardar cama.

Nº 432

MENSTRUACION –

Regulador.

Sanguinaria 30 g
Poleo 30 g
Culantrillo 30 g
Doradilla 30 g
Calaguala 50 g

Hervir 3 minutos en 2 litros de agua. Enfriar y colar. 1 taza en ayunas y otra caliente al acostarse, seguida de un baño de pies con un poco de mostaza en polvo o bien 1 cucharada sopera de ceniza. El baño de pies se hará siempre antes de comer, nunca después.

Nº 433

METRITIS –

Inflamación del útero o del cuello del útero.

Hojas de naranjo agrio 30 g
Yerba del pollo 30 g
Malva blanca 30 g

Hacer una infusión en 1 1/2 litro de agua. Colar y hacer lavajes vaginales todas las noches. Beber agua de toronjil o valeriana. Se prepara una infusión al 20 por mil. Se bebe en vez de agua, alternando con barba de choclo.

Nº 434

MICOSIS –

Hongos de pies y manos, empeine o entrepiernas.

Cola de caballo 50 g
Fucus 30 g
Tola Tola 50 g
Jarilla 50 g
Yerba de la perdiz 30 g
Alcohol de 96° 1 litro

Se maceran todas las hierbas, bien mezcladas, durante 20 días,

Se cuela y se le agrega:

Ácido benzoico 30 g
Ácido salicílico 10 g
Resorcina 30 g
Alcanfor (pancitos) 3

Se agita hasta disolución completa, Aplicar 1 pincelada, 3 veces al día en la parte afectada. Hacer baños con permanganato de potasio en la proporción de 1 gramo por litro.

Nº 435

MOLESTIAS, DOLORES, BAZO.

Yerba del ciervo 50 g
Menta piperita 50 g
Congorosa 50 g

Hervir en 2 litros y medio de agua Al empezar a hervir retirar del fuego Beber tres tazas al día, después de las principales comidas.

Nº 436

MORDEDURAS –

De insectos, serpientes, arañas, avispas, etcétera.

Contrayerba 50 g
Agua 1 litro

Cocimiento a fuego lento, hasta que se obtenga el primer hervor. Aplíquese emplastos bien calientes con el cocimiento (cataplasmas). Al mismo tiempo, bébase 1 tacita, de las de café, del mismo cocimiento, adicionado de 3 gotas de amoníaco. La mordedura de serpiente, habrá que cortarla en cruz, con tajitos pequeños en el lugar de la mordedura y chupar repetidas veces, escupiendo lo chupado. Previamente, es necesario atar 10 centímetros arriba de la herida con una cuerda, goma o venda.

Nº 437

MUELAS –

Dolores de.

Masticar unos trocitos de spilantes. También es bueno hacer buches con:

Adormidera (cabezas) 30 g
Coca, hojas 30 g
Hisopo 50 g

Hervir todo en 1 1/4 litro de agua 2 minutos. Colar y hacer buches con un vaso de cocimiento tibio al que se le habrá agregado 1/2 limón asado y exprimido y 2 cucharadas soperas de miel de abejas.

Nº 438

MUGUET –

Afta en la boca.

Agrimonia 20 g
Salvia 50 g
Cola de caballo 30 g
Llantén 30 g
Adormidera, cabezas 30 g

Hervir todo en 1 1/4 litro de agua, durante dos minutos.

Colar y hacer buches tibios cada 3 horas, con un vaso de cocimiento, al que se habrá agregado 2 cucharadas soperas de vinagre bueno.

Nº 439

MUGUET VAGINAL –

Comezón.

Salvia 30 g

Naranjo agrio, hojas 50 g

Tanino en polvo (cucharadita) ... 1

Alumbre calcinado (cucharadita) 1

Hacer infusión con 1 litro de agua hirviendo.

Colar y agregarle los dos polvos. Lavajes.

Nº 440

MUJERES EMBARAZADAS –

Depurativo. Tónico. Refrescante.

Salvia blanca 30 g

Incayuyo 30 g

Bardana 30 g

Anís 10 g

Menta piperita 10 g

Manzanilla 30 g

Gramilla 30 g

Canela en rama 10 g

Hervir todo a fuego lento y en recipiente tapado. Dejar enfriar.

Beber 3 tazas del preparado calentado y endulzado con miel de abejas. Es depurativo y tónico.

Nº 441

MUJERES Y NIÑAS DÉBILES

Caá-botory 30 g

Angélica 30 g

Artemisa silvestre 30 g

Altamisa 30 g

Quina en rama 20 g

Canela en rama 10 g

Salvia blanca 30 g

Yerba larca 30 g

Vino blanco 2 litros

Cognac 1 copa

Macerar, 30 días. Colar y agregar la cáscara pulverizada de 6 huevos.

Agítese antes de usar y bébase 1 o 2 copitas antes de cada comida y después del desayuno.

Nº 442

NAUSEAS

Manzanilla, flores 15 g

Tomillo 10 g

Menta piperita 10 g

Anís en grano 10 g

Vira vira 20 g

Hágase una infusión, en 1 taza de las de té; colar y beber a pequeños sorbos.

Nº 443

NEFRITIS –

Inflamación de uno o de los dos riñones.

Yerba de la piedra 50 g

Apio cimarrón	50 g
Cepacaballo de la puna	30 g
Enebro	30 g
Cola de caballo	50 g
Estigma de maíz	30 g
Fresno	30 g
Agua (litros)	3

Hervir todo 3 minutos a fuego lento.

Retirar del mismo y echar sobre el estigma de maíz. Colar y beber 3 o 4 tazas al día.

Nº 444

NERVIOS Y CEREBRO

Mburucuyá (pasiflora).....	30 g
Caá-botory	30 g
Salvia blanca	30 g
Romerillo	20 g
Cedrón	30 g

Hervir todo 5 minutos en 2 litros de agua.

Retirar del fuego y acto seguido verter el líquido sobre:

Manzanilla	30 g
Naranjo dulce, hojas	30 g
Valeriana	20 g
Regaliz, palo	30 g

Beber caliente y endulzado con miel de abejas, 3 tazas al día. 1 al acostarse.

Nº 445

NERVIOS Y CEREBRO –

Otra.

Caá-botory	30 g
Canela en rama	10 g
Salvia	30 g
Valeriana	100 g
Melisa, hojas	50 g
Naranjo dulce, hojas	50 g
Manzanilla	50 g
Romerillo	50 g
Saúco, flores	50 g

Mezclar y picar bien. Guardar en frascos bien cerrados.

Usar 2 cucharadas soperas o un puñadito bien apretado en 1 taza de infusión.

Tapar con el platillo 1 minuto. Colar y endulzar con miel de abejas.

Nº 446

NEUMONÍAS - Bronquitis, catarros y asma

Poligala, raíz	30 g
Pulmonaria	50 g
Ambay	50 g
Anacahuita	50 g

Hervir en 1 1/4 litro de agua, 5 minutos. Colar y beber 1 taza bien caliente, endulzada con azúcar negra o azúcar cande, cada 3 horas.

Nº 447

NEURALGIA FACIAL

Artemisa silvestre	30 g
Verbena	30 g
Toronjil	30 g
Anís en grano	10 g
Gordolobo	30 g
Adormidera, flores	10 g

Infusión en 1 litro de agua hirviendo.

Tapar y guardar sin colar. Beber 1 taza, de las de té, cada 3 horas Si se desea, se puede endulzar.

Nº 448

NEURASTENIA –

Depresión.

Artemisa silvestre	30 g
Toronjil	30 g
Verbena	30 g
Salvia blanca	30 g
Canela en rama	30 g
Quina	30 g
Ortiga	30 g
Menta piperita	50 g
Valeriana	30 g
Manzanilla	50 g

Mézclese todo . Píquese bien y guárdese. Usar 1 ó 2 cucharadas soperas de la mezcla por taza de infusión. Tápese. Cuélese y bébase endulzado, hasta 3 tazas por día Si padece depresión y angustia, insomnio y fatiga, huya del mundanal ruido, recorra la senda por donde han ido los pocos sabios que en el mundo han sido. (No se refiere a huir con el cuerpo, sino espiritualmente. Deje el egoísmo, la ambición y la envidia).

Nº 449

NIÑOS DÉBILES –

Tónico aperitivo.

Coclearia	30 g
Hinojo	30 g
Salvia blanca	50 g
Canela en rama	50 g
Quina, corteza	40 g
Algarrobo	100 g
Cáscara naranjo amargo	50 g
Cáscaras de huevo	10 g
Cola de caballo	50 g
Fenogreco	30 g
Genciana	30 g

Hervir todo a fuego lento en 4 litros de agua. Reducir a la mitad. Colar y agregarle cinco cáscaras de huevo pulverizadas.

Agítese bien antes de usar.

Beber 1 tacita, de las de café, antes de cada comida. Si son chicos rebeldes para tomar remedios, endulzar con miel de abejas.

Nº 450

NIÑOS Y NIÑAS DÉBILES –

Pálidos y desganados

Altamisa	30 g
----------------	------

Angélica	30 g
Paico	30 g
Artemisa silvestre	30 g
Quina en rama	30 g
Rábano, raíz	100 g
Jugo de tomate	100 g
Zumo de berro	30 g
Zumo de espinaca	30 g
Caña de buena calidad o whisky escocés	250 cc
Vino Jerez	2 litros

Macerar 20 días. Colar. Beber 1 copita antes de cada comida.

Nº 451

NIÑOS –

Diarreas prandiales.

Incayuyo	30 g
Nencia	60 g
Saúco	30 g
Granada	60 g
Ortiga	30 g
Cola de caballo	30 g
Canela en rama	10 g
Regaliz, palo	30 g
Arazá, hojas (si no se con sigue, usar granada)	50 g
Marcela	50 g

Píquese bien todo. Mézclense. Guárdese y úsese un puñado abundante en 1 litro de agua, en cocimiento de 5 minutos. Beber 1 taza, de las de té, cada 3 horas.

NIÑOS DE PECHO

Yerba del pollo	100 g
Manzanilla	100 g
Anís en grano	50 g
Cebada perlada	50 g

Mezclar. Picar y guardar. Úsese 2 cucharadas soperas en infusión en 1 taza, de las de café con leche. Déjese enfriar tapado con el platillo.

Agréguese a la leche de la mamadera, mitad de tisana, mitad de alimento. Bueno para gases, trastornos gastrointestinales.

Nº 452

NIÑOS QUE ORINAN EN LA CAMA

Congorosa	30 g
Encina	30 g
Hisopo	30 g
Anís en grano	10 g

Hervir 1 minuto en 1 litro de agua. Colar y dar de beber 1 taza después de almorzar y otra al acostarse.

Nº 453

OBESIDAD –

Ver adelgazante

Marrubio	20 g
Fucus	50 g

Hisopo	50 g
Yerba meona	100 g
Sen, folículos	100 g
Sen, hojas	100 g
Coca, hojas	50 g
Lucera, hojas	50 g
Poleo, hojas	50 g
Hinojo, raíz	50 g

Picar bien todo o adquirirlo picas Mezclar bien. Usar un puñado en litro de agua. Dar un hervor. Bebe taza después de almorzar y cenar. Si inflama o produce mucha diarrea, disminuir la dosis

Nº 454

OCCLUSIÓN INTESTINAL –

Bolo fecal.

Leche	250 g
Miel de abejas	
(cucharadas soperas)	3
Glicerina	

(cucharadas soperas) . . . 3

Disolver bien la miel. Entibiar y con una jeringa de goma, hacer enema lentamente.

Retener cuanto tiempo se pueda. Se puede repetir.

Nº 455

OCULARES –

Lavajes en las irritaciones.

Celidonia

30 g

Aqua

1 (litro)

Hacer infusión con agua hirviendo. Colar y lavar los ojos. (frío)

Nº 456

ODORÍFICAS

Angélica, raíz	50 g
Enula campana	50 g
Lirio de Florencia	50 g
Jenjibre, raíz	50 g
Valeriana, raíz	50 g
Palosanto	50 g
Canela, corteza	50 g
Laurel, hojas	50 g
Ajenjo	50 g
Albahaca	50 g
Menta piperita	50 g
Romero	50 g
Orégano	50 g
Ruda	50 g
Salvia	50 g
Tomillo	50 g
Manzanilla	50 g
Hinojo	50 g
Limón, cáscara	50 g
Naranja, cáscara	50 g
Lavanda	50 g
Rosas roja	50 g

Benjuí	50 g
Cloruro de sodio	50 g
Cloruro de amonio	50 g
Carbonato de potasio	50 g
Agua	50 cc

Cortar todo en pequeños trocitos. Contúndase todo con las sales. Introdúzcase todo en un recipiente. Viértase el agua por aspersión y tápese herméticamente el recipiente. Después de 20 días destápese y perfumará el ambiente. Vuélvase a tapar y cada vez que se desee, se destapará el recipiente un cuarto de hora.

Nº 457

OÍDO-

Dolor de. Ver Oinalgia.

Nº 458

OÍDO –

Supuraciones.

Espinillo	30 g
Agua.....	1(litro)

Hervir 1 minuto. Colar. Jeringar el oído 3 veces al día, cuidando que no quede el líquido adentro.

Nº 459

OÍDO –

Supuraciones (Otra)

Cola de caballo	50 g
Agua	1 litro

Dar un hervor. Retirar del fuego. Colar. Agregarle ácido bórico (30 g). Con una jeringuilla de goma aplicar al oído 3 veces por día.

Nº 460

OÍDO –

Zumbidos.

Tomillo	30 g
Agua	1 1/2 (litro)

Hervir 5 minutos. Beber caliente,3 tazas por día.

Nº 461

OJOS –

Conjuntivitis, superaciones, irritaciones.

Vinal	20 g
Eufrasia	20 g
Agua	1 1/2 (litro)

Hervir el agua. Hacer infusión. Colar. Lavar los ojos cada 4 horas con algodón embebido en esta infusión. También es recomendado para hacer pequeños fomentos en hematomas, inflamaciones, ojos cansadas e irritados por el sol o la polvareda, trabajo en fábricas, lagrimeo, etcétera.

Nº 462

OLORES OFENSIVOS –

Antisudoral y desodorante para pies y axilas.

Jarilla 40 g
Alumbre calcinado 20 g

Hervir la jarilla en 1 litro de agua. Colar y echarle el alumbre. Disuelto el alumbre echarle el jugo de 2 limones. Envasar.

Con una esponjita embebida en este preparado pasarse por las axilas o los pies.

Nº 463

ORGANISMO -

Depurativo.

Cardosanto 30 g

Palosanto 20 g

Zarzaparrilla 30 g

Hervir en 1 1/4 litro de agua, después de haber dejado en maceración en agua fría durante 24 horas.

Nº 464

ORINA -

Incontinencia.

Cola de caballo 30 g

Ciprés 30 g

Sanguinaria 30 g

Corteza de encina 30 g

Guinda, colitas 30 g

Congorosa 30 g

Hervir durante 5 minutos. Colar y beber 3 tazas al día.

La última, bien caliente, al acostarse, endulzada con miel.

Nº 465

ORINA - Incontinencia en niños y prostáticos.

Hisopo 30 g

Manzanilla 30 g

Encina 30 g

Congorosa 30 g

Hervir 2 minutos a fuego lento. Colar y beber todas las noches y por la mañana en ayunas 1 taza, bien caliente, endulzada con azúcar negra.

Nº 466

ORINA - Pus.

Yerba meona 40 g

Cepacaballo 30 g

Cola de caballo 40 g

Agua) 1 1/2(litros)

Hervir 3 minutos. Colar. Beber 3 tazas al día. Como en todos los casos, ver al médico.

Nº 467

ORINA -

Turbia. Cistitis.

Yerba meona 30 g

Cepacaballo 30 g

Espina colorada	30 g
Zarzaparrilla	50 g
Cola de caballo	50 g
Estigma de maíz	50 g

Picar bien y mezclar. Hacer 2 paquetes. Cada uno es para preparar el cocimiento de 5 minutos en 1 ½ litro de agua. Colar y beber 3 copas al día

Nº 468

ORZUELOS –

Consultar con el médico oculista.

Cardosanto

30 g.

Milhombres

30 g

Pichi palo

30 g

Hervir todo durante 5 minutos en 1 litro de agua.

Beber 3 tazas al día, durante un mes. Si hay reincidencia proseguir otro mes.

Aplicar pomada óxido amarillo de mercurio al 1 % y lavar con un cocimiento de

Eufrasia (20 g por 1 litro de agua).

Nº 469

OTALGIA –

Dolor de oído.

Freir chamico (20 g) y manzanilla (20 g) en aceite común (50 cc más o menos). Colar por trapo fino o por doble gasa. Usar de 2 a 3 gotas en el oído y friccionar el oído externo, la mandíbula, la zona próxima al oído y detrás de la oreja. Proteja todo con un pañuelo de seda o lana.

Nº 470

OTITIS –

Inflamación del órgano del oído. Supuración.

Espinillo

40 g

Agua

1 litro

Hervir el agua y hacer una infusión sobre el espinillo. Tapar y dejar entibiar. Con una jeringa, lavar el oído con esta infusión. Apuntar la jeringa hacia arriba, inclinarse hacia el hombro, a fin de que circule el agua y no pase al oído interno. Hacerlo 2 veces al día. Y como aconsejamos en todos los casos, ver al otorrinolaringólogo

.Nº 471

OVARIOS –

Dolores, trastornos, menopausia.

Cola de caballo

30 g

Romero

30 g -

Sanguinaria

50 g

Doradilla

30 g

Congorosa

20 g

Hervir durante 1 minuto a fuego lento, en ½ litro de agua. Beber por tazas, 3 al día.

Nº 472

PALUDISMO

Palo amarillo

30 g

Quina roja

30 g

Poleo

20 g

Canela en rama 10 g

Hervir todo durante 3 minutos en un litro de agua. Colar y beber. una taza cada 3 horas.

Nº 473

PANADIZOS –

Abcesos, granos.

Fenogreco 30 g

Parietaria 50 g

Hervir en 150 cc. de agua durante 3 minutos. El fenogreco deberá ser pulverizado previamente. Cuando comience a hervir el preparado agréguese de a poco, hasta espesor de crema, harina de lino.

Extiéndase sobre un género la cantidad necesaria para hacer fomentos. El resto manténgase cerca del fuego con el fin de mantener la mezcla caliente. Fomentos de 15 minutos, 3 veces al día.

Nº 474

PAPERAS

Coclearia 30 g

Menta piperita 10 g

Cola de caballo 20 g

Hervir durante 5 minutos. Colar y beber 3 o 4 copas al día.

Nº 475

PAPERAS –

Gárgaras.

Llantén 30 g

Malva 30 g

Yerba de la piedra 30 g

Hervir un minuto. Colar. Agregarle un limón cortado y asado.

Hacer gárgaras 3 veces por día. Guardar cama.

Nº 476

PARÁLISIS –

Calambres, adormecimiento de piernas y brazos.

Retamilla 30 g

Hamamelis 10 g

Zarzaparrilla 30 g

Palosanto 30 g

Jarilla 30 g

Hervir todo en 1/2 litro de agua durante 10 minutos. Colar. Beber 2 tazas al día.

Nº 477

PARÁSITOS –

De la cabeza y de las regiones inguinales (ladillas).

Esencia de romero 30 g

Esencia de trementina 30 g

Aceite comestible 30 g,

Mézclease. Aplíquese con un algodón, frotando la piel 3 veces al día. Lavarse la cabeza con infusión de Romero (30 g por litro de agua).

Nº 478

PARÁSITOS

De la cabeza y región inguinal.

Piojos, ladillas, etcétera.

Cuasia amarga 100g

.Hervir durante 5 minutos en 1 litro de agua. Entibiar y lavar la cabeza todos los días.

Dejar la cabeza mojada envuelta en una toalla durante media hora. Enjuagar con agua jabonosa. En vez de la cuasia usar romero para combatir las ladillas. Si se unta esa región, dos veces al día, con esencia de romero, se terminará con esos parásitos en pocos días. No mancha y es de olor agradable

Nº 479

PARASITOS-

Región inguinal.

Esencia de romero 50 g

Untar bien. todos los días la región infectada. Muy pronto desaparecen.

Nº 480

PARÁSITOS DE LOS PIES-

Hongos

Fucus 30 g

Bardana 30 g

Romero 30 g

Cola de caballo 30 g

Dejar en maceración durante 15 días en 250 cc. de alcohol puro y 250 cc. de agua. Colar y agregarle 10 g de ácido benzoico y 5 g de ácido salicílico.

Pincelar 2 veces al día, durante 15 días.

Luego, 2 días de baños de pies con:

Agua 1 litro.

Permanganato 2 g

.Nº 481

PARÁSITOS –

Amebas, etcétera.

Paico 20 g

Altamisa 10 g

Granada, corteza 20 g

Hervir estos ingredientes en un litro de agua durante 5 minutos. Tomar una tacita, de las de café, al acostarse y al levantarse, en ayunas, durante 5 días. Al sexto día, una hora después de haber tornado en ayunas el cocimiento, tomar un purgante de sal inglesa o de limonada Rogé.

Nº 482

PARÁSITOS INTESTINALES –

Blastomicosis, amebas, lombrices; giardias, oxiuros, anquilostomas, solitarias.

Cuasia amarga 100 g

Manzanilla 100 g

Marrubio 200 g

Palco 100 g

Simarrubia 100 g

Altamisa	200 g
Abrótamo macho	200 g
Ruda macho	50 g
Menta, hojas	100 g
Helecho macho . ,	50 g

Mézclese todo y píquese bien. 1 cucharada de infusión en 1 taza de las de té. Bébase en ayunas y al acostarse por la noche durante 5 días. El 6° tomar la fórmula anterior.

N° 483

PARÁSITOS INTESTINALES –

Lombrices, giardas	
Zapallo, semillas	4 cucharadas

Aceite de ricino 30 g

Miel de abejas 4 cucharadas

Se retira la "pielcita" de las semillas de zapallo. Se machaca bien. Mézclese con la miel de abejas e ingíérase en ayunas. 2 horas después tomar un purgante de aceite de ricino.

Repítase cada 15 días el mismo tratamiento. La noche de la víspera no cenar. Tomar solamente leche o infusión de paico. Varios días antes, comer cebollas y ajos en ensaladas.

N° 484

PARÁSITOS INTESTINALES –

Otra

Helecho macho, raíces..... 10 g

Cola de caballo50 g

Romero 50 g

Zapallo, semillas molidas . . . 50 g

Menta piperita 50 g

Marrubio 30 g

Mezclar y picar bien. Tomar en ayunas todas las mañanas una infusión de 1 cucharada de esta mezcla, por taza. Al quinto día tomar un purgante salino. 2 horas antes del purgante, ingerir 4 cucharadas de semillas de zapallo trituradas.

N° 485

PASMOS

(espasmos)

-Inflamaciones en mujeres.

Milhombres 30 g

Toronjil 30 g

Ortiga30 g

Manzanilla 30 g

Doradilla 30 g

Congorosa 30 g

Agua 2 lts.

Hervir a fuego lento y en recipiente tapado durante un minuto.

N°486

PASPADURAS

Niños y adultos

Cola de caballo 30 g

Yerba de la piedra 30 g

Hervir 5 minutos en 1 1/4 litro de agua. Retirar del fuego y verter sobre 20 gramos de harina de lino.

Colar y lavar las paspaduras 3 veces al día.

Si se trata de niños, cuyas paspaduras provienen de la acción cáustica del amoníaco que se desprende de la orina, agregar al cocimiento colado y aún caliente una cucharada de ácido bórico.

Nº 487

PECAS Y MANCHAS

Yerba larca	50 g
Cardosanto	30 g
Cola de caballo	30 g

Hervir en 1 litro de agua. Colar. Beber 3 tazas por día, frías o calientes.

Nº 488

PECAS

Otra.

Yerba larca	30 g
Apetereby	30 g
Caroba.....	30 g

Hervir 15 minutos en 1 1/4 litro de agua. Beber dos tazas al día, a cualquier hora. Caliente o a temperatura natural.

Malva, flores	20 g
Amapola, flores	20 g
Hiedra terrestre	20 g
Culantrillo	30 g
Melisa	20 g
Pasas de uva	75 g
Malvavisco, raíz	20 g
Regaliz, raíz	50 g
Higos secos	150 g
Cebada perlada	25 g
Violetas	25 g
Líquen blanco	25 g

Se tritura bien. Se mezcla cuidadosamente y se guarda.

Uso: 30 g de esa mezcla para 1 litro de cocimiento durante 3 minutos Beber por tazas, bien caliente, durante el día. O bien 1 presa en 1 taza de agua, en cocimiento de 3 minutos.

Nº 490

PECTORALES-

Frutos

Higos secos	160 g
Ciruelas	80 g
Pulpa de cuasia	120 g
Azúcar	40 g
Regaliz, extracto	20 g
Sen, folículos	100 g
Coriandro, frutos..... .	40 g

Se hace hervir a baño maría en cantidad suficiente de agua hasta reducir a consistencia de conserva.

Tomar por cucharadas cada hora.

Nº 491

PECHO -

Enfermedades. Catarros. Asma Bronquitis.

Ambay 50 g

Hisopo 20 g

Hervir en 1 litro de agua durante 5 minutos Colar. Beber 1 taza cada 3 o 4 horas, bien caliente, endulzada con miel de abejas.

Nº 492

PECHO-

Otra.

Llantén 30 g

Liquen 50 g

Tomillo 100 g

Violetas 20 g

Ambay 50 g

Hisopo 50 g

Hervir 5 minutos en 1 litro agua. Agregarle 1/2 kilo de miel de abejas pura y 1/2 kilo de azúcar negra. Volver a hervir otros 5 minutos. Colar por gasa fina. Tomar 2 cucharadas cada 2 horas.

Nº 493

PIEDRAS EN EL HÍGADO.

Carqueja 30 g

Mastuerzo 40 g

Pichi Palo 30 g

Espina colorada 40 g

Romero 30 g

Cola de caballo 30 g

Hervir un minuto en 2 litros de agua. Beber una taza en ayunas y otra al acostarse.

Nº 494

PIEL-

Enfermedades.

Yerba del soldado ... 30 g

Mercurial 30 g

Yerba larca 30 g

Roble 30 g

Hacer hervir tres minutos en 2 litros de agua. Beber 3 o 4 tazas al día

Nº 495

PIEL-

Enfermedades.

Charrúa 1 puñado

Apetereby 1 puñado

Cardosanto 1 puñado

Caroba 1 puñado

Mézclease después de haber picado bien. Usese 1 puñado en cocimiento de 5 minutos Colar. Beber 2 tazas por día, durante 1 mes.

Nº 496

PIERNAS -

Hinchazones, dolores, calambres.

Apio cimarrón	30 g
Cola de caballo	30 g
Enula campana	20 g
Retamilla	40 g
Jarilla	30 g

Hervir en 2 litros de agua tres minutos Beber tres tazas al día.

Nº 497

PIES

Malos olores.

Encina	40 g
Jarilla	50 g
Manzanilla	40 g

Poner en una palangana en 1½ litro, más o menos, de agua hirviendo. Dejar entibiar y hacer baños de pies

Nº 498

PICADURAS DE ABEJAS y otros insectos.

Contrayerba	30 g
Agua	½ litro

Hervir 1 minuto y suministrar 1 tacita de las de café, cada hora.

Nº 499

PICADURAS DE ABEJAS-

Otra- Fomentos

Para picaduras de insectos, heridas, etc.

Contrayerba	200 g
Agua	1 litro

Dar un hervor y hacer cataplasmas con esta preparación.

Nº 500

PIOJOS Y OTROS PARASITOS.

Cuasia amarga	30 g
Romero	30 g
Agua	1 litro

Hervir 1 minuto. Lavarse la cabeza hasta su exterminio.

Nº 501

PIORREA.

Quimpe	50 g
Benjuí	5 g
Mirra	10 g

Macerar durante 25 días en 1/2 litro de alcohol puro.

Filtrar y agregarle:

Esencia de menta	10 cc.
Esencia de anís	2 cc.
Esencia de rosas	5 cc.
Esencia de clavos	3 cc

1 cucharadita en ½ vaso de agua. Buches 2 veces por día, permanentemente.

Nº 502

PIORREA -

El Agua de Botot es muy recomendada. Perfuma el aliento, desinfecta mejor que las pastas dentífricas.

Esencia de canela de Ceilán	1cc
Esencia de clavos	2 cc.
.Esencia de anís	3 cc.
Esencia de badiana	2 cc
Esencia de menta	10 cc
Tintura de mirra, al 20%	20 cc
Tintura de cochinilla	6 cc
Cremor tártaro	2 g
Quimpe	30 g
Llantén	20 g
Agua de rosas	50 cc
Alcohol de 90° hasta completar los	1.000 cc

Nº 503

PIORREA

Otra.

Quimpe 30 g

Masticar el tallo durante varios minutos, 3 veces al día.

También:

Quimpe 30 g

Aqua 1 litro.

Yerba de la Piedra 30 g

. Hervir durante 2 minutos. Hacer buches 3 veces al día.

Nº 504

PRESION ARTERIAL BAJA

Siete sangrías 50 g

Poleo 10 g

Aqua 1 ¼ lt.

Hervir a fuego lento 5 minutos. No colar. Beber dos o tres tazas al día.

Es singular el efecto de la Siete sangrías. Si la presión es alta, la baja. Si es baja, la normaliza.

Nº 505

PRESION ARTERIAL -

Ver Hipertensión arterial.

Ortiga 1 cucharada

Alpiste 1 cucharadita

Muérdago 1 cucharada sopera

Sanguinaria 1 cucharada

Agua hirviendo 1 taza

Hacer infusión. Tapar con el platillo y beber 2 tazas por día.

Nº .506

PRESION DE SANGRE - Ver Hipertensión arterial.

Siete sangrías 40 g

Quimpe 30 g

Muérdago. 40 g

Ortiga 30 g
Cepacaballo 30 g
Yerba meona. 30 g

Hervir en 1 ½ litro de agua durante dos minutos. Colar. Beber a cualquier hora, dos tazas al día. La preparación es buena para combatir la arterio y la ateroesclerosis.

N° 507

PRIAPISMO –

Rigidez del miembro viril.
Valeriana 20 g
Toronjil 30 g
Agua 1lt.

Infusión en agua hirviendo. 3 tazas por día.

N° 508

PROSTATA.

Cola de Caballo 60 g
Fresno 40 g
Uva ursi (Gayuba) 30 g
Siete sangrías 30 g
Zarzaparrilla 30 g
Cepacaballo 20 g
Congorosa 100 g

Hervir un minuto en 4 litros de agua. Colar. Beber tres tazas al día.

N° 509

PRURITO ANAL –

Picazón
Bardana 30 g
Enula campana 40 g
Gordolobo 30 g

Hervir durante dos minutos. Colar. Con la preparación tibia lavarse la parte afectada tres veces al día. Puede agregarse una cucharada de sal fina en la cocción.

N° 510

PRURITO SENIL –

Picazón.
Bardana 30 g
Enula campana 40 g
Gordolobo 20 g
Manzanilla 30 g

Hervir durante dos minutos. Colar. Con la preparación tibia lavarse la parte afectada tres veces al día.

N° 511

PRURITO VULVAR –

Vagina. Picazón.
Gordolobo 30 g
Bardana 40 g
Enula campana 30 g
Cola de caballo 40 g

Manzanilla 30 g
Hervir en dos litros de agua. Colar. Lavar o hacer lavajes vaginales.

N° 512
PSORIASIS.
Bardana. 50 g
Fumaria 20 g
Hervir en 1 litro de agua. Colar. Agregarle 2 g de ácido salicílico (se adquiere en farmacias).
Lavar la parte afectada 3 veces por día

N° 513
PSORIASIS –
Otra.
Bardana 30 g
Enula campana 30 g
Baila bien 20 g
Hervir todo 3 minutos en 1 litro de agua. Beber 2 copas por día y lavar las partes afectadas.
Calma la picazón de eczemas, psoriasis.

N° 514
PULMONAR –
Enfermedad.
Pulmonaria 40 g
Regaliz, raíz 20 g
Infusión en un litro de agua hirviendo. Beber 4 tazas diarias.

N° 515
PURGANTE.
Higos secos 160 g
Ciruelas, frutos 80 g
Pulpa de Casia 30 g
Tamarindo, pulpa 120 g
Azúcar 400 g
Regaliz, extracto 20 g
Sen, folículos 100 g
Cáscara Sagrada 30 g
Caña fistula 50 g
Se hará hervir a baño maría en cantidad suficiente de agua hasta reducir a consistencia de conserva. Tomar por cucharadas, 2 o 3 en ayunas o al acostarse por la noche.

N° 516
PUTREFACCION –
Lavar la carne con un cocimiento de:
Cepacaballo de la puna 50 g
Agua. 1lt.
Hervir durante dos minutos. Evita la putrefacción de la carne.

N° 517
QUEMADURAS.
Espinillo 30 g

Hipericón 30 g
Cocimiento de 1 minuto en 1 litro de agua Colar. Lavar las quemaduras. Calma el dolor y alivia sus efectos.

N° 518
RAPE VEGETAL.
Quillay, polvo 30 g
Topasaire: flores, polvo 30 g
Mézclease. Aspirando por la nariz hace estornudar.

N° 519
RAQUITISMO.
Coclearia 50 g
Salvia morada 30 g
Quina 20 g
Canela en rama 10 g
Cáscara de huevo, polvo 5 g
½ cucharadita después del almuerzo y cena. En una taza de las de té en infusión.

N° 520
RAQUITISMO.
Coclearia 50 g
Salvia morada 30 g
Quina 20 g
Canela en rama 10 g
Cáscara de huevo, polvo 5 g
Macerar en 1 litro de vino blanco o generoso durante 20 días.
Tomar antes de las comidas 1 copita, agitando el contenido antes de servir.

N° 521
REFRESCANTE.
Achicoria 30 g
Agrimonia 30 g
Hervir en 1 litro de agua, a fuego lento, durante 2 minutos. Beber 3 tazas por día.

N° 522
REGULADOR DE MENSTRUACION.
Sanguinaria 30 g
Altamisa 30 g
Calaguala 30 g
Culantrillo 40 g
Poleo 20 g
Yerba de la perdiz 20 g
En 2 litros de agua hervir 1 minuto. Colar. Beber 2 tazas al día, 8 días aproximadamente antes de la aparición del período menstrual.

N° 523
REGULADOR DE MENSTRUACION –
Para menstruación escasa.
Gualeguay 30 g
Hipericón 30 g
Vira vira 20 g

Ajenjo 20 g
Poleo 30 g

Hervir todo en 1 ½ litro de agua durante 1 minuto. Beber 2 tazas al día.

Nº 524

REGULADOR MENSTRUAL.

Calaguala 50 g
Ruda 50 g
Ajenjo 50 g
Doradilla 50 g
Yerba de la perdiz 30 g
Poleo 30 g
Carqueja 30 g
Valeriana 100 g
Yerba buena 100 g

Úsese de esta mezcla, un puñado en 1 litro de agua hirviendo. Tápese el recipiente y guárdese. Bébase caliente o a temperatura natural, 3 tazas al día. Si aparece el período suspéndase.

Nº 525

RESFRIOS Y DOLOR DE GARGANTA.

Hacer gárgaras con:

Agua tibia 1 vaso
Vinagre 3 cucharadas

Sudar. Con una toalla felpuda hacer frotaciones por todo el cuerpo (unas 6 ó 7 frotaciones). Tomar caldo de verduras con mucho ajo sin pelar (10 dientes de ajo).

Nº 526

RESFRIOS, GRIPE.

Ambay 40 g
Borraja 30 g
Saúco 20 g
Hiedra terrestre 20 g
Jaborandi 10 g

Hervir en 1 ¼ litro de agua durante 1 minuto. Colar.

Beber 3 tazas al día.

La última antes de acostarse, bien caliente, agregándole jugo de limón y miel de abejas o azúcar negro.

Hacer 3 inhalaciones diarias con 1 cucharada sopera de esencia de trementina en 1 taza de agua hirviendo. Poner el agua con trementina, sobre el calentador.

Nº 527

RESFRIOS Y GRIPE –

Fiebre.

Cola de caballo 20 g
Tusílago 30 g
Menta 10 g
Saúco 20 g
Borraja 20 g
Ortiga 30 g
Llantén 10 g
Agua 1 lt.

Hervir 1 minuto. Beber caliente, por tazas, cada 4 horas. Endulzar con miel.

N° 528

RESFRIOS Y GRIPE -

Otra.

Ambay	40 g
Borraja	30 g
Saúco	30 g
Hiedra terrestre	20 g
Jaborandi	10 g

Hervir en 1 ¼ litro de agua durante 1 minuto. Colar. Beber 3 tazas al día endulzando con miel de abejas o azúcar negro.

N° 529

RESFRIOS Y GRIPE -

Para resfrios fuertes.

Malva, flores	100 g
Tusílago	100 g
Hisopo	100 g
Malvavisco	100 g
Yemas de pino	100 g
Culantrillo	100 g

Cocimiento de 1 puñado de la mezcla de estas yerbas en 1 litro de agua durante 1 minuto.

Beber 4 tazas por día, bien calientes. Agregar miel de abejas y jugo de limón.

Hacer inhalaciones con 1 cucharada sopera de esencia de trementina.

N° 530

REUMA - GOTA -

Artritis reumatoide.

Zarzaparrilla, raíz	30 g
Tramontana	30 g
Sanguinaria	30 g
Cola de caballo	50 g
Milhombres	100 g
Muña muña	30 g
Menta, hojas	10 g
Lapacho color, corteza	20 g

En 3 litros de agua hervir 2 minutos y verter luego sobre un puñado de flores de manzanilla y un puñado de gramilla. Beber 3 tazas al día durante un mes. Suspender 5 días y reiniciar.

Puede prepararse media fórmula.

N° 531

REUMA-

Ciática, lumbago, gota

Bardana	50 g
Dulcamara	50 g
Espinillo	50 g
Amargón	50 g
Yerba de la perdiz	50 g
Palosanto, polvo	20 g
Doradilla	20 g
Cepacaballo	50 g

Picar y mezclar bien. Usar un puñado abundante de esta mezcla en 1 litro de cocimiento durante 5 minutos. Beber 3 tazas al día.

Nº 532

REUMA - Ciática, lumbago, gota.

Mostaza 200 g

Lino, harina. 200 g

Higos secos 200 g

Rábanos, raíz 200 g

Rábanos, hojas 200 g

Se mezclan bien todos los ingredientes. Se Trituran perfectamente. Se les agrega $\frac{1}{2}$ litro de un buen vinagre. Se revuelve hasta obtener una crema o pasta. Se calienta en recipiente cerrado hasta la temperatura del cuerpo. Se extiende sobre una gasa de 2 centímetros de espesor, más o menos. Se aplica sobre las partes enfermas, abrigando con ropa de lana. Déjese 2 horas. Antes de aplicar esta cataplasma, friccionar suavemente el lugar con - vaselina sólida.

Repítase la cataplasma 2 veces al día, hasta alivio completo.

La misma preparación puede ser utilizada varios días seguidos, toda vez que se la guarde en recipiente tapado, cacerola, etcétera.

Mientras se hace el tratamiento indicado, beber un cocimiento de 30 g de zarzaparrilla y 30 g de milhombres en 1 litro de agua o bien cualquiera de las tisanas anteriores (Nº 531, 532)

Nº 533

REUMATISMO -

Ciática, gota y lumbago. Fricciones.

Arnica, flores 20 g

Chamico 30 g

Floripón 30 g

Macerar durante 10 días en:

Alcohol de 96° 300 cc

Agua 300 cc

.

Colar y agregarle:

Alcanfor, pancitos , 3

Esencia de trementina 20 cc

Amoníaco puro 30 cc

Usar en los casos de dolores, friccionando con este preparado 3 veces al día. Agitar antes de usarlo.

Nº 534

REUMATISMO -

Ciática, lumbago, etcétera. Fricciones.

Chamico , 100 g

Aceite 500 cc

Hervir a baño María 30 minutos. Colar. Excelente para fricciones en dolores reumáticos y lumbago.

Nº 535

REUMATISMO -

Otra.

Cardosanto 100 g

Cepacaballo	100 g
Hinojo, raíz	100 g
Dulcamara	100 g
Fresno	100 g
Parietaria	100 g
Yerba de la paloma	100 g
Palosanto	50 g
Palo azul	100 g
Lapacho color., corteza ...	50 g

Picar muy bien todo. Mezclar. Usar 1 cucharada sopera en el agua del mate o bien 2 tazas al día de un cocimiento de 2 minutos, a razón de 1 cucharada sopera por taza. Para no enfermar de lumbago, reuma,gota, es necesario hacer una dieta de verduras, solamente durante 15 días, y una dieta de 24 horas a base de agua y limón con algunas cucharaditas de miel de abejas por vaso de limonada.

El ácido único no es eliminado completamente por los riñones. El excedente se deposita en los tejidos y articulaciones. De ahí el número infinito de reumáticos, de gotosos y de artríticos. "Por la boca muere el pez"

Después de beber este cocimiento bien caliente y haber sudado mediante un violento ejercicio, hágase un baño de inmersión de 3 minutos, en agua con sal común o sal de Carhué.

Nº 536

REUMATISMO –

Otra fórmula.

Fresno -.....	20 g
Parietaria	20 g
Enebro	20 g
Apio cimarrón	20 g
Gramilla	20 g
Zarzaparrilla	50 g

Hervir en 2 litros de agua durante 5 minutos. Beber diariamente en vez de agua. Puede cebarse el mate con esa agua. Cada 15 días suspender 3 días y repetir.

Nº 537

REUMATISMO –

Gota. También para lumbago y ciática.

Apio cimarrón	100 g
Yerba de la piedra	100 g
Apetereby	100 g
Bardana	100 g
Milhombres	100 g;
Zarzaparrilla	100 g
Palo azul	100 g
Palosanto	100 g
Mercurial	100 g

Mezclar y picar finamente todo. Un puñado deberá hervirse en 1 ¼ litro de agua, durante 3 minutos. Colar y beber 2 tazas al día, durante un mes. Suspender y volver a repetir después de 8 días de intervalo. Varias veces al año. Comer pollo, pescado y carne hervida. El caldo de la carne, no, ahí están las toxinas y el ácido único. Comer apio y muchas verduras.

Adelgazar y evitar condimentos y frituras.

Ultimas noticias científicas, dan cuenta que la artritis reumatoide es producida por un microbio. Se usa tetraciclina.

Nº 538

RIÑON -

Cálculos.

Quiebrarao 30 g

Agua 1 1/2 lt.

Hervir 10 minutos y beber durante el día. Disuelve los cálculos.

Nº 539

RIÑON -

Cálculos, arenillas, etcétera

Espina colorada 20 g

Membrillo, palo 50 g

Agua 1 lt.

Cortar 50 g de ramas de membrillo en pedacitos. Pelar esas ramas. Descascararlas. Hervir hasta reducir a la mitad. Beberla repartida durante el día

Nº 540

RIÑONES -

Cálculos.

Apio cimarrón 100 g

Celidonia 100 g

Cepacaballo 100 g

Cola de caballo 100 g

Enebro 100 g

Gramilla 100 g

Espina colorada 30 g

Picar bien y mezclar. Guardar como todos nuestros preparados, en botellas o tarros cerrados herméticamente. Usar 1 cucharada por taza de infusión o un puñado en 1 litro de agua, a la que se dará un breve hervor, en cacerola tapada. (Todos los recipientes para hervir serán enlozados).

Nº 541

RIÑONES -

Necrosis, cálculos, retención. -

Té del burro 20 g

Arenaria rubia (meona) 20 g

Cola de caballo 50 g

Congorosa 50 g

Fresno 30 g

Uva ursi 30 g

Salvia 40 g

Pichi palo 30 g

Nota: esta fórmula curó a un niño de 7 años que padecía de necrosis del riñón (orinaba con saldiuréticos). 15 días después de usar esta fórmula dejó de tomar diuréticos sintéticos, químicos. Sanó completamente después de 3 meses.

Nº 542

RIÑONES - Otra.

Llantén 100 g

Pichi palo 100 g

Romerillo 100 g

Verónica 50 g

Yerba meona 200 g

Yerba de la piedra 100 g
Cola de caballo 100 g
Tusca 100 g
Ortiga 100 g

Picar bien y mezclar. Un puñado abundante será hervido a fuego lento en 1 ¼ litro de agua. Previamente habrá macerado todo en agua fría. Déjese enfriar después del primer hervor y cuélese. Aparte, hágase hervir 1 minuto, 100 g de estigmas de maíz. Hágase una infusión con 1/2 litro de agua y únase al cocimiento anterior, después de frío y colado. Bébase, si hay retención de orina o arenillas, hasta cuatro vasos comunes al día

Nº 543

RIÑONES Y VIAS URINARIAS –

Otra.

Llantén 100 g
Pichi palo 100 g
Romerillo 100 gr
Verónica 100 g
Yerba meona 100 g
Yerba de la piedra 100 g
Tusca 200 g

Picar bien y mezclar, Úsese un puñado en 1 ½ litro de agua. Désele un hervor de ½ minuto, siempre a fuego lento. Bébase a discreción durante el día.

Nº 544

SABAÑONES.

Jarilla 50 g
Vira vira 50 g
Tanino, polvo 50 g

Hervir en 1 ½ litro de agua con un puñado de sal gruesa. Colar. Hacer fomentos tibios 3 veces al día. Luego untarse las partes afectadas con el jugo del cacho de bananas, que se extrae haciéndole una incisión. O bien, pincelar con esencia de trementina.

Nº .545

SALPULLIDO.

Salvia 50 g
Cola de caballo 50 g
Bardana 30 g
Enula campana 30 g

Hervir durante 2 minutos. Colar. Lavar la piel afectada 3 veces al día.

Nº 546

SANGRE- En esputos, coágulos, impurezas

Bolsa del pastor 40 g
Agua hirviendo 1 litro.
Hacer infusión. Dejar reposar. Tomar 3 veces al día, tibio.

Nº 547

SARAMPIÓN

Orégano 30 g
Borraja, flores 30 g
Saúco 20 g

Suico 20 g
Hacer infusión con 1 litro de agua hirviendo y endulzar con miel. Beber 1 taza caliente. cada 4 horas con un antifebrífugo y guardar cama.

Nº 548

SARNA -

En la cabeza de los niños.

Cola de caballo 100 g

Hervir durante 2 minutos. Mojá la cabeza y envolverla con toalla, gorra de lana, boina, etc. Repetir 3 veces. La operación se seguirá realizando todos los días hasta que la cabeza quede limpia. Se puede agregar en el tratamiento pomada de Helmerich en aplicación diaria y lavados sucesivos.

Nº 549

SARNA-

Otra.

Grasa de cerdo 100 g

Ácido benzoico 10 g

Bálsamo del Perú 20 g

Carbonato de potasio 10 g

Benzoato de bencílo 20 g

Hacer pomada. Bañarse con jabón común de lavar ropa. Tratar la piel con cepillo duro hasta irritarla. Aplicar la pomada 3 veces al día. Lavarse o bañarse cada 2 días. Cambiar la ropa y hervirla.

Nº 550

SARNILLA Y BICHOS COLORADOS

Vinagre aromático $\frac{1}{2}$ litro.

Almidón 30 g

Ácido salicílico 1 gr.

Alcohol alcanforado para 100 cc

Agítense bien y aplíquese en las regiones afectadas por los bichos colorados.

Hacer preparar en farmacia:

Hiposulfito de sodio 30 g

Agua destilada 250 cc

(Rotular: frasco-Nº 1)

Ácido clorhídrico puro 2 cc

Agua 250 cc

(Rotular: frasco N° 2).

Pasar con algodón embebido en fórmula N° 1. Acto seguido, otro algodón embebido en fórmula N° 2, 3 o 4 veces al día. Después de bañarse mudar la ropa y lavarla con agua hirviendo.

Nº 551

SEBORREA Y CASPA

Topasaire 250 g

Tola tola 100 g

Jaborandi 50 g

Quillay 30 g

Mezclar y picar todo bien. Guardar. Úsese a razón de un puñadito en una palangana en infusión de 1 litro de agua hirviendo. Déjese la cabeza mojada después de frotar y macerar por unos minutos el cuero cabelludo. Envolver la cabeza con una toalla. Después de unos minutos, enjuagar con agua que contenga el jugo de $\frac{1}{2}$ limón.

Nº 552

SEDANTE

Ajenjo	10 g
Tilo	30 g
Valeriana	30 g
Naranjo dulce	30 g
Pasiflora	50 g
Mandarina, hojas	30 g
Cedrón	30 g
Toronjil	30 g
Sáúco, flores	30 g
Salvia blanca	30 g

Mezclar todo después de picar muy bien. Guardar. Usar 1 pulgarada en 1 taza de agua hirviendo. Tapar y endulzar con 2 cucharaditas de regaliz en polvo o con miel de abejas.

Nº 553

SEDANTE NERVIOSO

Artemisa silvestre	20 g
Cedrón	30 g
Hipericón	30 g
Canela en rama	10 g
Agua	1 lt.
Valeriana	30 g

Hervir durante 1 minuto. Colar. Beber 1 taza a la que se agregará un chorrito de agua de azahar.

Nº 554

SOFOCACIONES

Vira vira.....	30 g
----------------	------

Hacer infusión en 1 litro de agua. Beber 1 taza cada 3 horas.

Nº 555

SORDERAS

Menta	30 g
Poleo	30 g
Tomillo	100 g
Agua	1 lt.

Hervir el tomillo 5 minutos. Retirar del fuego y agregarle la menta y el poleo. Beber caliente 3 tazas al día y endulzar con miel de abejas.

Nº 556

SORDERAS –

Otra.

Líquen blanco	30 g
---------------------	------

Se macera el líquen en 300 cc de agua a temperatura natural, hasta que quede blando, esponjoso. Se introduce un pedacito en el oído. Conviene renovarlo cada 3 ó 4 horas.

Nº 557

SUDORÍFICO

Boraja	20 g
Saúco	20 g
Contrayerba	20 g
Dulcamara	20 g
Jaborandi	20 g
Palosanto	30 g

Se hierve 5 minutos el palo santo en 1 litro y medio de agua. Se retira del fuego. Se le agrega en infusión las demás hierbas. Colar. Beber caliente 3 tazas al día

N° 558

SUEÑO TRANQUILO

Amapolas, flores	10 g
Valeriana	20 g
Toronjil	20 g
Pasiflora	30 g

Hacer una infusión con estas hierbas, en 1 litro de agua hirviendo. Tapar. Beber tibia, 3 tazas por día. (Una al acostarse).

N° 559

SUPERSTICIÓN –

Gualicho, payé (como curiosidad).

Manifestamos expresamente que anotamos esta fórmula al solo efecto de satisfacer innumerables pedidos, pero dejamos librado al criterio de cada uno su adopción y sus efectos.

Contrayerba

30 g

Agua

1 lt.

Hacer una infusión. Beber 2 tazas al día.

Además, sahumar con el sahumerio correspondiente a cada día (ver Sahumerios) el ambiente que se deseé. La superstición aconseja también llevar sobre el cuerpo de la persona un paquetito contenido en un poco de esta hierba.

N° 560

TAQUICARDIA PAROXÍSTICA

Hipericón	20 g
Poleo	30 g
Ambay	30 g
Tilo	20 g
Toronjil	20 g
Cola de caballo	40 g
Naranjo dulce, hojas ..	30 g
Tusílago	30 g

Mezclar y picar bien. Guardar. Usar 2 cucharadas de esta mezcla por taza de infusión.

N° 561

TEMBLORES

Valeriana

10 g

Infusión en 1 taza de las de té, endulzada con miel.

N° .562

TINTURA PARA EL CABELLO

Calafate

30 g

Nogal 30 g
Alhucema 20 g
Alcohol de 90° 250 cc.
Agua 250 cc.

Macerar durante 10 días la mezcla de estas hierbas. Usarla luego peinándose con ella todos los días.

Nº 563

TINTURA PARA EL CABELLO - Otra.

Calafate 50 g
Romero 30 g
Nogal 50 g
Ortiga 30 g
Toronjil 30 g

Colocar la mezcla de estas hierbas en 1 botella, que se llenará con alcohol de 90° y vinagre blanco por partes iguales. Macerar durante 20 días. Usarla al peinarse todos los días.

Nº 564

TISANA PARA CALMAR LA EXCITACIÓN NERVIOSA

Menta 50 g
Naranjo, hojas 30 g
Valeriana, raíz 30 g
Tilo, flores 30 g
Manzanilla, flores 30 g
Cedrón, hojas 50 g

Triturar todo. Mezclar y guardar. Usar 1 presa o 2 cucharadas soperas, en una taza de infusión. Tápese la taza con el platillo, un rato. Colar y beber endulzado con azúcar o regaliz en polvo.

Nº 565

TÓNICO

Sanguinaria 30 g
Cola de caballo 20 g
Menta 20 g
Salvia 40 g
Manzanilla 30 g
Romero 20 g
Pichi palo 20 g
Alcohol de 95° 1 lt.

Se macera durante 15 días. Se pasa luego el líquido de la maceración a otro recipiente. Se agrega 1 litro de agua a las hierbas maceradas. Se deja en maceración 5 días. Este líquido se mezcla con el anterior obtenido con el alcohol. A todo ello se le agrega 20 g de azúcar quemada y 30 g de miel de abejas, diluidos previamente en agua caliente.

Se bebe por copitas

Nº 566

TONICO CARDIACO

Tusílago 30 g
Boldo 60 g
Cola de caballo 60 g
Toronjil 60 g
Pichi palo 30 g

Ambay	100 g
Caabó Tory	30 g

Durante 48 horas dejar en maceración en 3 litros de agua Luego cocimiento a baño maría durante 2 horas. Dejar enfriar. Tomar 3 tazas de las de té al día.

Nº 567

TONICO ESTOMACAL

Salvia	100 g
Retama	100 g
Boldo	100 g
Cedrón.....	100 g

Mézclese y páquese bien. Tomar 1 cucharada en 1 taza de infusión después de cada comida.

Nº 568

TORCEDURAS -

Golpes, hinchaones, moretones.

Cola de caballo	100 g
Árnica, flore	20 g

Hervir la cola de caballo durante 1 minuto en 1 litro de agua y hacer infusión con las flores de árnica. Con una gasa, algodón o trapo, mojar con hierba y todo haciendo un fomento caliente durante 10 minutos, 3 veces por día.

Nº 569

TOS

Pulmonaria	30 g
Poligala, raíz	20 g
Tomillo	50 g
Guaycurú santiagueño	30 g
Agua	1 1/4 lt.

Hervir todo durante 3 minutos. Retirar del fuego y verter sobre un puñado de salvia blanca, 2 cucharaditas de regaliz en polvo y 2 cucharadas soperas de miel de abejas Beber, de 2 a 3 tazas al día, bien caliente.

Por la noche, al acostarse hacer vahos con:

Eucaliptus, hojas	30 g
Menta piperita, hojas	10 g
Esencia de trementina	
(cucharadas soperas)	2

Nº 570

TOS -

Asma

Ambay	100 g
Cola de caballo	100 g
Chachacoma	100 g
Yemas de pino	50 g
Violetas,	30 g
Vira vira	50 g
Salvia	100 g
Altea	100 g
Tusílago	50 g
Enula campana	50 g

Mezclar y picar todo muy bien. Usar un puñado de la mezcla en 1 1/2 litro de vino blanco. Macerar durante cinco días. Hervir 5 minutos. Colar. Beber 1 copita cada 4 horas, endulzando con 1 cucharadita de miel de abejas. Completar el tratamiento fumando Chamico con Floripón en partes iguales.

Nº 571

TOS -

Bronquitis.

Chachacoma	50 g
Chañar	50 g
Culantrillo	50 g
Colitas de guindas	100 g

Mezclar y picar finamente. Usar 2 cucharadas de la mezcla en 1 taza de cocimiento, endulzando con miel o regaliz en polvo.

Nº 572

TOS -

Catarros.

Colitas de guindas	30 g
Chañar	40 g.
Chachacoma	30 g
Culantrillo	30 g
Cola de caballo	50 g
Pulmonaria	50 g.
Tomillo	50 g

Hervir en 1 1/4 litro de agua. Colar. Beber caliente, 3 tazas al día, endulzando preferiblemente con azúcar cande o miel de abejas.

Nº 573

TOS -

Catarro, asma bronquial.

Enula campana	100 g
Chañar	100 g
Chachacoma	100 g.
Ambay	100 g.
Pulmonaria	100 g.
Tusilago	100 g
Agua	6 litros.
Licor de alquitrán	2 litros.
Azúcar	4 kgs.
Miel de abejas	2 kgs.

Hervir las hierbas en el agua. Colar. Agregarle el azúcar y la miel en caliente. Una vez disueltas agregar el licor de alquitrán.

Envasar y usar por cucharadas: 2 cada 2 horas para adultos; 1 cucharada cada 2 horas para niños de 3 a 7 años; menores de 3 años, por cucharadita.

Nº 574

TOS CONVULSA

Pulmonaria	30 g.
Ambay	20 g.
Chañar, corteza	20 g.
Tusilago	20 g.

Mezclar. Picar. Hervir en 1 litro de agua. Reducir a la mitad.
Tomar 1 taza de las de té cada 3 horas.

N° 575

TOS CONVULSA

Chachacoma 30 g.
Violeta, flores 10 g.
Vira vira 10 g.
Agua 1 litro.

Hervir en el agua la chachacoma 5 minutos. Retirar del fuego y acto seguido verter sobre las violetas y la vira vira. Dejar enfriar y colar. Tomar caliente o tibia 1 taza cada 3 horas.
(Tazas de las de té o café, según la edad).

N° 576

TRANQUILIZANTE

Valeriana 20 g.
Mburucuyá 20 g.

Hacer infusión con leche hirviendo. Endulzar con miel de abejas y una pizca de canela.
Tomar bien caliente al acostarse.

N° 577

TUBERCULOSIS

Como preventivo y coadyuvante del tratamiento médico, en hemoptisis, hemorragias.

Bolsa del pastor 50 g.
Pulmonaria 100 g.
Jarilla 50 g.

Picar bien y luego mezclar. Usar un puñado en 1 litro de agua hirviendo. Se tapa y se deja enfriar. Ayuda a suprimir la fiebre, bebiendo de 2 a 3 tazas por día. Es como toda fórmula de nuestro Recetario Vegetal, admirable para luchar contra la tuberculosis, hoy dominada por el parasipán, la nicotibina y la estreptomicina. La naturaleza posee un remedio para cada enfermedad. Por eso sobrevivieron los aborígenes y los animales salvajes. Hoy debemos echar mano de ella, pero guiado por el médico. En la ciudad, el ser humano pierde el instinto que lo guiaba en la selva. En la ciudad, el hombre es un ciego que debe ser conducido por quienes poseemos lentes que la Universidad nos proporciona, para ver lo que a simple vista el vulgo no alcanza a ver.

N° 578

TULLIMIENTOS.

Milhombres 40 g.
Agua 1 lit.

Hervir 2 minutos. Beber por copas como una bebida común.

N° 579

ULCERAS DE ESTOMAGO Y DUODENO.

Marrubio 30 g.
Tusca 30 g.
Cola de caballo 60 g.
Cardosanto 20 g.
Regaliz 30 g.
Genciana 30 g.
Paico 30 g.

Yerba carnícera 30 g.

Macerar en 2 litros de agua durante 24 horas. Luego hervir 5 minutos. Colar.

Beber tres tazas al día.

Nº 580

ULCERAS DE ESTOMAGO Y DUODENO –

Otra.

Regaliz en polvo 30 g.

Beber esta cantidad de regaliz todos los días.

Nº 581

ULCERA GASTRO -DUODENAL.

Marrubio 50 g.

Cola de caballo 50 g.

Yerba carnícera 100 g.

Regaliz picado 100 g.

Genciana 30 g.

Paico 30 g.

Tusca 50 g.

Mezclar y picar bien todo. Beber 3 tazas de la mezcla por día (2 cucharadas soperas por tazas de infusión). Una taza después de cada comida principal. Correr de acuerdo al régimen macrobiótico y sanará.

Nº 582

ULCERAS VARICOSAS,

Milhombres 40 g.

Bardana 30 g.

Cola de caballo 60 g.

Hervir en 1 ¼ litro de agua. Colar. Lavar las heridas 2 veces al día.

La misma tisana puede beberse, 2 tazas al día

Nº 583

ULCERAS VARICOSAS –

Otra. Muy recomendada.

Enula campana 20 g.

Cola de caballo 60 g.

Hiedra terrestre 30 g.

Congorosa 30 g.

Carqueja 30 g.

Hervir durante 5 minutos en 1 ¼ litro de agua. Lavar 2 veces al día. Si hubiese costras, hacer pequeños fomentos.

Nº 584

UÑAS MORDIDAS –

Para eliminar el vicio de comerse las uñas.

Aloe (acíbar) 20 g.

Alcohol 100 g.

Pulverizar y macerar en el alcohol durante 8 días. Untarse las uñas 2 ó 3 veces por día.

Esta misma fórmula puede aplicarse para despechar a los niños. Se unta el pezón.

N° 585

UREA.

Sanguinaria	30 g.
Espina colorada	30 g.
Cepa caballo	30 g.
Zarzaparrilla	30 g.
Ruibarbo	30 g.
Cáscara sagrada	30 g.
Menta piperita	30 g.
Apio cimarrón	100 g.
Tramontana	50 g.

Mezclar y picar finamente. De esta mezcla usar 1 cucharada por taza de infusión. Tomar 2 tazas por día.

N° 586

UREMIA.

Zarzaparrilla	30 g.
Apio cimarrón	30 g.
Cola de caballo	60 g.
Boldo	30 g
Pichi palo	30 g
Sanguinaria	30 g.
Agua	2 litros.

Macerar al sereno durante 3 días. Luego calentar a fuego lento hasta la primera ebullición. Colar. Beber por copitas.

N° 587

URETRITIS – Ardores de vejiga uretra.

Cola de caballo	60 g.
Espina colorada	30 g.
Pichi palo	20 g.
Cepacaballo	30 g.
Gordolobo	10 g.
Congorosa	30 g.

Hervir durante 2 minutos en 1 litro de agua. Al retirar del fuego agregar en la infusión un puñado de semillas de lino y un puñado de estigma de maíz. Colar. Beber 4 vasos por día.

N° 588

URINÁRIAS, Vías –

Arenillas, cálculos renales.

Tusílago	30 g.
Verónica	30 g.
Cola de caballo	30 g.
Espina colorada	30 g.
Poleo	20 g.
Gramilla	30 g.
Yerba meona	30 g.

Agua

2 litros.

Hervir todo bien mezclado durante 3 minutos. Beber 5 vasos durante el día.

N° 589

URINARIAS, Vías, -

Arenillas, cálculos renales.

Romerillo	30 g.
Apio cimarrón	30 g.
Cola de caballo	30 g.
Pezuña de vaca	30 g.
Espina colorada	40 g.
Cepacaballo	30 g.
Gramilla	40 g.

Mezclar todo bien. Hervir en 2 litros de agua durante 5 minutos.

Beber 4 tazas por día.

N° 590

URINARIAS, Vías -

Retención de orina.

Cola de caballo	30 g.
Gayúba	20 g.
Fresno.	30 g.
Pichi palo	30 g.
Espina colorada	20 g.
Yerba meona	30 g.
Congorosa . . :	30 g.
Agua	1 lit.

Hervir durante 1 minuto. Beber 3 tazas en el día.

N° 591

URINARIAS, Vías -

Vejiga, cálculos.

Espina colorada.	30 g
Cola de caballo	30 g.
Cepacaballo	30 g.
Congorosa	30 g
Agua	1lt.

Hervir. Beber 4 tazas repartidas en el día.

N° 592

URTICARIA

Yerba larca	40 g.
Efedra	30 g.
Cola de caballo	30 g.
Carqueja	30 g.

Infusión en 1 litro de agua. Beber 1 taza cada 3 horas.

Dieta completa de: Achicoria, zanahoria rallada y ortiga fresca, aderezada con sal y vinagre.

Nota: Lavar la parte afectada con un cocimiento de 30 gramos de yerba larca, por litro de agua.

N° 593

URTICARIA

Yerba larca	40 g
Efedra	30 g.
Cola de caballo	30 g.
Carqueja	30 g

Agua 1 lit.

Infusión. 1 taza cada 3 horas

Dieta completa de: Achicoria, zanahoria rallada y ortiga fresca, aderezada con sal y vinagre.

Lavar con cocimiento de 30 g de yerba yerba larca por litro de infusión.

Nº 594

VAHOS -

Inhalaciones, resfrios, gripe, sinusitis.

Jaramago 30 g.

Eucaliptus 30 g.

Manzanilla 50 g.

Menta, hojas 50 g

Tomillo 50 g.

Mézclease bien, píquese y úsese un puñadito de la mezcla y 1 cucharada de esencia de trementina en un recipiente, sobre el que se verterá 1 litro de agua hirviendo. Aspírese por boca y nariz los vapores, tapándose la cabeza con una toalla. Repetir todas las noches hasta su alivio. Luego tomar 1 taza bien caliente de:

Borraja 20 g.

Saúco 20 g.

Manzanilla 20 g.

Infusión en agua hirviendo.

Nº 595

VARICES

Apio cimarrón 30 g.

Hamamelis 10 g.

Muérdago 20 g.

Cocimiento en 1 litro de agua durante 2 minutos. Beber dé este preparado, 3 tazas en el día.

Nº 596

VENTOSIDADES -

Para combatir gases intestinales.

Milenrama 60 g.

Salvia blanca 30 g.

Centaurea 20 g.

Hinojo, raíz 30 g.

Laurel 20 g.

Menta 30 g.

Regaliz 30 g.

Canela en rama 20 g.

Mezclar y picar bien todo. Usar 1 presa en 1 taza de agua de las de té en infusión.

Nº 597

VÉRTIGOS -

Mareos y zumbidos (oídos).

Ajenjo 30 g.

Jaramago 30 g.

Congorosa 30 g.

Infusión con 1 litro de agua hirviendo. Hacer vahos todas las noches.

Beber luego antes de acostarse 1 taza bien caliente de la siguiente infusión:

Cola de caballo	50 g.
Hamamelis	50 g.
Tomillo	50 g.
Hinojo, raíz	50 g.
Muérdago	50 g.
Cardosanto	50 g.
Mastuerzo	50 g.
Zarzaparrilla	50 g.
Adormidera	20 g.
Pasiflora	50 g.

Mezclar, picar bien. 1 cucharada para cada taza de infusión, bebida después de los vahos, que serán hechos por boca y sobre el oído que padece el zumbido.

Adormidera	20 g.
Ajenjo	20 g.
Alcohol	150 cc.
Aqua	150 cc.

Macerar 15 días las dos hierbas en el alcohol. Filtrar y guardar la mezcla del agua y usar un algodoncito mojado en el líquido e introducir en el oído después de los vahos. Dejar toda la noche el algodón.

Nº 598

VESÍCULA, INTESTINOS

Cola de caballo	20 g.
Boldo	10 g.
Saúco	10 g.
Retama	10 g.
Hinojo	30 g.
Pichi palo	10 g.

Macerar al sereno durante 2 días en 2 ½ litros de agua. Luego calentar durante 20 minutos, sin dejarlo hervir. Colar. Tomar en ayunas por copitas.

Nº 599

VIGOR EN VIEJOS

Carqueja	30 g.
Aqua	1 lt.

3 tazas de infusión al día.

Nº 600

VÓMITOS-

Para provocarlos.

Ipecacuana, polvo	1 a 1,5 gr.
Emético	0,05 gr.
Oximiel escílico	15 g.
Jarabe de Ipecacuana	15 g.
Aqua	50 cc

Se toma 3 veces en caso de intoxicación o deseos de evacuar el estómago por cualquier otra causa.

Nº 601

ZUMBIDO DE OÍDOS

Muérdago	100 g.
Jarilla	100 g.

Hamamelis 100 g.
Pasiflora 100 g.
Cola de caballo 100 g.

Picar y mezclar bien. Usar 30 gramos de la mezcla en 1 litro de agua. Hacer hervir 3 minutos. Colar y beber 3 tazas al día.

Por la noche, hacer inhalaciones y vapores calientes del lado de la molestia con:

Ajenjo 30 g.
Esencia de trementina
(cucharada) 1
Tomillo 10 g.

Tratamiento de acuerdo con las indicaciones médicas, como en todos los casos; de 20 a 30 días; suspender 8 días y recomenzar si hace falta.

FORMULAS CON HIERBAS MEDICINALES GUARANÍES

ADVERTENCIA NECESARIA

Las fórmulas preparadas con hierbas medicinales guaraníes podrán ser preparadas sin dificultades para la adquisición de sus componentes en: Corrientes, Chaco Argentino, Misiones, Formosa (Argentina), Santa Cruz de la Sierra (Bolivia), Mato Grosso (Brasil) y Paraguay. Lo cual no significa la imposibilidad de hacerlo también en el resto de la América del Sur, pero con el inconveniente de su escasez o por la falta de información de algunos drogueros, herboristeros o farmacéuticos. Si no se logra obtener una hierba de la fórmula podrá ser reemplazada por otra que tenga las mismas propiedades medicinales.

Nº 1

ACNÉ, FORUNCULOS, GRANOS EN LA CARA

Depurativo.

Zarzaparrilla 30 g.

Gramilla 2.0 g.

Tayuyá 30 g.

Borraja, flores 20 g.

Espina colorada 30 g.

Agua 2 lts.

Cocimiento de tres minutos.

Beber tres tazas diarias, bien calientes.

Nº 2

AFTA o MUGUET

Tuyá reny pyá 10 g.

Borato de sodio 20 g.

Infusión en 1 litro de agua hirviendo. Buches.

Nº 3

AFTA o MUGUET

Otra.

Borraja, flores 30 g.

Menta-í 20 g

Poleo 3 g.

Tuyá reny pyá :10 g

Cocimiento en 500 cc de agua de lino. Añadir dos cucharadas de miel de abejas. Tomar en ayunas un vaso durante una semana.

N° 4

ALCOHÓLICOS

Quita el vicio de beber.

Sombra del toro 50 g

Cepacaballo de la puna,
picado, 50 g.

Alcohol 700 cc

Agua destilada 300 cc

Mezclar todo. Macerar durante 15 días. Filtrar. De este preparado usar 20 cc. en el vino o bebida alcohólica que toma habitualmente por cada litro.

N° 5

ANTIHELMÍNTICO (Sebo-í)

Para expulsar parásitos intestinales.

Yerba Buena 40 g

Ruda 5 g

Anís en grano 10 g

Mbaracayá Nambí 30 g

Agua 1.000 cc

Cocimiento durante 3 minuto Beber una taza en ayunas, otra taza acostarse.

N° 6

APENDICITIS, ACIDEZ ESTOMACAL, TRASTORNOS GASTROINTESTINALES

Yateí Caá 30 g

Ñangapiry 40 g

Agua hirviendo 500 cc

Cocimiento de 2 minutos. Beber tres tazas durante el día.

N° 7

APERITIVO AMARGO ESTOMACAL

Achicoria, raíz 50 g.

Caaré (Pairo) 30 g

Genciana 20 g.

Hinojo, raíz 20 g

Agua 1 lt.

Hervir durante un minuto. Tomar un vaso antes de cada comida.

N° 8

APERITIVO ESTIMULANTE-

Inapetencia.

Perchicaria 30 g.

Anís en grano 20 g.

Agua 500 cc

Cocimiento de un minuto. Beber una taza antes de comer.

Nº 9

ARDOR DE ESTOMAGO

Refrescante.

Hinojo, hojas 30 g.

Gramilla 30 g.

Amargón 30 g

Aqua 1 lt.

Dejar en maceración a temperatura natural durante 24 horas. Beber por copas como refresco.

Nº 10

BORRACHERA

Sombra del toro 100 g.

Cepacaballo 100 g

Alcohol 700 cc

Aqua 300 cc

Macerar durante 20 días. Uso: Poner 2 cucharadas en el vino o bebida que habitualmente bebe sin que se entere el bebedor. Insistiendo durante 20 días se notará efecto.

Nº 11

BRONQUITIS CRÓNICA, TOS CONVULSA, CATARRO DE FUMADORES

Cambará 40 g.

Ambay 40 g

Eucaliptus 30 g

Cumandá Ybyrá-í 40 g

Aqua 1 lt.

Cocimiento de un minuto. Beber 4 tazas al día, bien caliente, endulzándolo con miel de abejas.

Nº 12

BRONQUITIS, TOS-

Fricciones.

Grasa de gallina 100 g

Yema de huevo 1 g.

Yerba mate 10 g.

Esencia de trementina 10 g

Sal fina 5 g.

Fundir a fuego la grasa. Retirar del fuego y agregar revolviendo los ingredientes.

También en la frente para dolores de cabeza, jaquecas. Hacer- crema. Friccionar el pecho 3 veces por día.

Nº 13

CABELLO

Para ondular.

Topasaire 60 g

Aqua $\frac{3}{4}$ lt.

Se hace hervir hasta que se reduzca

a la mitad. Se retira del fuego y se le agrega:

Alhucema 50 g

Se deja enfriar y se le agrega:

Alcohol puro 50 cc

Glicerina 30 cc.
Con este preparado se peina el cabello todos los días.

N° 14
CARMINATIVO
Aperitivo digestivo
Eneldo 30 g.
Poleo 10 g.
Anís en grano 5 g.
Infusión en medio litro de agua Tomar como bebida común durante el día.

N° 15
CORAZÓN, NERVIOS
Menta 40 g.
Toronjil 30 g.
Manzanilla 20 g.
Cocimiento en un litro de agua durante un minuto. Al retirar del fuego agregar:
Naranjo dulce, flores 20 g.
Naranjo agrio, flores 20 g
Miel, cucharadas 3
Tomar dos veces al día, mañana y tarde.

N° 16
CORAZÓN.
Palpitaciones.
Teyú Caá 30 g.
Toronjil 30 g.
Agua 1 lt.
Infusión, pero dándole un hervor. Al retirar del fuego agregar:
.Azahar, flores 20 g
Naranjo agrio, hojas 30 g.
Beber 3 a 4 tazas diarias.

N° 17
CORAZÓN.
Palpitaciones. Enfermedades del corazón
Saúco, flores 30 g.
Ambay 10 g.
Rosa Paraguay 20 g.
Rosa Mosqueta 30 g.
Toronjil 20 g.
Hacer infusión en 1 litro de leche hirviendo.
Luego agregarle:
Gramilla 25 g.
Miel 30 g.
Debe tomarse esta cantidad repartida en tres días consecutivos, en ayunas,

N° 18
CORAZÓN
Palpitaciones. Sedante. Cordial.
Naranjo dulce, hojas 20 g.
Mandarino, hojas 20 g

Limonero, hojas 20 g.
Hervir en un litro de agua.
Agregarle en caliente:
Cáscara de Limón Ceuti 10 g.
Toronjil 10 g.
Valeriana 10 g.
Beber 3 tazas diarias.
También muy, indicada esta preparación para la arterioesclerosis.

N°19

CORAZÓN

Palpitaciones, taquicardia.

Kaá-botory 30 g.
Ambay 30 g.
Hipericón 30 g.
Poleo 20 g.
Toronjil 30 g.
Valeriana 20 g.

Menos la valeriana, hervir todo lo demás durante 3 minutos en un litro de agua, a fuego lento. Retirar del fuego y, acto seguido, verter el cocimiento sobre la valeriana. Tapar el recipiente. Una vez llegado a temperatura ambiente, colar y envasar en botella con tapa de corcho. Beber una taza cada 3 horas, o bien en el momento de producirse la molestia.

N°20

CORAZON, TAQUICARDIA, ARRITMIA.

Teyú Kaá 30 g.
Toronjil 20 g.
Azahar, flores 30 g.
Agua ½ lt.

Infusión. Beber una taza cada 3 horas.

N°21

CRUPP

Falso Crupp.

Mal llamado "angina".

Aghyó queresa (guarani).

Llantén 30 g,
Agrial 30 g,
Doradilla 20 g.
Malva, flores 20 g.
Agua 500 cc

Hervir 1 minuto. Retirar del fuego y agregar el jugo de un limón y 4 cucharadas de miel. Tomar una taza en ayunas, durante dos días.

N°22

CULEBRILLA

(Herpes Zoster) "Fuego de San Antonio".

Bardana 30 g.
Cola de caballo 20 g.
Sanalotodo 50 g.

Picar y mezclar bien. Usar, de esta mezcla, una cucharada para una taza de agua hirviendo; dar un hervor. Beber 3 tazas por día.

N °23

DEPURATIVO, DIURÉTICO, REFRESCANTE.

Gramilla 30 g.

Manzanilla 10 g.

Apio 20 g.

Cebada 30 g.

Cocimiento en 2 litros de agua.

Al retirarlo del fuego, agregar:

Capii-catí 20 g.

Caaré, semillas 20 g.

Curatú, semillas 20 g.

Ajenjo 5 g.

Beber 3 tazas en el día.

Nº 24

DIARREAS.

Quebracho colorado 30 g.

Cáscara de Granada 20 g.

Tataré 2 g.

Agua 1 lt.

Cocimiento de 3 minutos. Beber 3 tazas durante el día.

Nº 25

DIARREAS

Uruzú-catí 30 g.

Granada 20 g.

Ajenjo 10 g.

Aqua 500 cc

Cocimiento de un minuto. Bébase 2 o 3 tazas durante el día.

Nº 26

DIARREAS.

Llantén 30 g.

Arial 20 g.

Hervir unos minutos en 250 cc, de agua.

Al retirar del fuego agregar el zumo de medio limón y 30 gramos de azúcar.

Tomar media taza cada tres horas.

O como bebida, durante el día, un cocimiento de:

Canchalagua 30 g.

Aqua 1lt.

N °27

DIARREAS ESTIVALES Disentería.

Molle-í 30 g.

Granada, corteza 10 g.

Yerba de la vida 30 g.

Aqua 500 g

Cocimiento durante tres minutos. Al retirarlo del fuego agregar:

Llantén 30 g

Azúcar quemada 1 cuch

Tomar un vaso, en ayunas, durante seis días seguidos.

Nº 28

DIARREAS Y DISENTERÍAS.

Llantén	40 g.
Gramilla	30 g.
Santa Lucía morotí	25 g.
Eneldo	10 g.

Cocimiento en un litro de agua durante tres minutos. Al retirar del fuego agregarle:

Rosa Mosqueta	30 g.
Borraja, flores	20 g.
Sauco, flores	10 g.
Miel de abejas	15 g.

Beber 3 tazas diarias.

N °29

DIARREAS SANGUINOLENTAS.

Guaicurú	20 g.
Ingá Guazú	40 g.
Granada, cáscara	30 g.
Guavirami, cáscara	20 g.
Agua	1 lt.

Cocimiento de un minuto. Beber una taza cada 3 horas.

N °30

DIURÉTICO.

Cola de caballo	60 g
Tusilago	30 g
Menta	20 g.
Cedrón	30 g
Cepacaballo	30 g.
Gramilla	60 g.
Tupasy camby.	60 g.

Durante un minuto hervir la mezcla (menos la menta) en 2 litros de agua. Al retirar del fuego agregar la menta en infusión. Colar.

Tomarla como agua, durante el día.

Nº 31

DIURÉTICO

Aperitivo excitante, refrescante.

Cebada del país	25 g.
Anís pulverizado	40 g.
Cepacaballo	20 g.
Barba de choclo	50 g.
Eneldo	10 g.
Canela	5 g.
Agua	1 ½ lt.

Cocimiento de un minuto. Beber durante el día, por tazas.

N ° 32

DIURETICO DEPURATIVO REFRESCANTE.

Zarzamora 40 g.
Gramilla 40 g.
Achicoria, raíz 30 g.
Agua 1 lt.
Hervir 1 minuto. Tomar 3 tazas por día.

Nº 33

DIURÉTICO, REFRESCANTE

Para alcoholistas y pyáracú (Paludismo).
Cebada perlada 30 g.
Culantrillo 20 g.
Cepacaballo 40 g.
Hinojo, raíz 30 g.

Cocimiento durante 3 minutos en 1 litro de agua. Beber, a temperatura natural, 3 o 4 vasos por día. En invierno, beber caliente.

Nº 34

DIURÉTICO Y SUDORÍFICO

Abatiragüé 30 g.
Cebada 40 g.
Gramilla 40 g.
Tupasy camby 40 g.
Achicoria 100 g.
Agua 2 lts.

Cocimiento de 3 minutos. Agregar en caliente:

Anís estrella 5 g.
Anís en grano 10 g.
Semillas de sandía 30 g.
Semillas de andaí 40 g.
Santa Lucía morotí 20 g.
Cepacaballo 30 g.
Borraja, flores 50 g.

Beber de 3 a 4 tazas durante el día, en casos de fiebres, gripe y estrecheces de orina.

Nº 35

EMENAGOGO, DISENTERÍA

Gramilla 30 g.
Llantén 40 g.
Cebada 30 g.
Agua 1 lit.

Hervir un minuto. Al retirar del fuego, agregarle:

Semillas de lino 50 g.
Poleo 20 g.
Borraja 20 g.
Saúco 20 g.

Endulzar con miel de abejas o azúcar cande. Beber 3 tazas por día.

Nº 36

EMPACHO, RELAJAMIENTO

Santa Lucía morotí, raíz 30 g.
Llantén 40 g.
Yerba del pollo 30 g.

Nº37

EPILEPSIA, DESMAYOS, TAQUICARDIA, NERVIOS

Toronjil. 30 g.

Flor de aguapé puruá 30 g.

Aqua 500 cc.

Cocimiento de un minuto. Beber una tacita de las de café, todas las mañanas en ayunas

Nº 38

ESTOMACAL Refrescante.

Anís tostado 40 g.

Perejil 20 g.

Agua (temperatura natural) . 500 cc

Dejar en maceración durante 10 horas. Beber de 3 a 5 vasos por día.

Nº 39

ESTOMAGO

Dolor

(Pyá-puntada).

Cedrón 20 g.

Manzanilla romana 30 g

Aqua 1 lt

Saúco, flores 20 g

Manzanilla, flores 20 g

Caña buena 50 cc

Cocimiento de un minuto.

Beber, caliente, 1 taza cada 3 horas.

Nº 40

ESTOMAGO PESADO, EMPACHO.

Anís 20 g.

Anís Estrella (contundido) . 20 g.

Eneldo 20 g.

Caaié, semillas 20 g

Agua 1 lt.

Hervir un minuto. Tomar una cada tres horas. Dieta absoluta.

Nº 41

EXPECTORANTE.

Malva blanca, raíz 30 g.

Manzanilla 20 g.

Ambay 30 g.

Aqua 500 cc

Hacer una infusión con la mezcla de estas hierbas. Beber dos tazas por día

Nº 42

FIEBRES

(Diaforético).

Cepacaballo, raíz 50 g.

Borraja, flores 30 g.

Saúco, flores 30 g

Agua 1 lt.
Cocimiento de un minuto. Beber por copas durante el día.

Nº43
FIEBRES
INTESTINALES
(PALÚDICA), GRIPE.
Ajenjo 5 g.
Verbena 10 g.
Quina 10 g.
Agua 500 cc.
Cocimiento de un minuto.
Al retirar del fuego agregar en caliente:

Agrial 30 g.
Limón asado 1
Beber 4 tazas repartidas en el día.

Nº 44
FIEBRES, SUDORIFICO
Estimulante
Borraja, flores 30 g
Menta 20 g
Poleo 3 g
Cocimiento en 500 cc de agua de lino. Añadir 2 cucharadas de miel de abejas.
Tomar un vaso en ayunas durante una semana.

Nº 45
FIEBRES,
TÓNICO ESTOMACAL
Borraja, flores 20 g.
Menta, cogollos 25 g.
Yerba buena, cogollos 40 g.
Hinojo, semillas 10 g.
Leche 300 cc
Hervir todo.
Retirar del fuego y agregar:
Quina en polvo 10 g
Canela en polvo 10 g.
Azúcar 20 g.
Tomar cada día una copita antes de cada comida.

Nº 46
FLATOS Y GASES
Teyú caá 30 g.
Anís Estrellado 10 g.
Eneldo 5 g.
Agua hirviendo 300 cc
Infusión. Tomar por tacitas

N ° 47

FRICCIONES.

Grasa de gallina 20 g.

Esencia de mostaza 2 g.

Bálsamo de Fioravanti..... 30 g.

Arnica, flores 90 g.

Alcohol puro 200 cc

Mezclar todo. Macerar durante 5 días en alcohol.

N ° 48

FRICCIONES

Dolores. Ciática. Lumbago.

.Caá-ré 30 g.

Salvia, hojas 20 g.

Afrecho de trigo 250 g

Mostaza 50 g.

Se humedece la mezcla con aguardiente alcanforado. Se le agrega 1 litro de alcohol puro, se macera durante 20 días. Se cuela y se fricciona la parte enferma.

Nº 49

FRICCIONES

Reumatismo. Dolores.

Typychá-jhú 50 g.

Mentol 2 g.

Esencia de trementina 20 g.

Mostaza en grano 30 g.

Alcohol 300 cc

Alcanfor 10 g.

Aqua 200 cc

Macerar durante 15 días. Filtrar.

N ° 50

GASTROINTESTINALES

Desarreglos.

Batatilla 35 g.

Cebada 20 g.

Anís 10 g.

Aqua 1lt.

Cocimiento de un minuto.

Agregar en caliente:

Cepacaballo 50 g.

Azúcar 30 g.

Tomar por tazas durante el día.

N°51

GASTROINTESTINALES

Indisposiciones. Frialdad. Flemas. Inflamaciones.

Canela en polvo 5 g.

Eneldo, semillas 30 g.

Anís, semillas 20 g.

Cedrón; hojas 30 g.

Manzanilla 30 g.
Caaré 30 g.

Mezclar todo. Usar de esta mezcla una cucharada en infusión, en ayunas, después del almuerzo y de la cena. Para malestares del estómago, es aconsejable siempre una dieta alimentaria frugal y tomar 3 ó 4 tazas por día de esta infusión

N° 52

GASTROINTESTINALES

Malestares del estómago.

Hinojo, brotes 100 g

Agua 1 lt

Infusión. Beber durante el día taza cada 4 horas.

N° 53

GASTROINTESTINALES

Trastornos.

Cebada 30 g.

Perchicaria 40 g.

Batatilla 40 g.

Llantén 50 g.

Cocimiento de un minuto en 2 litros de agua.

Al retirar del fuego, agregar:

Semillas de lino 30 g.

Borraja 30 g.

Rosa mosqueta 20 g.

Miel de caña 20 g.

Beber en ayunas 1 taza diaria, 3 días seguidos.

N° 54

GASTROINTESTINALES

Trastornos.

Achicoria, raíz 20 g.

Borraja, flores 20 g.

Agua 500 cc

Cocimiento de un minuto.

Al retirar del fuego, aún caliente, agregarle, en infusión:

Sáúco, flores 30 g.

Eucaliptus 20 g.

Canela 10 g.

Beber por tazas, 3 veces al día.

N°55

GASTROINTESTINALES

Trastornos.

Anís 5 g.

Menta-í 5 g.

Arial 30 g.

Agua 300 cc

Hágase hervir un minuto.

Al retirar del fuego, añádase al cocimiento:

Verbena 30 g.

Jugo de un limón

Azúcar (cucharadas) 2 ó 3
Tomar en ayunas durante cinco días.

.N ° 56
GASTROINTESTINALES
(Trastornos), DISENTÉRÍA
Llantén 50 g.
Cebada 40 g.
Arroz 40 g.
Menta 50 g.
Hacer un cocimiento en 1 litro de agua.
Al retirar del fuego añádase:
Hinojo, raíz 30 g.
Tomar en ayunas una dosis de 1/4 litro.

N ° 57
GOLPES, CHICHONES, MORETONES,
FRICCIONES Y CATAPLASMAS
Mbuy 50 g.
Alcohol 100 cc.
Agua 100 cc.
Macerar durante 15 días. Luego agregarle:
Alcanfor 1 pancito
Mentol 2 g.
Esencia de trementina .30 cc

N° 58
GRIPE, FIEBRE, RESFRIOS.
Refrescante.
Calaguala. 30 g.
Rábano, raíz 25 g.
Doradilla 40 g.
Hinojo, raíz 30 g.
Agua 2 lts.
Cocimiento de un minuto,
Al retirar del fuego agregar:
Semillas de zapallo (andaí) .. 40 g.
Semillas de sandías 30 g.
Gramilla 30 g.
Anís en grano 30 g.
Anís Estrellado 5 g.
Canela 10 g.
Quina 20 g.
Miel de abejas o
azúcar negra 20 g.
Si se consigue:
Azúcar cande 30 g.
Tomar una taza, en ayunas, hasta terminar el cocimiento

N ° 59
GRIPE, RESFRIOS, FIEBRES.
Sudorífico.
Saúco 30 g.

Boraja 40 g.
Agua 300 cc
Cocimiento de 1 minuto. Al retirar, lo del fuego, agréguese:
Manzanilla, flores 40 g
Tupasy Camby 30 g
Miel de abejas 40 g
Beber la mitad del cocimiento en ayunas, la otra mitad al acostarse.

Nº 60
GRIPE, TOS, CATARROS, RESFRIOS, FIEBRE.

Granada, raíz 25 g
Uruzú catí, raíz 25 g.
Verbena, raíz 30 g
Agua 2 lts.

Cocimiento de 3 minutos.

Al retirar del fuego, agregar:

Manzanilla, flores 20 g.
Boraja, flores 30 g.
Quina en polvo 20 g.
Canela en polvo 10 g
Azúcar quemada 30 g

.Beber una taza grande todas las mañanas, en ayunas (200/250 g.)

Nº 61

HÍGADO, INDIGESTIONES.

Yaguarete caá 40 g.
Cocú 30 g.
Cabará caá 20 g.
.Toro caá 30 g.
Caáré 20 g
Nuatí pyta 30 g.
Cabayúruquay 20 g
Agua 2 lts

Cocimiento de 3 minutos. Beber 3 tazas al día, después de cada comida.

Nº 62

INDIGESTIÓN Empacho, embarazo gástrico.

Yerba del pollo 30 g.
Menta 10 g.
Hinojo, semillas 30 g.
Anís, semillas 20 g.
Eneldo, semillas 25 g.
Agua 1 litro.
Cocimiento durante un minuto.
Al retirar del fuego agregarle
Marcela 30 g
Tomar 1 taza después de cada comida

Nº 63

INDISGESTIONES, DEPURATIVO, EMPACHOS.

Cardosanto 30 g.

Rábano, raíz 30 g.
Doradilla 50 g.
Achicoria, raíz 50 g.
Agua 1 litro.
Cocimiento de 3 minutos. Tomar 3 tazas al día

N° 64

INFLAMACION INTESTINAL, REFRESCANTE, TRASTORNOS GASTROINTESTINALES

Santa Lucía morotí 30 g.
Yerba buena 20 g.
Llantén 30 g.
Gramilla 30 g.
Harina de lino 20 g.
Hervir en 1 litro de agua, durante 2 minutos.
Al retirar del fuego agregar:
Granada, cáscara 15 g.
Miel de abejas o miel de
caña 25 g.
Tomar en ayunas durante la semana: 1 taza.

:

N° 65

LAXANTE.

Achicoria, tallo y hojas 30 g.
Achicoria, raíz 40 g.
Malva, flores 30 g.
Hervir en 1 litro de agua.
Al retirar del fuego agregar:
Rosa mosqueta 30 g.
Miel de abejas 2 cuch.
Beber en ayunas, alejado del desayuno, una taza durante dos o cuatro días.
Repetir cada vez que sea necesario.

N° 66

LAXANTE, DEPURATIVO, REFRESCANTE.

Rosa Mosqueta 30 g.
Rosa Paraguaya 20 g.
Agua 300 cc
Cocimiento de 2 minutos.
Al retirar del fuego agregarle:
Cardosanto, semillas 30 g.
Miel de abejas 30 g.
Tupasy Camby 30 g.
Beber una taza, en ayunas, todas las mañanas durante tres días.

N° 67

LAXANTE, DEPURATIVO REFRESCANTE, GASTROINTESTINAL.

Malva blanca, flores 30 g.
Borraja 10 g.
Achicoria 30 g.
Agua 500 cc
Hacer un cocimiento de dos minutos.
Al retirarlo del fuego, agregarle en caliente:

Verbena 30 g.
Azúcar 30 g.
Beber este preparado durante 5 días, en ayunas.

Nº 68

LAXANTE, REFRESCANTE Y REGULADOR MENSTRUAL.

Culantrillo 40 g.
Malva blanca 30 g.
Perejil, raíz 20 g.
Poleo 30 g.

Hervir durante 5 minutos en 1 litro de agua. Al retirar del fuego agregar:

Rosa Mosqueta 25 g.
Rosa Paraguaya 30 g.
Miel de abejas 20 g

Azúcar cande (o miel de caña) 10 g.

Una taza, en ayunas, cada mañana.

Nº 69

LAXO-PURGANTE Y ANTIHELMINTICO.

Sen, hojas 10 g.
Sen, folículos 10 g.
Rosa Mosqueta 30 g.
Semillas machacadas de zapallo 30 g.
Hinojo, polvo 20 g.
Gramilla 40 g.
Azúcar 30 g.
Miel 30 g.

Infusión en 500 cc de agua hirviendo. Beber como la del N °70.

Nº 70

LAXO-PURGANTE

Si no hay dolores de vientre.

Sen, folículos 10 g
Sen, hojas 15 g

Infusión en medio litro de agua

Al retirar del fuego agréguese:

Rosa Mosqueta , 30 g.
Semillas de andaí, 30 g.
Hinojo, raíz 30 g.
Café tostado 20 g.
Anís en grano 10 g.
Azúcar negra 20 g.

En la madrugada tomar la mitad.

Una hora después tomar unos mates.

Dos horas después la otra mitad.

Acompañar tomando una infusión de hojas de naranjo hasta el efecto.

Nº71

LOMBRICES (Seboi)

Caaré, semillas 20 g.
Yerba buena 20 g.
Menta-í 30 g.
Leche 250 cc
Hervir todo y, al retirar del fuego, agregarle:
Quina en polvo 20 g.
Canela en polvo 5 g.
Beber 1 taza en ayunas durante 7 días.

Nº72

LUMBAGO, CIÁTICA, REUMA.

Depurativo.

Malva, flores 60 g.
Cardosanto 60 g.
Milhombres 20 g.

Hervir en 5 litros de agua y darse un baño de asiento.

Luego tomar una taza caliente del siguiente cocimiento:

Tayuyá 50 g.
Agua 1 litro.

Durante 10 días repetir diariamente el baño de asiento en la forma indicada y tomar la taza diaria del cocimiento de tayuyá.

Nº 73

LUMBAGO, REUMA.

Para fricciones.

(Colofonia) Pez de Castilla 20 g.
Salicilato de metilo 20 cc
Esencia de trementina 10 cc
Tintura de árnica 10 cc
Grasa de gallina 40 g.

Mézclese según arte.

Fúndase la grasa y la colofonia.

Retírese del fuego y agréguese lo demás. Revuélvase.

Déjese enfriar y luego fricciónese.

Nº 74

MENSTRUACION.

Atrasos. Fluxos. Flores blancas

Doradilla 25 g.
Canela 5 g.
Calaguala 30 g.
Yuapecá 50 g.
Cebada 30 g.
Malva, flores 30 g.
Agua 1 litro.

Cocer durante 5 minutos y agregar:

Borraja, flores 30 g.
Rosa mosqueta 30 g.
Miel de caña 20 g.

Retirar del fuego y colar.

Tomar todas las mañanas, 1 taza, en ayunas, durante ocho días.

Nº 75

MENSTRUACIÓN

Desarreglos. (Dismenorrea).

Apio del país	25 g.
Culantrillo	30 g.
Cebada	25 g.
Agua	1 litro.

Hacer un cocimiento de un minuto. Beber 3 tazas durante el dia.

Nº 76

MENSTRUACIÓN DOLOROSA

Calaguala	35 g.,
Yuapecá	30 g.
Mandarino, hojas	10 g.
Anís estrella	5 g.
Doradilla	30 g.
Agua	1 litro.

Cocimiento de un minuto.

Al retirar del fuego agregar en caliente:

Naranjo, flores	20 g.
Rosa mosqueta	20 g.
Cebada	30 g.
Miel de abejas	50 g.

Beber dos tazas durante el día, una por la mañana y otra por la noche.

Nº 77

MENSTRUACIÓN IRREGULAR

Atrasos.

Zarzamora	30 g
Zarzaparrilla	20 g.
Ajenjo	10 g.
Canchalagua	40 g.
Ruda	20 g.
Perejil	10 g.

Cocimiento, de un minuto en 1 litro de agua. Tomar una taza en ayunas, una taza a media mañana y otra taza a media tarde.

Nº 78

MENSTRUACIÓN Regularizador.

Doradilla	50 g.
Yuapecá	40 g.
Hinojo, raíz	50 g.
Agua	1 litro.

Cocimiento de 3 minutos. Beber 3 copas durante el dia.

Nº 79

MENSTRUACIÓN

Trastornos.

Doradilla	30 g.
-----------------	-------

Ajenjo 5 g.
Canela, polvo 5 g.
Agua $\frac{1}{2}$ litro.

Cocimiento de un minuto.

Al retirar del fuego agregar:

Espartillo guazú, hojas 30 g.
Verbena 35 g.
Azúcar 30 g.

Beber 2 tazas durante el día.

Después de beber este cocimiento se puede, en los casos de menstruaciones dolorosas, friccionar el vientre con este preparado

Aguardiente alcanforado $\frac{1}{2}$ litro.

Bálsamo de Fioraventi..... 30 g.

Sal gruesa 20 g.

Nº 80

NEURALGIAS, DOLORES DE CABEZA; INSOLACIÓN.

Papa cruda machacada..... 50 g.
Yerba mate 50 g.
Agua fría 50 cc

Mézclese, hágase una crema. Aplíquese en la nuca. También una rodaja de papa cruda en las sienes calma el dolor de cabeza.

Nº 81

PALUDISMO (Pyá-rurú).

Llantén 30 g.
Aguapé-purú-á 20 g.
Doradilla 30 g.
Agua 1 litro.

Cocción durante 3 minutos. Al retirar del fuego agregarle en infusión:

Espartillo guazú 40 g.
Verbena 30 g.
Yerba mate 20 g.
Azúcar 30 g.

Beber 3 tazas por día.

Nº 82

PARA COMBATIR EL "PASMO" EN LAS MUJERES.

Canchalagua 30 g.
Manzanilla 15 g.
Agua 1 litro.

Hacer un cocimiento hirviendo durante dos minutos.

Retirar del fuego y agregar:

Toronjil 30 g.
Menta-í..... 30 g.
Verbena. 10 g.

Beber 3 tazas al día, caliente.

Nº 83

PURGANTE.

Malva, flores 40 g.
Llantén 30 g.

Achicoria 50 g.
Sen, folículos 50 g.
Agua 500 cc
Cocimiento, de unos minutos.
Retirar del fuego y agregar:
Rosa Paraguaya 30 g.
Azúcar negra 2 g.
Jugo de limón 5 cc (Una cucharadita).
Beber este preparado en dos veces. En ayunas.

Nº 84
REFRESCANTE, ATEMPERANTE.
(disminuye la temperatura)

Agríal 40 g.
Saúco 10 g.
Agua 400cc
Cocimiento de un minuto.
Al retirarlo del fuego agregarle:
Flor de Perdudilla 30 g.
Perejil, hojas 30 g.
Rosa Mosqueta, flores 20 g.
Canela en polvo 5 g.
Azúcar negra 20 g.
Beber 2 tazas diarias.

Nº 85
REFRESCANTE.
Malestares estomacales (Pyá-racú).
Yerba mate 20 g.
Caá Yuquy 30 g.
Santa Lucía moroti 20 g.
Agua 1 litro.
Hacer un cocimiento, hasta la primera ebullición.
Retirar del fuego y agregar:
Verbena 30 g.
Verdolaga 30 g.
Semilla de lino 40 g.
Beber durante el día.

Nº 86
REFRESCO.
Agua salutifera para beber en verano.
Ruda 20 g.
Zarzaparrilla 10 g.
Gramilla 30 g.
Verdolaga 40 g.
Menta-í 20 g.
Perdudilla 30 g.
Santa Lucía 20 g.
Eneldo 10 g.
Agua 1 litro.
Hacer un cocimiento de un minuto y agregarle:
Cumandá ybyrá-í 30 g.

Semilla de lino 40 g.
Verbena 10 g.
Canela 10 g.
Cepacaballo 1 planta

Tomar este preparado, en vez de agua común, durante los días de mucho calor.
Es muy refrescante.

Nº 87

RESFRIOS Y FIEBRES.

Borraja, flores 30 g.
Saúco, flores 20 g.
Apio 40 g.
Leche 500 cc.
Hervir.
Al retirar del fuego agregarle
Quina en polvo 10 g.
Azúcar negra o quemada ... 20 g.

Para ayudar la acción de la fórmula anterior, en fiebres, resfrios, gripe:

Gramilla 25 g.
Eucaliptus 25 g.
Malva, flores 30 g.
Agua 500 cc.

Hervir. Con el cocimiento hacer una infusión con:

Hinojo, raíz 30 g.
Tupasy camby 30 g.

Beber una taza en la mañana, otra en la noche.

Caliente en invierno, natural en verano.

Nº 88

REUMA, CIÁTICA, LUMBAGO

Fricciones

Amoníaco puro 20 g.
Tintura de árnica 30 g.
Jabón amigdalino 20 g.
Bálsamo Fioravanti 50 g.
Sal gruesa 20 g.
Esencia de trementina 30 g.
Gas oil 50 g.
Alcanfor 50 g.
Mentol 10 g.
Alcohol a 96°C/s 1 litro. (Cantidad suficiente para un litro)

Disuélvase todo en el alcohol. Envasar en frasco bien tapado. -

Dos fricciones por día.

Nº 89

REUMATISMO, CIÁTICA, ARTRITIS, GOTÁ

Zarzaparrilla 40 g.
Milhombres 50 g.
Agua 1 litro.

En cocimiento reducir hasta $\frac{3}{4}$ litro.

Al retirar del fuego y estando caliente, agregarle:

Palosanto 30 g.
Colar. Tomar 3 tazas al día.

Nº 90
SARAMPIÓN, FIEBRE ROSADA, GRIPE, RESFRÍOS (Antifebril)).

Borraja 30 g.
Ñuatí curuzú 40 g.
Limón asado 1
Agua ½ litro.

Cocimiento de 3 minutos. Tomar una taza cada tres horas, endulzándolo con miel de abejas.

Nº 91
SEDANTE, REFRESCANTE.
Fiebres e inflamaciones.

Borrajás, flores 30 g.
Saúco, flores 20 g.
Cebada 40 g.
Tupasy camby 25 g.
Malva, flores : 25 g.

Hervir en 1 litro de agua.

Al retirar del fuego agregar 40 gramos de toronjil.

Nº 92
SUDORÍFICO –
Para gripe, sarampión fiebres comunes, etc.

Borraja, flores 50 g.
Saúco, flores 50 g.
Orégano 50 g.
Caá-ré 10 g.

Picar y mezclar bien. De esta mezcla usar una cucharada en una taza de infusión, bien caliente, azucarada si es posible con miel de abejas o azúcar negro.

Nº 93
TAQUICARDIA, NERVIOS, EPILEPSIA, DESMAYOS.

Toronjil 30 g.
Aguapé pungá, flores 30 g.
Agua 500 cc
Cocimiento de un minuto. Beber en ayunas una tacita de las de café, todas las mañana.

Como complemento:

Menta-í 20 g.
Ruda, raíz 30 g.
Siempreviva, flores 20 g.
Cocimiento de 3 minutos en 1 litro de agua.

Nº 94
TÓNICO ESTOMACAL.
Aperitivo.
Quina en rama 20 g.

Achicoria, raíz 20 g.
Canela 10 g.
Agua 1 litro.

Cocimiento de un minuto.

Beber una taza por día, en ayunas.

La fórmula siguiente complementa la acción de la fórmula anterior:

Leche 500 cc
Canela 5 g.
Naranjo dulce, hojas 20 g.

Cocimiento de 2 minutos. Tomar una taza después del almuerzo.

Nº 95

TONICO ESTOMACAL.

Ayuda a la digestión. Aperitivo cordial.

Cáscara de naranja amarga tostada 20 g.
Cáscara de naranja dulce tostada 20 g.
Eneldo, semillas 10 g.
Hinojo, semillas 5 g.
Cartela en polvo 5 g.

Infusión en un litro de agua. Enfriar. Colar. Beber una taza a temperatura natural, antes de cada comida. Y después de cada comida, una taza bien caliente.

Nº 96

TÓNICO RECONSTITUYENTE.

Anemia.

Rábano 40 g.
Toronjil 30 g.
Quina en rama 30 g.
Apio 40 g.

Hervir en 300 cc. de leche durante 2 minutos. Retirar del fuego y en caliente, agregar:

Caá-ré 20 g.
Canela 5 g.

Beber en ayunas, una taza, durante una semana. Suspender durante 3 semanas y volver a beber durante una semana.

Nº 97

TOS, CATARROS, DIURÉTICO.

Ambay 50 g.
Violetas, flores 20 g.
Culantrillo 40 g.
Malva blanca, flores 50 g.
Agua 1 litro.

Cocimiento de un minuto. Agregarle:

Sáúco, flores 40 g.
Cambará 20 g.
Azúcar quemada 20 g.

Beber una taza cada 3 horas.

Nº 98

TOS Y CATARROS.

Ambay 30 g.
Cumandá Ybyraí 30 g.

Hervir en 300 cc de agua y al retirar del fuego agregar:

Saúco, flores 20 g.

Cambará 20 g.

Azúcar cande, miel o
azúcar quemada 20 g.

Tomar la mitad en ayunas. La otra mitad, bien caliente, al acostarse.

Nº 99

TOS CONVULSA, CATARROS.

Ambay 30 g.

Uruzú jheé 30 g.

Agua 1 litro.

Cocimiento de un minuto. Beber una taza cada 3 horas.

Nº 100

URINARIAS, Vías. Diurético, sudorífico. Fiebres.

Pindó, raíz 30 g.

Caraguatá, raíz 40 g.

Doradilla 30 g.

Cepacaballo 20 g.

Agua 2 lts.

Cocimiento de un minuto.

Al retirar del fuego, agregar en caliente:

Manzanilla 30 g.

Barba de choclo 40 g.

Malva Blanca 30 g.

Beber por tazas durante el día.

Nº 101

URINARIAS, Vías.

Riñones, vejiga, uretra.

Tupasy camby 30 g.

Verdolaga 40 g.

Ñuati pytá 30 g.

Agua 1 litro.

Cocimiento, 5 minutos.

Retirar del fuego y, en caliente, agregarle:

Boraja, flores 30 g.

Azúcar quemada 20 g.

Beber una taza, en ayunas, durante una semana.

LA VUELTA A LOS VEGETALES

Las hortalizas proporcionan vitaminas, minerales, aceites esenciales, ácidos, azúcares, pequeñas cantidades de grasa, proteínas, celulosa y un 90% de agua. Algunas verduras contienen pequeñas cantidades de hidratos de carbono en solución, acompañado de azúcar.

En más proporción se hallan en ellas clorofila, pectina, ácido oxálico, cítrico, tánico, tartárico, succínico.

En ellas también existen, en mayor o menor cantidad, potasio, sodio, calcio, azufre, silicio, magnesio, fósforo, hierro, cloro, yodo, manganeso, arsénico, cobre, fluor, zinc, cobalto, etc.

PROPIEDADES MEDICINALES

Se conocen con el nombre de hortalizas o verduras a los vegetales comestibles que se cultivan en las huertas.

Las verduras, además de su valor nutritivo, poseen propiedades medicinales. Son depurativas, laxantes, expectorantes, sedantes, tónicas, diaforéticas, antirreumáticas, antiácidas, estomacales, etc.

CEREALES (Ceres, diosa de los campos): plantas gramíneas, cultivadas por sus frutos harinosos (trigo, centeno, cebada, etc.).

LEGUMBRES: Frutos sencillos, secos por lo común en la madurez, que se abren en dos vainas, dejando libres las semillas. Vulgarmente el pericardio se llama vaina. Las lentejas, habas, guisantes, los garbanzos, porotos, etc., pertenecen a las leguminosas.

VERDURAS: Hortalizas y, especialmente, las de hojas y tallos que se comen cocidas.

FUENTES DE MINERALES EN LAS HORTALIZAS

Las hortalizas proporcionan todos los elementos esenciales para el desarrollo de la vida: vitaminas, minerales, proteínas, hidratos de carbono y hasta grasas. El importante componente de la vida animal, la proteína, es obtenida por los animales herbívoros mediante una sustancia del jugo gástrico capaz de convertir la proteína vegetal en proteína animal, de la cual se forman a su vez, los aminoácidos. Por ello es necesario ingerir proteína animal en forma de carnes, huevos, etc. La carne produce mucho ácido úrico, que los riñones no expulsan totalmente. El ácido úrico se deposita en forma de cristales en tejidos, articulaciones, etc., dando origen a la artritis, artrosis, gota, etc.

Sin embargo no somos vegetarianos absolutos. Entendemos que el régimen más adecuado para mantener el recambio es el LACTO--OVO---VEGETARIANO.

ARSÉNICO Se halla en zanahoria, col, lechuga, repollo, coliflor, espinaca, nabo, tomate.

AZUFRE: rábano, escarola, espinaca, brócoli, repollo, coliflor, ajo, nabo.

CALCIO: Cebolla, perejil, berro, col, repollo, rábano, puerro, zanahoria, berenjena, ajo, pepino, brócoli.

CLORO: col, espinaca, tomate, berenjena, pepino, repollo, puerro, espárrago, berro, rábano y nabo.

COBALTO: coliflor, brócoli, col y repollo.

COBRE: apio, col, coliflor.

FLÚOR: coliflor, brócoli, ajo, frijol, col y berro.

FÓSFORO: lenteja, zapallo, puerro, rábano, brócoli, frijol, arveja, nabo, espárrago.

HIERRO: lechuga, espinaca, puerro, rábano, cebolla, alcachofa, zapallo, apio, escarola, ajo, salsifí.

IODO: cebolla, zanahoria, espárrago, col, frijol, ajo, arveja, tomate, haba, alcachofa, lechuga.

MAGNESIO: rábano, berro, apio, cebolla, zanahoria, berenjena, ajo, pepino, brócoli.

MANGANESO: col, lechuga, repollo, brócoli, coliflor, ajo, apio, cebolla, zanahoria, espárrago, perejil, espinaca, berro.

POTASIO: coliflor, lechuga, nabo, col, brócoli, berenjena, ajo, pepino, perejil.

SILICIO: espinaca, cebolla, espárrago, pepino, alcachofa, zapallo, puerro, coliflor, ajo.

SODIO: apio, zapallo, zanahoria, espárrago, repollo, puerro, ajo, col, espinaca, tomate.

ZINC: lechuga, tomate, repollo, col, lenteja, arveja, espinaca, zanahoria.

RECOMENDACIÓN

Las hortalizas deberán ser hervidas a fuego muy lento y no más de 15 minutos. De otra manera se corre el riesgo de ingerir celulosa solamente. Los principios activos, nutritivos y medicamentosos son destruidos por las temperaturas que sobrepasan los 60 6 70 grados centígrados o la acción muy prolongada del calor.

El ser humano al abandonar la naturaleza, el estado salvaje, perdió el instinto y su uso de razón se halla adormecido por la ignorancia. Ya no conoce la calidad y cantidad de alimentos necesarios para mantener el equilibrio. De ahí que los hospitales estén atestados y los cementerios colmados de muertos prematuros.

La naturaleza vuelve recio al hombre. La gran ciudad lo degenera. En ella son pocos los que conservan el instinto, muy escasos los que razonan y muchos los que no escuchan la voz de su conciencia.

Conociendo el valor calórico y la riqueza en vitaminas y minerales de los alimentos, ya se está en condiciones, por lo menos aproximada, de poder criar niños sanos y fuertes. Lo cual significa que toda madre tiene la obligación sagrada de aprender estos rudimentos de dietética, higiene y principios de psicología, o bien ser guiadas constantemente por el médico, si no quieren tener serios disgustos o perder el fruto de sus entrañas obtenido con tantos sacrificios y desvelos.

HORTALIZAS SUS PROPIEDADES MEDICINALES

ACELGA: Refrescante, digestiva, diurética, nutritiva, diaforética, laxante. Es buena en inflamaciones del riñón, uretra, vesícula e intestinos, en cólicos hepáticos y nefríticos, en la gota, el reumatismo, la diabetes, en el eczema. También es recomendada en el asma, en micciones dolorosas, en vómitos de sangre, dolores duodenales, etc.

Se recomienda ingerir la acelga cocida al vapor, en ensalada o bien el zumo crudo, o como en la cocina antigua, muy sabrosa, pero poco nutritiva, hervida a todo lo que da la llama y durante horas. Las raíces en cocimiento a razón de 100 g. por litro, se beberá por tacitas de las de café, tres veces al día, en trastornos del hígado.

Son útiles las semillas tostadas y pulverizadas en disentería, hemorragias uterinas y orinas abundantes.

En cataplasma en las hemorroides, heridas y úlceras.

AJO: Es germicida, desinfectante, depurativo de la sangre, limpia los intestinos. Los indios sudamericanos se trataban con ajo y baños de sol. El ajo es muy estimado por los hipertensos. Baja la presión, alivia el reumatismo crónico, las enfermedades del estómago, los nervios, el agotamiento, la debilidad general. Es un buen tónico. En los cólicos intestinales usar 5 dientes de ajo picados y una cucharadita de hinojo hervido durante 1 minuto en una taza de leche.

Para combatir los gases comer ajo crudo, machacado con sal (dos veces al día, 5 ó 6 dientes).

Es un buen estimulante del apetito. También se recomienda para combatir la acidez de estómago. En dolencias del hígado (cálculos, arenillas y congestiones). Se puede usar en forma de vino: medio litro de vino blanco, cuatro dientes de ajo, picados finamente. Se deja macerar 48 horas. Se cuela. Beber 1 copa después de las comidas.

El ajo es neutralizante de la acidez. Luego es eficaz en el reuma, la artritis, la gota y la ciática. Es muy buen antihelmíntico. Se usa un enema de ajo, seguido de un purgante. Paraliza los vermes y luego los expulsa. Preserva de la tuberculosis. No tomarlo hervido, pues pierde sus propiedades, es preferible acompañando asados o en tintura, crudo. Es además, un buen expectorante. En la bronquitis se puede dar a beber una cucharada de la

siguiente preparación: ajo, 120 g.; azúcar, 300 g.; vino blanco, 1 litro. Macerar todo 48 horas. Luego calentar 3 horas a baño María en recipiente tapado. Dos cucharadas cada 3 horas.

La tintura se prepara en maceración alcohólica a razón de 50 gr. por mil (alcohol 50 % y agua 50 %); macerar durante 15 días. Uso: treinta gotas, tres veces por día, en la presión de sangre. El zumo de ajo se usa contra las verrugas, sarna, tiña, etc., en uso externo. El cocimiento de las hojas es útil en el reumatismo y las enfermedades de los nervios. Los baños de asiento calientes, son recomendados para regular los menstruos.

ALCACHOFA: La alcachofa o alcaucil es un tónico para niños y adultos. El agua del cocimiento debe ser aprovechado para las sopas pero no hay que olvidar que debe ser hervida a fuego lento. La alcachofa es alcalina. Luego neutraliza el ácido que produce el reumatismo. Es usada con eficacia en el reumatismo, la artritis, las enfermedades de los riñones. Es un buen diurético y laxante suave. En las arenillas, en la obesidad, la toxemia y en inflamaciones; en la ictericia, cirrosis, ictericia catarral. cálculos biliares, inflamaciones de la vesícula, insuficiencia hepática, etc.

Una maceración de 100 g de alcachofa en un litro de vino, durante 20 días y bebida 3 copas al día es útil en la ictericia, mal de piedra, diarreas crónicas, fiebres intermitentes, hidropsia, gota, reumatismo, etc. También se usa la infusión de las hojas al 50 por mil como diurético. Es eficaz en el paludismo. Las alcachofas apenas hervidas, comidas y bebida el agua de su decocción es muy recomendada en la diabetes, en el escorbuto y la ictericia crónica. Las raíces son aneuréticas, usadas al 50 por mil, en cocimiento de un minuto.

APIO: Este vegetal es muy útil. Es diurético, expectorante, tónico, aperitivo, carminativo, febrífrugo, antipaludíco, emenagogo, etc. Es muy nutritivo. El zumo del apio es bueno para disolver la cera de los oídos. Se usa tibio. También en la sordera por taponaje.

ARVEJA: La arveja es usada, cruda, contra la acidez de estómago. Tres o cuatro arvejas masticadas en ayunas o después de las comidas, prestan buen servicio en el surmenage, agotamiento nervioso, en la amnesia, por el fósforo que contienen. En uso externo, en lavados en el tratamiento de la tiña tonsurante, en erupciones de la piel, cicatrices, en heridas y llagas, la decocción de arvejas frescas es útil. En fomentos para calmar los dolores de la artritis y reumatismo.

BERENJENA: Por el calcio que contiene, el jugo de berenjena es eficaz contra el raquitismo, caries dental, fracturas. Es antigotoso y antirreumático. Es buen coadyuvante en el estreñimiento crónico. El jugo de berenjena es un buen diurético. Desinflama los órganos genitales. En uso externo: en cataplasmas como calmante y madurativo en los granos, abscesos, empeines, etc.

BERRO: Es diurético, diaforético, depurativo, aperitivo, tónico y laxante. Debe ser ingerido crudo, pues sus principios medicamentosos se volatilizan con el calor. Se usa con ventaja en la flatulencia. En la debilidad de estómago. Es mentado en enfermedades del hígado. En la escrófula y en la dispepsia. Es usado con buenos resultados en la dispepsia y en la depresión que esta enfermedad suele causar. Es de utilidad en la debilidad y en la anemia, por su gran cantidad de hierro. Libera los riñones y vejigas de arenillas. Por fin, es un buen depurativo y tónico de las vías urinarias. En la diabetes también es recomendado. En el tratamiento de las afecciones de la piel presta eficaz ayuda. En enfermedades de los bronquios, en el asma, tuberculosis y catarros también. El zumo de berro alivia el dolor de muelas y oídos. Usar gotas tibias. Friccionando las partes doloridas calma las neuralgias.

BRÓCOLI: Cocido al vapor, es un alimento excelente y nutritivo. Una comida muy alimenticia se prepara así:

Zanahoria rallada cruda, manzana y pasas de uva y un poco de perejil; todo cubierto con mayonesa. Brócoli al vapor con un trozo de limón. Luego un plato de tomates con remolachas hervidas cubiertas con salsa mantequilla (las verduras cocidas al vapor). Unos

trozos tostados de pan de trigo integral, untados con manteca. Y como postre, flan. También al caldo puede agregarse germen de trigo.

CARDO: Es colagogo, aperitivo, diurético y ligeramente laxante. Drena la bilis. En ensaladas las hojas tiernas condimentadas con jugo de limón y aceite de oliva.

CEBADA: Nombre científico: *Hordeum vulgare* L. Familia: Gramíneas. Usos y Dosis: Nutritiva, refrescante, emoliente. Es, también, diurética y restauradora de las fuerzas del organismo. Un puñado de cebada hervida en un litro de agua, hasta que se ablande. Cuélese y bébase por copas durante el día. Buena para los niños y los adultos.

CEBOLLA: Es muy buena para la cirrosis hepática, en la pleuresia y en enfermedades del corazón. Se usa para disolver los cálculos biliares con la siguiente fórmula:

Cebolla picada 300 g.
Whisky o caña 500 cc.

Macerar durante 6 días. Beber 2 cucharadas antes de cada comida. Recomendada en la putrefacción intestinal. Purifica los intestinos. También es un buen remedio en las toses espasmódicas y en vómitos de origen nervioso. La cebolla hace disminuir el azúcar en los diabéticos. Dos cebollas hervidas, en un litro de leche mejora las dispepsias tomando 2 tazas al día. Como digestiva 3 gotas del zumo en un terrón de azúcar. La cebolla evita las úlceras. Una cebolla ingerida antes de acostarse, alivia el resfriado más rebelde. Para la ronquera y la tos es un buen remedio. En la gripe: 250 g de cebolla triturada mezclada con té caliente, repartido en 3 dosis diarias, al segundo día corta la gripe.

Es bueno el zumo de cebolla en el latido del corazón. Como diurético y sudorífico (mezclado con leche y miel). Es un buen potenciador sexual. Aumenta la voluptuosidad. Asada se recomienda en el mal de piedra. En las lombrices intestinales, especialmente en los niños, es buena así: hervir una cebolla en un 1/4 litro de leche y administrar 2 ó 3 cucharadas en ayunas y al acostarse. En los niños actúa como tónico en el raquitismo y evita los cólicos y flatulencias. La sopa es excelente como sedante nervioso. La cebolla aumenta el apetito. Desinfecta las vías respiratorias y es recomendada para evitar el cáncer. En cataplasma, aplicada caliente sobre panadizos, los cura.

COL: Contiene más vitamina C que los cítricos. Una infusión de col nos proporciona una buena tisana expectorante. Con el zumo de la col roja se prepara un eficaz remedio para la tos. El zumo crudo desinfecta las vías respiratorias y es recomendada para evitar el cáncer. La col es muy buen aliado en el tratamiento de la ictericia, hemorroides, colitis, cálculos de los riñones, en los menstruos. El tallo de col en maceración en vino o caña, al 40 por mil, bebido por copitas, combate el alcoholismo. También sirve para limpiar las úlceras. Se maceran durante unas horas las hojas de col en agua boricada al 30 por mil. Se limpia la úlcera y se aplican las hojas cambiándolas 3 veces al día. Así, ésta cicatriza en breve tiempo. Las hojas cocidas al vapor son óptimas en cataplasmas contra los dolores reumáticos, artritis, gota, ciática, neuralgia, etc.

Las hojas de repollo son usadas para la preparación del "Choucroute" de los franceses o el "Sauer Kraut" de los alemanes. El "Choucroute" se prepara mezclando col picada, triturada o en pedazos finos con sal. Se deja fermentar. Se le agrega vinagre. Es un excitante cerebral y un sedante nervioso. Es un buen alimento para los diabéticos y para quienes sufren de enfermedades hepáticas. Estimula el apetito y previene el reumatismo.

COLIFLOR: De acuerdo con la opinión generalizada, este vegetal es un culpable de "alergias". Es decir, que en algunas personas les ocasiona urticaria, asma, neuralgia, etc. También se atribuye iguales inconvenientes a la frutilla, al tomate, al chocolate, etc.' No compartimos estas creencias. Ningún vegetal comestible produce trastornos. Lo que ocurre es que esas personas están intoxicadas por la alimentación tóxica (conservas, embutidos, condimentos, cerdo, masas, facturas, etc.) y es cuando al ingerir el alimento más inofensivo, hace crisis la enfermedad y es entonces cuando se culpa al último ingerido.

La llamada "alergia" es la manifestación de indignación del organismo ante la presencia de toxinas producidas por la gula o la simple ignorancia en materia culinaria.

ESPÁRRAGO: Es, esta hortaliza, útil en la taquicardia, pues su acción es sedante. Se lo recomienda para enfermos del estómago. Alivia las indigestiones, elimina las arenillas. Es buen diurético. Útil en las cistitis y en cálculos de vejiga y riñón. Es bueno en hemorroides y afecciones de la piel.

Es recomendada la cura de espárragos (las puntas) para el tratamiento de la obesidad. Usar 30 g de raíz de espárragos en 1 litro de agua. Hervir 2 minutos. Es muy buen diurético. El jarabe de las 5 raíces, compuesto por raíces de apio, hinojo, brusca, perejil y espárrago, se usa para cortar la leche en las mujeres. El cocimiento de espárrago limpia el hígado, la vejiga.

ESPINACA: Es una verdura muy nutritiva por su alto contenido de hierro. Muy recomendada para adultos anémicos y para todos los niños a condición de que en la cocción no se destruyan sus elementos básicos. Contiene, además, complejos de vitamina B y vitamina C. Promueve el crecimiento de los niños por su vitamina A, pues alimenta las glándulas de secreción interna.

La forma de cocerla es colocándola en recipiente vacío y tapado. Las gotas de agua del lavado bastan para producir el vapor que las cuece. Su propio jugo basta. No conviene diluirla en cacerolas llenas de agua que arrastrarán sus elementos nutritivos. Lo interesante es comerla cruda o calentada en cacerola tapada.

Alivia la alta presión, la hemofilia, el bocio, los cálculos renales, la menstruación escasa, la artritis, el reuma, las diarreas, etc.

HABAS: Secas o frescas, en cocimiento combaten la formación de cálculos en las vías biliares o urinarias. Se bebe por taza. La infusión, al 50 por mil, de habas tostadas combaten la fiebre y mejora el asma.

Para combatir el bocio y la arterioesclerosis y la obesidad se comerán habas verdes. Las habas ayudan a curar la colitis, la inflamación del páncreas, el endurecimiento del hígado y favorecen la curación de la tuberculosis.

LECHUGA: Recomendada en la artritis, obesidad, diabetes, acidez, enfermedades de la piel, várices, arterioesclerosis, eczema, bocio, etc. Muy buena como diurética, aperitiva. Es muy recomendada para el insomnio, los nervios, por su enorme cantidad de minerales. Un cocimiento de lechuga es eficaz en los catarros, la tos y la bronquitis. Si al cocimiento de lechuga al 100 por mil, se le agrega 30 g de ambay y 40 g. altea, endulzada la preparación con miel, da excelente resultado en los catarros crónicos y del fumador.

Un cocimiento de lechuga al 50 por mil, bebida por tazas durante el día, es recomendada como sedante, refrescante; alivia los dolores de riñones y la acumulación de bilis.

Tres hojas de lechuga en cocimiento de una taza de agua, bebida al acostarse, ayuda a conciliar un sueño profundo y tranquilo. Un cocimiento de lechuga calma los ataques de asma. Cataplasmas de esta verdura son usadas para calmar las inflamaciones. Un cocimiento de lechuga (50 g. por litro adicionada de 30 g de altea y 50 g de llantén), da buen resultado en inflamaciones de la boca, dolores de garganta o dolor e irritación de las encías.

LENTEJA: Contiene más hierro que la carne vacuna. Buen coadyuvante en el tratamiento de la anemia, convalecencia, tuberculosis, hemicráneas, etc. Por sus sales minerales es un aliado eficaz en el combate contra la neurastenia. Es muy nutritiva, pues proporciona más proteínas que cualquier carne. Ideal para niños y ancianos, para estudiantes y obreros, para deportistas y para quienes quieren tonificar su organismo.

Deberán ser ingeridas cocidas a fuego muy lento y previamente remojadas la noche antes de ser cocidas. La decocción durará de 1 a 2 horas. Repetimos a fuego muy lento. Deberá comerse todos los días y no más de 2 cucharadas de las de sopa (media cruda). No conviene a los artríticos, gotosos o reumáticos.

NABO: Contiene vitaminas muy necesarias. Es una hortaliza alcalina que neutraliza la acidez que producen otros alimentos. Por sus minerales de potasio se recomienda para suprimir las hemorragias. El agua de nabo mejora los sabañones, lavando la parte afectada varias veces al día; también en cataplasmas.

PEREJIL: El perejil es un buen diurético, emenagogo, carminativo, estomacal y refrescante. También es un buen aperitivo. El cocimiento de raíz de perejil, al 50 por mil, es un buen diurético. En casos de hidropesía es muy útil. Cómbate los gases y tonifica el estómago. Es un buen depurativo y de eficaz acción intestinal. Obra como buen estimulante sexual. En la impotencia presta eficaz ayuda. La raíz de perejil, en cocimiento al 30 por mil, tres tazas al día, es un emenagogo y regula los menstruos. Contraindicado en casos de embarazos. En accesos febres, de 100 a 200 g de zumo de perejil es eficaz. Como estimulante, 2 g de hojas trituradas con aceite, en forma de sandwich. Masticar las hojas media hora antes de comer, estimula el apetito. Las hojas picadas con vinagre y sal combaten la ictericia y la acumulación de bilis; dan más resultado si se las ingiere en ayunas. Las semillas y frutos en infusión al 1 por ciento, combaten los gases. A los niñitos, las madres les colocan un poquito de perejil en el ano, cuando están aventados y ventosean en seguida.

Las semillas son diuréticas y eficaces en fomentos para combatir la picadura de insectos. El agua de perejil es mentada para curar manchas, pecas y otras afecciones de la piel, usada en lavados frecuentes. El zumo de la planta ayuda a curar las manchas producidas por hematomas. Las hojas machacadas e introducidas en el oído calman los dolores. Como alimento debe ser consumido por personas nerviosas y débiles. Pan con perejil molido, aceite de oliva, zumo de limón y cebollas forman un sandwich nutritivo y medicinal. Como alimento es óptimo. Contiene vitaminas A, B y C. Es muy fácil de digerir.

PUERRO: El cocimiento al 100 por mil, es un buen tónico y expectorante. Recomendado en la gripe. Presta ayuda en la diabetes. Es un buen aperitivo, digestivo y también laxante suave. Combate la putrefacción intestinal, expulsando parásitos, como lombrices, etc. En el arte culinario es muy utilizado.

RÁBANO: El rábano es un buen diurético y disolvente de cálculos biliares. Es reconstituyente por su riqueza en hierro y es tónico cerebral por el fósforo que contiene. Es antiescorbútico, por la vitamina C que posee en abundancia. Comido en rodajas o bebido su zumo, es recomendado en los trastornos de origen alérgico. También es muy bueno el zumo de rábano con jugo de tomate y un' poco de aceite de oliva. Un vaso antes de cada comida.

El zumo bebido con miel de abejas, bien caliente, alivia las más rebeldes afecciones. Los niños expulsan la lombriz solitaria y otros parásitos bebiendo el zumo (una tacita, en ayunas, todas las mañanas). El rábano es ideal para enfermedades del estómago. El jarabe de rábano es excelente para niños raquílicos y que padecen trastornos del crecimiento. Se prepara el jarabe macerando en frío durante 5 días, 2 kgs de azúcar y 1 kg de rábano machacados. Se suministran 3 cucharaditas por día. Cataplasmas de rábano espolvoreados con incienso (el rábano estará cocido suavemente en sartén) de buen resultado en el reuma, el lumbago y la ciática. La infusión al 40 por mi de hojas de rábano con raíz de hinojo, es muy mentada para combatir los gases y los cólicos.

REMOLACHA: Es la remolacha una buena alcalinizadora. Neutraliza lo: ácidos acumulados, por la inadecuada alimentación moderna, en el organismo. Posee muchísimas sales minerales. Alivia los trastornos del bazo, de los nervios: y del hígado. Es laxante, depurativa, refrescante y emoliente. Debe ser cocida ligeramente, como todas las verduras. El zumo de remolachas es un vigorizante sanguíneo. El azúcar de remolacha ingerido en solución después de las comidas; es digestivo, antiácido y drenador de bilis. Las hojas tiernas mezcladas con acelga y lechuga, forman una excelente ensalada. La remolacha no deberá ser condimentada con vinagre. Se usará aceite y sal solamente.

TOMATE: Es un gran alimento. Además de sus propiedades alcalinizadoras neutraliza los ácidos del organismo. Asociado al ananás, el pomelo, el limón, y naranja, tiene la virtud de disolver las masas duras en los intestinos; disuelve además las arenillas de los riñones. El tomate contiene cantidades apreciables de vitaminas y minerales, a tal punto que estaría de más extenderlos sobre sus virtudes. Son demasiado conocidas, por otra parte, sus propiedades nutritivas y medicinales. Diremos que con la zanahoria, el zapallo, los porotos, las lentejas, las batatas, las patatas, el ajo, la cebolla y el arroz forma la base de la buena mesa.

Un vaso de jugo de tomate mezclado con el zumo de 2 ó 3 tallos de apio es excelente para mejorar la nefritis. Contra la acidez y la obesidad, tomar un vaso de jugo de tomates mezclado con el jugo de un limón. Este preparado, bebido todos los días, mejora el reumatismo, la artritis, la gota, etc.

Contraindicado: tomate con cuajada, suero de leche y con frutas ácidas. Quienes padecen fermentaciones gástricas o intestinales no deberán comer tomates. Aumenta la acidez estomacal. Sobre todo si se lo consume con la piel.

VERDOLAGA: Tiene, esta hortaliza, grandes virtudes y, desgraciadamente, poco consumo. Es diurética, refrescante, vermífuga, antiescorbútica, emenagoga. Expulsa las arenillas y piedras de la vejiga y riñones. Su cocimiento combate las afecciones hepáticas. El jugo de verdolaga con cocimiento de llantén elimina la acidez del estómago y parece que también evita el cáncer. Cura, asimismo, la ictericia. La cataplasma de verdolaga machacada y aplicada a quemaduras es muy provechosa. En ensalada, la plantita tierna aderezada con aceite de oliva y jugo de limón es rica y nutritiva.

ZANAHORIA: La zanahoria es un buen remedio para los bronquios. Mejora los más antiguos catarros. La fórmula es: pulpa de zanahoria, 250 g. en 1/2 litro de agua. Se la hierva hasta que adquiera viscosidad (en lenta cocción). Se le agrega leche y miel y se bebe bien caliente, todas las noches al acostarse. Esta preparación sirve para gárgaras. De muy buen resultado en afonías o cualquier dolor de garganta. Una infusión de zanahorias con leche y miel es beneficiosa en el tratamiento de la tos, el catarro y la bronquitis. Alivia el asma. Para limpiar toda la vía respiratoria se beberá 3 tazas al día (desayuno, almuerzo y al acostarse).

Es, la zanahoria, un buen desinfectante y depurativo. En enfermedades del hígado y la gota presta excelentes servicios. Restaura los nervios cansados y mejora la memoria. Es diurética y emenagoga. Elimina la flatulencia y los gases. Es laxante suave y desintoxicante.

ZAPALLO: El zapallo es un buen alcalinizante. Es un diurético recomendado en la inflamación de los riñones. Tiene propiedades laxantes. Sus semillas peladas y tostadas, en forma de refresco, son vermífugas, 15 semillas peladas y machacadas, comidas en ayunas, mezcladas con miel de abejas, durante tres días y después de la última dosis un purgante, harán despedir las lombrices intestinales. El tallo cercano al fruto, machacado y preparado en decocción al 100 por mil, es recomendado en hemorragias uterinas. La savia de las hojas es usada aún para curar las verrugas, a las cuales se efectúa primeramente una punción. Las cataplasmas hechas con los pecíolos de las hojas fritas en aceite de oliva, son muy aconsejables en la neumonía. Las flores asadas, apenas cocidas, son eficaces para combatir los dolores de oído.

El zapallo, en la cotidiana alimentación, no falta en ninguna mesa. Es sabroso, fácil de digerir y nutritivo por sus sales y vitaminas.

JUGOS VEGETALES: Estas palabras, en su acepción más general, designan todos los productos líquidos que suministran los vegetales. En un sentido más estricto, se aplican solamente a los jugos acuosos extractivos. Su preparación es muy sencilla. Si es acuosa, la planta se machaca en un mortero de mármol, se exprime y se clarifica el líquido obtenido por filtración. Se ha de tomar natural, por coagulación en caliente, lo mismo si está destinado a la preparación de un jarabe. Si la planta es poco carnosa o si es muy espeso su jugo, se agrega, al tiempo de machacarla, la 1/8 parte de su peso de agua. Como los jugos

de las plantas son muy alterables, deben prepararse el mismo día, o cuando más, la víspera de su administración. Ejemplo: Berro, rábano, espinaca, tomate, deben llevar partes iguales de jugo o en tanta cantidad como se desee; macháquese, exprímase y filtrese por papel.

COCCIÓN DE LEGUMBRES

ARVEJAS: Luego de sacarlas de su vaina, se lavan en un colador y se hierven en abundante agua con sal y azúcar. El azúcar con el mismo fin con que se le agrega a las zanahorias.

CHAUCHAS: Se lavan bien y se les saca el hilito de los costados. Se hierven en agua y sal, cortadas en trozos.

Estas son las legumbres, verduras y hortalizas más utilizadas en la cocina diaria. Lo importante en todos los casos es no someter a estos alimentos a una cocción excesiva, puesto que al llegar a un punto determinado y alcanzar el grado de ablandamiento necesario, el tiempo de más que se esté cociendo es desperdicio de minerales y vitaminas. Además de combustible y tiempo. No decir cocinarlas sino cocerlas.

POROTOS: Los diversos porotos, luego de extraídos de su vaina, se hierven en abundante agua con sal.

COCCIÓN DE VERDURAS

ACELGA: Procurar hervirla en muy poquita agua, con fuego mediano y cacerola tapada, sin echarles sal, sino al final de la cocción. Hay que evitar cortarlas en trozos, para que el contacto con el agua no les haga perder sus minerales. En cuanto estén listas retirar del fuego pues el exceso de cocción hace que pierdan la mayor parte de su valor alimenticio.

Escurrirlas y dejar que se enfríen. Luego pueden picarse según indique la receta.

BERENJENAS: Se pelan y se cortan en rodajas o en trozos gruesos, según lo indique la receta. Y siempre, siempre, antes de cocerlas, se las coloca durante una o dos horas en agua con un puñito de sal gruesa. Luego se escurren y se lavan en agua clara.

Este detalle de agregarle la sal gruesa es para que antes de cocerse suelten todo el sabor amargo que pudieran tener. Es una precaución que hay que tomar sin falta si queremos tener éxito en la preparación de una comida a base de berenjenas.

COLIFLOR: Lo mismo que el repollo, puede hervirse entera o partirse en gajitos. También se hiere con un trozo de pan o con un chorrito de leche. Cualquiera de los dos procedimientos tienden a absorber el olor que despiden.

ESPINACA: Igual que con la acelga. Conviene hervir el tallito duro de ambas verduras junto con ellas, pues aparte de su valor como aumento, sirven para preparar sabrosos platos y agregar a otros. También se cuecen con poca agua.

No hay que tirar el agua en la que han cocido las verduras, pues así se desperdician los minerales y vitaminas, que la mayoría de las veces quedan en el agua de la cocción. Esta agua de la cocción puede utilizarse perfectamente en caldos en los que en lugar de echar agua común, se agrega este caldo de las verduras. Para cocer arroz o cualquier otra comida en la que se necesite agua en cantidad, este caldo de las verduras se podrá utilizar para ayudarse en el difícil arte de cocinar sabrosamente, pero con economía.

PAPAS Y BATATAS: Se cuecen en agua salada con su cáscara, pues así conservan mejor su valor alimenticio. Luego de cocidas es muy fácil pelarlas, ya que la piel se desprende prácticamente sola.

REMOLACHAS: Luego de muy bien lavada, la remolacha se cuece con toda su cáscara para que no pierda el color. Se le corta el tronquito pero no del todo, pues ello también

ayuda a conservar el color. Mientras se están cociendo no conviene pincharlas con el tenedor para ver si ya están cocidas, pues irán perdiendo el color. Se cuecen en alrededor de una hora y media, a fuego vivo, con cacerola tapada.

REPOLLO: Se lava bien y se corta por la mitad, atravesado. Se hace hervir en cacerola tapada, con unas migas de pan, que absorben el desagradable olor que despiden al cocerse.

ZANAHORIAS: Se raspan con cuchillo filoso y se procura cocinarlas enteras con sal y azúcar. Esto de agregar el azúcar es para que conserven mejor su sabor. Luego se las corta como indica la receta.

ZAPALLITO: Puede decirse lo mismo que del zapallo.

ZAPALLO: Se pela, se parte en gajos y se le sacan las semillas y las fibras. Se pone a cocer en agua tibia y a último momento* se le agrega la sal.

SÍNTOMAS DE ENFERMEDADES POR CARENCIA O FALTA DE MINERALES EN EL ORGANISMO

Enfermedades causadas por falta de Calcio: Hemorragias frecuentes. Huesos cartilaginosos. Deformaciones. Raquitismo. Desnutrición. Caries dentales. Supuraciones. Sabañones. Poca memoria. Aburrimiento. Dolores en los órganos genitales. Cansancio y fácil fatiga seguida de taquicardia. Hinchazón de ganglios. Dolores de cabeza. Apatía. Poca voluntad. Pesimismo.

Enfermedades producidas por falta de Sodio: Vómitos. Indigestiones, Acidez y gases en el estómago e intestinos. Sueño y pesadez durante el día. Dolores de garganta. Endurecimiento de arterias. Boca seca. Mal humor. Depresión mental. Catarro y resfrios. Pies fríos. Tristeza. Piel seca. Olfato escaso. Erupciones en la piel.

Síntomas de enfermedades causadas por falta de Cloro: Dolores de huesos. Decaimiento nervioso. Angustias, pesadillas, lamentos, quejidos, etc. durante el sueño. Orina sanguinolenta. Sensación de ardor en los riñones. Hambre constante. Desviaciones sexuales. Endurecimiento de los miembros.

Síntomas de enfermedades por carencia de Azufre: Hinchazón del hígado, del bazo y del vientre. Acumulación de toxinas. Trastornos gastrointestinales. Garganta irritada. Saliva fétida. Tendencia marcada a degeneración y desviaciones sexuales. Histerismo. Ruido y picazón en los oídos. Cansancio. Fatiga general. Abulia.

Síntomas de enfermedades por carencia de Hierro: Anemia. Rostro pálido. Dolor de bazo y riñones. Palpitaciones al levantarse. Garganta seca. Temblor de las piernas. Opresión. Dolores de espalda. Dejadez. Indolencia. Cansancio al conversar y leer. Pérdida nocturna de esperma. Leucorrea.

Síntomas de enfermedades por carencia de Iodo: Estado general de intoxicación. Tendencia a contraer el bocio. Trastornos glandulares. Mente retardada. Piel de aspecto pastoso, reseca, pálida y escamosa. Entumecimiento de las extremidades superiores. Dolores de los músculos vecinos al corazón. Respiración jadeante. Pulso lento y rápido, alternativamente. Sensación de ser atacado por sorpresa. Odio, complejo, miedo a la humedad.

Síntomas de enfermedades por carencia de Magnesio: Menstruación escasa e irregular. Gases intestinales. El blanco del ojo amarillento. Deseos de orinar frecuentes. Estreñimiento.

Temor. Tristeza. Desmayos. Neuralgias. Deseos incontenibles de beber bebidas acreas. Apariencia de extenuación. Expectoración amarillenta. Debilidad de músculos abdominales. Dolor en el cuello y los hombros. Acidez estomacal.

Síntomas de enfermedades por carencia de Silicio: Canas prematuras. Calvicie precoz. Sensibilidad del cuero cabelludo. Desórdenes en la circulación y sistema nervioso. Cambios en la piel. Fatiga cerebral. Constantes superaciones. Tos. Debilidad sexual. Tendencia al onanismo. Várices. Encías con pus y relajadas. Sudor excesivo. Sed exagerada por la noche. Síntomas de enfermedades por escasez de Manganese: En las mujeres, histerismo. En los hombres, depresión. Neurosis. Taquicardia. Calambres en el estómago. Sensibilidad en los pezones. Materia fecal amarillenta. Ojos colorados e hinchados. Facilidad para los desmayos. Pensamientos incoherentes. Fragilidad excesiva de la memoria. Dificultad en la respiración. Modorra. Aburrimiento. Cansancio.

Síntomas de enfermedades por falta de Flúor: Escasa visión. Piorrea, dientes cariados. Molestias en las uñas. Facilidad para contraer infecciones. Propensión a la sordera. Úlceras. Cálculos. Esterilidad. Gran apetito. Lengua oscura y viscosa. Calambres en las extremidades inferiores. Tumores en los huesos. Apetitos sexuales prematuros. Alucinaciones, escuchar ruidos y voces imaginarias.

Síntomas de enfermedades por falta de Fósforo: Raquitismo. Fatiga mental. Neurastenia. Dolores de próstata. Impotencia. Frigidez sexual. Tendencia a la neurosis por la pérdida nocturna de esperma. Inseguridad. Miedo al mañana. Albuminuria. Mucho cansancio en ambas extremidades. Escrúfula. Calambres. Adormecimiento en ambas extremidades.

Síntomas de enfermedades por falta de Potasio

: Enfermedades del hígado. Estreñimiento. Granos, llagas y heridas incurables. Debilidad cardiaca. Atrofia de los músculos. Hemorragias nasales. Angustias. Ojos apagados y hundidos. Hinchazón de tobillos. Hidropesía. Calambres. Insomnio. Dolores de cabeza. Neurastenia.

Estos son algunos de los métodos para poder conocer los síntomas de algunas enfermedades y poder consultar al médico con mejor orientación.

LAS VITAMINAS

Cada siglo tiene su característica propia, el sello peculiar que lo distingue. Así el siglo de Pericles, el Renacimiento, etc. El nuestro aun no está bien definido. Mas, en medicina, tal vez pueda conocérselo en el futuro, como el siglo de las sulfas, de los antibióticos, de las vitaminas o de las calorías. Es conveniente conocer las propiedades de algunas de ellas, así como sus fuentes naturales. Las vitaminas sintéticas (las preparadas en laboratorios) son muy útiles, pero por más que su venta sea libre y en Estados Unidos se expendan hasta en las tiendas, somos de opinión que nunca deberán ser ingeridas discrecionalmente, sin prescripción médica. Ingeridas en grandes cantidades y sin solución de continuidad, suelen producir intoxicaciones, lo mismo que cualquier droga mineral, animal o vegetal.

Vitamina A: Favorece el crecimiento normal y evita la xeroftalmia. Fuentes naturales: Hígado de bacalao y tiburón, riñones, vegetales, leche, manteca, queso con grasa, trigo, maíz amarillo, yema de huevo, espinaca, lechuga, zanahoria, tomate.

Vitamina B1 : La vitamina B1 evita el beriberi, la neuritis y protege el aparato gastrointestinal. También se llama aneurina, cloruro de tiamina. etc. Fuentes naturales: Pericarpio y gérmenes de cereales, arroz, levadura, yema de huevo, carne de cerdo, riñones, hígado, zanahoria, tomate, cebolla, espárrago, espinaca, naranja, limón, legumbres.

Vitamina B2: Comprende el factor de crecimiento y el factor antipelagroso. La riboflavina favorece el crecimiento normal. También se denomina factor de crecimiento, riboflavina, hepatoflavina, etc. Fuentes naturales: Leche, levadura, clara de huevo, hígado, riñones, miocardio (corazón), gérmenes de trigo y cebada.

Vitamina B6: La falta de vitamina B6 ocasiona la caída del cabello, dermatitis, trastornos nerviosos, etc. También se la conoce por Clorhidrato de piridoxina, factor antídérmino, etc. Fuentes naturales: Maíz, melaza de remolacha, carne de pescado, verduras, leche, hígado, gérmenes de trigo, levadura.

Vitamina C: Su carencia ocasiona el escorbuto. Su presencia aumenta las defensas del organismo contra las infecciones, resfrios, etc. Se la conoce también por ácido ascórbico. Fuentes naturales: Naranja, limón (todos los cítricos), cebolla, tomate, pimiento verde, repollo, coliflor, papa, frutilla, avellana, nuez, cerebro, bazo, riñones, hígado, leche de madre.

Vitamina D: (liposoluble). Las demás (las sintéticas) son hidrosolubles. La vitamina D evita el raquitismo, la calcificación deficiente, la alergia, etc. También se llama ergosterol.

Vitamina D2: Ergosterol irradiado. Calciferol.

Vitamina D3: Dehidrocolesterol irradiado.

Fuentes naturales: Manteca, leche, yema de huevo, levadura, aceites de hígado de pescados.

Vitamina E: (liposolubles). Esta vitamina favorece la reproducción. Se la llama también vitamina antiesterilizante, vitamina de reproducción, tocoferol, etc. Existe el alfatocoferol, el betatocoferol y el famatocoferol.

Fuentes naturales: Germen de trigo, aceite de trigo, verdura, aceite vegetal, yema de huevo, banana.

Vitamina H: Esta vitamina previene las afecciones cutáneas y la seborrea, regulando el metabolismo de las grasas. Se denomina factor cutáneo.

Fuentes naturales: Caseína, hígado, riñones, leche, salvado de arroz, papa, levadura.

Vitamina K: (liposoluble). Previene las hemorragias. Existe la vitamina K, y la K2 o menadiona.

Fuentes naturales: Parte de las plantas que siguen: coliflor, espinaca, repollo, guisantes, soya, frutilla, banana, hígado, carne de gallina, huevo.

Vitamina PP: Llamado factor antipelagroso. Factor antídérmino. Ácido nicotínico.

Nicotilamida. Niacina, etc.

Fuentes naturales: Carne, salmón, bacalao, hígado de cerdo, leche, arvejas, jugo de tomate, harina de maní y de semillas de algodón, gérmenes de trigo levadura, yema de huevo, soja, espinaca, chaucha, etcétera.

Queremos recordar que estas vitaminas contenidas en los alimentos son, por lo general, destruidas, perdiendo su valor dietético al ser sometidas al calor muy elevado y al ser hervidas durante más de media hora. Es conveniente, pues., hervir las verduras, hortalizas y legumbres a fuego lento y no más de 30 minutos.

También podemos decir que la variación en la comida, siempre que el estado de salud lo permita y el médico lo aconseje, es sumamente útil para el normal funcionamiento del organismo humano.

EL VINO.

ÚTILES NECESARIOS

Muchos son los elementos necesarios para instalar una buena y moderna bodega. Pero ese no es nuestro propósito. Solamente queremos que cada familia, por más modesta que sea, fabrique en su hogar el vino necesario para su consumo particular. Es la mejor forma de combatir las adulteraciones de tan precioso licor, indispensable, tomado en pequeñas cantidades para conservar la salud, por lo tanto la alegría de vivir, luego la felicidad.

FABRICACIÓN CASERA DE VINO DE UVA

VINO DE UVA BLANCA

Con un tonel o barril de más o menos 200 a 300 litros, medio barril o un recipiente cualquiera para machacar la uva, varias damajuanas de 10 ó 25 litros para realizar en ellas la segunda y tercera fermentación y los trasvases correspondientes, una pieza o cuarto aireado pero al abrigo de la intemperie, el sol y la lluvia, un palo para remover mientras dure la primera fermentación; suficientes botellas para envasar, y ya tenemos lo necesario para instalar nuestra bodega casera.

Primer paso:

Lavar bien los toneles y damajuanas. Es conveniente hacerlo con agua hirviendo. Enjuagarlas bien y azufrarlas. Para el efecto se venden en las ferreterías unas velas de azufre o bien comprar en farmacia azufre precipitado en polvo, colocarlo en un pequeño recipiente de lata, volver el tonel, dejándolo boca abajo, encender el azufre con unas brasitas de carbón y hacer que los vapores sulfurosos impregnén bien todo el interior por espacio de varios minutos. Lo mismo se procede con las damajuanas.

Segundo paso:

Cuando se trata de uvas blancas, como en este caso, o moscatel, es necesario exponerlas al sol durante dos o tres días, a fin de que pierdan el agua sobrante, se azucaren mejor, de tal suerte que el vino tenga alta graduación, condición que permitirá su mejor conservación.

Tercer paso:

Machacar bien la uva en el recipiente destinado para el efecto. Echar todo en el tonel. Dejar fermentar solamente durante tres días, removiendo con el palo, en tal forma que la parte más caliente suba a la superficie y la fermentación sea uniforme. Tres días solamente durará este primera fermentación, pues así se evita la disolución de substancias albuminoides contenidas en la cáscara y que enturbiarán el vino

Cuarto paso:

La noche anterior al trasvase no se removerá el vino, así se asienta el mosto limpio en el fondo, y la cáscara o gabazo subirá a la superficie. Entonces se coloca un recipiente, fuentón o latón grande debajo del barril, que se habrá puesto, cuando estaba vacío, sobre ladrillos, a una altura de cincuenta a sesenta centímetros del suelo. Se coloca el espiche, se lo abre y se recoge el mosto de la primera fermentación que se va depositando en las damajuanas bien limpias hasta que llegue a la parte superior del cuello de dichos envases. Esas damajuanas se depositan en lugar fresco, al abrigo de la luz solar, colocando en la superficie del mosto, que seguirá fermentando, un poco de vaselina líquida pura, a fin de que no esté en contacto con el aire. Suele usarse un corcho perforado por cuyo orificio pasa un tubo de vidrio o goma que termina en un recipiente de agua, donde burbujeará el gas que sigue desprendiéndose de la fermentación, pero es un procedimiento más engoroso, por lo que optamos, para estar tranquilos, por el procedimiento de la vaselina líquida aisladora, no solamente en esta etapa, sino hasta el final.

Quinto paso:

Se deja reposar y fermentar por espacio de dos meses, al cabo de los cuales conviene trasvasar nuevamente, siempre valiéndose de una goma de irrigador o una comprada ad-hoc. Se deja transcurrir nuevamente un tiempo hasta alcanzar fines de agosto, es decir tres

meses más, y ya se puede envasar. Las botellas deberán estar bien limpias y pasadas con agua hervida. Para asegurar la conservación indefinida se suele agregar una solución de metabisulfito de sodio o de potasio en una proporción de 140 gramos por cada mil litros de vino. Se disuelve la cantidad necesaria en un poco de vino y se le agrega al final, después de terminada la última fermentación, antes de envasar, si no corta la fermentación.

VINO CON UVAS NEGRAS

Se procede lo mismo que en el caso de la uva blanca, con la diferencia de que estas uvas no se exponen previamente al sol, y en vez de durar tres días la primera fermentación durará de cinco a ocho días.

Cuanto más pronto se procede a la primera trasiega, el vino tinto o clarete tendrá un gusto más suave (amabile); cuanto más se deja la primera fermentación en contacto con la cáscara, el gusto será más fuerte y áspero, más ordinario, menos dulzaino, más tintón. Después de transcurridos los cinco a ocho o diez días de la primera fermentación se procede igual que en el caso anterior; se deja de "basuquear" o revolver la víspera del día de trasvasar y luego de pasado a las damajuanas se cubre, en la parte superior del cuello, con un poquito de vaselina líquida. Sabemos que estando aislado el mosto o el vino del contacto atmosférico jamás se puede picar o avinagrar, este es todo peligro y todo el secreto: aislarlo siempre del contacto del aire, donde están las microbacterias que producen el ácido acético que agría el vino. Con esta precaución nunca tendrá fracasos de ninguna clase, Coraje, pues, a preparar el mejor elixir de larga vida, ¡EL VINO! Nunca tomado con exceso, porque todo exceso se paga muy caro: "Baca, tabaco e venere, ridiccono fuomo in cenere". Después de haber trasegado dos o tres veces con la goma consabida, ya se estará en condiciones de embotellar. Si se dispone de mucha cantidad, es bueno conseguir el aparato para tapar las botellas. Se las guarda acostadas en lugar fresco.

VINO DE ALTA GRADUACIÓN (TINTO, ROSADO O CLARETE)

El color del vino depende de la duración de la primera fermentación. La cáscara transmitirá el color más claro u oscuro. Si se desea colorear un vino blanco o muy claro se hará hervir uva negra machacada durante unos minutos, o bien se hervirá cáscara de uva negra. La mezcla de uva negra, llamada francesa, con uva criolla, mitad y mitad, suele dar un buen vino de alta graduación. Se puede hacer varios cortes, mezclando vinos con distintas uvas (dulces, secos fuertes y débiles, tintos y clarettes), así se obtendrá el que a cada paladar más agrade.

La forma de añejar artificialmente los vinos consiste en dejar expuestas al sol las botellas bien tapadas, durante diez o quince días. La manera de convertirlos en espumante es envasando antes que termine completamente la fermentación y la fórmula para convertirlos artificialmente en espumosos o en champagne es agregando uno o dos granitos de arroz y una media cucharadita de azúcar. Se tapa la botella apropiada para espumante y se sujetta bien con alambre la tapa, se las coloca acostadas, en posición horizontal, en el sótano, durante un mes y medio, se descorcha y se bebe bien helado. Los vinos deben tener: alcohol, mínimo 10 % en los tintos y 9 % en los blancos; ácido tartárico, de 0,01 a 0,04 Por ciento; ácido carbónico (en los espumantes) hasta 2 % o glicerina 0,50 %. La presencia de tanino en el vino sirve para conservarlo y darle sabor astringente; si hace falta se puede añadir un poco, sobre todo en la vineta, para darle más cuerpo, siempre en la proporción conveniente. Cuando se enturbia, como ocurre a menudo en los blancos, se agrega tanino, pues al precipitar, la albúmina es clarificante natural. El vino no debe ensuciar las paredes de las vasijas que lo contienen, ello es debido si sucede, a microorganismos.

PREPARACIÓN DE UNA BUENA VINETA QUE SUPLE Y, A VECES, SI SE PREPARA SIN ECONOMIZAR UVA, SUELE SER MEJOR QUE EL MISMO VINO

La vineta así preparada con prodigalidad de uva es riquísima y nadie, ni el mejor catador, podrá descubrir qué no es vino puro. Si se tiene la precaución de aislarla del aire mediante el método de cubrir su superficie con aceite de vaselina.

MÉTODO

Una vez trasegado el mosto, después de la primera fermentación, se machaca bien, cuidando de que revienten bien los granos de uva (15 kilos de uva por cada 50 kilos de cáscara o gabazos); se mezcla bien la uva entera machacada con la cáscara, se hace un jarabe disolviendo tres kilos de azúcar, siempre para cada 50 kilos de cáscara, en 10 litros de agua bien tibia, y se mezcla bien todo. Se deja fermentar durante ocho días, revolviendo tres o cuatro veces al día. Luego se trasvasa, por el método ordinario, a damajuanas bien limpias. Si se desea se agrega el metalbisulfito de potasio, en la misma proporción que el vino, pero la mejor precaución para que dure hasta que se termine de consumirla es agregando un poco de aceite de vaselina en el cuello de la damajuana o en el cuello de la botella. Cada vez que se desee beber de una botella se absorbe la vaselina con un trozo de algodón o se sacude la botella a fin de que expulse el aceite de la superficie.

A los 20 días de trasvasado en damajuanas se vuelve a trasvasar y ya queda limpio y listo para beber.

En resumen, esta es la fórmula:

200 kilogramos de gabazo de uva.

60 kilogramos de uva bien machacada. 40 litros de agua bien tibia.

40 litros de agua bien tibia.

12 kilogramos de azúcar bien disuelta en agua.

ADELGACE C O M I E N D O CON VINAGRE DE MANZANAS

El Dr. M. D. Jarvis de los EE. UU. confía en el Vinagre de Manzanas para eliminar el exceso de grasa en el organismo. Dice en su libro "La medicina popular del pueblo de Vermont", página 94: "Cuando una mujer encuentra que su vestido está excesivamente estrecho y comienza a tomar en cada comida, dos cucharaditas de Vinagre de Manzanas, normalmente encontrará al cabo de dos meses, que puede disminuir la cintura del vestido en dos centímetros; al cabo de otros dos meses, podrá disminuir otros dos centímetros. Al cabo de un año de seguir este régimen, una mujer que usaba un talle 50 podrá usar el 42 y la que usaba el talle 20 podrá bajar al 18. La pérdida de peso es gradual; una mujer que tenga una estatura de 1,55 a 1,65 y que pese alrededor de 90 kilos, al cabo de dos años de tomar Vinagre de Manzanas, habrá logrado reducir su peso en 10 kilos". También en dos años el hombre podrá desembarazarse de un vientre voluminoso.

COMIDAS EN QUE PUEDE USARSE VINAGRE DE MANZANAS

Escabeche de Pescado, de Perdices, de Aves, etc.; Mayonesa de cualquier tipo; Salpicones; Cazuelas en general; Estofados; Ensaladas en general; Gazpacho Andaluz; Picles caseros; Antipastos; Papitas a la vinagreta; Asados: Pollos, Pavos, Patos, Parrilladas, Corderos, Chivitos, etc.

Para realzar el sabor, Vinagre de Manzanas es "MEJOR".

VINAGRE DE MANZANAS

Este maravilloso producto se obtiene por fermentación natural del jugo de las manzanas, reúne condiciones nutritivas extraordinarias, su sabor delicado, sazona los mas diversos platos. En el arte culinario es un elemento que, armoniza cualquier combinación de alimentos.

En Europa y en Estados Unidos de Norte América se usa no solamente en la alimentación, sino también en la medicina. Por ejemplo, hay libros como el editado por el Dr. M. D. Jarvis que recomienda el vinagre de manzanas en el tratamiento de la artritis reumática, etc. En este caso se toma una cucharadita de vinagre de manzanas y una cucharada de miel, mezclados en un vaso de agua o soda (antes de las comidas), resulta también un refresco que quita la sed.

También el vinagre de manzanas favorece la digestión, puesto que hay infinidad de personas que sufren trastornos digestivos por falta de acidez clorhidrica en el estómago. El vinagre de manzanas contiene abundantes materias azoadas que contribuyen a enriquecer la acidez estomacal proporcionando mejores digestiones. evitando así que se produzcan fermentaciones lácticas en los alimento, ingeridos, cosa que produce trastornos orgánicos en general.

Nos place recomendar el vinagre de manzanas, porque es superior a todos los vinagres conocidos.

VINOS. LICORES. APERITIVOS. PERFUMERÍA

GRADUACIÓN ALCOHÓLICA DE ALGUNAS BEBIDAS.

Vermouth	14 a 18	grados
Caña Paraguaya	35 a 45	grados
Cerveza	4 a 5	grados
Licores	30 a 33	grados
Rhum.....	35 a 45	grados
Oporto	12 a 18	grados
Sidra fermentada	5, 2	grados
Vino de mesa	10 a 15	grados
Champagne.....	10 a 11,50	grados
Vodka	45 a 75	grados
Whisky	35 a 45	grados

N° 1

CERVEZA CASERA.

Agua	50 lts.
Melaza	1 ½ lt.
Lúpulo	50 g.
Genciana, raíz	25 g.
Levadura de cerveza	25 g.

Póngase en infusión la genciana y el lúpulo en 2 ½ ó 3 litros de agua y hágase hervir la mixtura durante media hora.

Pásesela por tamiz de crin y en esta infusión deslíase la melaza, que se depositará en una cubeta chata, la cual será llenada de agua. Al agregársele la levadura, diluirla previamente en un poco de agua tibia.

Al cabo de una semana de fermentación se puede embotellar el líquido, es decir, la cerveza, que algunos días después de reposar podrá ya beberse bien fría.

N° 2

CERVEZA CASERA - Otra.

Agua	.....	8 lts.
Azúcar	.....	250 g.
Cebada tostada y molida	..	250 g.
Lúpulo. flores (cucharadas soperas)	2	
Liquen blanco (cucharadas soperas)	2	
Maíz blanco (cucharadas soperas)	2	

En una cacerola esmaltada verter el agua y agregarle los ingredientes. Llevar al fuego y hacer hervir, aproximadamente, media hora. Agregarle media barrita de pasta de oruzos. Revolver para disolver. Dejar enfriar. Agregar una cucharada de levadura de cerveza. Revolver bien. Se deja reposar 24 horas. Se cuela por colador de malla gruesa. Luego por una tela.

Se embotella sin llenar mucho para no derramar. Dejar el corcho flojo 48 horas. Luego guardar en heladera, bien tapado.

Con el fin de que se conserve puede agregarse menos levadura. Una cucharadita solamente. Al beberla, bien fría, agregarle azúcar y agua gasificada a gusto de cada uno.

Nº 3

CERVEZA CASERA -

Para 30 litros de cerveza:

Cebada germinada	.....	6 1/2 kgs.
Lúpulo	.....	62 kgs.

Agregar 38 litros de agua hirviendo a la cebada, trasegar el líquido a otro recipiente.

Preparar un segundo caldo, echándole 20 litros de agua hirviendo a la cebada que quedó. Júntense los dos líquidos y agréguese el lúpulo. Pásese por tamiz. Déjese enfriar y agréguese levadura suficiente. Déjese fermentar 10 días. Cuando esté, después de clarificar el caldo, embotéllese. Déjese reposar en sitio fresco, preferiblemente en sótano. Bébase bien fría.

Nº 4

CERVEZA DOBLE.

Agua	.....	50 lts.
Cebada cervecera	.....	1 ½ kg.
Azúcar	.....	5 kgs.
Lúpulo	.....	125 g.
Sal marina	.....	50 g.
Cilantro	.....	50 g.

Caliéntese todo durante media hora, en 10 litros de agua. La cebada debe estar germinada y malteada y tostada como el café, de modo que supere los 50 grados de temperatura.

Avívese luego el fuego y hágase hervir con el lúpulo, el cilantro y la sal. Colar con tamiz de crin. Agregar luego las materias azucaradas para que se disuelvan. A continuación, échese todo en un tonel yrelléñese este con el resto de agua incorporando 125 gramos de levadura de cerveza en pasta, previamente disuelta en medio litro de agua tibia, Terminada la fermentación, clarifíquese la cerveza echándole 2 litros de agua pura.

Dos días después se envasará esta bebida en barriles.

Nº 5

CERVEZA MALTA -

Muy buena y fácil de preparar; saludable y nutritiva.

Agua	.....	9 lts.
Azúcar	.....	1/4 kg.
Cebada tostada	.....	1/4 kg

Maíz amarillo	50 g.
Lúpulo	10 g.
Liquen	5 g.

Hervir todos los ingredientes durante dos horas. Retirar del fuego y dejar enfriar. Entonces, agregarle 4 gramos de levadura de cerveza y la cuarta parte de una barrita de oruzus (pedir en farmacia pasta de oruzus en barrita). Dejar en maceración dos días. Colar por trapo fino. Embotellar en botellas de las de sidra o champagne, asegurando el tapón con un alambrecito. Dejar reposar 5 ó 6 días y beber bien helada.

Esta cerveza será apta para el consumo después de los ocho días de envasada. Pierde su sabor agradable a cerveza malta, si no es envasada,

Nº 6

SIDRA

Sidra es el líquido alcohólico obtenido por la fermentación de jugo de manzana. Su fabricación es muy sencilla: las manzanas serán reducidas a pulpa y dejadas al aire cierto tiempo, un día, por ejemplo. Se le agrega un poco de agua y se la somete a una pequeña presión a fin de que largue el jugo. El jugo se deposita en un tonel, incompletamente tapado. La fermentación comienza al cabo de unos días. Entonces comienza a formarse espuma. Para lograr una sidra dulce es necesario depositarla, antes de terminada la fermentación, en toneles que hayan sido azufrados y cerrados herméticamente. La sidra contiene un 4 a 7 %c de alcohol.

Nº 7

VERMOUTH.

Vino blanco	35 lts.
Vino Moscatel	10 lts.
Manzanilla	125 g.
Ajenjo Mayor	500 g.
Centaura	500 g.
Raíz de iris Mach	125 g.
Quina, corteza	125 g.
Aloe	2,5 g.
Canela en rama	5 g.
Nuez Moscada	5 g.
Alcohol de 85°	5 lts.
Infusión de jugo de frambuesa	20 cc.

Póngase todo en maceración durante 18 días y decántese. Clarifíquese con cola de pescado. Filtrar. Envasar. Si el vino moscatel a emplear no fuese lo suficientemente dulce, puede añadirsele jarabe de uva moscatel a gusto de cada cual.

Nº 8

VERMOUTH CON QUINA.

Ajenjo, flores	1 kg.
Canela en rama	1 kg.
Raíz de Lirio	
de Florencia	1 kg.
Quina amarilla	3 g.
Vino tinto clarete	500 lts

Triturar todo. Macerar durante 8 horas. Al líquido resultante se agrega la cantidad de azúcar de acuerdo con el gusto deseado y alcohol según la calidad del vino.

Se filtra y conserva en recipientes adecuados.

Nº 9

VERMOTH CON QUINA.

Ajenjo, flores	1 kg.
Canela real	1 kg.
Lirio de florencia, raíz	1 kg.
Quina amarilla (o roja)	3 kgs.
Vino clarete	500 lts.

Proceder en la misma forma que en la fórmula anterior. Cada uno preparará la cantidad necesaria guardando las proporciones.

Nº10

VERMOUTH -

Tipo Torino.

Ajenjo Mayor	200 g.
Pulmonaria	125 g.
Angélica, raíz	60 g.
Ruibarbo, raíz	30 g.
Romero.....	130 g.
Iris	230 g.
Quina en rama.	220 g.
Azúcar blanco	200 g.
Vino blanco	90 lts.
Alcohol de 90°	2 lts.

Póngase todo en maceración durante 18 días y decántese. Clarificar con cola de pescado.

Filtrar. Envasar.

Nº 11

VERMOUTH - Otra fórmula:

Ajenjo	3 kgs.
Flores de Lavanda.	1 ½ kgs.
Cardosanto	2 kgs.
Salvia	3 kgs.
Rosas, pétalos	1 ½ kg s.
Corteza de naranja	
Tostada	7 kgs.
Emula Campana, raíz	4 kgs.
Coriandro en grano.....	4 kgs.
Lirio de Florencia,	
Raíz	4 kgs.
Genciana raíz	4 kgs.
Galanga, raíz	1 kgs.
Cálamo aromático,	
raíz	4 kgs.

Macerar durante 20 días. Colar.

Nº 12

VINAGRE DE MIEL CASERO.

Miel líquida	2 kgs.
Agua	2 lts.

Se mezclan y se les agrega unos cuantos pedazos de migas de pan, o bien una cucharada de levadura fresca.

Se coloca en lugar templado para que fermente. Terminada la fermentación se deja clarificar y se embotella.

Nº 13

VINO AMARGO DIGESTIVO - Digestivo y aperitivo.

Genciana	20 g.
Centaura	10 g.
Acoro	10 g.
Enula campana	20 g.
Quina en rama	20 g:
Cáscara naranja amarga....	20 g.
Ajenjo	10 g.
Clavos de especias	4 g.
Nuez moscada	3 cabs.
Vino blanco, muy bueno y dulce	10 lts.
Alcohol puro rectificado ...	500 cc

Macerar 20 días y colar. Tomar por copitas.

Nº14

VINO ANTIRREUMÁTICO

Palosanto en polvo	30 g.
Jarilla	30 g.
Bardana	30 g.
Milhombres	40 g.
Canela en rama	10 g.
Vainilla, ramas	3
Lapacho colorado,	
Corteza	30 g.
Alcohol puro	100 g
Vino blanco, puro,	
Dulce	900 g
Azúcar	50 g.

Macerar las sustancias en el vino y el alcohol. Dejar macerar durante 20 días. Colar y agregarle el azúcar. Agitar y dejar reposar dos días. Luego beber tres copitas al día, después de las comidas.

Nº 15

VINO CONTRA LA ARTERIOESCLEROSIS.

Muérdago	30 g.
Hamamelis	50 g.
Gramilla	30 g.
Fucus, previamente	
Lavado	30 g.
Siete sangrías	30 g.
Canela	10 g.
Naranja amarga,	
corteza	20 g.
Vainilla, ramas	2
Alcohol de 96°	100 cc
Vino blanco, dulce, bueno .	900 cc

Picar bien todo. Macerar en el vino y el alcohol durante 20 días. Colar y beber una copita, antes o después de las principales comidas.

Nº 16

VINO CONTRA LA IMPOTENCIA SEXUAL.

Mostaza	20 g.
Fenogreco (pulverizado)...	50 g.
Gengibre	10 g.
Damiana	30 g.
Muña muña	30 g.
Cascarilla	40 g.
Canela en rama	10 g.
Nuez moscada, pulverizada	1
Quirquincho, colitas	3
Comprar en farmacia	
Nuez vómica, polvo	5 g.
Congorosa	50 g.
Nuez cola, polvo	5 g.
Alcohol de 96°	100 cc Vino bueno, (dulce y blanco)
	900 cc

Picar bien todo, macerar durante 15 días. Beber una copita, antes o después de las principales comidas.

Nº 17

VINO CONTRA LA NEURASTENIA –

Debilidad, depresión, inapetencias, anemias.

Lúpulo	100 g.
Naranja amarga, cort.	30 g.
Canela, corteza	10 g.
Clavos de especias	5 g.
Fenogreco, polvo	30 g.
Anís, fruto	20 g.
Nuez de Cola en polvo	5 g. (Comprar en farmacia)
Genciana, raíz	10 g.

Se reduce todo a polvo grueso.

Se humedece con la siguiente solución:

Esencia de azahar

30 got.

Alcohol

100 cc.

Aqua destilada

100 cc.

Luego se le agrega:

Alcohol

500 cc

Aqua destilada

500 cc.

Se deja macerar durante 10 días.

Se cuela por género, se exprime bien, y se le agrega:

Aqua

400 cc.

Alcohol de 96°

400 cc.

Luego se le añade 200 gramos de azúcar y se revuelve bien durante 24 horas.

Se toma una copita antes de las comidas.

Nº 18

VINO CONTRA LA NEURASTENIA,

DEPRESIÓN - Debilidad, inapetencia, anémicos.

Lúpulo	100 g.
Naranja amarga, corteza	30 g.
Canela en rama	10 g.
Nuez vómica, polvo	10 g. (Comprar en farmacia)
Clavos de especia	5 g.
Fenogreco pulverizado	50 g.
Anís en grano	20 g.
Anís estrella	2

Se tritura todo muy bien y se humedece con la siguiente solución:

Esencia de azahar	40 gots.
Alcohol de 96°	100 cc
Agua destilada	100 cc

Luego se le agrega:

Alcohol de 96°	500 cc
Agua	500 cc

Se deja macerar durante 10 días.

Se cuela y se le agrega al colado:

Agua	400 g
Alcohol de 96°	400 g
Azúcar refinería	200 g.

Se bebe antes de las comidas una copita de las de licor.

Nº 19

VINO DIURÉTICO –

Depurativo.

Quina corteza	60 g.
Limón maduro, cásc.	60 g.
Angélica, raíz	15 g.
Ajenjo	30 g.
Melisa	30 g.
Enebro (bayas)	15 g.
Pichi palo	30 g.
Zarzaparrilla, raíz	30 g.
Yerba meona	30 g.

Picar y triturar bien todo. Remojar durante 24 horas con 300 cc de alcohol puro. Luego agregarle 4 litros vino bueno, blanco. Dejar macerar durante 20 días. Colar por expresión, con lienzo. Beber 3 copitas diarias.

Nº 20

VINO ESTOMACAL DIGESTIVO

Eupéptico, aperitivo.

Naranja agria, cásc.	30 g.
Centaura	30 g.
Genjibre	15 g.
Clavos de especia	10 g
Nuez moscada	3
Acoro	10 g.
Vino tinto	10 lts.
Azúcar	3 kgs.
Alcohol	300 cc

Machacar todas las sustancias y mezclar con los demás ingredientes. Macerar durante 20 días. Beber 3 copitas al día.

Nº 21

VINO DE GENCIANA COMPUESTO –

Estomacal y aperitivo.

Genciana, raíz	15 g.
Quina, corteza	30 g.
Naranja, cáscara.....	10 g.
Canela en rama	10 g.
Salvia blanca	30 g.
Manzanilla	30 g.
Centaura	30 g.
Alcohol de 90°	100 cc

Vino generoso

blanco, puro	1 litro.
--------------------	----------

Mezclar todo y macerar durante 20 días.

Colar por lienzo o cualquier género y beber cuatro copitas al día, después de cada comida, y como aperitivo antes del almuerzo.

Nº 22

VINO DE LUCERA –

Aperitivo.

Alcohol de 90°	100 cc.
Lucera	100 g.
Marcela	30 g.
Manzanilla	20 g.
Naranja amarga, cáscara ...	10 g.
Alcohol de 95°	100 cc.

Vino generoso o

blanco	1 litro.
--------------	----------

Macerar todo durante 30 días. Filtrar. Beber por copitas antes de las comidas.

Nº 23

VINO DE MEMBRILLO.

Se pelan y limpian los frutos. Se parten en cuatro. Se los libra de semillas. Por cada fruto se ponen 200 cc de agua. Ocho horas después se decanta. Los frutos serán machacados y molidos en mortero o con máquina de moler carne. Se les agrega otra cantidad igual de agua con 200 gramos de azúcar y 1 gramo de sal por cada litro de agua.

Se tamiza todo y se pone en barrilito o recipiente de madera. Se le añade levadura de cerveza para que fermente. Se deja de 10 a 12 días. Luego de terminada la fermentación se trasvasa. Se envasa. Después de 6 meses se podrá embotellar. Luego de 20 días se podrá beber 2 o 3 copitas al día; es un buen tónico.

Nº 24

VINO DE MIEL.

El hidromiel es un preparado con agua, miel y fermentos. El agua con miel o hidromiel era previamente hervida.

En cambio, el vino de miel es la misma hidromiel fermentada, pero en frío o mosto crudo.

Fórmula:

Agua	75 lts.
Miel	18 lts.
Fermento	7 lts.

Se agrega el fermento al agua con miel.

Al mismo tiempo se añade:

Ácido tartárico	50 g.
-----------------------	-------

Subnitrato de bismuto 15 g.
Tanino 10 g.

Si se prepara en grandes cantidades se usará un tonel de roble.

Se desinfecta, como en el caso del vino común, con azufre quemado.

Preparación del fermento: Ocho días antes se machaca bien 10 kgs de uva ó 5 kgs de pasas de uva moscatel. También se pueden usar otras frutas de la estación: duraznos, ciruelas, naranjas (éstas se neutralizan con bicarbonato).

En un recipiente enlozado se machaca la uva y se le incorpora 1/2 kg de miel licuada. (Si se usó pasas de uva se las cubrirá con agua.) Se cubre el recipiente con una bolsa de arpillera o género. Se mezcla dos o tres veces por día, con el fin de que la parte inferior pase a la superior.

Cinco o seis días de fermentación y estará en condiciones. Se licúa entonces la miel, espumándola. Se echa en el tonel primero el agua, luego la miel caliente. Cuando el termómetro marca 25' de temperatura, como mínimo, se le agrega la uva fermentada, revolviendo muy bien.

Del fermento sólo se usa la parte líquida. Se desecha el gabazo, la borra. Luego se le agregan las drogas disueltas en agua. El tanino se podría agregar al final, en el momento de clarificar. Se cuidará que la temperatura ambiente no baje de 20' y no pase de 30'. Se revuelve una o dos veces al día. A las 24 horas ya está todo bien fermentado. El tonel se mantiene tapado con lona o género. Si se hace poca cantidad de vino, se puede usar damajuanas en vez de tonel.

La fermentación fuerte dura de 30 a 40 días. Al mes se puede agregar agua con miel, para llenar el vacío que hay en el tonel o damajuana, a fin de que no haya aire en cantidad. Si el mosto se fermenta en damajuana, a los 20 días de fermentar se le añade aceite de vaselina, a fin de mantener la superficie aislada del aire (se evita así que se pique).

Cuando llegue el frío, en mayo o junio, se clarifica. Se baten 3 claras de huevo y se le echa al mosto agitando bien. Se deja reposar durante 1 mes.

Entonces se trasiega a otro tonel o damajuana, usando la goma. Se aspira y forma sifón. Así se trasvasa. No se toca el fondo para no remover la borra. Cuanto más se estaciona, el vino resulta mejor.

Nº 25

VINO DE NARANJAS.

Se exprimen naranjas bien maduras. Cincuenta, por ejemplo. Se cuela y se le agrega 1 kg de azúcar por cada cinco litros de jugo. Puede agregársele 50 gramos de bicarbonato de sodio para neutralizar el ácido. Se añade 1 ½ litro de agua por cada 4 litros de jugo. Se pone en damajuanas. Se deja fermentar. Al mes se transvaza a otra damajuana. Al cabo de dos o tres meses se puede beber este saludable y buen vino.

Nº 26

VINO DE QUINA.

Quina roja	176 g.
Naranja, corteza	30 g.
Canela en rama	5 g.
Clavos de especias	2 g.
Ácido tartárico	4 g.

Contúndase. Póngase bien triturado a macerar durante 30 días en 5 litros de buen vino blanco o clarete. Tápese y agítese cada semana. Fíltrese. Envásese.

Bébase en copitas todos los días. Es un buen tónico.

Nº 27

VINO DE QUINA - Otra.

Alcohol de 60° 15 lts.

Quina roja 10 lts.

Naranja amarga, corteza.... 1 1/2 kg.

(Alcohol de 60°: mitad alcohol puro, mitad agua).

Maceración durante 30 días. Filtrar y embotellar. Beber por copitas.

Nota: Cada uno puede reducir la fórmula total, guardando las proporciones.

Nº 28

VINO DE QUINA COMPUESTO.

Quina 15 g.

Acoro 15 g.

Naranja, cáscara 15 g.

Ajenjo 15 g.

Centaura 10 g.

Manzanilla romana 10 g.

Marcela 20 g.

Saúco, flores 15 g.

Alcohol puro rectif. 100 cc

Vino puro blanco, dulce 3/4 1t.

Macerar durante 20 días y colar. Beber por copitas.

Nota: Nosotros damos las cantidades, cada uno podrá preparar el doble, diez o cien veces más, guardando las proporciones.

Nº 29

VINO DE SALUD

Ruibarbo, raíz 40 g.

Naranja amarga, corteza 15 g.

Vino oporto o cualquier vino

blanco, generoso 500 cc

Poner a macerar en el vino después de picado los ingredientes, durante 15 días.

Beber hasta 4 copitas al día.

Nº 30

VINO DE VERÓNICA -

Digestivo, aperitivo.

Verónica 40 g.

Quina roja 20 g.

Canela en rama 10 g.

Kola en polvo 5 g.

Vino generoso 1 litro.

Macerar todo durante 25 días. Filtrar.

Tomar por copitas antes de las comidas.

Nº 31

VINO LAXANTE -

Recomendado para enfermedades del hígado.

Extracto fluido de

Ruibarbo 80 g. (Comprar en farmacia)

Naranja, cáscara 50 g.

Azúcar 125 g.

Vino generoso (puro,

blanco, dulce) 10 lts.

Se mezcla todo y se deja macerar, revolviendo de vez en cuando, durante 15 días.

Se cuela y se bebe por copitas, según las necesidades de cada uno.

Nº 32

VINO LAXANTE -

También bueno para el hígado.

(Comprar los ingredientes en farmacia)

Extracto fluido de ruibarbo	80 cc
Extracto fluido de naranja amarga	20 cc.
Azúcar de refinería	150 g.

Vino generoso 1 litro.

Macerar durante tres días, agitando de vez en cuando. Beber, según el resultado obtenido por cada uno, de dos a tres copitas al día, antes de las principales comidas, o mejor al acostarse y en ayunas..

Nº 33

VINO QUINADO

Quina gris	375 g.
Quina amarilla	288 g.
Canela en rama	95 g.
Enebro	95 g.
Cáscara de limón	90 g.
Cáscara de Winter	90 g.
Carbonato de soda	40 g.
Vino generoso	25 lts.

Macerar todo durante 8 días. Filtrar. Embotellar.

Nº 34

VINO TONICO DE CASCARILLA

(Comprar en farmacia)

Cascarilla, corteza	10 g.
Naranja amarga, cort.	10 g.
Canela en rama	10 g.
Salvia blanca	50 g.
Nuez vómica, polvo	5 g.
Alcohol de 96°	100 cc.
Vino blanco,	
muy bueno	900 cc

Dejar en contacto (macerar) durante 20 días. Colar por expresión.

Beber una copita antes de las principales comidas.

Contra la anemia, se le agrega al colado 5 gramos de glicerofosfato de hierro.

Nº 35

VINO TONICO CORDIAL.

Acíbar	3 g.
Mirra	8 g.
Ajenjo	15 g.
Naranja, corteza	15 g.
Salvia blanca	15 g.
Quina, corteza	15 g.
Canela en rama	5 g.
Alcohol de 96°	100 cc.
Vino blanco bueno	900 cc.

Macháquese bien, triturando y mezclando todo con el vino y el alcohol. Tápese el frasco, que sea de vidrio blanco y expóngase al sol 4 días.
 Cuélese bien y bébase por copitas, antes de las principales comidas.
 Si a este vino se le agrega más acíbar, 4 gramos más y además, 10 gramos de jalapa, 10 de escamonea y 10 de ruibarbo, se obtiene un vino depurativo y laxante, así como un buen adelgazante.

Nº 36

VINO TONICO LAXANTE.

Folículos de sen	.....	30 g.
Ruibarbo	.....	30 g.
Clavos de especias	.....	3
Azafrán	.....	4 g.
Cáscara sagrada en polvo	.....	30 g.
Alcohol de 95°	.....	100 g.

Vino bueno,		
blanco y dulce	.....	900 cc

Tomar todas las noches una copita, después de cenar. Si la dosis no hace el efecto deseado puede aumentarse, bebiendo después de las comidas o en ayunas.

Cada uno graduará de acuerdo con sus condiciones intestinales.

LICORES Y AGUARDIENTES

Nº 37

AGUA DE LAS CARMELITAS.

Melisa verde en flor	.....	130 g.
Limón, corteza fresca	.....	25 g.
Canela en rama	.....	15 g.
Coriandro	.....	15 g.
Clavo de especias	.....	15 g.
Nuez moscada	.....	15 g.
Raíz de angélica	.....	5 g.
Alcohol de 96°	.....	500 cc.
Jarabe simple	.....	300 g.
Agua	.....	200 cc.

Mezclar y filtrar, colorear con azafrán. Dejar en maceración durante 40 días. Se filtra y se envasa.

Este alcoholado es usado para preparar un exquisito licor: por 500 cc de alcoholado de melisa compuesto se agrega 500 cc. de agua y 1 ¼ kg de azúcar. Se disuelve en caliente el azúcar en el agua. Se deja enfriar. Se le incorpora el alcoholado. Se filtra y se bebe por copitas. (Se puede colorear con azafrán.)

Nº 38

AGUA DE MELISA O DE LAS CARMELITAS.

Extremidad florida de Melisa	.....	92,50 g.
Extremidad florida de Salvia	.....	63,50 g.
Extremidad florida de Hisopo	.....	62,50 g.
Extremidad florida de Mejorana	.....	62,50 g.
Extremidad florida de Tomillo	.....	62,50 g.
Extremidad florida de Ajenjo	.....	62,50 g.
Canela de Ceylán	.....	62,50 g.

Cilantro	62,50 g.
Extremidad florida de Romero	45 g
Cardamomo, semillas	45 g
Anís verde, semillas	45 g
Bayas de enebro	125 g
Corteza de limón	75 g
Alcohol de 85°	4 ½ lts

Macerar durante 8 días, Añádase 4 litros de agua.

Destilese a baño María para obtener 4 litros de producto.

Si no se posee aparato para destilar, macerar durante 4 días al sol y filtrar.

Nº 39

AGUARDIENTE DE DANTZIG.

Canela de Ceylán	50 g.
Clavillo	20 g.
Anís verde	25 g.
Alcaravea, semillas	25 g.
Comino, semillas	6 g.
Alcohol de 85°	10 lts.
Azúcar blanca	5 kgs.

Téngase en maceración durante 10 días. Destilese.

Añádase agua para formar 20 litros, y algunas hojas de oro fino trituradas que se agregarán al envasar.

Si no pudiera destilarse, macerar todo durante 20 días. Filtrar. Bébase por copitas.

Nº 40

APERITIVO, TIPO HESPERIDINA

Cáscaras de naranja o pomelo	3
Vainilla, chauchas	1
Clavos de olor	3
Canela (1 rama)	5 g.
Alcohol	½ lit.
Azúcar blanca	½ kg.
Agua	¾ lit.

Macerar todo en el alcohol durante 15 días. Preparar el almíbar con el agua y el azúcar, hirviendo de 10 a 15 minutos.

Dejar enfriar y mezclar este jarabe con el macerado filtrado.

Dejar reposar durante tres días y beber por copitas o con soda.

Nº 41

BENEDICTINE –

Famoso licor de los frailes Benedictinos.

Melisa	25 g.
Genepi de los Alpes	25 g.
Cardamomo menor	62,5 g.
Hisopo	25 g.
Ángelica, raíz fresca	25 g.
Menta picante (piperita)	25 g.
Cálamo aromático	12,5 g.
Canela de Ceylán	5 g.
Nuez mosc. triturada	2,5 g.
Clavillo	2,5 g.
Arnica, flores	10 g.

Alcohol de 85° 5 lts.

Azúcar refinada, disuelta

en 5 lts. de agua 4 kgs.

Triturar las plantas y dejarlas dos días en maceración en el alcohol.

Destilese, añadiendo 5 litros de agua. Rectifíquese con 2 ½ litros de dicho líquido para obtener 5 litros de licor. Añádase el jarabe, complétese con agua el volumen de 12,5 litros. Coloréese con azafrán en rama. Dejar reposar y envasar.

Nº 42

CACAO RATAFIA.

Cacao tostado y machacado 800 g.

Alcohol 1.000 cc.

Azúcar 1.000 g.

Agua 1.000 cc.

El azúcar se humedece previamente con el agua. Se mezcla todo, se deja macerar durante 10 días. Se cuela y se envasa. Beber por copitas.

Nº 43

CHARTREUSE VERDE

Canela de China 3 g.

Macis 3 g.

Menta, hojas 50 g.

Hisopo, sumid. flor. 50 g.

Menta picante 50 g.

Tomillo 6 g.

Balsamita 25 g.

Genepi 50 g.

Arnica, flores 3 g.

Alamo bals., botones 3 g.

Angélica, semillas 25 g.

Angélica, raíz 13 g.

Alcohol de 85° 12 ½ lts.

Azúcar 8 ½ kgs.

Triturar lo sólido y macerar durante 3 días en alcohol. Destilese, rectifíquese y añádase en frío un jarabe compuesto de 5 kgs, de azúcar y 4 litros de agua, completando el volumen de 20 litros. Filtrar.

Nº 44

CHOCOLATE -(tipo toddy)

He aquí una fórmula:

Cacao en polvo 300 g.

Fécula de papas 600 g.

Azúcar 100 g.

Se perfuma con vainilla en polvo y se guarda en latas forradas con papel celofán y bien tapadas.

Nº 45

COLA QUINA -

Tónico; nervios; aperitivo.

Quina triturada 75 g.

Nuez de cola Machacada 10 g.

Canela en rama 20 g.
 Anís 50 g.
 Naranja amarga, corteza 50 g.
 Vino blanco 2 lts.
 Alcohol de 90° 1 lit.
 Macerar durante 15 días. Filtrar. Tomar por copitas.

Nº 46

COÑAC - (Artificial).

Ciruelas 8
 Cáscaras de almendra 10
 Alcohol ½ lit.
 Agua hervida 1 lit.

Mézclese todo y déjese en maceración durante 10 días, en frasco de boca ancha bien tapada. Si se añeja en barril de roble, mejor. Luego se filtra y se envasa en botellas bien encorchadas. Dejar añejar un mes y luego beber.

Nº 47

LICOR DE MENTA.

Menta piperita fies. 750 g.
 Nuez mosc. trit. 2 g.
 Cortezas de naranja 2 g.
 Alcohol de 96° 2 lts.
 Azúcar 880 g.
 Agua 1½ lit.

Macerar la menta y el alcohol en damajuana tapada, durante 15 días expuesta al sol. Hacer el almíbar con el agua y el azúcar. Dar un hervor de tres minutos. Colar por género. Mezclar el almíbar con el colado. Agitar suavemente. Embotellar y beber copitas.

Nº 48

FERNET.

Mirra, en lágrimas 50 g.
 Raíz de Cedoaria 100 g.
 Azafrán, hebras 10 g.
 Triaca fina 100 g.
 Anís verde 100 g.
 Genciana 100 g.
 Madera de licorería 100 g.
 Aloe 50 g.
 Camedrio 50 g.
 Alcohol de 85° 15 lts.
 Agua 15 lts,

Macerar durante 10 días. Se le agrega luego el agua. Se colorea con caramelo. Se agrega, al final, ½ litro de agua de menta. Se mezcla y se filtra.

Nº 49

GUINDADO - Licor de guindas.

Guindas bien maduras 500 g.
 Alcohol de 96° 500 cc.
 Azúcar 350 g.
 Agua 500 cc.

Macerar las guindas durante 30 días en el alcohol. Luego agregar el almíbar preparado con el agua y el azúcar. Revolver bien y colar.

N° 50
HIDROMIEL

Agua 2 ½ lts.

Miel 500 g.

Fermentos de cerveza

(levadura) 50 g.

Se pone en un pequeño tonel, a 20 o 25 grados, hasta que fermente bien. Entonces, se cambia varias veces de recipiente y luego se embotella.

N° 51

JARABE DE CORTEZA DE NARANJA AMARGA

Naranja amarga, cort. 500 g.

Canela en rama 50 g.

Clavo de olor 50 g.

Nuez moscada 2 g.

Alcohol de 90° 200 cc.

Se deja en maceración durante 30 días. Se filtra. Se le añade 2.300 cc de jarabe simple y se mezcla. Se deja reposar durante 30 días. Se cuela y se guarda.

Se toma por cucharadas. Es una bebida muy benéfica.

Nota: El jarabe simple se prepara con 1 kg. de azúcar, y 700 cc de agua. Se le da un hervor y se filtra.

.N° 52

LICOR DE NARANJA

Naranja fresca, corteza 1

Nuez mosc. machac. ½

Canela en rama 2 g.

Azafrán 4 g.

Alcohol puro de 95° 500 cc

Agua 600 cc

Azúcar 500 g.

Macerar las hierbas durante 15 días en el alcohol. Disolver el azúcar en el agua caliente.

Déjese enfriar e incorpórese al macerado previamente filtrado con papel de filtro. Muy rico.

LICOR DE MANDARINA.

El mismo procedimiento e ingredientes que en el caso del licor de Naranja, agregando 2 chauchas de vainilla. Sustituir la corteza de naranja por corteza de mandarina. Es muy rico

N° 53

LICOR DE PIPERMINT - (Menta).

Menta piperita, hojas 1.500 g.

Vainilla 5 g.

Canela 20 g.

Salvia 25 g.

Lirios de Florencia 50 g.

Mirra 5 g

Alcohol de 95° 10 lts..

Agua 8 lts.

Azúcar 10 kgs

Macerar todos los ingredientes en el alcohol durante 8 días. Después se cuela el producto, se disuelve el azúcar en el agua y se une todo. Se colorea de verde y se filtra.

N° 54

LICOR DE POLEO

Poleo, hojas picadas, cucharada	1
Alcohol de 95	½ lit.
Azúcar	600 g.
Agua	½ lit

Macerar el poleo en el alcohol durante 3 días. Hervir el agua con el azúcar medio minuto, más o menos. Dejar enfriar. Mezclar el jarabe con el líquido macerado y filtrado. Se envasa en botellas y se bebe después de 15 días de reposo.

N° 55

LICOR DIURETICO.

Cascarilla	10 g.
Manzanilla, flores	10 g.
Naranja amarga, cáscara	20 g.
Yerba meona	50 g.
Pichi palo	20 g.
Estigmas de maíz	10 g.
Vainilla en rama	5 g.
Alcohol de 70°	300 cc
Agua de azahar	300 cc
Jarabe simple	300 cc

.Macerar todo en el alcohol durante 10 días. Agregar luego el agua y el jarabe.

N° 56

LICOR ESTOMACAL.

Azafrán	2 g.
Bayas de enebro	30 g.
Dátiles sin hueso	125 g.
Uva seca (pasas)	125 g.
Azufaifa aplastada	8 g.
Anís verde	8 g.
Coriandro	10 g.
Canela de Ceylán	8 g.
Macis	8 g.
Nuez de cola, polvo	10 g.
Clavillo	8 g
Alcohol de 60°	5 lts.
Azúcar	2 ½ kgs.

Macérense las diez primeras sustancias en el alcohol durante 15 días. Luego disuélvase el azúcar en 12 litros de agua.

Mézclese todo para tener 20 litros de licor. Filtrese y envásese.

N° 57

LICOR ESTOMACAL.

Jengibre	15 g.
Canela	10 g.
Clavo de especias	2 g.
Acoro	5 g.

Alcohol	..... ,	150 cc.
Azúcar	.....	100 g.
Agua	.....	100 cc.

Machacar bien todo. Macerar durante 15 días en el alcohol. Filtrar. Disolver en caliente el azúcar en el agua. Dejar enfriar e incorporar al macerado. Dejar reposar durante 15 días.

TRES SABORES DE LICOR

CREMA DE ANANÁS

Limpiar un ananá (puede usarse ananá en almíbar). Triturarlo hasta convertirlo en pasta. Pesar doscientos cincuenta gramos de esta pasta y junto con un gramo de azafrán y media chaucha de vainilla poner a macerar en un litro de alcohol a noventa grados, durante tres semanas.

Filtrar a través de tela fina o etamina.

Preparar un jarabe con medio kilo de azúcar y un litro de agua. Dejar enfriar y agregar al líquido obtenido por la tamización.

Si se desea, puede coloreárselo con un poco de caramelo.

NUECES

Este licor se prepara con las nueces frescas que se cosechan al final de la temporada de producción.

Partir seiscientos gramos de nueces tiernas y cortarlas en trocitos. Echarlas en una garrafa y cubrirlas con dos litros de alcohol. La garrafa se deja destapada y, durante catorce días, en lugar soleado.

Después de los catorce días, colar el líquido a través de un paño y añadir diez gramos de clavo de olor y dos gramos de canela en rama.

Verter todo en garrafa limpia y mantener en reposo ocho días. Con cuatrocientos gramos de azúcar y setecientos cincuenta de agua, hacer un almíbar a punto de hebra. Dejar enfriar. Colar y mezclar al licor de nueces.

Filtrar. Poner en botellas y tapar con corcho.

MENTA

Echar en una garrafa setecientos cincuenta gramos de hojas de menta fresca, cinco gramos de flor de nuez moscada, la corteza de dos naranjas y dos litros de alcohol.

Mantener la garrafa expuesta al sol durante tres semanas. Hacer un almíbar con ochocientos gramos de azúcar y un litro y medio de agua. Mientras se cuela el alcohol de menta.

Cuando el almíbar toma punto de hebra, se le agrega el alcohol y se filtra en botellas que se tapan con corchos.

AGUARDIENTES

CIRUELAS

Elegir ciruelas buenas y sanas. Colocarlas en un bocal, sin oprimir las. Intercalar algunas vainas de vainilla. No debe quedar cubierta más que la tercera parte del recipiente.

Echar encima, hasta llenar casi el bocal, una mezcla de iguales volúmenes de alcohol de 90° y vino blanco, mezcla en la cual se hizo disolver un cincuenta por ciento de azúcar.

NARANJA SUSPENDIDA.

Debe usarse un bocal de buena capacidad (dos o tres litros). Poner dentro un litro de alcohol a cincuenta grados y doscientos cincuenta gramos de azúcar molida.

En el tapón de corcho -que cerrará herméticamente- se hace pasar un hilo en cuyo extremo se suspende naranja madura de buen tamaño. Esta no debe tocar el líquido, pero sí mantenerse muy cercana a él. Tapar y cubrir el corcho o tapón con cera o parafina.

Colocar el bocal durante mes y medio en un placard oscuro y muy seco. Pasado el tiempo retirar la naranja, que estará dura e impregnada de alcohol.

El líquido restante mantiene un perfume delicioso.

Este licor es excelente.

MARRÓNS GLACES

Colocar en un recipiente marrons glasés enteros y cubrirlos, justo hasta su altura, con agua tibia. Dejar macerar durante una hora. Retirar las castañas y escurrirlas.

El líquido azucarado proveniente de este baño se calienta hasta que el volumen quede reducido a la mitad. Dejar enfriar. Restablecer el volumen primitivo del líquido agregando alcohol a noventa grados.

Colocar los marrons en un bocal y verter sobre ellos el líquido alcohólico azucarado, que debe bañar toda la fruta.

ESPECIAL

En la buena cocina son múltiples las recetas en las cuales intervienen licores, jarabes y cremas.

He aquí una deliciosa.

MOUSSE

Batir tres huevos y una cucharada de azúcar molida hasta formar una mezcla esponjosa. Añadir el jugo de una naranja y medio litro de coñac de huevos.

Aparte, en un poco de agua caliente, disolver una medida de gelatina insípida en polvo.

Batir las tres claras a nieve firme; incorporar lentamente tres cucharadas de azúcar.

Mezclar la gelatina al batido de yemas y naranja y luego unir a la mousse de claras, mezclando y levantando.

Verter en copas de champaña y dejar enfriar.

COÑAC DE HUEVOS

Batir doce yemas con doscientos gramos de azúcar hasta formar una crema esponjosa. Incorporar, muy lentamente, setecientos cincuenta cc. de coñac.

Sumergir el recipiente dentro de otro contenido agua no muy caliente, revolviendo de vez en cuando, hasta que adquiera la consistencia deseada. Embotellar y encorchar.

PERFUMERÍA

AGUA DE COLONIA.

Esencia de bergamota	.....	10 g.
Esencia de cidra	.....	5 g.
Esencia de romero	.....	5 g.
Esencia de lavanda	.....	1 g
Esencia de clavos	.....	1 g
Esencia de azahar	.....	1 g
Esencia de Wintergreen (salicilato de metilo)	.....	10 g.
Tintura de benjui	.....	5 g.

Glicerina	50 cc.
Agua destilada	150 cc.
Alcohol de 90°	775 cc.

Se mezcla todo. Se calienta a 60°. Luego se deja bien tapado, en reposo, tres días, en sitio fresco, y después se filtra. Mejor por papel de filtro. Teniendo añejamiento, los perfumes, mejoran como las bebidas alcohólicas.

OTRA FORMULA –

(Económica).

Esencia de cidra o de petit grain	150 cc
Esencia de bergamota	115 cc.
Esencia de Espiego (lavanda)	30 cc
Esencia de anís	10 cc
Tintura de benjuí	20 cc
Alcohol de 85°	30 lt

Se mezcla. Se deja diez días en reposo en lugar fresco y bien tapado. Se filtra si no está muy cristalina.

LECHE DE ALMENDRAS –

Para rostro y manos.

Almendras amargas	30 g.
Agua de azahar	60 cc.
Agua de rosas	250 cc
Cloruro de amonio	4 g.
Tintura de benjuí	8 cc

Machacar las almendras, agregar el agua, agitando poco a poco; luego el cloruro de amonio y, por fin, el benjuí, siempre agitando.

Es la legítima leche de almendras. La del comercio está preparada en forma sintética.

LECHE DE ALMENDRAS - Otra.

Jugo de pepinos	50 cc
Almendras mondadas	50 g.
Azúcar	30 g.
Agua	400 g

Se machacan las almendras mondadas, con el azúcar, en un mortero; se le agrega 100 cc de agua, machacando siempre. Se agrega el resto del agua hasta que quede homogéneo.

LECHE VIRGINAL –

Para paspaduras del cutis, rostro y manos. Para invierno y verano.

Tintura de benjuí	15 cc
Tintura báls. Tolú	20 cc
Glicerina	65 g.
Agua de rosas	900 cc
Agítese y úsese varias veces en el día.	

A PESAR QUE ESTE LIBRO ESTÁ ESCRITO CON UN CRITERIO FUNDAMENTALMENTE CIENTÍFICO, NO SE PUEDE NEGAR QUE EL PUEBLO CREE EN COSAS QUE LINDAN CON LA MAGIA, POR LO QUE SE HAN INCLUIDO ALGUNAS DE ELLAS A TÍTULO DE CURIOSIDAD.

LOS SAHUMERIOS PARA 7 DÍAS DE LA SEMANA

En la antigüedad (y aún en los tiempos presentes) existían muchos creyentes en la influencia de potencias extraterrenales (espíritus).

Estos espíritus, para tales personas, influyen en la buena o mala suerte de cada uno de los mortales. De uno depende ahuyentar los malos espíritus y conseguir la ayuda de los buenos. Sahumando con hierbas, en los días y horas propicias, se lograrían triunfos en el amor, en los estudios; se lograrían riquezas y poder sobre nuestros semejantes.

No abriremos juicio sobre la seriedad o candidez de tales procedimientos. Esta obra no tiene el propósito de esclarecer misterios. Simplemente damos estas fórmulas a título de curiosidad.

Son siete los perfumes.

El del Sol que tiene poder en Domingo.
El de la Luna, en Lunes.
El de Marte, en Martes.
El de Mercurio, en Miércoles.
El de Júpiter, en Jueves.
El de Venus, en Viernes.
El de Saturno, en Sábado.

Estos nombres corresponden a los astros y planetas. Sigue lo mismo que en el caso de los horóscopos en los que se pretende adivinar el futuro de acuerdo con la posición de los astros del día del nacimiento de cada uno

He aquí las fórmulas:

PERFUME DEL SOL

El domingo se perfumará con este preparado:

Azafrán.....	10 g
Laurel	50 g.
Mirra	50 g.
Alcanfor	50 g.
Incienso.....	50 g.
Alhucema	20 g.

Se tritura y se mezclan bien los componentes. Se guarda en una cajita. El domingo se sahuma la pieza y se pide lo que se deseé.

PERFUME DE LA LUNA

El lunes se sahumará con este preparado:

Lirio, hojas secas	10 g.
Azahar, flores secas	50 g.
Rosa, flores secas	50 g.
Mirra	50 g.
Alcanfor	50 g.
Incienso	50 g.
Clavel, flores secas	50 g.

Se mezcla bien y se guarda en una caja de madera y se procede como en el caso anterior.

PERFUME DE MARTE

El martes se sahumará con éste preparado:

Ajenjo, hojas secas	10 g.
Ruda macho, hojas secas	50 g.

Eucaliptus, hojas secas.....	50 g.
Mirra	50 g.
Alcanfor	50 g.
Incienso	50 g.
Sangre de drago	10 g. c
Se procede como en los casos anteriores.	

PERFUME DE MERCURIO

Los miércoles se sahumará con este preparado.

Anís estrellado	10 g.
Resina colofonia	50 g.
Enebro, semillas	50 g.
Mirra	50 g.
Alcanfor	50 g.
Incienso	50 g.
Violetas, flores secas	10 g.

Se le agrega 10 g. de sangre de drago. Estas cantidades son para siete veces.

PERFUME DE JÚPITER

Los jueves se sahumará con este preparado.

Menta, hojas secas	10 g.
Poleo, hojas secas	50 g.
Aloe (acíbar)	50 g.
Mirra	50 g.
Alcanfor	50 g.
Incienso	50 g.
Contrayerba	10 g.

PERFUME DE VENUS

Los viernes se sahumará con este preparado, a las 12 de la noche (cero hora) la pieza y ropas del interesado.

Verbena, hojas secas	10 g.
Romero, hojas secas	50 g.
Duraznero, flores	50 g.
Mirra	50 g.
Alcanfor	50 g.
Incienso	50 g.
Sangre de drago	10 g.

PERFUME DE SATURNO

Los sábados se sahumará con este preparado.

Ruda macho	10 g.
Amapola, cabezas	50 g.
Tabaco, hojas secas	50 g.
Mirra	50 g.
Alcanfor	50 g.
Incienso	50 g.
Palosanto en polvo	10 g.

Estos preparados deben ser quemados en un fogón de barro cocido, alimentando la llama (de brasas de carbón) con ramas secas de eucaliptus, laurel y pino.

Los perfumes de los siete días a los siete planetas con siete advocaciones a la protección de los mismos, según la tradición legendaria.

- 1 Obras de luz y de riquezas bajo la protección del Sol.
- 2 Obras de adivinación y de misterios bajo la protección de la Luna.
- 3 Obras de cólera y de castigo, consagradas a Marte.
- 4 Obras de habilidad, de ciencia y de elocuencia, bajo la advocación y protección de Mercurio.
- 5 Obras de ambición y de política, bajo los auspicios de Júpiter.
- 6 Obras de amor, favorecidas por el planeta Venus.
- 7 Obras de maldición y de muerte, bajo el patronato de Saturno.

Estas prácticas de ocultismo muchas veces milenarias fueron trasplantadas a América por los conquistadores.

Nota: Repetimos. No hacemos más que informar al público de estas creencias populares, como simple curiosidad. Creemos que no debemos aferrarnos a prejuicios del pasado, ni ser fanáticos. La tolerancia, la comprensión, la prudencia, el amor a la humanidad, sin diferencias raciales, religiosas, políticas o sociales deben ser el ideal del ser civilizado.

ORACIÓN PARA SAHUMAR

Hemos dado a publicidad estas fórmulas para sahumerios, tan conocidas y usadas en Oriente y África donde se practica desde hace milenios el esoterismo. Estos pueblos, al parecer asiento de los primeros seres humanos, conocen lo más variados y escalofriantes métodos para ahuyentar los malos espíritus (o maleficios) que perturban la vida psicosomática de los seres humanos, así como los métodos para atraer y lograr el favor de los buenos espíritus que influyen favorablemente sobre la marcha de los asuntos humanos y hasta sobre los fenómenos meteorológicos. **Y, digamos de paso, el creer en estos negocios queda a cargo de cada lector.** Pues, enfocado desde el punto de vista católico y cristiano Satanás existe. Cristo mismo ha expulsado al demonio del cuerpo de los "poseídos" y lo hicieron los exorcistas que lo precedieron y los que lo siguieron también. Desde el punto de vista de la parapsicología el fenómeno existe, pero solamente en la mente del que lo percibe o lo siente. De Oriente y de África han sido transportados a Europa y América esas prácticas llamadas magia negra y magia blanca. Las primeras con virtudes maléficas y las segundas con fines benéficos.

Hasta hace poco la práctica de dichos rituales eran realizados en las tinieblas y en forma oculta. De ahí su nombre de ocultismo y el de ciencias ocultas las ciencias que los estudia y enseñan.

Las pitonisas, los augures, los profetas, los sacerdotes de diversos cultos, los adivinos y adivinas con la famosa bola de cristal, los curanderos y manosantas, los espiritistas y ese número infinito de personas reales, a veces de leyenda, que, en estado tribal de la humanidad, primero, y después en civilizaciones avanzadas, se han dedicado a "expulsar" a los espíritus maléficos o "demonios" del cuerpo de los poseídos, eran temidos y respetados así como perseguidos por las distintas legislaciones. Hoy, en cambio, muchas de esas ciencias ocultas de antaño están pasando a la categoría de ciencias. Verbigracia, la parapsicología, la cartomancia, la grafología, la astrología, la quiromancia, la medicina psicosomática con su psicoanálisis y los hoy famosos y cotizados psiquiatras y psicoanalistas.

Nosotros no abrimos juicio sobre ninguna de esas ni otras prácticas que existen o existirán. SOLAMENTE LAS DAMOS A TITULO DE CURIOSIDAD. No las recomendamos, ni mucho menos. Y por el contrario alertamos: cuidado con iniciados en prácticas ocultistas para

cuyo desarrollo vuestro espíritu puede que no esté preparado o no puedan vuestras fuerzas y potencia nerviosa, resistir a fuertes emociones. Nuestro único propósito es matizar la lectura, a veces monótona de un mismo tema, como es el tratado en este libro el de la botánica y la fitoterapia. Trascribimos fórmulas para sahumar, fórmulas de sahumerios, a título solamente de divertir al lector e informarlo de cosas que tal vez no haya tenido ocasión de conocer. La distracción es la lectura o el trabajo diverso. De ahí viene el término divertirse. Es decir hacer, ver y palpar cosas diversas. Lo mismo que la palabra recreo que es sinónimo de crear fuerzas diversas gastadas por el trabajo o la constante angustia y la tensión nerviosa. Y hoy, tal vez más que ayer, hay que divertirse, recrearse, para no aburrirse, hastiarse o enloquecer.

La técnica, el maquinismo, son los pilares que ayudan al hombre a gozar del confort. Pero no olvidemos que el automóvil es un ataúd con ruedas. Se viaja en él a altas velocidades mirando sin ver las maravillas del paisaje ni de la aurora o puesta de sol. El peligro de quien maneja un vehículo motorizado de contraer un infarto o un sincopal aumenta en un 30 %. El chofer acorta los días de su existencia en un 24%, lo mismo que son mayores las posibilidades de contraer enfermedades mentales hasta llegar, con el tiempo, a una completa alienación universal. Esas posibilidades aumentan en un 28%. Por ello, repetimos, matizamos la lectura de este libro que, desde su primera edición, recibió el espaldarazo más espectacular del público de toda Sudamérica, con la publicación de temas que a muchos harán pensar: "Pero este Señor ha elegido un tema para escribir, pero he aquí que se ha apartado del mismo."

En Brasil la Macumba es espiritismo. La parapsicología es práctica corriente en ese coloso del Sur: Esto parecería que beneficia a ese país de ciento setenta millones de habitantes y ocho millones de kilómetros cuadrados de superficie que está por ocupar el cuarto lugar en el mundo como gran potencia. Pero nosotros decimos pareciera. No lo afirmamos, ni lo negamos. Es tarea de médicos, psicólogos, filósofos y sociólogos. Sin embargo creemos que la fe mueve las montañas de un lugar a otro.

Al sahumar la casa con una de las fórmulas de sahumerios que consignamos, los pueblos que practican la macumba suelen decir la oración que transcribimos. **Repetimos: la trascibimos a título de novedad, para muchos. Nunca con intenciones de difundir a fin de que los profanos en la materia la pongan en práctica, pues quienes no están debidamente iniciados en esos ritos ocultistas pueden salir seriamente perjudicados de pruebas semejantes. Héla aquí:**

Prece Para Defumar.

Salve Orixá, Salve o Povo de Umbamda. A todos caboclos e Pretos Velhos de Umbamda. Salve quem tem. E salve quem não tem. Jesú, Bom e Amado mestre, permití que eu possa neste momento invocar o meu Anjo da Guarda, e assim tamben da minha casa afastar todas as influencias maléficas que estéjam me prejudicandome e leven para seu verdadeiro lugar. ¡Amen!

EPÍLOGO

Si el hombre es "un pedazo de la tierra" nosotros no quisimos nunca desprendernos de ella. Pese a haber emigrado, como las aves, aunque no como ellas por propia vocación. Por eso hemos tratado de reconstruir nuestro habitat en el papel, encerrado en un libro sobre los vegetales.

Hemos llegado al final de sus páginas, con la ilusión de que en sus huellas hemos respirado oxígeno y ozono puros, desprendidos de sus hojas mustias, aunque mezcladas con los gases

de la combustión incompleta desprendidos de caños de escapes y chimeneas que, como tiesos y renegridos árboles pueblan la selva de asfalto y cemento de las grandes ciudades. ¿Nuestro propósito? Lograr la "vuelta a los vegetales". El retorno a la Naturaleza, de la cual nos hemos alejado peligrosamente, violando sus leyes, forzando el organismo en trabajos prolongados hasta altas horas de la noche, superando todo el poder de nuestras fuerzas. Quemando reservas y sometiendo a alta tensión los nervios que terminan por ceder.

Ingiriendo comidas exageradamente abundantes e indigestas, realizando libaciones sin tener en cuenta las precauciones y la prudencia que las reglas elementales de higiene y dietética nos aconsejan. Pasando por alto todas las normas que nos dictan la conciencia y el sentido común o, mejor llamado, buen sentido. Buscar el equilibrio perdido por los hombres que viven esclavos del maquinismo y del reloj. Del materialismo y la ambición. De quienes sobreviven pero no viven intensamente la vida del cuerpo y el espíritu. Y ofrecer las simples y sabias leyes de la Naturaleza que rigen la vida animal y vegetal con tanta sabiduría. Ofreciendo las cualidades de los vegetales, que nos llegan de lejanos prados, forestas y cordilleras de picos eternamente nevados, que si bien secos, conservan intactas todas sus propiedades curativas, como para aplacar nuestro dolor y aliviar nuestras enfermedades, siempre bajo la eficaz y autorizada dirección del médico.

Recordemos, antes de terminar este desfile herboristeril, lo que nos, relata Jorge Luis Borges: Un sabio habrá consagrado toda su vida a buscar, entre los innumerables signos de la Naturaleza, el nombre inefable de DIOS, la Cifra del Gran Secreto. Va de tribulación en tribulación, luego es detenido por la policía de un Principado y conducido a ser devorado por una pantera. Lo meten en una jaula. Al otro lado de la reja, que van a levantar dentro de un instante, la fiera se prepara para el festín. Nuestro sabio contempla a la bestia. He aquí que al observar las manchas de su piel descubre, a través del ritmo de las formas, el Minero, el nombre que tanto, y en tantos lugares habrá buscado. Entonces sabe por qué va a morir. Y que morirá exaltado... Y, que esto no es morir.

El Universo nos devora. O nos entrega sus secretos. Según que sepamos o no contemplarlo. Es muy favorable que las Leyes más sutiles y más profundas de la vida y del destino, de todo lo creado estén inscritas claramente, en el mundo material que nos rodea. Que Dios haya grabado su escritura en las cosas, como lo grabó, para nuestro sabio, en la piel de la pantera. Y que basta con una cierta mirada... El hombre despierto tendría esta cierta mirada, al decir de los autores de "El Retorno de los Brujos".

Entonces, el retorno a los vegetales, es decir, la vuelta al tratamiento médico por medio de las hierbas de nuestro libro, es lo que nos proponemos en este breve Tratado, mediante fórmulas preparadas en el hogar con plantas cuyas dosis y propiedades terapéuticas consignamos aquí.

Cuando a nuestro alrededor estén ausente la floresta y las sublimes campiñas floridas, los collados y la montaña con el reino vegetal, animal y mineral en pleno desarrollo natural, con sus leyes inmutables y con sus ricos presentes, que basta con estirar el brazo y cerrar el puño para cogerlos y usarlos en procura del retorno al equilibrio orgánico, cuando todo flaquee en nuestro cuerpo, zozobrando la salud, echemos una mirada a las ilustraciones y consejos del libro " LA VUELTA A LOS VEGETALES" cuyo propósito es colaborar con el médico en procura de la salud perdida. Si tenemos la dicha de vivir en el campo, a pleno sol y libre cual la brisa de la mar que un día recorría las calles en sola vaguedad... hojeeamos también este libro que nos hará ver mejor las propiedades maravillosas del reino vegetal.

En la esperanza de que nuestros deseos se hayan cumplido, habremos recibido el salario más alto al que un hombre puede aspirar: la tranquilidad. Más, ante de poner punto final a nuestro trabajo, diremos: las enfermedades torácicas, como la bronquitis, el asma, el cáncer pulmonar, los trastornos arteriales, y entre éstos, la trombosis coronaria, etc., ponen fin a la vida diariamente de un pavoroso número de seres humanos.

Como profesionales químicos y farmacéuticos, en contacto con el pueblo, nuestra misión es la de guiar, aconsejar y esclarecer.

Cumpliendo ese humanitario ministerio, RECOMENDAMOS EL EXAMEN MEDICO FRECUENTE, aún estando, aparentemente sanos. ¡El diagnóstico precoz salva

innumerables vidas! El tiempo, la ignorancia y la desidia son los aliados de la muerte precoz. Automedicarse es una de las tantas formas de suicidio.

Para leer y meditar:

No hay peor daño que el que uno se ocasiona a si mismo.

Parece que el llanto es una forma de compadecernos a nosotros mismos. El ser humano es el único animal capaz de llorar. Y ello no es una desgracia. Quien no ha comido pan con lágrimas y probado noches de angustia, derramando sus lágrimas sobre el lecho, no conoce fuerzas celestiales.

No hay daños más graves que los causados por los propios errores.

Cuando muere el último tonto, ya la tonta está preñada. Y, así, el "vivo" vivirá del tonto hasta que la vida misma lo castigue. Detrás de un avaro se esconde un ladrón. Tal vez por eso se ha dicho que es más fácil que un camello pase por el agujero de una aguja, que un rico entre en el cielo.

Y San Agustín exclamó:

¿Ves aquel que pasa allí? Pues es un ladrón o un hijo de ladrón, porque es rico.

Yo, ¿qué pienso al respecto? Que en una vida, que es muy corta, no se puede acumular riquezas fabulosas, sin haberse apoderado de lo ajeno, Dios mediante, la esclavitud del vicio será abolida, lo mismo que la esclavitud que nos ata a los más fuertes, a los más ricos es decir a los más ladrones.

No quieras nunca huir de ti mismo. Eres y deberás ser tal cual eres. Sino, no serías tú. No envidies pues a quienes consideras ser más que tú. Ni a quien creas más ,feliz. Todos, hasta los más poderosos tienen que pagar tributo a la vida y cumplir una misión. Todos fuimos condenados a vivir una vida corpórea para morir y resucitar a la vida eterna, por transformación y para vivir una vida plena. No rías, ni juzgues. Se reirán de ti y te juzgarán. Ríe mejor quien ríe último.

INDICE DE NOMBRES CIENTIFICOS DE HIERBAS MEDICINALES

Acacia Arabiga Willd A. Nilotica del. Mimoso Nilotica L. (Acacia).

Acacia Aroma Gil] y var. Moliniformis Hieron. Syn. Acacia Moliniformis Gr. y var. Cochlearis Gr. (Tusca).

Acacia Gava Hook et Arn. y Acacia Atramentaria Benth. (Espinillo).

Aconitum Napellus L. (Atónito).

Acorus Calamus L. (Atoro).

Acrostichum Muscosum, Viscosum, Conforme Swentz. (Calaguala).

Achilea L. (Milenrama).

Achilea Millefolium L. (Milenrama).

Achyrocline Satureoides Lam. Et. D. C.; Achyrocline Flaccida D.. C. (Marcela).

Adiantum Cuneatum Langdf.; y var. Veneris Gr.; Adiantum Chilensis Kaulf. (Culantrillo).

Adonis Vernalis L. ('Adonis).

Aematoxylon Campechianum L. (Campeche).

Aesculus Hippocastanum L. (Castaño de Indias). Agrimonja Eupatoria L. (Agrimonia).

Alternathera Achyranta R. Br.; A. Polygonoides R. Br. (Yerba del Pollo).

Aillum Sativum. (Ajo).

Amarantus Chlorostachys Willd.; A. Undulatus R. Br. R. Muricatus Gill. (Yerba Meona).

Ambrosia Artemisiefolia L. y A. Tenuifolia Spreng. (Altamisa).

Arnygdalus Comm. Amara (Almendra amarga).
Amygdalus Comm. Dulcis. (Almendra dulce).
Andropogon Paniculatus y condesatum (Cientoenrama).
Aneimia Tomentosa Sw. y var. Fulva Sw (Doradilla).
Anemona Pulsatilla L. (Pulsatilla).
Angélica Archangelica L. (Angélica).
Apium Ammi Bacq. et. Urb. (Eneldo).
Apium Graveolens (Apio).
Apium Petroselinum L. (Perejil).
Apium Ranunculifoliam H. B. et Kth. (Apio Cimarrón).
Aquilegia vulgaris (Aquilea).
Araujia Cericifera Bert.; A. Plumosa Schlecht (Tasi).
Artostaphylos Uva Hursi Spreng (Gayuba).
Argemone Mexicana. (Cardo Cardosanto).
Aristolochia Argentina. (Charrúa).
Aristolochia Triangularis Cham.; A. Elegans Masters.; A. Macroura Gómez; A. Fimbriata Cham (Milhombres).
Arnica Montana. L. (Arnica).
Artemisia Abrotanum L. (Abrótamo macho).
Artemisia Absinthium L. (Ajenjo común).
Artemisia Vulgaris L. (Artemisa Silvestre).
Artemisia Maritima. (Ajenjo marítimo).
Artemisia Pontica o Ponticum. (Ajenjo menor).
Arundo Occidentalis Sieb. y A. Donax L. (Caña).
Asofoetida L. (Asafétida).
Aspidium Filix-Mas Sw. y var. Palaceum Don. y A. Capense Sw. (Helecho macho).
Aspidosperma Quebracho Blance Schlecht, y var. Pendulae G. (Quebracho Colorado).
Atriplex Undulata Benth; A. Lampa Gill.; A. Patagonica Benth.: A. Montevideensis Spreng.; A. Pamparum Gr. (Cáchiyuyo).
Authemis Novilis L. (Manzanilla Romana).

-B-

Baccharis Crispa Spreng.; B. Notosergila Gr.; B. Articulata, B. Cylindrica Bers.; B. Microcephala D.C. (Carqueja).
Bauhinia Candicans Benth. Syn. B. Fortificata Hooká (Pezuña de vaca).
Pensoinum (Benjui).
Berberis Buxifolia Lam.; B. Ruscifolia Lam. B. Spinulosa St. Hill. (Palo amarillo).
Berberis Heterophylla Juss y B. Buxifolia Lam. (Calafate).
Betonica Officinalis L. (Betónica).
Betula Pendula L. syn. B. Verrucosa L.; B. Pubencens L.; B. Papyracea L. y B. Occidentales L. (Abedul).
Blepharocalyx Giganteus Lillo. (Anacauita),
Boldoa Fragans Gray, syn. Boldus Fragans Juss. (Boldo).
Boswellia Carten Birdio. (Incienso).
Brachyclados Stuchertii Spreg. (Topasaire).
Brassica Nigra Koch. (Mostaza negra),
Buddelia Brasiliensis Jacq. (Gordolobo).
Bulnesia Retamo Gr.; B. Mocrocarpa Phil. (Retamilla).
Bulnesia Sarmientii Lor. (Palosanto).
Bystropogon Mollis Kth. (Peperina).

-C

Calycera Sinuata Miers (Bailabien).
Cannabis Sativa L. (Cáñamo).

Capsella Bursa Pastoris L. Moench. (Bolsa del Pastor).
Carum Petroselium Benth et Hook. (Perejil).
Cassia L. (Caña fistula).
Cayaponia Ficifolia Cogn. (Tayuya).
Cephalanthus Sarandí
Chamet ScHecht. (Sarandi).
Cerasus Arium Moench y var. C. Silvestris Ser. (Guindo).
Ceratonia Siliqua L. (Algarrobo).
Cercostylos Scabiossoides Cass. (Topasaire).
Cetraria Islandica Ach. (Liquen).
Cinnamomun. (Canela).
Cissampelos Pareira Lam. y var. C. Caapeba L. Syn. C. Australis St. Hill. var. Tamoides Wild. y var. Gardneri Diels (Pareira brava).
Citrus Aurantium L. (Bergamota).
Citrus Límonium Risso (Limonero).
Citrus Medica Risso. (Cidra).
Cochlearia Armoracia L. (Rábano rusticano).
Cochlearia Officinalis L. (Coclearia).
Coffea Arabiga (Café).
Colletia Ferox Gill. (Tola tola).
Coriandrum Sativum L. (Coriandro).
Coronopus Didymus L. (Quimpe).
Cortex Cinchonae. Cortex Chinae (Quina Sinominia).
Crocus Sativum L. (Azafrán).
Croton Eleuteria L. (Cascarilla).
Croton Miryodontus Müll. (Sanalotodo).
Cuassia Amara L. (Simarruba).
Cuphea Racemosa Spreng. syn. C. Spicata Cav. y Fruticosa Spreng. syn. C. Ligustrina Cham el, Kohn, syn. C. Ilissopifolica Gr.-, C. Glutinosa sangrías).
Cydonia Vulgaris. Pers Pyrus Cydonia (Membrillo).
Cynara Scolymus. (Alcachofa).
Cyptopteris Fragilis Berrih (Culantrillo).

- CH -

Chelidonium Maius L. (Celidonia).
Chenopodium Ambrosiosides y var. Anthelminticum L. (Paico).
Chenopodium Foetidum Schrad. Maz Gesell (Yerba larca).
Chinchona Suciruba Pers.; Ch. Calisaya Wed.; Ch. Ledgeriana Officinalis L. (Quina).
Chondodendron Tomentoso L. (Pareira Brava).
Chondrus Crispus Lyng bye y Chondrus Manmilloso Creville. (Carragaen).
Chuquiragua Erinacea Don. (Romerillo).
Moens.; Ch.

D

Datura Ferox L.; D. Metel. L. (Chamico).
Datura Suaveolens Hum et Bompl. (Floripon).
Delphinium Consolida L. (Consoelda).
Dolichlasium Glandulifera La-. (Yerba del ciervo).
Dolichogene Lepidophylla Wedd. (Tola tola).
Digitalis purpurea L. (Digital).
Drosera Rotundifolia. (Drosera).
Duvana Praecox Gr.; D. Fasciculata Gr.; D. Sinuata Gr. D. Ovata Lindl. (holle).
Echiunr Plantagineum L. (Borraja del campo).
Edithrina Crista Galli L. y L. Falcata Benth (Ceibo corteza).

Ephedra Triandra Tej.; E. Dumosa miers; E. Rupestris Benth. syn. E. America na Gr. (Tramontana).
Ephedra Vulgaris Rich. (Efedra).
Equisetum Giganteum L.: E. Bogotense H. et B.; L. Ramosissimum Desf.; E. Pyramidale Goldm (Cola de caballo).
Eritrae Centaurium L. (Centaura mayor).
Eriothroxylum Coca Lam.; E. Ovatum C. V.; E. Pelleteria, ~ in St. Hill.: 1 Microphilum St. Hill y var. Cuneifolium Mart. I Coca).
Erisimun Officinale L. (Jaramago).
Eucalyptus Globulos Labell (Fucaliptus).
Eufrasia Officinalis L. y E. Tifida Poep. (Eufrasia).
C. Campylocentra Gr.; C. Schelcht.; C. Mesostemon Cham et Schelcht. (Siete Sangrias); D. Spinescens Hort.:
Eugenia Caryophylata (Clavos de especia).
Eugenia Uniflora L. y Gr.; Eugenia Cisplatensis Camb. (Arrayán).
Eupatorium Virgatum Don. (Romero).
Euphorbia Pilulifera L.; E. Hipericifolia L.; E. Lasiocarpa Klotzch.; E. Lo rentzii Miill.; E. Ovalifolia Engelm.; E. Serpens Kth. (Yerba de la paloma).
Euxolus Undulatus Moq.; E. Muricatus Moq. (Yerba Meona).
Exigonum Purga Benth. (Jalapa).
Fabiana Imbricata Ruiz et Pavon. (Palo Pichi).
Ficus Carica L. (Higuera).
Flaveria Contrayerba Pers. (Contrayerba).
Flourenzia campestris (Chilca).
Foeniculum Vulgare Goertn.; F. Officinale L.; F. Cupulaceum L. (Hinojo).
Fraxinus Exelsior L. (Fresno).
Fucus Vesiculosus L. (Fucus).
Fugosia Sulfurea St. Hill (Mercurial). Fumaria Officinalis L. syn. F. Agraria Gr.; F. Parviflora Lam.; F. Capriolata L. (Fumaria).

--G

Gaillardia Scabiosoides Benth et Hook. (Topasaire).
Galega Officinalis. (Galega).
Gentiana Achalensis Hieron, syn. G. Multicaulis Gr.; G. Galanderi Hieron; syn. G. Coeruleascens var. Parviflora Gr.; Gentiana Lutea L. (Genciana).
Gentiana Gilliesii Gilg.; Gentiana imberbis Gr. (Nencia).
Geranium Maculata L. (Geranio).
Glechoma Hederacea L. (Hiedra terrestre).
Glycymiza Astragalina Gill.; G. Glabra L. (Oruz).
Gnaphalium Cheiranthifolium Lam., G. Citrinum Hood, et Arn.; G. Luteo Album L. (Vira vira).
Gourliea Decorticans Gill (Chañar). Gossypium Arboreum L. (Algodón).
Grindelia Robusta Nutt. (Grindelia). -
Guayacum Officinale L. (Guayaco).
Guillerminea Lanuginosa Moq. y G. Australis Hook. syn. Gossypiantus Lanuginosus Moq. y Gossypiantus Australis Gr. (Yerba del Pollo).

-H

Haematoxylon Campechianum L. var. Mesopotámica Gr. (Palo azul).
Hamamelis Virginiana (Hamamelis).
Hedeoma Multiflora Benth. (Tomillo).
Heimia Salicifolia Link et Otto (Quiebrarao).
Heliotropium Anchusaefolium Poir. (Boraja del campo).
Heliotropium Curassavicum L.; H. Veronicifolium Gr. (Yerba meona).
Herreria Montevideensis Klotzch. (Zarzaparrilla).

Heterotalamus Bruniooides Less (Romerillo).
Hidrastis Canadensis (Hidrastis).
Hissopus Officinalis L. (Hisopo).
Hordeum Sativum L. (Cebada).
Hordeum Vulgare L. (Cebada germinada).
Humulus Lupulus. (Lúpulo).
Hydnora Americana R. Br. (Guaycurú santiagueño).
Hymenoxys Anthemoides Cass (Topasaire). Hyoscyamus Niger L. (Beleño).
Hypericum Connatum Lam (Caá-bo-torig).
Hypericum Perforatum L. (Hipericón).
Hyptis Verticillata Jacq. (Yerba lucera o lucera).
Ilex Aquifolium L. (Congorosa).
Ilex Paraguayensis (Yerba mate).
Illicium Anisatum L. (Anís Estrellado).
Inula Helenum L. (Enula campana).
Ipomea Turphetum R. (Turbit vegetal).
Jacarandá Semiserrata Cham.; J. Chelonia Gr. (Caroba).
Jatrorhiza Palmata Lam. Miers. (Colombo).
Junglans Regia L. (Nogal).
Juniperus Comunis L. (Enebro).

K
Krameria Triandra Ruiz y Pavon. (Ratania).

L
Lampaya Officinalis Ruiz y Pavón. (Lampaya).
Lappa Glabra Lam. (Bardana).
Larrea Cuneifolia Cav. y var. Divaricata y Nítida Cav. (Jarilla).
Lavandula Officinalis Chaix. (Espliego).
Lavandula Vera D. C. (Alhucema).
Laurus Nobilis L. (Laurel).
Laurus Perseus L. (Apetereby)
Lawsonia Inermis L. (Henne).
Licopodium L. (Licopodio).
Licopodium Saururus Lam. Licopodium Selago L. (Cola de Quirquincho).
Linum Scoparium G. (Centaura Mayor).
Linum Usitatissimum L. (Lino).
Lippia Asperifolia Rich L. Lantanifolia Gr. (Salvia Morada).
Lippia Citriodora Kth. (Cedrón).
Lippia Turbinata Gr. Var. Integrifolia. (Paleo).
Lithraea Gilliesii Gr. (Molle).
Lovelia Inflata. (Lovelia).
Luhea Divaricata Már. (Azota Caballos).

M
Malva Rotundifolia L. (Malva).
Malvastrum Violaceum Hieron. Malvastrum Peruvianum. _ (Altea).
Mallotus Philippensis Müller. (Kamala).
Margyrocarpus Setosus Ruiz et Pav. (Yerba de la Perdiz).
Marrubium Vulgare L. (Marrubio).
Marsdenia Condurango Rbch. (Condurango).
Matricaria Chamomilla L. (Manzanilla).
Maytenus Illicifolia Mart. (Yerba del Toro).

Mejorana hortensis Münch. *Origanum majorana* L. (Mejorana).
Melilotus Parviflorus L. (Trébol).
Melissa Officinalis L. (Toronjil).
Mentha Piperita L. M. Citrata Elrs. (Menta).
Mentha Rotundifolia L. (Yerba buena).
Micromeria Eugenioides Hieron. (Muña Muña).
Mespillus germánica L. (Nispero).
Modiola Replans St. fill.; *Fugosia Sulfurea* St. Hill. (Mercurial).
Morrenia Odorata Lindl.; M. *Brachystephana* Gr. (Tasis o Taxi).
Mulinum Famatinensis Gr.; M. *Ulicinum* Gill et Hook. (Yerba del Soldado).
Myristica fragans Houtt. (Nuez Moscada).
Myros pernum torniferum. D. C.; *Tolnifera* Bálamo l.. (Bálamo de Tolú).

N

Nasturtium Officinale R. Br. (Berro).
Nesaea Salicifolia Kth. (Quiebrarao).
Nicotiana Tabacum L. N. *Habanensis* Long. (Tabaco).
Nympha Alba (Nenufar Blanco).

O

Olea Europea L. (Olivo).
Opium Laudanum. (Opio).
Origanum Vulgare L. (Oregano).
Oryza sativa t.. (Arroz).
Oximen Basilicum. (Albahaca).

P

Papaver Somniferum L. (Adormidera).
Parietaria Officinalis L.; 1'. *Debilis* G. Forst. (Parietaria).
Parkinsonia Acuata. (Cina-Cina).
Passiflora Coerulea L.; *P. Mooreana* Hook. (Mburucuyá, Pasionaria).
Phyllanthus Sellowianus Müll. (Sarandi).
Picrosia Longifolia Don. (Achicoria).
Pflocarpus Pennatifolius Lml. (Jaborandi).
Pimpinela Anisum L. (Anís).
Pinus Silvestris L. (Yemas de Pino).
Piper Angustifolium Ruiz et Pav. y var.
Plantago Major L.; *P. Torrentosa* Lam. (Llantén).
Plantago Psyllium L. (Zaragatona).
Pneumus Boldus Mola syn. *Boldoa*. *Fragans* Gray syn. *Boldus Fragans* Juss. (Boldo).
Poligala Senega L. (Poligala).
Polygonum Convolvulus L.; *Polygonum Acuminatum* H. B. et Kth. (Sanguinaria).
Porophyllum Lineare D. C. (Cominillo',
Prosopanche Burmeisteri De Barry, Syn. *Hydnora Americana* R. Br. (Guaycurú Santiagueño).
Prosopis Ñandubay. (Ñandubay).
Prosopis Ruscifolia Gr. (Vinal).
Prosopis Strombulifera Benth. y Var. (Mastuerzo). *Prunus Cerasus Ariunl* L. (Guindo).
Prunus Cerasus L. (Cerezo).
Prunus Doméstica 1. (Ciruelo).
Prunus Spinoso L. (Endrino).
Psidium Guayaba Rad. (Araza).
Psittcantus Cuneidolius Ruiz y Pav. (Liga o Muérdago).
Pulmonaria Maculata L. y var. *Officinalis* L. (Pulmonaria).

Púnica Granatum L. (Granado).

Q

Quassia Amara L. (Cuasia).

Quercus Ilex L. y Quercus Robur L. (Encina o Roble).

Quercus Infectoria Oliv. o Quercus Lusitánica. (Agallas).

Quillaia Saponaria Molina. (Quilaya).

R

Raphanus Sativus L. (Rábano).

Rebulnium Bigeminum Gr. (Charrúa).

Rhamnus Catártica L. (Espino Cerval).

Rhamnus Purshiana D. C. (Cáscara Sagrada).

Rheum Officinale Baill. Rheum Palmatum L. (Ruibarbo).

Ricinus Communis o Vulgaris. (Ricino).

Rosa Canina L. (Escaramujo).

Rosa Gallica. (Rosas).

Rosmarinus Officinalis L. (Romero).

Rubis Discolor Weihe et Ness. (Zarzamora).

Rumex Crispus L. (Lengua de vaca).

Ruprechtia Polystachya Griseb. (Duraznillo).

Ruta Chalepensis L. (Ruda).

S

Saccharum Officinarum L'. (Caña de azúcar).

Salix Humboltiana Will. (Sauce).

Salvia Gilliesf Benth. y var. Lorentzii. (Salvia Blanca).

Sambucus Ebulus L. (Yezgo).

Sambucus Nigra L. (Sáuco).

Sanguis Draconis. (Sangre de Drago).

Satueria Hortensis L. (Ajedrea).

Schinus Molle L. (Gualeguay).

Schmidelia Edulis Juss. (Pitanga).

Schoenacauleum Officinale A. Grey (Cebadilla).

Scorzonera Hispánica L. y Perezia Multiflora Less. (Escorzoneras).

Scutia Buxifolia Reis. (Coronillo).

Secale Cereale L. (Centeno).

Senecio Eriophyton Remv. (Chachacoma).

Senecio Mendocino Phil. (Salvia de la Puna).

Setinus Mollis. (Aguaribay).

Simarruba Officinalis y Simarruba Amara Aubl. (Simarruba).

Sisymbrium Officinale Scop. S. Causcens Nut. var. Apendiculatum mago).

Smilax Campestris Gr. (Zarzaparrilla).

Solanum Dulcamara L. (Dulcamara).

Solanum Frutescens A. Solanuin Atriplicifolium Solanum Rutilum Gr. (Espina Colorada).

Solanum Tuberosum L. (Patata).

Spartium Junceum L. (Retama).

Spilantes Stolonifera D. C. (Spilantes).

Statice Brasiliensis Boiss y var. Ar. Statice Sterculia Acuminata Beauv. (Kola Nuez).

Strophantus Hispidus. (Estrofanto).

Gill. (Yerba Mora).

Antartica Boiss. (Guaycurú).

T

Tabebuia Avellanedae Lor. Tecona Lapacho K. Tagetes Glaudulifera Schranck. (Suico). (Lapacho).
Tamarindus Indica L. (Tamarindo).
Tanacetum Vulgare L. (Tanaceto).
Taraxacum Den Leonis Desf. Syn. Leontodon L. (Amargón).
Thea Chinæ (Te).
Thuja Occidentales L. (Thuja).
Trigonella Foenum Graecum L. (Fenogreco). Triticum Repens L. (Gramilla).
Triticum Sativum Lam. T. Vulgare. (Trigo).
Trixis Grandulifera Benth et Hook. (Yerba de Ciervo).
Turnera Diffusa Willd y var. Aphrodisiaca Ward. (Damiana). Tusilago Farfara L. (Tusílago).

U

Ulmus campestris L. (Olmo).
Uragoga Ipecacuanha Baill. (Ipecacuana?).
Urginea Marítima Baker. Scilla Marítima. (Escila).
Urtica Spathulata Smith, Urtica Urens L. (Ortiga).
Usnea Hieronymi Krempelhuber. (Yerba de la Piedra).

V

Vainilla Planifolia And. (Vainilla).
Valeriana Effusa Gr.; V. Carnosa Lam. (Valeriana).
Verbena Litoralis Kth.; V. Teucroides Gill et Hook. (Verbena).
Verónica Peregrina L. (Verónica).
Viola Odorata L. (Violeta).
Viola Tricolor L. (Pensamiento Silvestre).
Virginiae Exelsis L. (Incayuyo).
Vitis Vinifera L. (Vid).

W

Wendtia Calycina G. Syn. Viviana Calycina Gr. y var. (Té del Burro).
Werneria Dactilophilla Ss. et. Bsp. (Fofosa).

X

Xantium Spinosum L. y X. Macrocarpus D. C. (Cepacaballo).
Xantium Strumarium L. (Cepacaballo de la Puna).

Z

Zarzus divinicum (Zarza Divina).
Zea Mais L. (Estigmas de Maíz).
Zingiber Officinale Roscoe. (Jengibre).

ÍNDICE DE NOMBRES VULGARES DE HIERBAS MEDICINALES

Abedul. Aliso Blanco.

Abrojo: Abrojo.
Abrojo Chico - Abrojo Macho: Cepacaballo.
Abrojo Grande: Cepacaballo de la Puna
Abrótamo Macho: Brótamo.
Acacia: Acacia.
Acebo: Congorosa,
Aceituno: Olivo.
Acoro: Acoro.
Achicoria Silvestre: Achicoria.
Adonis: Adonis.
Adormidera: Amapola Blanca,
Agallas de Aleppo: Agallas.
Agavanzo: Escaramujo.
Agrimonia: Eupatoria.
Aguacate: Palta.
Aguaribay: Pimientillo, Pimienta de América, Terebinto, Aguaraiba, Gualeguay, Molle del Perú, Molle de Incienso.
Ajenjo Común. Ajenjo.
Ajenjo del Campo: Altamisa.
Alamo: Alamo.
Alamo Blanco: Abedul.
Alamo Negro: Chopo.
Albahaca: Albahaca.
Alcachofa: Alcaucil.
Alcaravea: Comino de los Campos.
Alcornoque: Roble.
Algarroabillo: Espinillo, Brea.
Alheña: Henné.
Alholva: Fenogreco.
Alhucema: Espliego, Lavanda.
Aliso Blanco: Abedul.
Almendro: Almendro. Altamisa: Ajenjo del Campo. Altea:: Malvavisco.
Amapola Blanca - Amapola Roja: Adormidera.
Amargón: Taraxacón, diente de león
Ambay: Ambahú, Ambaiba, Embauba, Umbauba, Imbauba, Palo de Lija, Árbol del Perezoso.
Anacahuita: Lapachillo, Horco, Molle, Muita.
Angélica: Arcangélica.
Anís - Anís Verde: Anís.
Apio: Apio Dulce.
Apio Cimarrón: Apio.
Apio Dulce: Apio Cimarrón,
Apytereby: Apytereby, Petereby.
Aquilea: Pajarilla.
Arazá - Arazá-l - Arazá Pytá - Arazá Saiyú: Arazá, Guayabo.
Arca Yuyo: Yerba del Arca.
Arnica: Arnica.
Aromo: Tusca.
Arrayán: Ñ'angapirí, Mirto, Guili.
Arroz: Arroz.
Artemisa: Artemisa Silvestre.
Asama Puna: Salvia de la Puna.
Ataco: Yerba Meona,
Azota Caballos - Azote Caballos: Azote de Caballos.
Azote de Caballos: Azota Caballos.

Baila Bien - Baila Buena - Baila Huen: Baila Buena, Baila Bien.
Bálsamo de Tolú: Bálsamo del Perú
Barba de Choclo. Estigmas de Maíz.
Barba del Indio - Barba de Indio: Spilantes.
Barba de la Piedra: Yerba de la Piedra.
Barba del Tigre: Tola Tola.
Bardana: Lampazo.
Becabunga: Verónica.
Bedul: Abedul.
Benita:: Betónica.
Berula: Verónica.
Berro: Berro.
Betiguera: Lúpulo.
Betónica: Yerba de San Benito.
Boldo - Boldú - Bordo –
Buldo: Boldo, Boldú.
Bolsa del Pastor: Paniquesillo.
Bolsita: Bolsa del Pastor.
Borbasco: Gordolobo .
Botones de Pino - Brotes de Pino: Yemas de Pino.
Borraja Cimarrona: Borraja del Campo.
Brea: Espinillo.
Brótamo: Abrótamo Macho.
Brucuyá: Mburucuyá (Pasionaria).
Buche de Pavo: Milhombres.

Caá-botorí - Ca-botorino: Caá-Boraig, Caá-botarie.
Caá- Né: Paico.
Caá-Piá: Contrayerba.
Caá-Yuquy: Llantén,
Cabará Caá: Menta, Yerba Buena, Salvia, Morada.
Cabayú Ruguay: Cola de Caballo.
Cabello de Angel - Cabello de Venus: Culantrillo.
Cacao: Cacao.
Cachi Diablo: Cachiyuyo Zampa.
Cachurrera: Bardana.
Cadilla: Cadillo, Cola de Zorro. Cadillo: Bardana.
Cafeto: Café.
Calafate: Calafatí, michaí.
Calaguala: Calaguala.
Cámara: Salvia morada.
Cambalacho: Sanalotodo.
Canchalagua: Centaurea Mayor.
Cancha del Agua: Centaurea Mayor.
Caña Común - Caña de Castilla: Caña.
Carachicha: Yerba Mora.
Cardo Blanco: Cardosanto.
Caroba: Jacarandá, Tarco.
Carqueixa: Carqueja
Carqueja: Carquejilla, Yaguárete-Caá.
Carquejilla: Carqueixa .
Carvi: Alcaravea.
Cauba: Pata o Pezuña de Vaca.
Cebada: Cebada.

Cebada Germinada: Malta.
Cebadilla: Cebadilla.
Cedrón: Yerba Luisa.
Ceibo Corteza: Zunandi, Chopo.
Celidonia - Celidueño: Celidonia, Dueña del Cielo.
Centaurea Mayor: Canchalagua.
Centaurea Menor: Centaurea.
Centeno: Centeno.
Cepacaballo: Abrojo chico.
Cepacaballo de la Puna: Abrojo grande.
Cerezo: Cerezo.
Cerezo Negro: Guindo.
Cidra: Cidra.
Cientoenramo: Milenrama, Mimusita, Clavel Barbudo, Clavel de San Isidro.
Cilantro: Coriandro.
Cina Cina: Melena de Viejo, Peluquita de Vieja.
Cinorrodón: Escaramujo.
Ciprecillo: Abrótamo macho.
Ciruelo: Ciruelo.
Clonqui: Cepacaballo de la Puna
Coca - Coca del Monte: Coca.
Coclearia: Raíz fuerte
Cola de Caballo: Cabayuruguay.
Cola de Carpincho: Cola de Quirquincho.
Cola de Zorro: Cadillo.
Colombo: Colombo.
Cominillo: Yerba del Venado.
Cominito del Campo: Tomillo.
Comino de los Campos: Alcaravea,
Condurango: Condurango.
Congorosa:: Acebo.
Consuelda - Consuelda de los Prados: Espuela de Caballero, Consuelda.
Consuelo de los Ojos: Eufrasia.
Contrayerba: Taropé.
Corazoncillo: Hipericón.
Coriandro: Cilandro.
Coronillo - Coronilla - Coronillo Colorado - Coronito: Coronillos.
Corpo: Liga o Muérdago.
Coven: Espinillo.
Cuasia: Cuasia de Surinám.
Cucharrera: Guayacán.
Culantrillo: Cabello de ángel, Cabello de Venus.
Culantro: Coriandro.
Chachacoma: Chachacoma.
Chal Chal: Pitanga.
Chamico: Estramonio.
Chamomilla: Manzanilla.
Chañar Corteza: Chañar brea.
Charrúa: Charruga, Raíz del charrúa.
Charruga: Charrúa.
Chepina Dulce: Gramilla.
Chilca: Maravilla, Chilquilla: Maravillosa.
Chinchilla: Suico.
Choke Caya: Yerba del Soldado.
Chopo: Ceibo corteza.
Chucupi: Guayacán.

Churqui: Espinillo.

Damiana: Damiana.
Delfnella: Consuelda.
Diente de León: Amargón.
Doca: Tasi.
Doradilla Aromática - Doradilla Hembra: Doradilla.
Doradilla Macho: Helecho Macho.
Doradilla: Yerba Dorada.
Dueña del Cielo: Celidonia.
Dulcamara: Dulce amargo.
Duraznillo - Duraznillo Blanco: Duraznillo.

Efedra: Efedra.
Embauba: Ambay.
Encina: Roble.
Endrino: Endrino.
Enebro: Jinebro.
Eneldo: Apio Silvestre.
Enula Campana: Yerba Campana.
Erísimo: Jaramago.
Erra Moira: Yerba Mora.
Escaramujo: Agavanzo,
Escorzonera: Salsifi.
Espina Colorada: Espino rojo.
Espina Sangre: Espina colorada.
Espinillo: Tusca, Algarrobillo, Churqui.
Espino Rojo: Espina colorada.
Espliego: Alhucema, Lavanda.
Espuela de Caballero: Consuelda.
Estigmas de Maíz: Pelo de choclo o Barba de choclo.
Estramonio: Chamico.
Eucalipto: Eucaliptus.
Eufrasia: Consuelo de los ojos.
Eupatoria:: Agrimonia:

Fenogreco: Alholva.
Fenugriero: Fenogreco.
Flor de Cristo - Flor de Pasión: Mburucuyá (Pasionaria).
Floripón: Floripondio.
Fofosa: Pupusa.
Francisco Alvarez: Azota Caballos.
Fresno: Fresno.
Fúco:: Fucus.
Fumaria: Fumaria dorada.
Fumaria Blanca: Fumaria.
Fumaria Morada: Fumaria blanca.
Furumago: Jaramago.

Galega: Galega.
Gaula o Gayuba: Uva ursi, Uva de Oso.
Genciana: Pasto amargo.

Geranio: Geranio.
Gomenol: Gomenol.
Gordolobo: Verbasco.
Gordolobo Falso: Gordolobo.
Gramilla - Gramilla Blanca - Gramilla Dulce - Gramilla Italiana: Gramilla blanca o Gramilla.
Granada- Granado: Granada.
Granadilla: Mburucuyá (Pasionaria).
Grindelia: Grindelia.
Gualeguay o Aguaribay: Pimientillo.
Guararrópa: Abrótamo macho.
Guayabo: Anacahuita, Arazá.
Guayacán: Palo Santo de Córdoba.
Guaycurú: Guaycurú correntino.
Guaycurú Colorado - Guaycurú Cruz: Guaycurú.
Guaycurú raíz cuadrada – Guaycurú.
Santiagueño: Guaycurú raíz cuadrada.
Guili: Arrayán.
Guindo: Cerezo Negro.
Guindo Dulce: Guindo.

Helecho Macho: Negrillo.
Henna: Henné.
Henne: Alheña.
Heno Griego - Hinojo Griego: Fenogreco.
Hiedra Lombriguera: Abrótamo Macho.
Hiedra Terrestre: Yerba de San Juan.
Higuera: Higuera.
Hinojo: Hinojo Dulce.
Hinojo Dulce: Jinojo.
Hiperico: Hipericón.
Hisopo: Hisopo.
Hoblón: Lúpulo.
Hojas de Pasote: Paico.
Hombrecillo: Lúpulo.
Hongo: Guaycurú Santiagueño.
Horco Molle: Anacahuita.
Hualtata: Lengua de vaca,
Huira Huira: Vira Vira.

Imbauba: Ambay.
Incaté: Incayuyo.
Ineldo: Eneldo.
Ipe Mi. Milhombres
Ipomea Purga: Jalapa.
Ivatinga: Azota caballos.
Ivirá Taí: Jaborandi.

Jaborandi: Yaruandi.
Jacarandá: Caroba.
Jalapa: Ipomea purga.
Jaramago: Erísimo.

Jarilla - Jarilla Crespa: Jarilla macho Jarilla de las Sierras - Jarilla del Campo - Jarilla del Monte - Jarilla. Hembra: Jarilla.
Jarinha: Milhombres.
Jinebro: Enebro.
Jinojo: Hinojo.

Kummel: Alcaravea.

Lampaya - Lampayo: Lampayo, Lampaya.
Lampazo: Bardana
Lapachillo: Anacahuita.
Lapacho: Lapacho morado o colorado.
Lapacho Blanco - Lapacho Morado o Colorado: Lapacho.
Laurel - Laurel de España: Laurel.
Lavanda: Alhucema, Espliego.
Lechera de la Golondrina: Yerba de la Paloma.
Lengua de Buey: Lengua de Vaca.
Leño Amargo: Cuasia.
Licopodio: Polvo de Palo.
Liga o Muérdago: Liguilla.
Limonero: Limonero.
Lino: Linum Arvense.
Líquen - Líquen Blanco – Líquen Negro: Líquen.
Lobelia: Lobelia.
Locancia: Oruzús.
Lucera: Yerba Lucera.
Lupio: Lúpulo.
Llantén - Llantén Velludo: Llantén.

Mahagoni: Pata de Vaca o Pezuña de Vaca.
Malta: Cebada Germinada,
Malva - Malva Dorada: Malva.
Malva del Congo - Malva del Sapo - Malva Rubia: Marrubio.
Malvavisco: Altea.
Manzanilla: Matricaria.
Manzanilla del Campo: Tomillo.
Manzanilla Romana: Manzanilla Romana.
Marcela: Marcela Hembra.
Marcelita - Marcela Hembra: Marcela
Marrubio: Yerba del Sapo.
Matricaria: Manzanilla.
Mastuerzo: Retortuño, Retortón, Retorbinia, Retortonia, Sacatrapo, Mastuerzo Boliviano,
Mastuerzo Chileno, Mastuerzo Falso.
Matico de la Puna - Matico del Perú -Matico de Panarná: Matico.
Matricaria: Manzanilla.
Mburucuyá (Pasionaria: Granadilla, Mburucuyá Guazú: Mburucuyá (Pasionaria)).
Melisa: Toronjil.
Membrillo: Membrillo.
Menta: Piperita,
Mercurial - Mercurio: Mercurio.
Michay: Calafate, Palo Amarillo.
Milenrama: Cientoenrama,
Milhombres: Ysipó, Milhombres (Guaraní), Patto, Buche de Pavo, Jarinha, Ypé-mí.

Mirto: Arrayán,
Molle: Molle de las Sierras.
Molle del Perú: Gualeguay o Aguaribay.
Mote-Yuyo: Menta.
Muérdago o Liga: Liguilla.
Multá: Anacahuita,
Muña Muña: Muña Muña.

Negrillo: Helecho Macho.
Nencia: Pasto Amargo.
Nenúfar Blanco: Ninfea Blanca, Azucena de Agua, Azucena de los Campos,
Níspero. Níspero,
Nogal: Nogal.

Ñacú-lahuén - Ñancú Lahan: Valeriana, Yerba del Aguilucho Blanco, Remedio del Aguila,
Estíercol del Paisapo.
Ñandubay: Espinillo, Ñandubay.
Ñangapiry: Pitanga, Arrayán.

Ocalipto:: Eucaliptus.
Ocucha:: Parietaria.
Olivo: Aceituno.
Olmo: Olmo.
Orégano - Orégano Menor: Orégano,
Oreja de Gato: Tusílago.
Ortiga Blanca - Ortiga Chica: Ortiga.
Oruzú: Oruzuz.
Oruzuz: Regaliz.

Paciencia: Lengua de Vaca,
Paico: Paicó Macho, Paiquillo, hojas de Pasote, Yerba Hedionda, Yerba, Santa María, Caá-né, Té de España, Té de los Jesuitas.
Pajarilla: Aquilea.
Palán Palán: Palán Palán,
Palo Amarillo: Quebrachillo.
Palo Azul - Palo de Lanza Azul: Palo Azul,
Palo Dulce: Oruzuz.
Palo de lanza Blanco - Palo de Lata: Duraznillo.
Palo de Lija: Ambay.
Palo Santo de Córdoba: Guayacán.
Palo de Vida: Palo Santo,
Palta: Aguacate.
Paniquesillo: Bolsa del Pastor,
Pareira Brava: Sacha Parra.
Parietaria - Pasionaria (Mburucuya): Brucuyá.
Pasto Amargo: Nencia.
Pasto Amargo - Pasto Blanco: Genciana.
Pata de Mula: Tusílago,
Pata o Pezuña de Vaca: Cauba,
Patata: Patata - Papa.
Patito: Milhombres.
Pelo de Choclo: Estígmata de Maíz, Barba de Choclo.

Pensamiento - Pensamiento Silvestre: Pensamiento, Trinitaria.
Peperina - Peperita - Píperita: Peperita, Menta.
Perejil: Perejil.
Pichi - Pipí: Pichi-Pichi, Pichi.
Piliyán: Cola de Quirquincho.
Pimientillo: Gualeguay o Aguaribay.
Pitanga: Chal Chal.
Poleo: Poleo.
Polvo de Palo: Licopodio.
Pulmonaria: Yerba de los Pulmones.
Pupusa: Fofosa.

Quebrachillo: Palo Amarillo.
Quebracho Blanco: Quebracho Blanco.
Quiebrarao - Quiebra-Arado: Quiebrarao.
Quilay: Quilaya.
Quilaya: Quilay.
Quimpe - Quimpi: Quimpe del Zorrino, Quimpe, Martuerzo Falso.
Quina: Chinchona.
Quina del Campo: Tola Tola.
Quina Quina: Quino Quino.
Quinchique - Quinchín: Suico.
Quintral: Liga, Muérdago.

Rábano: Rábano.
Rábano Rusticano - Raíz Fuerte: Coclearía.
Raíz del Charrúa: Charrúa Raíz,
Raíz del Soldado: Chachacoma.
Ramosa: Lengua de Vaca.
Ratania: Ratania,
Regaliz: Oruzuz.
Retama - Retamo - Retamo Macho - Retama Macho - Retama de Olor - Retamilla: Retama de Olor, Retamilla, Retama,
Retortinia - Retortón - Retortonia - Retortuño: Mastuerzo.
Roble: Alcornoque.
Romaza Roja: Lengua de Vaca.
Romerillo - Romerito: Romerito. Romero: Romero.
Rosa Perruna: Escaramujo.
Ruda: Ruda.
Rupa - Rupa Chico: Ortiga Blanca.
Rupa chico: Cepacaballo.
Rupa grande: Cepacaballo de la Puna

Sacatrapo: Mastuerzo.
Sachacoma: Chachacoma.
Sachamora: Zarzaparrilla.
Sacha Parra: Pereira Brava.
Salsifi: Escorzonera.
Salvia Blanca: Salvia Blanca.
Salvia Morada: Cabará-caá.
Salvia de la Puna: Asma Puna.
Sanalotodo: Cambalachó.
Sanguinaria: Siete Sangrías.

Sarandí - Sarandí Blanco: Sarandí.
Sarandí Negro: Sarandí.
Sauce: Sauce Criollo.
Sauce Colorado - Sauce Criollo: Sauce
Simarruba: Simarruba,
Sombra del Toro: Yerba del Toro.
Sombrerito: Caá-Botorig.
Sota Caballos: Azota Caballos.
Spilante: Barba del Indio.
Suico: Suiquillo.
Suña de Cayena: Cuasia.

Tabo: Matico.
Taraxacón: Amargón.
Tarco: Caroba.
Tárope: Contrayerba.
Tasi: Doca.
Taxibo: Lapacho,
Tayí-Hu: Lapacho.
Tayuyá: Tayuyá.
Té: Té.
Té Andino: Té del Burro.
Té de España: Palco.
Té del Inca: Incayuyo. Te de los Jesuitas: Paico.
Tilo - Tila: Tilo.
Toho: Matico.
Tola-Tola -Tola: Tola-rola, Tola.
Tomillo: Caminito del Campo.
Toronjil: Melisa.
Toronjil Cuyano: Marrubio.
Toposaire: Topasaire.
Tramontana: Tramontana.
Trébol: Trébol.
Trinitaria: Pensamiento Silvestre.
Trompetilla: Floripón.
Tusca: Espinillo.
Tusílago: Uña de Caballo.
Tu Tía: Espina Colorada.

Umbauba: Ambay.
Uña de Caballo: Tusílago,
Uva de Oso - Uva Ursi: Gayuba - Gau1la. -

Vais: Tusca.
Valeriana: Yerba del Aguilucho Blanco.
Verbasco: Gordobobo.
Verbena: Verbena Blanca.
Verdenazco: Zarzaparrilla,
Verónica: Becabunga.
Vid: Vid.
Vidarria: Lúpulo,
Vida-Vida: Vira-Vira.
Vinal: Vinal Criollo

Viña Silvestre: Dulcamara.
Violeta: Violeta Común.
Viraró: Duraznillo,
Vira-Vira: Huira Huira.

Yaruandi: Jaborandi.
Yatei-Caá: Marcela.
Ybyrá-ró:: Duraznillo.
Yemas de Pino: Brotes de Pino.
Yepasote de Toro: Yerba Larca.
Yerba del Aguilucho Blanco: Valeriana.
Yerba del Arca: Yerba Larca.
Yerba Buena: Cabará-caá.
Yerba Campana: Enula Campana.
Yerba de los Cantores: Jaramago.
Yerba del Ciervo: Yerba del Ciervo.
Yerba del Diablo: Cachiyuyo.
Yerba Dorada: Duradilla,
Yerba Gatera: Valeriana.
Yerba del Gato: Valeriana.
'Yerba de la Golondrina: Yerba de la Paloma.
Yerba Hedionda: Paico.
Yerba del Inca: Incayuyo.
Yerba Larca: Yerba Larga, Yerba Larca
Yerba Luisa: Cedrón.
Yerba Lucera: Yerba del Toro.
Yerba Meona: Ataca.
Yerba Mora: Erra Moira.
Yerba del Moro: Enula Campana.
Yerba Mota: Yerba Piperita.
Yerba del Pajarito: Bolsa del Pastor.
Yerba de la Perdiz: Yerba de la Perdiz.
Yerba de la Piedra: Barba de la Piedra.
Yerba Platera: Cola de Caballo.
Yerba del Platero: Cola de Caballo.
Yerba del Pollo: Yerba del Pollo.
Yerba de las Pulgas: Zaragatona.
Yerba de los Pulmones: Pulmonaria.
Yerba de San Alberto: Jaramago.
Yerba de San Benito: Betónica.
Yerba de San Juan: Hiedra Terrestre.
Yerba de San Pedro: Parietaria.
Yerba de Santa Marta: Paico.
Yerba del Sapo: Marrubio.
Yerba del Soldado: Ochoke-caya.
Yerba del Toro: Sombra del Toro, Yerba Lucera.
Yerba del Venado: Cominillo.
Yerba de la Vida: Vira-Vira.
Yezgo: Yezgo.
.Yuyo Yerba: Cachiyuyo.

Zampa: Cachiyuyo.
Zaragatona:: Yerba de las Pulgas.
Zarza Caá Peba: Pareira Brava.

Zarza: Zarzamora, Zarzaparrilla. Zarzarrosa. Escaramujo.
Zarzaparrilla Blanca: Zarzaparrilla Blanca.
Zarzaparrilla Colorada: Zarzaparrilla, Verdenazo.
Zuinana: Ceibo-Corteza.
Zunandi. Ceibo Corteza.

INDICE DE HIERBAS INDIGENAS GUARANIES

Según sus Propiedades Medicinales

Abortivas. Ver: Alenjo, Ruda, Quina, Canela.
Afrodisíacas. Ver: Mandubí, Vainilla, Ybyrá-romi, Ysypú-jhú-rapó. Afta o Muguet, ver: Tuyá Reny Pyá.
Amigdalitis. Ver: Llantén, Agrial.
Antiespasmódicas. Ver: Alhucema.
Antisépticas. Ver: Yataybá, Aguará-Ybá (holle).
Antrax. Ver: Araticú, Mbelem-Mbelem.
Aperitivas. Ver: Apeterev (Petereby), Bitter del Campo, Canchalagua, Curatú Hinojo, Perchicaria, Quina guaraní, Verbena, Cidra, Teyú-caá, Yerbabuena
Asma. Ver: Ajo, Ambay, Curi-y, Floripón, Petit Graun, Quebracho blanco. Yaguarundy, Yataybá.
Arteriosclerosis. Ver: Caabó-tory.
Artritis. Ver: Typchá-jhú, Ysypó Milhombres, Yuá-pecang.
Astringentes. Ver: Ingá, Ingá Guazú, Aguaráybá, Aguara-ybá (holle), Caraguatá, Curupay, Lapacho, Llantén, Quebracho colorado, Sándalo colorado, Urucú, Ybá purú, Ybá-jahi, Ibá-viyú.
Balsámicas. Ver: Copaiba.
Boca. Ver: Agrial, Llantén, Quimpe.
Bronquitis. Ver: Aguará-ybá (holle), Ambay, Cambará, Cumandá-ybyrá-í, Malva blanca, Uruzú jhe-é, Ybaei, Yaguarundy, Ambay, Eucaliptus.
Cabeza, Dolores de. Ver: Yataybá, Cidra.
Cáncer. Ver: Llantén.
Carminativas. Ver: Curatú, Hinojo, Marcela.
Casca. Ver: Yvopé, Pipí, Ybyrá-taí, Tayy Pytá.
Catarros. Ver: Aguará-ybá (holle), Batatilla, Cambará. Cumandá-ybyrá-í, Malva blanca, Pairá yboty, Uruzú jhe-é, Violetas.
Ciática. Ver: Espartillo-guazú, Gauycurú, Tarumá-í, Tayuyá, Tuyárendybá, Typchá -jhú, Yuá- Pecang.
Cicatrizantes. Ver: Copaiba, Sándalo colorado, Ybaei, Yba-viyú.
Colorantes. Ver: Indigofera, Arazó, Caá-Cangaí, Guaya-y-ví sayyíz, Ñuatí-curuzú, Tatá-Tybá, Urucú, Ybyrá-caá, Yrybú-retymá, Ysypó, yu.
Corazón. Ver: Aguapé-purú-á, Aromita, Caabó-tory, Pachulí, Teyú-caá, ViraVira, Cidra.
Depurativas. Ver: Acarizó, Aguai-guazú, Aguacate, Aguaí, Biter del Campo, Cabará-caá, Caá-ru-rupé, Capií-pé, Capiú-ña, Lapacho, Llantén, Mechoacán, Mbu-y, Pita, Santa Lucía, Tapecué, Tapiti-Rmbiú. Tupasy camby, Typchá curatú, Verdolaga, Zarzaparrilla colorada.
Diarreas. Ver: Arazá, Caá-pebá, Carbón, Coco, Curupay, Granado, Guaviyú, Guavirá-mí, Ingá, Mbocayá, Molle-í, Perchicaria, Quebracho colorado, Rosa, Urucú, Uruzú-catí.
Digestivas. Ver: Biter del Campo, Burro-caá, Canchalagua, Capí-i-catí, Capí-ña, Cocú, Hinojo, Marcela, Rábano blanco, Salvia guaraní, Tarumá-í, Teyú- caá, Toro- caá, Yatebú- caá.
Diuréticas. Ver: Indigofera, Abatí-ragüé, Acarizó, Aguacate, Aguará-ybá (Molle), Ambay, Caá-piky, Cabará-caá, Caraguata, Caá-Ru-Rupé, Caña de Castilla, Espartillo guazú, Esponja vegetal, Lapacho, Llantén, Mechoacán, Pará-pará imí, Payaguá naranja, Perdudilla, Pindó, Pipí, Rábano Blanco, Tapanucuná, Tapecué,

Taperybá, Typychá curatú, Toro caá, Tapití Rembiú, Yuquery, Yerba mate, Tupasy camby, Zarzaparilla colorada, Zarzamora.

Emenagogas. Ver: Aguará-ybá (Molle), Artemisa, Caá-catí, Pindó, Pipí, Ruda, Ajenjo, Calaguala.

Emolientes. Ver: Caá-jhe-é, Mandy-yú, Payaguá naranja.

Epilepsia. Ver: Aguapé-purú-á, Ruda, Siempreviva, Aguapé-purú-á, Mbaracayá nambí.

Estimulantes. Ver: Perchicaria, Salvia guaraní, Cidra.

Estomacales. Ver: Burro-caá, Canchalagua, Salvia guaraní, Verbena, Batatilla, Mbaracayá nambí, Cidra.

Eupepticas. Ver: Curatú, Yerbabuena

Expectorantes. Ver: Ambay, Amapola, Culandrillo, Cumandá-ybyrá-í, Malva blanca, Mamón (flores).

Fiebres. Ver: Ajo, Llantén, Mandy-yú, Ñuatí-curuzú, Quirandy ("Paratodo"), Quina guaraní, Yuquerí, Tapanacuná, Saúco, Borraja.

Fistulas, Ver: Aguai, Petit-Grain.

Flujos. Ver: Ambay.

Forúnculos. Ver: Araticú, Taperybá, Tatá-Tybá.

Galactogogo (Aumenta la leche a las madres), Ver: Mandy-yú.

Gárgaras. Ver: Ingá, Agriaí, Curpay, Limón Sutil, Tuyá Reny Pyá. Gases. Ver: Carbón. Gastrointestinales. Ver: Batatfla, Carbón, Cocú, Marcela, Mbaracayá-nambí, Ñangapiro, Quirandy ("Paratodo"), Suco, Uruzú-catí, Yacarati-á, Toro caá, Urucú catí, Yatebú caá, Yerbabuena.

Golpes. Ver: Mbu'. Gonorrhea. Ver: Copaiba

Gota. Ver: Espartillo Guazú, Guayacán, Tarumá-í, Tayuyá, Tuyá Rendibá, Typychá-jhú, Yuá Pecang.

Granos, Ver: Ingá, Araticú, Mbelén-Mbelén, Taperybá.

Gripe. Ver: Albahaca, Caá-píky, Curuguá, Ñuatí-curuzú, Verdolaga.

Hemorroides. Ver: Ingá Guazú

Hemostáticas. Ver: Mandiyú (algodón), Rosa.

Heridas. Ver: Ingá, Abatí-ragijé, Aguai, Quebracho colorado, Tapecué, TataTybá, Ybá-jhai, Ybací.

Hígado. Ver: Burro caá, Cabará caá, Cocú, Typychá curatú, Yaguareté caá.

Hipertensión. Ver: Capiú-ñá.

Ictericia, Ver: Naranjo, Verbena.

Impotencia sexual: Ver: Vainilla, Mandubí, Verbena, Congorosa.

Insecticidas. Ver: Guembé-tayá, Mbelén-Mbelén.

Insectos, Picaduras de. Ver: Pety (tabaco), Taropé, Typychá curatú, Verbena ysypó Curuzú.

Insomnio. Ver: Amapola.

Lavajes vaginales. Ver: Arazá, Petit Grain, Totora.

Laxantes. Ver: Achicoria, Capií-pé, Capiú-ña, Rosa Mosqueta, Santa Lucía, Tamarindo, Totora, Verdolaga.

Lepra. Ver: Acarizó, Aguai, Aguai-guazú, Llantén, Yuá Pecang.

Lumbago. Ver: Ajo.

Llagas. Ver: Caroba.

Menstruación (Regulación). Ver: Artemisa, Doradilla, Suelda con Suelda.

Muelas Dolor de. Ver: Aguai, Yacaratiá.

Nervios. Ver: Aguapé-purú-á

Paludismo. Ver: Quirandy ("Paratodo"), Payaguá naranja. Quina -guaraní, Verbena.

Parasiticidas. Ver: Mbelén Mbelén, Paraíso, Pety (tabaco), Typychá curatú.

Piel. Ver: Acarizó, Aguai-guazú, Ambay, Caá-catí, Ruda.

Pies (Sudor); Ver: Ruda.

Piorrea. Ver: Guayacán, Quebracho colorado, Sándalo colorado.

Próstata. Ver: Capií-pé.

Pulmones. Ver: Guayacán, Ybací.

Purgantes. Ver: Achicoria, Batatilla, Guembé Tayá, Piño, Rosa Mosqueta, Sen guaraní, Tayuyá, Pindó.

Quemaduras. Ver: Ucurú.

Refrescantes. Ver: Aguacate, Batatfla, Caá Ru Rupé, Capií-pé, Caña de Castilla, Espartillo guazú, Lapacho, Mechoacán, Perdudilla, Llantén, Santa Lucía, Tamarindo, Toro caá, Tupasy camby, Tapecué, Ty py chá curatú.

Resfríos. Ver: Ambay, Albahaca, Ybaci, Llantén.

Reumatismo. Ver: Ajo, Espartillo guazú, Guayacán, , Guembé-tayá, Melaleuca, Tarumá, Tayuyá, Tuya Rendybá, Typychá-jhú, Ysypó Milhombres, Yuá Pecang, Typychá-jhú, Yapecuá.

Riñones. Ver: Incienso, Pará-Pará-imí, Tipychá curatú.

Sarna. Ver: Caá-catí, Guaycurú.

Seborrea. Ver: Ivopé, Pipí, Ybyrá-taí.

Sífilis. Ver: Melaleuca, Tayuyá, Yapecuá, Yuá Pecang, Ysypó Milhombres, Zarzaparrilla colorada, Zarzaparrilla blanca, Zarzamora.

Sudoríficas. Ver: Albahaca, Apetereby (Petereby), Caña de Castilla, Curuguá, Curupay, Doradilla, Ivopé, Limón Sutil, Borrja, Saúco.

Tónicas. Ver: Ajenjo, Canchalagua, Capií-catí, Quina garaní.

Tos. Ver: Aguará-ybá (holle), Aguapé-purú-á, Amapola, Ambay, Batatilla, Caá-jhee, Cambará, -Cumanda-ybyra-i, Malva blanca, Paire yboty, Uruzú jhé-é, Yaguarundy.

Ulceras. Ver: Ajenjo, Tapecué.

Urinarias: Vías. Ver: Aguará-ybá (holle), Apetereby (Petereby), Arazá, Caápiky, Caraguatá, Caroba, Doradilla, Pará-Pará-imí, Pindó, Tota, Typychácuratú.

Urticaria. Ver: Ybyrá-taí.

Utero (Hemorragias). Ver: Araticú.

Vejiga. Ver: Typychá curatú.

Vermifugas: Ver: Ajenjo, Albahaca, Artemisa, Caá-ré, Doradilla, Guembétayá, Mamón, Mbaracayá Nambí, Ruda, Tamarindo, Ybyrá-caá, Ysaú-caá,' Verdolaga, Yacaratí-á.

Verrugas. Ver: Yacaratí-á, Higuera.

NOMBRES EN GUARANI DE ALGUNAS ENFERMEDADES MAS COMUNES

Ahbgo (H aspirada) -Asma, bronquitis.

Ahy'ó - Keresa - Angina, amigdalitis.

Ahy'ó - Rasy - Dolor de garganta.

A í - Llagas .

Aká-kurú .

Akánundú-ro'y - Paludismo, malaria.

Aká-rasy vaí - Jaqueca.

Aká-resakuaguuyry - Mareos Alteración. Escalofríos con malestar general.

Apapá - Calambres, parálisis.

Apikú'i - Caspa.

Apynguá Ky á - Obstrucción de las fosas nasales en las criaturas recién nacidas.

Apynguá-ruguy - Hemorragia nasal.

Apysa rasv - Dolor de oídos.

Apysá ve'y - Sordera.

Bubas - Enfermedad en la bulba.

Ceceosaba - Ceceo, tartamudeo.

Corasó rasy - Dolor de corazón, neurosis cardíaca.

Costado - Dolores del hipocondrio.

Golpekué, - Lesiones.

Gríe'é - vómitos.

Huii pukú - Tos ferina, tos convulsa.

Kaigüé - Quemaduras.

Káma rurú - Mamitis.

Kamby ryrú yeré - Kamby = leche; ryrú = recipiente; yeré = volcar o darse vuelta. Luego: estómago dado vuelta que produce una enfermedad en los lactantes que los médicos no entienden, según tradición popular.

Kangué rasy - Dolor de huesos o reumatismo.

Karáu - Luxaciones o "recalcaduras".

Ká ú - Alcoholismo, O kaúva - Borracho.

Keve'y - Insomnio.

Kuñá karai mba ásy - Menstruación.

Kupiá o Juru ái - Llaguitas en la lengua o en la boca.

Kuruguá - Kuruguá rasy. Antiguo y tradicional nombre del reumatismo.

Ky - Piojos

Kytá - Verrugas

Mbaásy poY - Tuberculosis pulmonar.

Mbaásy-vai - Lepra

Mba ásy'y yú - Anquilostomiasis.

Mbitaí - Salpullido.

Mitá-i sy kamby ombohasy va - Enfermedad producida por la leche de madre nuevamente embarazada.

Mitá puruá - Ombligo del recién nacido.

Pasmo - Anexitis o metranexitis o de otra clase. Pasmo de espinazo - Tétanos.

Pungá - Empacho.

Py á has - Acidez de estómago.

Py á hasy (H aspirada) - Cólico o dolor de estomágo.

Py á kutú - Puntadas, dolores en el estómago.

Py á rakú - Calor, fuego estomacal que produce la mala digestión en las mucosas de la boca y labios (yurú ai).

Py á pegué - Alimentos que no se han digerido y quedan molestando el estómago.

Py á pereré; py á tarová - Taquicardia (fuertes palpitaciones del corazón).

Pymbué voí, py sevoí - Larva de Migrans.

San Antonio ratá - "Fuego de San Antonio" - Herpes Zoster - Culebrilla.

Sarapíu - Sarampión.

Susu á - Divieso, forúnculos, ántrax.

Tabardillo chavarlongo - Complicaciones de la gripe.

Takó rurú o cuarto rasyí - Hinchazón de la ingle.

Tarobá - Demencia.

Tesá rasy - Mal de ojos.

Tétepy aká nundu - Fiebre interna.

Tí al - Laga en la nariz (leismamiosis).

Tirisia - Ictericia.

Tiruguy o apynguá ruguy - Hemorragia nasal.

Topepirekó - Orzuelo.

Tumby rasy - Lumbago.

Ty asy; tyasy - Dificultad en orinar, estrechez.

Tyé - Diarrea.

Tyé rasy - Dolor de vientre.

Tyé ruguy - Disentería.

Uñé - Empeine.

Uñé kavayú - Tiña 'del cuero cabelludo.

Ura - Gusano de una mosca que se cría bajo la piel produciendo hinchazón.

Uré o pungá - Mal de estómago, mal gusto en la boca, amargor, rechazo de la comida.

yarií - Granos, barritos, acné.

yatií - Forúnculos.

yepy áka - Golpe en el estómago con corte momentáneo de la respiración.

yoyoí - Hipo.

yuái - Bocio.

yurúaí - Afta, muguet.

yvytú ñande peyúramo - Golpe de aire.

NOTA: En las grafías guaraníes no existe la C sino la K, aunque en otros países muchas palabras se siguen escribiendo con C. Tampoco la B sino la V .(con excepción de los casos en que le precede la M, V ., Mbocayá).

NOMBRES CIENTIFICOS DE ALGUNAS HIERBAS INDIGENAS GUARANIES

Agrial (ka á háai) - *Begonia semperflorens*.

Agrial (ka á guy) - *Begonia Subcucufata*.

Aguaí - *Chrysophyllum lucumifolium*.

Aguapé medalla - *Hydromyrtia stolonifera*.

Aguapé puru á - *Eichhornia crassipes*.

Aguara ruguáy - *Andropogon panniculatus*.

Aguará yvá (Molle) - *Schinus molle*.

Ajenjo - *Artemisia absinthium*.

Aka 'é - *Cyanocorax c. chrysops* (Corvidae).

Albahaca - *Ocimum Balansae*.

Almizcle - *Hibiscus abelmoschus*.

Altamisa - *Ambrosia artemisiafolia*.

Amambai - *Helechos*.

Amba'y - *Cecropia adenopus*.

Amoresco - *Triunfetta semitrilobia*.

Anó - *Crotophaga ani* (Cuculidae).

Arachichú - *Solanum nigrum*.

Arasá - *Psidium guayava*.

Aratikú - *Annona*

Aromita - *Acacia farnesiana*,

Asusena - *Brunfelsia uniflora*.

Batatilla - *Solanum commersonni*.

Berro - *Ranunculus bonariensis*.

Borraja - *Borago officinalis*.

Burro ka á - *Casearia sylvestris*.

Cabello de ángel - *Cuscuta obtusiflora* HBK.

Calabacita - *Momordica charantia*.

Chanchalagua - *Syzygium alatum* Hook.

Caña brava, - *Costas pfgerii*.

Cardosanto - *Argemone mexicana*.

Garova - *Jacarandá cuspidifolia*

Cebadilla - *Bromus unioloides* (Willd) HPK.

Cedro - *Cedrela fissilis*.

Cedrón - *Cymbopogon citraus*.

Ceibo - *Erythrina cristagalli*.

Cepacaballo - *Xanthum spinosum*.

Cola de caballo - *Tajirakuai de los Mbyá* (Caña fistula).

Culantrillo - *Adiantum cuneatum*.

Culantrillo de pozo - *Polipodiaceas*.

Charrúa ka á - *Sida* sp.

Chicoria - *Elephantopus scaber*.

Chini aguáí - *Baccharus* sp.

Doradilla - *Pylla myrophylla*.
Doradilla crespa - *Polypodium vacconifolium*.
Dorado - *Salmidus brevidens*.

Eneldo - *Paucedanum graveolens*.
Epina corona sin, Yvopé - *Gleritsia amorphoides*.
Espinillo - *Mimosa* sp.
Gramilla - *Paspalum vaginatum*.
Granada - *Punica granatum*.
Granadilla - *Anisomeris obtusa*.
Guaimí resape u - *Boerhavia*.
Guaporóity - *Byrceugenia baporati*.
Guapoy - *Fucus* sp.
Guavirá - *Campomanesia xanthocarpa*.
Guaviramí - *Campomanesia obsversa*.
Guembé guembepí - *Phyldodentro-n undulatum*.

Háva - Haba común.
Hinojo - *Foeniculum vulgare*.
Hu'i monehá - *Silanum verbascifolium*.
Hu yvara - *Cordiline dracaenoides*.
Hy ákuá - *Curubita pepo*.

Incienso - *Microcarpus frondosus*.
Itá poty - *Agaricmi*.

Jazmín - *Jasminum grandiflorum*.

Ka á piky - *Pilea debilis*.
Ka á ré - *Chenopodium*
Ka á rurú moroti - *Amaranthus viridis*.
Ka á rurupé - *Boerhavia paniculata*.
Ka á tai - *Polidonum acre*.
Ka'-a votory - *Hypericum connatum*.
Ka'i avatí - *Aechmea polystachia*.
Kalaguál, karaguára - *Syzygium minutiflorum*.
Kangarósa, Kangorósa - *Mattenus aquafolium*.
Kapi'i ly - Gramínea perenne de 30 centímetros de altura.
Kapi'i katí - *Kyllingia odorata*.
Kapi'i pé - *Eleusine indica*.
Kapi'i pororó - Gramínea sp.
Kapi'i pytá - *Andropogon lateralis*.
Karaguatá - *Bromelia balansae*.
Karaguatá'y - *Aechmea polystachia*.
Kavará ka á - *Lantana trifolia*.
Kinokino - *Chenopodium album*.
Kokú - *Allophylus edulis*.
Kumandá yvyrá'i - *Cajanus flavus*,
Kupa'y - *Copaifera Langsdorffii*.
Kurupay-mi - *Porophyllum lanceolatum*.
Kuratú - *Coriandrum sativum*.

Kuruguai - *Dioclea paraguaniensis*.
Kurupika'y - *Sapium longifolium*,

Lengua de buey - *Elephantopus mollis*.
Lima o Limasuti - *Citrus médica* var. *Limetta*.
Llantén (Kaá Yuky) - *Plantago tomentosa*.
Llantén de agua (Ka a yukyy) - *Pistia stratiotes*.

Malva de Castilla - *Malva sylvestris*.
Malva hú - *Malvastrum spicatum*.
Malvavisco - *Corchotus hirtus*.
Mamón - *Carica papaya*.
Mandiyú paraguai - *Algodonero perenne*.
Manzanilla - *Anthemis nobilis*.
Mastuerzoné - *Scoparis dulvis*.
Mbarakayá nambi - *Dichondra repens*.
Mbarakayá pyapé - *Bigornia unguis cati*.
Mbery pytá - *Canna coccinea*.
Mbocayá - *Acrocomia totai*
Mechoaka - *Ipomea bonariensis*.
Menta - *Menta piperita*.
Molle í - *Schinus molle*.

Niño azoté - asoté - *Caliandra brevicaulis*.
Ñandú apysá - *Brittoa hassleriana*.
Ñ'uapeká. Yuapeká - *Smilax*.
Ñuatí pytá - *Solanum sisymbriifolium*.

Pakohá hú - *Musa* sp.
Pakurí - *Rheedia brasiliensis*.
Palosanto - *Bulnesia Sarmientii*.
Parapara'y - *Jacarandá cuspidifolia*.
Paratodo - *Tabebuia argentea*.
Pata de buey - *Baurinia caudicans*,
Perchicaria - *Tibouchina violacea* Cogn.
Perudilla inoroti - *Comphrena decumbens*, Jacq.
Pindó - *Arecastrum Romanzoffianum*.
Pipí- *Petiveria alliacea*.
Pirí - *Cyperus gigantea*.
Pviió - *Urtica urens*. I',vterevy - *Cordia alliodora*.

Rábano - *Cochlearia armoracea*,
Ruda - *Ruta graveolens*.
Ruibarbo - *Cypella corifolia*.

Salvia - *Pluchea graveolens*.
Santa Lucía yvoty - *Commeliná virginica*.
Santa Lucía morotí - *Commeliná uniflora*.
Sapirangy - *Tabernaemontana australis*.
Saúco - *Sambucus australis*.

Siempreviva - *Comphrena decumbebs*.
Siete sangrías - *Cuphea mesostenion*.
Suelda-con-suelda - *Rahipsalis lumbricoides*.
Suico - *Tagetes minuta*.
Suruku á - *Trogonorus surucora*.

Tahá-tahá - *Desmonium curreatum*.
Taja - *Sagittaria*.
Táyuyá - *Gayaponia gicifolia*.
Tayuyá morotí - *Gayaponia critrullifolia*.
Tayumí - *Polygala leucantha*.
Tapecué - *Acanthospermum xanthioides*.
Taperyvá - *Cassia occidentalis*.
Talaré - *Pithelocobium torteum*.
Tatúruquay - *Lycopodium cernuum*.
Toronjil - *Melisa*,
Trébol de agua - *Limnanthes Humboldtianum* .
Tuyá rendyvá - *Clematis* sp.
Typasy kamby - *Euphorbia pfulifera*.
Typychá jhú - *Sidra acuta*.
Typychá corredor - *Borreria verticillata*.

Urusú helé - *Rhynchosia Hagenbeckii*.

Verbena - *Verbena bonaerensis*.
Verdolaga - *Portulacca* sp.
Verdolaga morotí - *Arnaranthis viridis*,

Ysapy'y - *Machaerium paraguariensis*.
Ysaú ka á - *Poiretia latifolia*.
Ysypó milhomhres - *Aristolochia triangularis*.
Ysypó peré - *Cuprea camphilocentra*
Yvahdi - *Eugenia myrcianthes*.
Yvapovó - *Meldoca lepidopetala*.
Yvraptá - *Peptophyllum dudium*.
Yvratái - *Pilocarpus sellianus*.
Yerbabuena - *Mentha viridis*.
Yerba del Lucero - *Pluchea suaveolens*.
Yerba de San Roque - *Hidrocotyle* sp.
Yaguá pindá - *Pisonia aculeata*.
Yaguareté ka á - *Baccharis gaudichaudiana*,
Yaguárundi - *Piper fulvescens*.
Yahapé - *Imperata brasiliensis*.
Yakarati á - *Jacaratia dodecaphylla*.
Yatayvá - *Hymenea stygonocarpa*.
Yatei ka á - *Achyrocline alata*.
Yatevú ka á - *Deperonie cyclophylla*.
Yu á - *Leptostemon paulinacanthum*.
Yuapeká - *Smilax campestris*.
Yuasy jv - *Celtis iguavea*.
Yukerimi - *Sohrakia* sp.

Zarza - Smilax sp.

INDICE DE HIERBAS

Según sus Propiedades Medicinales

TERAPIA POR LOS VEGETALES

Abortivas. Ver: Ajenjo, Algodón, Apio, Jalapa, Ruda, Tuja, Vira-Vira

Acidez Estomacal. Ver: Angélica, Eneldo, Espina Colorada, Incayuyo, Tomillo, Centaura, Amargón, Nencia.

Acné juvenil. Ver: Coronillo, Cardamomo.

Adelgazante. Ver: Hisopo, Fucus, Marrubio

Afonía. Ver: Altea, Agrial, Coca, Espinillo, Jaramago, Llantén, Malta, Pulmonaria, Oruzú, Yerba de los Cantores

Afrodisíacas. Ver: Baila Bien, Carqueja, Fenogreco, Muña Muña, Cola de Quirquincho, Vainilla, Nenúfar Blanco, Jengibre, Congorosa, Muña Muña.

Ata o Muguet. Ver: Caña de Azúcar.

Alcoholismo (Disipa la embriaguez). Ver: Café, Cepacaballo, Tomillo, Vinal.

Alergia. Ver: Efedra, Yerba Larca.

Aliento fétido. Ver: Acoro, Carbón, Cepacaballo de la Puna, Enebro.

Amigdalitis (mal llamada angina). Ver: Altea, Agrimonia, Ceibo corteza, Llantén, Salvia Blanca.

Analgésicas. Ver: Belladona, Opio, Ajenjo.

Anemia. Ver: Ajenjo Marítimo, Artemisa Silvestre, Coclearia, Lengua de Vaca, Berro, Espinaca.

Anginas. Ver: Asafétida.

Antiácidas. Ver: Amargón, Centaura, Yerbabuena, Marcela, Cola de Caballo, Anís, Hinojo.

Antidiarreicas. Ver: Algarrobo, Azotacaballos, Campeche, Simarrubia, Granado, Araza.i,

Antiespasmódicas. Ver: Espasmos.

Antifebrífugo: Ver: Fiebres. Belladona, Altamisa. Ver: Clavos de Especia.

Antidiarreicas. Ver: Diarreas.

Antiespasmódicas. Ver: Asafétida, Congorosa, Melida, Belladona.

Antiespasmódicas. Ver: Espasmos.

Antifebrífugo. Belladona, Altamisa.

Antifebrífugo. Ver: Fiebres.

Antifermentativas. Ver: clavos de especia.

Antihelmínticas. Ver: Ajenjo, Abedul, Abrótamo Macho, Ajo, Altamisa, Artemisa silvestre. Asafétida, Escaramujo, Helecho macho, Jalapa, Limón, Kamala, Menta, Paico, Ruda, Suico, Tanaceto, Verbena, Zapallo (semillas), Granada (semillas), Zapallo.

Antirreumáticas. Ver: Rematismo. Calaguala, Caroba

Antisépticas. Ver: Bardana, Palo Pichi, Castaño de la India, Rosas.

Antisifilíticas. Ver: Sífilis. Calaguala, Caroba, Lapacho Colorado, Mercurial.

Antrax. Ver: Levadura de cerveza.

Aperitivas. Ver: Abrótamo Macho, Alhucema, Apio, Ajedrea, Ajenjo Marítimo, Alcachofa, Almendro, Amargón, Anís, Artemisa Silvestre, Azafrán, Betónica, Cachiyuyo, Centaura Mayor, Centaura Menor, Cepacaballo, Canela, Cuasia, Cálamo Aromático, Condurango, Curatú (Coriandro), Eufrasia, Granado, Genciana,

Lapacho Colorado, Pareira Brava, Quina, Salvia Morada, Tomillo, Yerba Buena, Yerba del Burro, Yerba de la Perdiz, Yerba Lucera, Naranjo Amargo, Sarandí Negro, Angélica.

Apéndicitis. Ver: Marcela, Congorosa.

Arterioesclerosis. Ver: Fucus, Liga o Muérdago, Sietes Sangrías, Hamamelis.

Artritis. Ver: Cadosanto, Fresno, Jarilla, Tramontana, Milhombres.

Asma. Ver: Alhucema, Ambay, Anacahuita, Asafétida, Chachacoma, Chamico, Chañar (corteza), Drosera, Eucaliptus, Floripón, Grindelia, Guayacán, Guaycurú Santiagueño, Guindo, Hipericón, Lobelia, Mostaza, Quebracho Blanco, Salvia de la Puna, Agallas, Alepo, Locancia Algarrobo, QuinaQuina, Pulmonaria, Tusílago, Emula campana, Acorrito, Poligala.

Astringentes. Ver: Agrimonia Eupatoria, Arrayán, Arazá, Azotacaballos, Cachiyuyo, Campeche, Duraznillo, Eufrasia, Geranio, Guayabo, Lapacho Colorado, Manzano, Nogal, Ratania, Rosas, Sangre de Drago, Simarrubia, Verbena.

Balsámicas. Ver: Alamo Negro, Gomenol, Bálsamo de Tolú.

Blenorragia. Ver: Arazá, Cadillo, Ceibo (corteza), Gayuba, Marrubio, Quimpe, Tramontana, Cepacaballo.

Boca. Ver: Agrimonia, Quimpe, Arazá, Quebracho colorado, Adormidera, Coca, Malva, Agrimonia, Encina, Fenogreco, Llantén.

Bocio. Ver: Fucus

Borrachera (Quita el vicio). Sombra del Toro, Yemas de Pino, Cepacaballo.

Bronquitis. Ver: Acónito, Altea, Ambay, Anacahuita, Chachacoma, Chañar (corteza), Drosera, Enula Campana, Eucaliptus, Gordolobo, Gualeguay, Guaycurú Santiagueño, Grindelia, Hiedra Terrestre, Liquen de Islandia, Lino, Molle, Pino, Poligala, Quebracho Blanco, Violeta, Yemas de Pino, Locancia, Algarrobo, Aguaribay, Cientoenrama, Chilca, Quina-Quina, Guinda (colitas), Malva (flores), Culandrillo, Pulmonaria.

Cabello, Tiñe el. Ver: Calafate, Fumaria, Henné, Manzanilla Romana, Nogal

Cabeza. Dolor de. Ver: Jaborandi, Saúco, Tomillo, Salvia, Coriandro, Ajenjo, Verbena, Albahaca.

Cálculos biliares. Ver: Carqueja, Celidonia, Cola de Caballo, Doradilla, Mastuerzo, Parietaria, Verónica, Yerba Meona.

Calmantes. Ver: Anacahuita, Matico, Coca, Mburucuyá, Menta, Palo Pichi, Congorosa.

Calvicie. Ver: Tola-Tola, Jaborandi, Quina, Eucaliptus, Topasaire, Toronjil

Canas. Ver: Calafate, Henné, Nogal (hojas), Manzanilla.

Cáncer. Ver: Lapacho Colorado, Llantén.

Cara, Manchas en la. Ver: Charrúa, Yerba Larca.

Cardiotónicas. Ver: Ambay, Caabó Tory, Jaramago, Matico, Digital, Estrofanto, Retama, Toronjil.

Carminativas. Ver: Ajedrea, Alcanfor, Altamisa, Anís, Condurango, Escaramujo, Jengibre, Marcela, Nuez Moscada, Peperina, Romero, Ruda, Yerba Buena, Yerba Lucera, Naranjo Amargo, Sarandí Negro.

Casca, Ver: Fumaria, Tola-Tola, Topasaire, Toronjil, Ortiga

Catarros. Ver: Doradilla, Enula Campana, Eucaliptus, Escorzonera, Gomenol, Guindo, Guayacán, Hiedra Terrestre, Hisopo, Liquen de Islandia; Lino, Molle, Pino, Poligala, Salvia de la Puna, Saúco, Verónica, Violetas, Vira-Vira, Yema de Pino, Palo Rosa, Tembetary, Algarrobo, Aguaribay, Cientoenrama. Chilca. Quina-Quina.

Catárticas: Ver: Caña Fístula

Ciática. Ver: Dulcamara, Fresno, Jarilla, Milhombres, Palo Azul, Palosanto, Pulmonaria, Quebracho, Tramontana, Tusílago, Tembetary, Cola de Zorro.

Circulación de la sangre. Ver: Hamamelis, Fucus, Muérdago, Retamilla, Yerba del Pollo, Zarzaparrilla, Siete sangrías.

Cistitis. Ver: Vías Urinarias; Arenaria Rubra.

Colagogas. Ver: Aloe, Ruibarbo, Cáscara Sagrada, etc.

- Colesterol.** Ver: Sanguinaria, Muérdago, Hamamelis, Fucus.
- Cólicos.** Ver: Altamisa, Angélica, Arazá, Cominillo, Congorosa, Hipericón, Malva, Muña-Muña
- Colirio.** Ver: Eufrasia, Vinal, Ñandubay, Ñapindá.
- Colorantes.** Ver: Azafrán, Cochinilla.
- Contravenenos.** Ver: Café, Té, Antídotos o Contravenenos.
- Coqueluche.** Ver: Drosera, Lobelia, Belladona, Pulmonaria, Chachacoma, Chañar.
- Corazón.** Ver: Azahar (flores), Acónito, Alcanfor, Ambay, Angélica, Café, Cedrón, Caabó-tory, Cola de Caballo, Contra Yerba, Digital, Enula Campana, Estrofanto, Fucus, Gordolobo, Lengua de Vaca, Liga o Muérdago, Melisa, Mostaza, Nencia, Paleo, Retama, Retamilla, Toronjil, Verónica, Ambay.
- Dentífricas.** Ver: Benjuí, Genjibre, Cochinilla, Mirra
- Depresión nerviosa.** Ver. Artemisa Silvestre. Cedrón.
- Depurativas.** Ver: Apio Cimarrón, Achicoria, Apetereby, Arrayán, Bardana, Cola de Caballo, Coriandro, Calaguala, Caña de Castilla, Caroba, Coclearia, Cerezo, Cepacaballo, Consuelda, Dulcamara, Endrino, Escaramujo, Espinillo, Guaycurú, Marcela, Milhombres, Mercurial, Petereby, Palosanto, Pensamiento Silvestre, Perejil, Quiebrarao, Rábano, Sanalotodo, Tramontana, Pensamiento, Retamilla, Yerba de la Paloma, Yerba del Pollo, Zarzaparrilla, Lapacho.
- Desmayos.** Ver: Azahar, Cedrón, Toronjil, Yerba Larca, Yerba Lucera.
- Diabetes.** (Antidiabéticas). Ver: Higuera, Sarandí, Pezuña de Vaca, Uva Ursi, Morera Negra, Zarzaparrilla, Genciana, Ortiga
- Diaforéticas.** Ver: Aquilea, Arrayán, Cominillo, Borracha, Saúco.
- Diarreas** (Antidiarreicas). Ver: Betónica, Charrúa, Duraznillo, Guayabo, Llantén, Manzana cruda y rallada con banana, en partes iguales. Menta, Suico, Zarzamora, Ñapindá, Aguaribay, Granado. Milenrama.
- Digestivas.** Ver: Abedul, Acoro, Alcaravea, Alcachofa, Amargón, Anís, Betónica. Cachiuyu, Centaura Menor, Colombo, Coriandro, Escaramujo, Incayuyo, Jengibre, Laurel, Lúpulo, Malva, Manzanilla, Marcela, Menta, Mirra, Nencia, Nuez Moscada, Orégano, Paleo, Pitanga, Regaliz, Romerillo, Té del Burro, Tilo, Tomillo, Yerbabuena, Yerba Larca, Yerba Lucera, Yerba Mate, Naranjo Amargo, Naranjo Dulce, Sarandí Negro.
- Dilataciones de estómago.** Ver: Angélica, Eneldo, Estigma de Maíz, Nencia, Hinojo.
- Disentería.** Ver: Agrimonia, Arazá, Arrayán, Duraznillo, Guayabo, Ortiga, Duraznillo.
- Dismenorreas.** Ver: Algodón.
- Dispepsias.** Ver: Anís, Cáalamo Aromático, Cáñamo, Canela, Coriandro, Colombo, Condurango, Eneldo, Manzanilla, Quina, Té del Burro, Yezgo, Chilca, Manzanilla, Amargón.
- Diuréticas.** Ver: Abedul, Achicoria, Alcachofa, Alcaravea, Apio Cimarrón, Aquilea, Apetereby, Arrayán, Arenaria Rubra, Barba de Choclo, Bardana, Caña de Castilla, Café, Cardosanto, Carqueja, Cerezo, Cepacaballo, Consuelda. Contra Yerba, Coronito, Dulcamara, Escorzonera, Escaramujo, Escila, Espinillo, Fresno, Fumaria, Gramilla, Gayuba, Lampaya, Lúpulo, Malva, Marrubio, Mastuerzo, Mejorana, Fofosa, Milhombres, Níspero, Ortiga Blanca, Palo Azul, Palosanto, Palo Pichi, Pareira Brava, Pensamiento Silvestre, Quilaya, Quiebrarao, Regaliz, Sarandí, Sanalotodo, Té, Tuja, Tusca, Yerba Carnicera, Yerba Meona, Yerba de la Perdiz, Yerba del Pollo, Yerba del Soldado, Yezgo, Zarzamora, - Zarzaparrilla, Indigofera, Locancia, Tembetaria, Cola de Zorro, Nuncú-Lahuén, Lapacho, Hiedra Terrestre, Uva Ursi.
- Ezcema.** Ver: Altea, Bardana, Cardosanto, Caroba; Cola de Caballo, Enula Campana, Fumaria, Milhombres, Yerba Larca, Licopodio, Ñapindá, Quina-Quina.
- Embriaguez.** Ver: Borrachera.
- Emenagogas.** Ver: Aloe, Ajenjo, Alhucema, Arrayán, Asafétida, Azafrán, Mirra, Pareira Brava, Perejil, Jalapa, Calaguala, Escamonea, Turbit, Ruda, Aguaribay.
- Eméticas.** Ver: Ipecacuana.
- Emolientes;** Ver: Almendro, Dulce, Carragaen, Cebada, Malva, Manzano, Membrillo, Miel de Abejas, Olmo.

Empachos. Ver: Incienso, Incayuyo, Paico, Tasis, Quiebrarao, Yerba del Soldado, Yerba del Pollo, Nencia

Encías. Ver: Abrojo, Acónito, Agrimonia, Encina, Limón, Llantén, Mirra, Quimpe, Spilantes, Agrimonia, Eupatoria.

Enemas. Ver: Canela, Duraznillo, Lapacho, Matico, Malva, Manzanilla, Marrubio, Quimpe.

Epilepsia. Ver: Alcanfor, Valeriana, Toronjil, Pasiflora

Erisipela. Ver: Trigo.

Escorbúticas, anti. Ver: Berro, Cítricos. Escrofulosis. Ver: Plátano, Bardana, Caroba.

Espasmos. Ver: Lobelia, Mejorana, Sauce, Belladona, Beleño, Aifilerflo.

Estimulantes. Ver: Altamisa, Chañar, Eneldo, Milenrama, Salvia Blanca, Ajedrea.

Estomacales. Ver: Acoro, Ajenjo, Ajedrea, Alcaravea, Alhucema, Angélica, Azota Caballos, Canela, Coriandro, Cedrón, Centaura Mayor, Eneldo, Fofosa, Genciana, Congorosa, Cola de Caballo, Jengibre, Incayuyo, Manzanilla, Mejorana, Menta, Molle, Naranjo Agrio, Hinojo, Nuez Vómica, Ñangapirí, Pareira Brava, Romero, Romerillo, Ruda, Salvia Morada, Peperina, Suico, Poleo, Tilo, Yerba del Burro, Yerba Lucera, Yerba Larca, Yerba del Soldado, Naranjo Amargo, Naranjo Dulce, Sarandí Negro, Cina-Cina.

Estornudos. Ver: Anacahuita, Yerba Meona, Efedra.

Eupépticas. Ver: Altamisa, Amargón, Canela, Centaura Mayor, Coriandro, Marcela, Naranjo Agrio, Romero, Tilo, Yerbabuena.

Expectorantes. Ver: Acónito, Alcanfor, Alhucema, Ambay, Altea, Algarrobo, Anacahuita, Azafrán, Bálamo de Tolú, Benjúi, Borraja, Caña de Azúcar, Consuelda, Culantrillo, Endrino, Enula Campana, Escorzonera, Eucaliptus, Escila, Grindelia, Guindo, Hisopo, Jaborandi, Ipecacuana, Laurel, Liquen de Islandia, Chañar, Malva, Membrillo, Pino, Polígala, Pulmonaria, Quilaya, Regaliz, Tuja, Tusílago, Violeta, Locancia, Mistol, Enula, Liquen, Culantrillo.

Faringitis. Ver: Frenogreco, Llantén, Malvavisco. Fatigas. Ver: Ambay, Salvia, Vira-Vira, Efedra.

Fermentación intestinal. Ver: Paico, Regaliz, Angélica

Fiebres. Ver: Febrífugo

Fiebres. Ver: Ajenjo, Altamisa, Arrayán, Azota Caballos, Borraja, Centaura Menor, Malva, Nuati Curuzú, Miel de Abejas, Milhombres, Milenrama, Pareira Brava, Quebracho Blanco, Quina, Saúco, Simarruba, Yerba de la Perdiz, Yerba de la Piedra.

Flatos. Ver: Angélica, Eneldo, Alcaravea, Cálamo Aromático, Hinojo, Yerba Larca, Naranjo Dulce.

Flujos. Ver: Apio Cimarrón, Ceibo (corteza), Encina, Gualeguay, Marrubio, Quimpe, Naranjo Agrio (hojas), Salvia Blanca, Malva, Yerba de la Paloma, Ñapindá. Yerba Carnicera.

Fomentos. Ver: Apio Cimarrón, Ceibo (corteza), Colas de Quirquincho, Menta, Tomillo, Topasaire, Saúco, Lino (harina), Mostaza, Cola de Caballo.

Forúnculos. Ver: Betónica, Cardosanto, Levadura de Cerveza, Palán-Palán.

Frialdad. Ver: Fenogreco, Milhombres, Manzanilla, Borraja, Saúco, Congorosa.

Fumadores (Combatir el vicio de fumar). Ver: Acoro

Fumigaciones. Ver: Estoraque, Eucaliptus, Yataybá, Incienso, Mirra. Galega

Galactagogas (Aumenta la leche en las madres) Ver: Taxi o Tasis, Galega.

Garganta. Ver: Agrimonia Eupatoria, Anacahuita, Encina, Llantén, Salvia Blanca, Yerba de la Piedra, Coca, Lino, Malva, Jaramago, Adormidera

Gárgaras. Ver: Agrial, Agrimonia, Altea, Amapola, Coca, Encina, Espinillo, Fenogreco, Jaborandi, Jaramago, Malva, Llantén, Pulmonaria, Yerba de la Piedra

Gastrointestinales. Ver: Ajenjo, Almendro, Anís, Azota Caballos, Betónica, Cálamo Aromático, Cáñamo, Carbón, Carqueja, Cebada Germinada (Malta), Cedrón, Centaura Mayor, Ciruelo, Cominillo, Condurango, Congorosa, Eneldo, Espina Colorada, Fofosa, Guayabo, Hinojo, Incauyuyo, Levadura de Cerveza, Marrubio, Manzanilla, Menta, Muña Muña, Nencia, Nuez Vómica, Ñangapirí, Peperina, Pitanga, Poleo, Polígala, Rábano, Ricino, Suico, Verbena, Yerba del Burro, Yerba del Ciervo, Naranjo Amargo, Naranjo Dulce.

Golpes. Ver: Arnica, Trébol, Fenogreco.

- Gota.** Ver: Bardana, Cardosanto, Charrúa, Dulcamara, Fresno, Milhombres, Parietaria, Palosanto, Tabaco, Tramontana, Yerba de la Paloma, Yezgo, Lapacho Colorado (corteza).
- Granos.** Ver: Cardosanto, Carqueja, Ceibo (corteza), Fenogreco, Palosanto, Sanalotodo, Yerba de la Piedra, Naranjillo.
- Gripe.** Ver: Ambay, Borraja, Chañar, Gordolobo, Quebracho, Quina, Saúco, Tembetary, Cina-Cina, Cientoenrama, Esencia de Trementina en inhalaciones.
- Gualicho, Payé.** Ver: Sahumerios
- Gualicho, Payé.** Ver: Contra Yerba, Lampaya.
- Hemorragias (Hemostáticas).** Ver: Bolsa del Pastor, Charrúa, Geranio, Hamamelis, Hidrastis, Milenrama, Membrillo, Molle, Rosa Pytá (Rosa China), Yngá-guasú, Zarzamora Hemorroides. Ver: Milenrama, Castaño de la India, Ceibo (corteza), Malva, Hamamelis, Bolsa del Pastor.
- Hepáticas.** Ver: Alcachofa, Aloe, Barba de Choclo, Boldo, Carqueja, Celidonia, Cepacaballo, Cepacaballo de la Puna, Cocú, Coclearia, Doradilla, Enula Campana, Espina Colorada, Fabiana, Mastuerzo, Marcela, Palo Amarillo, Palo Azul, Ricino, Romero, Romerillo, Yerba Carnicera, Yerbamora, Ñancú-Lahuén, Yerba de la Piedra.
- Heridas venenosas.** Ver: Artemisa, Bardana, Baila Bien, Cardosanto, Contra Yerba. Hiedra Terrestre, Marrubio, Milenrama, Mistol, Ñapindá, Ombú, Algarroboillo
- Herpes.** Ver: Bardana, Caroba, Celidonia, Milhombres.
- Hipertensión.** Ver: Ajo, Alcanfor, Muérdago, Olivo, Quimpe, Sanguinaria, Siete Sangrías, Ortiga, Olivo.
- Hipo.** Ver: Eneldo, Valeriana, Menta, Piperita
- Histerismo.** Ver: Abrótamo Macho, Artemisa Silvestre, Azahar (flores), Hipericón, Marcela, Sanalotodo, Toronjil, Naranjillo, Valeriana
- Ictericia.** Ver: Carqueja, Celidonia, Espina Colorada
- Impotencia Sexual** (Ver: Afrodísíacas). Ver: Baila Bien, Carqueja, Cola de Quirquincho, Damiana, Fenogreco, Mostaza, Muña Muña, Vainilla, Congorosa
- Inapetencia.** Ver: Eneldo, Yerba Lucera, Quina, Canela, Yerba Larca, Paico, Peperina, Genciana
- Indigestiones.** Ver: Incayuyo, Manzanilla, Marcela, Yerba del Pollo, Nencia
- Inflamaciones.** Ver: Agrimonia, Fenogreco, Fofosa, Milhombres. Malva Blanca, Congorosa
- Influenza.** Ver: Guaycurú Santiagueño, Jaborandí.
- Insectos, picaduras.** Ver: Contrayerba.
- Insomnio.** Ver: Azahar (flores), Chachacoma, Mburucuyá, Manzanilla, Menta, Naranjo, Valeriana
- Jaqueca.** Ver: Gualeguay, Verbena, Ajenjo.
- Lavajes.** Ver: Arazá, Cadillo, Calaguala, Ceibo (corteza), Encina, Guaycurú, Guayabo, Malva (flores), Quebracho Colorado, Marrubio
- Laxantes.** Ver: Aloe, Achicoria, Altar-Altar, Algarrobo, Amargón, Caña Fístula, Cáscara Sagrada, Ciruelo, Congorosa, Escamonea, Espino Cerval, Fresno, Hinojo, Jalapa, Kamala, Maná, Manita, Miel de Abejas. Quiebrarao, Regaliz, Rosa Mosqueta, Ricino, Ruibarbo, Sarandí, Sen (hojas), Sen (folículos), Perdudilla, Tamarindo, Turbit, Uva, Zaragatona, Locancia, Piquillín.
- Lepra.** Ver: Acarizó, Carqueja, Chalmougra, Palosanto.
- Leucorreas.** Ver: Menstruación, Desarreglos.
- Loción.** Ver: Calafate, Topasaire, Eucaliptus, Quina. Toronjil, Quillay,
- Lombrices.** Ver: Antihelmínticas, Vermífugas
- Lumbago.** Ver: Carqueja, Chamico, Espinillo, Fresno, Palo Azul, Palosanto, Tramontana, Tusca, Tembetary, Cola de Zorro.
- Llagas.** Ver: Bardana, Ceibo, Quebracho, Lapacho, Tapecué, Milhombres, Palosanto, Verónica, Yerba de la Piedra, Ombú, Algarroboillo, Ñandubay, Cola de Caballo.
- Mareos.** Ver: Liga o Muérdago, Tomillo, Vira-Vira, Toronjil:
- Mate** Para agregar en el. Ver: Anís, Canela, Cepacaballo, Cocú, Carqueja, Estigmas de Maíz, Hinojo, Incayuyo, Malva, Marcela, Menta, Yerba Buena, Yerba Larca.

Menstruación. (Para regularizar). Ver: Altamisa, Angélica, Artemisa Silvestre; Bolsa del Pastor, Calaguala, Contrayerba, Culantrillo, Gualeguay, Hiperieón, Palo Amarillo, Sanguinaria, Milenrama, Yerba de la Perdiz

Muelas, dolor de: Ver: Clavos de Especia, Sangre de Drago, Spilantes, Coca, Arnica.

Narcóticas. Ver: Beleño, Befadona, Chamico, Florida, Congorosa.

Náuseas. Ver: Ajenjo, Manzanilla, Ruda, Tomillo, Toronjil.

Nervios. Ver: Alcanfor, Artemisa Silvestre, Azahar (flores), Cedrón, Encina, Gualeguay, Liquen, Menta, Paico, Romerillo, Salvia Blanca, Manzanilla, Yerba Larca, Valeriana, Toronjil.

Neuralgias. Ver: Mostaza, Verbena, Papa, Ajenjo, Valeriana

Niñas (Fortificante). Ver: Altamisa, Angélica, Canela, Colombo, Genciana, Kola Nuez, Paico.

Obesidad. Ver: Hisopo, Fucus, Hierbas diuréticas, Marrubio.

Oídos. Ver: Espinillo, Malva.

Ojos (Colirio). Ver: Celidonia, Eufrasia, Calafate, Vinal, Yerba Meona, Nandubai, Napindá.

Olores fétidos, Ver: Ceibo (corteza); Encina, Enebro, Jarilla,

Orinarse en la cama. Ver: Encina, Agrimonia, Congorosa.

Palpitaciones (Corazón). Ver: Azahar (flores), Ambay, Caabó-tory, Hipericón, Toronjil.

Paludismo. Ver: Palo Amarillo, Quina, Cina Cina.

Pectorales. Ver: Expectorantes

Piel. Ver; Abedul, Achicoria, Bardana, Cardosanto, Caroba, Coclearia, Chamico, Charrúa, Dulcamara. Endrino, Enula Campana, Melisa, Ortiga Blanca, Olmo, Palosanto, Trigo, Yerba Larca, Yerba de la Perdiz, Yerba del Soldado, Quina-Quina, Ñapindá, Quina-Quina.

Pies (Sudor). Ver: Encina, Jarilla, Liga o Muérdago, Yerba Meona

Piorrea. Ver: Acónito, Benjuí, Lapacho Colorado, Mango, Mirra, Quimpe, Palta (Aguacate), Ratania, Yerba de la Piedra.

Presión de sangre. Ver: Muérdago, Sanguinaria, Olivo, Ortiga.

Próstata. Ver: Dulcamara, Gayuba, Fresno, Malvas en baños de asiento y tisana de Congorosa, Brusca o Brusquilla.

Psoriasis. Ver: Baila Bien, Fumaria, Manzanilla, Ñapindá, Quina-Quina, Brusca o Brusquilla

Pulmones (Vías Respiratorias). Ver: Jarilla, Pulmonaria, Verónica, Palo Rosa, Alamo

Purgantes. Ver: Aloe, Cáscara Sagrada, Escamonea, Jalapa, Maná, Mango, Ombú, , Ricino, Rosa Mosqueta, Ruibarbo, Regaliz Sen (hojas), Sen (folículos), Turbit vegetal, Jalapa.

Quemaduras. Ver: Alamo Negro, Hipericón, Espinillo, Cola de Caballo, Caléndula.

Raquítismo. Ver: Genciana (raíz), Papa, Plátano, Espinaca, Rábano.

Reconstituyentes. Ver: Canela, Carqueja, Genciana, Nuez Vómica, Kola Nuez, Quina, Yerba Larca, Lengua de Vaca.

Refrescantes. Ver: Cebada, Cepacaballo, Gramilla, Agrimonia, Lino (semillas), Verdolaga,.

Resfríos. Ver: Ambay, Borraja, Eucaliptus, Chachacoma, Gordolobo, Guaycurú santiagueño, Guindo, Hiedra terrestre, Jaborandí, Liquen de Islandia, Molle, Nencia, Salvia blanca, Saúco, Yerba de la Piedra, Naranjo Amargo, Palo Rosa, Tembetary, Pulmonaria, Pulsatilla.

Respiratorias, Vías. Ver: Adormidera, Ambay, Asafétida, Estoraque, Hiedra Terrestre, Pulmonaria.

Reumatismo. Ver: Abedul, Altea, Alcachofa, Apio Cimarrón, Calaguala, Chamico, Dulcamara, Espina Colorada, Espinillo, Guaycurú, Genciana, Jarilla, Lampaya, Lapacho Colorado, Limón, Lúpulo, Mercurial, Milhombres, Mostaza, Palo Azul, Palosanto, Parietaria, Saúco, Tramontana, Tusca, Té, Yerba de la Paloma, Yerba de la Piedra, Zarzaparrilla, Tembetary, Cola de Zorro, Sauce.

Riñones. Ver: Apio Cimarrón, Bardana, Celidonia, Cepacaballo, Cepacaballo de la Puna, Cola de Caballo, Enebro, Estigmas de Maíz, Espina Colorada, Fresno, Llantén, Pichi Palo, Romerillo, Tayuyá, Uva Ursi, Verónica, Yerba Meona

Ronqueras. Ver: Agrial, Coca, Espinillo, Jaramago, Llantén, Malva (flores), Lino (semillas), Yerba de la Piedra.

Sabañones. Ver: Betónica, Jarilla, Lapacho Colorado, Quebracho.

Sahumerios. Ver: Alhucema, Benjuí, Contrayerba, Estoraque, Incienso, Mirra, Sangre de

Drago.

Sarpullido. Ver: Bardana, Yerba Larca.

Sangre. Ver: Cepacaballo de la Puna, Zarzaparrilla .

Sarampión. Ver: Borraja, Gordolobo, Cebada, Contrayerba, Saúco, Lino (semillas).

Sarna. Ver: Fumaria, Tabaco, Quina-Quina, Romero.

Seborrea. Ver: Fumaria, Tola-Tola, Topasaire, Quillay

Sedantes. Ver: Azahar (flores), Cáñamo, Lobelia, Passionaria, Pitanga, Valeriana, Naranjo Amargo.

Sífilis. Ver: Bardana, Charrúa, Dulcamara, Guayacán, Lapacho, Mercurial, Milhombres, Palosanto, Petereby, Tramontana, Sanalotodo, Yerba de la Piedra, Zarzamora, Zarzaparrilla

Sudorífcas. Ver: Achicoria, Borraja, Calaguala, Caña de Castilla, Cardosanto, Guayacán, Escorzonera, Jaborandi, Laurel, Lampaya, Nogal, Palosanto, Pensamiento Silvestre, Peperina, Romero, Saúco, Tuja, Yerba del Cielo, Tembetary.

Supuraciones (Para granos, forúnculos y heridas). Ver: Espinillo, Eufrasia, Hiedra terrestre, Yemas de Pino, Yerba de la Perdiz.

Tifoidea. Ver: Levadura Cerveza

Tintura (Cabello). Ver: Henné, Nogal, Manzanilla, Calafate, Manzanflo Romano.

Tónicas. Ver: Ajenjo Marítimo, Alhucema, Altamisa, Amargón, Betónica, Carqueja, Canela, Centaura Menor, Cebada, Coclearia, Colombo, Condurango, Enula Campana, Genciana, Granado, Incayuyo, Kola Nuez, Lengua de Vaca, Nuez Vómica, Nuez Moscada, Pareira Brava, Rábano, Salvia Sauce Llorón, Tola-Tola, Verónica, Cuasia, Quina.

Tos. Tos Convulsa. (Cualquier tos rebelde). Ver: Ambay, Anacahuita, Altea, Belladona, Beleño, Chañar, Chachacoma, Drosera, Eucaliptus (hojas), Genciana, Grindelia, Hisopo, Jaramago, Líquen, Lobelia, Tomillo, Violeta, Yemas de Pino, Palo Rosa, Algarrobo, Enula Campana, Pulmonaria.

Toxicomanía (Cocainómanos y Morfinómanos). Ver: Palo Amarillo.

Traumatismos. Ver: Golpes

Ulceras. Ver: Apio Cimarrón, Bardana, Betónica, Baila Bien, Cola de Caballo, Cardosanto, Enula Campana, Hiedra terrestre, Milhombres, Regaliz, Tusca, Verónica, Ñapindá, Ombú.

Urea. Ver: Tramontana, Zarzaparrilla.

Urinarias. Vías. Ver: Arenaria Rubra, Adormidera, Bardana, Bolsa del Pastor, Cepacaballo, Cola de Caballo, Congorosa, Espina Colorada, Fabiana, Fresno, Gramilla, Gayuba, Lino, Lúpulo, Llantén, Palo Azul, Parietaria, Picho Palo, Rábano, Tusca, Tramontana, Tayuyá, Verónica, Yerba Carnicera, Yerba Larca, Yerba Meona, Yerba de la Paloma, Yerba de la Perdiz, Yezgo.

Urticaria. Ver: Bardana, Enula Campana, Efedra, Milhombres, Sanalotodo, Yerba Larca, Larca.

Vagina. (Lavajes). Ver: Cadillo, Ceibo (corteza), Naranjo agrio (hojas), Malva (flores).

Vahos. Ver: Eucaliptus (hojas y trompitos), Artemisa, Pino.

Várices. Ver: Apio Cimarrón, Betónica, Castaño de Indias; Hamamelis, cola de Caballo, Carqueja, Enula Campana, Retamilla, Algarrobo.

Vejiga. Ver: Urinarias

Ventosidades. Ver: Gases

Vermífugas. Ver: Antihelmínticas-lombrices

Vías Urinarias. Ver. Urinarias.

Vomitivas. Ver: Ipecacuana.

Vomitivas anti. Ver: Anís, Artemisa silvestre, Bolsa del Pastor, Milenrama, Manzanilla, Tilo.

Zumbidos (oídos). Ver: Hamamelis, Muérdago, Ortiga, Sanguinaria, Ajenjo.

